

**ព្រះ  
ច្បាប់បិណ្ឌបិណ្ឌ**

និង

សេចក្តីប្រែសម្រួលសាសាខ្មែរ

**សុត្តន្តបិណ្ឌ**

ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត  
តតិយភាគ

**៥៤**

សុត្តបិណ្ឌ  
១៩៧

ខុទ្ទកនិកាយ  
១៤

សុត្តនិបាត  
១៦

តតិយភាគ

៥៤



វិទ្យាសាស្ត្រជាតិកម្ពុជា ភ្នំពេញ

ព.ស ២៥០១

សុត្តន្តបិដក  
 ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាតោ  
 តតិយោ ភាគោ

ឧទេ កស្ស កកវតោ អរហតោ សម្មាសម្ពុទ្ធស្ស ។

បឋមោ ទុរាវគ្គោ  
 បឋមិ ទុរាសុត្តិ

(១) យោ វេ(១) ទុប្បតំ វិនេតំ កោតំ  
 វិសទំ សច្ចវិសំ ទុសទេហំ  
 សោ ភិក្ខុ ជហានំ ទុរាវ  
 ទុរោ ជំណ្ឌមិវ គទំ បុរាណំ ។  
 យោ ភកមុទទ្ធិតា អសេសំ  
 ភិសប្បមិវ(២) សកេហិ វិគយ្ហ  
 សោ ភិក្ខុ ជហានំ ទុរាវ  
 ទុរោ ជំណ្ឌមិវ គទំ បុរាណំ ។

១ ឧ.ម. វេទិ ១.២ ឧ.ម. វិសច្ចវិ ។

សុត្តន្តបិដក  
 ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត  
 តតិយភាគ

សូមមេស្តាព្រះមាតាព្រះបាទ កហេន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ គន្ថិខារ ។

ទុរាវគ្គ ទី ១  
 ទុរាសុត្តិ ទី ១

(១) ភិក្ខុណា បរាបន័សេចក្តីគ្រោម ដែលទូល  
 ឡើងហើយ ដូចបុគ្គលមន្ត្របពិសតសំ ដែល  
 ត្រូវបៅ ដោយទសថតំទ្រាយ ភិក្ខុនារឈ្មោះថា  
 លរបន័ត្រ័យខានិយ(១) ដូចសំ សកសំណក  
 ចាស់ត្រាំគ្រាចេញ ។ ភិក្ខុណា ផ្គត់ចង្កឹកនៈ  
 មិនមានសសសល់ ដូចគេកត់ផ្កាឈូក ដែលដុះ  
 ក្នុងស្រែ ភិក្ខុនារឈ្មោះថា លរបន័ត្រ័យខានិ  
 យ ដូចសំ សកសំណកចាស់ត្រាំគ្រាចេញ ។

១ ពាក្យថា ត្រ័យខានិយ ជាដំណើរដំណើរ ៥ យ៉ាង ដាច់ណែនខាងក្រោម  
 ក្រោមជា ដំណើរដំណើរ ៥ យ៉ាង ដាច់ណែនខាងក្រោម ១ គឺថា ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

យោ ភណ្ណមុទ្ធជិដា អសេសំ  
 សវនំ សិយសវំ វិសោសយេត្វា  
 សោ ភិក្ខុ ជហានតិ ឱវចារំ  
 ឧរោ ដិស្ឋាមិវ តចំ បុរណំ ។  
 យោ មាទមុទ្ធជិ អសេសំ  
 នន្សសេតុវ សុទ្ធាលំ មរោយោ  
 សោ ភិក្ខុ ជហានតិ ឱវចារំ  
 ឧរោ ដិស្ឋាមិវ តចំ បុរណំ ។  
 យោ ចាជ្ឈិតមា កវេសុ សារំ  
 វិចិចំ បុច្ឆមិវ ឧទុក្ខរេសុ  
 សោ ភិក្ខុ ជហានតិ ឱវចារំ  
 ឧរោ ដិស្ឋាមិវ តចំ បុរណំ ។  
 យស្សន្តោ ម សន្តំ កោចា  
 នតិ កវកវត្ស វិចិវត្តោ  
 សោ ភិក្ខុ ជហានតិ ឱវចារំ

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ភិក្ខុណា បានដាច់បង្ខំកណ្តា មិនមានសេសសល់  
 ញ៉ាំងកណ្តា ដែលជាភិវេសជាតិ គ្រាន់តែ  
 អន្តាលពៅដោយហេតុស ឲ្យរឹងស្មុគ ភិក្ខុនោះ  
 ឈ្មោះថា លះបង់គ្រើយខាងកាយ ដូចពស់  
 សក សំណកចាស់ គ្រាំគ្រាចេញ ។ ភិក្ខុណា  
 កំចាត់មាន មិនមានសេសសល់ ដូចជំនំដំ កំចាត់  
 បង្ខំ ខ្លាំងបុស ដែលចូលកាត ក្រែលែង  
 ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា លះបង់គ្រើយខាងកាយ ដូច  
 ពស់សក សំណកចាស់ គ្រាំគ្រាចេញ ។ ភិក្ខុ  
 ណា កាលស្វែងរកមិនបាន ឲ្យសារ ក្នុងកត  
 ពាំងឡាយ ដូចបុគ្គល ស្វែងរក ខ្លាំងពូជដើមល្អ  
 ពាំងឡាយ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា លះបង់  
 គ្រើយខាងកាយ ដូចពស់សក សំណកចាស់  
 គ្រាំគ្រាចេញ ។ សេចក្តីក្រោធ មិនមាន  
 ក្នុងសន្តាន ខែភិក្ខុណា មួយទៀត ភិក្ខុ  
 ណា ប្រជ្រឹកខ្លាំង ខ្លាំងបុណ្យខឹងបាប ភិក្ខុ  
 នោះ ឈ្មោះថា បានលះបង់ គ្រើយខាងកាយ

សុត្តនិបាត ខានិយស្ស បឋមំ ឃេសុត្តំ

ឡោតោ ជីណ្ណមិវ តទំ បុរាណំ ។  
 យស្ស វិតត្តោ វិទូមិកា  
 អជ្ឈត្តំ សុវិកាប្បិកា អសេសា  
 សោ ភិក្ខុ ជហាតិ ឡោតោ  
 ឡោតោ ជីណ្ណមិវ តទំ បុរាណំ ។  
 យោ បាទូសារី ន បទូសារី  
 សត្វំ អនុត្តមា វេទំ បបត្ថំ  
 សោ ភិក្ខុ ជហាតិ ឡោតោ  
 ឡោតោ ជីណ្ណមិវ តទំ បុរាណំ ។  
 យោ បាទូសារី ន បទូសារី  
 សត្វំ វិវិទមិទន្តំ ញត្វា លោភេន  
 សោ ភិក្ខុ ជហាតិ ឡោតោ  
 ឡោតោ ជីណ្ណមិវ តទំ បុរាណំ ។

សុត្តនិបាត ខានិយស្ស ទី ១

ដូចពស់សក សំណាតពស់ គ្រាំគ្រាចេញ ។  
 ភិក្ខុណា កំចាត់បង់ ក្តាប់បង់ ឲ្យដុះស្រឡះ  
 ឲ្យវែកក្តុះចាំវិទ្យាយ ខាងក្នុងសត្តាន មិនមាន  
 សេសសល់ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា លះបង់  
 ត្រើយខាងកាយ ដូចពស់សក សំណាតពស់  
 គ្រាំគ្រាចេញ ។ ភិក្ខុណា មិនសុះរៅ មិន  
 ក្រាញនៅ ប្រគ្រឹកក្នុងខ្លួនបច្ចុប្បន្នមិ(\*) ចាំវិសល់  
 នេះធាន ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា លះបង់ត្រើយខាង  
 កាយ ដូចពស់សក សំណាតពស់ គ្រាំគ្រាចេញ ។  
 ភិក្ខុណា មិនសុះរៅ មិនក្រាញនៅ ព្រោះដឹង  
 ច្បាស់ថា ធម្មជាតិ មានខ្លួនជាដើម ចាំវិសល់នេះ  
 មិនទៀងទាត់ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា លះបង់ត្រើយ  
 ខាងកាយ ដូចពស់សក សំណាតពស់គ្រាំគ្រាចេញ ។

• ធម្មនេះមាន ៣ វិ ពណ្ណ • ហោះ • ទិដ្ឋិ • វិចារិយ្យាសុខុទ្ទិយាវចំណើរ  
 យំធម្មត្រ្រងសង្ខារវដ្តិ ។

សុត្តន្តបិដក បុរាណិយស្ស សុត្តនិទាន

យោ នាទូសារី ន បទូសារី  
 សត្វំ វិតថមិទន្តិ វិតលោកោ  
 សោ ភិក្ខុ ជហាតិ ឱរចារិ  
 ឧរោ ជិណ្ណមិវ តទំ បុរណំ ។  
 យោ នាទូសារី ន បទូសារី  
 សត្វំ វិតថមិទន្តិ វិតកោកោ  
 សោ ភិក្ខុ ជហាតិ ឱរចារិ  
 ឧរោ ជិណ្ណមិវ តទំ បុរណំ ។  
 យោ នាទូសារី ន បទូសារី  
 សត្វំ វិតថមិទន្តិ វិតទោសោ  
 សោ ភិក្ខុ ជហាតិ ឱរចារិ  
 ឧរោ ជិណ្ណមិវ តទំ បុរណំ ។  
 យោ នាទូសារី ន បទូសារី  
 សត្វំ វិតថមិទន្តិ វិតមោហោ

សុត្តន្តបិដក បុរាណិយ សុត្តនិទាន

ភិក្ខុណា មិនសុរាវេ មិនក្រាញាវេ ជាអ្នក  
 ប្រាសចាករោគៈ ដោយគិតថា ធម្មជាតិមាន  
 ទន្ធជារដើម ទាំងអស់នេះ មិនទៀងទាត់ ភិក្ខុនោះ  
 ឈ្មោះថា លះចង់ត្រើយទាតិកាយ ដូចគេសំ សក  
 សំណាតចាស់ ត្រាំត្រាចេញ ។ ភិក្ខុណា មិនសុរា  
 វេ មិនក្រាញាវេ ជាអ្នកប្រាសចាករោគៈ  
 ដោយគិតថា ធម្មជាតិ មានទន្ធជារដើម ទាំងអស់  
 នេះ មិនទៀងទាត់ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា លះចង់  
 ត្រើយទាតិកាយ ដូចគេសំសក សំណាតចាស់  
 ត្រាំត្រាចេញ ។ ភិក្ខុណា មិនសុរាវេ មិន  
 ក្រាញាវេ ជាអ្នកប្រាសចាករោគៈ ដោយគិត  
 ថា ធម្មជាតិ មានទន្ធជារដើម ទាំងអស់នេះ មិន  
 ទៀងទាត់ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា លះចង់ត្រើយ  
 ទាតិកាយ ដូចគេសំសក សំណាតចាស់ ត្រាំត្រា  
 ចេញ ។ ភិក្ខុណា មិនសុរាវេ មិនក្រាញាវេ  
 ជាអ្នកប្រាសចាករោគៈ ដោយគិតថា ធម្មជាតិ  
 មានទន្ធជារដើម ទាំងអស់នេះ មិនទៀងទាត់

សុត្តនិបាត បិដកសុត្តនិបាត

សោ ភិក្ខុ ជហានិ ឡាថាវ  
 ឡាថា ជិណ្ហមិវ តចំ បុរាណំ ។  
 យស្សនុសយា ន សន្តិ កោចិ  
 ម្វលា អកុសលា សម្មហតា សេ  
 សោ ភិក្ខុ ជហានិ ឡាថាវ  
 ឡាថា ជិណ្ហមិវ តចំ បុរាណំ ។  
 យស្ស នរថជា ន សន្តិ កោចិ  
 ឡិវ អាគមនាយ បច្ចយា សេ  
 សោ ភិក្ខុ ជហានិ ឡាថាវ  
 ឡាថា ជិណ្ហមិវ តចំ បុរាណំ ។  
 យស្ស វនថជា ន សន្តិ កោចិ  
 វិចិត្តាយ កវាយ ហេតុកប្បា  
 សោ ភិក្ខុ ជហានិ ឡាថាវ  
 ឡាថា ជិណ្ហមិវ តចំ បុរាណំ ។

សុត្តនិបាត បិដកសុត្តនិបាត ១

ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា លេចន៍ក្រើយខាងកាយ  
 ដូចតស័សក សំណកចាស់ ត្រាំត្រាចេញ ។  
 អនុស្សយក្តិលេស ណាមួយ មិនមាន  
 ដល់ភិក្ខុណា ឬ អកុសលមូល ដែលភិក្ខុ  
 ដកចេញហើយ ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា លេចន៍  
 ក្រើយខាងកាយ ដូចតស័សក សំណកចាស់ ត្រាំត្រា  
 ចេញ ។ ដែលកើតអំពីសេចក្តីត្រូវស្រវឹង  
 ត្រវឹង វិញ្ញាណក្ខន្ធ  
 ក្រើម  
 ៧

**សូមអភិធម្មទោស**  
**ត្រង់ទីពឹងនេះអង្គុយដើមលេប៉ងគត់**

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិទាន

យោ ធិវណោ បហាយ បត្តា  
 អធិយោ តិណ្ណា កថង្កំ ថា វិសល្លោ  
 ណោ តំកុ ធិហាតំ ឱវចារំ  
 ឧរោ ធិណ្ណមិវ តតំ បុរណត្ថិ ។  
 អនសុត្ថំ ចមំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

ភិកុណា លេខនិវរណោ ថ ប្រការ ជាអ្នកមិន  
 គានតំ ទូរសេចក្តីស្រៀវច្នៃ ព្រាសចាកសា  
 និកិលេស ភិកុនោះ ឈ្មោះថា លេខនិវត្រឹយ ពន  
 ភាយ ដូចពស់សត សំណាតពស់ ក្រាំក្រាចេញ ។  
 ចំ អនសុត្តិ ១ ។

ទុតិយ៍ ធនិយស្តុតិ

(២) បក្កោធនោ ធុន្តុទិលោហមស្មិ (វតី ធនិយោ តោចោ)

អនុតិរេ មហាយោ សមាធាសោ

ធន្នា កុដំ អាហិតោ តិដំ

អដ ចេ បតុយសី បវស្ស ទេវ ។

អក្កោធនោ វិតតទិលោហមស្មិ (វតី កកា)

អនុតិរេ មហាយោ កាត្តិកសោ(១)

វិដា កុដំ ធិត្តុកោ តិដំ

អដ ចេ បតុយសី បវស្ស ទេវ ។

អនុកមកសា ធុ វិជ្ជេវ (វតី ធនិយោ តោចោ)

កាច្ឆេ រុន្ត្រតិលោ ចរុដ្ឋំ កាវោ

វុដ្ឋិម្យិ សហោយ្យមាតតំ

អដ ចេ បតុយសី បវស្ស ទេវ ។

១ ប. មហិវេកត្តិកសោ ។

ធនិយស្តុតិ ទី ២

(៦) (សេដ្ឋិបុត្ត ឈ្មោះធនិយគោបៈ ពោលថា)

យើងមានបាយចំអិនហើយ មានទឹកផ្កាវៈ រួមហើយ

ជាអ្នកនៅ ជាមួយដទៃបរិស័ទ ទៀបច្នៃទេរម្តងហើយ

ខ្លះយើង បានប្រក់ហើយ ភ្លើងក៏បញ្ឆិតហើយ ម្នាល

ភ្លើង ឥឡូវនេះ បើអ្នកចង់បង្កើត ចូរបង្កើតមកចុះ ។

( ប្រាមាទប្រាមាទក្រាស់ថា ) គថាភត មិធមាទ

សេចក្តីក្រោធ ប្រាសទារសេចក្តីរឹងក្តីរឹងហើយ នៅ

រស់ត្រឹម្លាយ ក្បែរច្នៃទេរម្តងហើយ ខ្លះគឺអត្តភាព មាន

ដំបូលបើកចេញហើយ ភ្លើងលេចហើយ ម្នាលភ្លើង

ឥឡូវនេះ បើអ្នកចង់បង្កើត ចូរបង្កើតមកចុះ ។

( ធនិយគោបៈ ពោលថា ) វេបាយ កិមិធមាទ

គោរាំងខ្សាយ ក៏ដើរទៅក្នុងព្រៃ ដែលមានស្មៅ

លូតលាស់ល្អ គោរាំងខ្សាយ ក៏អត់ធម៌ទីភ្លើង

ដែលបង្កើតមក ម្នាលភ្លើង ឥឡូវនេះ បើអ្នកចង់បង្កើត

ចូរបង្កើតមកចុះ ។

១ ប. ធនិយស្តុតិ ទី ២ ១១ ១២ ១៣ ១៤ ១៥ ១៦ ១៧ ១៨ ១៩ ២០ ២១ ២២ ២៣ ២៤ ២៥ ២៦ ២៧ ២៨ ២៩ ៣០ ៣១ ៣២ ៣៣ ៣៤ ៣៥ ៣៦ ៣៧ ៣៨ ៣៩ ៤០ ៤១ ៤២ ៤៣ ៤៤ ៤៥ ៤៦ ៤៧ ៤៨ ៤៩ ៥០ ៥១ ៥២ ៥៣ ៥៤ ៥៥ ៥៦ ៥៧ ៥៨ ៥៩ ៦០ ៦១ ៦២ ៦៣ ៦៤ ៦៥ ៦៦ ៦៧ ៦៨ ៦៩ ៧០ ៧១ ៧២ ៧៣ ៧៤ ៧៥ ៧៦ ៧៧ ៧៨ ៧៩ ៨០ ៨១ ៨២ ៨៣ ៨៤ ៨៥ ៨៦ ៨៧ ៨៨ ៨៩ ៩០ ៩១ ៩២ ៩៣ ៩៤ ៩៥ ៩៦ ៩៧ ៩៨ ៩៩ ១០០ ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយសម្ប សុត្តនិយមនា

កថា(១) ហិ ភិសី សុសុដ្ឋតា (នីតិ ភក្កា)

តំល្ហោ ចារភោ វិទយ្យ ទុយំ

អន្តោ ភិសិយា ន វិជ្ជតិ

អថ ចេ បត្តយសី បវស្ស ទេវ ។

គោមី មម អស្សវំ អលោលា (នីតិ ធម៌យោ គោចោ)

ទិយត្ថំ សិភិសិយា មធាចា

កស្សា ន សុណាមិ កំព្យំ ចាបំ

អថ ចេ បត្តយសី បវស្ស ទេវ ។

ចិត្តំ មម អស្សវំ វិជ្ជតិ (នីតិ ភក្កា)

ទិយត្ថំ បរិការិទិ សុទ្ធន្តំ

ចាបំ បន មេ ន វិជ្ជតិ

អថ ចេ បត្តយសី បវស្ស ទេវ ។

១ ខ. ព្វ ។ ច. ព្វ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិយមនា

(ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា) ក្សេត្តជាតកបាន

ធន ចាត់ចែងស្រេចហើយ គឺជាគត បានធនដល់

គ្រឿង កិលាន់ចង់ ខ្ញុំវាយបាច សេចក្តីស្រួល

ការ កោយក្សេត្ត មិនមានទៀតទេ ម្ចាស់ភ្លឺន

វស្សវនៈ បើអ្នកចង់បង្កើត ចូរបង្កើតមកចុះ ។

(ធម៌យោគបៈ ពោលថា) ប្រពន្ធ បេសាំយើង

ជាអ្នកស្តាប់បង្គាប់ ជាស្រ្តីមិនលេងលោះ ជា

ទំលេញចិត្ត ក្នុងក្រុម អស់កាលជីវិត យើងមិន

ដែលគ្មាននឹង ដីតាក្រក់តិចតួច បេសាំប្រពន្ធចោះឡើយ

ម្ចាស់ភ្លឺន វស្សវនៈ បើអ្នកចង់បង្កើតចូរបង្កើតមកចុះ ។

(ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា) ចិត្តរបស់

គឺជាគត ជាធម្មជាតិ ស្តាប់បង្គាប់ ជា

ចិត្តស្រឡាញ់ហើយ គឺជាគត បានគប្បហើយ

ខ្លួនខ្លួនហើយ អស់កាលជីវិត ចំណែកបាប

មិនមាន ដល់គឺជាគតទៀតទេ ម្ចាស់ភ្លឺន

វស្សវនៈ បើអ្នកចង់បង្កើត ចូរបង្កើតមកចុះ ។

សុត្តនិបាត ខេត្តសុត្តន្ត ទ្រង់ អធិយសុត្តិ

អត្តវេទ្ឋនកកោរាមស្មិ<sup>(១)</sup> (ឥតិ ធនិយោ តោចោ)

បុត្តា ច មេ សមាធិយោ អរោកា  
តេសំ ច សុណាមំ កំត្យំ ចាបិ  
អថ ចេ បទ្កយសី បវស្ស ទេវ ។  
ចាហំ កកោស្មិ កស្សចំ (ឥតិ កកា)  
ចិត្តិដ្ឋេន ចរមំ សត្វលោកេ  
អត្តោ កតិយោ ច វិជ្ជតំ  
អថ ចេ បទ្កយសី បវស្ស ទេវ ។

អត្តិ វសា អត្តិ ទេទុចា (ឥតិ ធនិយោ តោចោ)

តោចរណិយោ បវេនិយោបិ អត្តិ  
ធម្មកោបិ កវម្បតិ ច អត្តិ  
អថ ចេ បទ្កយសី បវស្ស ទេវ ។

• ម. អត្តវេទ្ឋនកកោរាមស្មិ ។

សុត្តនិបាត ខេត្ត សុត្តន្ត ទ្រង់ ១២

(ធនិយោគបៈ រោលថា) យើងជាអ្នកចំរើម

ដឹក ដោយវិទ្ធករណ៍ ចំពោះខ្លួនឯង ចំណែក  
ខាងក្នុងកំណែវាយ របស់យើង មានសេចក្តី  
មូលមិត្ត ឥតមានកោរេ យើងមិនដែលព្យាបាទ  
កាស្រក់ភិច្ចុច របស់ខ្លួនខាងខ្លើយ ម្នាលភ្ញៀវ  
អ្នកនេះ បើអ្នកចង់បង្កើត ចូរបង្កើតមកចុះ ។

(ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា) ភថាភក មិន

មែន ជាអ្នកស៊ីឈ្នួល អ្នកណាមួយទេ ភថាភក  
ត្រាច់ៗ ដោយឥតមានជាប់ចំពាក់ ក្នុង  
លោកទាំងមូល សេចក្តីត្រូវការ ដោយ  
វិទ្ធករណ៍ មិនមានទេ ម្នាលភ្ញៀវ អ្នក  
នេះ បើអ្នកចង់បង្កើត ចូរបង្កើតមកចុះ ។

(ធនិយោគបៈ រោលថា) តោជំចនំ កំមាន

ក្នុងគោ កំពុនិច្ចរិដោះ កំមាន មេតាមានអភិ  
និវិមេតាកំពុនិដោយឈ្នួល កំមាន តោឈ្នួល  
ជាតាបា របស់យើង កំមាន ម្នាលភ្ញៀវ  
អ្នកនេះ បើអ្នកចង់បង្កើត ចូរបង្កើតមកចុះ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិទាន

នត្ថិ វសា នត្ថិ ទេនុចា [ឥតិ ភក្កា]

កោធរណិយោ មវេនិយោបំ នត្ថិ

ទសកោបិ កវម្បតិ<sup>(១)</sup> ច នត្ថិ

អថ ទេ បត្តយសី បវស្ស ទេវ ។

ទីលា ធិបាតា អសម្បវេទី<sup>(២)</sup> [ឥតិ ទនិយោ កោចា]

ធាមា ធុញ្ញមយោ ចក សុសណ្ណាតា

ច ហិ សត្តន្តំ ទេនុចាបំ ទេត្ថិ

អថ ទេ បត្តយសី បវស្ស ទេវ ។

ទសកោវេ ទេត្វា តទ្ធានិ [ឥតិ ភក្កា]

ចាកោ ប្បតិលតិវ តាលយិក្វា

ចាហំ មុន ទមេស្សំ កក្កសយ្យំ

អថ ទេ បត្តយសី បវស្ស ទេវ ។

១ ខ. កវម្បតិ ។ ២ ខ. អសម្បវេទិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

( ព្រះមាតាព្រះភាគ ព្រាស់ថា ) គោដ៍ទន់

ក៏មិនមាន កូនគោកំពុងរុះរើដោះ ក៏មិនមាន មេគោ

មានគតិ ទើបមេគោកំពុងដោយឈ្មួញ ក៏មិនមាន

គោឈ្មួញជាគោបា បេសំគោគត ក៏មិនមាន

ម្ចាស់ភ្លៀង ឥឡូវនេះ បើអ្នកចង់បង្កូរ ចូរបង្កូរមេកចុះ ។

( ឆនិយភាបៈ កោលថា ) បាទ្លាសស្ទឹង

( សម្រាប់ចងិភា ) យើងបានចុះមិនភ្លៀងទេ

វ្យែក្កចាំងឡាយ ដែលវ្យែក្កអំពីស្មៅយំម្នាក់នៅថ្មី

មានសណ្ឋានខ្លះខ្លាស់ កូនគោកំពុងរុះរើដោះ មិន

អាចពាញផ្តាច់បានទេ ម្ចាស់ភ្លៀង ឥឡូវនេះ

បើអ្នកចង់បង្កូរ ចូរបង្កូរមេកចុះ ។

( ព្រះមាតាព្រះភាគ ព្រាស់ថា ) គោគត

ផ្តាច់ចំណង គឺសំយោជនៈ ចំណែកខាងលើប្រាំ

ដូចគោទសក ផ្តាច់ខ្លះចំណង ទំលាយចំណងគឺ

សំយោជនៈប្រាំ ខាងក្រោម ដូចជីវំលាយវិល្លីដោយ

មិនបានចូលទៅ កាន់ជីវំលាយកក្កសយ្យភ្លៀងទេ ម្ចាស់

ភ្លៀង ឥឡូវនេះ បើអ្នកចង់បង្កូរ ចូរបង្កូរមេកចុះ ។

សុត្តនិបាត បទដ្ឋកថា ទ្រឹយ្យ ធម៌យសុត្តំ

ទិដ្ឋត្វា ជនេត្វា បូរយន្តោ  
 មហាមេយោ ចាវស្សិ តាវនេវ  
 សុត្វា ទេវស្ស វស្សតោ  
 ឥមមគ្គំ ធនិយោ អកាសជ  
 លាកា វត ចោ អធិប្បតោ  
 យេ មយំ កកវន្តំ អន្តសាម  
 សវណំ តំ ឧបេម ចក្កម  
 សត្វា ចោ ហោហិ(១) មហាមុជំ ។  
 តោមិ ច អហត្វ អស្សវា  
 ព្រហ្មជវិយំ សុតតេ ចរម សេ  
 ជាតំមរណស្ស ចារា(២)  
 ទុក្ខស្សន្តកា កវម សេ ។  
 ទទ្គតំ កុត្តេហិ បុគ្គំមា (ឥតិ មារោ ចាមំមា)  
 តោមិកោ(៣) តោហិ តថេវ ទទ្គតំ  
 ឧបដិហិ ទវស្ស ទទ្គតា  
 ទ ហិ សោ ទទ្គតំ យោ ចិរ្ចដិ ។

១ ខ. ខ. ឯក្ខណ៍ កុវន្ត អន្តិ ។ ២ ខ. ចាវត្វ ។ ៣ ខ. តោមិកោ ។ ៤. តោវិយោ ។

សុត្តនិបាត បទដ្ឋកថា ធម៌យសុត្ត ទី ២

ខណៈនោះឯង មហាមេយ បង្កើតភ្លឺនៃ  
 ពេញ ខ្ញុំវិភាបនីវិច្ឆល ធម៌យគោលៈ បាទ  
 ស្នូរភ្លឺនៃបង្កើត គំពោល ខ្ញុំសេចក្តីនេះ ជា  
 ឧលាភរបស់យើង មិនមែនគំពោល ព្រោះយើង  
 បាទយើញ ខ្ញុំព្រះមានព្រះភាគ បតិក្រព្រះគន្លង  
 មានចក្ខុ យើងសូមផលព្រះអង្គ ជាទីពឹង សូម  
 ព្រះមហាមុនី ជាសាស្តាចារ្យ នៃយើង ។  
 យើងទាំងឡាយ គឺប្រពន្ធនឹងព្រះអង្គ ជាអ្នក  
 ស្តាប់បង្គាប់ សូមប្រព្រឹត្ត ខ្ញុំព្រហ្មចារិយធម៌  
 ក្នុងសំណាក់ នៃព្រះសុគត សូមជាអ្នកបានផល  
 ត្រើយ នៃជាតិនីមរណៈ ធ្វើទីបំផុតនៃខ្ញុំ ។

( មានចិត្តបាប និយាយថា ) បុគ្គលមានបុគ្គ  
 រមែងក្រេកអរ នឹងបុគ្គទាំងឡាយ បុគ្គលមានគោ  
 រមែងក្រេកអរ នឹងគោទាំងឡាយ ដូច្នោះដែរ កា  
 ក្រេកអរ របស់នរណា រមែងមាន ព្រោះតែទប់  
 ទាំងឡាយ ( គ្រឿងជាប់ជំរក់ ) បុគ្គលណា  
 មិនមានទប់ បុគ្គលនោះ ទើបមិនក្រេកអរ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

សោចតិ បុត្តហិ បុត្តិមា (ឥតិ កតវា)  
នោបិកោ តោហិ តថេវ សោចតិ  
ឧបដិហិ នស្ស រោចនា  
ន ហិ សោ សោចតិ យោ ចិរុមជិតិ ។  
ធនិយសុត្តំ ទុដិយំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

( ព្រះមោចព្រះភាគ ក្រាស់ថា ) បុគ្គលមាន  
បុគ្គលមែនសោក ខឹងបុគ្គលទាំងឡាយ បុគ្គលមានគោ  
រមែងសោក ខឹងគោទាំងឡាយ ដូច្នោះដែរ  
ការសោក របស់ខ្លួន រមែងមាន ព្រោះតែ  
ឧបទិទាំងឡាយ សុំតែបុគ្គលណា មិនមានឧបទិ  
បុគ្គលនោះ រមែងមិនសោក ។  
ចប់ ធនិយសុត្ត ទំ ២ ។

តតិយំ ខត្តវិសាលាស្ម័ត្តំ

[៣] សទ្ធីសុ ក្កតេសុ ឯតាយ ទស្គំ  
 អវិហេមយំ អត្ថកម្មំ តេសំ  
 ន ធុត្តមិច្ឆេយ្យ កុកោ សហាយំ  
 ឯកោ ចេ ខត្តវិសាលាសម្យោ ។  
 សំសត្តជាតស្ស កវុទ្ធំ ស្មេហា(១)  
 ស្មេហាទ្ធរយំ ទុក្ខមិទំ បហោតិ  
 អាទិទំ ស្មេហេទំ មេក្ខមាទោ  
 ឯកោ ចេ ខត្តវិសាលាសម្យោ ។  
 មិក្ខេ សុហាដ្ឋេ អទុកម្មមាទោ  
 ហារមេតិ អភំ បដិទទុកិតោ  
 ឯកំ កយំ សន្តុបេក្ខមាទោ  
 ឯកោ ចេ ខត្តវិសាលាសម្យោ ។

១. ស្មេហោ ។

ខត្តវិសាលាស្ម័ត្ត ទី ៣

[៣] បុគ្គល ជាតិកាត្វាលោចេ ចំការេកុសត្វ  
 តំនិសសំ មិនបាទេវៀនេវៀន ខុសត្វតំនិភាវ  
 សុប្បិសត្វលាមុយ មិនធម្មប្រាច្ឆិ ខុសត្វ ភី  
 ធម្មប្រៀតសំខ្សាញ់ អំណា ធម្មប្រាច្ឆិទៅត  
 ម្នាក់ឯង ដូចកុយមោស ។  
 រេបចក្កិស្រឡាញ់ រេមិនមាន ដល់បុគ្គលដែល  
 ច្រឡំច្រឡំ ទុក្ខដែលជាប់ភាម ចំការេរេបចក្កិ  
 ស្រឡាញ់នេះ កំរមនីកើតឡើង បុគ្គលឃើញ  
 ទោស ដែលកើត អំពីសចក្កិស្រឡាញ់ហើយ  
 ធម្មប្រាច្ឆិទៅតែម្នាក់ឯង ដូចកុយមោស ។  
 បុគ្គល អ្នកមានចិត្តប្រតិទ័វ កាលអនុគ្រោះ  
 ខ្លីត្រូវមិត្ត ដែលមានចិត្តល្អ រេមិនញ៉ាំងប្រយោជន៍  
 ឲ្យរហបសុខ្យ បុគ្គលកាលឃើញ ខ្លឹមក្នុង  
 ការមូលមិត្តភ្នំខ្លះហើយ ធម្មប្រាច្ឆិទៅតែម្នាក់ឯង  
 ដូចកុយមោស ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

វិសា វិសាលោ វ យថា វិសត្តោ  
 បុត្តសុ ឆាបសុ ច យា អបេត្តា  
 វិសាតត្ថិរោវ អសដ្ឋមាថោ  
 ឯកោ ចរ ទត្តវិសាលាតត្ថិរោ ។  
 មិកោ អត្ថាម្ពិ យថា អតត្ថោ<sup>(១)</sup>  
 យេនិច្ឆតិ តច្ឆតំ តោចរយ  
 វិញ្ញា ធរេ សេវិតិ បេក្ខមាថោ  
 ឯកោ ចរ ទត្តវិសាលាតត្ថិរោ ។  
 អាមន្តនា ហោតិ សហាយមជ្ឈេ  
 វាសេ មំទេ តមទេ ចារិកាយ  
 អនកិជ្ឈិតំ សេវិតិ បេក្ខមាថោ  
 ឯកោ ចរ ទត្តវិសាលាតត្ថិរោ ។

១ អតត្ថោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

សេចក្តីស្រឡាញ់ ចំពោះកូននៃច្រពុន ដូចឫស្សី  
 ដែលបែកគ្នា ចាក់កណ្តាញ់ បុគ្គល កាលមិន  
 ជាប់ជំរាក់ ដូចជាចំរាក់ឫស្សី គប្បីគ្រាប់ទៅតែ  
 ម្នាក់ឯង ដូចកុយមោស ។

ម្រឹកក្នុងព្រៃ ជាសត្វមិនជាប់ចំណង ទៅរកចំណី  
 តាមចំណង់ចិត្តបាន យ៉ាងណា វិញ្ញាណ កាល  
 បើឃើញ សេវិតាត<sup>(១)</sup> (យ៉ាងរោម) គប្បីគ្រាប់  
 ទៅតែម្នាក់ឯង ដូចកុយមោស ។

ការបរិភោគ វិមនិទាន ផលផលបំណង ក្នុង  
 កណ្តាល ខែសំឡាញ់ គឺការទៅ ការឈរទើប  
 ការគ្រាប់ចារិក បុគ្គលកាលបើឃើញ សេវិតាត  
 ដែល (ច្នៃជនភាល) មិនប្រាថ្នា គប្បីគ្រាប់ទៅ  
 តែម្នាក់ឯង ដូចកុយមោស ។

១ ការប្រព្រឹត្តិការបំណងចិត្តខ្លួន ធំធេងតាមនិស្សរចិត្ត ឬនិយមបំណងកំណត់ដូច  
 គឺវា ។ អន្ធកថា ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទិសិយសុត្តនិកាយ

ទិដ្ឋា រតី ហោតិ សហាយមជ្ឈេ  
 ធុត្តេសុ ច វប្បលំ ហោតិ បេមិ  
 ចិយវប្បយោតំ វិជិតុច្ឆមាទោ  
 ឯកោ ចេវ ខត្តិសិណណកម្មោ ។  
 ចាតុដ្ឋិសោ អប្បដិយោ ច ហោតិ  
 សន្តុស្សមាទោ ឥតិវិកេវេន  
 បរិស្សយោទំ សហិតា អនត្តិ  
 ឯកោ ចេវ ខត្តិសិណណកម្មោ ។  
 ទុស្សដ្ឋហា បព្វជិតាបិ ឯកោ  
 អដោ កហដ្ឋា យមាវសន្តា  
 អម្មោស្សុត្តោ បម្មេត្តេសុ ហុក្ខា  
 ឯកោ ចេវ ខត្តិសិណណកម្មោ ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ធិសិយសុត្តនិកាយ ១៣

ការលេង ការគ្រួសារ ក្នុង (តាមគុណ)  
 រមែងមាន ផលផលិតនៅ ក្នុងកណ្តាល ខែសំខ្សាញ់  
 មួយទៀត សេចក្តីស្រឡាញ់ ដ៏ធំទូលាយ រមែង  
 មានក្នុងបុគ្គលទាំងឡាយ បុគ្គល កាលបើចុះប្រាប់  
 នឹងការប្រាក់ប្រាស ចាកសក្ខីនិសង្ខារ ជាទី  
 ស្រឡាញ់ហើយ អប្បប្រាច់ទៅតែម្នាក់ឯង ដូច  
 កុយរោស ។

បុគ្គល ជាអ្នកនៅជាសុខ ក្នុងទិសទាំង ៤  
 មិនលំបាក គ្រួសារ ដោយបរិការ តាមមាន  
 តាមបាន ជាអ្នករត់ចង់ ចំពោះអន្តរាយទាំងឡាយ  
 ទាំងជាអ្នកមិនរត់ស្លុត អប្បប្រាច់ទៅតែម្នាក់ឯង  
 ដូចកុយរោស ។

បព្វជិតុក្ខន្ធៈ ឬគ្រូហស្តអ្នកប្រប់គ្រងដុះ គេ  
 សម្រ្គោះ បានដោយកម្រ បុគ្គលមិនមានសេចក្តីខ្វល់  
 ខ្វាយ ចំពោះបុគ្គ ខែបុគ្គលដទៃ អប្បប្រាច់  
 ទៅតែម្នាក់ឯង ដូចកុយរោស ។



សុត្តនិបទ ខុទ្ទកនិយាយ សុត្តនិបទ

ឱ រាម យេត្តា តំ ហិ ឡត្តា ធា ធិ  
 ស ញ្ញិ ធូ ប ត្តោ យ ថា កោ វិ ឡា រោ  
 ធន គ្រា ធិ រោ តំ ហិ ឡត្តា ធា ធិ  
 ឯ កោ ច រោ ខ ត្តិ វិ សា លា ក រោ ឡា ។  
 ស រោ ល រោ ថ ធិ ប កំ ស ហាយំ  
 ស ទ្ធិ វិ សា ឡិ ហិ ធិ វិ  
 អ កិ កុ យ្យ ស ញ្ញា ធិ ប វិ ស្ស យា ធិ  
 ច រោ យ្យ តេ ធិ ឡ ម រោ ស តិ មា ។  
 រោ រោ ល រោ ថ ធិ ប កំ ស ហាយំ  
 ស ទ្ធិ វិ សា ឡិ ហិ ធិ វិ  
 រា ជា វ រុ ធិ វិ ធិ តំ ប ហាយ  
 ឯ កោ ច រោ មា ត្តិ វិ កោ វ ធា រោ ។

សុត្តនិបទ ខុទ្ទកនិយាយ សុត្តនិបទ

ធិ វិ វា ស ល រោ ថ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ជា គ្រឿង  
 ប្រា ថ ធិ វិ កោ ជា គ្រោ ធិ កា តំ វិ លា ធិ វិ ប ស  
 គ្រោ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ  
 គ ប្ប គ្រា វិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ។  
 បើ បុ គ្គ ល បុ គ្គ ប្រា ថ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ  
 ជា យ ប្រា ថ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ  
 ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ  
 អ ត្ត វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ  
 ស រោ ថ គ្រា វិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ។  
 បើ បុ គ្គ ល គ្រោ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ  
 ជា យ ប្រា ថ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ  
 ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ  
 គ្រា វិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ  
 ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ  
 ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ  
 គ្រា វិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ធិ វិ ឡត្ត វិ ឡាយ ។

សុត្តនិបាតេ រាជវគ្គសូត្រំ ទត្តវិសាលកសូត្តំ

អន្តា ចសំសាម សហាយសម្បជំ  
 សេដ្ឋា សមា សេវិតត្វា សហាយា  
 ឋិតេ អលទ្ធា អទវជ្ជិកោធិ  
 ឋិតោ ចរេ ទត្តវិសាលាកប្បោ ។  
 ធិស្សា សុវណ្ណស្ស រលយានំ ចកស្ស្សនធិ  
 កាញារមុត្តេន សុដិដ្ឋិតានំ  
 សង្ឃដ្ឋានានំ ទុរេ កុជស្មី  
 ឋិតោ ចរេ ទត្តវិសាលាកប្បោ ។  
 ឃិវំ ទុតំយេន សហា មមស្ស  
 វាចាភិលាចោ អភិសដ្ឋិតា វា  
 ឋិតំ កយំ អាយតំ(១) បេត្តមាចោ  
 ឋិតោ ចរេ ទត្តវិសាលាកប្បោ ។  
 កាមា ហំ ចិត្រា មទុក មយេរមា  
 វិប្បុបេន មនេដ្ឋំ ចំន្តំ

១ ៖ អាយតំ ។

សុត្តនិបាតេ រាជវគ្គ ទត្តវិសាលកសូត្រ ទំ ៣

កាមតិក យេនិសរេសិ ខ្លឹការបិប្បុណិ ដោយ  
 សំខ្យាញ់ហើយ តែសំខ្យាញ់ មានគុណប្រសើរ  
 ជាង នឹងសំខ្យាញ់មានគុណស្មើ ចុក្កលក្ខន្ធសេដ្ឋ  
 គប់ កវ័រេ បិ ( កុលបុត្រចន្ទប្រយោជន៍ ) កេ  
 សំខ្យាញ់ជានិច្ច៖ ពុំបាខេទ ឃ្លីជាម្តងបិភាគ  
 ភាជន ដែលមិនមានវោស ហើយក្រាច់ទៅ  
 តែម្នាក់ឯង ដូចកុយរោស ។  
 បុគ្គលឃើញ ខ្លឹកនិមាសទាំងពីរ ដ៏គួរផ្អែក ដែល  
 ជានិមាស ធ្វើសម្រេចហើយ ដោយល្អ ល្អិត្ត  
 ពូជិវេ ឃ្លីក្រាច់ទៅ តែម្នាក់ឯង ដូចកុយរោស ។  
 ការចេចោ ដោយវាចា ការជាប់ចំណងក្តី ជា  
 មួយនឹងកុមារ ជាគំប៉េពីរ មានផលអញ យ៉ាងខ្លះ  
 បុគ្គលកាលឃើញ ខ្លឹកយុទ្ធា ទៅវាទមុខហើយ  
 ឃ្លីក្រាច់ទៅ តែម្នាក់ឯង ដូចកុយរោស ។  
 ពិភពាសំ កាមទាំងឡាយ ដ៏ចិត្រ មាន  
 រេសផ្អែម ជាវិភកយនៃវិក្ក តែនិញ្ញាញី ខ្លឹចិត្ត

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្សី សុត្តនិបាត

អាទិទិវំ កាមតុណោសុ ទិស្វា  
 ឯកោ ធម៌ ទត្តវិសាលាកម្សោ ។  
 ភ្លឺតិ ច កណ្ណោ ច ឧបទុកោ ច  
 រោកោ ច សល្លត្ត ភយញ្ច មេតំ  
 ឯតំ ភយំ កាមតុណោសុ ទិស្វា  
 ឯកោ ធម៌ ទត្តវិសាលាកម្សោ ។  
 សីតញ្ច ទុណ្ណញ្ច ទុទិ ជំចាសិ  
 វាតាភមេ ទុំសសិវិសមេ ច  
 សព្វានិមេតា ចិ អភិសម្ពុវិគា  
 ឯកោ ធម៌ ទត្តវិសាលាកម្សោ ។  
 ធាកោវ យុថា ចិ វិជ្ជយំត្វា  
 សញ្ញាតត្តុត្វា បទុមិ ទុទ្យារោ  
 យថាភិរុទ្ធិ វិហរិ<sup>(១)</sup> អរោញ្ច  
 ឯកោ ធម៌ ទត្តវិសាលាកម្សោ ។

១ វិហារ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ដោយសភាព ដីវ្យុក ។ បុគ្គលឃើញរោស ក្នុង  
 កាមគុណទាំងឡាយហើយ គប្បីគ្រាន់ទៅ តែម្នាក់  
 ឯង ដូចកុយរោស ។

ចាំប្រុង បួស ទបច្រព រោគ កិលេស  
 ដូចសា ខ័ន័យទាំងខ្លះ រមែងមានផលយ៉េង (ព្រោះ  
 កម៌) បុគ្គលកាលបើឃើញក៏យខ្លះ ក្នុងកាមគុណ  
 ទាំងឡាយហើយ គប្បីគ្រាន់ទៅ តែម្នាក់ឯង  
 ដូចកុយរោស ។

បុគ្គលគ្របសន្តិកំ ខ្លួនស្រូវ ទាំងអស់ខ្លះ  
 គឺគ្រជាក់ កៅ គម្លាន សម្រេក ទ្យល់ ទឹកកំរៅវិថូ  
 រេច្រាមទឹកដល់ហើយ គប្បីគ្រាន់ទៅ តែម្នាក់ឯង  
 ដូចកុយរោស ។

ដំរី មានទូនសមរម្យ មាំមួន មានសម្បុរ  
 ដូចផ្កាឈូក កាលលះបង់ ខ្លូហ្មួន ហើយនៅក្នុង  
 ព្រៃ គួរផល់អព្យាស្រ័យ យ៉ាងណា បុគ្គលគប្បីគ្រាន់  
 ទៅ តែម្នាក់ឯង ដូចកុយរោស (យ៉ាងនោះ) ។

សុត្តនិបាត ទេវត្តបិដក ទស្សនិបាតសុត្តិ

អដ្ឋានំ តំ សង្កណិការាភិស្ស  
 យំ ធុស្សយេ សាមយេកំ វិមុត្តិ  
 អាទិច្ចតន្តស្ស វេទា ចិសម្ម  
 ឯកោ ចរេ ទត្តវិសាលាកប្បោ ។  
 ចិដ្ឋិវិស្សកាចិ ឧបាតិកត្តោ  
 បត្តោ ចិយោមំ បដិលទ្ធមត្តោ  
 ឧប្បទ្ធិញ្ញាលោភ្នំ អនត្តារោយេន  
 ឯកោ ចរេ ទត្តវិសាលាកប្បោ ។  
 ចិល្លោនុទោ ចិក្កិយោ ចិប្បទាសោ  
 ចិម្មត្តោ ចិទ្ធានុកសារមោយោ  
 ចិវាសយោ(១) សត្តលោកេ ភវិត្តា  
 ឯកោ ចរេ ទត្តវិសាលាកប្បោ ។  
 ធាបំ សហាយំ បរិវដ្ឋិយេថ

១ អដ្ឋកថាយំ ទិវស្សនិ ទិស្សនិ ។ ទិវស្សនិ ទិស្សនិ ។

សុត្តនិបាត ទេវត្ត ទស្សនិបាតសុត្តិ ទី ៣

បុគ្គលបាទន្តិវិមុត្តិ ប្រព្រឹត្តៈវេ ក្នុងសម័យ  
 គិលោភិយសមាបត្តិ ដោយោចាតុណា ហេតុនា  
 មិនមែនជាទីតាំង ខែបុគ្គលអ្នកប្រកាស ក្នុង  
 ក្នុងទេ បុគ្គល គិលោណាត្រា បេស្រ្រៃ  
 ក្នុង ជាព្រះអាទិច្ចតន្តស្ស ឧប្បត្រាចំវេ វេ  
 ម្នាក់ឯង ដូចកុយោស ។

បុគ្គលកន្លង ខ្ញុំទិដ្ឋិកាត្រកំ ផល់ទ្រវេមិទៀត  
 មានអង្គបាទហើយ មិនបាច់មានអ្នកដទៃ ដឹកនាំ  
 ព្រោះផែនដី ភាគអញ មានញាណ កើតហើយ  
 ឧប្បត្រាចំវេ វេម្នាក់ឯង ដូចកុយោស ។

បុគ្គល មិនជាប់ចិត្ត ក្នុងភាពា មិនកុហក  
 មិនមានសេចក្តីស្រេកយូរ ជាអ្នកមិនលុបគុណភ  
 កំចាត់បង់ហេហៈ ដូចជាទឹកចក់ចេញបាទ មិនមាន  
 ទីកាស្រ័យ (គិលោស) ក្នុងលោកចាំមូល  
 ឧប្បត្រាចំវេ វេម្នាក់ឯង ដូចកុយោស ។

បុគ្គលឧប្បវៀរ ខ្ញុំបំប្រាញ់ ដឹកក្រកំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

អនត្តស្សី វិសមេ ធិវិជ្ជំ  
 សយំ ន សេវេ បស្ចុតំ បមត្តំ  
 ឯកោ ចរេ ទត្តវិសាលាការោ ។  
 ពហុស្សុតំ ធម្មតវំ ករេជ  
 មត្តំ ឧទ្ធហំ បដិកាលាវត្ថំ  
 អញ្ញាយ អន្តាចំ វិធម្យ កត្តំ  
 ឯកោ ចរេ ទត្តវិសាលាការោ ។  
 ចំត្តិ វតី កាមសុទេញ លោកេ  
 អនលន្តវិញ អនេត្តុមាថោ.  
 វិភូសនដ្ឋានា វិរោតា សត្វកំធិ  
 ឯកោ ចរេ ទត្តវិសាលាការោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ដែលបង្ហាញ ខ្ញុំអំពើមិនជាប្រយោជន៍ កស្រីយ  
 ទៅក្នុងកម្មមិនស្មើ (គឺខុស) មិនធម្មវិបេតគប់  
 ខ្ញុំសំឡាញ់ ដែលជាប់ចំភាក់ ដែលស្រវែក  
 (ក្នុងកាមគុណ) ដោយខ្លួនឯង ធម្មត្រាច់  
 ទៅ តែខ្ញាក់ឯង ដូចកុយមាស ។

បុគ្គលធម្មវិបេត ខ្ញុំមិនជាពហុស្សុត ទ្រទ្រង់  
 ខ្ញុំធម៌ប្រកបដោយកម្ម ដ៏វិច្ឆ័យ មានប្រាថ្នា  
 កងវិវ លុះជំនិច្ចាស់ ខ្ញុំប្រយោជន៍ ទាំងឡាយ  
 ហើយ ធម្មវិបេត ខ្ញុំសេចក្តីសន្សំយចេញ  
 ត្រាច់ទៅ តែខ្ញាក់ឯង ដូចកុយមាស ។

បុគ្គល មិនភាក់តែង ខ្ញុំការលេងផង ការ  
 ប្រកអាជន កាមសុខផង ក្នុងលោក មិនការខ្សោះ  
 កាលយ រឿបោកទិវាទិស្តីស្តួន អ្នកពាល  
 ពាក្យពិត ធម្មត្រាច់ទៅ តែខ្ញាក់ឯង ដូចកុយ  
 មាស ។

សុត្តនិបាត ខេត្តសុត្តនិបាត វគ្គវិសាលកប្បដ្ឋ

បុគ្គលា ធារំ ជំនេត្តា មាធារំ  
 ធនាជិ ធនាជិ ច ពទ្ធាជិ  
 ហំត្វា ធារាមាជិ យេដោជំកាជិ  
 ឯកោ ចរ ខត្តវិសាលកប្បដ្ឋ ។  
 សត្តោ ឯសោ បរិក្ខេមេតុ សោច្យំ  
 អប្បស្សនោ ទុក្ខមេតុ កិយេន្ត  
 កណ្តោ ឯសោ វតិ ញត្វា មតំមា  
 ឯកោ ចរ ខត្តវិសាលកប្បដ្ឋ ។  
 សច្ចាលយំត្វា ធារំ សំយោជនាជិ  
 ជាលំ ។ ធារា សលិលម្ពធារិ  
 អត្តិ ធារិ អជិក្កណោ  
 ឯកោ ចរ ខត្តវិសាលកប្បដ្ឋ ។

១ ឧ. បកាលយំត្វា ។

សុត្តនិបាត ខេត្តសុត្តនិបាត វគ្គវិសាលកប្បដ្ឋ ទី ៣

បុគ្គលា រចនំកុខននិ ប្រពន្ធវនិ ជំភាវនិ  
 មាភាវនិ ទ្រព្យចំនិទ្យាយវនិ ស្រូតំនិទ្យាយ  
 វនិ ដោតន្យចំនិទ្យាយវនិ កាមចំនិទ្យាយ  
 កាមចំនិទ្យាយវនិ ធម្មិក្រាចំទៅ តែម្នាក់  
 ឯនិ ដូចកុយមោស ។

កាមគុណានេះ ជាគ្រឿងជាប់ជំពាក់ សុខ  
 ក្នុងកាមគុណានេះ មានប្រមាណតិច កាមគុណ  
 មានសេចក្តីស្រេកអរតិច ទុក្ខក្នុងកាមគុណានេះច្រើន  
 ក្រៃលែង បុគ្គលអ្នកមានបញ្ញា ដឹងច្បាស់ថា  
 ការជាប់ជំពាក់ ក្នុងកាមគុណានេះ ដូចជាបូស  
 ធម្មិក្រាចំទៅ តែម្នាក់ឯនិ ដូចកុយមោស ។

បុគ្គលទំលាយ ខ្លួនសំយោជនៈ ដូចគ្រី  
 ក្នុងទឹក ទំលាយបង់ ខ្លួនបណ្តាញ មិនត្រូវបំបែក  
 (កេសំយោជនៈ) វិញ ដូចជាភ្លើងនេះ (មិន  
 ត្រូវបរិលាញ) ធម្មិក្រាចំទៅ តែម្នាក់ឯនិ ដូច  
 កុយមោស ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត  
 ឱកុំត្តចត្តុ ឆ ច ចានលោលោ  
 កុត្តិទ្រ្ទិយោ រក្ខិតមាណសោ  
 អនវស្សុតោ អបវឌ្ឍនោ  
 ឯកោ ចេ ទត្តវិសាលាការ្យោ ។  
 ឱហារយេត្វា គិហាព្យាណាច  
 សត្តន្តបិដក(១) យថា ចារិទត្តោ  
 កាសាយវត្តោ អតិច្ចមិត្វា  
 ឯកោ ចេ ទត្តវិសាលាការ្យោ ។  
 រសស្ស ភេតំ អភារិ អលោលោ  
 អនត្តោចោសិ សមធានាវិ  
 កុលេ កុលេ អប្បដិទ្ធន្ទិច្ចោ  
 ឯកោ ចេ ទត្តវិសាលាការ្យោ ។  
 បហាយ បញ្ចវណាចិ ចេតសោ  
 ឱបក្កិលេសេ ព្យបទុដ្ឋិ សព្វេ

• ឆ. ច្រើនបន្តិកា ។

បុគ្គលមានចក្ខុដាក់ចុះ មានជើង មិនរើស (១)  
 មានជ្រៀមគ្រប់គ្រងល្អ មានចំក្តៅក្តៅចុក មិនដាក់  
 ដំ មិនរលកល (ដោយគិលេស) ឆប្បិគ្រាចំពៅ  
 តែម្នាក់ឯង ដូចកុយរោស ។  
 បុគ្គលលះបង់ ខ្លីវិក្កជាម្រៀនប្រាកដ ខ្លីភាព  
 ជាគ្រហស្ថ ដូចដើមប្រាស្ត្រិត្យ មានស្លឹក  
 ដុះហើយ ឆប្បិជាអ្នកមានសំពត់កាសាយៈ ចេញ  
 បួស គ្រាចំពៅ តែម្នាក់ឯង ដូចកុយរោស ។  
 បុគ្គលមិនធ្វើសេចក្តីប្រាថ្នា ក្នុងរសទាំងឡាយ  
 ជាអ្នកមិនលោភ (ក្នុងតាហារ) មិនចំភ្លើម  
 អ្នកដទៃ ជាអ្នកគ្រាចំពៅតាមច្រក មិនមានចំក្តៅ  
 ជាប់ជំពាក់ ក្នុងគ្រូកូលផ្សេង ។ ឆប្បិគ្រាចំពៅ  
 តែម្នាក់ឯង ដូចកុយរោស ។  
 បុគ្គលលះបង់ ខ្លីវិភិណៈទាំង ៩ បន្តោ  
 បង់ ខ្លីបក្កិលេស ខែចំក្តៅទាំងអស់ចេញបាត

• សំដៅយកការមិនរើសឯ ។ អនិកថា ។

សុត្តនិបាត វេលីវគ្គសូត្រ ទី ៣  
 អនិស្ស័តោ ទេត្តា សិទេហោទោសិ  
 ឯកោ ទេវ ទត្តវិសាលាការ្យោ ។  
 វិចិដ្ឋិតត្វា ន សុទិំ ទុក្ខុក្ខ  
 បុត្រោ ទ សោមនស្សនោមនស្សិំ  
 លត្តាទុមេត្តំ សមចំ វិសុដ្ឋំ  
 ឯកោ ទេវ ទត្តវិសាលាការ្យោ ។  
 អារទ្ធិវិយោ បរមតូបត្តិយា  
 អលីនចំតោ អកុសីតុត្តិ  
 ន ធម្មនិក្ខរោ ជាមតលូបយោ  
 ឯកោ ទេវ ទត្តវិសាលាការ្យោ ។  
 បដិសល្លាទំ ឈានមវិក្ខរោ  
 ទម្មេសុ ទិដ្ឋំ អទុទម្មទារិ  
 អាមិទំ សម្មសីតា កវេសុ  
 ឯកោ ទេវ ទត្តវិសាលាការ្យោ ។

សុត្តនិបាត វេលីវគ្គ សុត្តនិបាតសូត្រ ទី ៣

ជាអ្នកមិនអាស្រ័យ (ដោយគល្លា) កាន់បដិ ខ្ញុំវិចារ  
 ដែលកើត អំពីសេចក្តីស្រឡាញ់ហើយ ឆប្បត្រាច់ទៅ  
 តែម្នាក់ឯង ដូចកុយរោស ។

បុគ្គលបានធ្វើខ្ញុំសុខកុំនឹងសោមនស្ស ទោម  
 នស្ស ក្នុងកាលមុន ខ្ញុំនៅពីក្រោយខ្លាំងហើយ បាន  
 ខ្ញុំវិចារសម្រាប់ (ក្នុងចក្ខុជួន) ដំបូរស្រឡាញ់ហើយ  
 ឆប្បត្រាច់ទៅ តែម្នាក់ឯង ដូចកុយរោស ។

បុគ្គលមានសេចក្តីព្យាយាមប្រាណ ដើម្បីដល់ខ្ញុំ  
 ព្រះទិក្ខាន មានចិត្តមិនញែក អ្នកប្រព្រឹត្ត មិនច្នៃលច្រ  
 អ្នកស មានសេចក្តីច្រើនប្រែនឹងដំបំ ប្រកបដោយកម្លាំង  
 ប្រាណហើយ ឆប្បត្រាច់ទៅ តែម្នាក់ឯង ដូចកុយរោស ។

បុគ្គល មិនលះបង់ខ្ញុំវិចារ ជាធម្មជាតិស្រាប់  
 ស្ងាត់(ចាកសេដ្ឋនិងសិទ្ធិ) ជាអ្នកប្រព្រឹត្តធម៌ដ៏សមគួរ  
 ក្នុងធម៌វិនិច្ឆ័យ អស់កាលជាច្រើន ពិចារណា  
 ឃើញរោស ក្នុងភពវិនិច្ឆ័យហើយ ឆប្បត្រាច់  
 ទៅ តែម្នាក់ឯង ដូចកុយរោស ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាតំ

តណ្ហាភូយំ បត្តយំ អប្បមន្តោ  
 អនេលម្ពតោ សុតកំ សតីមា  
 សម្ពាតធម្មោ ជ័យតោ បដាទកំ  
 ឯកោ ចរេ ទត្តវិសាលាភយោ ។  
 សីហោវ សន្តេសុ អសន្តសន្តោ  
 កតោវ ជាលម្ពំ អសន្តមាថា  
 បទុមំវ តោយេច អលិប្បមាតោ  
 ឯកោ ចរេ ទត្តវិសាលាភយោ ។  
 សីហោ យថា តាវតលី បសយ្ហ  
 ភជា មិតាមំ អភិកុឡេចារី  
 សេវជ បន្តានំ សេនាសនាមំ  
 ឯកោ ចរេ ទត្តវិសាលាភយោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាតំ

បុគ្គលកាលប្រាថ្នា ខ្ញុំវិសេសាសនា ជា  
 អ្នកមិនប្រវ័យស មិនទុក មិនគ ជាអ្នកមានការ  
 ចេះដឹង មានស្មារតី មានធម៌ពិចារណាដោយ  
 ជាបុគ្គលទៀត មានសេចក្តីត្រាយាម គប្បីគ្រោះវេ  
 តែម្នាក់ឯង ដូចកុយមោស ។

បុគ្គលមិនគក់ស្មុគ (ក្នុងលក្ខណៈ មានមិនទៀត  
 ជាដើម) ដូចសីហៈ មិនគក់ស្មុគនឹងសំរុះរុះ  
 តាំងឡាយ មិនបានជាប់ចំណាក់ (ក្នុងធម៌វិន  
 ឡាយ មានទទួលជាដើម) ដូចខ្យល់មិនជាប់  
 នឹងសំណាញ់ មិនជាប់ (ដោយកណ្តាទឹក  
 លោកៈ) ដូចឈ្នួតមិនទទឹកដោយទឹក គប្បីគ្រោះវេ  
 តែម្នាក់ឯង ដូចកុយមោស ។

បុគ្គលគប្បីគាស្រ័យ ខ្ញុំវិសេនាសនៈ ដ៏ស្ងាត់  
 ដូចជាសីហៈ ជាស្តេចសត្វ មានកំលាំងខ្លាំង  
 គ្រាប់ ប្របសន្តិកំ កំហែង ខ្ញុំវិសេសាសនៈ គប្បីគ្រាប់  
 វេ តែម្នាក់ឯង ដូចកុយមោស ។

សុត្តនិបាត វេលិក្ខ ខន្តិសាណសុត្តិ

មេត្តិ ទុយេត្តំ កុរុណំ វិបុត្តិ  
 អាសវមារោ មុនិភព្វ កាលេ  
 សទ្ធន លោកេន អនិជ្ឈមារោ  
 ឯកោ ធរ ទត្តវិសាលាកប្បោ ។  
 ភកត្ត ឆោសត្ត បហាយ មោហំ  
 សទ្ធាលយំត្វាន សំយោជនាធិ  
 អសន្តសំ ជីវិតបដ្ឋយម្ហំ  
 ឯកោ ធរ ទត្តវិសាលាកប្បោ ។  
 កជន្តិ សេវន្តិ ច កាលានុត្តា  
 ធិត្តារណា ទុល្លភា អន្តិ មិត្តា  
 អត្តត្ថបញ្ញា អសុចិ មទុស្សា  
 ឯកោ ធរ ទត្តវិសាលាកប្បោ (១) ។  
 ខន្តិសាណសុត្តិ ធម៌ ។

១. ១. ធម៌សុត្តា ៣៦ ។

សុត្តនិបាត វេលិក្ខ ខន្តិសាណសុត្តិ ៣

បុគ្គលកាលចំរើនៈបក្កាផនិ ទេយកាផនិ កុរុណា  
 ផនិ មុចិភផនិ ដែលជាហេតុចម្រុះ (ចាក  
 ភិលេស) ក្នុងកាលគួរ មិនភ្នំភ្នំកំចំពោះសត្វលោក  
 តាំងទប់ហើយ ឧប្បិក្រាចំទៅ តែម្នាក់ឯង ដូច  
 កុយមោស ។

បុគ្គលសរេបនិកតៈផនិ ពោសៈផនិ មោហា  
 ផនិ ទំហាយខ្ញុំសំយោននៈតាំងឡាយ មិនគក់ស្អុត  
 ក្នុងការក្លែងវិភ ឧប្បិក្រាចំទៅ តែម្នាក់ឯង ដូច  
 កុយមោស ។

ពួកមនុស្សមានប្រយោជន៍ជាហេតុ ទើបគប់ក  
 ផនិ បំរើផនិ ពួកមនុស្សឡាញ់តាំងឡាយ ដែល  
 ផនិហេតុ រកបានដោយក្រ ក្នុងថ្ងៃនេះ ពួកមនុស្ស  
 (ប្រើខែត) មានប្រាជ្ញាចំពោះប្រយោជន៍ របស់ខ្លួន  
 ជាអ្នកប្រកបដោយអំពើមិនស្អាត បុគ្គលឧប្បិក្រាចំ  
 ទៅ តែម្នាក់ឯង ដូចកុយមោស ។

បញ្ជី កសិករកម្មសុទ្ធ

(៤) ឯកសារ សុទ្ធ ។ ឯកសារ សម័យ កកក  
 មកទេស វិហារតិ ទក្ខណៈវិស្វ ឯកសារយ្យ  
 ប្រាហ្មណ៍ក្រុម ។ គេ ទោ ច ឧ សមយេន  
 កសិករកម្មសុទ្ធ ប្រាហ្មណ៍សុទ្ធ បញ្ចុក្ខន្ធ ទន្ត-  
 លសកាណិ បុគ្គលិក ហោត្តិ វិញ្ញាណ ។  
 អថទោ កកក បុគ្គលិកសមយេ ឯកសេនា បញ្ចុក្ខ-  
 មាណយ យេន កសិករកម្មសុទ្ធ ប្រាហ្មណ៍សុទ្ធ  
 កម្មត្ថា គេទុបសន្តិមិ ។ គេ ទោ ច ឧ សម-  
 យេន កសិករកម្មសុទ្ធ ប្រាហ្មណ៍សុទ្ធ បរិវេសនា  
 វត្តតិ ។ អថទោ កកក យេន បរិវេសនា គេទុ-  
 បសន្តិមិ ឧបសន្តិមិក្ខា ឯកមន្តិ អន្តរិ ។  
 អន្តរិ ទោ កសិករកម្មសុទ្ធ ប្រាហ្មណ៍ កកក  
 បណ្ណាយ មិត្ត ទិស្សន កកក ឯកនេន អហិ  
 ទោ សមណ កសាមិ ច វិញ្ញាមិ ច កសិករ  
 ច វិញ្ញាមិ ច កុញ្ញមិ ។ ត្រឡា សមណ កសសុ  
 ច វិញ្ញាសុ ច កសិករ ច វិញ្ញាមិ ច កុញ្ញមិតិ ។

កសិករកម្មសុទ្ធ ទំ ៤

(៤) ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះ  
 ភាគទ្រង់នឹងក្នុងខ្ញុំណា គំរិមហាវិហារ ( កស្រីយ ) ក្នុងស្រុកប្រាហ្មណ៍  
 ឈ្មោះ ឯកនាវ្យ ក្នុងជំនមន្ត ។ សម័យនោះឯង កសិករកម្ម-  
 ប្រាហ្មណ៍ មានខ្ពង់ខ្ពស់ ៥០០ ប្រកបក្នុងកាលសាមព្រោះ ។  
 គ្រាពោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ស្រង់ប្រដាប់ប្រព្រឹត្តិវិញ ក្នុងបុព្វហ្ម-  
 សម័យ ទ្រង់យាងសំដៅទៅ ត្រង់ក្នុងការងារ របស់កសិករកម្ម-  
 ប្រាហ្មណ៍ ។ សម័យនោះឯង ការអង្គុសបាយ របស់កសិករកម្ម-  
 ប្រាហ្មណ៍ គឺកំពុងប្រព្រឹត្តិទៅ ។ លំដាប់នោះ ព្រះមាន  
 ព្រះភាគ ទ្រង់ឈ្រៀនចូលទៅកាន់ទ័អង្គុសបាយ (របស់កសិករកម្ម-  
 ប្រាហ្មណ៍) លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ទ្រង់ឈរនៅក្នុងទីដីសមគួរ ។ កសិ-  
 ករកម្មប្រាហ្មណ៍ បានឃើញព្រះមានព្រះភាគ កំពុងទ្រង់ឈរនៅ ដើម្បី  
 បំណុលហើយ ក៏ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បតិគ្រព្រះ  
 សមណៈ ខ្ញុំព្រះអង្គ ក្នុងរាសីនី សាមព្រោះផង លុះក្នុងរាសីសាមព្រោះ  
 ហើយ ទើបបរិភោគ ។ បតិគ្រព្រះសមណៈ ចំណែកព្រះអង្គ ចូរ  
 ក្នុងរាសីសាមព្រោះ លុះព្រះអង្គក្នុងរាសីសាមព្រោះហើយ ចូរបរិភោគចុះ ។

អហម្យំ ទោ ព្រាហ្មណ កសាមិ ច វប្បមិ ច  
 កសិក្ខា ច វប្បិក្ខា ច កុញ្ញមីតិ ។ ទទោ បទ  
 សមណ បស្សម(១) កោតោ តោតមស្ស យុតិំ វា  
 ទត្តលំ វា ជាលំ វា ទាទតិ(២) វា តលិកទេ វា  
 អដ ច បទ កំ តោតោ វិវាហា អហម្យំ ទោ  
 ព្រាហ្មណ កសាមិ ច វប្បមិ ច កសិក្ខា ច  
 វប្បិក្ខា ច កុញ្ញមីតិ ។ អដទោ កសិការាជោ  
 ព្រាហ្មណោ កកវុទ្ធិំ តាថាយ អជ្ឈកាសិ

(៥) កស្សកោ បដិជាតាសិ ទ ច បស្សម កេ កសិ  
 កសិ ទោ បុទ្ធិតោ ព្រហ្មិ យថា ជាទេមុ ទេ កសិ ។  
 សទ្ធា តិទិំ តទោ វុទ្ធិំ បញ្ញា មេ យុកទត្តលំ

១. ខ. ម. ទ. កោ បទ មយំ បស្សម ។ ២ ម. ទាទតិ ។

ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ គឺជាគតិក្នុងរូងផង គាហ្មព្រាហ្មណ៍ លុះគតិគត  
 ក្នុងរូង សាហ្មព្រាហ្មណ៍ ទើបបរិភោគដែរ ។ បតិក្រព្រះសមណៈ  
 យើងខ្ញុំ មិនបានឃើញមន្តី ទន្ទិលក្តី ជាលក្តី ដទុញ្ញក្តី សក្ក  
 បំរើក្តី របស់ព្រះគោម ដំបំរើខ្លះសោះ ប៉ុន្តែហេតុអ្វីបានជាព្រះ  
 គោមដំបំរើនិយាយយ៉ាងៗនោះ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ គឺជាគតិក្នុងរូងផង  
 សាហ្មព្រាហ្មណ៍ លុះក្នុងរូងសាហ្មព្រាហ្មណ៍ ទើបបរិភោគដែរ ។  
 លំដាប់នោះ កសិការក្នុងព្រាហ្មណ៍ បានពោលចំពោះព្រះមាន  
 ព្រះគោរដោយគាថាដូច្នោះថា

(៥) ព្រះអង្គប្រែថា ជាអក្ខរក្នុងរូង ប៉ុន្តែយើង  
 មិនឃើញ ខ្ញុំការក្នុងរូង របស់ព្រះអង្គសោះ  
 យើងស្នេ ខ្ញុំការក្នុងរូង សូមព្រះអង្គប្រាប់ឲ្យ  
 យើងដឹង ខ្ញុំការក្នុងរូង របស់ព្រះអង្គ ។

(ព្រះអង្គប្រាប់ថា) គតិគត មានសក្ក ជាតូច មាន  
 គបដមិ(១) ជាក្បែរ មានប្រាជ្ញា ជានិមនិទន្ទិល

១ កក្បថា គបដមិ គុតិទិះ សំដៅយកឈ្មោះក្នុងរូងមានឈ្មោះត្រីដូ ដោយការ  
 សង្រួមគ្រឹះយន្តការកាន់កុក្កវុទ្ធិ ។ គុតិទិះ ។

ហិរិ ភ្លឺសា មដោ យោត្តំ សតិ មេ ជាសចាចំ ។  
 កាយទុក្ខោ វេទនុក្ខោ អាហារោ ឧទម យោ  
 សន្និ ករោមិ ខំនាខំ សោវច្ឆម្មេ មមោចំ ។  
 វិរិយំ មេ ទុរោយុត្តំ យោកក្ខេមាចិវាហំ  
 កច្ឆតិ អនិវត្តន្តិ(១) យត្ថ កត្តា ទ សោចតិ ។  
 ឃិវំ មេសា(២) កសិ កដ្ឋា សា ហោតិ អមត្ថប្បលា  
 ឃតិ កសិ កសិ កាទ សទ្ធពុក្ខា មមុត្តតិ(៣) ។

(៦) អដោ កសិការាជ្ជាដោ ព្រាហ្មណោ មហា-  
 តិយា កសិចាតិយា ចាយាសំ វុឡ្យត្វា កកវតោ  
 ឧបទាមេសិ កុញ្ញុកុ កវំ កោតមោ ចាយាសំ ក-  
 ស្សតោ កវំ យញ្ញំ កវំ កោតមោ អមត្ថប្បលំ  
 កសិ កសតិ ។

១ ខ. អនិវត្តន្តិ ។ ២ កថា. ឃិរិយោនិ ទិស្សនិ ។ ៣ ខ. វ. មមុត្តនិ ។

កថាគត មានហិរិ ជាចន្ទោល មានចិត្ត ជាវិទ្យមាន  
 សតិ ជាជាលនិវេទន្ត ។ កថាគត គ្រប់គ្រង  
 កាយ គ្រប់គ្រងវេទនា សង្រួមខ្ញុំអាហារក្នុងវដ្ត ធ្វើខ្ញុំ  
 ការជម្រះ ( ខ្ញុំស្រវឹកវិលស ) ដោយសច្ចៈ កថាគត  
 មានការស្ងប់ស្ងៀម ជាគ្រឿងឈប់សម្រាក ។  
 វិរិយៈរបស់កថាគត ជាគ្រឿងនាំទៅ ខ្ញុំចុះជាហេតុ  
 នាំឱ្យបាន ខ្ញុំព្រះនិព្វានជំរក្សមហាកាយោនៈ ទៅកាន់  
 ចំដែលគេទៅមិនសោកសៅ ជាចំដែលគេមិនត្រឡប់  
 វិញ ។ ការក្នុងរាស់ដែលកថាគត ក្នុងរាស់ហើយយ៉ាង  
 នេះ ជាគុណជានិរោធដល់ មិនចេះស្លាប់ទេ ចុក្ខល  
 ធ្វើខ្ញុំការក្នុងរាស់ថែបង្កុះ ទើបចេញកុក្ខតាំងតូច ។

(៦) ព្រាហ្មនាឯង កសិការាជ្ជាព្រាហ្មណំ ក៏ដោះបាយដាក់ក្នុង  
 កាដ៍សំរែ(១) ដ៏ធំ បង្ហូរចូលទៅវាយព្រះនាមព្រះភាគថា សូមព្រះ  
 គោតមដ៏ចម្រើន សោយបាយសច្ចៈ ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ក៏ជាអ្នកក្នុងរាស់  
 ព្រោះថា ព្រះគោតមដ៏ចម្រើន រមែងក្នុងរាស់ចំពោះការក្នុងរាស់ ដែល  
 មានផលមិនចេះស្លាប់ ។

១ កាដ៍សំរែ ឆ្កែ ។ ស្រែកហាមឈាម ។ ដង្ហែង ។

សុត្តនិបាត មហាប្បសូន្យ ចន្ទន្ទំ ពសិកាទ្ធិសុត្តំ

កាថាភិក្ខុនោ អនោជិយេយ្យំ  
 សម្មស្សតំ ព្រាហ្មណ ទេស ធម្មោ  
 កាថាភិក្ខុនំ បទុទន្តិ ទុត្វា  
 ធម្ម សតី ព្រាហ្មណ វត្តិសោ ។  
 អពោធិ ច កោវសិទំ មហោសិ  
 ទីណាសវំ កុក្កុទ្ធវិបសន្តំ  
 អន្ទេន ចារេន ឧបជ្ជហស្សុ  
 ទេត្តញ្ចី តំ បុត្តាបក្ខុស្ស ហោ ភិក្ខុ ។

[៧] អថ កស្ស ពាហំ ភោ ភោតម វិមិ  
 ចាយាសំ ធម្មិវា ។ ធិ ទ្វាហំ តំ ព្រាហ្មណ  
 បស្សមិ សនេវកេ លោកេ សមាភេត សុត្រហ្មកេ  
 សស្សមណព្រាហ្មណិយា បដាយ សនេវមនុស្សេយ  
 យេន(១) សោ ចាយាសោ កុត្តោ សត្តា បរិណាមំ  
 កង្កេយ្យ អញ្ញត្រ តថាភក្ខស្ស វិ តថាភក្ខស្សវិកស្ស វិ

១ ឧ.ម. យស្ស ។

សុត្តនិបាត មហាប្បសូន្យ ចន្ទន្ទំ ពសិកាទ្ធិសុត្តំ ២

កោធនវិជលកថាគនៈពាលហើយ ដោយគាថា  
 ជាខ្ញុំមិនខ្ស ដល់ការបរិភោគទេ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍  
 ទេដឹងមែនដោះខ្ញុំម របស់គ្រូជម្រកយើងច្បាស់  
 (ខ្ញុំកាត់បោះស្បែក)ទេ ព្រះគ្រូទាំងឡាយតែងបោះបង់  
 ខ្ញុំភោជន ដែលគោលហើយ ដោយគាថា ម្ចាស់  
 ព្រាហ្មណ៍ កាលបើដំបូងទៅ ការស្វែងរកនេះ ជា  
 ការប្រត្រិក្ខិចំភ្លឹមជីវិត ។ អ្នកចូរផ្គត់ផ្គង់ ចំងាយលោក  
 អ្នកស្វែងរកគុណចំ បរិច្ចាហិដោយគុណ សព្វគ្រប់  
 មានកាសវៈអស់ហើយ សូម៉ាម៉ាវចាកកុច្ចៈដោយ  
 វិក្កដាទំនិញបាយទឹកផងចុះ ព្រោះថា ការផ្គត់ផ្គង់នោះ  
 ជាបុគ្គលខ្ពង់ របស់បុគ្គលអ្នកប្រាថ្នាបុណ្យ ។

[៧] បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចំរើន បើដូច្នោះ តើខ្ញុំព្រះអង្គខ្ស  
 ខ្ញុំបាយាសនេះ ដល់បុគ្គលណាវិញ ។ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ គាត់គម្រមិន  
 យើងបុគ្គលដែលបរិភោគបាយាស ដល់ខ្ញុំការសុខលោយល្អ ក្នុង  
 លោកព្រមទាំងទេវលោក មារលោក ព្រហ្មលោក ក្នុងពួកសព្វ  
 ព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ ទាំងមនុស្ស ជាសម្បត្តិទេព ទំនិញមនុស្ស  
 ដ៏សេសទេ វៀរលែងវិភោគភក្ខ ឬសារិក ខែភក្ខភក្ខទេព

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិយោក

តេជហិ ភំ ព្រាហ្មណ ភំ ចាយាសំ អប្បហា-  
 រិតេ វា ធម្មេហិ អប្បណកេ វា ឧទកេ  
 ឱបិណមេហិតំ ។ អដទោ កសិការាដោ ព្រាហ្ម-  
 ណោ ភំ ចាយាសំ អប្បណកេ ឧទកេ ឱបិណ-  
 មេសិ ។ អដទោ សោ ចាយាសោ ឧទកេ បក្ខុ-  
 ត្តោ ចិដ្ឋិដាយតិ ចិដិចិដាយតំ(១) សំទ្ធមាយតិ សម្ប-  
 ទ្ធមាយតំ(២) ។ សេយ្យដាបិ ធាម អយោកុលា(៣)  
 ជំសសន្តត្តោ ឧទកេ បក្ខុត្តោ ចិដ្ឋិដាយតិ ចិដិ-  
 ដាយតិ សំទ្ធមាយតិ សម្បទ្ធមាយតិ វិរមេ សោ  
 ចាយាសោ ឧទកេ បក្ខុត្តោ ចិដ្ឋិដាយតិ ចិដិ-  
 ដាយតិ សំទ្ធមាយតិ សម្បទ្ធមាយតិ ។

(៥) អដទោ កសិការាដោ ព្រាហ្មណោ សំវិត្តោ  
 លោមហដ្ឋជាតោ យេន ភកវា តេជុបសង្កមិ ឧបសង្ក-  
 មិត្តា ភកវតោ ចានេសុ សិរសា ជំបត់ត្វា ភកវង្គំ វិត-  
 ទភោន អភិក្កន្តំ កោ តោតម អភិក្កន្តំ កោ តោតម ។

១ ម. ចិដិចិដាយតិ ។ ២ ម. សទ្ធមាយតិ សម្បទ្ធមាយតិ ។ ៣ ម. សំទ្ធមាយតិ សម្បទ្ធមាយតិ ។ ៤ ម. វិរមេ វិរមេ

មាលព្រាហ្មណំ បើដូច្នោះ អ្នកចូរចាក់បាយាសនោះ ក្នុងទីដែលគ្មាន  
 វត្ថុស្រស់ ឬ ទម្លាក់ទៅក្នុងទីក ដែលគ្មានសត្វទៅចុះ ។ គ្រានោះ  
 ឯង កសិការព្រាហ្មណំ ក៏ទម្លាក់បាយាសនោះ ទៅក្នុងទីកដែល  
 គ្មានសត្វ ។ លំដាប់នោះបាយាសនោះដែលព្រាហ្មណំទម្លាក់ចុះទៅក្នុង  
 ទីកហើយ ក៏ធ្លាក់ទៅក្នុងទីក ។ ពួស្បែកទៅ ។ ហុយផ្សែងទ្រុប ហុយ  
 ផ្សែងទ្រុលាម ។ ដុំដែកដែលនោះក្តៅ អស់មួយថ្ងៃ ដែលគេដាក់ចុះក្នុង  
 ទីក. វែងធ្លាក់ទៅក្នុងទីក ។ ពួស្បែកទៅ ។ ហុយផ្សែងទ្រុប ហុយ  
 ផ្សែងទ្រុលាម យ៉ាងណាមិញ បាយាសដែលព្រាហ្មណំ ទម្លាក់ទៅ  
 ក្នុងទីក ក៏ធ្លាក់ទៅក្នុងទីក ។ ពួស្បែកទៅ ។ ហុយផ្សែងទ្រុប ហុយ  
 ផ្សែងទ្រុលាម ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។

(៨) គ្រានោះឯង កសិការព្រាហ្មណំ មានចិត្តកក់ស្លុតប្រើរកម  
 ចូលទៅក្រែងមានគ្រោះភាគ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ក្រាបសិរ្សទៀប  
 ព្រះបាទព្រះមានគ្រោះភាគ សរសើរព្រះមានគ្រោះភាគថា បង្កគ្រោះភាគម  
 ដំបើង ភ្នំច្បាស់ណាស់ បង្កគ្រោះភាគមដំបើង ភ្នំច្បាស់ណាស់ ។

សុត្តនិបាត ខេមរវិទ្យា ចក្កី កសិករក្កាដសុត្ត

សេយ្យថាបំ កោ កោតម ធិក្កុដ្ឋិតំ វា ឧត្តរដ្ឋេយ្យ  
 បដិដ្ឋិតំ វា វិរេយ្យ មុត្តស្ស វា មត្តំ អាចិក្កេយ្យ  
 អន្ធការេ វា តេលប្បដ្ឋោតំ ធារេយ្យ បត្តុមន្តា  
 រូបាចិ ធនុត្តិតំ វិរមេវ កោតា កោតមេទ អទេ-  
 តបរិយាយេទ ធម្មា បកាសិតោ ។ វិសាហំ  
 ភកវន្តំ កោតមំ សរណំ កត្តាមំ ធម្មត្ថា  
 ភិក្ខុសង្ឃត្ថា ឧបាសកំ មំ កវំ កោតមោ  
 ធារេនុ អដ្ឋតក្កេ ចាណុបេតំ សរណំ កតំ ។  
 លកេយ្យាហំ កោតោ កោតមស្ស សន្តិកោ បទ្ធាដ្ឋ  
 លកេយ្យិ ឧបសម្បទន្តិ ។ អលត្ត ទោ កសិកា-  
 រដ្ឋាដោ ព្រាហ្មណោ ភកវតោ សន្តិកោ បទ្ធាដ្ឋ  
 អលត្ត ឧបសម្បទំ ។ អចិរុបសម្បន្តោ ទោ  
 បនាយស្ស ភារដ្ឋាដោ វិកោ រុបកដ្ឋោ អប្បមត្តោ  
 អាតាមិ បហិតតោ វិហារនោ ធានស្សេវ យស្សត្ថាយ  
 កុលបុតា សអនេវ អតារស្ស អនតារិយំ បទ្ធាដ្ឋ

បតិព្រុទ្ធរោគាតមដិចំរោ ធមិវេលព្រះភាគមដិចំរោ ច្រន់ប្រកាសដោយ  
 អានគបរិយាយ យ៉ាងនេះ ( ភិក្ខុសង្ឃកសិករ ) ដូចមនុស្សរូប  
 របស់ដែលផ្គាប់ ឬដូចគេចែកបន្លាញរបស់ដែលបិទបាំង ឬក៏ដូចគេ  
 ប្រាប់ខ្ញុំផ្លូវដល់អ្នកស្រុកស្រីស កុំខានសោត ដូចគេប្រោសប្រឆាំងប្រក្រតី  
 ចំនិត ដោយគិតថា មនុស្សអ្នកមានចក្ខុពន្យាយ ឃើញខ្ញុំរូប  
 ពន្យាយបុគ្គ ។ ខ្ញុំព្រះអង្គខ្ញុំ សូមដល់ព្រះភាគមមាន  
 ព្រះភាគផង ព្រះធម៌ផង ព្រះកិច្ចសន្សំផងជាសរណៈ សូមព្រះភាគម  
 ដិចំរោ ប្រាប់ខ្ញុំព្រះអង្គ ថាជាទុបាសក ដល់ខ្ញុំសរណៈ ស្មើ  
 ដោយដីវិត តាំងអំពីថ្ងៃនេះដើម្បី ។ ខ្ញុំព្រះអង្គ គប្បី  
 បាទខ្ញុំបញ្ជូន គប្បីបាទខ្ញុំបសម្បទា ក្នុងសំណាក់នៃព្រះភាគម  
 ដិចំរោ ។ កសិករក្កាដសុត្ត ក៏បាទខ្ញុំបញ្ជូន បាទខ្ញុំ  
 បសម្បទា ក្នុងសំណាក់នៃព្រះមានព្រះភាគ ។ លុះព្រះភាគរាជៈ  
 ដ៏មានអាយុ បាទបសម្បទាមិទ្ធកិច្ចាន ក៏ចៀសចេញទៅក្រៅ  
 ឯង មិនឆ្ងល់ច្រវែងស មានសេចក្តីព្យាយាម មានចិត្តស្ងួតទៅកាន់  
 ព្រះនិព្វាន ពួកកុលបុត្ត ចេញចាកផ្ទះ ចូលទៅកាន់ផ្ទះ ដោយប្រពៃ



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

តនទុក្ខំ ព្រហ្មចរិយបរិយោសាទំ ដិដ្ឋេវ ធម្មេ  
សយំ អតំភាព្ធ សច្ចំកត្តា ទុបសម្បជ្ជំ វិហាសិ  
ធិណា ជាតំ វុសំតំ ព្រហ្មចរិយំ កតំ ករណិយំ  
ចាបរិ សន្តត្តាយាតំ អត្តញ្ញាសំ ។ អត្តតរោ ទោ  
បតាយស្មា ការាដោ អរហតំ អរោសិទំ ។

កសិកទ្ធិសុត្តំ ទុត្តំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់អនុត្តរធម៌ណា មិនយូរប៉ុន្មាន ក៏ធ្វើឱ្យជាក់ច្បាស់  
សម្រេចខ្លួនអនុត្តរធម៌នោះដ៏ជាវិបុលនៃព្រហ្មចរិយៈ ដោយប្រាថ្នាដ៏ត្រឹម  
របស់ខ្លួនឯង ក្នុងអត្តភាពនេះ បានដឹងច្បាស់ថា ជាអិអស់ហើយ មន្ត-  
ព្រហ្មចរិយៈ ពាក្យអញបានប្រព្រឹត្តប្រប់គ្រាន់ហើយ សោឡសកំចូ  
ពាក្យអញបានធ្វើស្រេចហើយ មន្តការភក់ចូដទៃ ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បី  
សោឡសកំចូនេះទៀតមិនមានឡើយ ។ បណ្តាព្រះអរហន្តទាំងឡាយ  
ព្រះភារព្វាជដ៏មានអាយុ រាប់ពាន់ព្រះអរហន្តមួយអង្គដែរ ។

ចប់ កសិកទ្ធិសុត្ត ទី៤ ។

បញ្ជី បុគ្គលិក

(៧) បុត្រា មិ មុនី បហុតបង្ហំ (នៃ ចុន្ទា កុញ្ញា មុត្តា)

គុំ ធម្មស្សប័ វិតតស្សិ

ធម្មបុត្តមំ សារដីធំ បរិ

កតំ លោកេ សមណា តនិយ ត្រាហំ ។

ធម្មរោ សមណា ឧ ធម្មមត្តុ (ចុន្ទា កុញ្ញា មុត្តា)

តេ តេ អាវិករោមំ សត្តុបុត្តោ

មត្តុជិហោ មត្តុទេសតោ ច

មត្តុ ជីវិតំ យោ ច មត្តុទ្ធសំ ។

កម្មត្តដំរំ ធម្មិ គុញ្ញា (នៃ ចុន្ទា កុញ្ញា មុត្តា)

មត្តុជ្ឈយិ(១) អត្តលោក ហោតំ

១ ម. ធម្មញ្ញយំ ។

បុគ្គលិក ទី ៥

(៧) (បុត្រា មុត្តា ក្រាបបុលស្ស ព្រះមានព្រះភាគថា)

ខ្ញុំព្រះគង្គី សុម្ភុលស្ស ព្រះគង្គី ជាអ្នកប្រាជ្ញ មាន  
បញ្ញាច្រើន ជាព្រះពុទ្ធ ជាម្ចាស់នៃធម៌ ព្រាសចាក  
គណ្ណា ដ៏ទុក្ខមជ្ឈិមសុដើម្បី ប្រសើរជាងសាមី  
ព័ន្ធច្បាយ តើពួកសមណៈ ក្នុងលោកខេរមានប៉ុន្មាន  
សុម្ភុលស្ស ព្រះគង្គីសំដែងប្រាប់ ឲ្យពួកសមណៈនោះឮទាន ។

(ព្រះមានព្រះភាគ ត្រាស់ថា ម្ចាស់បុត្រ) សមណៈ  
មានត្រឹមតែ ៤ ពួក មិនមានដល់តំប៉ ៥ ទេ កាល  
បើអ្នកស្មោះបញ្ជាក់ហើយ គេវាគត នឹងប្រាប់ឲ្យសមណៈ  
ព័ន្ធនោះ ដល់អ្នក ខ្ញុំសមណៈ ឈ្នះកិលេស  
ដោយមត្ត ១ សមណៈ សំដែងប្រាប់ ឲ្យមត្ត ១  
សមណៈរស់នៅ ក្នុងមត្ត ១ សមណៈប្រូស្តឲ្យមត្ត ១ ។

(បុត្រា មុត្តា ក្រាបបុលស្ស) ព្រះពុទ្ធ  
ព័ន្ធច្បាយ នៃសំដែង ឲ្យសមណៈណា ជា  
សមណៈ ឈ្នះកិលេសដោយមត្ត សមណៈ ដុត  
បំផ្លាញ ឲ្យកិលេសដោយមត្ត ជាបុគ្គលច្នៃមិនបាន

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

មក្កេ ជីវតិ មេ ច្រហា បុដ្ឋា  
 អថ មេ អាវិកាភោហិ បក្កទ្ធសិ ។  
 យោ តំណ្ហាកដង្កំដោ វិសលោ  
 ទិញាបាភិរោ អនាទុកិទ្ធោ  
 លោកស្ស សនេវកស្ស ទេតា  
 តាទិ មក្កដំដំ វនទ្ធិ កុត្តា ។  
 បរមំ បរមទ្ធិ យោន ញត្វា  
 អត្តាភិ វិកជតិ វិនេវ ទម្មិ  
 តំ កាត្តដ្ឋដំ មុចិ អនេដំ  
 ទុតំយំ ភិក្ខុនមាហុ មក្កនេសិ ។  
 យោ ទម្មបទេ សុនេសិភេ  
 មក្កេ ជីវតិ សញ្ញតោ សតិមា  
 អនេវជ្ជបទាទិ សេវមាបោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

សេវោក្កនិមក្ក ភ្នំស្មូហិយ សូមព្រះអង្គសំដែងប្រាប់  
 ឲ្យបាន ម្តងទៀត សូមព្រះអង្គប្រាប់ខ្ញុំសមណៈអ្នក  
 ប្រទូស្តន្តមក្ក ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។  
 (ព្រះនាងព្រះភោគ គ្រាសំថា) សមណៈណា កទ្ធិផុត  
 ខ្ញុំសេចក្តីសន្ស័យ ប្រាសចាកសាគីកិលេស ក្រែកអក្កេ  
 ព្រះទិញាខ មិនជាប់ចំពាក់ដោយកណ្តា ជាអ្នកវិណាតិ  
 សក្កលោក ព្រមទាំងទេវលោក ព្រះពុទ្ធាំណិខ្យាយ  
 សំដែង ខ្ញុំសមណៈវិបបនោះ ជាអ្នកឈ្នះកិលេស  
 ដោយមក្ក ។ សមណៈណា ក្នុងហសនានេះ ដឹង  
 ខ្ញុំព្រះទិញាខ ជាអ្នកណាជាត ក្នុងមក្កវិសិក ហើយ  
 សំដែងវិចិត ខ្ញុំទិញាខទមិ ក្នុងលោកនេះ អ្នកប្រាជ្ញ  
 ទាំងខ្យាយ ហៅសមណៈ ដែលជាអ្នកកាត់បន្ថំ ខ្ញុំ  
 សេចក្តីសន្ស័យ ជាអ្នកប្រាជ្ញបំផុតមានសេចក្តីញាប់ញ័រនោះ  
 ជាអ្នកសំដែងប្រាប់មក្ក ជាសមណៈ ទី ២ នៃភិក្ខុទាំង  
 ខ្យាយ ។ សមណៈណា មានស្មារតីសង្រួមហើយ  
 សេក្តានុកូល មិនមានទោស សេវោក្កនិមក្ក ជាប្តូរ  
 ខែចមិព្រះទិញាខ ដែលព្រះពុទ្ធ សំដែងប្រពៃហើយ

សុត្តនិបាត បរិនិបបទ បញ្ចមំ ចុត្តសុត្តំ

ភតិយេ កំតុទមាហុ មត្តដីវំ ។  
 ធននំ កត្តានំ សុត្តកានំ  
 បត្តដ្ឋំ កុលទ្ធសកោ បកត្តោ  
 មាយាវី អសញ្ញតោ បលាថោ  
 បដិវ្របទ ច បរិ ស មត្តទ្ធសី ។  
 ឯតេ ច បដិវិជ្ជិ យោ កមាដ្ឋោ  
 សុត្តវា អរិយសារិកោ សបញ្ញោ  
 សទ្ធេ ទេកាទិសាមិ ញត្វា  
 ឥតិ ទិស្វា ទ ហាបេតិ កស្ស សទ្ធា  
 កាថញ្ញំ ទុដ្ឋេន អសម្បទុដ្ឋំ  
 សុទ្ធិំ អសុទ្ធីន សមំ ករោយេត្តិ ។

ចុត្តសុត្តំ បញ្ចមំ ។

សុត្តនិបាត បរិនិបបទ ចុត្តសុត្តំ ទី ៥

អ្នកប្រាជ្ញតាំងឡាយ ហៅសមណៈនោះ ថាជាអ្នក  
 ស្រែនាំក្នុងមគ្គ ជាសមណៈទី ៣ នៃកិច្ចតាំងឡាយ ។  
 សមណៈណា ធ្វើខ្លីទេ បេសំព្រកអ្នកមានវត្តល្អ ឲ្យ  
 ជាគ្រឿងបិទបាំង ជាអ្នកសុះសួរ អ្នកទ្រុស្តទ្រុល្ល  
 មានប្បុរសឃ្មើសឃ្មើស មានកលមាយា មិនសង្រួម  
 គោលពាក្យ<sup>(១)</sup> លេរលោរ ប្រព្រឹត្តបង្ខំ សមណៈ  
 នោះឈ្មោះថាអ្នកទ្រុស្តទ្រុល្ល ។ គ្រូស្រាវជ្រាវ ជា  
 អ្នកចេះដឹង ជាអរិយសារិក ប្រកបដោយប្រាជ្ញា  
 ស្គាល់ច្បាស់នូវសមណៈតាំងខ្លះ សព្វរបស់គ្រូស្រាវជ្រាវ  
 រមែងមិនសបស្បុន្យទេ ព្រោះដឹងថា ពួកសមណៈ  
 តាំងអស់មិនដូច្នោះទេ ព្រោះឃើញដូច្នោះ គប្បី  
 ប្រៀបប្រដៅសមណៈ មិនកាត្រក់ ឲ្យស្មើដោយសមណៈ  
 កាត្រក់ ឬ គប្បីប្រៀបប្រដៅសមណៈបរិសុទ្ធ ឲ្យស្មើ  
 ដោយសមណៈមិនបរិសុទ្ធដូចម្ដេចកើត ។

ចប់ ចុត្តសុត្តំ ទី ៥ ។

១ លោហោប្រាជ្ញាជាអ្នកប្រយោជន៍នៃសំនីស្រ្តីវិ. ព្រោះគ្មានសារភាពខ្ពស់ ។ កត្តិកថា ។

ឆ្លង បរាវិស្សត្តិ

(១០) ឯកឌ្មេ សុតំ ។ ឯកំ សមយំ កកវា  
សាវត្ថុយំ វិហាតិ ជេតវេន អនាថបិណ្ឌិតស្ស អា-  
រាមេ ។ អថទោ អញ្ញតក ទេវតា អភិក្កន្តាយ  
រត្តិយា អភិក្កន្តវណ្ណា កេវលកម្យំ ជេតវំ ឱកា-  
សេត្វា យេន កកវា តេទុបសង្កមិ ទុបសង្កមិត្វា  
កកវន្តំ អភិវំទេត្វា ឯកមន្តំ អដ្ឋាសំ ។ ឯកមន្តំ  
វិហា ទោ សា ទេវតា កកវន្តំ វាជាយ អដ្ឋ-  
កាសំ ។

(១១) បរាវត្តំ បុរិសំ មយំ បុត្រាម កោតមំ  
កវន្តំ ធុដ្ឋនាត្ថ កំ បរាវតោ មុទំ ។  
សុវិជារោ កវំ ហោតំ សុវិជារោ បរាវតោ  
ធុដ្ឋនាមោ កវំ ហោតំ ធុដ្ឋទេស្សិ បរាវតោ ។

បរាវិស្សត្តិ ទំ ៦

(១០) ច្នៃបាទស្តាប់មកហើននេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមោន-  
ព្រះភាគទ្រង់គន្លឹះនៅ ក្នុងវត្តៈជនពន របស់អនាថបិណ្ឌិតសេដ្ឋី ជិតទ្រង់  
សាវត្តិ ។ ព្រះនោះឯង ទេវតា ១ អង្គ កាលដែលកម្រិតបឋម  
យាម កន្លងរៅហើយ មានស្មើដុំរឿង ញ៉ាំងវត្តជនពនជុំវិញ  
ទាំងអស់ ឲ្យភ្លឺស្វាងហើយ ចូលទៅគាល់ព្រះមោនព្រះភាគ សុះចូល  
ទៅដល់ ក្រាបថ្កោលបង្គំព្រះមោនព្រះភាគ ហើយប៉ែកក្នុងទិសមគួរ ។  
លុះទេវតានោះ បិតនៅ ក្នុងទិសមគួរហើយ ទើបក្រាបបង្គំចូល  
ព្រះមោនព្រះភាគ ដោយគាថាដូច្នោះថា ។

(១១) យើងទាំងខ្សោយ មកដើម្បីសួរព្រះភាគម  
ដ៏ចំរើន (ដោយគិតថា) យើងទាំងខ្សោយសូមសួរ  
អំពីបុរសបុគ្គល ដែលមានសេចក្តីវិទាស ចុះអ្វីជា  
ប្រធានវិទាសសេចក្តីវិទាស ។

( ព្រះមោនព្រះភាគត្រាស់ថា ) បុរសដែលចំរើន  
ជាបុគ្គលគឺបណ្ឌិតដ៏ធុនពុទ្ធដោយនិយម បុរសដែលវិទាស  
ជាបុគ្គលគឺបណ្ឌិតដ៏ធុនពុទ្ធដោយនិយមដែរ បុគ្គលអ្នក  
ប្រាជ្ញាធម៌ វេទនិចំរើន អ្នកស្តាប់ធម៌ វេទនិវិទាស ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ ជុំ បរាគរសុត្តិ

ឥតិ ហេតំ វិជាធាម បវេនោ សោ បរាគរំ  
 ទុតិយេ ភកវា ព្រហ្មំ កី បរាគរោ មុទំ ។  
 អសន្តស្ស បិយា ហោន្តិ សន្ត ទ កុរុត បិយេ  
 អសតំ ធម្ម រោធនិ តំ បរាគរោ មុទំ ។  
 ឥតិ ហេតំ វិជាធាម ទុតិយោ សោ បរាគរំ  
 តតិយេ ភកវា ព្រហ្មំ កី បរាគរោ មុទំ ។  
 ជិញ្ញាសីលី សភាសីលី អទុដ្ឋាតា ច យោ នរោ  
 អលសោ តោចបញ្ញាលោ តំ បរាគរោ មុទំ ។  
 ឥតិ ហេតំ វិជាធាម តតិយោ សោ បរាគរំ  
 ធម្មត្ថំ ភកវា ព្រហ្មំ កី បរាគរោ មុទំ ។  
 យោ មាតំ វា បិទំ វា ជិញ្ញាតំ តតយោព្វំ  
 បហុសន្តោ ទ ភរតិ តំ បរាគរោ មុទំ ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ ជុំ ២

យើងទាំងឡាយ ដឹងច្បាស់នូវហេតុនេះថា ទោះជា  
 សេចក្តីវិនាសទី១ បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ សូមព្រះអង្គ  
 សំដែងនូវហេតុទី ២ អ្វីជាប្រធាននៃសេចក្តីវិនាស ។  
 បុគ្គលមានភ្នកអសប្បុរស ជាទីស្រឡាញ់ មិនធ្វើ  
 សេចក្តីស្រឡាញ់ចំពោះភ្នកសប្បុរស ពេញចិត្តចំពោះដើម្បី  
 បេសកកម្មអសប្បុរស ទោះជាប្រធាននៃសេចក្តីវិនាស ។  
 យើងទាំងឡាយ ដឹងច្បាស់នូវហេតុនេះថា ទោះជា  
 សេចក្តីវិនាសទី ២ បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ សូមព្រះអង្គ  
 សំដែង នូវហេតុទី ៣ អ្វីជាប្រធាននៃសេចក្តីវិនាស ។  
 ជនអ្នកដេញកំច្រើនក្តី និងយាយច្រើនក្តី មិនខ្ចី  
 ឃ្មុំក្តី ខ្ចីលប្រមូសក្តី ប្រាកដនៃភាគក្រោយក្តី ទោះ  
 ជាប្រធាន នៃសេចក្តីវិនាស ។  
 យើងទាំងឡាយ ដឹងច្បាស់នូវហេតុនេះថា ទោះជា  
 សេចក្តីវិនាសទី ៣ បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ សូមព្រះអង្គ  
 សំដែង នូវហេតុទី ៤ អ្វីជាប្រធាននៃសេចក្តីវិនាស ។  
 បុគ្គលជាអ្នកស្តុកស្តម្ភ តែមិនចំរើមមាតាភ្នំ បិតាភ្នំ  
 ដែលចាស់មានវ័យកន្លងហើយទោះជាប្រធាននៃសេចក្តីវិនាស ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាតោ

ឥតិ ហេតំ វិជានាម ចតុក្កោ សោ បរាគរោ  
 បញ្ចមំ ភគវា ព្រហ្មំ កំ បរាគរោ មុទំ ។  
 យោ ប្រាហ្មណំ កសមណំ ក អញ្ញំ កមិ វិនិក្ខតំ  
 មុសា កនេន វិញ្ញតិ តំ បរាគរោ មុទំ ។  
 ឥតិ ហេតំ វិជានាម បញ្ចមោ សោ បរាគរោ  
 ធម្មមំ ភគវា ព្រហ្មំ កំ បរាគរោ មុទំ ។  
 បហុតវិក្កោ មុរិសោ សហិរញ្ញោ សភោជនោ  
 ឯតោ កុញ្ញតិ សាទ្ធនំ តំ បរាគរោ មុទំ ។  
 ឥតិ ហេតំ វិជានាម ធម្មមោ សោ បរាគរោ  
 សន្តមំ ភគវា ព្រហ្មំ កំ បរាគរោ មុទំ ។  
 ជាតិក្កោ ធនក្កោ តោក្កោ ច យោ ធនោ  
 សញ្ញាតិ អតិមញ្ញាតិ តំ បរាគរោ មុទំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាតោ

យេនិ ទំនិ ខ្យាយ ដីនិ ច្បាសំ ខ្យាហេតុនុំ ថា នោ ជា  
 សេចក្តីវិនាសទំ ៤ បរិគ្រច្រះមាឡច្រះកាម សូមច្រះអន្ត  
 សំដែនិ ខ្យាហេតុទំ ៥ អ្វីជាប្រធាន ខែសេចក្តីវិនាស ។  
 បុគ្គលបរិញ្ញាតប្រាហ្មណំ ក្តី សមណៈ ក្តី បុគ្គសូមដទៃ  
 ក្តី ដោយពាក្យកុហក នោ ជាប្រធានខែសេចក្តីវិនាស ។  
 យេនិ ទំនិ ខ្យាយ ដីនិ ច្បាសំ ខ្យាហេតុនុំ ថា នោ  
 ជាសេចក្តីវិនាសទំ ៥ បរិគ្រច្រះមាឡច្រះកាម សូមច្រះ  
 អន្តសំដែនិ ខ្យាហេតុទំ ៦ អ្វីជាប្រធានខែសេចក្តីវិនាស ។  
 បុរសបុគ្គល មានទ្រព្យជាគ្រឿងគ្រែកអប្រិច មាន  
 ប្រាក់ សម្បូណិភោជន បរិភោគខ្យាភោជនខាងសំបូញ  
 កែង ខោ ជាប្រធានខែ សេចក្តីវិនាស ។  
 យេនិ ទំនិ ខ្យាយ ដីនិ ច្បាសំ ខ្យាហេតុនុំ ថា នោ ជា  
 សេចក្តីវិនាសទំ ៦ បរិគ្រច្រះមាឡច្រះកាម សូមច្រះអន្ត  
 សំដែនិ ខ្យាហេតុទំ ៧ អ្វីជាប្រធានខែសេចក្តីវិនាស ។  
 ជនដែលរឹងក្តីន ដោយភានជាតិក្តី រឹងក្តីន ដោយ  
 ភានទ្រព្យក្តី រឹងក្តីន ដោយភានភោគក្នុងក្តី ហើយមើល  
 ភាយញាតិរបស់ខ្លួន នោ ជាប្រធានខែសេចក្តីវិនាស ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ មជ្ឈិមនិកាយ

ឥតិ ហេតំ វិជានាម សត្តមោ សោ បរាគរោ

អដ្ឋមិ ភកា ព្រហ្មំ តិ បរាគរោ មុទំ ។

ឥត្តិទុក្ខា សុភទុក្ខា អត្តទុក្ខោ ច យោ នរោ

លទ្ធិ លទ្ធិ វិជានេតិ តំ បរាគរោ មុទំ ។

ឥតិ ហេតំ វិជានាម អដ្ឋមោ សោ បរាគរោ

ធរមិ ភកា ព្រហ្មំ តិ បរាគរោ មុទំ ។

សេហិ ធារេហិ អសន្តម្ហោ វេសំយាសុ បទុស្សតិ

ទុស្សតិ បរាសុ តំ បរាគរោ មុទំ ។

ឥតិ ហេតំ វិជានាម ធរមោ សោ បរាគរោ

ធរមិ ភកា ព្រហ្មំ តិ បរាគរោ មុទំ ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ មជ្ឈិមនិកាយ

យេនិចំវិទ្យាយ ជីនិច្ចាសំខុវហេតុនុថា នោជា

សេចក្តីវិទានទី ៧ បតិគ្រព្រះមានព្រះភាគ សូមព្រះអង្គ

សំដែង ខុវហេតុទី ៨ អ្វីជាប្រធានវិទានសេចក្តីវិទាន ។

ដទៃអង្គលេខស្រីក្តីលេខសុភក្តី លេខវិល្លាស្ត្រ

ក្តីវិមនិច្ចាសិប្បេ ដែលខ្លួនហេតុយ បាទហើយ

ឲ្យវិទានទៅ នោះជាប្រធានវិទានសេចក្តីវិទាន ។

យេនិចំវិទ្យាយ ជីនិច្ចាសំខុវហេតុនុថា នោ

ជាសេចក្តីវិទានទី ៨ បតិគ្រព្រះមានព្រះភាគ សូមព្រះ

អង្គសំដែង ខុវហេតុទី ៨ អ្វីជាប្រធានវិទានសេចក្តីវិទាន ។

ដទៃអង្គត្រកអ ទិវប្រពន្ធចេសំខុវហេតុ

ចំពោះពួកស្រីពេស្យ ឬខ្លួន ចំពោះប្រពន្ធ ខែបុគ្គលដទៃ

នោះជាប្រធានវិទានសេចក្តីវិទាន ។

យេនិចំវិទ្យាយ ជីនិច្ចាសំ ខុវហេតុនុថា

នោះជាសេចក្តីវិទានទី ៨ បតិគ្រព្រះមានព្រះភាគ

សូមព្រះអង្គសំដែង ខុវហេតុទី ១០ អ្វីជាប្រធាន

វិទានសេចក្តីវិទាន ។



អតីតយោធូចោ ចោសោ អាចេតិ តំអ្នក្ខត្តមី  
 ភស្តុ ឥស្សា ធន សុបតំ តំ បរាគវតោ មុទំ ។  
 ឥតិ ហេតំ វិជានាម ធនសោសោ បរាគវតំ  
 ឯកាធនមំ កកវា ព្រហ្មា តំ បរាគវតោ មុទំ ។  
 ឥតិសោណ្ឌំ វិគារណំ បុរិសំ វាបិ តាធិសំ  
 ឥស្សវិយស្មី ឋមេតំ តំ បរាគវតោ មុទំ ។  
 ឥតិ ហេតំ វិជានាម ឯកាធនសោសោ បរាគវតំ  
 ឆ្លាធនមំ កកវា ព្រហ្មា តំ បរាគវតោ មុទំ ។  
 អប្បគោតោ មហាគណ្ណោ ខត្តិយេ ជាយតេ កុរុសេ  
 សោ ច រដ្ឋំ បន្ទុយតំ តំ បរាគវតោ មុទំ ។

បុរសមានវ័យកន្លងហើយ តាំងកស្រី ( ធូតិ )  
 ដែលមានជំងឺដូចជាផ្លែទន្ធបំ រមែងដេកមិនលក់ ព្រោះ  
 សេចក្តីប្រថុណ្ណចំពោះស្រ្តីនោះ នោះជាប្រធានវិនិច្ឆ័យសេចក្តីវិនាស ។  
 យើងទាំងឡាយ ដឹងច្បាស់ទូរហេតុនេះថា នោះ  
 ជាសេចក្តីវិនាសទី ១០ បពិត្រព្រះមាតាព្រះភាគ សូម  
 ព្រះអង្គសំដែងទូរហេតុទី ១១ អ្វីជាប្រធានវិនិច្ឆ័យសេចក្តីវិនាស ។  
 បុរសច្រើន តាំងស្រ្តីអាក្រក់ខ្លះខ្លះខ្លះ ឬបុរសបែប  
 នោះវិជ្ជា ក្នុងឋានៈជាធំ នោះជាប្រធានវិនិច្ឆ័យសេចក្តីវិនាស ។  
 យើងទាំងឡាយ ដឹងច្បាស់ទូរហេតុនេះថា នោះ  
 ជាសេចក្តីវិនាសទី ១១ បពិត្រព្រះមាតាព្រះភាគ សូមព្រះ  
 អង្គសំដែងទូរហេតុទី ១២ អ្វីជាប្រធានវិនិច្ឆ័យសេចក្តីវិនាស ។  
 បុគ្គលដែលកើតក្នុងខត្តិយត្រកូល មានភាគៈតិច  
 តែមានសេចក្តីប្រាថ្នាធំ ក្រៅប្រាថ្នាជ្រើសប្បត្តិ នោះជា  
 ប្រធានវិនិច្ឆ័យសេចក្តីវិនាស ។

សុត្តនិប្បទេ មហានិទ្ទេស្វ ធម្មំ បរាសុត្តំ

ឯតេ មនកមេ លោកេ បណ្ឌិតេ សមវេត្តិយេ  
អរិយេ ធម្មស្ស ធម្មស្សន្នោ ស លោកំ កតេ សិវង្គំ ។

បរាសុត្តំ ធម្មំ ។

សុត្តនិប្បទេ មហានិទ្ទេស្វ បរាសុត្ត ទី ៦

បុគ្គលជាបណ្ឌិត ហិប្បណិ ដោយការឃើញដ៏ប្រសើរ  
ពិចារណាឃើញច្បាស់ ខ្លួនសេចក្តីវិនិច្ឆ័យចំនុះ ក្នុង  
លោក បណ្ឌិតនោះ រមែងគប្បីកន្លែងលោក ដែល  
មានសេចក្តីសុខដ៏ក្រុមក្រួត(\*) ។

ចប់ បរាសុត្ត ទី ៦ ។

---

\* ជាសិបិ សិវំ ក្នុងទី៦ទៀត ។ បានដឹងប្រាកដក្នុង វិទ្យុនិទ្ទេស ក្នុងកថាប្រដាប់  
បានដឹងសេចក្តីសុខក្រុមក្រួត ក្នុងធម្មសូត្រនេះទេ ។

សត្វមី វិសលស្មុត្តំ

[១២] ឯវិស្សេ សុត្តិ ។ ឯកំ សមយំ កកវា  
សាវត្ថុយំ វិហាតិ ជេតវេន អនាថបំណ្ហិតាស្ស  
អាណមេ ។ អនេទោ កកវា បុព្វស្មាសមយំ ធិវា-  
សេទ្វា ចត្តចិវេណាយ សាវត្ថុ បំណ្ហាយ ចាវសិ ។  
តេន ទោ បន សមយេន អត្តិកការាទ្វាជស្ស  
ព្រាហ្មណស្ស ធិវេសនេ អត្តំ បដ្ឋលំតោ ហោតិ  
អាហុតិ បត្តហិតា ។ អនេទោ កកវា សាវត្ថុយំ  
សមនាទំ បំណ្ហាយ ចរណោ យេន អត្តិកការាទ្វា-  
ជស្ស ព្រាហ្មណស្ស ធិវេសនំ តេនុបសន្តមិ ។  
អន្តសា ទោ អត្តិកការាទ្វាជា ព្រាហ្មណោ កកវន្តំ  
ទ្វារោ ។ អាតច្ឆន្តំ ធិស្វាន កកវន្តំ ឯតនកោច  
អត្រេវ មុណ្ហតា អត្រេវ សមណោ អត្រេវ  
វសលោ តិដ្ឋាហិតិ ។

ឯវិ វុត្ត កកវា អត្តិកការាទ្វាជំ ព្រាហ្មណំ  
ឯតនកោច ជាតាសំ បន ភ្នំ ព្រាហ្មណ វេសនំ  
វា វសលោ វា ចម្មតិ ។

វិសលស្មុត្ត ទី ៧

[១២] ខ្ញុំបាទស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះ  
ភាគច្រើននោះនៅក្នុងវត្តនៃកន្លែងរបស់អនាថបំណ្ហិតសេដ្ឋី ដឹកក្រុងសាវត្ថុ ។  
ព្រះនោះឯង ព្រះមានព្រះភាគច្រើនស្រស់ ប្រដាប់បាត្រច្រើនពីរ ក្នុង  
បុព្វស្មាសម័យ យាងទៅកាន់ក្រុងសាវត្ថុ ដើម្បីចំណូលបាត ។ សម័យ  
នោះឯង អត្តិកការាទ្វាជព្រាហ្មណំ (ព្រាហ្មណំ ឈ្មោះការាទ្វាជៈ អ្នក  
បញ្ជាភ្នំ) កំពុងបន្តិកភ្នំ ផ្គូផ្គងគ្រឿងបូជាភ្នំលំនៅ ។ លំដាប់  
នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ក្រាបទៅកាន់លំដាប់ច្រក(ផ្ទះ) ដើម្បីចំណូល-  
បាត គ្រឿងចូលទៅក្រុងលំនៅ របស់អត្តិកការាទ្វាជព្រាហ្មណំ ។ អត្តិ-  
កការាទ្វាជព្រាហ្មណំ បានឃើញព្រះមានព្រះភាគ យាងមកអំពីចម្ងាយ  
លុះឃើញហើយ ក៏ពាលទ្រុកទៅទៅព្រះមានព្រះភាគថា ខែ  
ស្រមណំកំណារ អ្នកចូលបំបូកទីនេះសិន ខែសមណៈ អ្នកចូលបំ  
បូកទីនេះសិន ខែអ្នកថាភាប អ្នកចូលបំបូកទីនេះសិន ។

កាលដែលអត្តិកការាទ្វាជព្រាហ្មណំ និយាយយ៉ាងនេះហើយ ព្រះ  
មានព្រះភាគ ក្រាបសំគបនឹងអត្តិកការាទ្វាជព្រាហ្មណំថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណំ  
អ្នកស្គាល់បុគ្គលថាភាប ឬចម្ងើលធ្វើឱ្យថាភាបដែរឬ ។

ន ខ្លាហំ កោ កោតម ជាធាមី វសលំ ភិ វសល-  
 តារណា ភិ ធម្មេ សាទុ មេ កវី កោតមោ តជា ធម្មំ  
 ទេសតុ យថាហិ ជាទេយ្យំ វសលំ ភិ វសលតារណា  
 ភិ ធម្មេតិ ។ តេធាហិ ព្រាហ្មណ សុណាហំ សាទុកំ  
 មនសិករោហំ ភាសិស្សនិកំ ។ ឃី កោតិ ចោ  
 អត្តិកការទ្វារោ ព្រាហ្មណា កករោ មទ្ធស្សោសំ ។  
 កករំ ឯតទរោច

[១៣] កោធាយោ ឧបទាហំ ច ហមមត្តិ ច យោ នរោ  
 វិមទ្ធនិដ្ឋំ មាយាវី តំ ជញ្ញា វសលោ វិតិ ។  
 ឯកាដំ ភិ ទ្ធិដំ ភិមិ យោ ច ចាលី<sup>(១)</sup> វិហឹសតិ  
 យស្ស ចាលោ ធម្មោ ធម្មិ តំ ជញ្ញា វសលោ វិតិ ។

១. ធម្មោ វិហឹសតិ ។

បតិព្រាហ្មណ៍ ភាគមដំចំរើន ខ្ញុំមិនខាន់ស្គាល់បុគ្គលថាភាគ ឬធម៌ដែល  
 ធ្វើឱ្យថាភាគចេញ សូមព្រះភាគមដំចំរើន សំដែនធម៌ដែលជាហេតុ  
 ឱ្យខ្ញុំ ស្គាល់បុគ្គលថាភាគ ឬធម៌ដែលធ្វើឱ្យថាភាគផង ។  
 ខ្លាលព្រាហ្មណ៍ ឃើញឆ្មារ អ្នកចូរស្តាប់ ចូរធ្វើចុកក្នុងចិត្តជាយល់ចុះ  
 តថាអានន៍សំដែនប្រាប់ ។ អត្តិកការទ្វារព្រាហ្មណ៍ ខ្ញុំចូលស្តាប់  
 ព្រះមានព្រាហ្មណ៍ ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ព្រះមានព្រះភាគ  
 សំដែនសេចក្តីខ្ញុំថា

[១៣] បុគ្គលណា មានសេចក្តីក្រោធ ចន្ទិសេចក្តី  
 ក្រោធចុក (គំនុំ) ជាបុគ្គលបាច លុបគុណាន ក្រាស  
 ចាកសង្ខារខ្ញុំ មានមាយា អ្នកចូរដឹងបុគ្គលនោះ ថា  
 ជាបុគ្គលថាភាគ ។  
 បុគ្គលណា ក្នុងរណកនេះ ចៀរចៀនឱ្យសត្វ  
 ដែលមានកំណើតម្តង ឬមានកំណើតពីរដង<sup>(១)</sup> ឬ  
 បុគ្គលណា មិនមានសេចក្តីភាណិកចិរោះសត្វ អ្នក  
 ចូរដឹងបុគ្គលនោះ ថាជាបុគ្គលថាភាគ ។

១ សត្វមានកំណើតម្តងនោះ គឺសត្វដែលកើតពីរក្រិកក្រិកក្រិកក្រិកក្រិក រឺ ១  
 ១០ ធាតុនេះ ។ សត្វមានកំណើតពីរដងនោះ គឺសត្វដែលកើតអំពីធាតុ មានមាត់ដឹងតា  
 តាដើម ហោជា អណ្ណន៍ ។ អណ្ណន៍ ។

យោ ហន្តិ ឧបរុទ្ធកំ តាមាធិ ជិកមាធិ ច  
 ជិត្តាហានោ សមញ្ញោ តំ ជញ្ញា វសលោ វតំ ។  
 កាមេ វា យទិ វារោ យំ បរសំ មមាយំតំ  
 ដេយ្យា អជំនំ អាទតិ តំ ជញ្ញា វសលោ វតំ ។  
 យោ ហវ សលាមាធាយ កុញ្ញមាធា មលាយតំ  
 ច ហិ តេ សលាមត្តិកំ តំ ជញ្ញា វសលោ វតំ ។  
 យោ វេ កំត្យុក្កា កម្យតា មន្តស្មី វជតិ ជនិ  
 ហន្តា(១) កំត្យុក្កា មាធិតំ តំ ជញ្ញា វសលោ វតំ ។  
 យោ អត្តហេតុ មហេតុ ទទហេតុ ច យោ ទរោ  
 សត្តិបុដ្ឋា មុសា ព្រតិ(១) តំ ជញ្ញា វសលោ វតំ ។  
 យោ ញាតិជំ សទ្ធិជំ វា តារោ បជំនំ ស្សតំ

១ ឧប. ហត្ថា ១២ ប. ព្រា ១

បុគ្គលណា សម្លាប់ ឬ ទ្រព្យ វេជ្ជានុវិជ្ជាស្រុក ឬ  
 អ្នកទាំង ដែលអ្នកជំនំ ដឹងច្បាស់ថា ជាអ្នកសន្តិកំសន្តិកោ  
 អ្នកច្នៃជីវិតបុគ្គលនោះ ថាជាបុគ្គលថោកទាប ។

បុគ្គលណា កាន់យកទ្រព្យក្នុងស្រុក ឬក្នុងវិជ្ជាដែល  
 បុគ្គលប្រកាន់ ថាជាបេសកក្ស ជាទ្រព្យដែលគេមិនទិញ  
 ដោយការលួច អ្នកច្នៃជីវិតបុគ្គលនោះ ថាជាបុគ្គល  
 ថោកទាប ។

បុគ្គលណា បុលទ្រព្យរួម យកមកប្រើប្រាស់ ហើយ  
 គេបែកថា (គញ) មិនចំពាក់បំណុលអ្នកទេ អ្នកច្នៃជីវិត  
 បុគ្គលនោះ ថាជាបុគ្គលថោកទាប ។

បុគ្គលណា សម្លាប់អ្នកជំនំ ដែលដើរក្នុងផ្លូវ ដោយ  
 ប្រាថ្នាទ្រព្យរបស់ណាមួយ ដណ្តើមយកទ្រព្យរបស់ណា  
 មួយ អ្នកច្នៃជីវិតបុគ្គលនោះ ថាជាបុគ្គលថោកទាប ។

បុគ្គលណា គេស្នាក់បន្ទាប់និយាយកុហក ព្រោះ  
 ហេតុខ្លួនក្តី ព្រោះហេតុខ្លួនបុគ្គលដទៃក្តី ព្រោះហេតុខ្លួន  
 ទ្រព្យក្តី អ្នកច្នៃជីវិតបុគ្គលនោះ ថាជាបុគ្គលថោកទាប ។

បុគ្គលណា ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិត ចំពោះប្រពន្ធ របស់ខ្លួនញាតិ

សង្ខំបាទ មនុស្ស សង្ខំ វេលសុខ្ខំ

សហសា សម្បយេន វា តំ ជញ្ញា វសលោ វតិ។  
 យោ មាតវំ វា មតវំ វា ដំណាតំ កតាយោ តុចំ  
 បហុសាញា ន ភវតិ តំ ជញ្ញា វសលោ វតិ។  
 យោ មាតវំ វា មតវំ វា ភាតវំ ភតិដិ(១) សសំ,  
 ហត្ថិ ភោសេតិ វាចាយ តំ ជញ្ញា វសលោ វតិ។  
 យោ អត្ថំ បុច្ឆិតា សាញា អនត្តមនុសាសតិ  
 បដិច្ចន្នេន មន្តតិ តំ ជញ្ញា វសលោ វតិ។  
 យោ កត្វា ចាបតំ កម្មំ មា មំ ជញ្ញាតិ វត្ថតិ  
 យោ បដិច្ចន្នកម្មាញា តំ ជញ្ញា វសលោ វតិ ។  
 យោ វេ បាតុលំ កត្វា កុត្វា ច សុខិភោជនំ  
 អាភតិ ឈ្យដិប្បជតិ តំ ជញ្ញា វសលោ វតិ ។

១ ធម្ម ភតិវិលមំ ។

សង្ខំបាទ មនុស្ស វេលសុខ្ខំ វតិ

ប្រប់ខ្សាញ់ដោយការតំបែង ឬដោយការស្រឡាញ់ស្ម័គ្រចិត្ត  
 អ្នកចូរដឹងបុគ្គលនោះ ថាជាបុគ្គលថោកទាប ។  
 បុគ្គលណា ជាអំណឹកបង្ក តែមិនចំត្រូវមោទនា ឬ  
 បិតាដែលបានជក មានវ័យកន្លងហើយ អ្នកចូរដឹងបុគ្គល  
 នោះ ថាជាបុគ្គលថោកទាប ។  
 បុគ្គលណា ប្រហារមោទនា ឬបិតា បដិបូន្តប្រុស  
 បដិបូន្តស្រី ឬក្មួយភ្នែក ឬក៏ផ្សេងទៀតដោយវិចារ អ្នកចូរ  
 ដឹងបុគ្គលនោះ ថាជាបុគ្គលថោកទាប ។  
 បុគ្គលណាកាលដែលគេស្ទុកចំពោះហេតុមាតាប្រយោជន៍  
 ហើយពន្យល់ប្រាប់ហេតុដែលគ្មានប្រយោជន៍ បង្ខំញាដោយ  
 ពាក្យបិទបំបាំង អ្នកចូរដឹងបុគ្គលនោះ ថាជាបុគ្គលថោកទាប ។  
 បុគ្គលណា បានធ្វើបុគ្គល ហើយប្រាថ្នាថា ឬក៏សិ  
 ក្ខំសប្បវិទ្ធិនូវអញ បុគ្គលណា មានការងារបិទបំបាំង អ្នក  
 ចូរដឹងបុគ្គលនោះ ថាជាបុគ្គលថោកទាប ។  
 បុគ្គលណា ទៅកាន់គ្រូកូលញាតិមិត្តដទៃ បំរើបាន  
 បំរើភាគភាវជនដ៏ស្អាត ហើយមិនបានបូជាទៅដល់មកកាន់  
 ដូរបេសំខ្លួនវិញ អ្នកចូរដឹងបុគ្គលនោះ ថាជាបុគ្គលថោកទាប ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តន្តបិដក

យោ ព្រាហ្មណំ វា សមណំ វា អត្ថំ វា បំ វិនិច្ឆ័តិំ  
 មុសាវាទេន វាក្ខេតិ តំ ជញ្ញា វសលោ វតី។  
 យោ ព្រាហ្មណំ វា សមណំ វា កក្កតាលេ ធម្មដ្ឋេតេ  
 រោសេតិ វា ចា ធម ធម ធម តិ តំ ជញ្ញា វសលោ វតី។  
 អសតិ យោ ធម បត្រតិ មោហេន បលិត្តស្នាតោ  
 តិញ្ចិញ្ចំ ធិជិតិសារោ តំ ជញ្ញា វសលោ វតី។  
 យោ ចត្តាធិ សមុញ្ញំសេ មរេ ធម អវិជានតិ  
 ធិហិវោ សេន មារេន តំ ជញ្ញា វសលោ វតី។  
 រោសតោ កាធិរយោ ធម ចាបិញ្ញោ បច្ឆរិ សហោ  
 អហារិកោ អនោត្តរិ តំ ជញ្ញា វសលោ វតី។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តន្តបិដក

បុគ្គលណា បោះចោលព្រាហ្មណ៍ក្តី សមណៈក្តី ឬអ្នក  
 សូមដោះស្រាយក្តី ដោយពាក្យកុហក អ្នកចូរជើងបុគ្គលនោះ  
 ថាជាបុគ្គលដោយកាម ។  
 បុគ្គលណា ដើរសមណៈព្រាហ្មណ៍ដោយវាចាក្តី មិន  
 ឲ្យសេដ្ឋកិច្ចវិសោកក្តាល ដែលគួរចំណុះប្រឹក្សី អ្នកចូរ  
 ជើងបុគ្គលនោះ ថាជាបុគ្គលដោយកាម ។  
 បុគ្គលណា ភ្នំរោងរោង ត្រូវមោហាប្រយោជន៍ ហើយ  
 កាលស្រួលចំពោះប្រព្រឹត្តិមួយ ក៏និយាយពាក្យប្រាស  
 ដោយពាក្យមិនពិត (និរិស្តិ) អ្នកចូរជើងបុគ្គលនោះ ថាជា  
 បុគ្គលដោយកាម ។  
 បុគ្គលណា លើកតំកើរខ្លួនឯង ឬបន្តបង្ហូរក្នុងដៃ  
 ដៃខ្លួន ជាអ្នកសាបសូន្យ (ចាកគុណវ្យា) ព្រោះការ  
 តិកើនឡើងរបស់ខ្លួន អ្នកចូរជើងបុគ្គលនោះ ថា  
 ជាបុគ្គលដោយកាម ។  
 បុគ្គលណា កោតភ័យក្តី ស្លាក្រំស្តីក្តី មានសេចក្តី  
 ប្រាថ្នាគ្រប់ក្តី កំណាចក្តី កំណាចក្តី មិនអៀនខ្មាសក្តី មិន  
 ខ្លាចបាបក្តី អ្នកចូរជើងបុគ្គលនោះ ថាជាបុគ្គលដោយកាម ។

សុត្តនិបាត វរោហិតស្ស បដិដ្ឋានំ វិសលសុត្តំ

យោ តុដ្ឋំ បរិកាសតំ អថ វំ តស្ស សាវកំ  
 បរិច្ឆាជតំ តហដ្ឋំ វំ តំ ជញ្ញា វិសលោ ឥតំ ។  
 យោ វ អទាហំ សុត្តោ អាហំ បដិដ្ឋានតំ

(១)

នោរោ សត្រឡាតោ លោកោ ឋិសោ ចោ វិសលោទោ ។  
 ឋិតេ ចោ វិសលោ វុត្តោ មយោ យេ តេ(២)បកាសិតា  
 ន ជញ្ញា វិសលោ ហោតិ ន ជញ្ញា ហោតិ ព្រាហ្មណោ  
 កម្មតា វិសលោ ហោតិ កម្មតា ហោតិ ព្រាហ្មណោ ។  
 តទមីតាបិ ជាតាថ យថា មេធំ វិទស្សនំ  
 ទណ្ហាលបុត្តោ សោតាកោ មាតត្ថោ ឥតំ វិស្សតោ  
 សោ យសប្បមប្បត្តោ មាតត្ថោ យំ សុទ្ធសុតិ  
 អាគត្តិ តស្សបដ្ឋានំ ខត្តិយោ ព្រាហ្មណោ តត្ថ ។

១ ម. វិសលោ ធម្មោ ។ ២ ១. មយោ ឃ យ ។

សុត្តនិបាត វរោហិត សិលស្សត្រ ១ ៦

បុគ្គលណា ដោប្រេវេចព្រះតុទ្ធ បូហិកោបសំព្រះតុទ្ធ  
 បូហិត្វាជក បូកំត្រេហស្ថ អ្នកច្នៃដីបុគ្គលនោះ ថាជា  
 បុគ្គលាថេកតាម ។

បុគ្គលណា មិនមែនជាអាយុន្ត្រៈទេ តែប្តូរ (ខ្លួន)  
 ថាជាអាយុន្ត បុគ្គលនោះ ជាចារក្សិណោក ព្រមទាំង  
 ព្រាហ្មណោ នេះឯងជាបុគ្គលាថេកតាបំផុត ។

បុគ្គលាថេកតាម ទាំងនេះឯង គឺជាអនុប្រកាស  
 ហើយ បុគ្គលមិនមែនថាគតាម ព្រោះថាវិ មិនមែនជា  
 ព្រាហ្មណ៍ព្រោះថាវិទេ បុគ្គលាថេកតាម ព្រោះតម្ក ជា  
 ព្រាហ្មណ៍ ក៏ព្រោះតម្ក ។

អ្នកទាំងឡាយ ចូរដឹងខ្លួនស្របគ្នានោះ ដោយពាក្យ  
 នេះចុះ ដូចជាហាល័នេះឯង ក្នុងរបស់បុស្សទណ្ហាល  
 មានឃ្មោប្រុកដេថា សោបុកមាតត្ថៈ មាតត្ថិកុមារនោះ  
 បានខ្វែងសំប្រែសំរា ដែលគេបានដោយស្រីស្រីលេង ក្នុង  
 ស្បៀងព្រាហ្មណ៍ក៏ច្រើន តែឯងក៏ខ្វែងបំបែបសំគុំនោះនោះ ។



សុទ្ធិបដិក ខ្ពង់រាងយស្ស សុទ្ធិបដិក

សោ ធាយោ ដំ អង្គរុយ្យ វិជំ សោ មហាបដិ  
 កាមភតំ វិកដេត្វា ព្រហ្មលោក្ខមតោ អហុ ។  
 ឆ ឆំ ជាតំ ឆំវាសំ ព្រហ្មលោក្ខមបត្តិយា ។  
 អជ្ឈយកក្សលេ ជាតា ព្រាហ្មណា មន្តតទ្ធា  
 តេ ច ចារេសុ កាម្មសុ អភិស្តាមុបទំស្សរេ  
 ធិដ្ឋេ ធិម្ម ការយ្ហា សម្បរាយ ច ទុក្ខតិ  
 ឆ ឆេ ជាតិ ឆំវាសំ ទុក្ខតា កាហាយ វា ។  
 ឆ ឆិច្ឆា វសលោ ហោតិ ឆ ឆិច្ឆា ហោតិ ព្រាហ្មណោ  
 កម្មតា វសលោ ហោតិ កម្មតា ហោតិ ព្រាហ្មណោតិ ។

សុទ្ធិបដិក ខ្ពង់រាងយ សុទ្ធិបដិក

ពាក្យកុមារនោះ រៀនកាន់យានភិសាមគ្គិ ៨ ភាវ  
 ស្ងៅកាន់ចៅលោក ព្រាសពាក្យភិសិលេស ជាថ្នាំធំ  
 ឡើយណាយនឹងកាមកហើយនៅកើតក្នុងព្រហ្មលោក ។  
 ជាតិមិនមែនយាន់ពាក្យនោះ ពាក្យកើតក្នុងព្រហ្ម-  
 លោកទេ ។ ក្នុងព្រាហ្មណ៍ជាដៅតម្រូវព្រះមន្ត កើតក្នុង  
 ព្រហ្មណ៍មន្ត ក្នុងព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ វាមន្តព្រាហ្ម  
 ក្នុងបាបកម្មទាំងឡាយឡើយ ។ ទុក្ខតិដែលអ្នកជនគួរគេ  
 រៀនក្នុងបច្ចុប្បន្នក៏មាន ក្នុងបរលោកក៏មាន ( ព្រោះបាប-  
 កម្មជាបច្ច័យ ) ។  
 ជាតិមិនមែនយាន់ក្នុងព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ចាកទុក្ខតិ  
 ប្រាកដក៏ដើរឡើយទេ ។ បុគ្គលមិនមែនថោកទាប ព្រោះ  
 ជាតិ មិនមែនជាព្រាហ្មណ៍ ព្រោះជាតិទេ បុគ្គលថោកទាប  
 ព្រោះកម្ម ជាព្រាហ្មណ៍ ក៏ព្រោះកម្មដែរ ។

(១៤) ឃី វុត្តេ អត្តិកាភារទ្វារោ ប្រាញុណោ  
 កកវត្តំ ឯគនោច អភិក្ករត្តំ កោ តោតម អភិក្ករត្តំ  
 កោ តោតម សេយ្យថាបិ(\*) ឯក្ករត្តំ ក ឧត្តរដ្ឋេយ្យ  
 បដិឡត្តំ ក វិរេយ្យ អូឡុស្ស ក បត្តិ ភាតិក្កេយ្យ  
 អន្ធការេ ក តេលប្បដ្ឋោតំ ធារេយ្យ ឧត្តមាត្តា  
 វុចាធិ នត្តុត្តិកំ ឯវិរេវ អនេតាបវិយាយេន កោតា  
 តោតមេន នន្ទោ បកាសំតោ ឯសាហំ កកវត្តំ  
 តោតមំ សរណំ កត្វាមិ នន្ទញ កំកុសឡីញ  
 ឧចាសតំ មំ កវំ តោតមោ ធារតុ អដ្ឋិកត្តេ  
 ចាណុបេតំ សរណំ កត្តិ ។

វេលសុត្តំ សុត្តំ ។

\* ១. ឯក្ករត្តេ កោ តោតម ។

( ១៤ ) ព្រះមានព្រះភាគ គ្រាស់យ៉ាងនេះហើយ  
 អត្តិកាភារទ្វារោ កំក្រាបបត្តិទូលព្រះមានព្រះភាគ  
 ដូច្នោះថា បតិគ្រព្រះភាគដ៏ចំរើន ភិច្ឆាសំណាស់ បតិគ្រ  
 ព្រះភាគដ៏ចំរើន ភិច្ឆាសំណាស់ ធម៌វេលព្រះភាគ  
 ដ៏ចំរើន ច្រើនសំដែនហើយ ដោយគោតបវិយាយយ៉ាងនេះ  
 ដូចគេផ្លាស់វេលវេលដាច់ បូជូនគោបិកបត្តិញ របស់  
 វេលកំបាំង កុំបោះដូចគេប្រាប់ដូរដល់អ្នកត្រូវដូរ កុំបោះ  
 ហោតដូចគេប្រើប្រែប្រួលក្នុងទីនីតដោយគិតថា មនុស្ស  
 អ្នកមានចុះ មើលឃើញបូជាឱ្យយបាន ខ្ញុំព្រះអង្គនេះ សូម  
 ដល់ខ្ញុំព្រះភាគដ៏ចំរើនដឹង ព្រះធម៌ដឹង ព្រះភិក្កុសឡីដឹង  
 ជាសរណៈ សូមព្រះភាគដ៏ចំរើន ជ្រាបខ្ញុំព្រះអង្គ  
 ថាជាបុរសក អ្នកដល់ខ្ញុំសរណៈមន៍ស្មីដោយដឹង ចាប់  
 ដើមអំពីវត្តនេះទៅ ។

ចំ វេលសុត្ត ទី ៧ ។

អង្គម៉ែ មេត្តស្រី

(១៥) ការណ៍យមត្តកុសលេន  
យង្គំ សង្គំ បងំ អភិសមេត្ត  
សក្កោ ឧដ្ឋំ ធន សុហុដ្ឋំ ធន  
សុវតោ ធនេយ្យំ មុនុអនតិមាណំ ។  
សន្តស្សកោ ធន សុគរោ ធន  
អប្បកិក្ខោ ធន សល្លហុក្កាវត្តំ  
សង្គិដ្ឋិយោ ធន និបកោ ធន  
អប្បកក្កោ កុលេសុ អនុតិក្ខោ ។  
ន ធន ឧដ្ឋំ សមាធរ កិក្ខុ  
យេន វិក្ខុ បម ឧបវេនេយ្យំ ។  
សុចិរោ វា ទេមិរោ ហោន្តុ  
សវេន សក្កា កវន្តុ សុចិកក្កា

មេត្តស្រី ទី ៨

(១៥) កិច្ចណា ដែលអរិយបុគ្គល បានគ្រាសំដឹង  
នូវចំណែកនៃធម៌ដ៏ស្ងប់ម្យ៉ាង គឺព្រះនិព្វាន (បានធ្វើ  
ហើយ) កិច្ចនោះ កុលបុត្រអ្នកឃ្លាសក្នុងប្រយោជន៍  
គួរធ្វើ (កុលបុត្រនោះ) គួរជាអ្នកអាចហានផង  
មានការវាចាគ្រងផង មានចិត្តត្រង់ល្អផង ជា  
បុគ្គលប្រដៅនិយមផង មានសក្តានុពលខ្ពង់ផង មិន  
មានមានៈដ៏ក្រៃលែងផង ។ ជាអ្នកសន្តោសផង  
គេចំពោះនិយមផង មិនមានកិច្ចកល្យានផង ប្រព្រឹត្ត  
ស្រាលព្រមផង មានវត្តិយ ស្ងប់ផង មានប្រាជ្ញា  
ចាស់ផង មិនត្អាតផង មិនជាប់ពាក់ក្នុងក្រកូល  
ចាំងឡាយផង ។ វិភាជនចាំងឡាយ គប្បីគិះ  
ដៀលនូវជនចាំងឡាយដ៏ខ្លះ ដោយកម្មណា មិនគួរ  
ប្រព្រឹត្តធ្វើនូវកម្មនោះ ដែលជាកម្មណាមក សូម្បីកិច្ច  
ក្នុង ( ហើយគប្បីផ្សាយមេត្តចិត្តចំពោះ ពួកសត្វ  
ថា ) សូមឲ្យពួកសត្វចាំងពួងមានសេចក្តីសុខ មាន  
សេចក្តីក្សេមក្សាន មានខ្លួនដល់នូវសេចក្តីសុខចុះ

យេ កោចំ ចាលាភូតត្ថិ  
 ភសា វា ថាវា វា អននសសា  
 ដំយា វា យេ មហេត្តា វា  
 មជ្ឈិមា ស្សេតា អណុកដ្ឋលា  
 ទិដ្ឋា វា យេ ច អទិដ្ឋា  
 យេ ច ទូរេ សេដ្ឋំ អវំទូរេ  
 ក្ខតា វា សម្មវេសិ វា  
 សទ្ធវេ សត្តា កវុទ្ធ សុខិតត្តា ។  
 ច បរោ បវំ ទិកុត្តេជ  
 ចាតិមត្តោជ កត្តចំ ទំ កំត្ថិ  
 ល្អាភេសតា បដិយសត្តា  
 ចាតាមត្តាស្ស ទុក្ខមិទ្ធក្សេ ។  
 ហតា យថា ទំយំ បុត្តំ  
 អាយុសា ឯកបុត្តមទុក្ខោ  
 ឯវម្បិ សត្វក្ខតេសុ  
 ហនសម្ពាវយេ អបរិហលំ

ពួកសត្វដែលមានជីវិត វេទនាខុសសសល់ ពោះ  
 សត្វជាអ្នកមានសេចក្តីភ័យខ្លាច គឺនៅមានកណ្តាត្តិ ជា  
 អ្នកមាំមួនគឺវេទនាមានកណ្តាត្តិ ពួកសត្វដែលមានកាយ  
 វែងក្តី ចំក្តី មានកាយយ៉ាងវែងកណ្តាលក្តី ខ្លីក្តី ស្តម្ភក្តី  
 គាត់ក្តី ពួកសត្វដែលយើងឃើញក្តី មិនឃើញក្តី ពួក  
 សត្វដែលនៅ ក្នុងទីឆ្ងាយក្តី ក្នុងទីជិតក្តី កើតចូល  
 ហើយក្តី កំពុងស្វែងរកកំណើតក្តី សូមទស្សសត្វទាំងអស់  
 (ពោះ) មានខ្លួនដល់ខ្លួនសេចក្តីសុខចុះ ។ សត្វដទៃ  
 មិនគួរកំហែងបៀតបៀនសត្វដទៃឡើយ មិនគួរមើល  
 ភាយគេក៏ចូលក្នុងទំណាមួយឡើយ មិនគួរប្រាថ្នាខ្លួន  
 សេចក្តីទុក្ខ ដល់គ្នាទីតិគ្នា ដោយសេចក្តីក្រៅក្រែច  
 ដោយសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ចំខ្លួនឡើយ ។ មាតាជម  
 ក្សេបុត្ត ដែលកើតអំពីខ្លួន ជាបុត្តក៏មួយដោយ  
 ភាយ គឺថាសូម្បីជីវិតក៏ហ៊ានលះបង់ ក្នុងការក្សេម្បី  
 បុត្តបាន យ៉ាងណាមិញ បុត្តលក្ខណ៍ចំរើនមេត្តាចំខ្លួន  
 មានប្រមាណ ចំពោះពួកសត្វទាំងអស់ ក៏យ៉ាងនោះឯង

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

មេត្តត្ប សទ្ធលោកស្មី  
 មានសង្ការិយ អបរិមាណំ  
 ឡង្គំ អនោ ច តំវិយត្ប  
 អសម្ពាទំ អវេរី អសបត្តំ  
 តិដ្ឋត្បារំ មិសិដ្ឋោ ក  
 សយានោ ក យាវ តស្ស វិកតមិទ្ធោ ។  
 ឯតំ សតិ អចំដ្ឋេយ្យ  
 ព្រហ្មមេតិ វិហារំ និទមាហុ ។  
 ទិដ្ឋិត្ប អនុមកម្មំ សីលក  
 ទស្សនេន សម្បដ្ឋោ  
 កាមេសុ វិទេយ្យ កេតំ  
 ន ហិ ជាតុ កត្តសេយ្យំ ពុទ្ធភេតិកំ ។

មេត្តស្មំ ឥទ្ធិ ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

បុគ្គលស្គចំរោមេត្តាចិត្ត មិនមានប្រមាណ ជាធម៌  
 មិនចង្អៀត មិនមានរៀង មិនមានសត្រូវ ទៅក្នុង  
 លោកទាំងអស់ ទាំងភពលើភពក្រោម ទាំងទទឹង  
 គឺគ្រងកណ្តាលផង (បុគ្គលស្គចំរោមេត្តាចិត្តនោះ) ។  
 ទោះឈរក្តី ងើរក្តី អង្គុយក្តី ដេកក្តី ជាអ្នកមាន  
 សេចក្តីរំពឹងក៏ទៅព្រាសហើយ គឺជាអ្នកមិនដក  
 លក់អស់កាលត្រឹមណា គួរដកលែងខ្លះមេត្តាខុស្សត្តិខ្លះ  
 (អស់កាលត្រឹមណោះ) ។ បណ្តែតទាំងឡាយ  
 ពោលខ្លះដំណើរខ្លះ ជាព្រហ្មវិហារ ក្នុងសាសនា  
 នេះ ។ (បុគ្គលដែលមានមេត្តាព្រហ្មវិហារ) មិន  
 ពស្រ័យខ្លះទិដ្ឋិ ជាអ្នកមានសីល ប្រកបដោយ  
 ទស្សនសម្បត្តិ គឺសាគបត្តិមន្ត បន្ទោចដ៏ខ្លះសេចក្តី  
 ក្រេកអរ ក្នុងកាយទាំងឡាយ ដោយសកតាតាមមន្ត  
 ទំនិសនាតាមមន្ត រមែងមិនមកកាន់កត្តសេយ្យស័ទ៌ គឺ  
 ជា មិនមកកើតក្នុងភពទៀតឡើយ ។

ចម មេត្តស្មំ ទី ៨ ។

ឆវិមី ហោមវិសុត្តិ

(១៦) អដ្ឋ បណ្ណិកសា ឧបោសនោ (ឥតិ សាតាតិរោ

យាត្រា) ធិត្យា ភ្នំ ធូបដ្ឋិតា

អបោមធាមំ សត្តាវំ ហន្ត បស្សម តោតមំ ។

កត្តិ មនោ សុបណិហិតោ (ឥតិ ហោមវិសោ យាត្រា)

សត្វក្កតេសុ កាដិចោ

កត្តិ ឥដ្ឋេ អធិដ្ឋេ ច សន្តិប្បស្ស វសីកតា ។

មនោ ធស្ស សុបណិហិតោ (ឥតិ សាតាតិរោ យាត្រា)

សត្វក្កតេសុ កាដិចោ

អនោ ឥដ្ឋេ អធិដ្ឋេ ច សន្តិប្បស្ស វសីកតា ។

កត្តិ អធិដ្ឋិ ចាធិយតិ (ឥតិ ហោមវិសោ យាត្រា)

កត្តិ ចារណសុ សត្តោតោ

កត្តិ រោរ បហន្ត កត្តិ យាតិ ច វិក្កតិ ។

ហោមវិសុត្តិ ទំ ៧

(១៦) (សាតាវិយក្សរោលថា) ថ្ងៃនេះ ជាថ្ងៃឧបាសថ

ទី ១៩ ក្រិវិត្យប្រាកដហើយ ល្ហើយចុះ យើងទាំង  
ព្យាយាមទៅគាល់ព្រះគោតម ជាសាស្ត្រ មានព្រះតាម  
មិនយូរឡើយ ។

(ហោមវិសុត្តិសូត្រ) ព្រះបូហិទ័យ (បេសព្រះ

គោតម) តាំងនៅល្អ ទីធិតិ ក្នុងសត្វទាំងអស់ទេព  
គម្រិះបេសព្រះអង្គ បានធ្វើវិសុត្តិដ៏តាញ ក្នុងវត្ត  
ម្នាក់ទីនេះម្នាក់ហើយឬ ។

(សាតាវិយក្សរោលថា) ព្រះបូហិទ័យបេស

ព្រះគោតមនោះ តាំងនៅល្អ ទីធិតិ ក្នុងពួក  
សត្វទាំងអស់ មួយរៀង គម្រិះព្រះអង្គ បានធ្វើ  
វិសុត្តិដ៏តាញ ក្នុងវត្តម្នាក់ទីនេះម្នាក់ហើយ។

(ហោមវិសុត្តិសូត្រ) ព្រះគោតម មិនកាន់យកវត្ត

ដែលគេមិនបានធ្វើទេព្រះអង្គសង្រួមក្នុងពួកសត្វឬទ្ធាយ  
ចាកសេចក្តីប្រធានឬ មិនបារម្ភនឹងលាភទេឬ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តន្តវិហារ

ន សោ អធិដ្ឋំ អាធិយតិ (នីតិ សាគាតិរោ យត្ថោ)

អថា ចាលោសុ សុត្តនោ

អថា អារា បមាធម្មា តុន្តោ ឈានំ ន វិញ្ញតិ ។

កត្វិ មុសា ន កណតិ (នីតិ ហោមវតោ យត្ថោ)

កត្វិ ន ទីណាត្យធួថា

កត្វិ វេក្ខតិយំ ចាហា កត្វិ សម្មំ ន កាសតិ ។

មុសា ច សោ ន កណតិ (នីតិ សាគាតិរោ យត្ថោ)

អថា ន ទីណាត្យធួថា

អថា វេក្ខតិយំ ចាហា មន្តា អត្ថំ ន កាសតិ ។

កត្វិ ន រដ្ឋតិ កាមេសុ (នីតិ ហោមវតោ យត្ថោ)

កត្វិ ចិត្តំ អបាលិ

កត្វិ ហោហំ អតិក្កត្តោ កត្វិ ន ម្មិស្សំ ន កុណា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តន្តវិហារ

(សាគាតិយេស្ស ភោលថា) ព្រះភាគមនោ មិន  
កាន់យកវត្ថុ ដែលគេមិនបានឱ្យទេ មួយទៀត  
ព្រះអង្គសង្រួម ក្នុងក្នុងសក្ខី ចាំនិទ្ទាយពាក្យសេចក្តី  
ប្រមាទហើយ ជាព្រះកុដ្ឋ មិនបោះបង់ឈានចោល  
ឡើយ ។

(ហោមវតេស្ស សូចា) ព្រះសមណភាគម មិន  
ពោលពាក្យកុហកទេ មានអង្គនៃពាក្យមិនអស់  
ទេ មិនពោលផស្តស្តេច មិនពោលពាក្យ  
ញាញង្គទេ មិនពោលពាក្យអីប្រយោជន៍ទេ ។

(សាគាតិយេស្ស ភោលថា) ព្រះសមណ-  
ភាមនោ មិនពោលពាក្យកុហកទេ មួយទៀត  
មានអង្គនៃពាក្យមិនចេះអស់ ចាំមិនចេះពោល  
ពាក្យញាញង្គទេ តែនិពោលពាក្យមានប្រយោជន៍  
ដោយបញ្ញា ។

(ហោមវតេស្ស សូចា) ព្រះកុដ្ឋមិនត្រេកអក្នុង  
កមរទេ ព្រះហឫទ័យមិនល្អក់ទេ ព្រះអង្គកខ្វក់ចង់ខ្ចី  
ហោមហើយ មានបញ្ញាចក្កនឹងចម្រើនឡើយ ។

សុត្តនិបាត វេទន្តស្ស វិនិយោគសុត្តិ

ន សោ វជ្ជនំ កាមេសុ (នំ ភិ សាតាតំ វេ យ ក្យោ)

អដោ ចំគុំ អនាវិលំ

សត្វមោហំ អនិក្កន្តោ ពុទ្ធា ចន្ទេសុ ចក្កុមា ។

កត្តំ វិជ្ជាយេ សម្មន្តោ (នំ ភិ វេ មវតោ យ ក្យោ)

កត្តំ សំសុទ្ធានណា

កត្តំស្ស អាសវំ ចំណា កត្តំ ធម្មំ បុណ្ណកេ ។

វិជ្ជាយេ ចេវ សម្មន្តោ (នំ ភិ សាតាតំ វេ យ ក្យោ)

អដោ សំសុទ្ធានណា

សត្វស្ស អាសវំ ចំណា ធម្មំ តស្ស បុណ្ណកេ ។

សម្មន្តំ មុចំដោ ចំគុំ កម្មតា ក្សប្បដេន ច

វិជ្ជាចរណសម្មន្តំ ហន្ត បស្សម កោតមំ(១)។

---

|                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| • ឧ.ម. សម្មន្តំ មុចំដោ ចំគុំ | កម្មតា ក្សប្បដេន ច |
| វិជ្ជាចរណសម្មន្តំ            | ធម្មតោ ចំ ចលំសវំ ។ |
| សម្មន្តំ ពុទ្ធាតោ ចំគុំ      | កម្មតា ក្សប្បដេន ច |
| វិជ្ជាចរណសម្មន្តំ            | ធម្មតោ អនុមោសំ ។   |
| សម្មន្តំ វុទ្ធាតោ ចំគុំ      | កម្មតា ក្សប្បដេន ច |
| វិជ្ជាចរណសម្មន្តំ ហន្ត       | បស្សច កោតមំ ។      |

សុត្តនិបាត វេទន្ត សម្មន្តសុត្តិ ១

(សាតាតំ យេ ក្យ កោល ថា) ព្រះក្កុន្តោនា មិច

៖ ត្រេកអរនិកាម ចំនិទ្ធកយេ វេ ចំនិព្រះហឫទ័យ វេ ភាត

កិមិច ប្តកំ ព្រះអន្តិកុន្តិបន៍ ខ្ញុំ វេ មាហា ចំនិកសំ ថា ព្រះ

ក្កុន្ត មាធបដ្ឋាចក្កុ ក្កុន្ត ចំនិទ្ធកយេ ។

(យេ វេ យេ ក្យ ស្ក ថា) ព្រះក្កុន្ត បិប្ផណិ

ដោយ វិជ្ជា មាធបដ្ឋា ចំនិបិសុទ្ធប្រៃ កាសវៈ

ចំនិទ្ធកយេ របស់ ព្រះអន្តិកសំ ហើយ កាសវៈ

ក្កុន្ត កត្តិ ខ្ញុំ មិច មាធប វេ ។

(សាតាតំ យេ ក្យ កោល ថា) ព្រះភាត មបិប្ផណិ

ដោយ វិជ្ជា ចំនិមាធប ចំនិបិសុទ្ធប្រៃ កាសវៈ

ចំនិកសំ របស់ ព្រះអន្តិកសំ ហើយ កត្តិ របស់ ព្រះអន្តិ

មិច មាធប ខ្ញុំ វេ ។ ព្រះហឫទ័យ របស់ ព្រះមុនី

បិប្ផណិ ដោយ កម្មតា ដោយ កម្មតា វេ កាសវៈ

ស្ក យេ ចុះ យើង ចំនិទៅ កាល ព្រះភាត វេ វេ វេ

បិប្ផណិ ដោយ វិជ្ជា ចំនិមាធប ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ឯណ៍ធម្មំ ភិសិ ធិរំ អប្បាហារំ អលោកុម្ភិ  
 ឫទិ វណ្ណំ ឈាយន្តំ ឯហិ បស្សម តោតមំ ។  
 សិហំ ឯកចរំ ចាតំ តាមេសុ អនេបត្តំ  
 ឧបសន្តម្ម បុត្តាម មច្ចុទាសបមោចនំ ។  
 អក្ខាតារំ បវត្តារំ សព្វធម្មាន ចារុំ  
 កុន្តំ វេកយោតិ មយំ បុត្តាម តោតមំ ។  
 ភិស្មិ លោកោ សមុប្បុត្តោ (នីតិ ហេមវតោ យត្តោ)  
 ភិស្មិ កុត្តតិ សន្តិ  
 ភិស្ស លោកោ ឧទាធាយ ភិស្មិ លោកោ វិហារាតិ ។  
 ធសុ លោកោ សមុប្បុត្តោ (ហេមវតាតិ ភតិ)  
 ធសុ កុត្តតិ សន្តិ  
 ធន្តមេវ ឧទាធាយ ធសុ លោកោ វិហារាតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

អក្ខចមេក យើងនឹងទៅគាល់ព្រះគោតម ដែល  
 មានព្រះជន្មដូចជាស្និតនៃសត្វទាំង មានព្រះកាយ  
 ស្នម ជាអ្នកប្រាជ្ញ មានការងារតែមិនច្បាស់លាស់(១)  
 ជាអ្នកស្ងប់ស្ងៀម ដុតកំផែកិលេសក្នុងព្រៃ ។  
 យើងនឹងចូលទៅគាល់ ហើយសួរខ្លួនគ្នាថា  
 អន្តរាគមន៍ ចំពោះព្រះអង្គជាអ្នកប្រសើរ ត្រង់ទៅ  
 តែម្នាក់ឯង ដូចជាសត្វសីហា មិនការខ្សោះអាស័យក្នុង  
 កម្រាំងឡាយ ។ យើងនឹងសួរខ្លួនគ្នាថា តើអ្នក  
 ប្រាប់ចង្អុលចង្អៀត ជាអ្នកដល់ខ្លាំងត្រឹមត្រូវនៃអំពើ  
 ក្នុង ជាព្រះកុដ្ឋ កន្លងបង់ខ្លះព្យាទ័និក័យ ។  
 (ហេមវតយស្ស សូរោ) សត្វលោកកើតឡើង  
 ព្រោះអ្វី ធ្វើសេចក្តីស្ម័គ្រចូលព្រោះអ្វី សត្វលោក  
 ប្រកាន់ខ្លះអ្វី សត្វលោកលំបាកព្រោះអ្វី ។  
 (ព្រះមានព្រះភាសាព្រាស់ថា មូលហេមវតៈ)  
 សត្វលោកកើតឡើងព្រោះវត្ថុ ធ្វើសេចក្តីស្ម័គ្រចូល  
 ព្រោះវត្ថុ សត្វលោកប្រកាន់ខ្លះវត្ថុ សត្វ  
 លោកលំបាក ព្រោះវត្ថុ ។  
 ១ មិនលោកក្នុងអាយុដោយធម្មតៈ ។

សុត្តនិបាត ខានិយស្ស ខវិមំ បេរិយាយសុត្តំ

កាតមម្ពំ ទុច្ឆាធានំ យត្តុ លោកោ វិហត្តាតំ  
 ធិយ្យាមិ មុច្ឆិកោ ព្រហ្មំ កាដិ ទុក្ខា មមុត្តាតំ ។  
 បញ្ច កាមគុណា លោកោ មនោធន្ទា បវេណិកា  
 ឯត្ថ ធន្ទំ វិវាដេត្វា ឯវិ ទុក្ខា មមុត្តាតំ ។  
 ឯតំ លោកស្ស ធិយ្យាមិ អត្តាតំ វោ យថាតតិ  
 ឯតំ វោ អហមត្តាមិ ឯវិ ទុក្ខា មមុត្តាតំ ។  
 កោស្សុទ តាតិ ឌុយិ កោទ តាតិ អណ្ណិវិ  
 អប្បតិដ្ឋេ អបាលម្ពេ កោ កម្ពិប ទ សិទតិ ។

សុត្តនិបាត ខានិយ បេរិយាយស្ស ទី ៥

ឡូត្រះអង្គនឹងសួរ ខ្ញុំផ្លូវជាទីនាំទៅ សូមប្រារព្ធ  
 ប្រាប់ ការប្រកាន់មាំ ដែលនាំឱ្យសត្វលោកលំបាក  
 តើដូចម្តេច សត្វលោក តែងរួចស្រឡះចាកទុក្ខ ដោយ  
 ប្រការដូចម្តេច ។  
 ភាមកុណាជនមានមារាជាដំបៅក្នុងលោក ដែល  
 គេជាគកសំដែងហើយ សត្វលោកក៏ចាត់បង់ហើយ ខ្ញុំ  
 ទទួរក្នុងភាមកុណាខ្ញុំ តែងរួចស្រឡះចាកទុក្ខ យ៉ាង  
 នេះឯង ។ ផ្លូវជាទីនាំទៅខ្ញុំសត្វលោកខ្ញុំ គេជាគក  
 បានប្រាប់ហើយដល់អ្នកចាំទ្រាយតាមពិត គេជាគកនឹង  
 ប្រាប់ខ្ញុំផ្លូវខ្ញុំដល់អ្នកចាំទ្រាយ សត្វលោកតែងរួច  
 ស្រឡះចាកទុក្ខយ៉ាងនេះ ។  
 ក្នុងលោកនេះ ខណាញ៉ូ ក្នុងអន្ទង់បួនបាទ  
 ក្នុងលោកនេះ ខណាញ៉ូ ក្នុងខ្ញុំសមុទ្រគិសនិក្រាបាទ  
 ខណាញ៉ូ មិនលំបាកក្នុងជីវិត គិសនិក្រា ដែលមិន  
 មានទីកំរិត មិនមានទីរោង ។

សុត្តនិបិទ ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាតោ

សត្វតា សីលសម្បត្តោ បញ្ចកំ សុសមាហិតោ  
 អដ្ឋក្កសត្តិ<sup>(១)</sup> សតិមា ឱយំ ភវតំ ទុក្ខំ  
 វិវេតា កាមសញ្ញាយ សត្វសំយោជនាតំតោ  
 ទន្ទិកវបិស្សិណោ សោ កម្ពីរេ ទ សីទតំ ។

កម្ពីរបញ្ញំ ទំបុណ្ណត្ថទស្សី  
 អតំត្វំ កាមភវេ អសត្តំ  
 តំ បស្សេជ សត្វំ វិញ្ញុកុត្តំ  
 ទំព្យ បថេ កម្ពុទំ មហេសី  
 អណាមតាមិ ទំបុណ្ណត្ថទស្សី  
 បញ្ចទនំ កាមាលយេ អសត្តំ  
 តំ បស្សេជ សត្វំវិទុំ សុមេទំ  
 អរិយេ បថេ កម្ពុទំ មហេសី ។

• ១. អដ្ឋក្កនិក្ខំ ។

សុត្តនិបិទ ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាតោ

បុគ្គលបិបូណិវោយសីល មានបញ្ញា មានវិញ្ញាណ  
 ជាសមាជិក ជាអ្នកសំគាល់នូវវិញ្ញាណក្នុងសត្វតាម មាន  
 ស្មារតីសត្វកាល រមែងទ្រង់អន្ទន់ដែលទ្រង់បានដោយ  
 ក្រ (បុគ្គលណា) រៀបចំកាមសញ្ញា កន្លងផ្អែក  
 សំយោជនៈទាំងអស់ មានសេចក្តីត្រេកអរ ក្នុងភពអស់  
 ហើយ បុគ្គលនោះមិនលំបាកក្នុងចម្រើនវិសិទ្ធិ ។  
 អ្នកទាំងឡាយ ចូរមើលបុគ្គលនោះ មានប្រាជ្ញា  
 ជ្រាលជ្រៅ ឃើញនូវប្រយោជន៍ដ៏ល្អិត មិនមានកម្លាំង  
 មិនជាប់ចំណាត់ ក្នុងតាមភព ផុតស្រឡាចោកគិលេស  
 ទាំងឡាយ អ្នកស្វែងរកប្រយោជន៍ដ៏ធំចំពោះកុសលកម្ម  
 ទាំងឡាយ ក្នុងផ្លូវដ៏ធំទ្រព្យ អ្នកទាំងឡាយ ចូរ  
 មើលបុគ្គលនោះ ជាអ្នកមានឈ្មោះមិនជយថោក  
 ឃើញនូវប្រយោជន៍ដ៏ល្អិត ឲ្យខ្ញុំប្រាជ្ញា មិនជាប់ក្នុង  
 សេចក្តីការព្យុះភាល័យ ក្នុងកាម ជាអ្នកប្រាជ្ញ ដ៏ធំ  
 ចោកសត្វគ្រប់ ស្វែងរកប្រយោជន៍ដ៏ធំ ចំពោះ  
 កុសលកម្មទាំងឡាយ ក្នុងផ្លូវដ៏ប្រសើរ ។

សុត្តនិបាត បរាជស្ស វិចី ហេមវេស្សន្តិ

សុត្តិដ្ឋិ វត ចោ អដ្ឋិ សុប្បកាតំ សុហុដ្ឋិតំ  
 យំ អនុសាម សម្ពុត្តិ ឱ យេតំ ល្អាម ធាសវំ ។  
 វមេ ធនសសតយក្ខា វដ្ឋិមាត្តា យសស្ស្រោ  
 សព្វេ តំ សាលំ យន្តំ ត្វំ ចា សត្តា អនុត្តរោ ។  
 តេ មយំ វិចីស្សាម កាមាភាមំ ចតា ធនំ  
 ធមស្សាមាណា សម្ពុត្តិ ធម្មស្ស ច សុធម្មត្តិ ។

ហេមវេស្សន្តិ វិចី ។

សុត្តិបិដក បរាជស្ស វិចី ៩

ហ្ន៎ ថ្ងៃនេះ យើងបានឃើញប្អូន ជាពលក្ខីស្មាន  
 ល្អ ជាពលនៃអរុណល្អ ពួកយើងបានឃើញព្រះ  
 សម្ពុត្តិ ដែលព្រះអង្គឆ្លងអន្ទង់បានហើយ មិនមាន  
 ភាសាវៈ ។ ពួកយក្សភិក្ខុមួយភាន់ទាក់ទេ យក  
 មានប្លង់ មានយស ទាំងអស់គ្នា បានដល់ទូកព្រះ  
 សម្ពុត្តិទោះជាសាលោះ ព្រះអង្គជាសាស្តាជីប្រសើរ  
 របស់យើងខ្ញុំទាំងឡាយ ។ យើងខ្ញុំទាំងនោះទើបគ្រាន់  
 ទៅកាន់ស្រុកក្នុង<sup>(១)</sup>ស្រុកធំ ក្នុងច ក្នុង ក្រាបថ្វាយ  
 បង្គំព្រះសម្ពុត្តិ ខ្ញុំសកពជ័យ របស់ព្រះធម៌ផង ។

ចប់ ហេមវេស្សន្តិ វិចី ។

១ ទៅក្រោម ទៅចំពោះ ។ ឧទ្ធករថា ។

ទស្សនៈ អាឡូរិកស្ត្រូ

(១៧) ឯវម្មេ សុតំ ។ ឯតំ សមយំ កតតំ  
អាឡូរិយំ វិហរតិ អាឡូរិកស្ត្រូ យក្ខស្ស ភវនេ ។  
អំដទោ អាឡូរិកោ យក្ខោ យេន កតតំ តេនុ-  
មសន្តំមិ ឧបសន្តំមិក្ខា កកវន្តំ ឯតទរោច ឯក្ខម  
សមណាតិ ។ សាធាវុសោតិ កតតំ ឯក្ខមិ ។  
បរិស សមណាតិ ។ សាធាវុសោតិ កតតំ ចារិ-  
សំ ។ តតិយម្បិ ទោ អាឡូរិកោ យក្ខោ កកវន្តំ  
ឯតទរោច ឯក្ខម សមណាតិ ។ សាធាវុសោតិ  
កតតំ ឯក្ខមិ ។ បរិស សមណាតិ ។ សាធាវុ-  
សោតិ កតតំ ចារិសំ ។ តតិយម្បិ ទោ សោ  
អាឡូរិកោ យក្ខោ កកវន្តំ ឯតទរោច ឯក្ខម  
សមណាតិ ។ សាធាវុសោតិ កតតំ ឯក្ខមិ ។

អាឡូរិកស្ត្រូ ទី ១៦

(១៧) ខ្ញុំបាទស្តាប់មក យ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមាន  
ព្រះភាគច្រើនដឹងទៅ ក្នុងសិវៈចៅរបស់អាឡូរិកយក្ស ក្សេត្រច្រើនអាឡូរិ ។  
គ្រាទៅឯនោះ អាឡូរិកយក្សចូលទៅព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅ  
ដល់ កំពោលនឹងព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា ខែសមណៈ ចូរចេញទៅ ។  
ព្រះមានព្រះភាគច្រើនត្រាស់ថា ប្រពៃហើយ កវុសោ ហើយកំស្តេច  
ចេញទៅ ។ អាឡូរិកយក្សពោលថា ខែសមណៈ ចូរចូលមកវិញ ។  
ព្រះមានព្រះភាគច្រើនត្រាស់ថា ប្រពៃហើយ កវុសោ ហើយកំស្តេច  
ចូលមក ។ អាឡូរិកយក្ស ពោលនឹងព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នោះទៀតថា  
តំប៉ែ ៤ ដឹងថា ខែសមណៈ ចូរចេញទៅ ។ ព្រះមានព្រះភាគច្រើន  
ត្រាស់ថា ប្រពៃហើយ កវុសោ ចូរកំស្តេចចេញទៅ ។ អាឡូរិកយក្ស  
ពោលថា ខែសមណៈ ចូរចូលមកវិញ ។ ព្រះមានព្រះភាគច្រើនត្រាស់  
ថា ប្រពៃហើយ កវុសោ ហើយកំស្តេចចូលមក ។ អាឡូរិកយក្សនោះ  
ពោលនឹងព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះទៀត ថាតំប៉ែ ៣ ដឹងថា ខែសមណៈ  
ចូរចេញទៅ ។ ព្រះមានព្រះភាគច្រើនត្រាស់ថា ប្រពៃហើយ  
កវុសោ ហើយកំស្តេចចេញទៅ ។

បរិស សមណានំ ។ អាណាសោតិ ភគវា ចារិសិ ។  
 ចតុត្ថម្យំ ។ អាណាសោតិ យេត្តោ ភគវន្តំ ឯកនិរតិ  
 ធិត្តម សមណានំ ។ ន ទ្វាហំ(១) អាណាសោ ធិត្តម-  
 មិស្សមិ យេត្តោ ករណីយំ តំ ករណីតិ ។ បញ្ចន្តំ  
 សមណ បុច្ឆិស្សមិ សេ មេ ន ព្យាភារិស្សសិ  
 ធិត្តំ វា តេ ទិបិស្សមិ ហនយំ វា តេ ជាលេស្សមិ  
 ចានេសុ វា កហេត្វា ចានកង្កាយ ទិបិស្សមិតំ ។  
 ន ទ្វាហន្តំ អាណាសោ បស្សមិ សនេវតេ លោកេ  
 សមារកេ សព្រហ្មកេ សស្សមណាព្រាហ្មណិយា  
 បដាយ សនេវមទុស្សយ យោ មេ ធិត្តំ វា  
 ទិបេយ្យ ហនយំ វា ជាលេយ្យ ចានេសុ វា  
 កហេត្វា ចានកង្កាយ ទិបេយ្យ អបិ ច តុរិ អាណាសោ  
 បុច្ឆ យេតាកង្កសិ ។ អដទោ អាណាសោ យេត្តោ  
 ភគវន្តំ តាដាយ អជ្ឈិតាសិ

១ ឧ.ម. ន ទ្វាហន្តំ ។

អាណាសោតិ ភគវា ចារិសិ ។ ចតុត្ថម្យំ ។ អាណាសោតិ យេត្តោ ភគវន្តំ ឯកនិរតិ  
 ធិត្តម សមណានំ ។ ន ទ្វាហំ(១) អាណាសោ ធិត្តម-  
 មិស្សមិ យេត្តោ ករណីយំ តំ ករណីតិ ។ បញ្ចន្តំ  
 សមណ បុច្ឆិស្សមិ សេ មេ ន ព្យាភារិស្សសិ  
 ធិត្តំ វា តេ ទិបិស្សមិ ហនយំ វា តេ ជាលេស្សមិ  
 ចានេសុ វា កហេត្វា ចានកង្កាយ ទិបិស្សមិតំ ។  
 ន ទ្វាហន្តំ អាណាសោ បស្សមិ សនេវតេ លោកេ  
 សមារកេ សព្រហ្មកេ សស្សមណាព្រាហ្មណិយា  
 បដាយ សនេវមទុស្សយ យោ មេ ធិត្តំ វា  
 ទិបេយ្យ ហនយំ វា ជាលេយ្យ ចានេសុ វា  
 កហេត្វា ចានកង្កាយ ទិបេយ្យ អបិ ច តុរិ អាណាសោ  
 បុច្ឆ យេតាកង្កសិ ។ អដទោ អាណាសោ យេត្តោ  
 ភគវន្តំ តាដាយ អជ្ឈិតាសិ

១ ឧ.ម. ន ទ្វាហន្តំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

(១៨) កំស្វន វិភ័ បុរិសស្ស សេដ្ឋំ

កំសុ សុចិណ្ណំ សុខមាវហានិ

កំសុ មាវ សាទុកំ សោធំ

កងដីវី ដីវិគមាហុ សេដ្ឋំ ។

សម្ពិទ វិភ័ បុរិសស្ស សេដ្ឋំ

ធម្មោ សុដិណ្ណោ សុខមាវហានិ

សត្វំ មាវ សាទុកំ សោធំ

បព្ភាដីវី ដីវិគមាហុ សេដ្ឋំ ។

កង សុ កាតិ ឱយំ កង សុ កាតិ អណ្ណំ

កង សុ ទុក្ខមរោតិ កង សុ បរិសុជ្ឈតិ ។

សទ្ធាយ កាតិ ឱយំ អប្បណនេន អណ្ណំ

វិរិយេន ទុក្ខមរោតិ បព្ភាយ បរិសុជ្ឈតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

(១៨) ភ្នំលោកានេ អ្វីវាទ្រព្យជំប្រាសិវរបស់បុរស  
អ្វីដែលគេប្រើត្រូវហើយ តែងនាំសេចក្តីសុខមកឱ្យ  
អ្វីមានសទ្ធាញ្ញតិសាជាងសេចក្តីខ្សោយ បណ្តុំហៅ  
ដីវិគមាហុករស់នៅបែបណា ជាដីវិគប្រាសិវ ។

(ប្រះមានប្រះកាគ្រាស់ថា) ភ្នំលោកានេ  
សទ្ធាជាទ្រព្យជំប្រាសិវ របស់បុរស អ្វីដែលគេ  
ប្រើត្រូវហើយ តែងនាំសេចក្តីសុខមកឱ្យ ពាក្យ  
សព្វ មានសទ្ធាញ្ញតិសា ជាងសេចក្តីខ្សោយ  
បណ្តុំហៅដីវិគមាហុករស់នៅ ដោយបញ្ញា ជា  
ដីវិគប្រាសិវ ។

បុគ្គលទ្រង់អន្ទង់បានដោយអ្វី ទ្រង់បរោសមុទ្រ  
បានដោយអ្វី កន្លងសេចក្តីខ្ពុត្តបានដោយអ្វី បរិសុទ្ធ  
បានដោយអ្វី ។

បុគ្គលទ្រង់អន្ទង់បានដោយសព្វ ទ្រង់បរោសមុទ្រ  
បាន ដោយសេចក្តីមិនប្រមាទ កន្លងសេចក្តីខ្ពុត្តបាន  
ដោយព្យាយាម បរិសុទ្ធបាន ដោយប្រាជ្ញា ។

សុខុមាលៈ វេទន្តស្ស វសម៌ អប្បវេស្តុំ

កាដិ សុ លកតេ មញ្ញំ កាដិ សុ វិទូតេ ធនំ

កាដិ សុ តំភ្នំ មប្បោតំ កាដិ មិគ្គានំ កុទ្ធាតំ

អស្មា លោកា មរំ លោកំ កាដិ មេច្ច ធន សោធាតំ ។

សទ្ធិហានោ អរហតំ ធម្មំ ធិត្តានំ មត្តិយា

សុស្សុសំ លកតេ មញ្ញំ អប្បមត្តោ វិទកូលោ

មជ្ជិមការី ធុរាវំ ឧដ្ឋានា វិទូតេ ធនំ

សទ្ធិធន តំភ្នំ មប្បោតំ ធនំ មិគ្គានំ កុទ្ធាតំ ។

យស្សេតេ ចតុរោ ធម្មា សទ្ធិស្ស យាមេសំ ទោ

សទ្ធិ ធម្មោ ធិតំ បាតោ ស វេ មេច្ច ធន សោធាតំ ។

សុខុមាលៈ វេទន្តស្ស វសម៌ អប្បវេស្តុំ ៤០

បុគ្គលទានុវត្តន្ត្រាជ្ញិវាយមិ បុគ្គលទានុវត្តន្ត្រាជ្ញិវាយ  
វិ ផលទូរសេចក្តីសរសើរវាយមិ ចន្ទវិមិក្ខ  
ចានិទ្ធាយបុគ្គលទានុវត្តន្ត្រាជ្ញិវាយមិ បុគ្គលទានុវត្តន្ត្រាជ្ញិវាយ  
នេះ ទៅកាន់លោកភានីមុខ ហើយមិនសោយ  
សោកក្នុងលោកភានីមុខវាយមិ ។

បុគ្គលជឿចម្រើនប្រាសាទ ភ្នំដំបូងវាយមិ ភាព  
ជាអ្នកមិនប្រមាទ មានបញ្ញាចំលែក រមែងបុគ្គល  
ប្រាជ្ញិ(១) ដើម្បីផលប្រាសាទ, បុគ្គលមានការងារដ៏  
សមរម្យ មានជុរ(២) មានក្បាច់យមប្រើដំបូង(៣) រមែង  
បុគ្គលទានុវត្តន្ត្រាជ្ញិវាយមិ បុគ្គលផលទូរសេចក្តីសរសើរវាយមិ  
បុគ្គលភាលវិ រមែងចន្ទវិមិក្ខចានិទ្ធាយបុគ្គល ។  
ធម៌ចំនំ ៤ នេះ គឺសទ្ធិៈ ១ ធម្មៈ (បញ្ញា) ១ អភិ  
(ព្យាយាម) ១ ចាតៈ (ការបំប៉ន) ១ បេសបុគ្គល  
ណា មានសទ្ធិនៅគ្រប់គ្រងផ្ទះបុគ្គលៈ ចានិទ្ធា រមែង  
មិនសោយសោក ក្នុងលោកភានីមុខ ។

១ ហេតុឲ្យធម៌បញ្ញា ៤ យំនឹង ១- សទ្ធិ, ២- ស្តាប់, ៣- យាយាម, ៤- បញ្ញា  
២- វិទុក្ខណៈ ការងារណា ។ ២ ពុទ្ធសម្ពុច្ឆិទ្ធិ ។ ៣ ព្យាយាមប្រយោជន៍ ពុទ្ធសម្ពុច្ឆិទ្ធិ ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

ឥឡូវ អញ្ជើញ បុគ្គស្ស បុគ្គ សមណក្រាហ្មណ៍  
 បេតិ សន្តា ធម៌ ចាតា ខន្ត្យា ភិយ្យោ ធាតុដ្ឋិតំ ។  
 តាម តុណ្ហ ធម៌ បុគ្គយ្យំ បុគ្គ សមណក្រាហ្មណ៍  
 យោហិ អដ្ឋ បដាតាមិ យោ អត្តោ សម្បករិយំកោ  
 អត្តាយ វត្ត មេ តុន្តោ ភិសាយា ធម្មិវិហិតមា ។  
 យោហិ អដ្ឋ បដាតាមិ យតុ ធម្មិ មហាច្ឆសំ  
 សោ អហិ វិចរិស្សានិ តាហ តាមិ បុរា បុរិ  
 ធមស្សាណោ សម្ពុត្តិ ធម្មស្ស ព សុធម្មតន្តិ ។

អប្បវេណី ឈមំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

អញ្ជើញអ្នក ទៅសួរក្នុងសមណក្រាហ្មណ៍ជាច្រើន  
 ដទៃទៀតចុះ បើមានធម៌ដទៃទៀត ក្នុងនោះនេះ  
 ទៀតក្រែងក៏ជាដឹងសព្វ ធម៌ ចាតុ ខន្ត្យ ទៅទៀត ។

អប្បវេណី ខ្ញុំពុំទាន់សួរក្នុងសមណក្រាហ្មណ៍  
 ជាច្រើនធ្វើអ្វីទៀត (គ្រោះ) ក្នុងវិថុនេះ ខ្ញុំដឹងប្រយោជន៍  
 ដែលប្រព្រឹត្តទៅក្នុងលោកមានមុខច្បាស់ហើយ ព្រះ  
 តុខទ្រង់ស្តេចមកកាន់ផែនការប្រើ ដើម្បីគង់នៅ ជា  
 ប្រយោជន៍ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គហើយ ក្នុងវិថុនេះ ខ្ញុំព្រះអង្គ  
 ដឹងច្បាស់ហើយថា ទាន់ដែលបុគ្គលឲ្យហើយ ចំពោះ  
 ព្រះសម្ពុទ្ធលោ ថាជាទាន់មានផលច្រើន ខ្ញុំព្រះអង្គ  
 នឹងគ្រប់ទៅអំពីស្រុក ទៅកាន់ស្រុក អំពីបុរីទៅកាន់  
 បុរី សូមថ្វាយបង្គំខ្ញុំព្រះសម្ពុទ្ធ (នោះ) ជន ទូរ  
 សកាតន៍ល្អរបស់ព្រះធម៌ជន ។

ចប់ អប្បវេណីស្រី ១០ ។

ឯកាទសមី វិជយស្កត្តំ

(១៧) ចរិ ក យនិ ក តំដ្ឋំ      ឯសំនោ ឧន(១) ក សយំ

សម្មិញ្ចតិ បសាហតំ      ឯសា កាយស្ស វត្តាទា ។

អដ្ឋិញ្ចារហំ សំយុត្តោ      កចមំសាវលេ បនោ

ចរិយា កាយោ បដិច្ចនោ      យតាភ្នតំ ច និស្សតំ

អន្តប្បរោ ឧនប្បរោ      យកមេន្យស្ស វត្តំទោ

ហនយស្ស បច្ឆាសស្ស      វត្តស្ស ចំហកស្ស ច

សិដ្ឋាណិកាយ ទេលស្ស សេនស្ស ច មេនស្ស ច

លោហិតស្ស លសិកាយ ចិវ្តស្ស ច វសាយ ច ។

● ឆ.យទំ ។

វិជយស្កត្ត ទី ១១

(១៧) ជាបិប្ផុល ជើក្កំ ឈរក្កំ អន្តយក្កំ ផេកក្កំ

វេមិបតំចូល លាចេញ នេះជាគោរំរើកាយ ។

កាយប្រកបជាម្ភ្និកនិសាវសានំនិទ្យាយ ក្រប  
 ដណ្តប់ដោយវិស្សកនិកសាចំ បិទបាំងដោយសម្បវ  
 ៃថ្វ មិទ្រព្រកដកមតិ ។

កាយទេញដោយភារៀផង ទេញដោយកា-  
 ហារថ្មីផង ដោយដុំថ្មើផង ដោយក្រកះទោមផង  
 ដោយបេះដូងផង ដោយស្មូនផង ដោយទាមផង  
 ដោយក្រកះបាយផង ដោយទឹកសំបោរផង ដោយ  
 ទឹកមាត់ផង ដោយភ្លើសផង ដោយខ្នាញ់រាប់ផង  
 ដោយឈាមផង ដោយទឹកអំលផង ដោយទឹក  
 ប្រមាត់ផង ដោយខ្នាញ់រាផង ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបិដក

អថស្ស នវហិ សោតេហិ អសុចំ សវតិ សត្វនា  
អក្ខំម្ហា អក្ខំត្វជកោ កណ្ណម្ហា កណ្ណត្វជកោ  
សិដ្ឋុណិកា ច បាសតោ មុខេន វេតេកាណា  
ចិត្តំ សេម្ហំ ច វេតិ កាយម្ហា សេនដល្លិកា ។  
អថស្ស សុសិវំ សីសំ មនុស្សន្តស្ស ម្យតំ  
សុកតោ ច មញ្ញតំ ពាលោ អវិជ្ជាយ មុកុតោ ។  
យនា ច សោ មតោ សេតិ ឧទុមារោ វិទីលកោ  
អបវិជ្ជោ សុសានស្មី អធិបេត្តោ ហេតុញ្ញាតយោ ។  
ទានន្តិ ចំ សុភណា<sup>(១)</sup> ច សិដ្ឋុលា ច វកា តិមិ  
កាតា កិដ្ឋុ ច ទានន្តិ យេ ចញ្ញោ សន្តិ ពាលិចោ ។

១. សុភណា ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបិដក

មួយទៀត វិក្កមិនស្កាន វេមនិញ្ញោចេញតាមខ្លួន  
ទាំង ៧ របស់កាយនោះសព្វកាល គឺព្រៀតភ្នែក ហូរ  
ចេញអំពីភ្នែក មូលត្រចៀក ហូរចេញអំពីត្រចៀក  
ទឹកសំបុរាហូរចេញអំពីច្រមុះ ដួងណាចេញតាមទាត់  
ច្រមាត់នឹងស្នេស្ត ក៏ខ្លះចេញតាមទាត់ដែរ ត្រឡប់  
នឹងក្អែល ហូរចេញអំពីកាយ ។  
មួយទៀត កាយនោះមានក្បាលប្រហោង ពេញ  
ដោយខ្លូក្នុងក្បាល ជនកាលត្រូវអវិជ្ជាប្តូរឥរហើយ  
វេមនិសំគាល់កាយនោះថាឈ្នួ ។ កាលណាកាយ  
នោះ ស្លាប់ទៅ ដេកនៅហើមប៉ុន្តែ មានពណ៌ទៀវ  
ត្រូវគេបោះចោលទៅ ក្នុងវិប្រស្ថាននាហើយ កាល  
ណោះ ជនទាំងឡាយជាញាតិ ក៏លែងមើល ស្វែង  
ចងក ឆ្កែ ជំនួរ ជិត្តានស៊ីកាយស្លាប់នោះ ចំណែក  
ពួកសត្វដទៃ មានវិក្កុញ្ញោជាដើម ក៏ចឹកស៊ីខ្លះកាយ  
ស្លាប់នោះដែរ ។

សុត្តានំ កុដ្ឋំចំ កិក្ខុ បញ្ចាណា វិជយសុត្តំ  
 សោ ទោ នំ បរិជាតាតិ យេថា ក្កុតត្តា បស្សតិ ។  
 យេថា វិនិ ភថា វិកំ យេថា វិកំ ភថា វិនិ  
 អជ្ឈត្តត្ថា តហិទ្ធា ធម៌ កាយេ ធម៌ វិកជយេ ។  
 ធម្មតាវិកត្តា សោ កិក្ខុ បញ្ចាណា វិជយសុត្តំ  
 អជ្ឈតា អមតំ សុត្តំ ធម្មតា ធម្មតំ ។  
 ធម្មតា ធម្មតំ អសុតំ ធម្មតា ធម្មតំ ។  
 យាតកុណបបិម្ភោ វិស្សវត្តោ គតោ គតោ ។  
 វិស្សវត្តោ គតោ គតោ ។  
 វិស្សវត្តោ គតោ គតោ ។  
 វិស្សវត្តោ គតោ គតោ ។

វិជយសុត្តំ ឧបសម្ព័ន្ធ ។

១ ម. បរិហារនំ ។

កិក្ខុណកុណសាសនានេះ ជាអ្នកមានបញ្ញា បាន  
 ស្តាប់ខ្ញុំកុដ្ឋំចំនេះហើយ កិក្ខុនោះ វែមនិកំណត់ដឹងខ្ញុំ  
 កាយនោះ ច្រៀមឃើញច្បាស់តាមពិត ។ សិរិះសេ  
 នេះយ៉ាងណា សិរិះស្តាប់ខ្ញុំកំយ៉ាងនោះ សិរិះស្តាប់  
 ខ្ញុំកំយ៉ាងណា សិរិះសេនេះកំយ៉ាងនោះ កិក្ខុឃ្យិវិសាយ  
 ខ្ញុំសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាយ ព័ន្ធភាវក្នុង ព័ន្ធភាវក្រៅ  
 កុណសាសនានេះ កិក្ខុនោះ មានបញ្ញាប្រាសចាកធម្មតា  
 ដល់ខ្ញុំបទគឺប្រាថ្នាខ្លួន ជាធម្មជាតិមិនស្តាប់ ចេញចាក  
 វិនិច្ឆ័យ ជាធម្មជាតិស្តាប់ មិនច្របូក ។ កាយ  
 មានជើងពីរនេះ មិនស្អាត មានក្នុងអសោចី ពេញ  
 ដោយសារកសាស្សន៍ ។ ហូរចេញអំពីខ្លួននោះ ។ ។

បុគ្គលណា មានកាយមានសភាពដូច្នោះ ហើយ  
 សើកដំកើរខ្លួនឯងមើលនិយមបុគ្គលដទៃ ( បុគ្គលនោះ )  
 គ្មានធម្មជាតិអ្វី ក្រៅអំពីការប៉ិនប្រើ ( ខ្ញុំអំរាយ-  
 សច្ចៈទេ ) ។

ចប់ វិជយសុត្តំ ទី ១១ ។

ទ្វាទសមិ មុនិសុត្តិ

(២០) សន្តិកតោ ភយំ ជាតិ ធិកាតា ជាយេតេ រដោ

អធិកោតមសន្តិ វតំ វេ មុនិទស្សនំ ។

យោ ជាតុច្ឆិដ្ឋំ ន រោមយេយ្យ

ជាយទ្ធកមស្ស ធុតុច្ឆរវេន្ទ

តមាហុ វតំ ឥន្ទំ ចរន្ទំ

អនត្ថំ រសា សន្តិបទំ មហោសិ ។

សត្វាយ វត្ថុនិ មធាយ តិជំ

សិទេហមស្ស ចាតុច្ឆរវេន្ទ

ស វេ មុនិ ជាតិទយទ្ធកស្សិ

តត្តំ បហាយេ ន ឧបេតំ សន្តិ ។

មុនិសុត្តិ ទី ១២

(២០) ភិយភេតអំពីសចក្តិស្មិទ្ធស្វាល ចូលិតិព្រះជា  
ដើម កើតអំពីលំនៅ គឺបូនីមិត្តជាដើម ការមិនមាន  
លំនៅ ទំនិការមិនមានសេចក្តីស្មិទ្ធស្វាលខ្លះឯង ជា  
ការយើងមុនិ (អ្នកប្រាជ្ញ) ។

បុគ្គលណា បានដាច់បង់ខ្ញុំកិលេសដែលកើតហើយ  
មិនបណ្តោះកិលេសដែលកំពុងកើត មិនប្រមូលមក  
(ខ្ញុំបង្គំ) ខែកិលេសនោះ អ្នកប្រាជ្ញហៅបុគ្គល  
នោះ ថាជាបុគ្គលមានប្រយោជន៍ ប្រសើរក្នុងចំណោម  
អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយកំពុងប្រព្រឹត្ត បុគ្គលនោះ ស្វែងរក  
(ខ្ញុំខ្លួនមានសីលក្នុងដើម) បានយើងហើយ ខ្ញុំ  
ចំណែកខែសន្តិភាព ។

បុគ្គលណា ពិចារណាយើងទ្រឹកើត (ខែកិលេស)  
ទាំងឡាយ ហើយលះបង់ក្នុង មិនប្រមូលមកខ្លួនទ្រឹកើត  
គណ្តាទ្រឹកើត បុគ្គលនោះឯងជាមុនិយើងខ្ញុំទ្រឹកើត  
ខែការអស់ជាតិ លះបង់ខ្លួនអកុសលខែក្នុង មិនផល  
ខ្ញុំកិលេស ( ថាជាអ្នកប្រណា ឬប្រទ្ធស្ត្រឡើយ ) ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ

អញ្ញាយ សត្វានិ ធិវេសនានិ  
 អនិកាយេមី អញ្ញាភវន្តិ តេសិ  
 ស វេ មុច្ចំ វិភេតោ អនិកោ  
 នាយុបាតិ ចារុកោ ហិ ហោតិ ។  
 សត្វានិកុំ សត្វានិកុំ សុមេច្ចំ  
 សត្វេសុ ពាធិសុ អនុបសិក្ខុ  
 សត្វញ្ញហិ តណ្ហាត្វាយ វិធិត្តំ  
 តំ វាចំ ធិវា មុច្ចំ វេធរយន្តំ ។  
 បញ្ញាពលំ សិលវត្ថុបដ្ឋំ  
 សមាហិតំ ឈានតំ សតិមំ  
 សង្កំ បម្បត្តិ អនិលំ អនាសវំ  
 តំ វាចំ ធិវា មុច្ចំ វេធរយន្តំ ។  
 ឃកំ ចរន្តំ មុច្ចំ អប្បមត្តំ  
 ធិត្ថបសិសាសុ អវេទនានិ

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ធិស្សន្ទ ១២

បុគ្គលណា ដឹងច្បាស់ខ្ញុំលំនៅ ភិក្ខុព្រាហ្មណ៍  
 មិនប្រាថ្នាលំនៅទាំងនោះទៀត សូម្បីលំនៅណាមួយ  
 បុគ្គលនោះជាមុន មានសេចក្តីប្រាថ្នាទៅប្រាសហើយ  
 ជាអ្នកលែងប្រាថ្នា មិនប្រមូលមក ( នូវកម្មជាតុសលឬ  
 អតុសល ) ព្រោះជាអ្នកដល់ខ្ញុំត្រឹមត្រូវនោះទេ ។  
 អ្នកប្រាថ្នាទាំងឡាយ ដឹងច្បាស់ខ្ញុំបុគ្គលនោះអ្នក  
 គ្របសន្តិក៏ខ្ញុំធម៌ទាំងពួង ដឹងច្បាស់ខ្ញុំធម៌ទាំងពួងនោះ  
 ចក្ខុវិស័យ មិនដាច់ក្នុងក្នុងធម៌ទាំងពួង លះបន់ខ្ញុំធម៌ទាំង  
 ពួង ទ្រុឌទ្រោមព្រោះអស់ទៅនៃឧបាសម្ភារៈ មុនី ។  
 អ្នកប្រាថ្នាទាំងឡាយ ដឹងច្បាស់ ខ្ញុំបុគ្គលនោះ  
 អ្នកមានកំច្បាំងគឺប្រាថ្នា ប្រកបដោយសីលវិភេទ មានចិត្ត  
 ដឹកលំទាំ គ្រុកអក្កេនិយាន មានស្មារតី ច្របាច់ធម៌  
 ជាគ្រឿងដាច់ មិនរំលឹកស្រមៃ មិនមានភាសវៈ ជាជា មុនី ។  
 អ្នកប្រាថ្នាទាំងឡាយ ដឹងច្បាស់ ខ្ញុំបុគ្គលនោះ  
 ជាបុគ្គលឯក គ្រាប់ទៅ ជាអ្នកស្ងៀម (១) មិន  
 ប្រមាទ មិនញាប់ញ័រ ក្នុងសេចក្តីខ្លាចនឹកសរសើរ  
 ។ ព្រោះប្រកបដោយយុទ្ធិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

សីហីវ សុទ្ធសុ អសន្តសន្តិ  
 ភតិវ យាលភ្នំ អសដ្ឋាមិ  
 មនុមវ តោយេន អលិឡហមិ  
 នេការមញ្ញាសមនញ្ញាយ្យ  
 តំ វាមិ ជីវា មុនិ វេនយន្តិ ។  
 យោ ឱត្តហាលោ វិស្សាវិកិវាយតិ  
 យស្មី បរា វិចារិយន្តិ វេនន្តិ  
 តំ វិគរតំ សុសមាហិតិទ្រ្គិយិ  
 តំ វាមិ ជីវា មុនិ វេនយន្តិ ។  
 យោ វេ វិកតត្តា តសវំ ឧដ្ឋិ  
 ជិត្យន្តតិ កាឡេយា ចាបកេហិ  
 វិមិសមាលោ វិសមិ សមញ្ញ  
 តំ វាមិ ជីវា មុនិ វេនយន្តិ ។  
 យោ សញ្ញាតត្តោ ន តរោតិ ចាមិ  
 នហារោ ន មជ្ឈោ ន មុនិ យតត្តោ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ដូចជាសត្វសីហា មិនកក់ស្លុតប្រោះបំប្រែង មិន  
 ជាប់ក្នុងសំណាញ់ គឺតណ្ហានិងទិដ្ឋិ ដូចជាគ្រូបមិន  
 ជាប់ក្នុងសំណាញ់ មិនប្រឡាក់ដោយលោក ប្រោះ  
 គ្រឿងប្រឡាក់គឺតណ្ហានិងទិដ្ឋិ ដូចជាឈ្នួកមិនប្រឡាក់  
 ដោយទឹក ជាអ្នកជំរាម មនុស្សជ្រៅមិនប្រឡាក់  
 ទៅបាន ថាជា មុនី ។

ជនទាំងឡាយដទៃ តែងពាលគូវាចាមានទីបំផុត  
 ដោយជុំវិញ ចំពោះវេលា បុគ្គលណា (មិនផលខ្លា  
 សេចក្តីប្រកាសបុគ្គលចិត្តក្នុងវិស្វកម្ម) ដូចជាសសរ ដែល  
 បុគ្គលជាចុះក្នុងកំរាងសម្រាប់ស្លឹក អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ  
 ដឹងច្បាស់ ខ្លាបុគ្គលនោះ អ្នកមានព្រះទ័យប្រាសហើយ  
 មានគ្រូយម្តងម៉ាណ្ណហើយ ថាជា មុនី ។ បុគ្គលណា  
 មានខ្លួនបំរាមនៅក្នុងដូចជាខ្លា កាលនិចារណាយេញ  
 ការក្របសាននិងការបសា តែងត្រូវមកម្តងទៀតឡាយដំ  
 លាមក អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ ដឹងបុគ្គលនោះថាជា មុនី ។  
 បុគ្គលណា មានខ្លួនសង្រួមហើយមិនធ្វើតុប ចេះ  
 នៅក្នុងក្តីកណ្តាលក្តី ជាមុនីមានខ្លួនរៀនរាតតុបហើយ

សុខុមាលោ ទេវតាស្ស ពុទ្ធសម្ពុ បុគ្គលំ

អនេសេនេយ្យេ ន ពេសេតំ កក្កុ  
 តំ វាបិ ធិរា មុនិ វេនយន្តំ ។  
 យនន្តុតោ មជ្ឈតោ សេសតោ វា  
 បិល្លាបំ លកេដ បរាត្ថបដិវិ  
 បាលំ ឌុតុំ បាបិ ធិបទ្ធពាធិ  
 តំ វាបិ ធិរា មុនិ វេនយន្តំ ។  
 មុនិ ចរន្តំ វិវតំ មេដុនស្វា  
 យោ យោទ្ធានេ ន ទុបចិត្តិយេ(?)ក្កុ  
 មនប្បមាណា វិវតំ វិប្បយុត្តំ  
 តំ វាបិ ធិរា មុនិ វេនយន្តំ ។  
 អនាយ លោកំ បរមត្ថនស្សី  
 ឌុយំ សមុន្តំ អតិករិយ កាធិ  
 តំ ធិន្តុត្ថំ អសិតំ អបាសវិ  
 តំ វាបិ ធិរា មុនិ វេនយន្តំ ។

១ ៤. ៥ ទុបចិត្តិយេ ។ ម. តោបចិត្តិយេ ។

សុខុមាលោ ទេវតាស្ស ពុទ្ធសម្ពុ ១២

ជាបុគ្គលបិទមានការបៀតបៀន មិនប្រខ្លស្ត្រូវបុគ្គល  
 ណាមួយ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ វេទន៍ជីវិតច្បាស់នូវ  
 បុគ្គលនោះថាជា មុនី ។  
 បុគ្គលណា ចំក្តីមិនដឹងដោយបុគ្គលដទៃទៀត បាន  
 នូវដុំបាយណា រោមផ្កាឆ្អុំ កណ្តាលក្តី សេស  
 សល់ក្តី មិនយល់ស្រាប់ មិនបង្កបង្កប់ អ្នកប្រាជ្ញ  
 ទាំងឡាយ ជីវិតច្បាស់នូវបុគ្គលនោះថាជា មុនី ។  
 បុគ្គលណា មិនជាប់នៅក្នុងវិយណាមួយ អ្នកប្រាជ្ញ  
 ទាំងឡាយ ជីវិតច្បាស់នូវបុគ្គលនោះ ដែលជាអ្នក  
 ប្រៀប ប្រៀបប្រៀបប្រៀបប្រៀប ព្រឹស្រឡះចាកសេចក្តី  
 ស្រីវិទីនិសេចក្តីប្រមាទ ប្រកថាភវណាធិ គឺកិលេស  
 ថាជា មុនី ។  
 អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ ជីវិតច្បាស់ នូវបុគ្គលនោះ  
 អ្នកយើងប្រាជ្ញបរមត្ថ គ្រោះជីវិតច្បាស់នូវលោក ប្រព្រឹត្ត  
 កន្លងនូវអន្តរិទ្ធិសមុទ្រ មិនប្រាប់ប្រាស់ កាត់ផ្តាច់  
 គួរត្រៀមចាកស្រែ មិនអាស្រ័យនូវតណ្ហាទីវិទីមុនី  
 មិនមានកោសលៈ ថាជា មុនី ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិទាន  
 អសមា ឧកោ ឧរិហារវត្តិលោ  
 ភិហិ ធារោសិ អមមោ ច សុត្តនោ  
 បរទាលោកោយ ភិហិ អសញ្ញោ  
 ធម៌្ធិ មុនី រក្ខតិ ចាលិ ធម យោ ។  
 សិទ្ធិ យោ ចិលតិកោ វិហន្តិលោ  
 ហិសស្ស លោយេតិ ធម៌ កុធាធម៌  
 ធម៌ ភិហិ ធានុកោតិ ភិស្សលោ  
 មុនិលោ វិភុស្ស វិទន្តិ យាយកោតិ ។

មុនិសុត្តិ ខុទ្ទកនិកាយ  
 ឧកោ បរមោ ។

**តិស្សប្បវាទិ**

ឧកោ ធម៌យោ ខុទ្ទ វិសាលោ កាសិ មុន្ត ធម  
 បរាតកោ វិសលោ មេត្ត មោមវតាធម្មវិកោ អធម  
 វិជយេ មុនី ឧកោ វត្តិ វិទន្តិ កាសិ(១) ។

១ ខ . ឧកោ ធម៌យោ ថេរ វិសាលោ កាសិ កសិ  
 មុន្ត បរាតកោ ថេរ វិសាលោ មេត្ត មោមវតា  
 សាធានិកោ កេធម្មវិកោ វិជយោ ធម ធម៌ មុនី  
 ខុទ្ទកនិកាយស្ស ឧកោ បរមោ វត្តិ ។

ធម៌វិភិក្ខុវិភិក្ខុ មានការវិភិក្ខុវិភិក្ខុវិភិក្ខុ ឧបាយន្ត  
 មិនស្មើគ្នាទេ គឺប្រហស្តិយ្យកិច្ចប្រកាន់ ១ អសមមុខ  
 ប្រកាន់ខ្លួន ជាអ្នកមានវត្តិយ្យ ១ ប្រហស្តិយ្យកិច្ចប្រកាន់  
 ការបៀតបៀនដ៏វិសេសគួរឲ្យ មុនិសុត្តិម កេត្តិក្ខតិកម្ម  
 កសិកាលយិច្ច ។ ដូចជាសត្វក្រោកមានការវិភិ ហើរ  
 តាមអាតាស មិនដល់ខ្លួនសុទ្ធរបស់បាធិ ក្នុងកាលណា ។  
 រឿយ ប្រហស្តិយ្យកិច្ចប្រកាន់ មិនធ្វើតាមកិច្ចជាមុនី អ្នក  
 ស្ងប់ស្ងាត់ អ្នកបរិវេណឧក្ខន្ធិត្រៃ មិនបាន ។

ចប់ មុនិសុត្តិ ១២ ។  
 ចប់ ឧកោ ទី ១ ។

**ឧបាយន្តនៃឧបាយន្តចោរ គឺ**

និយាយអំពីការប្រៀបដោយសត្វកសិ ១ ធម៌យោកា-  
 បាល ១ មុន្តល្អប្រៀបដោយកុយាហោស ១ កមិការទ្វា-  
 ជ្រាញាណិ ១ មុន្ត ១ សេចក្តីវិជ្ជាស ១ មុន្តល្អប្រៀបដោយ ១  
 មេត្តា ១ យោបវិជយក្ស ១ កេត្តិក្ខតិកម្ម ១ ភិក្ខុការលេខ ១  
 មុនី ១ ប្រដា ១២ ហោរិក ១ កេត្តិ ។

ទុតិយោ បូជ្ឈិតោ  
 បឋមំ រតនស្គំ

(២១) យាដិទ ក្ខតាធំ សមាគតាធំ  
 ក្កដាធំ វា យាដិ វ អន្តរាស្កោ  
 សត្វេវ ក្ខតា សុមតា កវ្កុ  
 អថោមំ សត្តក្ខំ សុណន្តំ ភាសិតំ ។  
 តស្មា ហំ ក្ខតា និសរមេដ សត្វេ  
 មេត្តំ កាវេថ មាទុសិយា បដាយ  
 ធំវា ធ រត្តោ ធ ហរ្គំ យេ តសី  
 តស្មា ហំ ទេ រក្ខតេ អប្បមត្តា ។  
 យំ កវ្កុ វិត្តំ ឥធ វា ហរិ វា  
 សត្តេសុ វា យំ រតនំ បណីតិ  
 ធ ថោ សមំ អត្តំ តថាគតេធ  
 ឥធម្មំ តុទ្ធវ រតនំ បណីតិ ។  
 ឯតេធ សត្វេធ សុវត្ថំ ហោតុ ។

បូជ្ឈិតោ ទី ២  
 រតនស្គត្ត ទី ១

(២១) ពួកគូត (១) ណា ប៉ះពាល់ដល់ខ្ញុំ ពួក  
 គូតណា ប៉ះពាល់ដល់ភាសិត្ត ដែលមកប្រជុំ គ្នាទីនោះ  
 សូមកុំសត្វចំអស់នោះ បានចិត្តស្អ មួយទៀត ចូរ  
 ស្តាប់ខ្ញុំភាសិតដោយគោរព ។ ព្រោះហេតុនោះ អ្នកចំ  
 ឡាយ ជាកូតចំអស់ ចូរស្តាប់ ចូរធ្វើខ្ញុំមេត្តាចិត្ត ក្នុងពួក  
 សត្វជាមនុស្សជាតិ ពួកមនុស្សណា ធំខ្ញុំពាក្យ ក្នុង  
 វេលាវិញ្ញាណយប់ ព្រោះហេតុនោះ សូមអ្នកចំឡាយ  
 កុំប្រហែស ចូរក្បែរមនុស្សចំនោះ ។ ទ្រព្យជាទីគាប់  
 ចិត្តណាមួយ ក្នុងលោកនេះ ឬក្នុងលោកដទៃ រកនៅក្នុង  
 ឧត្តបណាក្នុងស្ថានសួគ៌ (ទ្រព្យទាំងនេះ) ស្មើ  
 ដោយព្រះគោតមមិនមានឡើយ គេនាំព្រះពុទ្ធនេះឯង ជា  
 រកនៈដ៏ឧត្តម ។ ដោយពាក្យសព្វនេះ សូមស្នើក៏គមាធ ។

១- ពួកមិលនាមនយន្តណៈ គ្រងសង្ខារវិញ្ញាណ ឬធម្មតិកាយ មូលបណ្ណាល័យ-  
 បឋមភាគ ២១ ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

ខយំ វិរាតិំ អមតំ បណ្ឌិតំ  
 យេនជ្ឈតា សក្យមុនី សមាណំតោ  
 ន តេន នខ្មេន សមត្ថំ តំត្បិ  
 ឥនម្បិ នខ្មេ រតនំ បណ្ឌិតំ ។  
 ឯតេន សច្ចេន សុវត្ថំ ហោតុ ។  
 យេម្ពុត្តសេដ្ឋោ បវិណ្ណយំ សុតិ  
 សមាធិមាណន្តវិក្ខត្តាមាហុ  
 សមាធិនា តេន សមោ ន វិជ្ជតិ  
 ឥនម្បិ នខ្មេ រតនំ បណ្ឌិតំ ។  
 ឯតេន សច្ចេន សុវត្ថំ ហោតុ ។  
 យេ បុគ្គលា អដ្ឋសតិ បសដ្ឋា<sup>(៦)</sup>  
 នត្តាវិ ឯតាធិ យុតាធិ ហោម្ហិ  
 តេនត្ថិណោយ្យា សុភតស្ស សាវតា  
 ឯតេសុ មិដ្ឋាធិ មហាច្ចលាធិ  
 ឥនម្បិ សាស្ស រតនំ បណ្ឌិតំ ។  
 ឯតេន សច្ចេន សុវត្ថំ ហោតុ ។

៦ ម. បសដ្ឋា ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ព្រះសក្យមុនី មានព្រះប្ញទ័យជម្រុះចំណាំ បានគ្រាស់  
 ដំនើរហើយនូវព្រះធម៌ណា ជាគ្រឿងក្រៀមកំលេស ព្រាស  
 ចាកក្រះ ជាធម៌មិនស្ងប់ ជាធម៌ទុក្ខម របស់អ្វីមួយស្មើដោយ  
 ព្រះធម៌នោះមិនមានឡើយ គេនេះគឺព្រះធម៌នោះឯង ជាគេនេះ  
 ដ៏ទុក្ខម ។ ដោយពាក្យសច្ចៈនេះ សូមសួរស្តីកើតមាន ។  
 ព្រះពុទ្ធជំប្រសើរ ទ្រង់សរសើរនូវសមាធិណា ថា  
 ជាសមាធិស្តុត បណ្ឌិតវាំងឡាយ ពោលនូវសមាធិណា  
 ថាជាធម៌ ទ្រង់រំលែកដោយយំដាប់ សមាធិវង្សស្មើដោយ  
 សមាធិនោះមិនមានឡើយ គេនេះគឺព្រះធម៌នោះឯង ជាគេនេះ  
 ដ៏ទុក្ខម ។ ដោយពាក្យសច្ចៈនេះ សូមសួរស្តីកើតមាន ។  
 បុគ្គលទាំងឡាយណា ជំពូកដែលសប្បុរសទាំងឡាយ  
 សរសើរហើយ បើរាប់ជាគូបាន ៤ គូ បុគ្គលទាំងឡាយ  
 នោះ ជាសាវតរបស់ព្រះសុភត លោកគួរដល់ទុក្ខណាបាន  
 បានទាំងឡាយ ដែលបុគ្គលទ្វៀបហើយ ចំពោះបុគ្គលទាំង  
 នោះ ជាបានបានផលច្រើន គេនេះគឺព្រះសត្វ្យនោះឯង ជា  
 គេនេះដ៏ទុក្ខម ។ ដោយពាក្យសច្ចៈនេះ សូមសួរស្តីកើតមាន ។

សុត្តនិបាតេ ទុតិយស្ស ច្បវន្តស្ស បបរំ រាមសុត្តំ  
 យេ សុវរ្យយុត្តា មនសា នុត្តោន  
 ឯក្កាមិទោ រោតមសាសនម្ហិ  
 តេ បត្តិបត្តា អមតំ វិកល្ហ  
 លទ្ធា មុទា ឯត្ថកំ កុញ្ញនាណ  
 ឥនធឿ សុធឿ រាតំ បណ្ឌិតំ ។  
 ឯតេន សុទ្ធន សុវត្ថំ ហោតុ ។  
 យេ ធម្មចំលោ បវេរិ សំតោ សិយា  
 ចត្តិ វិភេតិ អសម្បកម្មិយោ  
 តដ្ឋបមំ សុវរ្យសិ វនាមិ  
 យោ អរិយសទ្ធានិ អវេត្ថ បស្សតិ  
 ឥនធឿ សុធឿ រាតំ បណ្ឌិតំ ។  
 ឯតេន សុទ្ធន សុវត្ថំ ហោតុ ។  
 យេ អរិយសទ្ធានិ វិការិយន្តិ  
 កម្មិយញ្ញោន សុទេបំតានិ

លុត្តនិបាត ច្បវន្ត ទី ២ រាមសុត្ត ទី ១

អរិយបុគ្គលទាំងឡាយណា ក្នុងសាសនា ខែត្រូវគោតម  
 ប្រកបស្រ្តីល្អហើយ មានចិត្តច្របំខ្លួន មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា  
 អរិយបុគ្គលទាំងឡាយនោះ ផលៈហើយខ្ញុំត្រូវអរោក្ខណ៍  
 ហើយចូលទៅកាន់ព្រះនិព្វាន បានខ្ពស់កាលតំលៃសដោយ  
 ទេវ គឺអង្គមានចិត្តដូរឡើយ ហើយសោយ (ខ្ញុំផល)  
 រាមនីព្រះសិវ្យនេះឯង ជាគនៈដ៏ទុក្ខ ។ ដោយ  
 ពាក្យសច្ចៈនេះ សូមសួស្តីកើតមាន ។  
 សសរាទៀន ដែលគេចុះក្លាប់ចំណីផែនដី ជាមសំ  
 មិនអាចប្រើវាដោយរូល់គ្មានដែលបក់មកកំរិតទាំង ៤ យ៉ាង  
 ណាមិញ បុគ្គលណាពិចារណាយើងដាក់ទូអរិយសច្ចៈទាំង  
 ឡាយ គឺជាគោលដៅអង្គនោះជាសប្បុរស (មិនញាប់ញ័រ)  
 ក៏យ៉ាងនោះដែរ រាមនីព្រះសិវ្យនេះឯង ជាគនៈដ៏  
 ទុក្ខ ។ ដោយពាក្យសច្ចៈនេះ សូមសួស្តីកើតមាន ។  
 អរិយបុគ្គលទាំងឡាយណា ធ្វើឱ្យដក់ច្បាស់ទូអរិយ-  
 សច្ចៈ ដែលព្រះគោតម មានប្រាថ្នាដ៏ជ្រៅ សំដែងល្អហើយ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

កំព្មាបិ តេ ហោន្តំ កុសប្បមគ្គា  
 ន តេ កវំ អដ្ឋមមាធិយន្តំ  
 វឌ្ឍនម្បិ សង្ខេ តេនំ បណ្ឌិតំ ។  
 ឯតេន សក្កេន សុវត្ថំ ហោតុ ។  
 សហវស្សុ នស្សនសម្បទាយ  
 តយេស្សុ ធម្មា ជហំតា កវន្តំ  
 សក្កាយនិដ្ឋំ វិចិត្តិតត្យ  
 សីលទ្ធាតំ វាបិ យេនតុំ កំព្មំ  
 ធម្មហោយេហិ ច វិប្បមុត្តា  
 ច ចាតំហំនាធិ(១) អកត្វោ កាតុំ  
 វឌ្ឍនម្បិ សង្ខេ តេនំ បណ្ឌិតំ ។  
 ឯតេន សក្កេន សុវត្ថំ ហោតុ ។  
 កំព្មាបិ សោ កុដ្ឋំ កាពតំ ចាបកំ  
 កាយេន វាចាយុន ទេតសា វា  
 អកត្វោ សោ តស្សុ បដិច្ចនាយ  
 អកត្វតា និដ្ឋបទស្សុ វត្តា

១ ម. ព្រាហ្មណ៍ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

អាយុបុគ្គលទាំងនោះ ទុកជាប្រមាទដ៏លើសលន់ គឺដោយ  
 អាយុបុគ្គលទាំងនោះ នឹងមិនកាន់យកខ្លួនឯងជាប់ ៨ ( គ  
 ដំនើរគ្រឿងហួសពីដីដីក៏ឡើយ) គេនឹងព្រាសន្យាទេវធិន  
 ជាគេនឹងទុក្ខប ។ ដោយពាក្យសច្ចៈនេះ សូមសួរស្តីកើតមាន។  
 ធម៌ ព្យ គឺ សក្កាយចំដួំ, វិចិត្តិត, សីលទ្ធាបទមាស,  
 ឬការប្រព្រឹត្តិការណ៍មួយ ដែលសោតាបទ្ធបុគ្គលនោះបាន  
 លះបង់ហើយ ជាមួយនឹងសូនសម្បត្តិ គឺសោតាបទ្ធបុគ្គ  
 មួយគ្រឿងសោតាបទ្ធបុគ្គលបានច្រើនទៀតចាកអបាយទាំង  
 ៤ ហើយ មិនគួរធ្វើខ្លួនឯងវាទេ គឺអនុវាយកម្មនឹងការពិភ  
 ចិត្ត រក្សាសោតាបទ្ធិឡើយ គេនឹងព្រាសន្យាទេវធិន  
 ជាគេនឹងទុក្ខប ។ ដោយពាក្យសច្ចៈនេះ សូមសួរស្តីកើតមាន។  
 ទុកជាសោតាបទ្ធបុគ្គលនោះ ធ្វើខ្លួនជាបក្ស ដោយ  
 កាយវាចាឬក៏ដោយចិត្ត (ព្រោះសេចក្តីភ្នំភ្នំភ្នំ) សោតា  
 បទ្ធបុគ្គលនោះ មិនគួរបែងបាក់ខ្លួនជាបក្សនោះឡើយ ព្រោះ  
 ការបែងបាក់ដែលឃើញផ្លូវព្រះវិញ្ញាណហើយ ជាបុគ្គលមិនគួរ  
 បែងបាក់ខ្លួនជាបក្ស ដែលព្រះពុទ្ធតាំងឡាយសំដែងហើយ

សុខុម៌ជាតេ ទុយិយស្ស ទុប្បន្តស្ស ចបមំ រតនសុត្តំ  
 ឥន្ទម្យំ សុវេជ្ជំ រតនំ បណីតំ ។  
 ឯតេន សុទ្ធនំ សុវត្ថុំ ហោតុ ។  
 វេទប្បត្តុ យថា ដុស្សិតេត្ត  
 តិម្ហានមាសេ បឋមស្មី តិម្ហេ  
 តដ្ឋបមំ ធម្មកំ អនេសយំ  
 ធិញ្ញានតាមី បរមី ហិកាយ  
 ឥន្ទម្យំ តុទ្ធី រតនំ បណីតំ ។  
 ឯតេន សុទ្ធនំ សុវត្ថុំ ហោតុ ។  
 វិរោ វិរោ វិរោ វិរោ វិរោ  
 អនុត្តរោ ធម្មកំ អនេសយំ  
 ឥន្ទម្យំ តុទ្ធី រតនំ បណីតំ ។  
 ឯតេន សុទ្ធនំ សុវត្ថុំ ហោតុ ។  
 ទីណំ បុរាណំ ធារំ ធាតុំ សម្ពុរិ  
 វិត្តធិត្តាយតិកេតេ (១) កវស្មី  
 តេ ទីណាតិជា អវុទ្ធិញ្ញធា  
 ធិត្តន្តំ ធិក យថាយម្យធិតោ

១ ៤ វិទ្ធជិញ្ញា អាយតិកេ ។

សុខុម៌ជាតេ ទុប្បន្ត ទី ២ រតនសុត្ត ទី ១

រតនៈគីព្រះសង្ឃៈនេះឯង ជា រតនៈដ៏ទុក្ខម ។ ដោយភាព  
 សច្ចៈនេះ សូមសូស្តីកើតមាន ។

កម្ពុយើក្នុងព្រៃមានគ្រុយលូសណាស់ ក្នុងភាវៈដើមធម្ម-  
 ដើរតែរក្សាវាយន៍ណាមិញ ព្រះក្សេត្តនសំដែងហើយខ្លាំងមិដ្ឋ  
 ប្រសើរ ជាធម៌កាចញ្ញាវិសត្តុទាំងឡាយ ឲ្យដល់ព្រះខ្ញុំក្លាន  
 ដើម្បីប្រយោជន៍ដ៏ទុក្ខម ក៏យ៉ាងនោះឯង រតនៈគីព្រះក្សេត្តនេះឯង  
 ជា រតនៈដ៏ទុក្ខម ។ ដោយភាពសច្ចៈនេះ សូមសូស្តីកើតមាន ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាបុគ្គលប្រសើរ ទ្រង់ជ្រាបខ្លាំងមិដ្ឋប្រសើរ  
 ទ្រង់ប្រកាន់ខ្លាំងមិដ្ឋប្រសើរ ទ្រង់ទាំងកន្លែងមិដ្ឋប្រសើរ ព្រះអង្គ  
 ប្រសើរ មិនមានគុណភាវៈ ទ្រង់សំដែងខ្លាំងមិដ្ឋប្រសើរ  
 រតនៈគីព្រះក្សេត្តនេះឯង ជា រតនៈដ៏ទុក្ខម ។ ដោយភាព  
 សច្ចៈនេះ សូមសូស្តីកើតមាន ។

កម្ពុយាស់ អស់ហើយ កម្មប្តី រមែងមិនរកគ្រូករដ  
 អរិយបុគ្គលទាំងឡាយណា មានចំនួនឡើយណាម ក្នុងភក  
 ភាវៈ អរិយបុគ្គលទាំងនោះមានក្នុងអស់ហើយ មានធនៈ  
 គិរសច្ចៈប៉ុនប៉ងក្នុងចិត្តមិនដុះឡើងឡើយ ជាអ្នកមាន  
 ទ្រុឌទ្រោមលែតទៅ ដូចជាប្រទ័ប ( វេលាលេត )

សុទ្ធផ្លូវជិត ឧទ្ធចក្ខុវិញ្ញាណ សុទ្ធផ្លូវជិត  
 ឥន្ទ្រិយ៍ សង្ខារ រតនំ បណីតិ ។  
 ឯវិនិច្ឆ័យ សង្ខារ វិញ្ញាណ ហោតុ ។  
 យោជិត ក្ខតាមិ សមាគតាមិ  
 កុញ្ញាមិ វា យោជិ វ អន្តរាវេក្ខ  
 តថាគតំ នេវមនុស្សប្បជិតំ  
 តុម្ហិ ធម្មស្សាម សុវត្ថិ ហោតុ ។  
 យោជិត ក្ខតាមិ សមាគតាមិ  
 កុញ្ញាមិ វា យោជិ វ អន្តរាវេក្ខ  
 តថាគតំ នេវមនុស្សប្បជិតំ  
 ធម្មិ ធម្មស្សាម សុវត្ថិ ហោតុ ។  
 យោជិត ក្ខតាមិ សមាគតាមិ  
 កុញ្ញាមិ វា យោជិ វ អន្តរាវេក្ខ  
 តថាគតំ នេវមនុស្សប្បជិតំ  
 សង្ខិ ធម្មស្សាម សុវត្ថិ ហោតុ ។

នេស្សតិ ធម្មវា ។

សុទ្ធផ្លូវជិត ឧទ្ធចក្ខុវិញ្ញាណ សុទ្ធផ្លូវជិត  
 គេនៈតិព្រះសង្ឃនេះឯង ជាគេនៈដ៏ក្អម ។ ដោយការ  
 សង្ខារនេះ សូមសួរស្តីកើតមាន ។  
 ពួកកូនណា បិតាទៅលើដៃដីក្តី ពួកកូនណាបិតាទៅ  
 នៅព្រំព័ទ្ធជាសក្តី ដែលមកប្រជុំគ្នា ក្នុងទីនេះ យើងចាំផ្គ  
 ឡាយ សូមមេស្ត្រាទៅព្រះពន្ធ ទ្រង់បានស្រាវមកហើយ  
 ដូចគ្នា ដែលទៅកាន់ទីមនុស្ស បូជាហើយ សូមសួរស្តី  
 កើតមាន ។  
 ពួកកូនណា បិតាទៅលើដៃដីក្តី ពួកកូនណា បិត  
 ទៅព្រំព័ទ្ធជាសក្តី ដែលមកប្រជុំគ្នា ក្នុងទីនេះ យើងចាំផ្គ  
 ឡាយ សូមមេស្ត្រាទៅព្រះពន្ធ ដែលបានមកហើយដូច  
 គ្នា ដែលទៅកាន់ទីមនុស្ស បូជាហើយ សូមសួរស្តី  
 កើតមាន ។  
 ពួកកូនណា បិតាទៅលើដៃដីក្តី ពួកកូនណាបិត  
 ទៅព្រំព័ទ្ធជាសក្តី ដែលមកប្រជុំគ្នា ក្នុងទីនេះ យើងចាំផ្គ  
 ឡាយ សូមមេស្ត្រាទៅព្រះសង្ឃ ដែលបានមកហើយដូចគ្នា  
 ដែលទៅកាន់ទីមនុស្ស បូជាហើយ សូមសួរស្តីកើតមាន ។  
 ចប់នេស្សតិ ទី ។

ទុតិយ៍ អាមត្តស្តុតិ

(៤៤) សាមាគមនិរ្ត័យកាដិទកាដិ<sup>(១)</sup> ច  
 មន្តប្បសំ ខ្យលប្បសំ ក្រិប្បសំ  
 ធម្មេន លទ្ធិ សុតមស្សមាតា<sup>(២)</sup>  
 ឧ កាមកាមា អលីតំ កលានិ ។  
 យនស្សមាតា<sup>(៣)</sup> សុកាតំ សុនិដ្ឋិតំ  
 បរេហំ ធិន្ធិ មយនំ មលីតំ  
 សាលីនមន្តំ បរិកុញ្ញមាតោ  
 សោ កុញ្ញសី កស្សប អាមត្តំ ។  
 ឧ អាមត្តោ មម កប្បតិទំ  
 ឥន្ទេរ ភ្នំ កាសសំ ត្រហ្មតន្តុ  
 សាលីនមន្តំ បរិកុញ្ញមាតោ  
 សក្កន្តម៌សេហិ សុសង្កតេហិ ។

១ ឧ. និរ្ត័យក ។ ២ ឧ. សនមញ្ញមាតា ។ ៣ សនមញ្ញមាតា ។ ៣ ឧ. យក្សមាតោ ។ ៤. យក្សមាតោ ។

អាមត្តស្តុតិ ទី ២

(៤៥) សប្បុរស កាលបរិភោគខ្ញុំស្រ្តីស្រីនៃ ស្រ្តី  
 កន្ទុយដំរីនិស្សិតក្រៃ បុគ្គល<sup>(១)</sup> មូលប្បល<sup>(២)</sup>និស  
 កិប្បល<sup>(៣)</sup> ដែលបានមកដោយធម៌ មិនពោលភាសា  
 កុហក ក្រោមសេចក្តីប្រាថ្នាខ្ញុំកាមរាង ។  
 បដិច្ចកស្សបៈ លោកនោះ កាលបរិភោគខ្ញុំសាច់  
 ណាមួយ ដែលបុគ្គលខ្ញុំចេះដឹងយល់ សម្រេចហើយ  
 ដោយល្អ ភាន់តែនិហើយដ៏ក្រុម ដែលជនចំរើខ្សោយ  
 ដល់ខ្សៀយហើយ កាលបរិភោគខ្ញុំបាយស្រ្តីសាលី ឈ្មោះ  
 ថា បរិភោគខ្ញុំកុមារក្លិនត្រាប ។  
 ម្ចាស់ប្រហូតខ្ញុំ លោកកាលបរិភោគខ្ញុំបាយខ្ញុំស្រ្តី  
 សាលីចំរើខ្សោយ ដោយសាច់នៃសត្វស្លាប ដែលបុគ្គល  
 ភាន់តែនិហើយ ពោលយ៉ាងនេះថា កុមារក្លិនត្រាប  
 មិនគួរដល់អត្តាអញ ។

១ សំដៅយកខ្ញុំឈើទី ។ ២ សំដៅយកខ្ញុំទំនំខ្ញុំឈើស្លឹក ។ ៣ សំដៅយកខ្ញុំឈើដែល  
 ខ្ញុំក្លិនទឹកមានក្រហមដំណើរ (អង្កកលា) ។



សុត្តនិបិទ ខុទ្ទកនិកាយសូ សុត្តនិបាត

បុត្តាមិ តំ កសស្សន ឯតមត្ថុ  
 កាដំ បតាបេ តវ អាមតតោ ។  
 បាលាវតំតាគោ វិចារេននប្បំ  
 ដេយ្យំមុសាវាណោ ឯកាតំវត្តាបាដំ ច  
 អដ្ឋេនកុត្តំ<sup>(១)</sup> បរោសេវេតា  
 ឯសាមតតោ ន ហំ មិសកោដមំ ។  
 យេ ឥច កាមេសុ អសត្តាតា ឥតា  
 រសេសុ តំត្វា អសុចិតាមិស្សាភា<sup>(២)</sup>  
 នត្ថិកានំដ្ឋិ វិសមា. តុវច្ឆយា  
 ឯសាមតតោ ន ហំ មិសកោដមំ ។  
 យេ លូទសា<sup>(៣)</sup> ធាវុណា<sup>(៤)</sup> ឯដ្ឋំមិសិកា  
 មិត្តុនុនោ<sup>(៥)</sup> ចិត្តុណាវតំមាដំតោ  
 អធានសីលា ន ច ផេដ្ឋំ កសស្សនំ  
 ឯសាមតតោ ន ហំ មិសកោដមំ ។

១ ខ. ឧ. ដ្ឋេន កុត្តំ ។ ២ ម. អបុចិតាមិស្សិកា ។ ក. ម. លូទសា ។ ៤ ខ. ម. ធាវុណា ។  
 ៥ ឆដ្ឋិ. មិត្តុនុនោ ។

សុត្តនិបិទ ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

បពិត្រោសេស្សេ ខ្ញុំខឹងស្មុន្ធវិសេចក្តីខ្ញុំខឹងណោក វត្តមាន  
 ក្នុងត្រាបរបស់លោកមានប្រការដូចម្តេច ។ ការសម្លាប់សត្វ  
 ក៏យ កាត់ ចង លួច គោលក្តាស្យុក្តាម បោកប្រោស  
 បណ្តាគ រៀនរ្យនក្តីប្រយោជន៍ សេតកិរិយារបស់បុគ្គល  
 ដទៃ នេះហៅថា វត្តមានក្នុងត្រាប មិនសំដៅយកការបរិ-  
 ភោគសាច់ទេ ។ ជនទាំងឡាយណា ក្នុងលោកនេះ មិន  
 សម្រេចក្នុងការទាំងឡាយ ជាអ្នកប្រាថ្នា ញាមប្រថប់ក្នុងវិសេ  
 ប្របូកប្របល់ ដោយភាពមិនស្អាតនិងច្បាំង ជាទីគិតចង់  
 មានកាយកម្មជាដើម មិនរាបសា ឲ្យដឹងបានដោយក្រ  
 នេះហៅថា វត្តមានក្នុងត្រាប មិនសំដៅយកការបរិភោគ  
 សាច់ទេ ។ ជនទាំងឡាយណា ជាអ្នកប្រាថ្នាចំពោះវត្តដ៏  
 សៅហ្មង ជាអ្នកវិនិច្ឆ័យ សុំសាច់ខ្នង<sup>(១)</sup> ប្រសូមមិត្ត មិនមាន  
 កាលិក ប្រកាន់ខ្លួន មិនឲ្យបានជាប្រក្រតី មួយទៀត  
 មិនដែលឲ្យវត្តអ្វីដល់អ្នកណាមួយ នេះហៅថា វត្តមានក្នុង  
 ត្រាប មិនសំដៅយកការបរិភោគសាច់ទេ ។

១ ឯកោវុទ្ធស្ស វិចិត្តុវុទ្ធស្ស ។

ពុទ្ធនិពាណ ទុដ្ឋយន្ត ចូល្យន្តយន្ត ទុដ្ឋយំ អាបក្ខសុត្តំ

កោណោ មគោ មិណ្ណោ មត្តុដ្ឋាមគោ ម  
 មាណ ទុស្សយោ ក ម្សសម្មស្សយោ ៨  
 មាណាទិមាណោ ម អសន្តិ សន្តិកេ  
 ឯសាមគរោ ៨ ហិ មិសរោជនំ ។  
 យេ ចាមសីលា ឥណយា ធម៌ស្វគតា  
 វេហារាភូជា ឥធិ ចាជ្ជុប្បតា  
 ធាតពហ យេធិ តា រោត្តំ តាភ្នំសំ  
 ឯសាមគរោ ៨ ហិ មិសរោជនំ ។  
 យេ ឥធិ ចាលោសុ អសត្តាតា ធិតា  
 មវេសនាធាយ វិហោសមុយ្យតា  
 ទុស្សីល លុត្តា មុសា អធាណ  
 ឯសាមគរោ ៨ ហិ មិសរោជនំ ។

៨ ឥដ្ឋ, ឥណបក្ខសុត្តន្ត ។

សុត្តនិពាណ ពុទ្ធសុត្ត ទី ២ អាបក្ខសុត្ត ទី ២

សេចក្តីក្រេត ប្រសើរ រឹងក្តីន ធីត្តិយេតុ ចំប៉ាវិភោស  
 ច្រវែលាន រើក្នុង ប្រកាន់ខ្លួន មើលឆ្ងាយ ភ្នំខ្លួន  
 ស្គាល់ដោយពួកអសប្បុរស នេះហៅថា វត្តមានក្នុង  
 ក្តាប់ មិនសំដៅយកការបរិភោគសាច់ទេ ។ ក្នុងជនណា  
 មានបាបជាប្រច្រក ចំពាក់បំណុលនេះ ខំយាយចាក់ជាតែង  
 កេងដោយវេហារ ទ្រុស្តសីល ក្នុងសាសនានេះ ជាជន  
 ក្រក់ ជនណាធ្វើអំពើក្រក់ ក្នុងលោកនេះ នេះហៅ  
 ថា វត្តមានក្នុងក្តាប់ មិនសំដៅយកការបរិភោគសាច់ទេ ។  
 ក្នុងជនណា ក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកមិនស្រ្តីម ក្នុងសត្វ  
 ទាំងឡាយ កាន់យកទ្រព្យវៃឧបក្កលវៃទេ ប្រកបភាពការ  
 បៀតបៀន ជាអ្នកទ្រុស្តសីល ជាគ្រាន់ សំដីក្រក់  
 មិនអើពើ នេះហៅថា វត្តមានក្នុងក្តាប់ មិនសំដៅយកការ  
 បរិភោគសាច់ទេ ។ សត្វទាំងឡាយណា ជាបំប៉នកំ  
 ក្នុងពួកសត្វទាំងនេះ ជាអ្នកទាំង អ្នកសម្លាប់ ប្រកបក្នុងអកុ  
 ស្ថលជាធិច លទេលោកនេះ ខំទៅកាន់លោកធីត្តិ  
 មានក្បាលសំយុងចុះទៅនាគ នេះហៅថា វត្តមានក្នុងក្តាប់  
 មិនសំដៅយកការបរិភោគសាច់ទេ ។

ឯតេសុ កំឡា វុត្តានិទានំតោ  
 ចិត្តយ្យតា មេត្ត តមំ វជន្តំ យេ  
 មន្តំ សត្តា ឯវយំ អវិសិរា  
 ឯសាមគរោ ន ហិ មិសភោជនំ ។  
 ន មច្ចមំសំ នាណសកត្តំ<sup>(១)</sup>  
 ន នត្តិយំ [ន មុណ្ណិយំ ជនា ជល្លំ  
 ទរាជនាធំ] នាត្តិហុតស្សបសេវនា<sup>(២)</sup>  
 យេ ភពំ លោកេ អបរា តព្វ តថា  
 មត្តាហុតិ យេត្តាមុត្តបសេវនា  
 សោនេន្តំ មច្ចំ អវិភិណ្ណាតាម្មំ ។  
 យោ តេសុ តុត្តា វិជិតិម្រ្តិយោ ចរ<sup>(៣)</sup>  
 ធម្ម វិភោ អាជ្ជវមន្តវេ រតា  
 សត្តានិកោ សព្វទុក្ខាប្បហិលោ  
 ន លំម្បតិ ធិដ្ឋសុតេសុ ជីរោ ។

១ ម. ម មច្ចមំសំ ន ធានកត្តំ ។ ២ ម. ន ត្តិយំ មុណ្ណិយំ ជនា ជល្លំ ទរាជនាធំ  
 វា នាត្តិហុតស្សបសេវនា ។ ម. ន ត្តិយំ ន មុណ្ណិយំ ជនា ជល្លំ ទរាជនាធំ  
 អត្តិហុតស្សបសេវនា ។ ៣ ន. វិជិតិម្រ្តិយោ ។

ការបិទប្រៀបនឹងហេតុ មិនស៊ីបាយ ពាក្រាត (ការសក់  
 ប្លង់សក់ លាបដោយភក់ ស្បៀងវិស្សកខ្លាយ) សេតខាង  
 ការបិទភ្លើង មួយទៀត អបរាប. ទាំងឡាយជំរុញ<sup>(១)</sup>ដែល  
 មានក្នុងលោក វេទមន្ត ការបូជាភ្លើង បូជាយញ្ញ. (មាន  
 អស្សៈមធៈ) ជាដើម ទឹកការបរា (ផ្លូវចិត្តវិភិក្ខុ)  
 រដូវជាដើម ទាំងទេញ្ញានិស្សន្ទដែលមិនទាន់ទុកផុតសេចក្តី  
 សន្សំយន្ស៊ីស្តានមិនទាន់ទេ ។ បុគ្គលណាគ្រប់គ្រងក្នុង  
 អង្រែមេតាំង ៦ នោះ ដឹងច្បាស់អង្រែមេតាំង ៦ ហើយ  
 អប្បប្រត្តិ តាំងនៅក្នុងធម៌ គ្រួសារ ក្នុងការ ទៀងត្រង់  
 ទំនិសេចក្តីទំនំ កន្លងផុតត្រៀងចំរាក់ លះបង់ទុក  
 ពិនិស័ មានប្រាជ្ញា មិនជាប់នៅ ក្នុងការម្នាក់ដែល  
 ទូទាយិញ្ញាដែលឮ ។

១ - ការប្រត្តិកិច្ចដែលមិនប្រើប្រាស់មានឡាយមន្តយុទ្ធសាស្ត្រជាដើមដែលគាំ  
 ឱ្យលំបាកយេទេ ប្រត្តិកិច្ចប្រាជ្ញាប្រាជ្ញាវិភាគជាដើម ។ ធម្មកថា ។

សុត្តនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ

ឥន្ទ្រមត្តិ កកត ពុទ្ធប្បដ  
អក្ខរាសិ ទំ វេនយំ មន្តចារក្ខ  
ទិព្រាហិ តាដារា ខុទ្ទកនិកាយ  
ទិពមត្តា អសំតោ ខុទ្ទកនិកាយ ។  
សុត្តនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិកាយ មន្ត  
ទិពមត្តិ សុត្តនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ  
ទិពមត្តា វង្ស តថាគតស្ស  
តត្ថេវ បព្វត្ថមរោចយេត្តាតិ។

អាមត្តនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ ។

ត្រីវិដិ ហិរិសុត្តិ

[២៣] ហិរិសុត្តិ វិដិសុត្តិមាតិ  
សទាហមស្មិ(\*) ឥតិ កាសមាទិ  
សយ្ហាទិ កម្មាទិ អនាទិយេន្តិ  
ទេសោ មមន្តិ ឥតិ ទំ វិដិសុត្តិ ។

១. ម. នាហមស្មិ ។

សុត្តនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ

ព្រះមហាក្សត្រ បានក្រាស់សេចក្តីខ្សឹបខ្សាយ ។ ដូច្នោះ  
ហើយ គំនិតព្រះបាទសុត្តនិកាយ គ្រឿងខ្សឹបខ្សាយ គំនិតខ្សឹប  
សេចក្តីខ្សឹប ព្រះមុនីជាអ្នកមិនមានក្លែងក្លាបគំនិតលេស មិន  
អាស្រ័យកណ្តឹងនឹងខ្លួន ដែលអ្នកណាមួយដឹកនាំឱ្យក្រតក់បាន  
ទ្រង់ប្រកាសដោយគាត់ទាំងឡាយ ដ៏ចិត្ត ។ ព្រះបាទ  
បានក្លាប់ចេញសុត្តនិកាយ ដែលមិនមានក្លែងក្លាប ជាគ្រឿង  
បន្ទាប់ពីខ្សឹបខ្សាយ របស់ព្រះចុះហើយ ក៏មានចិត្តខុស  
សំខាន់ ផ្ទុយបង្អីព្រះកថាគត សូមបព្វត្ថមរោចយេត្តាតិ ។

ចប់ អាមត្តនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ ។

ហិរិសុត្តិ ទី ៣

[២៣] ហិរិសុត្តិ វិដិសុត្តិមាតិ ដែលមិនមាន  
សេចក្តីគ្រឿងខ្សឹប មិនមានសេចក្តីខ្សឹបអើម ខ្សឹបខ្សាយ  
ជា ខ្សឹបសំខ្សឹប(របស់អ្នក) មិនអើពើនឹងការធានាទាំង  
ឡាយ (របស់សំខ្សឹប) ដែលខ្លួនគាត់ច្រើនជា បុគ្គលនោះ  
មិនមែនជាបុគ្គលរបស់អញទេ ។

ក្បួនច្បាប់ ខ្លួនកាយសួរ សុខុមាលភាព

អនុញ្ញាតិ<sup>(១)</sup> បំបែក កំរ យោ មិក្ខេសុ បក្សត្តិ  
អកាភេត្តំ កាសណំ បរិជាទត្តំ បណ្ឌិតា ។

ឧ សោ មិក្ខោ យោ សតា អប្បមត្តោ

ភេតាសន្តិ រទ្ធខេវនុស្សិ

យស្មី ច ស្រតិ ឡាសីរិ<sup>(២)</sup> មុត្តោ

ស វេ មិក្ខោ យោ បរហំ អកេដ្ឋោ ។

ចាមុត្តការណំ ហំនំ បសំសារវរាជំ សុទ្ធំ

ដលាជំសំសោ កាវេតិ វហោ ចោវិសំ ឡា ។

បរិវេតារសំ ចំត្វា វសំ ឧបសមស្សុច

និទ្ធកោ ហោតំ ចំប្បាចា ធម្មប្បិករសំ ចំវិទ្ធិ ។

ហិរិស្មត្តំ ធនិវិ ។

១. ម. អនុញ្ញាតិ ។ ២. ឧ. ឡាសីរិ ។

ក្បួនច្បាប់ ខ្លួនវត្ត ទី ២ ហិរិស្មត្ត ទី ៣

បុគ្គលណ ភោលវចាថាវិស្រទ្បញ្ញំ វិសេខ្ខមិម  
ប្រត្រឹក្ខតម ចំរោមិក្ខ បណ្ឌិតានិទ្ធកយ កំលានិក  
(ខ្លឹមបុគ្គលនោះ) ថា គ្រាន់តែជាអ្នកខំយាយ តែមិនធ្វើ ។

បុគ្គលណ មិមប្រមាទសព្វកាល មានសេចក្តីរឿន  
ក្នុងការបែកបាក់គ្នា ជាអ្នកឃើញរឿយៗខ្លួនខ្លួន បុគ្គល  
នោះមិនហៅថា មិក្ខោ លុះតែបុគ្គលណ ដែលបុគ្គល  
ដទៃ បំបែកមិនបាន ដេកនៅ (វេតារឿន) ក្នុងមិក្ខណ  
បុគ្គលនោះឯង រើហៅថាជាមិក្ខ ។

បុគ្គលជាអ្នកប្រាជ្ញដូច្នោះ កាលនាំមកនូវទុរៈ ជា  
របស់បុរស រមែងញ៉ាំងចុះ គឺព្យាយាម ជាទីធ្វើឱ្យកើត  
បាវនាដូច្នោះ នាំមកនូវសេចក្តីសរសើរ ជាសុខ ឱ្យចំរើន  
បុគ្គលក្រេបតកខ្លួនខ្លួន នៃសេចក្តីស្ងប់រម្ងាប់ផង នូវសេនៃ  
ព្រះនិព្វានជាទីចូលទៅរម្ងាប់ផង ពីកន្លែងនៃវិបតិ ដែល  
កើតអំពីអាយុធម៌ហើយ រមែងជាអ្នកមិនមានសេចក្តីក្រលា  
ក្រងាយ មិនមានបាប ។

ចម ហិរិស្មត្ត ទី ៣ ។

ចតុតិ មង្គលស្នង

(២២) ឯវេទ្ធ សុតំ ។ ឯកំ សមយំ កកក  
សាវត្ថុយំ វិហារតំ ជេតវនំ អនាជវល្លំកស្ស  
អារាមេ ។ អថទោ អញ្ញាតក ទេវតា អភិក្កន្តាយ  
រត្តិយា អភិក្កន្តវណ្ណា កោវលកម្យំ ជេតវនំ ឧកា-  
សេត្វា យេន កកក តេនុបសន្តមិ ឧបសន្ត-  
មិត្វា កកវន្តំ អភិកំទេត្វា ឯកមន្តំ អដ្ឋាសិ ។  
ឯកមន្តំ បិតា ទោ សា ទេវតា កកវន្តំ កាថាយ  
អដ្ឋកាសិ

(២៥) ពហុ ទេវំ មនុស្សា ច មន្តលានំ អចិន្តប្បើ  
អាតម្មមាណា សោត្តានំ ត្រ្យហំ មង្គលមុត្តមំ ។  
អសោវហា ច កាលានំ មណ្ឌិតានត្យ សោវហា  
បូជា ច បូជនីយានំ ឯកម្មង្គលមុត្តមំ ។

មង្គលស្នង ទី ៤

(២២) ខ្ញុំបាទស្តាប់បាយ័ននេះ ។ សម័យមួយ ព្រះ-  
មាតាព្រះភាគ ទ្រង់គង់ទៅ ក្នុងវត្តជេតវន របស់អនាថ-  
បិណ្ឌិកសម្ព័ន្ធ និងក្រុងសាវត្ថុ ។

គ្រានោះឯង ទៅកាន់ ១ កាលវេលាព្រឹកឃើញ  
កន្លងទៅហើយ មានស្នង្រៀន ក្នុងវត្តជេតវនជុំវិញ  
ទាំងអស់ ឱ្យភ្ញីស្រាវ ហើយចូលទៅគាល់ព្រះមាតាព្រះភាគ  
សុំចូលទៅផល់ ក្រាបបង្គំព្រះមាតាព្រះភាគ ហើយ  
ឈរនៅក្នុងទីសមគួរ ។ លុះទៅកាន់ពេល ក្នុងទីសមគួរ  
ហើយ ក្រាបបង្គំចូលព្រះមាតាព្រះភាគ ដោយភាពជុំវិញ

(២៤) ទៅកាន់មនុស្សទាំងឡាយជាច្រើន ប្រាថ្នា  
ខ្ញុំស្នង បានគិតក្នុងមង្គលទាំងឡាយ សូមព្រះអង្គទ្រង់  
សំដែងខ្ញុំមង្គលជំនួយ ។

( ព្រះមាតាព្រះភាគទ្រង់សំដែងថា ) ការបិទសេនាប័  
បុគ្គលកាលទាំងឡាយ ១ ការសេនាប័បណ្ឌិតទាំងឡាយ ១  
ការបូជាផល់បុគ្គលដែលខ្លួនចូលទៅទាំងឡាយ ១ ( ទាំង ៣ )  
នេះ ជាមង្គលជំនួយ ។

សុត្តនិបិទេ ខុរុកនិកាយស្ស សុត្តនិបាតោ

បដិវ្យុទេសកំសោ ច បុត្រេ ច កកបុត្តាតា  
 អត្តសញ្ញបណីធំ ច ឯតប្បដ្ឋលមុត្តមំ ។  
 កហុសច្ចុញ្ច សិប្បញ្ច វិធមយោ ច សុសំភូតោ  
 សុភាសិកា ច យា ភតា ឯតប្បដ្ឋលមុត្តមំ ។  
 មាតាបិតុទុបដ្ឋានំ បុត្តនារស្ស សង្កហោ  
 អនាគុណា ច កប្បដ្ឋា ឯតប្បដ្ឋលមុត្តមំ ។  
 កាណញ្ច ធម្មជរិយោ ច ញាតកាណញ្ច សង្កហោ  
 អនាថ្នានំ កម្មានំ ឯតប្បដ្ឋលមុត្តមំ ។  
 អារតិ វិរតិ តាតា មជ្ឈទាតា ច សត្តាមោ  
 អប្បមាតោ ច ធម្មសុ ឯតប្បដ្ឋលមុត្តមំ ។  
 ការក ច ជំកំតោ ច សង្កដ្ឋំ ច កកត្តាតា  
 កោលេ ច ធម្មស្សវាធំ ឯតប្បដ្ឋលមុត្តមំ ។

សុត្តនិបិទេ ខុរុកនិ ទី ២ មន្ទិលស្ស ទី ៤

ការទៅក្នុងប្រទេសជំសមគ្គោ ១ ភាពនៃបុគ្គលបាន  
 ធ្វើបុណ្យទុកក្នុងកាលមុន ១ ការដកលំទ្ធុនដោយប្រពៃ ១  
 ( ទំព័រ ៣ ) នេះ ជាមន្ទិលជំទុក្ខម ។  
 កហុសច្ចៈ ១ សិល្បសាស្ត្រ ១ វិន័យនៃលំអក្ស  
 ដោយប្រពៃ ១ វិចារវេសគោលគ្រឹមត្រូវ ១ ( ទំព័រ ៤ ) នេះ  
 ជាមន្ទិលជំទុក្ខម ។  
 ការបំរើភាគបំភាទសេចក្តីសង្រ្គោះបុត្រនឹងកំយោទការងារ  
 ទាំងឡាយមិនប្របូកប្រចល់ទ( ទំព័រ ៥ ) នេះ ជាមន្ទិលជំទុក្ខម ។  
 ទាន ១ ការប្រព្រឹត្តិធម៌ ១ ការសង្រ្គោះភ្នែកញាតិ ១ ការ  
 ងារមិនមានទោស ១ ( ទំព័រ ៦ ) នេះ ជាមន្ទិលជំទុក្ខម ។  
 ការមិនត្រេកអរ ក្នុងបាចនឹងកិរិយាវៀរចាកបាប ១  
 សេចក្តីសង្រ្គោះទារកកិរិយានឹងកិរិយាស្រវឹង ១ សេចក្តីមិនប្រហារ  
 ក្នុងធម៌ទាំងឡាយ ១ ( ទំព័រ ៧ ) នេះ ជាមន្ទិលជំទុក្ខម ។  
 សេចក្តីរករាជ័យនៃបុគ្គលដែលគួរគោរព ១ ការប្រ-  
 ព្រឹត្តិបុណ្យទុក្ខ ១ សេចក្តីត្រេកអរនៃការចល់ដែលមាន ១  
 ភាពនៃបុគ្គលអ្នកជំនះការគុណដែលអ្នកដទៃធ្វើដល់ខ្លួន ១  
 ការស្តាប់ធម៌តាមកាល ១ ( ទំព័រ ៨ ) នេះ ជាមន្ទិលជំទុក្ខម ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ មហាវគ្គ មហាវគ្គសុត្តនិបាត

១ ភ្នំ ៦ សោតិស្សនា សមណាទត្ត ទស្សនី

កាលេន ទ ធម្មសាសនា ឯកម្ពុត្តលមុត្តមំ ។

កថា ទ ព្រហ្មវិយាត្ត អរិយសទ្ធា ទ ទស្សនី

ចំព្វា ទ សក្កិកវិយា ៦ ឯកម្ពុត្តលមុត្តមំ ។

ធុត្តស្ស លោកាទធម្មវា ចំត្តិយស្ស ទ កម្មវា

អសោកំ វិជី ទេមិ ឯកម្ពុត្តលមុត្តមំ ។

ឯកាទិសាទិ កាត្វា ទ សត្វត្ថមហាដិទា

សត្វត្ត សោត្តិ កត្តនិ កត្តសិ មត្តលមុត្តមត្តំ ។

មត្តលសុត្តំ ចត្តំ ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

សេចក្តីអត់ធ្ម ១ ការតំបុត្តលវិសេសប្រដៅដោយ ១  
ការបុទយើង បុទចូលសមណៈទាំងឡាយ ១ ធម្មសាសនា  
កាមកាល ១ ( ភ្នំ ៤ ) នេះ ជាមន្ទិលដ៏ទុក្ខម ។

សេចក្តីត្បាយរាមដកបាបធំ ១ ការប្រព្រឹត្តិផ្លូវធម៌  
ប្រសើរ ១ ការយើងខ្ញុំអរិយសត្វទាំងឡាយ ១ ការធ្វើឱ្យ  
ដាក់ច្បាប់សុំព្រមព្រៀង ១ ( ភ្នំ ៤ ) នេះ ជាមន្ទិលដ៏ទុក្ខម ។

ចំក្តីបុត្តលណា ដែលលោកធម៌ កាលត្រូវហើយ  
បំណិកើបញ្ចប់ភ្នំ ១ មិនមានសេចក្តីសោក ១ មានចូល  
ភិក្ខុ ទៅប្រាសហើយ ១ ចំក្តីស្រមកក្នុង ១ ( ភ្នំ ៤ )  
នេះ ជាមន្ទិលដ៏ទុក្ខម ។

ទៅកាន់មនុស្សទាំងឡាយ ធ្វើខ្ញុំបង្កលទាំងឡាយ  
ប្រាកដផ្សំចូរហើយ ជាអ្នកមិនទាល់ចាញ់ ក្នុងវិវាទក្នុង  
នៃនិយមន្ត្រីស្តីក្នុងវិវាទក្នុង ( ឆ្ងល់ទៅវា អ្នកចូរប្រកាន់  
ជឿវា ) មន្ទិលទាំង ៣៨ ប្រការ មានការបំណិសត្តបំណិ  
បុត្តលកាលជាដើមនោះ របស់ទៅកាន់មនុស្ស ទាំង  
អម្បាលលោក ជាមន្ទិលដ៏ទុក្ខម ។

ចប់ មត្តលសុត្តំ ទី ៤ ។



បញ្ចម៌ សូចិលោមសុត្តិ

(២៦) វិសេ ភុតំ ។ វិសេ សមយំ កកវា  
កយាយី វិសេតំ ដង្កិតមកេ ភុតិលោមយស្ស  
កវេ ។ តេ ទោ បទ សមយំ ទកេ ច  
យេត្តោ ភុតិលោមោ ច យេត្តោ កកវតោ អវិជ្ជេ  
អតិក្កមន្តំ ។ អថទោ ទកេ យេត្តោ ភុតិលោមំ  
យក្កំ វិគទវេច វិសោ សមណាតិ ។  
លោសោ សមណោ សមណារោ វិសោ យាវ  
អហំ បដាបាមិ យនំ វា សមណោ យនំ  
វា សមណាកោតិ ។ អថទោ ភុតិលោមោ  
យេត្តោ យេច កកវា តេ ទុបសន្តិមិ ទុបសន្តិ-  
មិត្តា កកវតោ កាយំ ទុបនាមេសំ ។ អថទោ  
កកវា កាយំ ទុបនាមេសំ ។ អថទោ ភុតិលោ-  
មោ យេត្តោ កកវន្តំ វិគទវេច កាយសំ មិ  
សមណាតិ ។ ឯ ទ្វារន្តំ វិសោ កាយាមិ  
អមិ ច តេ សប្បស្សន្ត ចាបកោតិ ។

សូចិលោមសូត្រ ទី ៥

(២៦) ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះ  
ភាគច្រើនដំលើគ្រឿង ដាស់តោនៃសូចិលោមយក្ស ទៀបគោគ្រាម ។  
សម័យនោះឯង របស់ខ្ញុំនឹងសូចិលោមយក្ស តាំងតាំងដើរទៅជិតព្រះមាន  
ព្រះភាគ ។ លំដាប់នោះ របស់ខ្ញុំបាននិយាយនឹងសូចិលោមយក្សថា  
ខ្ញុំ ព្រះសមណៈ ។ សូចិលោមយក្សឆ្លើយថា ខ្ញុំ មិនមែនព្រះសមណៈ  
ទេ ខ្ញុំ គ្រាន់តែប្រហែល នឹងព្រះសមណៈ ចំនុះស្រ្តីក្សដឹងថា  
ជាព្រះសមណៈ ប្រហែលនឹងព្រះសមណៈសិន ។ វេហានោះ សូចិ-  
លោមយក្ស ក៏ទូលទៅជិតព្រះមានព្រះភាគ លុះទូលទៅដល់ហើយ  
បង្គំខំកាយ ទៅគុព្រះមានព្រះភាគ ។ ចំណែកព្រះមានព្រះភាគ លើក  
ព្រះភាយចេញ ។ លំដាប់នោះ សូចិលោមយក្ស ទូលសួរព្រះមានព្រះ  
ភាគដូច្នោះថា បដិគ្រព្រះសមណៈ ខ្លាចខ្ញុំឬ ។ ឆ្លើយតបវិសោ អថកក  
មិនខ្លាចអ្នកទេ តែសម្តីស្របសំបូកឯងត្រូវ ។

បញ្ញាដ្ឋំ សមណោ បុច្ឆំសន្ធិមំ ខេតិមេ ធន ក្សត្រាភាសំ<sup>(១)</sup>  
 ចំភ្នំ កំ តេ ចំបិសន្ធិមំ ហនយំ កំ តេ ដាលេ-  
 សន្ធិមំ ខានេសុ កំ កហេត្វា ខានេស្ក្រាយ ចំបិសន្ធិ-  
 មំតិ ។ ធន ខ្វាហដ្ឋំ អាវុសោ បិសន្ធិមំ សនេវតេ  
 លោកេស សមាវតេ សព្វេហ្មតេស សស្សនេណព្រាហ្ម-  
 ណិយោ ចដាយ សនេវមនុស្សាយ យោ មេ ចំភ្នំ  
 កំ ចំខេយ្យ ហនយំ កំ ដាលេយ្យ ខានេសុ កំ  
 កហេត្វា ខានេស្ក្រាយ ចំខេយ្យ អបិ ធន ភ្នំ អាវុសោ  
 បុច្ឆ យនាតម្មំសីតិ ។ អដិទោ សុចិលោមោ  
 យត្ថោ កកវដ្ឋំ កាថាយ អដ្ឋកាសំ

(២៧) កតោ ធន គោសោ ធន សុតោចិគាតា

អតី វតី លោមហំសោ កុរោជា  
 កុរោ សប្បដ្ឋាយ ខនោ វិគត្តា  
 កុហាតោ ធន្តិវិភិស្សដ្ឋំ<sup>(២)</sup> ។

១ ខ. ខ្វាហដ្ឋំ ។ ខ. ចូស្សវគ្គស្ស ។ ២ ខ. វិចិលោទស្មំ ។

ព្រះសមណៈ យេនិទំនិស្សប្រស្នាចំគោរលោក មើលោកបិទេត្វិយ  
 ត្រាបំយេនិ យេនិទំនិស្សប្រស្នាចំគោរលោក ឡើយ ឬទំនិស្សប្រស្នា  
 លោក ឬទំនិស្សប្រស្នាចំគោរលោក ពុទ្ធិនិស្សប្រស្នា ។ ម្នាល  
 អាវុសោ បុគ្គលណា ធម្មញ្ញំនិច្ចតថាគត្យកយមាយភ្នំ វិភោហ្មទ័យ  
 កថាគត្តិ ធម្មញ្ញំបំបើនិគតាគត គ្រូវិទូរោគ្រឹយមុនិទេវត្តិក្កិ  
 កថាគត មិនយេញបុគ្គលទោ គោរលោក គ្រមតំនិវេលោក  
 ហលោក ព្រហ្មលោក ក្នុងពិភ្នកសក្ខ គ្រមតំនិសមណព្រាហ្មណំ  
 តំនិមនុស្សនាសមុតិទេ ទំនិមនុស្សនាសសទ្ធិយ ម្នាលអាវុសោ មួយ  
 ទៀត គ្នាព្រាហ្ម (ទំនិស្ស) ប្រស្នាណា ចូស្សប្រស្នាទោមេកចុះ ។  
 លំដាប់នោះ សុចិលោមយក្ស បានពោលទៅទំនិស្សគោរលោក  
 ដោយភាពដូច្នោះថា

(២៧) កតៈទំនិវេលោក មាតិភិវាហេតុ សេចក្តី

បិទេត្រករេ មេចក្តីត្រករេទំនិគាត្រិកេប កើតមកអំពីភិ  
 មាតាវិភក្តុៈ កើតមកអំពីភិ ដែលគូលេរបង់ចោល ដូចជា  
 ពួកភ្នែកស្រែនៃក្រុមចោល ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិយមោ

ពតោ ច ឆោសោ ច ឥតោនិទាណា

អរតិំ រតិំ លោមហំសោ ឥតោជា

ឥតោ សមុដ្ឋាយេ មនោ វិតត្តោ

កុសារកា ធម្មិមិកេស្សជន្និ ។

ស្នេហជា អត្តសម្ពុតា និក្រាណស្សវ ទទ្ធជា

បុម្ភំ វិសត្តា កាមេស្ស មាលុភវំ វិតតា វិទ ។

យេ នំ ចជានន្តំ យេតោនិទានំ

តេ នំ វិទានេន្តំ សុណោហិ យក្ខ

តព្ភត្តំ ឌុយមិមំ ករន្តំ

អតិណ្ណបុព្វំ អកុណត្តវាយាតិ ។

សុចិណោមស្សន្តំ ចក្ខមំ ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិយមោ ទី ៥

ពតៈ វោសៈ មានអត្តភាពនេះជាហេតុ សេចក្តីមិន

គ្រេកអរ សេចក្តីគ្រេកអរ ដឹងគាត្រីពេម កើតមកអំពី

អត្តភាពនេះ បរទៅវិញក្តី កើតមកអំពីអត្តភាពនេះ ដែលគេ

លះបង់ពេល ដូចជាគុក្ខន្ត លែងតែក្នុងពេល (១) ។

កិលេសចំនិទ្ធាយ កើតមកអំពីសេចក្តីស្នេហាគឺតណ្ហា

និកើតអំពីខ្លួន ដូចជាដ្បៃ ដែលកើតអំពីដើមដ្បៃ កិលេស

ដំប្រើន ជាប់ជំពាក់ ក្នុងវិទ្ធកមចំនិទ្ធាយ ដូចជា

ព្រាយជំពាក់ស្រែក្នុងដ្បៃ ។

ពួកជនណា ដឹងនូវកិលេសនោះ ថាកើតអំពីហេតុណា

ពួកជននោះ តែងបន្ទាបនឹងនូវហេតុនោះចេញ ម្ចាស់យក្ស

ឬអ្នកស្តាប់ចុះ ពួកជនចំនិទ្ធាយ តែងដូននូវអន្ទន៍នេះ

ដែលអន្ទន៍បានដោយគ្រូ ដែលខ្លួនមិនចាប់ផ្តើម ដើម្បីដល់

ព្រះនិព្វានដែលជាទីមិនកើតទៀត ។

ចប់ សុចិណោមស្សន្តំ ទី ៥ ។

១ - ពាក្យ វោសៈ ក្នុងន័យនៃសេចក្តីគ្រេកអរដឹងគាត្រីពេម កើតមកអំពីអត្តភាព ចំនែកសំ ពេលបើគេមិនចាំបាច់កើតឡើងហើយ កិលេសនឹងក្លាយជាសេចក្តីស្នេហា ដូចជាពួក គ្រូអន្ទន៍ស្តាប់យកវិទ្ធកមដើម្បីដល់ហើយព្រះនិព្វានហើយទៅ ។ អន្ទន៍ថា ។

ធម្មបរិយសុត្តំ

(២៨) ធម្មចារិយំ ត្រហ្មចារិយំ ឯតតារុ វសុត្តមំ  
 បទ្ធជតោចំ ទេ ហោតិ អការស្នា អទទារិយំ ។  
 ឃោ ទេ មុខដោតិគោ វិហេសាភិវោ មិគោ  
 ដីវិតំ បស្ស្ហិ<sup>(១)</sup> ចាចិយោ វជំ វឡេតិ អត្តោ ។  
 កលហាភិវោ ភិក្ខុ មោហធម្មេន អាវុតោ<sup>(២)</sup>  
 អត្តាភយ្យំ ន ជាតាតំ ធម្មំ ទុទ្ទេន ទេសំតំ ។  
 វិហេសំ ការិកត្តាចំ អវិជ្ជាយ បុត្តតោ  
 សន្តិលេសំ ន ជាតាតំ មក្ខំ ជិវេយកាមិចំ  
 វិចិតាតំ សមាបន្នោ កត្តា កត្តំ ភហ ភមិ  
 ស វ តាទិសគោ ភិក្ខុ បេព្វ ទុក្ខំ ជិកត្តតំ ។

១. អវិជេ ។ ២. អន្តិ. ស្ស ។

ធម្មបរិយសូត្រ ទី ៦

(២៨) ព្រះអរិយៈចាំនិរ្យាយ តែងពោលនូវធម្មបរិយៈ(១)  
 ខឹងត្រហ្មចារិយៈ(២) នេះ ថាជាគនៈដ៏ទុក្ខម ប្រសិនបើ  
 បុគ្គលចេញចាកផ្ទះ ទៅបួសក្នុងធម្មវិន័យ ។  
 បើបុគ្គលនោះ ជាអ្នកមានមាតិកា គ្រូកអវិជ្ជកា  
 បៀតបៀន ដូចជាសត្រូវមិន ដឹងរបស់បុគ្គលនោះជាជិត  
 កាគ្រប់គ្រងលើ បុគ្គលនោះ តែងញ៉ាំងចូលវិភិកៈលស  
 ឱ្យចំរើនឡើងដល់ខ្លួន ។  
 កិច្ចអ្នកគ្រូកអ ក្នុងដោះ ត្រូវមាតាចម្រិតវិស្រះ  
 ហើយ កំលែងទឹកដមិដែលពួកកិច្ចបានប្រាប់ហើយដង ដែល  
 ព្រះពុទ្ធត្រង់សំដេងដង កិច្ចអ្នកគ្រូកអវិជ្ជកា ហើយបៀត  
 បៀន ខ្លាចរាជ្ជាស្រពតាំងឱ្យយ ដែលជាអ្នកមានខ្លួន  
 អប់រំហើយ រមែងមិនស្គាល់ខ្លាសចក្កៈសាហ្មន ជាដូ  
 ទៅកាន់គេ ហើយចូលទៅកាន់អបាយ ៤ ចេញចាកគតិ  
 ទៅកាន់គតិ ចេញចាកអសុភាយ ទៅកាន់អសុភាយ  
 កិច្ចនោះ រមែងដល់ខ្លាសចក្កៈក្នុង ក្នុងបរិលោក ។

១ បានដល់កាយពុទ្ធជាដើម ។ ២ បានដល់មន្ត្រីព្រះព្រះពុទ្ធជាដើម ។

សុត្តនិបាត ទុតិយស្ស បុព្វវគ្គស្ស ធំ ធម្មចិយសុត្តំ

ក្នុងក្រាមា(១)យថា អស្ស សម្មុល្លោក កណាវស្សិកោ  
 យោ ច ឯកុចោ អស្ស ទុក្ខិសោ(២) ហិ សង្កណោ ។  
 យំ ឯកុចំ ជាតាម កំក្ការោ កេហាធិស្សន្តិ  
 ចាចំ ចំ ចាមសង្កប្បំ ចាមអាចារកោចរំ ។  
 សទ្ធេ សមក្កា វេក្ខា ច អភិធិត្ថិយាម ធំ  
 ករណ្ឌិវ(២) ធំ ធម្មម កសង្កំ អវកស្សម  
 កតោបណាស វាហោម អស្សមណោ សមណាមាធិចោ ។  
 ធំ ធម្មម ចាមច្នៃ ចាមអាចារកោចរ  
 សុត្តា សុទ្ធមហិ សំវាសំ កម្មយេ(៣) មតិស្សកា(៤)  
 កតោ សមក្កា ធិមកា ទុក្ខស្សន្តំ កាវស្សជាតិ ។

ធម្មចិយសុត្តំ ធំ ។

១ ខ. ម. ត្រូវបាន ។ ២ ខ. កាណ្ឌិវ ។ ៣ ខ. បណាម ។ ៤ ម.  
 បដិស្សកា ។

សុត្តនិបាត បុព្វវគ្គ ទី ២ ធម្មចិយសុត្ត ទី ៦

មួយទៀត បុគ្គលដែលមានសក្តានុបក្ខិខេរ ជាអ្នក  
 ប្រកបដោយកិលេស ដូចវិទូល លាភីដំរេចខេរដោយកម្រ  
 ដូចជាគោក្រវិលាមក គេញ្ញប្រៀបអ្នកបំបំប៉ា (ដែលគេ  
 លាភីសំអាតទុកដោយកម្រ) ។ ខ្លួនកំពុងខ្សោយ  
 អ្នកកំពុងខ្សោយ ចូរដឹកខ្ញុំបុគ្គល ដែលអាស្រ័យ ខ្ញុំផ្ទះ  
 ភិកាមគុណ ជាអ្នកមានសេចក្តីប្រាថ្នាលាមក មានសេចក្តី  
 គ្រំរំកាត្រក់ មានការទំនើភាពរកាត្រក់បែបនេះ ។  
 អ្នករាល់គ្នា ឃើញអ្នកត្រូវត្រៀមខ្លួន ចៀសវាងខ្ញុំបុគ្គល  
 នោះចេញ ចូរទៅបដិចារ ដូចជាគោបុសសប្រមាថាល  
 ចូរទាញចេញខ្ញុំបុគ្គលអ្នកប្រើត្រូវត្រូវកំ គរិះទាមទៅ ឃើញ  
 បណ្តាញ ខ្ញុំវាក្យបុគ្គលដែលដូចជាសិដ្ឋិស្រី មិនមែនជា  
 សមណៈ ប្រកាន់ថា ខ្លួនជាសមណៈចេញ ។ លុះអ្នក  
 កំពុងខ្សោយ បណ្តាញបុគ្គលអ្នកប្រាថ្នាកាត្រក់ មានកា-  
 ចារទំនើភាពរកាត្រក់បែបនេះ ជាអ្នកបរិសុទ្ធ សម្រេច  
 ការទៅ ជាអ្នកខឹងបុគ្គលបរិសុទ្ធ អ្នកមានសេចក្តី  
 គោរព កោតក្រែងខ្លា គរិះខឹងជាអ្នកត្រូវត្រៀមខ្លួន  
 មានប្រាថ្នាចាស់ក្តី ចៀសវាងខ្ញុំបុគ្គលទុក្ខបុគ្គល ។

ចប់ ធម្មចិយសុត្ត ទី ៦ ។

សត្វមី ព្រាហ្មណធម្មិកស្តុតិ

(២៧) ឯវគ្គេ សុតំ ។ ឯគំ សមយំ កកវា  
សាវត្ថុបើ វិហាតិ ជេតវេទេ អជាជបិណ្ឌិកស្ស  
អាណមេ ។ អជំទោ សម្ពុហុលា តោសលកា  
ព្រាហ្មណមហាសាលា ដំណា វុណ្ណ មហលុកា  
អន្តរតា វាយាអនុប្បត្តា យេន កកវា តេទុប-  
សន្តិមីសុ ឧបសន្តិមីត្វា កកវតា សុត្ថិ សម្មោទីសុ  
សម្មោទិយំ តាមំ សារណិយំ វិតិសាមត្វា  
ឯកមន្តិ ឯសិទីសុ ។ ឯកមន្តិ ឯសិទ្ធា ទោ  
តេ ព្រាហ្មណមហាសាលា កកវន្តំ ឯតទេវេតិ  
សន្តិស្សន្តិ ទុ ទោ កោ តោតម ឯតវេហំ ព្រាហ្ម-  
ណា ចោរណានិ ព្រាហ្មណានិ ព្រាហ្មណធម្មតំ ។  
ន ទោ ព្រាហ្មណា សន្តិស្សន្តិ ឯតវេហំ ព្រាហ្មណា  
ចោរណានិ ព្រាហ្មណានិ ព្រាហ្មណធម្មតំ ។

ព្រាហ្មណធម្មិកស្តុតិ ទី ៧

(២៧) ឯបុគ្គលំបុគ្គលំ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ  
ច្រើននឹង ក្នុងវត្តៈជនាន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋី ជិតក្រុងសាវត្ថុ ។  
ព្រះនោះ ពួកព្រាហ្មណមហាសាល ជាច្រើននាក់ នៅក្នុងវត្ត  
កោសល ជាមនុស្សចាស់គ្រាន់ ជាត្រីព្វពារ្យ មានកាយច្រើន  
រស់នៅបានយូរឆ្នាំមកហើយ មានកាយក្រៃលែងចូលមក ក្នុងបច្ចុប-  
យ័នហើយ បាននាំគ្នាចូលទៅតាំងព្រះមានព្រះភាគ លុះចូលទៅ  
ដល់ហើយ ក៏រីករាយជាមួយនឹងព្រះមានព្រះភាគ លុះចេញបំភាគ  
ដែលគួររីករាយនឹងពាក្យដែលគួរលើកហើយ ក៏អង្គុយក្នុងទីសមគួរ ។  
លុះព្រាហ្មណមហាសាលចាំនិរទាន អង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយបានក្រាប  
បង្គំទូលសួរព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា ចតិព្រះព្រះភាគបដិច្ចវេទ អន្ស៊ុរទេ  
ពួកព្រាហ្មណ៍ប្រោសដ ក្នុងព្រាហ្មណធម៌ របស់ពួកព្រាហ្មជាតិចាស់ដែរ  
ឬ ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថា ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ចាំនិទ្យាយ អន្ស៊ុរទេពួក  
ព្រាហ្មណ៍ មិនប្រាកដក្នុងព្រាហ្មណធម៌របស់ពួកព្រាហ្មណ៍ជាតិចាស់ទេ ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត ប្រាហ្មណ៍សុត្តនិបាត

សាទុ ចោ ភវំ កោតមោ ចោរណាមំ ប្រាហ្មណាមំ  
ប្រាហ្មណាមំ ភាសតុ សាធ កោតោ តោតមស្ស  
អក្ខតិ ។ ភេទហំ ប្រាហ្មណា សុណាម សាទុកំ  
មនសិករោម ភាសំស្សាមិតិ ។ ឃី កោតិ ចោ  
ភេ ប្រាហ្មណមហាសាលា ភកវតោ បទ្ធស្សោសិ ។  
ភកវា ឃីភេទហំ

[៣១] ឥសយោ បុត្រោ អាសិ សញ្ញតត្តា កបស្សិចោ  
បញ្ច កាមតុណោ ហិទ្ធា វត្តនក្ខមចារិសុំ(១) ។  
ន មស្ស ប្រាហ្មណាទាសុំ ន ហិរញ្ញំ ន ទានិយំ  
សជ្ឈាយនននញ្ញាសុំ ត្រហ្មំ និទិ អចាលយំ ។  
យំ ទេសំ បកាតំ(២) រាសំ ទ្វារកត្តំ ទុបដ្ឋិតិ  
សទ្ធាបកាតមេសាមំ ទាតវេ ឧទមញ្ញាសុំ ។

• ១. ឃ. អន្តរាគមន៍សុំ ។ ២. ឃ. សាទេសំ បកាតំស្សិ ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ ២ ប្រាហ្មណ៍សុត្តនិបាត  
លើព្រះភោគមជ្ជិកំ មិនត្រូវព្រះទ័យទេ សូមព្រះភោគមជ្ជិ  
កំ ឯវេន សំផងប្រាហ្មណាមិ បេសំព្ពកប្រាហ្មណំ ជាតំចាស់  
ដល់ព្រះអង្គទាំងឡាយចុះ ។ ម្ចាស់ប្រាហ្មណំ ទាំងឡាយបើបញ្ជា  
អ្នកទាំងឡាយ ចូរហ្គប់ ចូរធ្វើទុក្ខក្នុងចិត្តដោយប្រពៃចុះ  
គឺជាគន្លងសំផង ។ ប្រាហ្មណមហាសាលាទាំងនោះ ទទួល  
ស្តាប់ព្រះក្បួនវិការព្រះរាមព្រះភោគ ព្រះកុណាព្រះអង្គ ។  
ព្រះរាមព្រះភោគ ទ្រង់ប្រាសំដូច្នោះថា

[៣១] ពួកវេសិជាតំបុន ជាអ្នកមានចិត្តសង្រួមហើយ មាន  
គបៈ គង់ទ្រិយសំវិះ លាភនិកាមគុណាទាំង ៨ ធ្វើ  
ប្រយោជន៍បម្រុងខ្លួន ។  
ពួកប្រាហ្មណំ មិនមានសត្វចិញ្ចឹម មិនមានប្រាក់  
មិនមានស្រូវស្បូវទុក មានតែទ្រព្យនិងស្រ្តីវិការស្មោះឡាយ  
ក្បែរព្រៃព្រហ្មវិហារជាតំណប់ទ្រព្យ ។  
ពួកនាយក ភាគីគង់ក្នុងណាវិកល់ទៀបច្បារដុះ ដើម្បី  
ពួកប្រាហ្មណំ ទាំងនោះ ពួកនាយកបានសំគាល់ទូកក្នុងនោះ  
ដើម្បីឲ្យដល់ពួកប្រាហ្មណំ កាលស្រែកទូកក្នុងដៃលាភ  
បានចែងដោយសព្វ ។

ធាតាវត្តហំ វត្តហំ សយនេហាវសេពំ ច  
 ដីកា ជនបទា វត្តា តេ ធម្មស្សីសុ ប្រាហ្មណា ។  
 អវជ្ជា ប្រាហ្មណា អាសុំ អនេយ្យោ ធម្មវត្តិកា  
 ន ទេ កោចិ ធិកវេសិ កុលទ្ធវារសុ សត្វសោ  
 អដ្ឋចត្តាធឿសិ វស្សាចិ (កោណា) ប្រាហ្មចរិយំ ចវីសុតេ  
 វិជ្ជាចរណាបរិយេដ្ឋិ អចរិ ប្រាហ្មណា បុរេ ។  
 ន ប្រាហ្មណា អញ្ញាមកម្មំ ធមិ កវិយំ កំណីសុ តេ  
 សម្សិយេនេវ សំភវំ សន្តត្តា សមរោចយុំ ។  
 អញ្ញាត្រ តញ្ញា សមយា ទុកុវេមណិម្បតិ  
 អន្តក មេដុទិ ធម្មំ ធាស្សុ កង្កុំ ប្រាហ្មណា ។  
 ប្រាហ្មចរិយតុ សិលតុ កង្កុំ មដុវំ តបំ  
 សោវច្ឆំ អវិចីសតុ ទង្កុត្តារិ អវណ្ណយុំ ។

ពួកអ្នកជនបទនិងអ្នកវិជន ជាបទុស្សសម្បូរ ដោយ  
 សំពត់ជ្រលក់ដោយធាតុវិជ្ជា ដោយចិដកនិងវិវាទ  
 កាស្រីយចំនិទ្ធាយ តែងផ្ទុយបង្កើតក្រាហ្មណ៍ចំនិទ្ធា ។  
 ពួកប្រាហ្មណ៍ជាអ្នកមិនជ្រៅនោះបៀតបៀន មិនត្រូវគេសន្តិក  
 សន្តិទ ព្រោះចម្លែកៗ ជនមួយ មិនពោមយាត់ពួកប្រាហ្មណ៍  
 ចំនិទ្ធាក្នុងព្រះវិទ្យា ដោយប្រការចំនិទ្ធាឡើយ ។  
 ប្រាហ្មណ៍ចំនិទ្ធា បានប្រព្រឹត្តិប្រាហ្មចរិយៈ (តាំងអំពី  
 ភ្នំ) អស់ ៤៩ ឆ្នាំ ពួកប្រាហ្មណ៍ បានប្រព្រឹត្តិកាវេស្តក  
 កៅស៊ូនិចរណៈមុន ។  
 ប្រាហ្មណ៍ចំនិទ្ធា មិនបានទៅកាន់ដួរវិទ្យុបុគ្គលដទៃ  
 នឹងមិនទំព្រកវិយា យកបក្សនេះមេសត្តិសត្តា ដោយ  
 សេចក្តីស្រឡាញ់ទេ ។  
 ពួកប្រាហ្មណ៍ មិនប្រព្រឹត្តិមេដុទុក្ខនិងព្រះគ្រូវិជ្ជាសីល  
 ទូរការវៀរចាកផ្ទៃ វៀរវិលវិលតសម័យគ្នានោះ ។  
 ពួកប្រាហ្មណ៍តែងសរសើរប្រាហ្មចរិយៈ(១) សីល សេចក្តី  
 ទៀងត្រង់ សេចក្តីទុក្ខក្នុង ធមៈនិងត្រៀមសីល សេចក្តី  
 ស្តុកស្តម្ភ សេចក្តីមិនបៀតបៀន និងសេចក្តីអត់ធ្មត់ ។

១- មេដុវិជ្ជា



សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ បិដកសុត្តនិកាយ ព្រហ្មណ៍សុត្តនិកាយ

យោ ទេសិ បរមោ ភាសិ ព្រហ្មា ធម្មបរិក្ខមោ  
 ស ភិបិ មេដ្ឋមិ ធម្មំ សុច្ឆន្ទ្រេ(១) ធាតុតា ។  
 តស្ស វត្តមនុស្សតុត្តា សទេភេ វិញ្ញាណិកា  
 ព្រហ្មចរិយកុសិលកុ ទន្តិក្វាចិ អវណ្ណឃុំ ។  
 តណ្ហាលំ សយេនំ វត្តំ សម្បទេលកុ ហេចិយ  
 ធម្មេន សមោណាទេត្វា តតោ យញ្ញមកម្បឃុំ ។  
 ឧបដ្ឋិតស្មី យញ្ញស្មី ធាស្ស កាលេ ហធិសុ តេ។  
 យថា មាតា ចិតា ភាតា អញ្ញា ភិបិ ទ ញាតតា  
 កាលេ លោ បរមា មិត្តា យាសុ ជាយន្តំ ធិសថា។  
 អន្ធា ពលតា ទេតា វណ្ណតា សុទតា តថា  
 វិតមក្ខវសំ ញត្វា ធាស្ស កាលេ ហធិសុ តេ។

១ ឧ. សុច្ឆន្ទ្រេ ធាតុតា ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ ២ ព្រហ្មណ៍សុត្តនិកាយ វិ ១

ព្រហ្មណ៍ស្មីដោយព្រហ្ម ជាអ្នកមានព្យាយាមមាំមួន ខ្ពង់  
 ខ្ពស់ជាងគូកព្រហ្មណ៍ទាំងនោះ ព្រហ្មណ៍ស្មីដោយព្រហ្ម  
 នោះ សូម្បីតែយល់សច្ច៍យើងគ្រាន់តែបេតុនម្នាក់មិនដែលបាន ។  
 មនុស្សមួយពួកក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកចេះដឹង កាលសិក្សា  
 តាមវត្តរបស់ព្រហ្មណ៍ស្មីដោយព្រហ្មនោះ បានសរសើរ  
 ព្រហ្មចរិយ សីល ទំនៀមទម្លាប់ ។  
 ព្រហ្មណ៍ទាំងនោះ សូម អង្គី ទំផេក សំរត់ ទំកដៅថ្នាំ  
 ទំនិច្រន់ តាមធម៌ ប្រមូលបកសម្រេចនូវយញ្ញៈអំពីវត្តនោះ  
 កាលបើយញ្ញៈ ប្រាកដរឿងហើយ ក៏មិនបានសម្រាប់គោ  
 តាំងទ្បាយឡើយ ។  
 គុសបដិបត្តនាគោល រក្សក្នុងគោតាំងទ្បាយណា គោ  
 តាំងនោះ ជាមិត្តដ៏ប្រសើរ របស់ពួកយើង ដូចជាមាតាបិតា  
 បរិបូណ៌នឹងពួកញាតិជំទាវ ។  
 គោតាំងនោះ ជាអ្នកឱ្យបាយឱ្យកំទ្បាំង ឱ្យពាលិសម្បូរ ឱ្យ  
 សេចក្តីសុខដូច្នោះ ព្រហ្មណ៍ទាំងនោះ លុះបានដឹងខ្លះណាច  
 នៃប្រយោជន៍ខ្លះហើយ ក៏មិនដែលសម្រាប់គោតាំងទ្បាយឡើយ ។

សុទ្ធមាលា មហាកាយា វណ្ណវណ្ណោ យសស្សីតោ  
ប្រាហ្មណា សេហំ ធម្មេហំ តំវា តំវេសុ ឧស្សុតា  
យាយ(១) លោកេ អវត្តិសុ សុទ្ធមេតិក្ខយឲ្យជា ។

តេសំ អាសំ វិបល្លាសោ វិស្វាន អណ្តរោ អណ្តរិ  
រាជំតោ ច វិយោកាវំ ធាវិយោ ច សមលម្ពិតា

រមេ ចាជញ្ញាសំយុត្តោ សុកតេ ធិត្រសំតូនេ

ធិវេសនេ ធិវេសេ ច វិកត្តោ ភាគសោ មិតេ

កោមណ្ឌលបរិក្សុឡំ(២) ធាវិវកណាមុតំ

ឧឡារំ មាទុសំ កោតំ អភិជ្ឈាយិសុ ប្រាហ្មណា ។

តេ ភត្ត មន្តេ កទ្ធា ឧត្តារំ ភត្តតាមុំ

បរោតចនោសិ (យជស្សុ តហុ តេ វិត្តំ)

យជស្សុ តហុ តេ ធនំ ។

១. ឧ. ម. យាវ ។ ២. ឧ. ធិត្តុ ។ ៣. ឧ. ធិត្តុ ។

ពួកប្រាហ្មណ៍ ជាអ្នកមានអាយុៈចប់ក្នុង មានកាយប្រសើរ  
មានសម្បុរល្អ មានយស ជាអ្នកចូលរៀនក្នុងកិច្ចសិក្សា  
របស់ខ្លួនបានប្រព្រឹត្តក្នុងយោគត្រឹមណា ពួកសត្វខេត្តបាន  
សេចក្តីសុខ (ត្រឹមណោះ) ។

ប្រាហ្មណ៍ ចំពោះនោះ មានសេចក្តីវិបល្លាស ព្រោះឃើញ  
កម្មសុខមានប្រមាណតិច ដែលកើតអំពីកម្មគុណ មាន  
ប្រមាណតិចផង ខ្ញុំសម្បត្តិរបស់ស្តេចផង ខ្ញុំនារីវិទ្ធិរូប  
គាត់តែងត្រឡឹងប្រដាប់ផង ខ្ញុំវេជ្ជវិទ្ធិយោជន៍យសោភាព  
នៃយ្យវេជ្ជវិទ្ធិ ពាសាយស្ស្ក ដំរិះច្រឡង ខ្ញុំវិ  
ជ្ជៈនឹងជ្ជៈវេជ្ជវិទ្ធិតែចាប់ដំរិះច្រឡង ។ ផង ពួកប្រាហ្មណ៍  
តែងចង់បានខ្ញុំសម្បត្តិ ជាបេសមុស្សីដំរិះសលុប ដើរ  
ជាសង្ខេបហ្នឹងតោ នឹងប្រកបដោយពួកនារីដ៏ប្រសើរ ។

ប្រាហ្មណ៍ ចំពោះនោះតែងមន្តព្រោះចង់បានទ្រព្យនោះ បាន  
ចូលទៅព្រោះបានឧត្តារក្នុងវេលានោះជា (ព្រះអង្គចូលម្តង  
ខ្ញុំទ្រព្យដំរិះច្រឡងច្រើន របស់ព្រះអង្គ) សូមព្រះអង្គចូល  
ខ្ញុំបានសម្បត្តិជាច្រើន របស់ព្រះអង្គ នឹងបានខ្ញុំទ្រព្យនឹង  
ស្រូវជាច្រើន ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ មហាវគ្គ ប្រាសាទសុត្តនិកាយ

តតោ ច វាសា សត្តាត្តោ ប្រាហ្មណោមំ រេសេសោ  
 អស្សមេនំ មុវិសមេនំ (សត្តាចាសំ) វិជេបយ្យំ ខិក្ខុស្សំ ។  
 ឯតេ យោតេ យជិត្វា ធម្ម ប្រាហ្មណោមំ អនា ធនំ  
 កាលំ សយទត្តុ វគ្គត្តុ ចារិយោ ច សមលន្តីតា  
 វេ ចាជញ្ញសំ យុត្តោ សុត្តោតេ ចំត្រសំ ព្វេន  
 ខិវេសនាមំ រដ្ឋាមំ សុវិកត្តាមំ សត្វសោ  
 ចាតាធម្មស្ស មុបេត្តា ប្រាហ្មណោមំ អនា ធនំ ។  
 តេ ច ភត្តុ ធនំ លត្តា សន្និទ្ធិ សមរោចយ្យំ  
 តេសំ វិញ្ញាវិក្ខណោមំ កិយេវា ភណ្ណា បវត្សេន  
 តេ ភត្តុ មន្តេ កាត្តុត្តា ឱត្តាភំ មុទុកុចារកម្មំ ។

សុត្តនិបាត មុទុកុនិកាយ ២ ប្រាសាទសុត្តនិកាយ ទី ៧

ត្រានោះ ពួកប្រាហ្មណ៍បានឮសូត្រនេះ ដូចជា  
 ញាប់ញ័រ ដូចជាសក្កន្តិយ (ឲ្យឆ្ងៃយញ្ចៈ ថយ់) គឺ  
 អស្សមេនៈ (យញ្ចៈ ជាទីចៀកបៀទសេ) ១ បុរិស-  
 មេនៈ (យញ្ចៈ ជាទីចៀកបៀទបុរិសេ) ១ សត្តា-  
 បាសៈ (យញ្ចៈ ជាទីចៀកបៀទកំខឹម) ១ វិជេបយ្យៈ  
 (យញ្ចៈ ជាទីចៀកបៀទកំខឹម ដែលរតតកំភិណ  
 ឲ្យជាជីវិតមន្ត) ១ ខិក្ខុស្សៈ (យញ្ចៈ មិនមានសន្តិភាព) ១ ។  
 លុះប្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ បានឮដូច្នោះហើយ ទាំងនោះ  
 ច្រើនហើយ ក៏បានទ្រព្យផលពួកប្រាហ្មណ៍ ឲ្យគាត់ ទិវេស  
 សំពត់ ឱវិទាវិជេសមេនៈ គ្រឿងប្រដាប់តាក់ភិណ រថទិមេដោយ  
 សេវកាជាមួយដែលឆ្ងល់ តាសាដោយស្បែក ដំរីច្រក  
 លំនៅដំរីច្រកអរ ដែលរតតកំភិណដោយសត្វច្រក ដុក  
 ទ្រព្យផ្សេងៗចេញហើយ ឲ្យទ្រព្យ ផលពួកប្រាហ្មណ៍ ។  
 លុះប្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ បានទ្រព្យក្នុងទិវេសាហើយក៏  
 សន្សំនេះ ក្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ ប្រើសេចក្តីប្រាថ្នា គ្របសន្តិកំ  
 ហើយ ភណ្ណកិច្ចវិទ្យា គ្រឿង ប្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ  
 ភិណមន្តក្នុងទិវេសាហើយចូលទៅកាល់ប្រាមុខគ្រា ទៀត ។

យថា អាចោ ច បឌី ច ហិរញ្ញំ ទទទានំយំ  
 ឃិវំ តារេ ម ទុស្សនំ បរិស្វារេ សេវ វំ ចាណំ ធិ  
 យជស្សុ ពហុ តេ វិគ្គំ យជស្សុ ពហុ តេ ទំ ។  
 តតោ ច វាសា សញ្ញត្តោ ព្រាហ្មណេហំ វេសិសោ  
 ទេតោ សតសហស្សិយោ តារេ យេញោ អយោគយំ ។  
 ទ ចាណា ទ វិសាលោ ទ ទាស្សុ ហិសន្តំ តោ ទំ  
 តារេ ឃិស្សុ កសមាទា ហោរោ កុម្មន្តហោ  
 តា វិសាលោ កហេត្វា ទ វាសា សត្តេ ទ យោគយំ ។  
 តតោ ច ទេវំ ចិត្តេ វិសោ អស្សុ កុសា  
 អទេវោ ឥតិ ចក្កន្តំ យំ សន្តំ ចំបតិ តាវ ។

ទឹក ដី ប្រាក់ ទ្រព្យទ្រព្យស្រូវ យ៉ាងណា គោតាំងខ្យល់  
 សម្រាប់ប្រគល់កិច្ចការរបស់ទុក្ខស្រូវ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ព្រោះ  
 ថា វាមានទឹកដីដើមនោះ ជាប់គ្នារបស់ក្នុងសត្វមានជីវិត  
 សូមព្រះអង្គបូជាទូទៅទ្រព្យដ៏ចម្រើនច្រើនរបស់ព្រះអង្គ សូម  
 ព្រះអង្គបូជាទូទៅទុក្ខសម្បត្តិដ៏ច្រើនរបស់ព្រះអង្គ ។

សំដាប់នោះព្រះពោធិ ដូចជាគោរុសត្វក្នុងថ្ងៃ ត្រូវក្នុង  
 ព្រាហ្មណ៍ពន្យល់ហើយ ក៏បានសម្រាប់គោរុបំបែកជាច្រើន  
 ក្នុងការបូជាយញ្ចៈ ។

គោស្មីគ្នាខឹងចៀមជាសត្វស្អុន រួចទឹកដោះដាក់ធ្លាក់  
 បាន មិនចេះបៀតបៀនគេដោយជើង មិនចេះបៀតបៀន  
 គេដោយស្ម័គ្រទឹកដោយអវិចារណមួយខ្សឹម ព្រះពោធិ  
 ទ្រង់ចាប់គោតាំងនោះត្រង់ស្ម័គ្រ ហើយសម្រាប់ដោយគ្រឿង  
 សស្រ្តា ។

សំដាប់នោះ ក្នុងទេវតាភ្នំ ក្នុងព្រហ្មដ៏ចម្រើន ព្រះអង្គ  
 ភ្នំ អស្មុទេវតាក្នុងភ្នំភ្នំ ក៏ក្នុងកន្លែងជា ស្តេចគ្នាទទម  
 ដូច្នោះ ព្រោះព្រះពោធិសម្រាប់គោ ដោយគ្រឿងសស្រ្តា ។

តយោ រោតា មុរា អាស៊ី វិន្ទា អនុសនត្តារា  
 បស្សនញ្ច សមាស្តា អដ្ឋានុវត្តិមាតមុំ ។  
 ឯសោ អនុដ្ឋានុស្តានិ ឱក្កន្តោ បុរោណ អហុ  
 អន្តរសិកាយោ ហត្ថន្តិ ធន្តា ជំសន្តិ យាដកា ។  
 ឯវេសោ អនុដ្ឋានុ ចោរណោ វិញ្ញាតវាហិតោ  
 យត្ថ ឯសិកំ បស្សតិ យជកំ<sup>(១)</sup> កាហតិ ជចោ ។  
 ឯវិ ធម្ម វិយាបន្នេ វិកិញ្ញា សុន្តវេស្សិកា  
 ធម្ម វិកិញ្ញា ទត្តិយា បតិ កវិយា អវមត្តាដ ។  
 ទត្តិយា ព្រហ្មតន្ត យ ចាញ់ កោត្តរក្ខិតា  
 ជាតិកំ ឯវិន្តិញ្ញា កាមាដំ សមុបាតវុត្តិ ។  
(២)

ភូមិបូរី មានរោត ព្យ យ៉ាង គីសេចក្តីប្រាហ្ម ១  
 ការាដ្ឋានស៊ី ១ សេចក្តីគ្រាំគ្រា ១ ចំរើនឡើងដល់ ៧៨ (មាន  
 រោតភ្នែកជាដើម) ព្រោះបង្គាប់ឱ្យសត្វចំរើម ។  
 នេះជាអធមិ ខែត្តកទណ្ឌៈប្រព្រឹត្តយូរហើយ អ្នកប្តូរ  
 ចាំនិទ្សយ តែងបៀតបៀន ឱ្យគោចាំនិទ្សយ) ជាសត្វមិន  
 ប្រមុស្ត វាមិនសាបសូន្យទារាធមិ ។  
 នេះឯង ជាធមិជាតិទាប មានកតំភិកាសម្ភុន ដែល  
 អ្នកប្រាជ្ញនិរវៀលហើយយ៉ាងនេះវាក្តីជនឃើញឱ្យអំពើដូច្នោះ  
 ក្នុងបុគ្គលអ្នកប្តូរជាលា តែងតិរវៀលឱ្យបុគ្គលអ្នកប្តូរនោះ ។  
 កាលបើព្រាហ្មណធមិ វិនាសយ៉ាងនេះហើយ ពួកសុទ្ធៈ  
 នឹងវេស្សៈកំបែកគ្នា ពួកនក្តិយៈជាច្រើនកំបែកគ្នា ចាំនិកាយា  
 កំមើលនាយប្តី ។  
 ពួកស្រីក្តី ពួកជនជាដៅធុន្យៃព្រហ្មក្តី នឹងពួកជន  
 ដទៃ អ្នកដែលគោត្រវាទ្ធក្តី តំលែងប្រកាន់ពាក្យពោល  
 អំពីជាតិ សុខុមិអំណាចខែត្តកទណ្ឌ ។

១ ឧ.ន. យានិកំ ។ ២ ឧ. សមាសមុត្តិ ។

សុត្តនិបាត ទុតិយស្ស បុប្ផនិស្ស យន្តរំ ព្រាហ្មណនិកសុត្តំ

(៣១) ឃី វុត្តោ កេ ព្រាហ្មណមហាសាលា ក-  
 កវុត្តំ ឯកទេវេតុំ អភិក្កន្តំ កោ គោតម អភិក្កន្តំ  
 កោ គោតម សេយ្យជាបិ កោ គោតម ឯក្កដ្ឋិតិ  
 កំ ឧក្កន្តេយ្យ មជ្ជិក្កន្តំ កំ វិវេយ្យ មុឡស្ស កំ  
 មត្តំ អាទិក្កេយ្យ អនុការេ កំ តេលប្បដ្ឋោតិ  
 ជាយេយ្យ ចក្កមន្តោ វុតាបំ ឧក្កន្តិតិ ឯវេម កោ-  
 តា គោតមេន អនេកាមយាយេន ចន្តោ មកាសិ-  
 តោ ឯវេត មយំ កកវុត្តំ គោតមំ សរណំ កក្កាម  
 ធម្មត្វា កិក្កសង្កត្វា ឧបាសកោ យោ កវំ គោត-  
 មោ ជាតេតុ អដ្ឋតត្តេ ខាលុបេតេ សរណដ្ឋតេតិ ។

ព្រាហ្មណនិកសុត្តំ យន្តរំ ។

អដ្ឋមំ តារិស្សត្តំ

(៣២) យស្មា ហិ ធម្មំ មុវេសោ វិជញ្ញា

សុត្តនិបាត ទុប្បវិទូ ទី២ ព្រាហ្មណនិកស្សត្រ ទី ៧

(៣១) កាលេប្បិព្រះមានព្រះភាគច្រ័ង្កគ្រាស់យ៉ាងនេះហើយ ភូត  
 ព្រាហ្មណមហាសាលាជំនុំនោះ ក៏បានក្រាបបង្គំខ្លួនព្រះមានព្រះភាគ  
 ដូច្នោះថា បតិក្រព្រះភាគមជ្ជិកវេន ច្បាប់ពេកណាស់ បតិក្រព្រះ  
 ភាគមជ្ជិកវេន ច្បាប់ពេកណាស់ បតិក្រព្រះភាគមជ្ជិកវេន ធម៌ដែល  
 ព្រះអង្គសំដែងហើយ ដោយអនេកបរិយាយយ៉ាងនេះ ដូចគេដាំខ្នុររបស់  
 ដែលផ្កាប់ ឬបើកបង្កិញរបស់ដែលកំបាំង តុំនោះដូចគេប្រាប់ដូរដល់  
 អ្នកស្រីទំនុក ឬដូចគេប្រោលប្រចំបប្រេងក្នុងទីផ្ទះដោយគិតថា បុរស  
 អ្នកមានចក្ខុ ឃើញខ្លះប្លែកទៀតទ្បាយបាន ខ្ញុំព្រះអង្គតាំងនេះសូមដល់ខ្ញុំ  
 ព្រះភាគមជ្ជិកវេនផង ព្រះធម៌ផង ព្រះកិក្កសង្កតិផង ជាចំរើក សូម  
 ព្រះភាគមជ្ជិកវេន ប្រាប់ខ្ញុំខ្ញុំព្រះអង្គតាំងទ្បាយ ថាជាទុក្ខសក្កមដល់ខ្ញុំ  
 សរណគមន៍ស្មើដោយជំនែក ចាប់ដើមអំពីថ្ងៃនេះតទៅ ។

ចប់ ព្រាហ្មណនិកស្សត្រ ទី ៧ ។

តារិស្សត្រ ទី ៨

(៣២) បុរសេបានដឹងធម៌ អំពីសំណាក់កាតាវ្យណា

ឥទ្ធិវំ ឯ ទេវតា បូជិយេយ្យ  
 សោ បូជិតោ តស្មិ បសន្តចិត្តោ  
 កហុស្សុតោ បាតុកករោតិ ធម្មំ ។  
 តនន្តិកត្វាទ ឯសម្ម ដំរេ  
 ធម្មាទុធម្មំ បដិបត្តិមាទោ  
 វិញ្ញា វិការិ ឯបុណោ ច ហោតិ  
 យោ តានិសំ ភជនំ អប្បមត្តោ ។  
 ទុទ្ធកញ្ច ពាលី ឧបសេវមាទោ  
 អនាគតតត្តញ្ច ឧសុយ្យកញ្ច  
 វនេវ ធម្មំ អវិការិយិត្វា  
 អវិតិល្លាតកម្មោ មរណំ ឧបេតិ ។  
 យថា ទរោ អាបតិ ឱតិវិត្វា  
 មហោនកំ សលីលំ សិយសោតិ  
 សោ វុប្បមាទោ អនុសោតតាមិ  
 កំ សោ មរ សក្កាតំ នារយេតុំ ។

ឧប្បិប្បជាភាពារ្យនោះ ដូចជាទៅកម្រិតព្រះវិហារ ភាពារ្យអ្នក  
 ចេះដឹងច្រើន ដែលមានសិស្សទានបូជាហើយនោះ ជាអ្នក  
 មានចិត្តជ្រះថ្លាក្នុងសិស្សនោះ រមែងធ្វើធម៌ឱ្យដាក់ច្បាស់ ។  
 សិស្សនោះ កាលបើទានធ្វើធម៌នោះ ឲ្យភ័យនូវហើយ  
 បានឯពរណ ជាដំរេន ប្រតិបត្តិធម៌សម្មតោមធម៌ រមែង  
 ដោះអង្គជំនំ ជាអ្នកធ្វើឱ្យដាក់ច្បាស់ ទាំងជាអ្នកមានបញ្ញា  
 ល្អិត បុគ្គលដែលមិនប្រមាទ រមែងសេពឧប្បត្តិប្រាជ្ញបែប  
 នោះ ។ សិស្សកាលបើសេពឧប្បត្តិប្រាជ្ញ ជាអ្នកទំនំ  
 ទាំង ល្អិតទៅ មានប្រយោជន៍មិនទាន់សម្រេច មានភី  
 សេចក្តីច្រណែនគេ រមែងមិនបានធ្វើឱ្យដាក់ច្បាស់ ឲ្យ  
 ធម៌ក្នុងសាសនានេះ មិនបានទូទាំងសេចក្តីសន្សំយ ដល់  
 ខ្លួនវរណៈ ។ ជនចុះកាន់ទេវតាមានទឹកច្រើន លំហាច  
 ហូរភ្លៀន ជននោះកាលសោតអវិល្លាតទៅតាមវិញ្ញាណ ធ្វើ  
 ម្តេច ទំនំកាចចម្រុះពួកជនឯទៀតបាន យ៉ាងណាមិញ ។

សុត្តនិបាត ទុរយស្ស បុរាណស្ស អដ្ឋវ តាវសុត្តំ  
 តថេវ ចម្ពំ អវិការយេត្តា  
 ពហុស្សុតាមិ អនិសាមយត្តំ  
 សយំ អជាមិ អវិភិណ្ណាកម្មោ  
 តេ សោ បរេ សត្វតិ ឯជ្ឈបេតុំ ។  
 យេតាមំ ធាវំ ធម្មុហារុហិតា  
 មិយេនិក្ខេន(១) សមម្ពំគុតោ  
 សោ តារយេ តត្ថ តហូមិ អត្តោ  
 តត្រុបយត្តា ធម្មសលោ មតីមា  
 ដិវម្បិ យោ វេនតុ កាវិតតោ  
 ពហុស្សុតោ ហោតិ អវេទចរោ  
 សោ ចោ បរេ ឯជ្ឈបយេ មជាមិ  
 សោតាវនាដោមមិស្សមបទ្ធ ។  
 តស្មា ហវេ សច្ចុវិសំ ករេម  
 មេតាវិទរោវេ ពហុស្សុតោ  
 អនារយ អត្ថំ មជិមជ្ឈមាលោ  
 វិការតតរោ ស សុវំ លកេជាតិ។  
 តាវសុត្តំ អដ្ឋវ ។

១ អដ្ឋវ. ចិលេម ។

សុត្តនិបាត បុរាណ ទី ២ តាវស្ស ទី ៨  
 បុគ្គលណា មិនបានធ្វើឱ្យជាក់ច្បាស់ ឲ្យឆែម មិនបានស្តាប់  
 សេចក្តី ( ក្នុងសំណាក់ ) ខែពួកពហុស្សុត មិនទាន់  
 យល់ដោយខ្លួនឯង ជាអ្នកមិនទាន់អស់សេចក្តីសន្ស័យ ធ្វើ  
 ម្តេច ខឹងរោតញ្ចាំដទៃទៀតឱ្យយល់បាន ក៏យំរិះទោះ  
 ដែរ ។ បុគ្គល រឿងដំទូកដំបំ បំប្លែងដោយចៃដន្ន  
 ថ្កោល ជាអ្នកដឹង ។ តាមក្នុងការរូករោះ ជាអ្នកល្អសរវៃ  
 មានអំនិត អប្សិចម្មន៍ក្នុងជនដទៃជាច្រើន ក្នុងទូករោះបាន  
 យ៉ាងណាម៉េញ ចំណែកបុគ្គលណា ជាអ្នកដល់ខ្លាំង  
 មានចិត្តបានអប់រំហើយ ជាពហុស្សុត មិនញាប់ញ័រ ( ក្នុង  
 លោកធម៌ ) បុគ្គលរោះឯង ជាអ្នកចេះដឹង ញ្ចាំក្នុងជន  
 ដទៃ ដែលជាអ្នកបំប្លែងដោយការត្រងត្រាប់ខឹង មិនស្ស័យ  
 ឲ្យចេះដឹងបាន ក៏យំរិះទោះឯង ។  
 ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលគួរសេតអប់សប្បុរស ជា  
 អ្នកមានប្រាជ្ញា ទាំងពហុស្សុត បុគ្គលរោះកាលដឹង  
 សេចក្តីហើយ ប្រតិបត្តិតាម ជាអ្នកដឹងធម៌ច្បាស់ មែន  
 បានខ្ញុំសេចក្តីសុខ ។

ចំ តាវស្ស ទី ៨ ។



និមិ កិសីលសុត្តំ

(២៣) កិសីលោ កិសមាទារោ កាចំ កត្តាចំ ក្រហយំ

ទរោ សង្ខាចំវិជ្ជស្ស ទុត្តមតុត្តា ចាបុរោ ។

វុត្តាបចាយំ អទុសុយ្យកោ សិយា

កាលញ្ច ទស្ស ឡុវំ ទស្សចាយ

ទម្មំ កដំ ឃាយំតំ ទណញ្ច

សុណោយ្យ សក្កាទុ សុភាសំតាធំ ។

កាលេន កទ្ធឞ ឡុវំ សកាសំ

ទម្មំ ចិរត្តកា ចិកតុត្តិ

អន្តំ ទម្មំ សិយមំ ក្រហ្មចរិយំ

អទុស្សេ ១៦ សង្ខាចេ ៥ ។

កិសីលសូត្រ ទី ៤

(៣៣) (ព្រះសារីបុត្តនំមានភាយុ ក្រាបខ្លួលស្មោះ) នរោ  
មានសីល ដូចម្តេច មានមាយាទ ដូចម្តេច ចំរើនខ្លួនអំពី  
ព័ន្ធភាយ ដូចម្តេច ឧប្បិជាបុគ្គលប្រតិស្ឋានមាំអ្នក (ក្នុង  
សាសនា)ផង ដល់ខ្លួនប្រយោជន៍ខ្ពង់ខ្ពស់ គឺគោរពគ្រូ-  
ផលផង ។

(ព្រះពោធិសត្រ័យក្រាសំថា) បុគ្គលប្រតិស្ឋិត  
គោត្រ័យ ចិរោបុគ្គលដែលចំរើន ជាអ្នកមិនមាន  
សេចក្តីច្រឡំលាន ស្តាប់កាលខ្លួនចូលទីគ្រូ ស្តាប់ទណ  
ស្តាប់ទម្មិកថាដែលលោកពោល ឧប្បិស្តាប់សុភាសិតឯទៀត  
ដោយគោរព ។

បុគ្គលគួរធ្វើការរឹងមាំ ឲ្យច្រះស្រឡះ ប្រតិស្ឋិតបន្ទាប  
ខ្លួន ហើយចូលទៅកាន់សំណាក់គ្រូតាមកាលគួរ ឧប្បិ  
លើករឿយៗ ចំរើនប្រតិស្ឋិតហើយប្រតិស្ឋិតខ្លួន (កាសិក)  
ធម៌ សីល ទី៧ ក្រហ្មចារ្យ (ដ៏សេសដែលគ្រូសំដែងហើយ) ។

សុត្តនិបាតេ ទុតិយស្ស កុម្មវន្តស្ស ទេវំ កំសិលសុត្តំ

ធម្មា វាខោ ធម្មា វោ

ធម្មេ វំវោ ធម្មិវំធម្មេ វោ

ធម្មំ ធម្មសុខោ សវាដំ

តច្ឆេហំ ធម្មេ ធម្មសុខោ វោ ។

ហស្សំ ច ធម្មំ មរិទេវំ មជោសំ

មាយាតតំ កុហមំ តិដ្ឋិមាដំ

សារក្កតាត្តំ ស្សតាសារមុច្ឆំ(១)

ហំត្វា ចរេ វិគមនោ មិត្តោ ។

វិញាតសារាដំ សុភាសំ តាចំ

សុតត្វា វិញាត សមាជិសារំ

ច ភស្សំ បញ្ញា ច សុតត្វា វិញាតំ

យោ សាហសោ ហោតំ ធម្មេ ធម្មតោ

១ ម. សារក្កំ កុស្កុំ ធម្មាវំ ធម្មុច្ឆំ ។

សុត្តនិបាតេ កុម្មវន្ត ទំ ២ កំសិលសុត្តេ ទំ ៤

បុគ្គលគួរដឹងអំពីអារម្មណ៍ជាច្រើន គ្រួសារ ក្នុង  
ធម៌ បំណងក្នុងធម៌ ចេះនិយាយខ្លាំង មិនគួរប្រព្រឹត្តិ  
ពាក្យដែលប្រព្រឹត្តិចំពោះធម៌ ធម្មត្រូវកាល ឲ្យអស់ទៅ  
ដោយសុភាសិតទាំងឡាយដែលតិរច្ឆរ ។

បុគ្គលគួរលះបង់ខ្លះខាត រីករាយ ការចាត់  
ប្រយោជន៍ ការត្រឡប់ ការប្រព្រឹត្តិ ការធ្វើ  
តាម ការកុហក ការបំបិទ ការប្រកាន់ ការ  
ប្រកាន់ប្រែផង សំដីគ្រប់ ទំនងគ្នា ទំនងគ្នា ទំនងគ្នា  
ការប្រែប្រួលដោយគ្រប់ ធម្មត្រូវប្រាសចាកសេចក្តី  
ស្រវឹង មានចិត្តបិទខ្ទប់ ។

សុភាសិតទាំងឡាយ(ដែលប្រកបដោយសម្រស់ស្រស់)  
គឺអ្នកប្រាជ្ញដឹងច្បាស់ថាមានសារៈ ឯញាណសំរេចអំពីសុខៈ  
គឺអ្នកប្រាជ្ញដឹងច្បាស់ថាមានសារៈ ឯញាណសំរេចអំពីសុខៈ  
វិញាតមិនចំរើន ដល់នាដេនដែលជាអ្នកមានចិត្តហើស ជា  
អ្នកចូលប្រហែស ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយេស្ស សុត្តនិបាតោ

ឆ ឃ ឈ ឍ ណ ត តោ

អនុត្តរា តេ វចសា មនសា កកម្ពុទា ឆ

តេ សន្តិសោរទូសមាធិសាល្ហិកា

សុតស្ស មញ្ញាយេ ច សារមជ្ឈិក្ខតិ ។

តំសីលសុត្តំ ទី១ ។

ទសមី ឧដ្ឋានសុត្តិ

(៧៦) ឧដ្ឋហេជ និសីទេជ តោ អតោ សុប្បតេជ វេ

អាទុរាជំ ហិ កា និទ្ធា សល្លវ្មោជ រុស្សតំ ។

ឧដ្ឋហេជ និសីទេជ ធន្យំ សំកុច សន្តិយោ

មា វេ បមតោវញ្ញាយេ (មច្ចុរាជ) អមោហាយេតុ វសា ធម្មតេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយេស្ស សុត្តនិបាតោ

មួយទៀត ជនក្នុងណា ក្រែកអារក្សដ៏ធំមីវែលអាយ.

បុគ្គលសំដែងហើយ ជនក្នុងនោះ វែមឲ្យស្រីដោយ

វិចិត្រ មរតាកម្ម នីតិកាយកម្ម ជនក្នុងនោះ វែម

បិតាវេ ក្នុងសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ ស្ងប់ស្ងៀម នីតិសមាធិ

ហើយបានដល់ខ្លឹមខ្លឹមនៃការស្តាប់ធម៌ នៃប្រាជ្ញាធម៌ ។

ចប់ តំសីលសុត្តិ ទី ១ ។

ឧដ្ឋានសុត្តិ ទី ១០

(៧៧) ( ព្រះមានព្រះការព្រះត្រាស់និទ្ទេសកិកុយោធិនេះថា )

អ្នកចាំនិទ្ទេសយេចុក្រោក (ចូរអង្គុយចាំនិទ្ទេសយេចុក្រោក) ប្រយោជន៍

អ្វី ដោយការដេកលក់របស់អ្នកចាំនិទ្ទេស ព្រោះថា អ្នក

ចាំនិទ្ទេស ឈរជាមិត្ត ត្រូវសរសើរគាត់ក្នុងសមាគមនោះ

ហើយ កំពុងតែលំបាក ម្តេចក៏នៅដេកលក់ ។

អ្នកចាំនិទ្ទេស ចូរក្រោកអង្គុយ ចូរសិក្សាឱ្យមាំមួនដើម្បី

សេចក្តីស្ងប់ កុំឱ្យមច្ចុរាជ បានជំនឿអ្នកចាំនិទ្ទេស ថាជា

អ្នកប្រមាទហើយធ្វើឱ្យវិនិច្ឆ័យ លុះក្នុងអំណាចនៃខ្លួនឡើយ ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ បិណ្ឌិកស្ស ឯកាទសមី រាហុលសុត្តិ

យាយ ទេវា មនុស្សា ច សិកា តំដ្ឋានំ អត្តិកា  
 គរេដតំ វិសត្តិកំ ទណា វេ(១) មា ឧបច្ចតា  
 ទណាភិកា ហិ សោចន្តិ ជំយម្ហិ សមប្បតា ។  
 បមាណោ វេហិ បមាណា បមាណាទុរតំតោ វេហិ  
 អប្បមាណោ វិជ្ជាយ អត្តន្ន្រិ(២) សល្លមត្តា ចាតិ

ឡាសុត្តិ សមំ ។

ឯកាទសមី រាហុលសុត្តិ

(៣៧) កត្តិ អភិណ្ណាសំវាសា ចាវជាចាសិ បស្ចាតំ  
 ឡិក្កាចារោ មនុស្សានំ កត្តិ(៣)អបចំតោ តយា ។

១ ឧ.ម. ១៤៣ វ ១ ២ ១. អត្ថបទ ១ ម. អត្ថបទ ១ ៣ ម. ភិក្ខុ ។

សុត្តនិបាត ប្បស្សន្ត វិ ២ រាហុលសុត្តិ ទី ១១

ពួកទៅតានិមមុស្ស ត្រូវការនឹងការម្នាក់ជាដើមអាស្រ័យ  
 ជាប់នៅ (ក្នុងការម្នាក់នោះ) ព្រោះគណ្តាល អ្នក  
 ចាំទុកយូរចូលខ្លួនគណ្តាជាគ្រឿងជួយខ្លះ កុំឱ្យទោះ  
 កន្លងផុតខ្លួនអ្នកចាំទុកយូរឡើយ ព្រោះថា ពួកដទៃដែល  
 ទោះកន្លងហើយ វេមនិសាកលោកនោះ ក្នុងនោះ ។

សេចក្តីប្រមាទជាដូច្នោះ ចូលធ្លាក់ចុះតាមសេចក្តីប្រមាទ  
 ព្រោះវាសេចក្តីប្រមាទ កុលចុះជ្រកចោល ខ្លួនសារី  
 រាងកុលសេចក្តីប្រមាទ រោងវិញគិតសវត្ថុយញ្ញាល  
 ព្រោះវាសេចក្តីប្រមាទ ។

ចប់ ឡាសុត្តិ ទី ១១ ។

រាហុលសុត្តិ ទី ១១

(៣៧) (ព្រះមាតាព្រះភាគគ្រាស់សួរថា) អ្នកមិនមែនជាយ,  
 អ្នកប្រាជ្ញ ព្រោះវាចៅប្រដៅរឿយៗទេ ឬកុលអ្នកច្រាល  
 គប់ភ្លើងបំភ្លឺផល់ពួកមុស្ស អ្នកពានគ្រែដទៃ ។

ឆាហំ អភិណ្ណសំវាសា អវិជានាមំ បណ្ឌិតំ  
 ឡិក្កាធារោ ខនុស្សាទំ ចិច្ចំ អបចំតោ មយា ។  
 បញ្ចកាមតុណោ ហិត្វា បិយរូបេ មនោរមេ  
 សន្ទាយ យរា ចិត្តាម្ម ទុក្ខាស្សន្តការោ កវ ។  
 មិគ្គេ កដស្សុ កល្យាណោ បន្តក្ខុ សយេនាសទំ  
 វិវិក្កំ អប្បចិក្ខេសំ មត្តក្ខំ ហោហិ កោដនេ ។  
 ចំវិវេ ចិណ្ឌាខាតេ ច មទ្ធកេយ វេយយោសនេ  
 ឯតេសុ តណ្ហាមាគាសិ មា លោកំ បុណកមិ ។  
 សិវុតោ ខាតំមោត្តស្មិ វុត្តិយេសុ ច បញ្ចសុ  
 សតិ កាយកតា ក្សត្តុ ចិច្ចំធាតហុណោ កវ ។

(ព្រះរាហុលម៌មានអាយុក្រាបចូលថា) ឯព្រះអង្គមិន  
 មើលដោយអ្នកប្រាជ្ញព្រោះគេនៅមេត្តារឿយៗទេ បុគ្គលអ្នក  
 គ្រោលគប់ភ្លើងបំភ្លឺដល់ពួកមនុស្ស ចំព្រះអង្គកោតក្រែងជាទិច្ច។  
 ( ព្រះមានព្រះភាគច្រើនក្រាស់ថា ) អ្នកចូរលេខរៀន  
 កាមតុណ ៥ មានសភាពជាទីស្រឡាញ់ ជាទីគ្រេករវៃទចិត្ត  
 ទេញពាក្យដុះមកបូសដោយសង្ខារ ហើយធ្វើឲ្យទិបំផុតទុក្ខចុះ ។  
 អ្នកចូរគប់គេ ឲ្យកល្យាណមិត្ត ទំនិចិជេត ទិអន្តិយ  
 ជំនួយ ស្ងប់ស្ងាត់ មិនមានសំរេចនិរតិ ចូរជាអ្នក  
 ស្គាល់ប្រមាណនិរតិ ។  
 អ្នកកុំធ្វើបំណង ក្នុងបច្ច័យចាំនិរតិ គឺចិវិប្បច័យ  
 បំណុតបច្ច័យ សេនាសនបច្ច័យ ទំនិគិលានបច្ច័យ  
 រឿយ កុំប្រឡប់មកកាន់លោករឿនរឿយ ។  
 អ្នកចូរសង្រួម ក្នុងបាត់មោក្ខជន ក្នុងវុត្តិយចាំនិ ៥  
 ជន ចូរមានស្មារតី ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងកាយ ចូរជាបុគ្គលប្រើទ  
 ដោយសេចក្តីរឿយលាយ ។

សុត្តនិបាតេ ខុទ្ទកនិទ្ទេយ ខុទ្ទកនិទ្ទេយ ខុទ្ទកនិទ្ទេយ វិទ្ធិសស្សន្តំ

ចំមិទ្ធិ បរិវេជ្ជហិ សុតំ ភក្ខបសញ្ញាតំ  
អសុភាយ ចំន្តំ ភារេហិ ឯកត្តំ សុសមាហិតំ  
អធិមិទ្ធិញ្ច ភារេហិ មាណុសយមុជ្ជហ  
តតោ មាណសិសមយា ឧបសន្តោ ចរិស្សសីតិ ។  
ឥត្តំ សុទ្ធំ ភក្ខវា អាយស្មន្តំ ពហុលំ ឥមាហិ  
កាថាហិ អភិណ្ណំ ឱវេទតិកំ ។

ពហុលសុត្តំ និពាទសមំ ។

ខុទ្ទកនិទ្ទេយ វិទ្ធិសស្សន្តំ

[៣៦] ឯវេជ្ជ សុតំ ។ ឯកំ សមយំ ភក្ខវា  
អាណុរិយំ វិហារតំ អក្កន្យវេ ចេតិយេ ។ តេជ្ជ  
ទោ បទ សមយេន អាយស្មតោ វិទ្ធិសស្ស  
ឧបជ្ឈរយោ ចំក្រោធកម្មោ តាម ថេរោ អក្ក-  
ន្យវេ ចេតិយេ អចរិយិចិទ្ធិតោ ហោតិ ។ អថទោ

សុត្តនិបាតេ បុរាណ ទី ២ វិទ្ធិសស្សន្ត ទី ១២

អក្កច្ចាលន្យសុភវិទ្ធិញ្ច វេលប្រកបដោយភក្ខៈ ច្វ  
ចំរិចិចិច្ចដោយអសុភ ច្វដាចិច្ចមូលវេលយ តំវិទ្ធិដោយ  
ប្រេត មួយទៀត ច្វចំរិច ខ្ញុំអធិមិទ្ធិវស្សតា ច្វាលៈ  
ខ្ញុំអនុស័យតិទានៈ លំដាប់គតិវិទ្ធិ អ្នកនិទ្ធិប្រព្រឹត្តស្តុចំ  
ម្លាចំ ព្រោះលះបង់ទានៈ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ខ្ញុំខ្មានព្រហេហុល ដ៏មានអាយុ  
ជាវ្យែយ ដោយគាថាទាំងនេះ ដោយប្រការយ៉ាងនេះឯង ។

ចំ ពហុលសុត្ត ទី ១១ ។

វិទ្ធិសស្សន្ត ទី ១២

[៣៦] ខ្ញុំបាទស្តាប់មក យ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះ  
ភាគ ទ្រង់និទ្ធិវិទ្ធិអក្កន្យវេចេតិយវិហារ ដ៏គ្រូនិទ្ធិវិ ។ សម័យ  
នោះឯង ព្រះថេរៈលោះ និងគ្រាធកម្មៈ ជាឧបជ្ឈរយំ របស់ព្រះវិទ្ធិសៈ  
មានអាយុ ទើបតែបរិចិព្វានថ្មី ។ ក្នុងអក្កន្យវេចេតិយវិហារ ។ គ្រានោះ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិយោក

អាយស្មតោ វុត្តិសស្ស រហោកកស្ស បដិ-  
សស្សិទស្ស ឃី ទេតសោ ឃរិកត្តោ ឧទតាធំ  
ឃរិកត្តតោ ទុ ទោ មេ ឧបជ្ឈាយោ ឧទាហុ  
ទោ ឃរិកត្តតោតិ ។ អដទោ អាយស្ម វុត្តិសោ  
សាយណ្ណសមយំ បដិសល្លាតា វុត្តិកោ យេន  
កកវា តេនុបសន្តិមិ ឧបសន្តិមិត្វ កកវុំ អភិ-  
វានេត្វា ឯកមន្តំ ចិសិទិ ។ ឯកមន្តំ  
ចិសិន្នោ ទោ អាយស្ម វុត្តិសោ កកវុំ ឯតទរោច  
សំ មឃ្នំ កន្ត រហោកកស្ស បដិសស្សិទស្ស ឃី  
ទេតសោ ឃរិកត្តោ ឧទតាធំ ឃរិកត្តតោ ទុ ទោ  
មេ ឧបជ្ឈាយោ ឧទាហុ ទោ ឃរិកត្តតោតិ ។  
អដទោ អាយស្ម វុត្តិសោ ឧដ្ឋាយាសនា ឯកំសំ  
ចិវំ កត្វា យេន កកវា តេនញ្ចសំឃ្មណាមេត្វា  
កកវុំ កថាយ អដ្ឋកាសិ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិយោក

ព្រះវុត្តិសៈដ៏មានកាយ ទៅក្នុងទីស្ងាត់ គេចរចេញចាកពេលស្ងប់  
សម្ងំនៅ កើតមានសេចក្តីត្រិះរិះ ក្នុងចិត្តយ៉ាងនេះ ថាព្រះឧបជ្ឈាយំ  
របស់គាត្មាអញ បរិវិញ្ញាណហើយ ឬ មិនទាន់បរិវិញ្ញាណទេ ។  
សំដាប់នោះ ព្រះវុត្តិសៈដ៏មានកាយ ចេញចាកទីសម្ងំ ក្នុងសាយ-  
ណ្ណសមយំ ហើយចូលទៅ គាល់ព្រះមានព្រះភោគ លុះចូល  
ទៅដល់ ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភោគ ហើយអង្គុយក្នុងទីសមគួរ ។  
ព្រះវុត្តិសៈដ៏មានកាយ លុះអង្គុយ ក្នុងទីសមគួរហើយ ក្រាប  
បង្គំទូលព្រះមានព្រះភោគ ដូច្នោះថា បរិវិញ្ញាណក្នុងដំបូង កាល  
ដែលខ្ញុំព្រះអង្គ ទៅក្នុងទីស្ងាត់ គួរសម្ងំនៅក្នុងអត្តាឡារិចតិយ-  
វិហារនេះ កើតមានសេចក្តីត្រិះរិះ ក្នុងចិត្តយ៉ាងនេះថា ព្រះឧប-  
ជ្ឈាយំរបស់គាត្មាអញបរិវិញ្ញាណហើយ ឬ មិនទាន់បរិវិញ្ញាណទេ ។  
សំដាប់នោះ ព្រះវុត្តិសៈដ៏មានកាយ ក្រោកចាកព្រះភោគ  
ធ្វើចិវិរៀងស្មាមុន ប្រណម្យអញ្ជូលិ ចំពោះព្រះមានព្រះភោគ  
ហើយក្រាបបង្គំទូលសួរ ចំពោះព្រះមានព្រះភោគ ដោយគាថាថា

សុត្តនិបាត ទុតិយស្ស បុប្ផវង្ស ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ

(៣៧) បុប្ផាម សត្តារំ អនោមបត្តា  
 ធិន្ទេវ នម្មេ យោ វិនិក្ខន្ធិ  
 ធនោ អត្តន្យវេ កាលមិកាសិ ភិក្ខុ  
 ញាតោ យសស្សី អភិធិត្តុតត្តោ  
 ធិក្រោធកប្បោ ឥតិ តស្ស ធាមំ  
 ធយោ កតំ កតា ក្រាហ្មណស្ស  
 សោ តំ នមស្សិ អចរិ<sup>(១)</sup> មុត្យបន្តោ  
 អារទ្ធវិយោ នន្ទ្រនម្មនស្សិ ។  
 តំ សាវកំ សក្ក មយម្យ សទ្ធ  
 អញ្ញាតុមិច្ឆាម សមន្តនកុ  
 សមវដ្ឋិកា ធា សវនាយ សោតា  
 តុំ ធា សត្តា ក្រមនុត្តរោសិ ។  
 ធិន្ទេវ ធា វិនិក្ខន្ធិ ក្រាហ្ម មេតិ  
 បរិនិព្វតំ វេនយ ក្រិបញ្ញ

១ ១. ម. អចរិ ។

សុត្តនិបាត បុប្ផវង្ស ២ វង្សសុត្ត ១២

(៣៧) ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ សូមសូត្រះសាស្ត្រាព្រះអង្គមានបញ្ជា  
 មិនឲ្យយារក្សេកថាគឺជាអ្នកកាត់ដំបូរសេចក្តី  
 សង្ស័យក្នុងបច្ចុប្បន្ន មានកើតឈ្មោះ មានឃស មានចិត្ត  
 គ្រងកំ បានដើរលោកាលក្នុងវត្តារៀននិយមហារ ។ បពិត្រ  
 ព្រះមានព្រះភាគ ឈ្មោះបេសិក្កុជាក្រាហ្មណ៍នោះ ព្រះអង្គ  
 ទ្រង់ប្រោសប្រទានហើយថា ឧប្រាធកប្បភិក្ខុនោះ កាល  
 មេស្តារខ្ញុំព្រះអង្គ ជាអ្នកប្រាថ្នាខ្ញុំការធុតប្រឡេះ ( ចាក  
 គំលេស ) ទានប្រាជ្ញាព្រាហ្មណម ឃើញខ្ញុំចម្រើន ។  
 បពិត្រព្រះសក្យ មានចក្ខុវិញ្ញាណសុត្តានុញ្ញាណ ពួកខ្ញុំព្រះ  
 អង្គទាំងសង្ខា ចង់ដឹងខ្ញុំសាវកនោះ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គបាន  
 ប្រតិគ្រាជ្យកម្មស្តាប់ ជាស្រេចហើយ ព្រះអង្គជាត្រូវរបស់  
 ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ ព្រះអង្គជាបុគ្គលប្រសើរលើស ។ បពិត្រ  
 ព្រះអង្គអ្នកមានប្រាថ្នាស្រាវជ្រាវដូចជាដៃដី សូមព្រះអង្គកាត់  
 ចង់ម្ចាស់សេចក្តីសង្ស័យ របស់ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ សូមទ្រង់សំដុន  
 ម្ចាស់សេចក្តីខ្លះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ សូមទ្រង់ប្រោសប្រាថ្នាខ្ញុំភិក្ខុ  
 ដែលបរិនិព្វានហើយ ។



មន្ទៀ ច លោ ភាស សមន្តចក្កុ  
 សន្តោវ ទេវនំ សហស្សនេតោ ។  
 យេ កេចិ កត្តា នន មោហមត្តា  
 អញ្ញាលាបត្តា វិចិត្តិធម្មំ  
 កថាភតិ បត្តា ច តេ កវន្តិ  
 ចក្កុ ហិ ឯតិ បរមំ ទរាជំ ។  
 នោ ទេ ហិ ជាតុ បុរិសោ កិលេសេ  
 វាតោ យថា អត្តយនំ វិហរេ  
 តមោវស្ស ចិវតោ សត្វលោកោ  
 ច ដោតិមន្តោមិ ទរា តបយ្យំ ។  
 ជិវា ច បដ្ឋោតករា កវន្តិ  
 តំ តំ អហំ ជិវ តថេវ មត្តោ

បពិត្រព្រះអង្គអ្នកមានចក្កុដ៏វិញ សូមព្រះអង្គច្រើនប្រកាសក្នុង  
 កណ្តាលពួកខ្ញុំព្រះអង្គ ដូចជាព្រះវត្ត ជាសហស្សនេត្រ  
 (ច្រើនប្រកាសក្នុងកណ្តាល) ពួកទេវតា ។ អន្តកិលេសលា  
 មួយ ដែលជាផ្លូវនៃមោហាៈ ជាពួកវិនិយាមន៍ជន ជាវិចិត្ត  
 នៃសេចក្តីសន្ធិវ័យ ក្នុងលោកនេះ អន្តកិលេសទាំងនោះ  
 មានដល់ខ្ញុំព្រះភពវាគរ មែនមិនមាន ព្រោះព្រះអង្គមាន  
 ភ្នែកដ៏ទន្តម ជាទិវានិទានច្បាស់ ។ គឺប្រសិនបើ ព្រះ  
 មានព្រះភាគ ជាវិញ្ញាប្រស មិនកំចាត់ចង់កិលេស ដូចជា  
 រៀបរាប់កំចាត់ខ្ញុំព្រះភព លោកទាំងអស់ ដែលមោហាៈ  
 ប្រើតែហើយ កំចាត់ជនដ៏ស្មោះ សូម្បីពួកនេះដែលមានទុក្ខ  
 ក៏មិនធម្មត្រូវច្បាស់បាន ។ មួយទៀត ពួកអ្នកប្រាជ្ញជាអ្នកធ្វើ  
 ខ្ញុំព្រះអង្គរឿង គឺបញ្ញា បពិត្រព្រះអង្គជាអ្នកប្រាជ្ញព្រោះហេតុ  
 នោះ បានជា ខ្ញុំព្រះអង្គសំគាល់ខ្ញុំព្រះអង្គជាយ៉ាងនោះឯង

សុត្តនិបាត បុប្ផស្ស គ្រប់រយ វង្សសុត្តំ

វិបស្សនំ ជាទម្ពនាគមម្ត

បរិសាសុ នោ អាវិកាពេហិ កាឃ្យំ ។

ចំឃ្យំ តំ វិយ វុត្តុ វុត្តុ

ហំសាវ បក្កុយ្ហ សណំ ឯកុដ្ឋ(១)

ចំទុស្សរោ ន សុវិកាឃ្យំតេន

សាឆ្វេវ តេ ឧដ្ឋកតា សុណោម ។

បហំនជាតំមណំ អសេសំ

ឯកុយ្ហ នោនំ វនេស្សាមិ ធម្មំ

ន កាមការោ ហិ ដុដ្ឋជ្ជនាទំ

សាឆ្វេយ្យការោ ន តថាគតាទំ ។

១ ម. សណំកំ ឱកុដ្ឋិ ។

សុត្តនិបាត បុប្ផស្ស ទី ២ វង្សសុត្តំ ទី ១២

ពួកខ្ញុំព្រះអង្គដឹងថា ព្រះអង្គជាអ្នកឃើញតាមពិត ទើបនាំ

គ្នាចូលមកគាល់ ព្រះអង្គសូមព្រះអង្គទ្រង់សំដែង ឲ្យប្រាកដ

ខ្ញុំនិព្រាងកប្បវេណីព្រះអង្គ ក្នុងក្នុងបរិស័ទ បពិត្រ

ព្រះអង្គមានព្រះសូរសៀងដ៏ពិរោះ សូមព្រះអង្គទ្រង់ក្រាស់ ខ្ញុំ

ព្រះវាចាដ៏ភាប់ចិត្តជាងប់ សូមព្រះអង្គទ្រង់ចេញឲ្យ ព្រះសូរ

សៀងសឡើងវា ដោយព្រះសូរសៀងមូលពិរោះ ដែលសន្ធិវា

ភាគកែតម្កល់ដោយស្ត ដូចហឫស្សី ឆ្លងស្រែកសម្រែកបង្កំចំ ។

ខ្ញុំព្រះអង្គចាំនិសំគ្នា កាំងចិត្តត្រង់ នឹងប្រុងស្តាប់ព្រះអង្គ ។

ខ្ញុំព្រះអង្គ នឹងសូមទទួលកាពន្យាព្រះអង្គអ្នកមានជំនំនឹង

មរណៈលទ្ធិរហើយ មិនសេសសល់ កំចាត់ចង់ ( ខ្ញុំវាប

ចាំនិត្ត ) ឲ្យទ្រង់សំដែងខ្ញុំឆ្ងល់ ព្រោះថា ការធ្វើបានតាម

ប្រាថ្នា មិនមានដល់បុព្វជ្ជនាឡើយ ចំណែកខាងការកំចាត់

រហើយធ្វើបានតាមប្រាថ្នា វាមិនមាន ដល់ព្រះភព៌តត

ចាំនិទ្យាយ ។

សម្បទ្ធវេយ្យកាលំ ភូយំទំ  
 សមុជ្ឈបត្តស្ស សមុត្តហំតំ  
 អយមញ្ញលំ បដ្ឋិមោ សុប្បណមិកោ  
 មា មោហយំ ជាទមលោមបញ្ញ  
 បរោកំ អរិយទម្មំ វិនិគ្ហា  
 មា មោហយំ ជាទមលោមវិ  
 ភិរិ យថា យមុចិ យឌ្ឍតតោ  
 វតាភិកត្តិមិ សុតស្ស វស្ស ។  
 យទត្ថុកំ ព្រហ្មចរិយំ អចារិ  
 កប្បាយេតោ កិក្ខុស្ស(១) កំ អមោយំ  
 ចំព្វាយំ សោ ភាទុ សទតាមិសេសោ  
 យថា វិមុត្តា អហុ កំ សុណាម ។

១. កិក្ខុស្ស ។

សម្បទ្ធវេយ្យកាលំ (ការព្យាគាលំដ៏ត្រឹមត្រូវ) ខេត្តិ

ព្រះអង្គមានបញ្ញាឆ្លើយឆ្លើយបានគ្រប់ប្រការហើយ អញ្ជើញជា  
 ចំបងខេត្តិ ខ្ញុំព្រះអង្គបានប្រណម្យហើយដោយប្រពៃ បតិក្រ  
 ព្រះអង្គមានប្រាថ្នា មិនទំនាប កាលព្រះអង្គទ្រង់ជ្រាប (ខ្ញុំ  
 គត់នៃព្រះនិគ្រាមកប្បវ) កុំឱ្យខ្ញុំព្រះអង្គវិនិច្ឆ័យ ។  
 បតិក្រព្រះអង្គ មានព្យាយាម មិនទំនាប ព្រះអង្គបានជ្រាប  
 ច្បាស់ខ្ញុំអោយសព្វដឹងដ៏ប្រសើរព្រៃលែង កាលព្រះអង្គទ្រង់  
 ជ្រាប ខ្ញុំញែយ្យធម៌ទាំងពួង កុំឱ្យខ្ញុំព្រះអង្គវិនិច្ឆ័យ  
 ខ្ញុំព្រះអង្គប្រាថ្នាខ្ញុំព្រាត់ចា (របស់ព្រះអង្គ) ដូចជាបុគ្គល  
 ក្តៅដោយកំដៅថ្ងៃក្នុងរដូវក្តៅប្រាថ្នាពេទឹក សូមព្រះអង្គបង្ហា  
 ខ្ញុំព្រះសូរសៀង ។ និគ្រាមកប្បវិកុ បានប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយា  
 ធម៌ដ៏មានប្រយោជន៍ណា ព្រហ្មចរិយធម៌នោះ របស់លោក  
 មិនអតប្រយោជន៍អីច្បាច់ឡើយ លោកនោះបាននិព្វានដូចជា  
 អសេតុបុគ្គលដែលបានចំក្នុងផ្តុំហើយ ឬជាសទ្ធាចិសសៈ  
 (ដូចជាសេតុបុគ្គល) ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ ប្រសិស្តបំប្លែងបុគ្គល  
 របស់ព្រះអង្គនោះ ។

អន្តេជ្ជិ(១) ភក្កិ វេទ យមរូប (វេទំ ភក្កិ)

កក្កាស្ស សោតំ ធិយេត្តាទុសយំតំ

អភារំ ជាតំ មរណំ អសេសំ

វេទុត្រី ភក្កិ បញ្ចាសេដ្ឋោ ។

វិស សុត្វា បសីធាមំ វេទា ភេ វេសិសត្តម

អមោយំ កំរ មេ បុជ្ជំ ទ មំ វេតុសំ ត្រាហ្មណោ ។

យថាភិធិ តថាភារី អហុ ទុទ្ធស្ស សរវេតោ

អច្ឆិទា មត្តុយោ ជាលំ តំ តំ មាយារិយោ ធន្យំ ។

អន្តស ភក្កិ វេទំ វេទាធានស្ស កម្យំយោ

អច្ឆកា វេត កាវ្យោយេនោ បច្ឆុយេយ្យំ សុទ្ធក្កន្តំ ។

វង្សិសសុត្តំ ខ្លាសង់ ។

១ ម. វេទជ្ជិ ។

(ព្រះមានព្រះភាគច្រើនព្រះវេទ) ខំប្រាជ្ញកម្មកុំកុំបានកាត់  
ផ្តាច់ខ្លួនបណ្តា ក្នុងនាមនិទ្ទេបនេះ ជាវិទ្យាមិនទៅគិរិលសមា  
ដែលដេកគ្រាប់ស្រព្វគឺជាវិទ្ធិមិ បានទ្រង់ផុតការកើតនិទ្ធិការស្តាប់  
មិនមានសសសេ ព្រះមានព្រះភាគប្រសើរជាងបញ្ចវិទ្ធិយកិកុ  
បានប្រាសច្បាសដោយប្រការដូច្នោះ ។ បពិត្រព្រះអង្គជាវេសិ  
វំបំវេ(១) ខ្ញុំព្រះគន្លឹះនោះ បានស្តាប់ព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ហើយ  
ជ្រះថ្លា ព្រោះប្រស្នាដែលខ្ញុំព្រះអង្គគ្រាបទូលស្ស មិនដឹងអំពី  
ឡើយ ព្រោះគន្លឹះក្រាហ្មណ៍មិនបានដេញត្រូវព្រះអង្គឡើយ ។  
សាវករបស់ព្រះត្រូវនិយាយយ៉ាងណា ធ្វើយ៉ាងនោះ បានកាត់  
ផ្តាច់ខ្លួនបណ្តាញ គឺបណ្តាជំនាំរបស់មនុស្ស ដែលមានមាយា  
ច្រើន ដែលជ្រុះយេវ (ក្នុងកម្មមិកវិទ្ធិ) នោះ ។ បពិត្រព្រះ  
មានព្រះភាគ ខំប្រាជ្ញកម្មកុំកុំ បានឃើញហេតុជាមាតិកាដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់  
។ បាទ ។ ខ្ញុំ ខំប្រាជ្ញកម្មកុំកុំ បានប្រតិបត្តិកម្មនិទ្ធិ (កេត្ត-  
មិកវិទ្ធិ) ជាវិទ្ធិច្រើននៅខែមច្ឆមា ដែលអន្តរិបានដោយ  
កម្រិតក្រណា ។

ចប់ វង្សិសសុត្ត ទី ១២ ។

១- យកសិ ៦ វិវិបស្សិ សិទ្ធិ វេល្យក្ក កុកុន្ទុះ ភេ. ពាគបនៈ កស្សបៈ ប្រវតិក្កព្រះ  
គ) ត្រូវជា វេសិ ៧ ចំពោះអង្គនិសិទ្ធិ ៧ ។ វេទុកវា ។

ឆេរសមី សម្មាបរិញ្ញាជិនីយស្តុត្តំ

(៣៧) បុត្តាមិ មុនី បហុតបក្ខំ  
តំណ្ហំ (ចារកតំ) បរិទុក្ខតំ បំភត្តំ  
និក្ខម្ម យក បទុដ្ឋំ កាមេ  
កដំ (ភិក្ខុ) សម្មា សោ លោកេ បរិទ្ធកេយ្យ ។  
យស្ស មន្ត្រលា សម្មហតា (វតី កកក)  
ឧប្បតា សុបិដា ច លក្ខណា ច  
ស មន្ត្រលោសវិប្បហិដោ  
(ភិក្ខុ) សម្មា សោ លោកេ បរិទ្ធកេយ្យ ។  
ភតិ វិទាយេឌ មាទុសសុ  
និទ្ទេសុ កាមេសុ នាបិ ភិក្ខុ  
អតិក្កម្ម កវិ សមេត្ត ធម្មំ  
សម្មា សោ លោកេ បរិទ្ធកេយ្យ ។

សម្មាបរិញ្ញាជិនីយស្តុត្ត ទី ១៣

(៣៧) (ព្រះក្នុងនិម្មិតទ្រង់ស្នេហា) ខ្ញុំសូមសូរ្យព្រះមុនីដែល  
មានប្រាជ្ញាច្រើន បានឆ្លងចាកឈ្មោះ ( ដល់ខ្ញុំក្រើយគឺព្រះ  
និក្ខម ) បានវិលតំហើយ មានច្រើនយកំណត់នៅមាំ ភិក្ខុបុត្តា  
បង់ខ្ញុំកាមចាំទ្រាយ ហើយចេញចាកផ្ទះ ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា  
រៀងដោយប្រពៃក្នុងលោក តើដោយប្រការ ដូចម្តេច ។  
( ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា ) ភិក្ខុណាបាន  
ភាសារំលឹក ខ្ញុំមន្ត្រលផង ខ្ញុំការប្រកាន់ប្បក (១)  
( មានខ្លះបញ្ចេញជាដើម ) ផង ខ្ញុំការប្រកាន់យល់សប្តិផង  
ខ្ញុំការប្រកាន់លក្ខណៈផង ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា បានលះ  
បង់ស្រឡះ ខ្ញុំមន្ត្រលជាទោស ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា រៀង  
ដោយប្រពៃ ក្នុងលោក ។  
ភិក្ខុបុត្តាបង់ខ្ញុំគម្រោក ក្នុងកាមចាំទ្រាយ ជាបេស  
មនុស្សផង បេសទៅភាវង កន្លងខ្ញុំករ បានត្រាស់ដឹង  
ខ្ញុំធម៌ ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា រៀងដោយប្រពៃ ក្នុងលោក ។

១ ការបញ្ចូលធម្មជាតិ ផ្តល់ជាដុំភ្លើងយោង ទ្វេចាញ់ ។

សុដ្ឋនិបាតេ ទុតិយស្ស ចូឡវុទ្ធស្ស កោសិមិ សម្មាបិវាទនិយសុដ្ឋំ

វិបិដ្ឋិកាត្វា(១) មេសុណាជិ

កោជំ កាជិយំ ជិហោយ្យ ភិក្ខុ

អនុភេទវិភេទវិប្បហិទោ

សន្តា សោ លោកេ បវិទ្ធជេយ្យេ ។

ហិក្វាន វិយេក្ខ អប្បិយក្ខ

អនុចាទាយ អនិស្សិតោ កុហិត្តំ

សិយោជិយេហិ វិប្បមុត្តោ

សន្តា សោ លោកេ បវិទ្ធជេយ្យេ ។

ន សោ ទុបទិសុ សារមេតិ

អាទានេសុ វិទេយ្យ ធន្តរាតិ

សោ អនិស្សិតោ អនត្តានេយ្យោ

សន្តា សោ លោកេ បវិទ្ធជេយ្យេ ។

• ប. វិបិដ្ឋិ កត្វា ។

សុដ្ឋនិបាតេ ចូឡវុទ្ធិ ១ សម្មាបិវាទនិយសុដ្ឋេ ទំ ១១

ភិក្ខុធ្វើបំភ្លឺមិនឱ្យគ្រូករេ លះខ្លាំងក្សញ្ចះញង់ទាំងឡាយ

ខ្លួនសេចក្តីគ្រូធននិសេចក្តីកិណាញ់ លះខ្លាំងនឹងតាសៈ

ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា វៀរដោយប្រពៃ ក្នុងលោក ។

ភិក្ខុលះបង់ខ្លួនសេចក្តីស្រឡាញ់ទីផ្លូវស្តាប់ មិនប្រកាន់

មាំ មិនកស្រីយ ក្នុងសភាវៈភិក្ខុច (ដោយឧប្បាសនិក

ទំដ្ឋ) ឡើយ មានចិត្តផុតស្រឡាញ់ហើយ ចាកសំយោជនៈ

និយមមិទាំងឡាយ (ធម៌ជាគោម្មណ៍នៃសំយោជនៈ) ភិក្ខុ

នោះឈ្មោះថា វៀរដោយប្រពៃ ក្នុងលោក ។

ភិក្ខុនោះ បន្ទោបង់ខ្លួនច្រើន ក្នុងខ្លួនជាគ្រឿង

ប្រកាន់ មិនដល់ (ខ្លួនកាយឃើញ) ថា មានទ្វិម

ក្នុងមុខ គឺខ្លួនទាំងឡាយនោះ ជាបុគ្គលមិនកស្រីយ

(ដោយធន្នៈទីផ្លូវនោះ) មិនបាច់មានបុគ្គលដទៃណាទាំងឡាយ

ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា វៀរដោយប្រពៃ ក្នុងលោក ។

វចសា មនសា ច កក្កដា ឆ  
អវុទ្ធា សម្មា វិនិច្ឆា ធម្មំ  
និច្ឆា នបដាភិបទ្ធកុយា នោ  
សម្មា សោ លោកេ បរិច្ចដេយ្យ ។  
យោ វទ្ធានំ មន្តំ ន ទុណ្ណមេយ្យ  
អកុដ្ឋាបិ ន សន្និយេថ កំកុ  
លទ្ធា បរកោជនំ ន មន្តេ  
សម្មា សោ លោកេ បរិច្ចដេយ្យ ។  
លោកញ្ច កវញ្ច វិច្ឆយាយ  
វិភោ នេននតទ្ធនោ ភិក្ខុ  
សោ តិណ្ណកត្តន្តោ វិសលោ  
សម្មា សោ លោកេ បរិច្ចដេយ្យ ។  
សារុប្បមត្តនោ វិនិច្ឆា  
ន ច ភិក្ខុ ហិសេយ្យ កញ្ច លោកេ  
យថាភជំ ធម្មំ វិនិច្ឆា  
សម្មា សោ លោកេ បរិច្ចដេយ្យ ។

ភិក្ខុមិទ្ធាវុស ដោយកាយ វចាទិទិច្ច ជីវិត្យសំ  
ន្ទវេទិដោយប្រពៃ ប្រាជ្ញាយកនូវថេរីព្រះវិញ្ញាណ ភិក្ខុ  
នោះឈ្មោះថា វៀរដោយប្រពៃ ក្នុងលោក ។  
ភិក្ខុណា មិនប្រក្រតីប្រក្រតី ដោយគិតថា គេថ្វាយបង្គំ  
អញ សូម្បីគោដីក៏មិនបត បានទូរកោដនរបស់អ្នកដទៃ  
ក៏មិនស្រវឹង ភិក្ខុនោះឈ្មោះថា វៀរដោយប្រពៃក្នុងលោក ។  
ភិក្ខុលះបង់សេចក្តីលោភទិវិត វៀរចាកការកាប់កាត់  
ទិវិតកាល (សត្វដទៃ) ភិក្ខុនោះ ជាអ្នកឆ្លងផុតចាកសេចក្តី  
នឿវឆ្លង ប្រាសចាកសា គឺសេចក្តីលោភ ភិក្ខុនោះ  
ឈ្មោះថា វៀរដោយប្រពៃ ក្នុងលោក ។  
ភិក្ខុណា បានជីវិត្យសំនូវសេចក្តីប្រព្រឹត្តិ ដ៏សមគួរ  
បេសំខ្លួនផង មិនបៀតបៀនដទៃណាមួយ ក្នុងលោក  
ផង ជីវិត្យសំនូវធម៌ តាមសេចក្តីគិត ភិក្ខុនោះឈ្មោះ  
ថា វៀរដោយប្រពៃ ក្នុងលោក ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ  
 យស្សនុសយា ឧ សន្តិ កោតិ  
 មូលា អកុសលា សម្មាសា លោ  
 សោ ឯកសសោ(?) អនាសសាលា  
 សម្មា សោ លោកេ បរិទ្ធកេយ្យ ។  
 វសវទិលោក បរិទ្ធកេយ្យ  
 សត្វំ វកបមិ ឧ ធាតិវត្តោ  
 ធាតោ បរិទ្ធកេយ្យ វត្តោ  
 សម្មា សោ លោកេ បរិទ្ធកេយ្យ ។  
 សត្វា សុត្តកំ វិយាមនស្សិ  
 វត្តកេសុ ឧ វត្តសារី  
 ធិរោ លោកំ ធាតុំ វិទេយ្យ បដិយំ  
 សម្មា សោ លោកេ បរិទ្ធកេយ្យ ។

១. ឧ. ឯកសសោ ។ ឧ. ឯកសោ ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ ខុទ្ធកនិកាយ ខុទ្ធកនិកាយ ខុទ្ធកនិកាយ  
 អនុសីយ ចានិទ្ធកាយ ណាមួយ មិនមានផលកិច្ចណា  
 អនុសលមូល ចានិទ្ធកាយ កិច្ចណា បានផលចោលហើយ កិច្ច  
 នោះ ជាអ្នកមិនមានសេចក្តីប្រាប់ មិនមានសេចក្តីអារ្យៈ  
 ភាវ័យ កិច្ចនោះឈ្មោះថា វៀរដោយប្រពៃ ក្នុងលោក ។  
 កិច្ចអ្នកអស់ភាវ័យហើយ លះបង់ខ្លាំងនោះ កន្លងផុត  
 ខ្លាំងមិ ជាអន្លង់ខ្លាំងនោះ ចំណុចខ្លួន សម្រេចខ្លួនប្រា  
 និភាន មានចំណុចខ្លាំងទៅទាំ កិច្ចនោះ ឈ្មោះថាវៀរដោយ  
 ប្រពៃ ក្នុងលោក ។  
 កិច្ចអ្នកមានសទ្ធា ប្រកបដោយសុភ័យ ប្រព្រឹត្តទៅ  
 ក្នុងបរិមត្ត បានឃើញសម្បត្តិយាមតិមត្ត កាលពួកសត្វ  
 ប្រព្រឹត្តទៅដោយចិត្ត ៦៦ ក៏មិនប្រព្រឹត្តទៅដោយពួក ជា  
 អ្នកប្រាជ្ញកាចចរនាមនិទ្ធកេយ្យ ចោលសេចក្តីសម្តីថ្នាក់  
 កិច្ចនោះឈ្មោះថា វៀរដោយប្រពៃ ក្នុងលោក ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

សំសុត្តន្តជិដោ វិជេដ្ឋនា

ធម្មសុ សី ចារក្ខ អនេដោ

សង្ខារនិរោធហ្វាលកុសលោ

សម្មា សោ លោកេ បរិច្ចដេយ្យ ។

អតិកេសុ អនាគតេសុ ចាបំ

កម្សាន្តិកោ អតំទុស្តុបញ្ញោ

សញ្ញាយកមេហំ វិឃ្យមុត្តោ

សម្មា សោ លោកេ បរិច្ចដេយ្យ ។

អញ្ញាយ បដិ សមេត្ត ធម្មំ

វិវដំ ធិស្វាន បហានមាសវិបិ

សត្វបដិទំ បរិគុយា តោ

សម្មា សោ លោកេ បរិច្ចដេយ្យ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

កិកុបាធល្ហេកិលេស ដោយអហត្តមន្តដិបិសុទ្ធ បើកចេញ

ខ្លឹកិលេសជាគ្រឿងប្រក់ ជាអ្នកស្តាប់ក្នុងចក្ខុស្សច្បងមិ ផល

ខ្លឹគ្រើយគិព្រះនិក្ខាន មានសន្តានមិនរំភិបដោយកល្យា ជា

អ្នកល្ងាសវិ ក្នុងអរិយបន្ត គ្រឿងដំនីខ្លឹផងជាចិលេនៃ

សន្តិវ កិកុបាធា ឈ្មោះថា វៀរដោយប្រពៃកុនិលោក ។

កិកុកុន្តិខ្លឹកប្បៈ<sup>(១)</sup>កិកល្យា ខ្លឹទំដិ ក្នុងខ្លឹទំនិទ្យាយ

ដែលជាអតិកនិវេនាភក ជាអ្នកមានប្រាជ្ញាដំបិសុទ្ធ ព្រោះ

កុន្តិទុក (ខ្លឹអន្ទ ៣)<sup>(២)</sup>មានចិត្តជិតស្រឡះចាកកាយនៈ

ទាំងក្នុង កិកុបាធា ឈ្មោះថាវៀរដោយប្រពៃ កុនិលោក ។

កិកុកំលាភំដិ ខ្លឹបទតិសច្ចៈមួយ ។ ហើយគ្រាន់ដំនី

ខ្លឹសច្ចធមិ ឃើញខ្លឹព្រះនិក្ខាន មិនមានគ្រឿង

រោគក្រង ជាចិលេបន់ ខ្លឹកាសវិទាំងទ្យាយ ព្រោះអស់ទៅ

នៃទបចិកិលេសទាំងក្នុង កិកុបាធា ឈ្មោះថា វៀរដោយ

ប្រពៃ កុនិលោក ។

១ ការប្រកាន់ផ្កាដំបូង អញ របស់គេ ចំពោះ ។ ២ ភិក្ខុ ៣ ធិ អតិកត្តា បាន ផលនៃវិជ្ជាសង្ខារ, គតានត្តា បានវិវាទ ពិវិជិវាទលោះ, បច្ចុប្បន្នត្តា បានដឹង វិញ្ញាណ តិកានដើម ករៈជាវិបិសុត ។ អន្តរាថិ ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទិយសូត្រ បុទ្ធសម្មិ ធម្មិកសុត្តិ

អន្តា ហំ កកវា តថេវ ឯតំ  
យោ សោ ឯវិហារិ នន្តោ ភិក្ខុ  
សត្វសំយោជនំយេ វិវិវត្តោ  
សន្តា សោ លោកេ បរិព្វជេយ្យតំ ។

សម្មាសម្ពុទ្ធិនិយមន្តំ ខេសមំ ។

### បុទ្ធសម្មិ ធម្មិកសុត្តិ

(៣៧) ឯវខ្មេ សុតំ ។ ឯតំ សមយំ កកវា  
សាវត្ថិយំ វិហារតិ ជេនវេន អនាជចិណ្ឌិតស្ស  
អាណមេ ។ អថទោ ធម្មិកោ ឧចាសកោ បញ្ចហិ  
ឧចាសកសតេហំ សន្តិ យេន កកវា តេនុបស-  
ន្តិមិ ឧបសន្តមិត្វា កកវន្តំ អភិកំនេត្វា ឯកមន្តំ  
ឯសិដិ ។ ឯកមន្តិ ចិសិដ្ឋោ ទោ ធម្មិកោ ឧចា-  
សកោ កកវន្តំ តាថាយ អន្សកាសំ

សុត្តនិបាត បុទ្ធសម្មិ ២ ធម្មិកសូត្រ ទី ១៤

(ព្រះធម្មិកពុទ្ធាគារសសរសីវេ) សេចក្តីនិកថា ព្រះ  
មានព្រះភាគ ទ្រង់គ្រាន់ស្រព្វពុទ្ធវិញ្ញាណយ៉ាងនេះ មានសេចក្តី  
បែបនោះដដែល កិក្ខុណា មានការនៅយ៉ាងនេះ ជាអ្នក  
ខ្លាចខ្លួន ប្រព្រឹត្តកន្លងខ្លួនសំយោជនចម្រើនក្នុង កិក្ខុនោះ  
ឈ្មោះថា វៀរដោយប្រពៃ ក្នុងលោក ។

ចប់ សម្មាសម្ពុទ្ធិនិយមន្តំ ទី ៣៣ ។

### ធម្មិកសូត្រ ទី ១៤

(៣៧) ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមាន  
ព្រះភាគ ទ្រង់នតិវេ ក្នុងវិញ្ញាណទេវ ចេសំគនាថបណ្ឌិតសេដ្ឋី  
ជិតក្រុងសាវត្ថិ ។ គ្រានោះ ធម្មិកឧចាសក បានចូលទៅគាល់  
ព្រះមានព្រះភាគ ជាមួយនឹងពួកឧចាសក ប្រមាណ ៥០០ នាក់  
លុច្ចលទៅដល់ ក្រាបថ្វាយចង្ហែព្រះមានព្រះភាគ ហើយអង្គុយក្នុងទី  
សមគួរ ។ ធម្មិកឧចាសក លុះអង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយ ក៏ក្រាបបង្គំ  
ចូលសួរព្រះមានព្រះភាគ ដោយនាថាដូច្នោះ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

(៤០) បុត្តាមិ តំ ភោគម ភ្ជវបញ្ញ  
 កត្តដ្ឋកោ សាវតោ សាទុ ហោតិ  
 យោ វា អតារា អនការមេតំ  
 អតារិយោ វា មនុស្សាសកាសេ ។  
 ភុវត្តិំ លោកស្ស សុខោកស្ស  
 កតិ មជាតាសំ មរាយទត្ថ  
 ទ ភត្តំ<sup>(១)</sup> តុល្យោ ចិបុណតុទស្សិ  
 ភុវត្តិំ ពុទ្ធិំ បរិ វេទិ ។  
 សត្វំ ភុវិ ញាណមវេទ ធម្មិ  
 មកោសេសំ សត្តោ អនុកម្មមាទោ  
 វិវេចនោសំ សមន្តទក្ក  
 វិរោចសំ វិបលោ សត្វលោកេ ។  
 អកត្តំ តេ សត្តិកេ ពាករាជា  
 ឯវាវណា ធាម ជិយោតិ សុត្វា  
 សោមំ តយោ មន្តយេត្តាជ្ឈកមា  
 សាទ្ធពំ សុត្វាទ មតីកត្វោ ។

១ ម. វេ ចន្ទិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

(៤០) បពិត្រព្រះគោតម ទ្រង់មានព្រះបញ្ញាដូច  
 ផែនដី ខ្ញុំសូមប្រាប់ចូលសូត្រះអង្គ បុគ្គលដែលចេញចាក  
 ផ្ទះ ចូលមកកាន់ផ្នួសក្តី ឬក៏ចូលចាកមាតាផ្ទះក្តី ប្រតិបត្តិ  
 ដូចម្តេច ទើបហៅថា សាវតោ ។

ព្រោះព្រះអង្គជ្រាបច្បាស់ខ្ញុំតែផង ខ្ញុំដែលរើទៅខាង  
 ភាយ (ចាកគតិ) ផង របស់សត្វលោកព្រមទាំងទៅលោក  
 បុគ្គលជាអ្នកឃើញសេចក្តីល្អិត រស្មីដោយព្រះអង្គ មិន  
 មានឡើយ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ នៃនិរោធសរសីរព្រះ  
 អង្គជាព្រះពុទ្ធជំប្រសើរ ។

ព្រះអង្គបានគ្រោសំដឹងហើយ ទ្រង់អនុគ្រោព្យកសត្វ  
 ទ្រង់ប្រកាសញាណទ័ន្ធមិចំទាំងពួង បពិត្រព្រះអង្គទ្រង់មាន  
 ចក្ខុភិប្រាជ្ញាដុំវិញ ព្រះអង្គជាបុគ្គលមានកិលេសច្រៀងប្រក់  
 បើកចេញហើយ មិនមានមន្តិល រុទ្ធិរឿង ក្នុងលោកទាំងពួង ។

ស្តេចដំរីឈ្មោះឯកវិណ បានឮថា ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់ឈ្នះខ្ញុំបាបធម៌ហើយ ក៏ទៅក្នុងសំណាក់នៃព្រះអង្គ  
 ស្តេចដំរីនោះ ប្រឹក្សានឹងព្រះអង្គ ហើយបានសម្រេចមគ្គផល  
 បានស្តាប់ធម៌មានចិត្តត្រេកអរ (អនុមោទនា) ថា សាធុ ។

សុត្តនិបាតេ ទុរិយស្ស បុប្ផន្តស្ស បុទ្ធសមំ ធម្មិកសុត្តិ

វាជាចំ តំ វេស្សនេណ កុរិយេ  
 ឧបេតិ ធម្មំ បរិបុទ្ធអោរោ  
 តស្សាបិ ភ្នំ បុទ្ធិតោ ព្រាសិ  
 សោ ចាបិ សុត្តានំ បតិក្សេតោ ។  
 យេ កេចិមេ តិភ្នំយា វាធសីលា  
 អាជីវកា វា យនិ វា ធិតត្តា  
 មញ្ញាយ តំ ចាតិករត្តិ សរេ  
 មិតោ វជន្តំ វិយ សិយកាមី ។  
 យេ កេចិមេ ព្រាហ្មណា វាធសីលា  
 វុទ្ធិកា វាបិ ព្រាហ្មណា សុត្តិ កេចិ  
 សរេ តយិ អត្តតត្តា ករត្តិ  
 យេ ចាបិ អញ្ញោ វាធិតោ មញ្ញមាតា ។

សុត្តនិបាតេ បុប្ផន្ត ទី ២ ធម្មិកសុត្តិ ទី ១៧

សូម្បីស្តេច ឈ្មោះវេស្សនេណកុរិយេ ចូលទៅព្រះអង្គ  
 កំសាកស្នូរខ្លាំងមិ លុះស្តេចនោះសួរហើយ ព្រះអង្គក៏បាន  
 ព្យាគរ ស្តេចនោះ លុះបានស្តាប់ ក៏មានចិត្តក្រអៅ ។  
 ពួកភិក្ខុយណាមួយ ទោះបីជាជីវិត ប្តូរគ្រុឌ មានការ  
 ពោល (អួត) ជាប្រក្រតី ពួកភិក្ខុយណាមួយនោះក៏មិនទាន់  
 ព្រះអង្គដោយប្រាថ្នាបាន ដូចជាបុគ្គលឈរម៉ែនកាចនិកទូន  
 ឡូបុរសដែលកំពុងស្នូរទៅយ៉ាងហ័ស បានដូច្នោះដែរ ។  
 ពួកព្រាហ្មណ៍ណាមួយ ដែលមានការ (អួត) ជាប្រក្រតី  
 ប្តូរព្រាហ្មណ៍ណាមួយ ទោះបីជាត្រឡប់ប្តូរ កុំនោះសោត  
 ពួកជនដទៃណា ដែលមានសេចក្តីសំគាល់ថា ពួកយើងក៏ជា  
 អ្នកមានវិន័យដែរ ពួកព្រាហ្មណ៍ជាដើមតាំងអស់នោះ សុទ្ធ  
 ដែរជាអ្នកជាប់ជំពាក់ដោយសេចក្តី ចំពោះព្រះអង្គ គឺប្រាថ្នា  
 ឲ្យព្រះអង្គកាន់សេចក្តីឲ្យ ។

អយត្តា នន្ទោ ធិបុណោ សុខោ ច  
 យោយំ តយោ ភកកា សុប្បវត្តោ  
 តទេវ សទ្ធេ មយំ សុសុប្បាណា(១)  
 តំ នោ(២)វេ បុច្ឆិតោ ទុក្ខសេដ្ឋំ ។  
 សទ្ធមំមេ ភិក្ខុវេ សន្និសំដ្ឋា  
 ឧបាសកោ ចាបំ តទេវ សោតុំ  
 សុណានុ ធម្មំ វិមលេនាទុក្ខំ  
 សុភាសិតំ វាសវស្សេវ នេវ ។  
 សុណាម មេ ភិក្ខុវេ សាវយាមំ(៣)វេ  
 ធម្មំ ទុកំ តទ្វា(៤)ចរាម សទ្ធេ  
 វិយាបមំ មត្តជំតាទុលោមិតំ  
 សេវេថ ឯ អន្តទស្សី មតិមា ។

១ ខ. សុសុប្បាណា ។ ២ វិសុសុប្បាណា ។ ៣ ខ. ទុត្តោ ។ ៤ ខ. ទុំ តោ ។  
 ៥ ឃ. សាវយិស្សាមិ ។ ៦ ឃ. បុក្ខិត្តោ ។

បពិត្រព្រះមោឃព្រះភាគ ធម៌ណាវេលព្រះអង្គសំដែង  
 ដោយប្រពៃហើយ ធម៌នោះឯង ជាធម៌ដ៏ល្អឆន្ទ ជាធម៌  
 តាំងកន្លងសេចក្តីសុខផង ពួកខ្ញុំព្រះអង្គទាំងអស់គ្នា ចង់  
 ស្តាប់ខ្ញុំធម៌នោះឯង បពិត្រព្រះអង្គ ដោះព្រះកុទ្ធីប្រសើរ  
 កាលបើពួកខ្ញុំព្រះអង្គ ទូលសួរហើយ សូមព្រះអង្គ សំដែង  
 ខ្ញុំធម៌នោះឲ្យបាន ។

ពួកភិក្ខុទាំងពួកឧបាសក ទាំងអស់នោះ ក៏បានអង្គុយ  
 ប្រជុំគ្នា ដើម្បីស្តាប់ក្នុងទិវានោះដែរ បានស្តាប់ខ្ញុំធម៌វេល  
 ព្រះកុទ្ធីមិនមានមន្ទិល គ្រាន់ដឹងហើយ ដូចជាពួកទេវតា  
 (គន្ធាយប្រជុំគ្នា ដើម្បីស្តាប់)ខ្ញុំសុភាសិតរបស់ព្រះវេទ ។

(ព្រះមោឃព្រះភាគ គ្រាន់ថា) ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ  
 អ្នកទាំងឡាយ ចូរស្តាប់តាមរូបនោះចុះ តាំងអតិថិ  
 ញ្ញាណអ្នកទាំងឡាយ ឲ្យស្តាប់ ខ្ញុំធម៌ជាគ្រឿងកំចាត់បង្គំខ្ញុំ  
 កំលែស អ្នកទាំងអស់គ្នា ចូរប្រត្រួតធម៌ជាគ្រឿងកំចាត់បង្គំ  
 ខ្ញុំកំលែសនោះ បុគ្គលអ្នកមានប្រាជ្ញា ឃើញខ្ញុំប្រយោជន៍  
 របៀបសេតគប់ខ្ញុំវិយាបម ដ៏សមគួរដល់ហ៊ានបត្រជំនោះ ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ បុរាណបិដក ធម្មិកសុត្តិ

នោ វេ វិកាលេ វិទេយេ ភិក្ខុ  
 កាមេ ច ចិណ្ណាយ ធលេយ្យ កាលេ  
 អកាលោ ហិ សជន្តិ សង្កា  
 តស្មា វិកាលេ ទ ចេន្តិ ពុទ្ធា ។  
 រុទា ច សទ្ធា ច រសា ច តទ្ធា  
 ជស្សា ច យេ សម្មនយន្តិ សត្ត  
 ឯតេសុ ធម្មេសុ វិទេយ្យ ធម្មំ  
 កាលេ ទ សោ ឯវិសេ ឯភកាសំ  
 ចិណ្ណំ ច ភិក្ខុ សមាយេ ទ លទ្ធា  
 ឯវិកា ឯបដិក្កម្ម រហោ ឯសីនេ  
 អជ្ឈត្តចិណ្ណំ ទ មាថា ពហិទ្ធា  
 ចិញ្ញារយេ សន្តហិតត្តកាវា ។  
 សធម៌ សោ សល្លបេ សារកោ ទ  
 អញ្ញោ ទ វិ កោ ទ ភិក្ខុ ទា វា  
 ធម្មិ ឯណីតំ តមុទា ហេយេ  
 ទ បេសុណំ នោ ឯ បរុបវាទំ ។

សុត្តនិបាត បុរាណ ទំ ២ ធម្មិកសុត្តិ ទំ ១៤

ភិក្ខុមិនធម្មិក្រាថាវេ កុណិកាលទុស ក្រវិក្រាថាវេ  
 បិណ្ឌិបាត កុណិស្រុក កុណិកាលន្ទ ភិក្ខុលោកទលវិប្បត្តន៍  
 ក្រាថា ភិក្ខុសជាគ្រឿងជាប់ពាក់ព័ន្ធឡាយ រមែង  
 ជាប់ខ្លួនបុគ្គលអ្នកក្រាថាវេ កុណិកាលមិនគួរ ក្រោះហេតុនោះ  
 ព្រះពុទ្ធានិទ្ធឡាយ មិនទៅក្នុងកាលទុសឡើយ ។  
 ធម៌ពាក់ព័ន្ធឡាយណា គឺរូប សម្បត្តិ ភ្នែក សេ  
 ដ្ឋន្ត ភ្នែកញ៉ាំងពួកសត្វ ឲ្យស្រវឹង ភិក្ខុនោះបរទ្វាបន័ទ្ធិ  
 សេចក្តីពេញចិត្ត ក្នុងធម៌ពាក់ព័ន្ធឡាយនោះ ហើយធម្មិក្រាថាវេ  
 បិណ្ឌិបាតកុណិកាលន្ទ លុះទៅបិណ្ឌិបាតកុណិកាលន្ទហើយ  
 ក្រវិក្រាវេសេចន្ទាវេវេ ភ្នែកញ៉ាំងពួកសត្វ អន្តរាយសម្បត្តិចិណ្ណាភ័ ភិក្ខុ  
 ទទ្ធសន្តានភាគក្នុង គ្រប់គ្រងចិត្តបានល្អហើយ មិនធម្មិ  
 តាចិត្តចេញទៅខាងក្រៅឡើយ ។ បើភិក្ខុនោះ ចរា  
 ជាមួយនឹងសាវ័កភ័ អន្សតិរិយណាមួយភ័ ភិក្ខុភ័ គួរពាល  
 ឡើងទៅធម៌ដ៏ឧត្តមនោះ មិនគួរពាលពាក្យញ្ញាញន៍ ផង  
 មិនគួរពាលពាក្យតិរិយណាមួយ ផង ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិទាន

ភិក្ខុញ្ចំ ឯតេ បដិសេធិយដ្ឋិ  
 ន តេ បសំសាម បរិភូមញោ  
 តតោ តតោ នេ បសដដ្ឋិ សង្កា  
 ចិក្ខុញ្ចំ តេ តតុ កមេដ្ឋិ ដូរេ ។  
 បិណ្ឌំ វិហារំ សយេនាសនេត្ត  
 អាមត្តុ សង្កាដិរដ្ឋបកហនំ  
 សុត្វាន ធម្មំ សុត្តតេន នេសំភ  
 សង្វាយ សេវេ វេរត្តាសារតោ ។  
 តស្មា ហិ បិណ្ឌោ សយេនាសនេ ធម  
 ការេ ធម សង្កាដិរដ្ឋបកហនេ  
 ឯតេសុ ធម្មេសុ អនុបណិក្ខា  
 ភិក្ខុ យេថា ហោត្តេវ ភវិកិកុ ។  
 កហដ្ឋវត្តំ បន ភេ វោមំ  
 យេថាតេវេ សារតោ សាទុ ហោតិ  
 ន ហោស លត្តា សមិក្ខុហោន  
 ដស្សេត្តុ យោ តេវលោ ភិក្ខុធម្មោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

ព្រោះហេយបុរសក្នុងមួយ គែងភោលក្នុងខ្ញុំការខំយាយ  
 (ប្រណាំងប្រឆែង) គឺជាគង មិនសរសើរខ្ញុំក្នុងផលដែល  
 មានប្រាជ្ញាគិតចាំនិរោធិ៍ឡើយ ការដាច់ចំពាក់ (ដោយវែក  
 តាំងឡើង) អំពីគន្លងនៃពាក្យនោះ ។ គែងដាច់ចំពាក់នឹង  
 ផលចាំនិរោធិ៍ ឲ្យគងចាំនិរោធិ៍ វែងក្បែងចំក្នុងប្រែប្រួលរូប  
 ក្នុងការខំយាយនោះ ដ៏ឆ្ងាយ (អំពីសម្រេចនឹងវិបស្សនា) ។  
 សាវ័កអ្នកមានប្រាជ្ញាដ៏ច្រើន ក្លាហាន ដែលព្រះសុភ  
 ទ្រង់សំដែងហើយ គប្បីចិញ្ចាវណា ហើយសំរេសត ខ្ញុំ  
 ចំលូតាផង វិហារផង ទិវផង ទឹកផ្អែមផង ទឹកសម្រាប់  
 លាងចូលដាច់នឹងសន្សំផង ។ ព្រោះហេតុនោះ ភិក្ខុមិន  
 ដាច់ចំក្នុងគងដាច់ចំនិរោធិ៍ អំពីបណ្តា លេខានានា មិនទឹក  
 សម្រាប់លាងចូលដាច់នឹងសន្សំដ៏ ដូចដំណក់ទឹក មិនដាច់  
 លើស្លឹកឈូក ។ ម្យ៉ាងទៀត គឺជាគង សំដែងខ្ញុំវិក្ក  
 របស់គ្រូហេតុ ដល់អ្នកចាំទិញយ សាវ័កអ្នកធ្វើយ៉ាងណា  
 ទើបឈ្នះថាជាអ្នកល្អ ព្រោះថា ធម៌របស់ភិក្ខុចាំនិរោធិ៍  
 (ដែលគឺជាគរពាលក្នុងកាលមុន) ធម៌នេះ អំពីគុណប្រកប  
 ដោយសេចក្តីញឹកញាប់ មិនបានសម្រេចឡើយ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ បុរាណសម្ពុទ្ធ ចម្លើយសុត្តំ

ចាណំ ន ហានេ ន ច យោគយេយ្យ  
 ន ចាទុជញ្ញា ហានតំ បរេសិ  
 សទ្ធិសុ ក្កតេសុ វិជាយ ទណ្ឌំ  
 យេ ថាវា យេ ច ភសា សន្តិលោកេ ។  
 តតោ អនិច្ចំ បរិវដ្ឋយេយ្យ  
 តំញំ ក្វតំ សាវកោ តុដ្ឋមាទោ  
 ន ហារយេ ហារតំ ចាទុជញ្ញា  
 សត្វំ អនិច្ចំ បរិវដ្ឋយេយ្យ ។  
 អព្រហ្មចរិយំ បរិវដ្ឋយេយ្យ  
 អន្តរកាសុំ ជលិវំ វិញ្ញា  
 អសម្ពុណន្តោ បទ ព្រហ្មចរិយំ  
 បរស្ស ធារំ ធាតិក្កមេយ្យ ។  
 សភត្តតោ វា បរិសត្តតោ វា  
 ឯកស្ស ចេតោ ន មុសា កណោយ្យ  
 ន កាលាយេ កណាតំ ចាទុជញ្ញា  
 សត្វំ អត្វតំ បរិវដ្ឋយេយ្យ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ បុរាណសម្ពុទ្ធ ចម្លើយសុត្តំ

បុគ្គលមិនធម្មសម្រាប់សត្វ ដោយខ្លួនឯង មិនធម្មប្រើអ្នក  
 ដទៃឲ្យសម្រាប់ មិនធម្មពេញចិត្តនឹងពួកជនដទៃ ដែល  
 សម្រាប់ ពួកសត្វណាមានសម្ពាសន៍ខ្លួនក្តី ពួកសត្វណា  
 មានចិត្តអត់ស្ម័គ្រក្តី តែងមាននៅក្នុងលោក បុគ្គលធម្មជាតិ  
 ចុះខ្លួនគ្រប់សត្វទាំងអស់នោះ ។ លំដាប់នោះ ស្បែក  
 កាលដឹង ធម្មវៀររបស់ខ្លួនទ្រព្យ ដែលគេមិនបានឲ្យ មិន  
 ធម្មល្អចម្រើនទ្រព្យចិត្ត ក្នុងចំណាមួយឡើយ មិនធម្ម  
 ពេញចិត្តនឹងពួកជន ដែលល្អចម្រើនឡើយ ធម្មវៀររបស់  
 ខ្លួនទ្រព្យទាំងពួងដែលគេមិនបានឲ្យ ។ វិញ្ញាណ គួរវៀររបស់  
 ខ្លួនព្រហ្មចរិយៈ ថ្លថជាបុគ្គលវៀរណែនាំរើតែភ្នែក កំពុង  
 ទេវតាស កាលបើមិនអាចប្រព្រឹត្តព្រហ្មចរិយៈទេ ក៏កុំធម្ម  
 ប្រព្រឹត្តក្នុងខ្លួនប្រពន្ធរបស់ជនដទៃ ។ បុគ្គលណាមួយ ចូល  
 ទៅក្នុងកេងប្រជុំក្តី ចូលទៅក្នុងកណ្តាលបរិសទ្យក្តី មិនធម្ម  
 ពោលពាក្យកុហក ចំពោះជនណាមួយ មិនធម្មឲ្យអ្នកដទៃ  
 និយាយកុហក មិនធម្មពេញចិត្តនឹងពួកជន ដែលនិយាយ  
 កុហកឡើយ ធម្មវៀរឲ្យពាក្យមិនពិតទាំងពួង ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

មជ្ឈក្ខ ចានំ ឈ សមាធរេយ្យ  
 ធម្មំ ឥទំ កេធរេយ យោ កហោដ្ឋា  
 ឈ ចារេយេ បំភំ ចាទុជញ្ញា  
 ឧត្តាននន្តំ ឥទំ បំ វិទិត្យា ។  
 មនា ហិ ចាចាធិ កាកេន្តំ ពាលា  
 កាកេន្តំ ចត្តាបិ ជេទ បមត្ត  
 ឯភំ អប្បកាយតទំ វិជ្ជាយ  
 ឧត្តានំ មោហំ កាលកន្តំ ។  
 ចាលំ ឈ ហេទ ឈ ចាធិន្តមាធិយ  
 មុសា ឈ កាសេ ឈ ច មជ្ឈចោ សំយា  
 អត្រាញ្ញវិយា វិមេយ្យ មេដុតា  
 វន្តិ ឈ កុញ្ញយ្យ វិកាលកោជំ  
 មាលំ ឈ ធារ ឈ ច កទ្ធមាចរ  
 មត្តោ ធមាយំ វ សយេថ សទ្ធកេ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

បុគ្គលមិនធម្មប្រព្រឹត្តជីកន្លូវទឹកស្រវឹង ធម្មរាញចិត្តនឹងធម៌  
 គិតិយារវៀរចាកការជីកនោះ គ្រហស្ថណា បានជីកន្លូវ  
 កិរិយាជីកនោះ ថា មានភាពត្រូវជាប់ផុត គ្រហស្ថនោះ  
 មិនធម្មជីក មិនធម្មរាញចិត្តនឹងបុគ្គល ដែលជីកវិជ្ជា ។  
 បុគ្គលកាលទាំងឡាយ ធ្វើនូវអំពើបាប ដោយខ្លួនឯងក្តី ឲ្យ  
 ផនដែលមានសេចក្តីប្រមាទឯរាជ្យធ្វើក្តី ក៏ប្រារវេសេចក្តី  
 ស្រវឹង (ហេតុនោះ) បុគ្គលគួរឲ្យការជីកន្លូវទឹកស្រវឹង  
 ជាគ្រឿងបណ្តាល ឲ្យកើតបាប ទាំងឡាយ ទាំងឡាយផង  
 ទាំងទាំងឡាយផងទៀត ។ បុគ្គលមិនធម្មសម្រាប់សក្កន្ត  
 មិនធម្មកាន់យកទ្រព្យ ដែលគេមិនបានទ្រព្យ មិនធម្ម  
 និយាយពាក្យកុហកផង មិនធម្មជីកន្លូវទឹកស្រវឹងផង ធម្ម  
 រវៀរចាកការប្រព្រឹត្តិ មិនប្រសើរ គឺសេវាមថុនធម្ម ផង  
 មិនធម្មបរិភោគភាគផង ក្នុងវេលាយប់ មិនធម្មបរិ-  
 ភោគភាគផង ក្នុងកាលទុស គឺថ្ងៃរសៀលផង មិនធម្ម  
 ទ្រទ្រង់នូវកម្រងផ្កាផង មិនធម្មលាបនូវគ្រឿងក្រអូបផង  
 ធម្មរដកលើគ្រឿងគ្នា ឬកម្រាលដែលក្រាលលើផែនដីផង

សុត្តនិបាត ទុតិយស្ស បុប្ផវគ្គស្ស ចុត្តសម្ព ធម្មិកសុត្តំ

ឯតំ ហិ អដ្ឋង្គិកមាហេវោសនី  
 ទុក្ខេន ទុក្ខានុកុចា បកាសនីតំ ។  
 ខតោ ច បកុស្សបវស្សោសនី  
 ចាតុទ្ទសី បក្កនសិក្ខា អដ្ឋមី  
 ចាដិហារិកបក្កត្វា បសន្នមាណសោ  
 អដ្ឋង្គិយេនំ សុសមន្តរូបំ ។  
 តតោ ច ចាតោ ទុបវដ្ឋោសោដោ  
 អន្ទេន ចាទេន ច កំកុសធឿ  
 បសន្នចិត្តោ អនុមោទមាចោ  
 យថាវេហំ សំវិភាជេថ វិញ្ញូ ។  
 ធម្មេន មាតាចិករោ ករេយ្យ  
 បយោជយេ ធម្មិកំ សោ វេហិដ្ឋិ  
 ឯតំ តិហិ វត្ថយមប្បមន្តោ  
 សយម្បកេ ឆាម ទុបេតិ ទេវេតិ ។

ធម្មិកសុត្តំ ចុត្តសម្ព ។  
 បុប្ផវគ្គោ ទុតិយោ ។

ព្រោះអ្នកប្រាជ្ញ បានពោល ខ្លឹមទោសថប្រកបដោយអង្គ  
 ប្រាំបីខ្លះ ដំដៅទោសថ ដែលព្រះពុទ្ធ ព្រះអង្គទ្រង់  
 ដល់ខ្ញុំចំដន់ខ្ញុំទុក្ខ ប្រកាសហើយ ។

ព្រោះហេតុនោះ អ្នកចូរមានចិត្តជ្រះថ្លា រក្សាទោសថ  
 ដែលប្រកបដោយអង្គប្រាំបី ឲ្យបានសកាលពេញលេញប្តូរ  
 អស់ថ្ងៃទី ១២ ទី ១៧ ទី ១៨ ទី ១៩ ទី ២០ ទី ២១ ទី ២២ ទី ២៣ ទី ២៤ ទី ២៥ ទី ២៦ ទី ២៧ ទី ២៨ ទី ២៩ ទី ៣០ ទី ៣១ ទី ៣២ ទី ៣៣ ទី ៣៤ ទី ៣៥ ទី ៣៦ ទី ៣៧ ទី ៣៨ ទី ៣៩ ទី ៤០ ទី ៤១ ទី ៤២ ទី ៤៣ ទី ៤៤ ទី ៤៥ ទី ៤៦ ទី ៤៧ ទី ៤៨ ទី ៤៩ ទី ៥០ ទី ៥១ ទី ៥២ ទី ៥៣ ទី ៥៤ ទី ៥៥ ទី ៥៦ ទី ៥៧ ទី ៥៨ ទី ៥៩ ទី ៦០ ទី ៦១ ទី ៦២ ទី ៦៣ ទី ៦៤ ទី ៦៥ ទី ៦៦ ទី ៦៧ ទី ៦៨ ទី ៦៩ ទី ៧០ ទី ៧១ ទី ៧២ ទី ៧៣ ទី ៧៤ ទី ៧៥ ទី ៧៦ ទី ៧៧ ទី ៧៨ ទី ៧៩ ទី ៨០ ទី ៨១ ទី ៨២ ទី ៨៣ ទី ៨៤ ទី ៨៥ ទី ៨៦ ទី ៨៧ ទី ៨៨ ទី ៨៩ ទី ៩០ ទី ៩១ ទី ៩២ ទី ៩៣ ទី ៩៤ ទី ៩៥ ទី ៩៦ ទី ៩៧ ទី ៩៨ ទី ៩៩ ទី ១០០ ។

និយម្មយោជិត វិញ្ញូដន់ដែលបានរក្សាទោសថ អំពី  
 ព្រឹកហើយ គួរមានចិត្តជ្រះថ្លា រីករាយ អង្គុសកំកុសធឿ  
 ដោយបាយនិងទឹកតាមសមគួរ ។

វិញ្ញូដនោះ គួរចិត្តមហាកាថិកាដោយធម៌ គួរប្រកប  
 ដំនួញ ដែលប្រកបដោយធម៌ ប្រហស្តអ្នកមិនប្រមាទ  
 ប្រព្រឹត្តវត្តិបបរមៈ រមែងទៅកើត ក្នុងពួកទៅកាល្មោច  
 សយម្បកា ( ទៅកាតាខុត្តិវិញ្ញូយោចញ្ញអំពីខ្លួន ) ។

ចប់ ធម្មិកសុត្ត ទី ១៤ ។  
 ចប់ បុប្ផវគ្គ ទី ២ ។

• ភាសាសំស្ក្រឹតនៃអានាន ដល់ទ្រព្យិក ហៅថា ហនិហារិកចតុ ។ អដ្ឋកថា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

តស្សប្បដ្ឋានំ<sup>(១)</sup>

រកនាមកញោ ហិរិ ឆ មន្ត្រីសិ សុចិលោមេន  
កមិលោ ព្រាហ្មណមិ ច ភាវ កីសិលទុដ្ឋាទោ  
កហុលោ មុន វន្តិសោ មរិក្ខាជនិយោ ភតា  
ចន្ទិកញ វិទុទោ អហុ ចុន្ទវគ្គញិ ចុន្ទសាតិ ។

● ១. តស្សប្បដ្ឋានំ

រកនំ អាមត្តញ្ច ហិរិញ្ច មន្ត្រីលុទ្ធមំ  
សុចិលុមោ ធម្មចរិយា ពុន ព្រាហ្មណមម្ពិកំ  
ភាវ ច សុន្តំ កីសិលំ ទុដ្ឋានំ ឆន្ទ កហុលោ  
កញ្ចោ ច ចរិក្ខាដោ ធម្មិកោ ច បុតាមរិ  
ពុទ្ធសតានំ សុដ្ឋានំ ចុន្ទវគ្គានិ វុត្តនិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ទុដ្ឋាននៃប្បដ្ឋានគ្រោះក្តី

រកនស្រ ១ អាមត្តស្រ ១ ហិរិស្រ ១ មន្ត្រីសស្រ ១  
សុចិលោមស្រ ១ កមិលស្រ ឬ ធម្មចរិយស្រ ១  
ព្រាហ្មណមម្ពិកស្រ ១ ភាវស្រ ១ កីសិលស្រ ១  
ទុដ្ឋានស្រ ១ កហុលស្រ ១ វន្តិសស្រ ១ សហុមរិក្ខាជ-  
និយស្រ ១ ធម្មិកស្រ ១ បុតាមរិចារិក្ខាជ បុត  
រោលទូវចុន្ទវគ្គញិ ឆានស្រ ១៦ ដូច្នោះឯង ។

សុត្តនិបាតេ តតិយោ មហាវគ្គោ

បឋមំ បព្វជានុស្តំ

(៤១) បទ្ធជំ កំត្តយេស្សមិ យថា បទ្ធជំ ធកុមា  
 យថា វិមំសមាទោ សោ បទ្ធជំ សមាទេយេ ។  
 សក្កាទោយំ យរាវាសោ រជស្សយតំ ឥតិ  
 អញ្ញោកាសោ ច បទ្ធជា ឥតិ ធិស្វាន បទ្ធជំ ។  
 បទ្ធជំត្វាន កាយេម ចាបកម្មំ វិជ្ជយិ  
 វចិទុច្ឆរិតំ ហំត្វា អាជីវំ បរិសោទយេ ។  
 អគមា រាជគហំ តុដ្ឋោ មគទាមំ តិវិទ្ធជំ  
 ចិណ្ណាយ អភិហារេសិ អាតិណ្ណវិលក្ខណោ ។  
 តមទ្ធុសា តម្ពិសារោ ចាសាទស្មំ បតិដ្ឋិតោ  
 ធិស្វា លក្ខណសម្បជំ ឥមមត្តំ អភាសថ

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣

បព្វជានុស្ត ទី ១

(៤១) (ព្រះភាគខ្ពង់ខាងក្រោយ រោលថា) ខ្ញុំនឹង  
 សំដែងនូវបព្វជំ ដែលព្រះពុទ្ធបានចុះនោះ បានទ្រង់  
 ព្រះជ័សហើយ ដោយប្រការយ៉ាងណា ទ្រង់ពិចារណា  
 ឃើញយ៉ាងណា ទើបទ្រង់ពេញព្រះហឫទ័យនឹងបព្វជំ ។  
 ព្រះអង្គទ្រង់ឃើញថា យរាវាសាទេ ចង្អៀតចង្អល់ ជាទី  
 កើតវិនិច្ឆ័យនិក្ខេបស មួយទៀត ទ្រង់ឃើញថា បព្វជំ  
 មានឧបសគ្គណាមួយ ទើបទ្រង់ព្រះជ័ស ។ លុះព្រះអង្គទ្រង់  
 ព្រះជ័សហើយ រៀបចំបាបកម្ម ដោយកាយ លាភន៍  
 ការប្រតិក្កិកាក្រក់ ដោយវិចារណា ជំរះកាជីវៈវិប្បិស្សន្ត ។  
 ព្រះពុទ្ធបានព្រះលក្ខណៈ ដ៏ប្រសើរបំផុត ទ្រង់យាងទៅ  
 កាន់ក្រុងរាជធានី មានភ្នំត្រពាំង ដូចជាគ្រោល លេស  
 ពួកអ្នកមន្ត្រីទ្រង់យាងបំណុល បាន ។ ព្រះរាជាពិម្ពិសារ  
 ទ្រង់បិទលើប្រាសាទ បានទទួលឃើញនូវព្រះពុទ្ធនោះ លុះ  
 ទ្រង់ឃើញព្រះពុទ្ធបរិបូណ៌ ដោយលក្ខណៈហើយ ទើប  
 ព្រះរាជាសេចក្តីនេះ ( ចំពោះអោយព្រះពុទ្ធគោល ) ថា

ឥមំ កោត្តោ និសាមេថ អភិវុចោ ព្រហ្មា<sup>(១)</sup>សុតិ  
 ចរណោ នេវ សម្មាសោ យុកមត្តកុ បេក្ខតិ  
 ធិត្តិក្កចក្កា សតិមា នាយំ និចកុលាមិវ  
 រាជទូតាភិបាវន្ត កុហំ ភិក្ខុ គម៌ស្សតិ ។  
 តេ បេសិកា រាជទូតា មិដ្ឋិកោ អទុតទ្ធិសុំ<sup>(២)</sup>  
 កុហំ គម៌ស្សតិ ភិក្ខុ កាត្ត វាសោ ភវិស្សតិ ។  
 សមទានំ ចរមាណោ កុត្តទ្វារោ សុសំវិកោ  
 ទំប្បី<sup>(៣)</sup> បត្តិ អប្បវេសិ សម្មាសោ បតិស្សតោ ។  
 ស មិណ្ឌុទារិ ចរិក្ខា និក្ខម្ម ណកា មុនិ  
 បណ្ឌវំ អភិហារេសិ ឯតុ វាសោ ភវិស្សតិ ។

១ ខ. ព្រហ្ម ។ ២ ម. អទុតទ្ធិសុ ។ ៣ ទំប្បី ។

ខៃអ្នកទាំងឡាយដ៏ចំរើន អ្នកទាំងឡាយ ចូរមើលសមណៈ  
 នេះ (សមណៈនេះ) មានបុណ្ណ បរិច្ចណិ ដោយកំពស់  
 នឹងវំបំ មានសម្បុរស្តាន ទាំងបរិច្ចណិ ដោយដំណើរដ៏  
 សមរម្យ ព្រាហ្មករៀនដែលត្រឹមមួយផ្លូវនឹម មានចក្ក  
 ព្រាហ្មករៀនក្រោម មានស្មារតី សមណៈនេះ ដូចជាមិនមែន  
 ចេញចាកគ្រូលំដាប់តាមមក (បួស)ទេ ពួករាជទូត  
 ចូរបុរោមទៅ (ឲ្យដឹងថា) ភិក្ខុ (នេះ) នឹង  
 ទៅក្នុងទិណា ។ រាជទូតទាំងនោះ ដែលព្រះរាជាទ្រង់  
 បញ្ជូនទៅហើយ ក៏ដើរប្រកែតទៅតាមក្រោយ (ដើម្បី  
 ឲ្យដឹងថា) ភិក្ខុ (នេះ) នឹងទៅក្នុងទិណា ការនៅទីនេះ  
 មានក្នុងទិណា ។ (ព្រះរាជសត្វ) ទ្រង់ត្រាច់ទៅកាន់ទិសព្រូក  
 ទ្រង់គ្រប់គ្រងទ្វារ សង្រួមល្អ ព្រហ្មេន្តមានសម្បជញ្ញៈ មាន  
 ស្មារតី បានញ៉ាំងបាត្រឲ្យពេញដាច់ គឺទ្រង់ទទួល  
 តែល្មម ។ ព្រះរាជសត្វ ជាអ្នកប្រាជ្ញនោះ ក៏ទ្រង់ត្រាច់  
 បំណុលទានហើយ ក៏រស្មីចេញអំពីទីនោះ យាងទៀតកាន់ភ្នំ  
 បណ្ឌវៈ ដោយភិតថា ការនៅទីនេះមានក្នុងទិណៈ ។

ទិស្វាន វាសុបតតិំ តយោ<sup>(១)</sup> ទូតា ទុចារិសិំ  
 ឯកោ ច ទូតា អាគត្តា<sup>(២)</sup> វាជិយោ បដិវេនយិ  
 ឯស ភិក្ខុ មហារាជ បណ្ឌិតស្ស បុក្ខតោ  
 ទិសិដ្ឋោ ក្សក្សសភោវ សិហោវ តំវិកត្តាវ ។  
 សុត្វាន ទូតវចនំ កទ្រយោនេន ទត្តិយោ  
 ករមាទុចោ ទិយ្យាសិ យេន បណ្ឌិតទូតា ។  
 ស យានក្ខមំ យាយិក្ខា យាតា ឡុយ្ហ ទត្តិយោ  
 បត្តិកោ ឧបសន្តម្ម ភាសន្តំ ទិ ទុចារិសិ ។  
 ទិសន្តំ វាជា សន្មានិ កាដំ សារាណិយំ តតោ  
 កាដំ សោ វិភិសារត្វា ភមមតុំ អភាសថ  
 យុវា ច នហារេ តាបិ បមមុប្បត្តិកោ សុស្ស<sup>(៣)</sup>  
 វណ្ណារោហោន សម្បដ្ឋោ ជាតិមា វិយ ទត្តិយោ

១ ឧ. នោ ។ ២ ម. ឈេ ឯកោវ អាគត្តា ។ ៣ ឧ. ពាសិ ឈម្មដ្ឋនិកោ សុស្ស ។

ពួកទូត ពួក ពាក់ លុះបានឃើញហើយ ក៏ចូលទៅ  
 គ្រូអង្គដែលនៅក្នុងទីនោះ ចំណែកទូតហាក់បានមក  
 ក្រាចទូលរស្តចតា បតិទ្រមយារាជ ភិក្ខុនោះ អង្គុយក្នុង  
 ញាតិបណ្ឌិត បែរមុខទៅខាងកើត (អរិស្ថាន) ដូចគ្នា  
 គំ ភោទសក ទិសិសិហា ។ លុះត្រូវមហាក្សត្រិយ៍  
 ទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ពាក្យរាជទូតហើយ ទ្រង់ប្រញាប់រូសរាត  
 យាតិចេញទៅកាន់ភ្នំបណ្ឌិត ដោយព្រះរាជយានដ៏ប្រសើរ ។  
 ត្រូវមហាក្សត្រិយ៍នោះ លុះទ្រង់យាតិផុត ដែលទៅ  
 ដោយយានហើយ ក៏ចុះចាកយាន ស្តេចចូលទៅដោយព្រះ  
 បាទ បានដល់ហើយក៏ចូលទៅគ្រូអង្គនិស្ស ។ ព្រះ  
 រាជទ្រង់នឹងហើយ ទ្រង់ថ្ងៃសីលោសីណាល ដោយ  
 ព្រះបន្ទូលក្នុងពេល លុះទ្រង់បញ្ចប់ព្រះបន្ទូលនោះហើយគ្រាប់  
 សេចក្តីនេះថា ខ្ញុំនរោត ទៅកំពុងពេញវ័យ ទៅក្នុង  
 កំឡោះ ជំទង់ ទើបកើតឡើងបានត្រឹមតែបឋមវ័យ ទៅជំទង់  
 បិប្ផណិដោយសម្បទានិកំលប់ ដូចជាមានជាតិក្សត្រិយ៍

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

សោកយន្តោ អចីកក្កំ ឆាតសធុបុរុត្តោ  
 ធនាមំ កោតេ ភុញ្ញស្ស ធាតិ<sup>(១)</sup> អក្ខាហំ បុត្តិកោ ។  
 ឧដ្ឋិ ជនបទោ ពជ ហំមវន្តស្ស បស្សតោ  
 ធនវិរយេន សម្បន្តោ តោសលស្ស<sup>(២)</sup> ឯកោតិទោ  
 អាទិញ្ចា<sup>(៣)</sup> ឆាម កោត្តន សាកិយោ ឆាម ជាតិយោ  
 តម្ហា កុលា បព្វជីតោ ម្ហិ<sup>(៤)</sup> ន កោមេ អកំបកុយំ  
 កោមេស្វាទីទវំ ទិស្វា ទេក្ខម្ហំ ធម្មំ ខេមតោ  
 បជាបាយ តមិស្សមំ ឯកុ មេ រក្ខតិ មរោតិ ។

បព្វន្ទាសុត្តំ បឋមំ ។

១១- ធាតិ ធា ។ ២១- កោសលស្ស ។ ៣១- ហិវិញ្ញោ ។ ៤១- កុលា បព្វជីតោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

សោកចូរញ្ច័ន្តន ជាប្រធានវិទេសនា (មេតហាន) ឲ្យ  
 រុទ្ធរឿន ហើយចូរដេញបុគ្គលមានភ្នែកជន អ្នកមិនច្នៃអំពី  
 កាក្រក់ជាបរិវារ ចូរចេរិកោត្តវិកោតៈទាំងឡាយចុះ ខ្ញុំឲ្យ  
 ដល់លោក កាលបើខ្ញុំសួរហើយ សោកចូរត្រាប់ដាក់  
 ដល់ខ្ញុំ ។

(ប្រែកោតិសត្តត្រាស់ថា) បពិត្រមហាពជ ត្រង់ទៅ  
 មានជនបទមួយ នៅប្រថង់ហិវិវន្ត ជាជនបទ បរិបូណ៌  
 ដោយទ្រព្យ និងជនអ្នកមានព្យាយាម កសិយនៅនឹង  
 វែងកោសល (មានជនមួយពួក) មានគោត្រជាអាទិញ្ច  
 គោត្រ មានជាតិជាសាកិយៈ គាត្រភាពបានចេញចាកក្រសួល  
 នោះមកចូល គាត្រភាពមិនត្រូវការដោយកាមទាំងឡាយ  
 ឡើយ គាត្រភាពបានឃើញវិចិត្រសក្តិកាមទាំងឡាយ បាន  
 ឃើញនូវការចេញចាកកាមជាគ្រឿងក្សេម និងទៅ ប្រឹង  
 ប្រកបព្យាយាម ចិត្តរបស់គាត្រភាព ច្រកអារក្សនិព្វា-  
 យាមនុ៎ះ ។

ចប់ បព្វន្ទាសុត្ត ទី ១ ។

ទុតិយំ បណ្ឌិតសុត្តំ

(៤២) តំ មំ បដាទេបហំ តត្តំ នំ នំ ទេវក្ខារម្យតំ

វិហារក្ខត្ត ឈាយន្តំ យោគតេត្តមស្ស បត្តិយោ

ទមុច្ឆំ កាវុណំ វាចំ កាសមាហោ ឧបាគមំ

កំសោ ត្វមសំ ទុត្តល្លោក សង្កែតោ មរណំ វា ។

សហស្សកាកោ មរណស្ស វិកំសោ វា ជីវិតំ

ជីវិតោ ជីវិតំ សេយ្យា ជីវិ បុត្តានំ កាហសំ ។

ចរោ ច ភេ ព្រហ្មវរិយំ អត្តិហុតញ្ច ជ្ជហោតោ

បហុកំ ចិយតេ បុត្តំ កំ បដាទេន កាហសំ ។

ទុត្តោ មត្តោ បដាធាយ ទុត្តារោ ទុកំសម្ពុកោ

សមា តាថា កណំ មារោ អដ្ឋា ទុទ្ធស្ស សង្កែតោ ។

បណ្ឌិតសុត្តទី ២

(៤២) (ព្រះមានព្រះភាគច្រើនត្រាស់ថា) មារ កាល

ពោលខ្ញុំកំពាប្រកបដោយសេចក្តីអាណិត ចូលទៅជិតគេថាគត

នោះ ដែលមានចិត្តស្ងួតទៅរកក្សយាម បានទៅដល់

ស្តុនិទេព្វោ កំតុនិតសន្ធិភដុកបំផ្កាញកិលេស ដើម្បី

សម្រេចខ្លួនមិច្ឆាទិក្សមហាកាយានោះថា អ្នកស្តុនិតស្តមហើយ

មានសម្បុរគោក្រក់ សេចក្តីស្តាប់កាន់នៃជិតអ្នកហើយ ។

អ្នកមានសេចក្តីស្តាប់មួយកាន់កាន់ហើយ នៅរស់នៃ

មួយភាគទេ បើអ្នកមានជីវិតរស់នៅ ប្រសើរជាង

ព្រោះកាលអ្នករស់នៅ នឹងនឹងបានធ្វើបុណ្យទាំងឡាយ ។

កាលអ្នកប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យ នឹងចូលក្រីក្រ នឹងសន្សំ

បុណ្យបានច្រើន អ្នកនឹងធ្វើអ្វីក៏គេ ដោយការក្សយាម ។

នៅទៅរកក្សយាម ថាផ្លូវទៅបានដោយគ្រូ ធ្វើបានក៏

ដោយគ្រូ ឲ្យសម្រេចបានដោយគ្រូ មារបានឈរពោល

ភាពទាំងឡាយនេះ ក្នុងសំណាក់នៃព្រះពុទ្ធ ។



តំ តតាវាទិទំ មាវំ កកវា ឯតទ្រាវំ  
 បមត្តតទ្ធិ ចារិមេ(២) យេនក្កេន ឥនាតតោ  
 អណ្តមត្តាបិ(២) បុត្តោ អត្តា មយ្ហំ ន វិជ្ជតិ  
 យេសំតុ អត្តា បុត្តោ ន តេ មារោ វត្តមរហតំ ។  
 អត្តំ សន្ធា តតោ វិវេយំ បញ្ញា ច មម វិជ្ជតិ  
 ឯវំ មំ បហំតត្តិបិ កី ជីវមទ្ធិបុច្ឆសំ ។  
 នទិទម្យំ សោតាទិ អយំ វាតោ វិសោសយេ  
 កំតុ មេ បហំតត្តស្ស លោហិតំ ទ្ធិបស្សយេ ។  
 លោហិតេ សុស្សមាទម្មិ បំត្តំ សេម្ហតុ សុស្សតិ  
 មំសេសុ មិយមាទេសុ កំយេហ្វ ទំត្តំ បសំទតិ  
 កំយេហ្វ សតិ ច បញ្ញា ច សមាទិ មម តិជ្ជតិ ។

១១. បិដក ។ ២ ១. អណ្តមត្តាបិ ។

ព្រះមានព្រះភាគ បានប្រាសំនិទិទារនោះ ដែលមក  
 និយាយដូច្នោះយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់មានចិត្តបាប អ្នកមាន  
 សេចក្តីប្រមាទជាដៅពន្យ គឺជាគមកក្នុងទីនេះ ព្រោះសេចក្តី  
 ត្រូវការ(ដោយបុណ្យ)ណា សេចក្តីត្រូវការដោយបុណ្យនោះ  
 សូម្បីបន្តិចបន្តួច មិនមានដល់គឺជាគរឡើយ បើពួកដទៃណា  
 ត្រូវការដោយបុណ្យ ទើបមាននិយាយ (យ៉ាងនេះ) នឹង  
 ពួកដទៃនោះចុះ ។

សព្វាជនី គចៈជនី វិយេជនី បញ្ញាជនី វិមនិទានដល់  
 គឺជាគរ កាលបើយ៉ាងនេះ ហេតុអ្វី ក៏អ្នកមកសួរខ្ញុំការសំ  
 នៅនឹងគឺជាគរ ដែលមានចិត្តស្អប់ទៅកាន់ព្រះចិត្តនោះ ។  
 សូម្បីឡើយនេះ ដែលកាចញ្ជាំងទ្រូងទឹកស្អប់ទាំងឡាយ  
 ឡើយស្អប់បាន ក៏មិនកាចញ្ជាំងឈាម របស់គឺជាគរ ដែល  
 មានចិត្តស្អប់ទៅកាន់ព្រះចិត្តនោះ ឡើយស្អប់បានក៏ចក្ខុឡើយ ។  
 កាលបើឈាមរើស្អប់ហើយ ប្រមាត់និទិស្សស្អប់រើស្អប់  
 កាលបើសាច់អស់ហើយ ចិត្តគឺជាគរវិនិកែព្រះថ្វា សតិជនី  
 បញ្ញាជនី សមាទិជនី របស់គឺជាគរ រើស្អប់កាន់នៅមាំ ។

សុត្តនិបាត គិលេស្ស មហាវគ្គស្ស ខុដិយំ ចធានេស្ស

ភស្ស មេវំ វិហារោ បក្កស្សត្តមវេទនំ  
 កាមេ(១) ធាបេត្តេតេ ឯត្តំ បស្ស សត្តស្ស សុទ្ធចំ ។  
 កាមា តេ បវេមាសេនា ទុតិយា តេ វុទ្ធតិ  
 តតិយា ទុប្បិចាសា តេ ចតុត្ថំ កណ្ណា បវុទ្ធតិ (២)  
 បក្កមិ(៣) ជំនមិទ្ធព្ពំ ធម្មា ភិវុ បវុទ្ធតិ  
 សត្តមិ វិចិត្តិច្ឆា តេ មក្ខោ ជម្ពោ តេ អដ្ឋមោ  
 លាភាសិលោភោ សត្តារោ មិច្ឆាលាទ្ធាចាយាយសោ  
 យោ ចត្តាមំ សម្មត្តិសេ បវេ ច អវជាទតិ  
 ឯសា ទម្មចំ តេ សេនា កណ្ណាស្សាភំ ប្បហារិយិ(៤)  
 ឧ ចំ អស្សុពោ ជិវានិ ដេត្វា ច លកតេ សុទំ ។

• ១. ម. លេខសុ ។ ២. ឧ. ធម្មត្ថំ មិកត្ថំ វុទ្ធវិ ។ ៣. បក្កមិ ។ ៤. កណ្ណស្សា-  
 ភិប្បហារិ ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ៣ ចធានេស្ស ២

ចិក្កុរបស់តថាគតោនា កាលសប្រាកសប្រានុនោយានំនេ  
 ដល់ខ្ញុំទុក្ខវេទនាជំរឿក្លោ ក៏មិនទឹកនាទូកាមចាំនិទ្ធកយ  
 ឡើយ អ្នកចូរមើលសេចក្តីបរិសុទ្ធិរបស់សត្វចុះ ។  
 កាមចាំនិទ្ធកយ ជាសេនាទី ១ របស់អ្នក សេចក្តីអំផ្សុក  
 ជាសេនាទី ២ សេចក្តីញ្ជាននិវិស្រេក ជាសេនាទី ៣ របស់  
 អ្នក កណ្ណា ជាសេនាទី ៤ ជំនមិទ្ធវ្វះ ជាសេនាទី ៥ សេចក្តី  
 តត់ស្តុន ជាសេនាទី ៦ សេចក្តីសន្សឹយ ជាសេនាទី ៧  
 របស់អ្នក ការមើលគុណនឹងសេចក្តីវិនិច្ឆ័យជាសេនាទី ៨  
 របស់អ្នក លាភ សេចក្តីសរសើរ សក្ការៈនឹងយស ដែល  
 បានដោយវាអីទុស បុគ្គលណា លើកដំរើនិទ្ធផលផល  
 បង្កប់បង្កាន់ពួកជនជំនឿផល ម្ចាស់ទារ ទេវជាសេនា  
 របស់អ្នក ជាសេនាសប្រាប់ប្រហាររបស់ទារ បុគ្គលមិន  
 ក្លៀក្លា មិនឈ្នះទូរសេនាទារទេ លុះតែឈ្នះសេនាទារ  
 ទើបបានទូរសេចក្តីសុខ ។

ឯស ឡញ្ចិ បរិហារេ ជិវតុ<sup>(១)</sup> មម ជិវតិ  
 សត្តាមមេ មតំ សេយ្យោ យកេ ជិវេ បរាជិតោ ។  
 បកាណ្ណំ ឯតុនំ ជិស្សន្តំ ឯកោ សមណាប្រាហ្មណា  
 តក្កំ មត្តំ ន ជាទន្តំ យេន កច្ឆន្តំ សុទ្ធា ។  
 សមត្តា នជិវិ ជិស្សា យុត្តំ ហាវំ សវហនំ  
 យុទ្ធាយ បច្ចុកច្ឆាមិ ហា មំ ហំនា អចារិយំ ។  
 យន្តំ តំ នប្បសហតំ សេនំ លោកោ សនេរកោ  
 កន្តំ បញ្ញាយ វេទ្ខាមិ អាមំ បក្កំវ អម្ពតា<sup>(២)</sup> ។  
 វសី កកិកា សត្តប្បំ សតំក្កំ សុបតំដ្ឋតំ  
 រដ្ឋា រដ្ឋំ វិចរិស្សំ សារកោ វិនយំ បុត្តំ ។

១.១. មៈ ជិវតុ ជន ។ ២. កច្ឆន្តំ កម្រិត បង្កើត កម្មតា ។

គថាគតត្តិវុត្តោក្កុក ខ្មៅស្មៅយំបូង (ដូចខ្លឹមដើម)  
 គថាគតត្តិវុត្តោក្កុក ខ្មៅស្មៅយំបូង (ដែលពង្រាសេនាមា) កា  
 ស្តាប់របស់គថាគត ក្នុងសត្តិមប្រសើរជាង គថាគតពង្រា  
 សេនាមា ហើយសំរេចមិនប្រសើរសោះឡើយ ។  
 សមណាប្រាហ្មណ៍ក្នុងមួយ ដែលលិចលង់ក្នុងកាមចំរើន  
 រមែងមិនប្រាកដ ដោយ (សីលាទិកុណា) ឡើយ ពួកដ្ឋេក  
 មានវត្តល្អ រមែងទៅ (កាន់ព្រះទីពឹង) កាមវ្យាណា ហា  
 ក៏មិនដឹងខ្លួនវាទេ ។  
 គថាគតទានយើងខ្លួនវាសេនាព័ទ្ធជុំវិញ ហើយគឺបែរមុខ  
 គ្រោះទៅដើម្បីយុទ្ធនូវហា ដែលលើកចូលមកព្រមទាំង  
 កំហុសៈ ដោយវាចាថា អ្នកកុំភ្ញាក់គថាគត ឱ្យឃ្លាតចាកទី  
 ឡើយ លោកព្រមទាំងទៅលោកមិនកាចក្របសន្តិក្នុងវិសេនា  
 របស់អ្នកណា គថាគតកាចក្របសន្តិក្នុងវិសេនា របស់អ្នកនោះ  
 ដោយប្រាថ្នា ដូចជាយកចម្លងសន្តិក្នុងវិសេនាដើម្បីទទួលបាន ។  
 គថាគតទំនើងខ្លួនវាសម្មាសន្តិប្បៈ ឱ្យស្តាប់ផង ធ្វើស្មារតី  
 ឱ្យកាន់វាទៅទាំងផង ទំនើងខ្លួនវាពួកសារកោច្រើន ចេញអំពី  
 ផែនមួយ ទៅកាន់ផែនមួយ ។

សុត្តនិបាត តទយស្ស មហេវុស្ស ទុតិយំ បរាសុត្តំ

តេ អច្យុមត្តា បហិតត្តា មម សាសនការកា  
 អការមស្ស តេ កមិស្សន្តំ យេត្ត កត្តា ន សោកេ ។  
 សត្ត វស្សនំ កកវន្តំ អទុកន្តិ បនាបនំ  
 ឱតារំ បាជិត្តិស្សំ សម្ពុត្តស្ស សិរិមតោ  
 មេធរណ្តិវ បាសាលំ វាយសោ អទុបរិយកា  
 អបេត្ត មុនី វិទូម អមំ អស្សននា សិយា ។  
 អលត្តា តត្ត អស្សនំ វាយសេត្តា អបក្កមិ  
 កា កាវ សេសំ អាសន្តំ និព្វិដ្ឋាបេម កោតមំ ។  
 តស្ស សោកាបរេតស្ស វិណា កត្តា អកស្សថ  
 តតោ សោ ទុម្ពុនោ យកោ តត្តវន្តវាយថាទំ ។

សុត្តនិបាត មហេវុស្ស បរាសុត្តិ២

ពួកសាវ័កនោះ មិនប្រមាទ មានចិត្តស្រឡាញ់កាន់ព្រះ  
 និព្វាន ជាអ្នកធ្វើតាមពាក្យប្រារព្ធជាតត អ្នកមិនប្រាថ្នា  
 (ខ្ញុំតាម) ពួកសាវ័កនោះ នឹងទៅក្នុងវិញ្ញាណ ហើយ  
 មិនសោក ក៏ទៅក្នុងទីនោះ ។  
 ( មា បុរាណបិដក ) ភក្ខាអញ បុរាណបិដក  
 ប្រតិកតាមព្រះមាតាព្រះភារ រស់នៅដ្ឋានហើយ មិនបុរា  
 ខ្ញុំចង់នាំទៅស របស់ព្រះសម្ពុត្តអ្នកមានសិរិសោ ។  
 ដូចសត្វក្នុង បុរាណបិដកដ្ឋានដែលមានពលិដូច  
 គ្នាភ្ជាប់ដោយគិតថា ភក្ខាអញគង់បុរាណបិដកក្នុងខ្ញុំ  
 ខ្ញុំខ្លះ ត្រៀមប្រាញ់ពីសា គង់មាន ក្នុងក្នុងខ្ញុំខ្លះមិនលែង ។  
 ភក្ខាអញ តាមយាយីព្រះសមណគោតម ដូចគ្នា  
 នឹងក្នុង ( ដែលប្រើចិត្ត ) ច្នក ហើយមិនបុរាណបិដក  
 ប្រាញ់ពីសា ក៏ហើរចេញទៅ ។  
 កាលមាននោះ ត្រូវសេចក្តីសោកស្របសន្តិក៏ហើយ  
 ពិណក៏ប្តូរចេញចាកភ្លៀក គឺពិណមេក មាននោះ មានចិត្ត  
 អាក់អន់ហើយក៏ប្រាញ់ទៅចាកទីនោះឯង ។

តតិយំ សុភាសិតសុត្តំ

[២៣] ឯវច្ឆេ សុតំ ។ ឯកំ សមយំ កកវំ  
សាវត្ថុយំ វិហាតិ ជេតវេន អនាថមំស្តំកស្ស អាហមេ ។  
កត្រ ទោ កកវំ កំត្វ អាមន្តេសំ កំត្វកេតិ ។  
កនន្តេតំ ភេ កំត្វ កកវេនា មទ្ធស្សោសំ ។  
កកវំ ឯតទេវេន ចត្វាមំ កំត្វវេ អន្តេហិ សមន្តាតតា  
វំចា សុភាសិតា ហោតិ ន ទុញ្ញសិតា អនវដ្ឋា  
ច អនទ្ធវដ្ឋា ច វិញ្ញំ ។ កកមេហំ ចត្វាមំ ។  
៧៨(១) សុភាសិតញោ កាសតិ ទោ ទុញ្ញសិតំ  
ចម្មញោ កាសតិ ទោ អនម្មំ មិយញោ កាសតិ  
ទោ អប្បិយំ សទ្ធាញោ កាសតិ ទោ អសិកំ ។

១ ខ. ឆ. ៧៨ កំត្វវេ កំត្វ ។

សុភាសិតសូត្រ ទី ៣

[២៣] ខ្ញុំបាទស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ  
ព្រះនាងព្រះភាគ ទ្រង់នង់នៅ ក្នុងវត្តជេតវន របស់អនា-  
ថមិស្តិកសេដ្ឋី ជិតក្រុងសាវត្ថិ ។ គ្រាពេលនោះ ព្រះ  
នាងព្រះភាគ ទ្រង់គ្រាស់ហៅពួកភិក្ខុថា ខ្ញាលភិក្ខុទាំង  
ខ្សោយ ។ ភិក្ខុទាំងនោះ ទទួលព្រះពុទ្ធដីការព្រះនាង  
ព្រះភាគថា ព្រះករុណាព្រះអង្គ ។ ព្រះនាងព្រះភាគទ្រង់  
គ្រាស់ដូច្នោះថា ខ្ញាលភិក្ខុទាំងខ្សោយ វាចាដែលប្រកប  
ដោយអង្គ ៤ ឈ្មោះថាសុភាសិត មិនមែនជាទុញ្ញសិត  
ឡើយ វាវាចាមិនមានពោសផង ដែលពួកវិការជន មិន  
កប្បិសិរដ្ឋិលផង ។ ប្រកបដោយអង្គ ៤ តើដូចម្តេច ។  
ភិបុគ្គលក្នុងលោកនេះ និយាយតែវាចាសុភាសិត មិន  
និយាយវាចា ជាទុញ្ញសិត ទ និយាយវាចាជាមិនប្បិក  
មិននិយាយវាចា មិនមែនជាធម៌ ទ និយាយតែវាចាគួរ  
ស្រឡាញ់ មិននិយាយវាចា ដែលមិនគួរស្រឡាញ់ ទ  
និយាយតែវាចាពិត មិននិយាយវាចាលេងលោះ ទ ។

សុត្តនិបាត គឺយស្ស មហាវគ្គស្ស បទដ្ឋំ សុទ្ធិវិសុទ្ធិ

វេយ្យាករណ៍ ទោ ភិក្ខុវេ ចក្ខុវេ អន្តេវេ សមន្តាគតា  
វាចា សុភាសិតា ហោតិ ន ទុក្ខាសិតា អនវដ្ឋា ច  
អនវដ្ឋា ច វិញ្ញាណដ្ឋំ ។

វេយ្យាករណ៍ ភក្ខុវេ វេយ្យាករណ៍ សុភាសិតា

អថាបិ វិញ្ញាណដ្ឋំ សុភា

សុភាសិតំ ទុក្ខមមាហុ សន្តោ

នម្មំ ករណំ ន អនម្មំ តំ ទុក្ខិយំ

ចិយំ ករណំ ន អប្បិយំ តំ ភក្ខុវេ

សុទ្ធិ ករណំ ចាណិកដ្ឋំ ចក្ខុវេ ។

(២២) អថទោ អាយស្សា វដ្ឋិសោ ទុក្ខាយាសថា

វិកាសំ ចិវិ កត្វា យេន ភក្ខុវេ តេនញ្ចលិម្បណាមេត្វា

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ សុទ្ធិវិសុទ្ធិ ទី ៤

មាលភិក្ខុវេ វេយ្យាករណ៍ វេយ្យាករណ៍ វេយ្យាករណ៍ ២ នោះឯង  
ឈ្មោះថាសុភាសិត មិនមែនជាទុក្ខាសិតឡើយ ជាវាចា  
មិនមានពាសផង ដែលពួកវិញ្ញាណដ្ឋំមិនប្បវិចារដ្ឋិលផង ។

ព្រះមានព្រះភាគ បាទគ្រាស់ទូរសូត្រនេះ លុះព្រះ  
សុភាសិតាស្តា ទ្រង់គ្រាស់ទូរសូត្រនេះហើយ ទ្រង់គ្រាស់  
ទូរភាសិតនេះ ក្នុងលំដាប់គរាវេថា

ពួកសប្បុរសបុរាណ ទូរភាសិតសុភាសិតដ៏ទុក្ខម  
(នោះជាទី ១) ពោលទូរភាសិតមិនមែនពោលទូរភាសិត  
មិនមែនជាមិ នោះជាទី ២ ពោលវាចាសុស្រឡាញ់  
មិនមែនពោលវាចាដែលមិនសុស្រឡាញ់ នោះជាទី ៣  
ពោលពាក្យពិត មិនមែនពាក្យលេងលោះ នោះ  
ជាទី ៤ ។

(២២) លំដាប់នោះឯង ព្រះវិន្ដិសៈ ដ៏មានអាយុ  
ព្រោកពកអាយុៈ ព័ទ្ធជុំវិញស្នាម្នាក់ ហើយ  
បុណ្យក្បាល ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ច្រក្រាបបង្គំទូល

ភក្កវន្តិ ឯតនភោជ បដិកាតំ មំ ភក្កវ បដិកាតំ  
 មំ សុគតាតំ ។ បដិកាតុ តំ វន្តិសាតំ ភក្កវ  
 អភោជ ។ អដិទោ អាយស្នា វន្តិសោ សម្មទា  
 សារុប្បហំ តាថាហិ អភិគ្គិ

តមេវ វាចំ កាសេយ្យ យាយត្តាធំ ជ តាបយេ  
 បវេ ជ ជ វិហឹសេយ្យ សាវវាតា សុភាសិតា ។  
 បិយវាចមេវ កាសេយ្យ យា វាតា បតិទង្គតា  
 យំ អនាទាយ តាចាធំ បវេសំ កាសតេ បិយំ ។  
 សទ្ធិំ វេ អមតា វាតា ឯស ធម្មោ សទន្តោតា  
 សទ្ធិ អភេ ជ ធម្មេ ជ អហុ សន្តោ បតិទង្គតា ។

ព្រះមានព្រះភាគ យ៉ាងនេះថា បត់ក្រព្រះមានព្រះភាគ  
 ខ្ញុំព្រះអង្គសូមសំដែងធម៌ បត់ក្រព្រះសុភគ ខ្ញុំព្រះអង្គ  
 សូមសំដែងធម៌ ។ ព្រះមានព្រះភាគ ច្រង់ក្រាស់ថា  
 គាលវន្តិសៈ អ្នកច្នៃសំដែងធម៌ចុះ ។ លំដាប់នោះ ព្រះ  
 វន្តិសៈ ដ៏មានអាយុ បានសរសើរ ដោយភាពចាំបាច់ឲ្យយ  
 ដំសមគួរ ក្នុងទីចំពោះព្រះក្រុង

បុគ្គល មិនញ៉ាំងខ្លួនឲ្យក្តៅក្រហាយ មិនបៀតបៀន  
 ពួកជនដទៃ ដោយកំហុស ឬគួរគុណភាពកំហុស  
 នោះឯង កំហុសនោះ ឈ្មោះថាជាសុភាសិត ។  
 កំហុស ដែលគួរត្រេកត្រអាល (ឬ) បុគ្គលមិន  
 ប្រកាន់ ឲ្យវិភាគក្រែក ហើយភោគកំហុសជា  
 ទីស្រឡាញ់ នៃពួកជនដទៃ បុគ្គលគួរពោលកំហុស  
 ជាទីស្រឡាញ់នោះឯង ។ កំហុស ជាកំហុស  
 ស្តាប់ នេះជាធម៌មានអាយុវាយ ពួកសប្បុរស  
 បានតាំងនៅក្នុងអក្ខរដ្ឋ ក្នុងធម៌ដ៏ ព្រោះសច្ចៈ ។

សុត្តនិបាតេ ធនិយស្ស មហាវគ្គស្ស ចន្ទន្តំ សុន្ទរិកស្សន្តំ

យំ ទុន្ទោ ភាសតិ វាចំ ខេមំ ធិត្តាន ធម្មត្ថយោ  
ធុត្តា ស្សន្តតិវិយាយ ភា វេ វាចាន ធម្មត្ថមាតិ ។

សុភាសិតស្សន្តំ ធនិយំ ។

### បត្តតិ សុន្ទរិកស្សន្តិ

[២៩] ឯវម្មេ សុតំ ។ ឯកំ សមយំ ភគវា  
កោសលេសុ វិហរតិ សុន្ទរិកាយ ធនិយា តិរ ។  
តេន ខោ បន សមយេន សុន្ទរិកការទ្វាដោ  
ព្រាហ្មណោ សុន្ទរិកាយ ធនិយា តិរ អត្ថិ  
ទុហតិ អត្ថិហុតិ បរិចរតិ ។ អដខោ សុន្ទរិក-  
ការទ្វាដោ ព្រាហ្មណោ អត្ថិ ទុហតា អត្ថិហុតិ  
បរិចរិត្វា ធុដ្ឋាយកសថា សមន្តា ភត្តនិសា អទុវិលា-  
កោសិ កោ ទុខោ ឥមំ ហត្ថសេសំ គុរោយ្យតិ ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី៣ សុន្ទរិកស្សន្ត ទី ៤

ព្រះពុទ្ធច្រង់ត្រាស់ ខ្ញុំព្រះវត្តាលោ ជាគ្រូនិស្សេម  
ដើម្បីដល់ ខ្ញុំព្រះវិញ្ញាណ ដើម្បីរួមរួបរួមគ្នា  
វត្តាខាងនេះ ឈ្មោះថាវត្តាដ៏ទុក្ខម ។

ចប់ សុភាសិតស្សន្ត ទី ៣ ។

### សុន្ទរិកស្សន្តទី ៤

[២៩] ខ្ញុំទុកស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យ  
មួយ ព្រះមានព្រះភាគ ច្រង់គង់នៅ ប្រមន្ទស្ទឹងឈ្មោះ  
សុន្ទរិក ក្នុងកោសលធនបទ ។ សម័យនោះឯង សុន្ទ-  
រិកការទ្វាដោ បូជាភ្លើង បំរើការបូជាភ្លើង ប្រមន្ទ  
ស្ទឹងសុន្ទរិក ។ សុន្ទរិកការទ្វាដោ លុះបូជា  
ភ្លើង បំរើការបូជាភ្លើងច្រើនហើយ ក៏គ្រោកចាកភាសនៈ  
គ្រូរៀនមើលសព្វទិសទាំង៦ ជុំវិញ ដោយគិតថា អ្នកណា  
ថ្នាំ គ្រូបំរើការបូជាសំណល់អំពីយុទ្ធិការ ។



អន្តរា ទោ សុទ្ធិកការទ្វាដោ ព្រាហ្មណោ កកវន្តំ  
 អវិទូរេ អញ្ញតៈស្មី រុក្ខម្ហលេ សសីសំ ចារុនំ ឯសំន្តំ  
 ទិស្វាន វាមេធិ ហេតុធិ ហេត្យសេសំ កហេត្វា ទត្តិ-  
 ណោធិ ហេតុធិ កមណ្ឌស្មី(១) យេធិ កកវា ភេទុ-  
 បសន្តមិ ។ អថទោ កកវា សុទ្ធិកការទ្វាដស្ស  
 ព្រាហ្មណស្ស បទសន្តេធិ សីសី វិវិ ។ អថទោ  
 សុទ្ធិកការទ្វាដោ ព្រាហ្មណោ មុណ្ឌោ អយំ កវិ  
 មុណ្ឌាកោ អយំ កវន្តំ កតោ(២) បុធិ ឯវត្តុតុកា-  
 មោ អហោសិ ។ អថទោ សុទ្ធិកការទ្វាដស្ស  
 ព្រាហ្មណស្ស ឯកទហោសិ មុណ្ឌាបិ ហិទេកេត្វេ  
 ព្រាហ្មណោ កវន្តំ យទ្ធិចាហំ ឧបសន្តមិទ្វា  
 ជាតិ មុទ្ធិយ្យន្តំ ។ អថទោ សុទ្ធិកការទ្វាដោ  
 ព្រាហ្មណោ យេធិ កកវា ភេទុបសន្តមិ ឧប-  
 សន្តមិទ្វា កកវន្តំ ឯកទភោធិ តិទទោ កវន្តំ ។

១ ១. កមណ្ឌស្មី កហេត្វា ។ ២ ១. កតោ ។

សុទ្ធិកការទ្វាដព្រាហ្មណំ បុនេយិញព្រះមានព្រះភាគភទិ  
 ដល្ហប់ព្រះកាយគ្រមទាំងព្រះសិវ្យ ប្របគល់ឈើមួយដើម  
 ក្នុងទំពិត សុះយើញហើយ ក៏កាន់យករបស់ជាសំណល់អំពី  
 យំញាដោយដៃឆ្វេង កាន់យកស្រព្វទាំងដោយដៃស្តាំចូលទៅ  
 កេព្រះមានព្រះភាគ ។ លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ប្រងំបើកព្រះសិវ្យ ដោយ ( ៣ ) សូដើង ខែសុទ្ធិកការ-  
 ទ្វាដព្រាហ្មណំ ។ លំដាប់នោះ សុទ្ធិកការទ្វាដព្រាហ្មណំ  
 មានប្រាជ្ញាគ្រឿង អំពីទិព្វនោះមកវិញ ដោយគិត  
 ថា យីអី អ្នកដំបីរើនេះ ជាអ្នកកំណាទេតើ យីអី អ្នក  
 ដំបីរើនេះ ជាអ្នកកំណាទេតើ ។ លំដាប់នោះ សុទ្ធិក-  
 ការទ្វាដព្រាហ្មណំ មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាងនេះថា ព្រាហ្មណំ  
 ពួកខ្លះក្នុងលោកនេះ សូម្បីជាអ្នកកំណាទេតើមាន រើដូច្នោះ  
 មានតែអាក្រក់ ចូលទៅសូម្បីជាអំបុក ។ លំដាប់  
 នោះ សុទ្ធិកការទ្វាដព្រាហ្មណំ បុនេយិញទៅគាល់  
 ព្រះមានព្រះភាគ សុះចូលទៅដល់ហើយ ក្រាបបង្គំចូល  
 សូព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា អ្នកដំបីរើនេះមានជាតិជាអ្វី ។

អថទោ ភកកំ សុទ្ធិកកោត្វាជំ ព្រាហ្មណំ  
កាថាយ អដ្ឋកាសិ

(៤៦) ន ព្រាហ្មណោ លោម្ហំ ន រាជបុត្តោ  
ន វេស្សាយនោ ទន កោមិ លោម្ហំ  
កោត្តំ បរិពាយ បុទ្ធព្វាទំ  
អភិញ្ញោ មន្ត ចរមិ លោកេ  
សដ្ឋានំកសិ អកហោ(១) ចរមិ  
ធិវុត្តកេសោ អភិវិទូតត្តោ  
អសិម្បមាថោ(២) នន ហាលវេហិ  
អកល្លិមំ (ព្រាហ្មណ) បុទ្ធសំ កោត្តបញ្ញំ ។  
បុទ្ធព្វំ វេ កោ(៣) ព្រាហ្មណោ ព្រាហ្មណោហិ  
សហ ព្រាហ្មណោ នោ កវុទ្ធិ ។  
ព្រាហ្មណោ រេ ទ្ធិ ព្រុសិ វេញ ព្រុសិ អព្រាហ្មណំ

១ ឧ. អនិហោ ។ ២. អនហោ ។ ២ ឧ. អសិប្បមាថោ ។ ៣. ម. វេវេហិ ។

លំដាប់នោះ ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ នឹងសុទ្ធិក-  
កោត្តជំព្រាហ្មណំ ដោយគាត់ ដូច្នោះថា

(៤៦) គថាភកមិនមែនជាព្រាហ្មណំ មិនមែនជាពជ  
បុត្ត មិនមែនជាវេស្សៈ ឬជាវណ្ណៈ ណាមួយក៏មិនមែន  
គថាភក បានកំណត់ជំនិះ ដូរគោគ្រូរបស់ពួកបុទ្ធព្វន  
ហើយជាអ្នកមិនទាមទារស្រី ប្រព្រឹត្តាវេរដោយព្រាហ្ម  
កុរិលោក គថាភកជាអ្នកស្រ្តីយេវេ នឹងសង្ស័យ  
មិនមានសេចក្តីប្រកាន់ ប្រាសចាកសតំ មានចិត្ត  
ត្រជាក់ មិនជាប់ចំពាក់នឹងពួកមនុស្ស កុរិលោក  
(ម្ចាស់ព្រាហ្មណំ ថ្មីក៏) អ្នកមកសាកសួរប្រសាចិរោះ  
គោត្រ ជំនិះសមគ្រូនឹងគថាភក ។

(ព្រាហ្មណំគ្រាបទូសថា) បព៌ក្រអ្នកជំនិះវិទ  
ពួកព្រាហ្មណំនៃនិសាកស្ត្រីជាមួយនឹងពួកព្រាហ្មណំថា  
អ្នកជំនិះវិទ ជាព្រាហ្មណំ ឬមិនមែនទេ ។

(ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា) បើអ្នក  
និយាយថា ខ្លួនអ្នកជាព្រាហ្មណំ ហើយនិយាយថា  
គថាភក មិនមែនជាព្រាហ្មណំទេ ។ ព្រោះហេតុនោះ

តំ តំ សាវ័ក្ខំ បុប្ផាមិ តំបទំ ចក្កវិសុគក្ការំ ។

កី ចំស្សិតា សសយោ មទុជា

ទត្តិយា ព្រាហ្មណា នេតានំ

យញ្ញមកប្បវិសុ(១) បុថុន លោកេ ។

យទទ្គត្វ វេទត្វ យញ្ញកាលេ

យស្សា ហុតិ លកេ ឧស្សិជ្ជេតំ ព្រមំ ។

អប្បា ហិ ឧស្ស ហុតមិជ្ជេ (សំនំ ព្រាហ្មណោ)

យំ តានំសំ វេទតុំ អនុសាម

តុម្ពានិសាទត្តិ អនុស្សនេន

អញ្ញោ ជនោ តុត្តតំ ប្បវណ្ណសំ ។

១ ។ ប. យញ្ញមកប្បវិសុ ។

ភថាភកស្មមសុខោសាវ័ក្ខសាស្ត្រ វេលមានបទ ព្យ  
មានអក្ករៈ ២២ និទ្ទិហត ។

(ព្រាហ្មណ៍ក្រាបទូលស្តេច) ពួកវេសី មនុស្ស  
ក្សត្រិយ៍ នឹងព្រាហ្មណ៍ ជាច្រើន ក្នុងរណគនៈ  
កាស្រីយហេតុដូចម្តេច ទើបកាកំភក្កិឡើងយំព្រា  
ចំពោះពួកវេសី ។

(ព្រះមានព្រះភាគព្រាស់ថា) ភថាភកៈពាល  
ថា បុគ្គលណា ដល់ខ្ញុំបំផុតនៃវិជ្ជុក្កុ ដល់ខ្ញុំវិវេ  
(បុគ្គលនោះ) គប្បីបាត់ខ្លួនឡើងបូជាបេសំជនណា  
ក្នុងកាលជាទីបូជា ឡើងបូជាបេសំជននោះ វាមតិ  
សម្រេច នឹងបានជលច្រើន ។

(ព្រាហ្មណ៍ក្រាបទូលថា) ខ្ញុំព្រះអង្គបើឃើញបុគ្គល  
ណាមួយ ជាអ្នកដល់ខ្ញុំវិវេ ប្រហែលនឹងព្រះអង្គ  
ឡើងបូជាបេសំខ្ញុំព្រះអង្គនោះគង់សម្រេច ដោយពិត  
ព្រោះមកពីខ្ញុំព្រះអង្គ មិនបានដូចប្រទេសនឹងពួកវេសីប្រ  
ហែលនឹងព្រះអង្គ ទើបជនដទៃគប្បីកោតខ្ញុំវិវេឈ្មោះ  
ចូរទ្បាស បេសំខ្ញុំព្រះអង្គ ។

សុត្តនិបាតេ ធម្មយស្ស ចរោវត្តស្ស ចន្ទ្រំ សុត្តនិកសុត្តំ

តស្មាភំហា ភំ ព្រាហ្មណា អនុទេ

អត្ថំកោ ទុបសង្កម្ម មុច្ឆ

សន្តំ វិជ្ជមំ អនិយំ ឯកសំ

អប្បវិទ អភិវុទ្ធេ សុមេធំ ។

យញ្ញោ រតោហំ<sup>(១)</sup>កោ តោតមយញ្ញំ យិដ្ឋុកោមោ<sup>(២)</sup>

ធាហំ បជាបាតំ អនុសាសតុ មំ ភវំ

យតុ ហុតំ វិជ្ជុកេ ត្រុហំ មេតំ ។

តេន ហំ ភំ ព្រាហ្មណា ទិណហស្សុ សោតំ

ធម្មំ តេ ទេសិស្សាមិ

មា ជាតិ មុច្ឆ វណក្ខ មុច្ឆ

កត្តា ហវេ ជាយតិ ជាតវេនោ

ធិបាកុសិលោមិ មុទិ ធិតំមា

អាជាធិយោ ហោតំ ហិវិធិសេនោ ។

១ ឧ. ឃ. រតោហំ ។ ២ ឧ. យិដ្ឋុកោមោ ។ ឃ. យិដ្ឋុកោមោ ។

សុត្តនិបាតេ មហានិទ្ទ ទី ៣ សុត្តនិកសុត្ត ទី ៤

(ព្រះមាតាព្រះភាគព្រាស់ថា) មាលព្រាហ្មណំ

ព្រោះហេតុនោះឯង អ្នកត្រូវការដោយប្រយោជន៍អ្នក

ចូលទៅសួរម្ចាស់បុគ្គលអ្នកស្ងប់ទ្ងាប ព្រាសបាតវិជ្ជុកិ

សេចក្តីក្រោម មិនមានទុក្ខ មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា

អ្នកម្យ៉ាងទៀតបានលោកអ្នកមានប្រាថ្នាប្តូរសាសនា

ទេមិនបាន ។

(ព្រាហ្មណ៍ក្រាបចូលថា) បតិច្ចព្រះភាគមដំបំរើន

ខ្ញុំព្រះអង្គត្រេកអរនឹងគ្រឿងយញ្ញំ ចង់បូជាគ្រឿងយញ្ញំ

ខ្ញុំព្រះអង្គមិនដឹង សូមព្រះអង្គដំបំរើន ប្រៀនប្រដៅខ្ញុំ

ការបូជាចំពោះបុគ្គលណាមានផលច្រើន សូមព្រះអង្គ

ប្រាប់បុគ្គលនោះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។

(ព្រះមាតាព្រះភាគច្រង់ព្រាស់ថា) មាលព្រាហ្មណំ

បើដូច្នោះ អ្នកចូរប្រឡងសោតប្បសាខ គថាគតនឹង

សំរេចនិរមិត្តអ្នក អ្នកកុំស្មោះថា សួរត្រង់ត្រូវគ្រឿង

ប្រព្រឹត្តចុះ ភ្លើងភ្លើងភ្លើងអំពីអុស ព្រះទិណសវមុនី

សូម្បីជាអ្នកមានត្រកូលថោកទាប វេមនីជាអ្នកច្រង់

គុណជាភាគទិយៈ ហាមឃាត់តោសដោយហិវិទានវិទា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

សេដ្ឋន ធាត្តា ធម្មសា ទុរោតោ  
 វេទន្តក្ខ វ្យសិត្រឃ្មនវិយោ  
 កាលេន តេស្មំ ហត្យំ បវេន្នេ  
 យោ ព្រាហ្មណោ បុត្តាបេក្ខោ យដេជ ។  
 យេ កាមេ ហិត្វា អកហា ទរន្តិ  
 សុសញ្ញតត្តា តសវំ ទុដ្ឋំ  
 កាលេន តេស្មំ ហត្យំ បវេន្នេ  
 យោ ព្រាហ្មណោ បុត្តាបេក្ខោ យដេជ ។  
 យេ វីតវកា សុសមាហិតិដ្ឋ្រិយោ  
 ធម្មោ វហិត្តហណា បមុត្តោ  
 កាលេន តេស្មំ ហត្យំ បវេន្នេ<sup>(១)</sup> ។  
 អាសដ្ឋមាជា វិទេវន្តិ លោកេ  
 សជា សតា ហិត្វា មមាយេតានិ  
 កាលេន តេស្មំ ហត្យំ បវេន្នេ<sup>(២)</sup> ។

១-២.ម. កសេន តេស្មំ ហត្យំ បវេន្នេ យោ ព្រាហ្មណោ បុត្តាបេក្ខោ យដេជ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

(ធម្មសា) បាទខ្ញុំខ្លាចខ្លួនដោយបមេត្តសច្ចៈប្រកប  
 ដោយការខ្លាចផ្លែឃ្ម ជាអ្នកដល់ខ្ញុំមន្តោណាច៍  
 ជាចំបំបំបំបំបំ បាទប្រុក្ខមន្តព្រហ្មចារិយៈ ចប់  
 ហើយ ព្រាហ្មណ៍ណា ប្រាថ្នាបុណ្យ ហើយបូជា  
 (ព្រាហ្មណ៍នោះ) គួរឱ្យទេយ្យចម្រើន ចំពោះបុគ្គលនោះ  
 ភាគកាលគួរ ។ ពួកជនណា បាទលរបង់កាមចំរើ  
 ទ្បាយ មិនខានសេចក្តីប្រកាន់ មានចិត្តសង្រួមត្រង់  
 ល្អដូចគ្នា ព្រាហ្មណ៍ណា ប្រាថ្នាបុណ្យហើយបូជា  
 គួរឱ្យទេវកិណាបានចំពោះពួកជននោះ ក្នុងកាលគួរ ។  
 ពួកជនណា ប្រាសចាកគម្រោង មានផ្លែឃ្មនាំដំបំ  
 ល្អដូចជាព្រះទ្រង់ជុំគោកពហុគ្រោះ ព្រាហ្មណ៍គួរឱ្យ  
 ទេវកិណាបាន ចំពោះពួកជននោះ ក្នុងកាលគួរ ។  
 ពួកជនណា មិនជាបំបំបំបំ គ្រាប់ពៅស្រណែក មាន  
 ស្មារតីសព្វកាល លរបង់ខ្ញុំសេចក្តីប្រកាន់ ព្រាហ្មណ៍  
 គួរឱ្យទេវកិណាបានចំពោះពួកជននោះ ក្នុងកាលគួរ ។

សុត្តនិបាតេ ននិយល្យ មហាវគ្គស្ស ចន្ទំ សុត្តនិសុត្តំ

យោ តាមេ ហិក្ខា អភិកុប្បេចារី

យោ វេទំ ជាតិមរណស្ស អន្តិ

បរិទំពុតោ ឧទការណោវ សីតោ

តថាគតោ អរហតិ បូរណ្ណសំ ។

សរោ ឧមេហិ វិសមេហិ ទ្វារ

តថាគតោ ហោតិ អនុទ្ធចញ្ញោ

អនុបសិទ្ធា វេទ វា ហុវិ វា

តថាគតោ អរហតិ បូរណ្ណសំ ។

យម្ហំ ធន មាយា វសតិ ធន មាយោ

យោ វិគលោភោ អមមោ ធនិវសោ

មនុទ្ធតោតោ អភិទំពុតតោ

យោ ព្រាហ្មណោ សោកមលិ អហាសិ

តថាគតោ អរហតិ បូរណ្ណសំ ។

សុត្តនិបាតេ មហាវគ្គ ទី ៣ សុត្តនិសុត្ត ទី ៤

ព្រះតថាគតណា បាទលះបង់ខ្ញុំកែលម្អកាម ជាអ្នក

ប្រព្រឹត្តគ្របសន្តិភ័ ខ្ញុំវិវត្តកាម ឬក៏ព្រះតថាគតណា

ដឹងច្បាស់ខ្ញុំវិបិដុត នៃជាតិមរណៈ បាទបរិទំពុតោ

មានចិត្តត្រជាក់ដុំចក្ខុវិទ្យា ព្រះតថាគតនោះ រើប

គួរទទួលរឿងបូជាឈ្មោះបូរណ្ណសៈ ។ ព្រះតថាគត

ស្មើដោយព្រះសេដ្ឋុច្ចាតិឡាយ ដែលមានគុណស្មើ

គ្នា ត្រូវអភិក្ខុវេទនាដែលមានគុណស្មើ ទ្រង់មាន

ប្រាជ្ញាមិនមានវិបិដុត មានព្រះវ័យមិនជាប់ចំពាក់ក្នុង

លោកនេះនឹងលោកនាងមុន ព្រះតថាគត រើបគួរ

ទទួលរឿងបូជាឈ្មោះបូរណ្ណសៈ ។ មាយានឹងមាន

មិនមាននៅក្នុងព្រះតថាគតណា ព្រះតថាគតណាប្រាស

ចាកសេចក្តីលោក មិនមានសេចក្តីប្រកាន់ មិនមាន

សេចក្តីប្រាថ្នា បាទបរិទំពុតសេចក្តីប្រាថ្នា មានចិត្ត

ត្រជាក់ ឬជាព្រះតថាគតណា ជាអ្នកបរិណាមចារលទ្ធិ

បាប បាទលះបង់មន្ទិលភិសេចក្តីលោក ព្រះតថាគត

នោះ រើបគួរទទួលខ្ញុំរឿងបូជាឈ្មោះបូរណ្ណសៈ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

ឯវេសធិ យោ មទសោ អហាសិ  
 បរិក្កហា យស្ស ទ សន្តិ កោធិ  
 អនុចាដិយោនោ វេទ វា ហរិ វា  
 តថាគតោ អរហតិ បូរណ្ណសំ ។  
 សមាហំតោ យោ ឧទតារិ ឱវេ  
 ធម្មញ្ច ញាសិ បរមាយ ដិដ្ឋិយោ  
 ទីណាសវោ អន្តិមនេហោណិ  
 តថាគតោ អរហតិ បូរណ្ណសំ ។  
 ភវាសវា យស្ស វេទិ ទព ទ  
 វិទូមំតា អនុគតា ទ សន្តិ  
 ស វេទតូ សទ្ធិដិ វិប្បមុត្តោ  
 តថាគតោ អរហតិ បូរណ្ណសំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ព្រះតថាគតណា បានលះបង់ខ្ញុំវិលេស ជាគ្រឿង  
 គាស្រ័យទៅនៃចិត្ត គឺកណ្តាទីនិច្ច ឬថាសេចក្តី  
 ប្រកាន់ណាមួយ ក៏មាន ដល់ព្រះតថាគតណា  
 ព្រះតថាគតនោះ ជាអ្នកមិនមានសេចក្តីប្រកាន់ ក្នុង  
 លោកានេះនឹងលោកទាំងមុខ ទើបគួរទទួលគ្រឿងឬជា  
 ឈ្មោះបូរណ្ណសៈ ។ ព្រះតថាគតណា ជាអ្នក  
 មានចិត្តកាំងមាំ បានឆ្លងឈ្មោះ បានដឹងដំដោះចិត្ត  
 ដ៏ទុក្ខ ជាអ្នកអស់ភាសវៈ ច្រឡំនឹងកាយជាទីបំផុត  
 ព្រះតថាគតនោះ ទើបគួរទទួលគ្រឿងឬជា ឈ្មោះ  
 បូរណ្ណសៈ ។ ភវាសវៈទាំងឡាយផង វាចាកត្រក់  
 ផង ដែលព្រះតថាគតណា កំចាត់បង់ហើយ ដល់  
 ខ្ញុំវិកាតាំងវាមិនបាន គឺជាមិនមាន ព្រះតថាគតនោះ  
 ជាអ្នកបានខ្ញុំវិលេ មានចិត្តជុំគោកដមិ មានទទួល  
 ដើមទាំងអស់ ទើបគួរទទួលគ្រឿងឬជាឈ្មោះបូរណ្ណសៈ ។

សុត្តនិបាត ធលិយស្ស មហាវគ្គស្ស ចន្ទន្តិ សុត្តនិសុត្តិ

សង្កាតិកា យស្ស ឧ សន្តិ សង្កា

យោ ហោសត្តសុ អហោសត្តោ

ធុត្តុំ(១) បរិពាយ យស្ស ទេត្តវត្ថុ

តថាគតោ អរហតិ បូជ្ឈាសំ ។

អាសិ អង់ស្សាយ វិវេកធស្សិ

បរវេនិយំ ធិដ្ឋមុចាតិវត្តា

អាម្មណា យស្ស ឧ សន្តិ កោចិ

តថាគតោ អរហតិ បូជ្ឈាសំ ។

បរោមរា(២) យស្ស សមេត្តំ ធម្មា

វិទ្ធិបំបា អត្តកតា ឧ សន្តិ

សត្តោ ឧចាណាធុត្តាយេ វិមុត្តោ

តថាគតោ អរហតិ បូជ្ឈាសំ ។

១ អ. បុព្វា ។ ២. បរោមរា ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ សុត្តនិសុត្តិ ទី ៤

កិលេស ជាគ្រឿងជាប់ចំណាក់ចាំឆ្ងាយ មិនមានផល

ព្រះតថាគតណា ព្រះតថាគតណា កន្លងចុងក្នុងកិលេស

ជាគ្រឿងជាប់ចំណាក់ តាលក្ខតសត្វជាប់ ដោយមាន៖

ព្រះអង្គក៏មិនជាប់ ដោយមាន៖ បានកំណត់ដឹងខ្លួន

ខ្លួនព្រមចាំឆ្ងៃក្នុង គឺហេតុនឹងបង្កើត ព្រះតថាគត

នោះ រើបក្ខុទទួលគ្រឿងបូជា ឈ្មោះបូជ្ឈាសៈ ។

ព្រះតថាគតណា មិនគស្រ័យ ខ្លួនសេចក្តីប្រាថ្នា

ឃើញខ្លួនព្រះខ្លាចជាធម៌ស្ងប់ស្ងាត់ ប្រព្រឹត្តកន្លងខ្លួន

មិច្ឆាចិត្តដែលដង្ហោរទៀតប្រវិស្សដឹង ធម៌ចាំឆ្ងាយ

ណាមួយជាអាម្មណ៍គឺជាប់ច្រើន មិនមានផលព្រះតថា-

គតណា ព្រះតថាគតនោះ រើបក្ខុទទួលគ្រឿងបូជា

ឈ្មោះបូជ្ឈាសៈ ។ ធម៌ចាំឆ្ងាយ ចាំឆ្ងាយក្នុង

ដឹងគាត់ក្រៅ មិនមាន ដែលព្រះតថាគតណា បាន

ក្រាស់ដឹង កំចាត់បង់ហើយ ជាធម៌ផលខ្លួនកិរិយា

គំនិតនៅមិនបាន គឺជាប់បំណង ព្រះតថាគតនោះ ជា

អ្នកមានចិត្តស្ងប់មានចិត្តផ្អែស្រឡះ ព្រោះអស់ទៅនៃ

ទុក្ខខាន រើបក្ខុទទួលគ្រឿងបូជាឈ្មោះបូជ្ឈាសៈ ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិទាន

សំយោជនំ ជាតិទយន្តមស្សី  
 យោ ចាទុមំ ភកបដំ អសេសំ  
 សុត្តោ ធិន្ទោសោ វិមលោ អកាតោ(១)  
 តថាគតោ អរោតិ បូរណ្ណសំ ។  
 យោ អត្តចាត្តាមំ ធាទុបស្សតិ  
 សអាហារោ ទុទុតោ មិត្តោ  
 ស វ អនេជោ អចំលោ អកាតោ  
 តថាគតោ អរោតិ បូរណ្ណសំ ។  
 មោហាត្រា យស្ស ច សន្តិ កោតិ  
 សត្វេសុ ច អ្នេសុ ច ញាណធម្មី  
 សរិក្ខុ អន្តិមំ ជាបតិ  
 បត្តោ ច សត្តោនិបត្តុនំ សិវំ  
 វិញ្ញាណ យកុស្ស សុដ្ឋិ

• ១. ម. អកាតោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

ព្រះគថាគតណា បុទេយ្យេត្តន្តិមិ ជាទិកសំទៅខ  
 សំយោជនៈជនិ យេត្តន្តិមិ ជាទិកសំទៅខជាតិ  
 ជនិ បុទេយ្យេត្តន្តិមិ បុទេយ្យេត្តន្តិមិ មិនមានសេសសល់  
 ជាអ្នកបរិសុទ្ធ មិនមានទោស ប្រាសចាកមន្ទិល  
 ភានិមិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា ព្រះគថាគតនោះ ទើបគួរ  
 ទទួលគ្រឿងបូជាឈ្មោះបូរណ្ណសៈ ។ ព្រះគថាគត  
 ណាមិនយេត្តន្តិមិ(១) ដោយខ្លួនឯង ជាអ្នកមានចិត្ត  
 ភានិមំ មានចិត្តប្រព្រឹត្តទៅស្រី មានចិត្តនិមិត្ត  
 ព្រះគថាគតនោះ មានព្រះវិញ្ញាណក្ខេប មិនទាន់ស្រួល  
 មិនសន្សឹម ទើបគួរទទួលគ្រឿងបូជាឈ្មោះបូរណ្ណសៈ ។  
 សកាវចមិទានិទ្ធិយ ដែលមានមោហា ជាហេតុ  
 ណាមួយ មិនមានដល់ព្រះគថាគតណា ព្រះគថាគត  
 ណា បុទេយ្យេត្តន្តិមិ ក្នុងចមិទានិទ្ធិយ  
 ទាំងពួង ដោយទ្រទ្រង់ខ្ពស់សំរាប់ទើបដុះទាំងស្រុង  
 ខ្ពស់ស្តេចក្តីណា ជាគ្រឿងស្រែមយ៉ាងប្រសើរ ព្រះ  
 អន្តិមានសេចក្តីបរិសុទ្ធ យ៉ាងសំរើង ត្រឹមប៉ុណ្ណោះ

• ១ យេត្តន្តិមិ បុទេយ្យេត្តន្តិមិ ។

សុត្តនិបាត ធម្មិយស្ស មហាវគ្គស្ស ចន្ទ្រី សុត្តនិបាត  
 (តថាគតោ អរហតំ បូរណ្ណសំ) ។  
 ហុតត្វ មយ្ហំ ហុតមត្តុ សទ្ធិ  
 យើ កាតិសំ វេទកុដំ អលត្តំ  
 ព្រហ្មា ហំ សក្កំ បដិគណ្ណាតុ មេ កតកំ  
 កុត្តតុ មេ កតកំ បូរណ្ណសំ ។  
 តាថាភិក្ខុ មេ អភោជធម្យំ  
 សម្បស្សតំ ព្រាហ្មណ ទេស ធម្មោ  
 តាថាភិក្ខុ បទុទន្តំ កុដ្ឋា  
 ធម្មេ សតិ ព្រាហ្មណ វត្តិវេសា ។  
 អញ្ញោ ច កេវលីនំ មហោសិ  
 ទីណាសវំ កុត្តុទ្ធវិបសន្តំ  
 អន្ទោ ចារោទ ឧបដ្ឋេហស្សំ  
 ទេត្តន្តំ កំ បុត្តាវេត្តស្ស ហោតិ ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ សុត្តនិបាត ទី ៤  
 ( ព្រះតថាគតោ ទើបគួរទទួល ខ្ញុំគ្រឿងបូជា  
 រឿងបូរណ្ណសៈ ) ។  
 ( ព្រាហ្មណ៍ប្រះបទូលថា ) ការបូជាបេសំខ្ញុំព្រះគង្គ  
 ថាការបូជាមានផលពិត ។ ព្រោះខ្ញុំព្រះគង្គបានបុគ្គល  
 អ្នកជល់ខ្ញុំវេទ ប្រហែលនឹងព្រះគង្គ ហេតុនេះសូមព្រះ  
 មានព្រះភាគ ជាបន្ទាល់ដ៏ប្រសើរ ទទួលគ្រឿងបូជា  
 បេសំខ្ញុំព្រះគង្គ សូមព្រះមានព្រះភាគ សោយគ្រឿង  
 បូជា រឿងបូរណ្ណសៈ បេសំខ្ញុំព្រះគង្គ ។  
 ( ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា ) តថាគត  
 មិនគួរបរិភោគភោជន ដែលបានមកអំពីការពោល  
 គាថាទេ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍ នេះមិនមែនជាធម្មតា  
 បេសំខ្ញុំអ្នកបុគ្គលអ្នកឃើញ (ធម៌) ទេ ព្រះពុទ្ធាងឱ្យយ  
 តែនិមន្តាមន្តីខ្ញុំតាហា ដែលពោលគាថា ម្ចាស់  
 ព្រាហ្មណ៍ កាលបើធម៌មានហើយ នេះឯងជាគ្រឿង  
 ចិញ្ចឹមជីវិត ។ អ្នកចូរទំនុកបំរុង បុគ្គលជាវិណា-  
 ស្រព មានកុណ្ឌដ៏បំប្លែង អ្នកស្វែងរកខ្ញុំកុណ្ឌដ៏ធំ  
 អ្នករម្ងាប់សេចក្តីរើសដោយបាយនិងទឹកដទៃ ព្រោះ  
 ថា នោះជាទេក្ខ បេសំបុគ្គលអ្នកប្រាថ្នាបុណ្យ ។

សុត្តនិបិទេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិកាយេ

សាធាហំ កកវា ភត្តា វិជញ្ញំ

យោ ធកុំណំ កុញ្ញេយ្យ មាណសស្ស

យំ យញ្ញកាលេ បរិយេសនាបោ

បប្បយ្យ(១) ភវ សាសនំ ។

សាម្ពុទ្ធោ យស្ស វិគតោ ធិត្តំ យស្ស អចារិលី

វិប្បមុត្តោ ច កាមេហំ ដីធំ យស្ស បន្ទធិតំ

សីមត្តានំ វិនេតារំ ជាតំមរណកោវិទំ

មុទិ ខោនយ្យសម្បត្តិំ កាណិសំ យញ្ញមាគតំ

កកុដិ វិនយំត្វា ធម្មាលិកា ធមស្សថ

បូជេថ អន្ទតារនេ ឃវំ វស្សន្តិំ ធកុំណា ។

១ ធម្ម. បទ. ។

សុត្តនិបិទេ ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិកាយេ

(ប្រាហ្មណ៍ប្រាបទ្ធលា) បត់ត្រព្រះមាត្រះភាគ  
សូមទ្រង់ព្រះមគ្គាប្រាស ទក្ខំណយ្យបុគ្គល ណា គួរ  
បរិភោគទក្ខំណា បានរបស់បុគ្គលដូចជាខ្ញុំព្រះអង្គ ខ្ញុំព្រះ  
អង្គបានដល់ខ្ញុំសាសនាព្រះអង្គស្រីកេទក្ខំណយ្យ-  
បុគ្គលណា ខឹងចំទុកប្រទ្រុកក្នុងកាលដែលបូជា ខ្ញុំព្រះ  
អង្គដ៏ធំច្បាស់ ( ខ្ញុំទក្ខំណយ្យបុគ្គលនោះ) ដោយ  
ប្រការដូច្នោះ ។

(ព្រះមាត្រភោគទ្រង់ត្រាស់ថា) សេចក្តីប្រណាំង  
ប្រជែង របស់បុគ្គលណា ទៅប្រាសហើយផង ឬចិត្ត  
របស់បុគ្គលណា ប៉ិនក្តៅផងបុគ្គលណាផុតស្រឡៅចោល  
កាមចាំងឡាយផង សេចក្តីរិះគន់ ដែលបុគ្គលណា  
បន្ទាបនឹងហើយផង អ្នកចាំងឡាយ ចូរបំបាត់ខ្ញុំការក្រញាវ  
មុខ ហើយផ្គត់អត្តាលីធម្មស្តារ ឬជាបុគ្គលអ្នកទូន្មានខ្ញុំ  
ពួកបុគ្គល ខឹងសក្តិបុគ្គលអ្នកដ៏ធំច្បាស់ ខ្ញុំជាតិខឹង  
មរណៈ ជាអក្រប្រាជ្ញ បរិបូណ៌ ដោយប្រាជ្ញា ប្រាកដ  
ដូច្នោះ មកកាន់វិជ្ជាប្រាជ្ញានោះ ដោយម្តូរបំបាត់ខឹងចិត្ត  
កាលបើយ៉ាងនេះទក្ខំណា បានចាំងឡាយ វែងសម្រេច។

សុត្តនិបាតេ តិរិយស្ស មហានិទ្ទេស្ស ចន្ទន្តំ សុន្ទរិកការ្យន្តំ

ពុទ្ធា ករំ អរហតំ ប្បន្នាសំ បុញ្ញាភូត្តមនុត្តរំ  
អាយាតោ សព្វលោកស្មី<sup>(១)</sup>កោតោ និច្ចំ មហាប្បលន្តិ។

(៤៧) អថទោ សុន្ទរិកការ្យន្តោជា ព្រាហ្មណោ  
កកវន្តំ ឯតទេវេច អភិក្កន្តំ កោ កោតម  
អភិក្កន្តំ កោ កោតម សេយ្យថាមំ កោ កោតម  
ចិក្កុដ្ឋិតំ វា ឧក្កុដ្ឋេយ្យេ បដិច្ចន្តំ វា វិវេយ្យ  
ម្ភុឡស្ស វា មក្កំ អាតិក្កេយ្យេ អនុការេ វា  
តេលប្បដ្ឋោតំ ហារេយ្យេ ចក្កុមន្តោ រូបាចិ នក្កុដ្ឋិតំ  
ឯវេរេវំ កោតោ កោតមេន អនេកចរិយាយេន  
នន្តោ បកាសិតោ ឯសាហំ កវន្តំ កោតមំ  
សរណំ កត្តាមិ នន្តត្ថុ កំកុសឡត្ថុ លកេយ្យេហំ  
កោតោ កោតមស្ស សន្តិកេ បព្វដ្ឋិ លកេយ្យំ  
ឧបសម្បន្តំ ។ អលតុ ទោ សុន្ទរិកការ្យន្តោជា  
ព្រាហ្មណោ កកវកោ សន្តិកេ បព្វដ្ឋិ អលតុ  
ឧបសម្បន្តំ ។ មេ ។ អញ្ញតរោ ទោ បយេស្ស  
សុន្ទរិកការ្យន្តោ អរហតំ អរោសិតំ ។

សុន្ទរិកការ្យន្តំ ចន្ទន្តំ ។

១ ឧ. ម. សព្វលោកស្ស ។

សុត្តនិបាតេ មហានិទ្ទេស្ស ចន្ទន្តំ សុន្ទរិកការ្យន្តំ ៤

(ព្រាហ្មណ៍ក្រាបទូលថា) ព្រះពុទ្ធដ៏ចំរើន ព្រះអង្គ  
ជាបុព្វាទុក្ខដ៏ប្រសើរ គួរទទួលគ្រឿងដូចជា ឈ្មោះប្តី-  
ទ្បាសៈ ជាគារបូជា ក្នុងលោកទាំងអស់ ទានដែល  
បុគ្គលទ្រព្យចំពោះព្រះពុទ្ធដ៏ចំរើន មានផលច្រើន ។

(៤៧) លំដាប់នោះ សុន្ទរិកការ្យន្តព្រាហ្មណ៍ បានក្រាបទូល  
ព្រះមានព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះភាគមដ៏ចំរើន ច្បាស់លោកណាស់  
បពិត្រព្រះភាគមដ៏ចំរើន ច្បាស់លោកណាស់ បពិត្រព្រះភាគមដ៏ចំរើន  
ចមិដែលព្រះភាគមដ៏ចំរើនសំដែងចើយ ដោយអានេកចរិយាយ ដូចជាគេ  
ផ្លាវត្តរបស់ដែលក្នុង ប្រាបិកចង្ហាត្រូវរបស់ដែលកំប៉ាត់ ពុំនោះសោត  
ដូចគេប្រាប់ផ្លូវដល់មនុស្សវិន្តិដ្ឋវ ដូចជាគេច្រាលប្រើប្រែប្រួលប្រើប្រែក្នុង  
ទ័ងទឹក ដោយគិតថា ទ្រព្យមនុស្សមានភ្នែកមើលឃើញប្រទាំងឡាយបាន  
ខ្ញុំព្រះអង្គនោះ សូមដល់ព្រះភាគមដ៏ចំរើនផង ព្រះធម៌ផង ព្រះកិកុសឡ  
ផង ជាសរណៈ ខ្ញុំព្រះអង្គ គួរបានទូលបព្វដ្ឋា គួរបានទូលបសម្បទា ក្នុង  
សំណាក់ព្រះភាគមដ៏ចំរើន ។ សុន្ទរិកការ្យន្តព្រាហ្មណ៍ បានបព្វដ្ឋា  
បានឧបសម្បទាក្នុងសំណាក់ព្រះមានព្រះភាគ ។ មេ ។ បណ្តាព្រះអរហន្ត  
ទាំងឡាយ ព្រះសុន្ទរិកការ្យន្តដ៏មានអាយុ ក៏ជាព្រះអរហន្តមួយដែរ ។

ចប់ សុន្ទរិកការ្យន្តចន្ទន្តំ ២ ។

បញ្ចម៍ មាយសុត្តំ

(៤៨) ឯវម្មេ សុតំ ។ ឯកំ សមយំ កតកំ  
រាជគយោ វិហារតិ តិជ្ឈក្សដេ បត្តតេ ។ អដទោ  
មាយោ មាលារេ យេន កតកំ កេនុបសន្តមិ  
ឧបសន្តមិត្វា កតវតា សន្តិ សម្មោទិ សម្មោទនិយំ  
កដំ សាកណិយំ វិតិសារេត្វា ឯតមន្តំ ទិសិទិ ។  
ឯតមន្តំ ទិសិទ្ធោ ទោ មាយោ មាលារេ  
កតវន្តំ ឯតទរេន អហត្តំ កោ កោតម  
នាយកោ នានបតិ វន្តញ្ច យាទយោកោ ទម្មេន  
កោតេ បរិយេសាមិ ទម្មេន កោតេ បរិយេសិត្វា  
ទម្មលទ្ធេហិ កោតេហិ ទម្មានិកតេហិ ឯកស្សមិ  
ទនាមិ ទិទ្ធម្យិ ទនាមិ តិណ្ណម្យិ ទនាមិ ពត្តន្ធម្យិ  
ទនាមិ មញ្ចន្ធម្យិ ទនាមិ ទន្ធម្យិ ទនាមិ សត្តន្ធម្យិ  
ទនាមិ អដ្ឋន្ធម្យិ ទនាមិ ទវន្ធម្យិ ទនាមិ ទសន្ធម្យិ  
ទនាមិ វិសាយមិ ទនាមិ តិសាយមិ ទនាមិ

មាយសុត្តិ ទី ៥

(៤៨) ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះរាជ  
ព្រះភាគ ទ្រង់នឹងនៅទាក់ទងជូន ដំគ្រូនិរាជទ្រង់ ។ ព្រះនារ  
មាយមាលា បានចូលទៅគាល់ព្រះរាជព្រះភាគ លុះចូលទៅដល់  
ក្របបន្តិចូលសំលោះសំណាល ជាមួយនឹងព្រះរាជព្រះភាគ លុះបញ្ចប់  
ពាក្យគួរកែកយ គួរលើកហើយ ក៏អង្គុយក្នុងទីសមគួរ ។ មាយ-  
មាលា លុះអង្គុយ ក្នុងទីសមគួរហើយ បានក្រាបបន្តិចូលព្រះរាជ  
ព្រះភាគថា បពិត្រព្រះភាគមដំបើ ខ្ញុំព្រះអង្គជាភាយក ជាទាន-  
បតិ អ្នកដឹងខ្ញុំពាក្យពេចន៍ (បេសស្តម) អ្នកគួរឧស្សមទាន ស្វែនិក  
ខ្ញុំកោតៈទាំងខ្យាយភាមធម៌ លុះខ្ញុំព្រះអង្គស្វែនិកកោតៈទាំងខ្យាយភាម  
ធម៌បានហើយ (ក៏យក) ខ្ញុំកោត ទាំងខ្យាយ ដែលបានមកភាមធម៌  
សម្រេចមកភាមធម៌នោះ ឲ្យដល់បុគ្គលម្នាក់ៗ ឲ្យដល់បុគ្គលពីរនាក់ៗ  
ឲ្យដល់បុគ្គល ៣ នាក់ៗ ឲ្យដល់បុគ្គល ៤ នាក់ៗ ឲ្យដល់បុគ្គល  
៥ នាក់ៗ ឲ្យដល់បុគ្គល ៦ នាក់ៗ ឲ្យដល់បុគ្គល ៧ នាក់ៗ  
ឲ្យដល់បុគ្គល ៨ នាក់ៗ ឲ្យដល់បុគ្គល ៩ នាក់ៗ ឲ្យដល់បុគ្គល  
១០ នាក់ៗ ឲ្យដល់បុគ្គល ២០ នាក់ៗ ឲ្យដល់បុគ្គល ៣០ នាក់

សុត្តនិបាត ឧទយស្ស មហានិទ្ទេស្ស ចក្ខុវិញ្ញាណសុត្តន្ត

ឧត្តា ឡើយសាយមិ ឧទាមិ បញ្ញាសាយមិ ឧទាមិ  
 សតស្សមិ ឧទាមិ ភិយ្យាមិ ឧទាមិ កត្តាហំ  
 កោ កោតម ឯវំ ឧទន្តោ ឯវំ យដេន្តោ(១)  
 តហំ បុត្តំ បសវីតិ ។ តក្ស ភ្នំ មាលាវ  
 ឯវំ ឧទន្តោ ឯវំ យដេន្តោ តហំ បុត្តំ បសវ-  
 សំ ។ យោ ទោ មាលាវ ធាយកោ ធានបតិ  
 វធា យាចយោកោ ធម្មោ កោតេ បរិយេសតិ  
 ធម្មោ កោតេ បរិយេសិត្វា ធម្មលទ្ធមហំ កោតេហំ  
 ធម្មាទិកតេហំ ឯតស្សមិ ឧទាតិ ។ បេ ។  
 សតស្សមិ ឧទាតិ ភិយ្យាមិ ឧទាតិ តហំ កោ  
 បុត្តំ បសវីតិ ។ អឌីទោ មាយោ មាលាកេ  
 កកវន្តំ តាថាយ អធិកាសិ

(៤៧) បុត្តាមហំ កោតមិ(២)វធា វតិ មាយោ មាលាកេ

កាសាយវសិ អតហំ ចវន្តំ

១. ម. យន្តោ ។ ២. បុត្តមហំ កោ កោតមិ ។

សុត្តនិបាត មហានិទ្ទេស្ស ទី ៣ មាយស្សត្រ ទី ៤

ខ្លះ ឡើយបុគ្គល ៤០ ឆាក្នុង ខ្លះ ឡើយបុគ្គល ៨០ ឆាក្នុង  
 ឡើយបុគ្គលមួយឆាក្នុង ឡើយបុគ្គលច្រើនជាងនោះខ្លះ បពិត្រ  
 ព្រះគោតមដ៏បំរើ កាលខ្ញុំព្រះអង្គឡើយនោះ បូជាយ៉ាងនេះ តើបាន  
 បុណ្យច្រើនដែរ ។ ព្រះមានព្រះភាវទ្រង់ត្រាស់ថា អើបាលព  
 កាលបើអ្នក ឡើយនោះ បូជាយ៉ាងនេះ វែងបានបុណ្យ  
 ច្រើន ។ ម្ចាស់មាលាវ បើវាយត ទានបតិ អ្នកដឹងនូវពាក្យពេចន៍  
 (បេសស្តម) អ្នកអូរគេសូមបាន ដែលស្វែងគេភោគៈទាំងឡាយតាម  
 ធមិ លុះស្វែងគេភោគៈទាំងឡាយតាមធមិហើយ (ភិយក) ភោគៈ  
 ទាំងឡាយតាមធមិ សម្រេចមកតាមធមិទោះ ឡើយបុគ្គលម្នាក់  
 ខ្លះ ។ បេ ។ ឡើយបុគ្គលមួយឆាក្នុង ឡើយបុគ្គលច្រើនជាង  
 នោះខ្លះ តាយកនោះ វែងបានបុណ្យច្រើន ។ លំដាប់នោះ  
 មាយមាលាវ បានក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាវទៈដោយភាពដូរច្នោះថា

(៤៧) ខ្ញុំសូមទូលសូត្រព្រះគោតម ព្រះអង្គ  
 ទ្រង់ប្រាប់នូវពាក្យពេចន៍ ទ្រង់កស្រយានៅដោយ  
 សំគន់កសាយៈ មិនមានផ្ទះ គ្រាប់រៅផ្សង ។  
 គ្រូបាស្តណា ជាម្ចាស់ទាន អូរគេសូមបាន

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិយោក

យោ យោធម្មោកោ នាធម្មតី គហដ្ឋោ

បុត្តាភិក្ខោ យេជនំ បុត្តាបេត្តោ

ននំ បរេសំ វេទ អន្ធានំ

កាដិ ហុតំ យេវេនាទស្ស សុន្នេ ។

(យោ) យោធម្មោកោ នាធម្មតី គហដ្ឋោ (មាយាតិ ភគវ)

បុត្តាភិក្ខោ យេជនំ បុត្តាបេត្តោ

ននំ បរេសំ វេទ អន្ធានំ

អាណធមេ នន្ទុណោយ្យេហិ កាដិ ។

(យោ) យោធម្មោកោ នាធម្មតី គហដ្ឋោ (វិភិ មាយា

នាណវោ)

បុត្តាភិក្ខោ យេជនំ បុត្តាបេត្តោ

ននំ បរេសំ វេទ អន្ធានំ

អន្ទាហិ វេ ភគវ នន្ទុណោយ្យេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិយោក

ជាអ្នកត្រូវការដោយបុណ្យ ប្រាថ្នាបុណ្យ កាលឲ្យ

ឲ្យបាយទឹក ឬជាដល់ពួកជនដទៃទៀតលោកនេះ ការ ឬជាចេញបុគ្គលដែលបូជាខ្លះ តើបរិសុទ្ធជួរម្តង ។

(ព្រះមានព្រះភាគ ច្រើនគ្រាន់ថា) អាល

មាលា គ្រហស្ថ (ណ) ជាម្ចាស់ទាន គួរឲ្យសូម

បាន ជាអ្នកត្រូវការ ដោយបុណ្យ ប្រាថ្នាបុណ្យ

កាលឲ្យ ឲ្យបាយទឹក ឬជាដល់ពួកជនដទៃទៀត

លោកនេះ គ្រហស្ថបាគដម្តង្នោះ ឧប្បញ្ញាតិទុក្ខិ-

ណោយ្យបុគ្គលទាំងឡាយឲ្យប្រេកអរបាន ។

(នាយមាលា គ្រាបទូលថា) គ្រហស្ថ (ណ)

ជាម្ចាស់ទាន គួរឲ្យសូមបាន ជាអ្នកត្រូវការដោយ

បុណ្យ ប្រាថ្នាបុណ្យ កាលឲ្យឲ្យបាយទឹក

ទឹក ឬជាដល់ពួកជនដទៃទៀតលោកនេះ បពិត្រព្រះ

មានព្រះភាគ សូមព្រះអង្គប្រាប់ឲ្យទុក្ខិណោយ្យបុគ្គល

ទាំងឡាយ (បេសំគ្រហស្ថៈនារ) ចំពោះខ្ញុំព្រះអង្គ ។

សុត្តនិបាតេ ធីតិយស្ស មហោន្ណស្ស បញ្ចមំ អាយស្សន្ណំ

យេ វ អលត្តា(\*) វិចារន្តិ លោកេ

អតំត្បុនា កេវលំនោ យតត្តា

កាលេន តេសុ ហត្សំ បវេន្ណេ

យោ ព្រាហ្មណោ ធម្មញ្ញមេត្តោ យដេជ ។

យេ សត្វសំយោជនតទ្ធនដ្ឋនា

នត្តា វិធម្មតា អនិយា ជំពសា

កាលេន តេសុ ហត្សំ បវេន្ណេ

យោ ព្រាហ្មណោ ធម្មញ្ញមេត្តោ យដេជ ។

យេ សត្វសំយោជនវិធម្មតា

នត្តា វិធម្មតា អនិយា ជំពសា

កាលេន តេសុ ហត្សំ បវេន្ណេ ។

១ ១. ៥. អលត្តា ។

សុត្តនិបាតេ មហោន្ណទី ៣ អាយស្សន្ណទី ៥

(ព្រះមានព្រះភាគច្រើនគ្រាសំថា) ពួកជនណា

មិនមានចិត្តជាប់ជំពាក់ក្នុងលោក មិនមានកង្វល់ មាន

កិច្ចសម្រេចហើយ ជាអ្នកគ្រប់គ្រងចិត្ត ព្រាហ្មណ៍

ណា ប្រាថ្នាបុណ្យហើយបូជា ព្រាហ្មណ៍នោះ គួរ

បរិច្ចាគទុក្ខិណាបាន ចំពោះពួកជននោះ ភាវកាលគួរ ។

ពួកជនណា បានផ្តាច់ចំណងអំពីសំយោជនៈ ទាំង

ក្នុង ជាអ្នកបាទទូន្មានខ្លួនផ្ត្រៃយ មានចិត្តជុំស្រឡះ

មិនមានទុក្ខ មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា ព្រាហ្មណ៍ណា

ប្រាថ្នាបុណ្យហើយបូជា ព្រាហ្មណ៍នោះគប្បី បរិ-

ច្ចាគទុក្ខិណាបាន ចំពោះពួកជននោះ ភាវកាលគួរ ។

ពួកជនណា ជុំស្រឡះ ចាកសំយោជនៈ ទាំងក្នុង

ជាអ្នកបាទទូន្មានខ្លួនផ្ត្រៃយ មានចិត្តជុំស្រឡះ មិន

មានទុក្ខ មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា ព្រាហ្មណ៍គួរបរិច្ចាគ

ទុក្ខិណាបាន ចំពោះពួកជននោះ ភាវកាលគួរ ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិទាន

ភកត្យ ទោសត្យ បហាយ មោហំ  
 ទីណាសវំ វុសំតព្រហ្មចរិយា  
 កាលេន តេសុ ហត្យំ បវេន្នេ ។  
 យេសុ ន មាយា វសតិ ន មាថា  
 ទីណាសវំ វុសំតព្រហ្មចរិយា  
 កាលេន តេសុ ហត្យំ បវេន្នេ ។  
 យេ វិតលោកា អមមា ចិរសា  
 ទីណាសវំ វុសំតព្រហ្មចរិយា  
 កាលេន តេសុ ហត្យំ បវេន្នេ ។  
 យេ វេ ន ឥណ្ឌាសុ ឧតាតិបដ្ឋា  
 វិតរេយ្យ ឡិយំ អមមា ចរន្តិ  
 កាលេន តេសុ ហត្យំ បវេន្នេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

(ពួកជនណា) បានលះបង់ភកៈជន រោសៈជន មោហៈ  
 ជន មានភាសវៈអស់ហើយ មានមន្តព្រហ្មចារ្យ  
 ប្រត្រិត្តចូរហើយ ព្រាហ្មណ៍ គួរបរិច្ចាគក្នុងភាព  
 ចំពោះពួកជននោះ ភាមកាលគួរ ។  
 ការបិទបាំងទោសខ្លួន គឺការប្រកាន់ មិនមាន  
 នៅ ក្នុងពួកជនណា ដែលមានភាសវៈអស់ហើយ  
 មានមន្តព្រហ្មចារ្យប្រត្រិត្តចូរហើយ ព្រាហ្មណ៍ គួរបរិ-  
 ច្ចាគក្នុងភាព ចំពោះពួកជននោះ ភាមកាលគួរ ។  
 ពួកជនណា ប្រាសចារសេចក្តីលោភ មិន  
 ប្រកាន់ មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា មានភាសវៈ  
 អស់ហើយ មានមន្តព្រហ្មចារ្យ ប្រត្រិត្តចូរហើយ  
 ព្រាហ្មណ៍ គួរបរិច្ចាគក្នុងភាព ចំពោះពួកជន  
 នោះ ភាមកាលគួរ ។  
 ពួកជនណា មិនដល់នូវការពាក់ចុះ ក្នុងកណ្តា  
 តាំងឡាយ មិនប្រកាន់ហើយ ត្រូវអន្តរាគមន៍ ព្រាហ្មណ៍ គួរ  
 បរិច្ចាគក្នុងភាព ចំពោះពួកជននោះ ភាមកាលគួរ ។

សុត្តនិបាត វិជយស្ស បហវគ្គស្ស បធាដ្ឋ មាយសុត្តិ

យេសំ ឥណ្ឌា នត្ថិ កុហិត្យំ លោកោ  
 ភវំភវយេ នំ កំ ហុំ វា  
 កាលេន តេសុ ហត្យំ បវេន្ធ ។  
 យេ កាមេ ហិត្វះ អគហា ចរុន្តិ  
 សុសញ្ញតត្តា ភសវំ ធម្មំ  
 កាលេន តេសុ ហត្យំ បវេន្ធ ។  
 យេ វីភពតា សុសមាហិតិជ្រិយា  
 ចរុន្តាវ វហុតហាលា បមុត្តោ  
 កាលេន តេសុ ហត្យំ បវេន្ធ ។  
 សមំតាវិនោ វីភពតា អនោចា  
 យេសំ ឥតំ នត្ថិ នំ វិម្មហាយ  
 កាលេន តេសុ ហត្យំ បវេន្ធ ។  
 ជហេត្វា ជាតិមរណំ អសេសំ  
 កថន្តិដ្ឋំ(១) សទ្ធមុចាទិវត្តា  
 កាលេន តេសុ ហត្យំ បវេន្ធ ។

១ ម. កម័តិ ។

សុត្តនិបាត បហវគ្គ ទី ៣ មាយស្សត្រ ទី ៨

កណ្តារបស់ពួកជនណា ដើម្បីភីតមាន ពៅទៀត  
 ក្នុងលោកនេះ ឬលោកទាំងមូលកម្ពុជ មិនមែនទេ  
 ព្រាហ្មណ៍ គួរបរិច្ចាគទុក្ខណាទាន ចំពោះពួកជននោះ  
 តាមកាលគួរ ។

ពួកជនណា បានលះបង់កាមទាំងឡាយ ជាអ្នកមិនមាន  
 សេចក្តីប្រកាន់ សង្រួម ចំក្នុងគ្រូវិជ្ជាដូចគ្នា ព្រាហ្មណ៍  
 គួរបរិច្ចាគទុក្ខណា ទានចំពោះពួកជននោះ តាមកាលគួរ ។

ពួកជនណា ប្រាសចាកពន្លះ មានវង្រិយម្តងម្តងមាំល្អ  
 ដូចព្រះចន្រ្ទដែលដុះស្រឡះចាកពហុព្រះ ព្រាហ្មណ៍  
 គួរបរិច្ចាគទុក្ខណា ទានចំពោះពួកជននោះ តាមកាលគួរ ។

ពួកជនណា ជាអ្នកស្ងប់ចាកកិលេស ប្រាសចាកពន្លះ  
 មិនមានសេចក្តីក្រោធ គន់របស់ជនណាមិនមាន ព្រោះ  
 លះបង់ (ទ្វេវទ្ធន) ក្នុងលោកនេះ ព្រាហ្មណ៍ គួរបរិច្ចាគ  
 ទុក្ខណា ទានចំពោះជននោះ តាមកាលគួរ ។

ពួកជនណា លះបង់ជាខ្លីនឹងមរណៈ មិនមានសេស  
 សល់ ច្នឹងដុះសេចក្តីរឿងទ្រូល់ទ្រូល់យ៉ាង ព្រាហ្មណ៍  
 គួរបរិច្ចាគទុក្ខណា ទានចំពោះពួកជននោះ តាមកាលគួរ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិទាន

យេ អត្តនិទា វិចារន្តំ លោកេ  
 អតិកុដា សព្វនំ វិច្ឆមុត្តា  
 កាលេន ភេសុ ហឡំ បវេច្ឆេ ។  
 យេ ហេតុ ជាទន្តំ យេជាតថា វេនំ  
 អយមន្តំមា នត្តិ បុនក្កវាតំ  
 កាលេន ភេសុ ហឡំ បវេច្ឆេ ។  
 យេ វេទក្ខ ឈានេតោ សតីមា  
 សន្តោនិបត្តោ សរណំ ពហុដ្ឋំ  
 កាលេន ភេសុ<sup>(១)</sup> ហឡំ បវេច្ឆេ  
 យេ ត្រាហ្មណោ វុត្តាមេត្តោ យេជេដ ។  
 អត្តា អមោយា មម បុត្តនា អហុ  
 អត្តាសិ មេ កកវា នត្តិណោយេ

១ ១. ៥. ៥៥ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

ពួកជនណា មានទូលំទូលាយ គ្រប់ទៅក្នុង  
 លោក មិនមានកង្វល់ ដុះស្រឡះចាកសភាវេមិទាំង  
 ពួង ត្រាហ្មណ៍ គួរឃើញគុណទាន ចំពោះពួកជន  
 នោះ ភាមកាលគួរ ។

ពួកជនណា ដឹងក្នុងសភាវេមិទុះ ភាមសេចក្តី  
 ពិតថា ជាគំនិតជាគំបំផុតហើយ ភពមិមិនមាន  
 ការទៀតឡើយ ត្រាហ្មណ៍ គួរឃើញគុណទាន  
 ចំពោះពួកជននោះ ភាមកាលគួរ ។

ជនណា បានដល់ទូរវិទ ត្រេកអរក្នុងឈាន  
 ជាអ្នកមានស្មារតី បានសម្រេចខ្លួនសម្តែងញាណ  
 ជាទីគំនិតរបស់ជនច្រើន ត្រាហ្មណ៍ណា ជាអ្នក  
 ប្រាថ្នាខ្ញុំបុណ្យហើយបូជាត្រាហ្មណ៍នោះ គួរឃើញគុណ  
 ទាន ចំពោះពួកជននោះ ភាមកាលគួរ ។

( ហយមាណព ក្រាបបង្គំទូលថា ) បដិគ្រោះ  
 មានព្រះភាគ ការក្រាបទូលសួរ របស់ខ្ញុំព្រះអង្គ  
 មិនមែនជាការអីតំពើដោយពិត ព្រះអង្គបានសំដែង  
 ប្រាប់ទុក្ខណោយបុគ្គលទាំងឡាយ ចំពោះខ្ញុំព្រះអង្គ

សុត្តនិបាតេ អនិយម្យ មហាវគ្គសូ ចក្ខុម៌ មាយសុត្តំ

ភ្នំ ហេតុ ជាពាសិ យថាគជា កំណី  
តថា ហិ ភេ វិទិតា វស ធម្មា ។

(យោ) យោធម្មោកោ ណាធមតី កហាដ្ឋោ

(កំណី មាយោ មាណវោ)

បុញ្ញត្ថំភោ យជតិ បុញ្ញបេត្តោ

ធនំ បវេសំ កិច អន្ធាចំ

អក្កាហិ មេ កកក យញ្ញសម្បជំ ។

យជស្ស យជមាចា មាយាតំ កកក

សត្វត្ថ ច វិប្បសាធម៌ ចិត្តំ

អាវុធិណិ យជមាធស្ស យោកា(១)

វិក្កុ បតិដ្ឋាយេ ជហាតំ ធាសំ

សោ វិគរាតា ច វិទេយ្យ ធាសំ

មេត្តចិត្តំ ភាវយិ អប្បមាណំ

វត្តំជុំវិ សុតតំ អប្បមត្តោ

សព្វា ធិសា ជរោ អប្បមត្តំ ។

• ១. ម- យោ ។

សុត្តនិបាតេ មហាវគ្គ ទី ៣ មាយសុត្ត ទី ៥

ទើបខ្ញុំព្រះអង្គបានដឹងសេចក្តីថា តាមពិត ធម៌ព្រះអង្គ  
ទ្រង់ជ្រាបពិត យ៉ាងពោះហើយ ។

(មាយមាណព ក្របខ្លួលថា) គ្រូហេតុ

(ណា) ជាម្ចាស់បាន អ្នកចូលរកសូមបាន ជាអ្នកគ្រូ  
ការងារយុវណ្ណ ទ្រង់ខ្ញុំបុណ្យ កាលឲ្យបាយខ័ន

ទឹក ឬជាដំណាំពួកដទៃទៀត ក្នុងលោកនេះ បរិក្រ  
ព្រះមានព្រះភាគ សូមព្រះអង្គ ទ្រង់សំដែងទ្រង់

ខ្ញុំយញ្ញសម្បទា (របស់គ្រូហេតុនោះ) ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ។  
ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់គ្រាស់ថា ខ្លាចមាយៈ អ្នកចូ

ឬជាចុះ កាលដែលអ្នកចូជា ចូញ្ញឹកចិត្តឲ្យជ្រះថ្លាក្នុង  
កាលទាំងពួង (ព្រោះ) គ្រឿងយញ្ញជាអម្បាលរបស់

អ្នកចូជា បុគ្គលដែលបានប្រតិស្តាន ក្នុងគ្រឿងយញ្ញ  
នេះហើយ វែមនិលរបង់ខ្ញុំវេទនាបាន លុះបុគ្គល

នោះប្រាសចាកព្រះបន្ទាប់ខ្ញុំវេទនាហើយ វែមនិ  
ចំរើនខ្ញុំវេទនាចិត្ត មិនមានប្រមាណ ជាបុគ្គលមិនទេស

ប្រវែហសជាខ្ញុំចូ អស់យប់ទំនិល ផ្សេងខ្ញុំវេទនា-  
ចិត្ត មិនមានប្រមាណ ក្នុងវិសាទាំងពួង ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

កោ សុដ្ឋតិ មុត្តតិ ពដ្ឋតិ ច  
 កេនន្តនា(១) កត្តតិ ព្រហ្មលោកិ  
 អជាទតោ មេ មុនំ ព្រហ្មំ មុដ្ឋា  
 កកវា ហិ មេ សក្កំ ព្រហ្មន្តំ ជិដ្ឋា  
 ត្ថញ្ញំ ចោ ព្រហ្មសមោសំ(២) សទ្ធិ  
 កាដំ ឧបបដ្ឋតិ ព្រហ្មលោកំ (ជុតិម) ។  
 យោ យេជតិ តិវិជំ យញ្ញាសម្បជំ  
 (នាយាតំ កកវា)  
 អាណយេ នក្កំណោយ្យហំ ភានិ  
 ឃិវិ យជំត្វា សន្តា យាចយោកោ  
 ឧបបដ្ឋតិ ព្រហ្មលោកន្តិ ព្រមីតិ ។

១ ឧ.ពេនដ្ឋេតា ។ ២ ១ ព្រហ្មសមោសំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

(មាយាណាត ក្របទូលថា) បុគ្គលដូចម្តេច  
 បរិសុទ្ធ បុគ្គលដូចម្តេចម្តេច បុគ្គលដូចម្តេចជាប់នៅ  
 បុគ្គលទៅកាន់ព្រហ្មលោកបាន ដោយហេតុដូចម្តេច  
 បពិត្រព្រះអង្គ ជាអ្នកប្រាជ្ញ កាលបើខ្ញុំព្រះអង្គ  
 ជាអ្នកមិនដឹង ក្របទូលសួរហើយ សូមព្រះអង្គទ្រង់  
 សំដែង បពិត្រព្រះអង្គ ជាព្រហ្ម ជឿតក្នុងវិច្ឆារ  
 ខ្ញុំព្រះអង្គ បានឃើញព្រះអង្គ ជាបដិសេធករហើយ ព្រោះ  
 ព្រះអង្គពិតជាស្មើគ្នាទាំងព្រហ្ម លេសខ្ញុំព្រះអង្គ បពិត្រ  
 ព្រះអង្គ ទ្រង់មានសច្ចក្តីរឿង បុគ្គលទៅកាន់  
 ព្រហ្មលោកបាន ដោយប្រការដូចម្តេច ។  
 (ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ក្រាស់ថា មាលមាយៈ)  
 គឺជាអនោលថា បុគ្គលណា ឬជាមួយញាតិសម្បទា  
 ព ប្រការ បុគ្គលបែបនោះ ញ៉ាំងពួកទុក្ខណេយ្យ  
 បុគ្គល ឱ្យក្រេកអរបាន លុះចូលយ៉ាងនេះហើយ  
 ជាអ្នកគួរគោរពសូមបាន ដោយប្រពៃ រមែងចូលទៅ  
 កាន់ព្រហ្មលោក ។

សុត្តនិបាត អនិយម្យ មហាវគ្គស្ស ធម្មំ សភិយសុត្តំ

(៥០) ឯវិ វុត្តំ ទាយោ មាលារោ កកវន្តំ  
ឯតទភោច អភិក្កន្តំ ភោ ភោតម ។ បេ ។  
អដ្ឋតត្តេ ចាល្យបេតិ សាលាភ្នំកន្តិ ។

មាយប្បុ ចត្វា ។

ធម្មំ សភិយសុត្តំ

(៥១) ឯវិឌ្ឍ សុតំ ។ ឯកំ សមយំ កកវ  
ភជតហោ វិហរតិ វេទ្យុវេន កាលទ្ធកតិវិបេ ។  
តេន ទោ បទ សមយោន សភិយស្ស បរិព្វាជកស្ស  
បុកណសាលោហិតាយ នេវតាយ បញ្ញា ទុត្តិដ្ឋា ហោត្តិ  
យោ តេ សភិយ សមណោ វា ព្រាហ្មណោ វា ឥម  
បញ្ញា បុដ្ឋា ទ្វាតកោតិ តស្ស សន្តិកេ ព្រហ្ម-  
ចរិយំ ចរយ្យសីតិ ។ អដទោ សតិយោ បរិព្វា-  
ជកោ តស្ស នេវតាយ សន្តិកេ បញ្ញា ទុត្តហេត្វា

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ សភិយសូត្រ ទី ៦

(៥០) កាលបើព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គ្រាស់យ៉ាងនេះហើយ  
មាយមាលាភ ក៏បានគ្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគ ដូច្នោះថា បពិត្រ  
ព្រះភាគមជ្ឈិមំវេន ច្បាស់ទោណាស់ ។ បេ ។ ថាជាអ្នកផល់ខ្ញុំ  
ព្រះភាគមជ្ឈិមំវេន ជាសាលាៈ ស្មើដោយជីវិត ព្រមដើមអំពីវិជ្ជាខ្លះ  
នាវេ ។

ចប់ មាយសូត្រ ទី ៥ ។

សភិយសូត្រ ទី ៦

(៥១) ខ្ញុំបានស្តាប់អោយយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ  
ទ្រង់និរទេវក្នុងវត្តវេទ្យុវេន ជាភលទ្ធកទិវិចស្ថាន ជិតក្រុងកជត្រិះ ។  
សម័យនោះឯង ទៅតាមសាលាហិតិវិមម របស់បរិព្វាជកឈ្មោះ  
សភិយៈបានសំដែងឡើងខ្ញុំប្រស្នាចាំទិព្វាយថា ខ្មាលសភិយៈ សមណៈ  
ឬព្រាហ្មណ៍ណា ដែលអ្នកសូប្រស្នាទាំងនេះ ហើយឡើយច្រើន អ្នកត្រូវ  
ប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារ្យក្នុងសំណាក់នៃសមណៈឬព្រាហ្មណ៍នោះចុះ ។ គ្រា  
នោះ សភិយបរិព្វាជក រៀនប្រស្នាចាំទិព្វាយ ក្នុងសំណាក់ទៅតាមនោះ

យេ តេ សមណាប្រាហ្មណា សង្ឃិចោ កណិចោ កណា-  
 ចរិយា ញាតា យសស្សិចោ តិគុកាវា សាទុសម្មតា  
 តហុជនស្ស សេយ្យដំនំ បូរណោ កាស្សចោ  
 មក្ខុសំ តោសាលោ អជំតោ កោសកម្មលោ ចក្យតោ  
 កត្តាយោ សញ្ញាយោ វេជ្ជដ្ឋបុត្តោ ធិតតោ  
 នាដបុត្តោ តេ ឧបសង្កម្ពិកា តេ ចត្តោ  
 បុត្តតំ ។ តេ សកំយេន បរិព្វាជកោន បញ្ចោ  
 បុត្តា ន សម្មាយន្តំ អសម្មាយន្តា កោបញ្ច  
 ចោសត្ត អប្បច្ចយញ្ច ខាតុការេន្តំ អថំ ច ស-  
 កំយំ បរិព្វាជកំ បដិបុត្តន្តំ ។ អថោ សកិយស្ស  
 បរិព្វាជកស្ស ឯតនិហោសិ យេ ចោ តេ កោត្តោ  
 សមណាប្រាហ្មណា សង្ឃិចោ កណិចោ កណាចរិយា  
 ញាតា យសស្សិចោ តិគុកាវា សាទុសម្មតា តហុជ-  
 នស្ស សេយ្យដំនំ បូរណោ កាស្សចោ ។ មេ ។ ធិតតោ  
 នាដបុត្តោ តេ មយា ចត្តោ បុត្តា ន សម្មាយន្តំ

ចើបច្ចុលទៅក្នុងសមណាប្រាហ្មណ៍ ជាអ្នកមានក្នុង មានក្រុម (រដ្ឋជា  
 ខ្លួនជាសព្វញ្ញសាស្តា) ជាគណបាវ្យ (១) ដែលអ្នកដឹងចាប់ស្គាល់  
 ជាអ្នកមានយស (២) ធ្វើខ្លឹកំនង់គឺជំនុំ ដែលដទៃប្រើឧត្តា សន្មត  
 ជាសប្បុរស គឺគ្រូឈ្មោះបូរណសម្រេ ឈ្មោះមក្ខុសំតោសាល ឈ្មោះ  
 អជំតោកោសកម្មល ឈ្មោះចក្យតោយន្ត ឈ្មោះសញ្ញាយាវេជ្ជដ្ឋបុត្ត  
 ឈ្មោះធិតតនាដបុត្ត ហើយសូប្រស្នាចំនីនោះ ។ គ្រូចំនីនោះ  
 លុះត្រូវសកិយបរិព្វាជក សូប្រស្នាចំនីទ្បាយ ក៏ធ្វើយមិទ្បច កាលបើ  
 ធ្វើយមិទ្បចក៏ធ្វើខ្លឹកំនង់គឺជំនុំ ប្រទូស្ត ពាក់អនិចិត្ត ឲ្យប្រាកដខ្លឹម  
 រួចក៏សូត្រឡប់ទៅកេសកិយបរិព្វាជកវិញ ។ គ្រាទោះ សកិយបរិព្វាជក  
 មានសេចក្តីត្រូវរិះយ៉ាងនេះជា សមណាប្រាហ្មណ៍ចំនីទ្បាយដំបើងណា  
 ជាអ្នកមានក្នុង មានក្រុម ជាគណបាវ្យ ដែលអ្នកដឹងចាប់ស្គាល់ ជា  
 អ្នកមានយស ធ្វើខ្លឹកំនង់គឺជំនុំ ដែលដទៃប្រើឧត្តាសន្មតជាសប្បុរស គឺ  
 គ្រូឈ្មោះបូរណសម្រេ ។ មេ ។ ឈ្មោះធិតតនាដបុត្ត សមណាប្រាហ្មណ៍  
 ចំនីនោះ លុះត្រូវកេសកិយបរិព្វាជកចំនីទ្បាយហើយ ក៏ធ្វើយមិទ្បច

១ ជាអាចារ្យនៃចូលបរិព្វាជកនៃប្រាសាទអង្គការនៃខេត្តសំរោងបុត្តា ។  
 ២ ចរិយាគឺយោងលើនិទា ។ អន្តិកា ។

សុត្តនិបាត ទតិយស្ស មហេវុទ្ធស្ស ច្បំ សភិយស្សនំ

អសម្មា យន្តា កោមត្វា ទោសត្វា អប្បច្ចយត្វា ខាត្ត-  
 ករោន្តិ អបិ ច មញ្ញេវត្ត បដិប្បត្តន្តិ យទ្ធិតាហំ  
 ហំនាយាវត្តិតា កាមេ បរិវុត្តេយ្យន្តិ ។ អថ ទោ  
 សភិយស្ស បរិវុត្តជកស្ស ឯតទហោសិ អយំ ទោ(១)  
 សមណោ កោតមោ សង្ឃិ ទេវ គណំ ច គណាចរិយា  
 ញាកោ យសស្សិ តិក្កករោ សាទុសម្មតោ ពហុ-  
 ជនស្ស យទ្ធិតាហំ សមណំ កោតមំ ឧបសង្កម្ពិត្វា  
 ឥមេ បញ្ញា បុទ្ធិយ្យន្តិ ។ អថ ទោ សភិយស្ស  
 បរិវុត្តជកស្ស ឯតទហោសិ យេ(២) ទោ តេ  
 កោន្តោ សមណាត្រាហ្មណា ជំណ្ហា វុត្តិ មហាស្មតា  
 អទិកតា វិយាអទុប្បត្តា ទេវ វត្តញ្ញំ ចរិយ្យទ្ធិតា  
 សង្ឃិទោ គណំទោ គណាចរិយា ញាកោ យសស្សិទោ  
 តិក្កករោ សាទុសម្មតោ ពហុជនស្ស សេយ្យចិជំ  
 ប្បវណោ កស្សិទោ ។ បេ ។ ឯកន្តោ តាដបុត្តោ  
 តេមិ មយោ បញ្ញា ធុដ្ឋា ច សម្មាយន្តិ

១. អយំ បំ ។ ២. អយំបិទោ ។ ៣. ម. យំតោ ។

សុត្តនិបាត មហេវុទ្ធ ទី ៣ សភិយស្សន្តិ ទី ៦

កាលបើធ្វើយមិទ្ធិច កំធ្វើខ្ញុំសេចក្តីក្រោម ប្រទូស្ត ភាគអំចិត្ត ឱ្យប្រាកដ  
 ខ្សែន ច្រកស្តីត្រឡប់មកកេត្ត ក្នុងប្រសាទាំងទុំវិញ បើដូច្នោះ  
 គួរតែអាត្មាអត្ត ច្រឡប់មកកាន់កេត្តទោតាប គឺកេត្តស្រោស បរិភោគ  
 កាមវិញចុះ ។ លំដាប់នោះ សភិយបរិវុត្តជក មានសេចក្តីត្រិះរិះ  
 យ៉ាងនេះថា ព្រះសមណៈគោបទេវឯង ក៏ជាអ្នកមានត្វក មានក្រុម  
 ជាគណាចារ្យ ដែលអ្នកផងជាប់ស្គាល់ ជាអ្នកមានយស ធ្វើខ្ញុំកំពង់  
 ភំចំដុំ ដែលជនច្រើនគ្នា សខ្មតថាជាសប្បុរសដែរ បើដូច្នោះ  
 គួរតែអាត្មាអត្ត ចូលទៅក្រែសមណគោតម ហើយស្តីប្រសាទាំង  
 នេះ ។ លំដាប់នោះ សភិយបរិវុត្តជក មានសេចក្តីត្រិះរិះយ៉ាង  
 នេះទៀតថា សមណាត្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយដ៏ចំរើនណា ដែលចាស់ត្រាំត្រា  
 ជាត្រីពូលាវ មានភាយុច្រើន រស់នៅយូរជាងមហាយ មានអាយុ  
 ក៏ជ្រុលចូលមកក្នុងបច្ចុមវ័យហើយ ជាអ្នកខ្លាចខ្លួន (ក្នុងសមណគមិ)  
 ស្គាល់ក៏ត្រិះច្រើន ឬសម្បាយហើយ ជាអ្នកមានត្វក មានក្រុម  
 ជាគណាចារ្យ ដែលអ្នកផងជាប់ស្គាល់ ជាអ្នកមានយស ធ្វើខ្ញុំកំពង់  
 ភំចំដុំ ដែលជនច្រើនគ្នា សខ្មតថាជាសប្បុរស គឺត្រូវឈ្មោះបូរណ-  
 កស្សប ។ បេ ។ ឈ្មោះនិទ្ទេសាផបុត្ត សមណាត្រាហ្មណ៍  
 ទាំងនោះសោត លុះត្រូវអត្តស្តីប្រសាទាំងឡាយហើយ ក៏ធ្វើយមិទ្ធិច



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

អសម្បាយត្តា គោមត្តា លោសត្តា អប្បជ្ជយត្តា  
 ខាតុកកោន្តិ អមំ ច មញ្ញវេត្ត មជ្ជិមុត្តន្តិ ។ កំ  
 បទ មេ សមណោ គោតមោ នមេ មញ្ញា បុដ្ឋោ  
 ត្យាភិវស្សតំ ។ សមណោ ហំ គោតមោ នហរោ  
 ចេវ ជាតិយោ ធលោ ច បព្វជ្ជាយាតំ ។ អមំចោ  
 សភិយស្ស បរិព្វាជកស្ស ឯតទហោសិ សមណោ  
 ចោ គោតមោ នហរោតំ ន ឧត្តាតត្វោ ន  
 បរិកោតត្វោ នហរោមិ ទេ សមណោ ហោតិ  
 សោ ច មហិដ្ឋិកោ ហោតិ មហានុការេ(១) ។  
 យទ្ធជាហំ សមណំ កោតមំ ឧបសង្កមិថ្វា នមេ  
 មញ្ញា បុដ្ឋយ្យន្តិ ។ អមំចោ សភិយោ បរិព្វាជកោ  
 យេន រាជគហំ គេន ចារិកំ មក្កាមិ អនុបុត្វេន  
 ចារិកត្វារមាដោ យេន រាជគហំ វេទ្យុវំ កាលទ្ធ-  
 កនិវាចោ យេន កគវំ តេនុបសង្កមិ ឧបសង្ក-  
 មិថ្វា កគវតា សង្កំ សម្មោនិ សម្មោនិយំ  
 កាសិ សារាណិយំ វិតសាវត្វា ឯកមង្គំ ឯសិទិ ។

១ ម. ឧបកោមិ ទេ សមណោ គោតមោ មហិដ្ឋិកោ ហោតិ បរិព្វាជកោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

កាលបើឆ្លើយមិនរួច គឺធ្វើនូវសេចក្តីក្រោធ ប្រទូស្ត ពាក់អប់ចិត្តនូវ  
 ប្រាកដឡើង រួចក៏សួរគ្រូឡប់មកវិញ ក្នុងប្រសូតាំងខ្ញុំវិញ ។  
 ចុះព្រះសមណគោតម កាលបើត្រូវអញសួរប្រសូតាំងនេះហើយ ក៏  
 ខឹងឆ្លើយយ៉ាងណាទៅអេ ។ ព្រោះថា ព្រះសមណគោតម ភ្លេងដោយ  
 ដាក់គង ថ្មីដោយផ្ទុសផង ។ លំដាប់នោះ សភិយបរិព្វាជក ខាន  
 សេចក្តីត្រូវយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណគោតម អញមិនត្រូវមើលដោយ  
 មិនត្រូវពេបប្រយោជ ភ្លេងទេ ទោះបីត្រូវអង្គជាសមណៈភ្លេងក៏ពិត  
 ប៉ុន្តែព្រះអង្គជាអ្នកមានប្តីច្រើន មានកានុភាពច្រើន ។ បើដូច្នោះ គួរតែ  
 អញចូលទៅក្រសួងព្រះសមណគោតម ហើយសួរប្រសូតាំងនេះ ។ ព្រោះនោះ  
 សភិយបរិព្វាជក ក៏ចៀសចេញទៅកាន់ចារិក សំដៅទៅក្រុងរាជគ្រឹះ  
 កាលដើរទៅកាន់ចារិកតាមលំដាប់ ក៏បានចូលទៅក្រសួងព្រះនាមព្រះភាគ  
 ត្រូវឡើង ជាភលនុកនិវាសន្តាន ក្នុងក្រុងរាជគ្រឹះ លុះចូលទៅដល់  
 ហើយ គឺពោលពាក្យរីករាយ ឆ្ពោះសរ ជាមួយនឹងព្រះនាមព្រះភាគ  
 លុបត្រប់ពាក្យដែលឆ្លើយរីករាយឡើយហើយ គឺអង្គុយក្នុងវិទីសមគួរ ។

សុត្តនិបាត អបិយស្ស បរាវន្តស្ស ធម្មំ សភិយស្សំ

ឯកមម្ពំ ធិសិទ្ធា ទោ សភិយោ បរិក្ខាជគោ  
កកវន្តំ កាថាយ អជ្ឈកាសំ

[៥២] កង្កំ វេចិកិច្ចំ អភិមំ (៥តំ សភិយោ)

បញ្ញោ បុច្ឆិកុំ អភិកង្កំមាថោ  
តេសន្តករោ ភវាមិ បញ្ញោ មេ<sup>(១)</sup> បុដ្ឋោ  
អនុបុត្តំ អនុចម្មំ ព្យាករោមិ មេ ។  
ទូរោ អាគតោសិ<sup>(២)</sup> (សភិយាតិ កកវ)

បញ្ញោ បុច្ឆិកុំ អភិកង្កំមាថោ  
តេសន្តករោ ភវាមិ បញ្ញោ តេ<sup>(៣)</sup> បុដ្ឋោ  
អនុបុត្តំ អនុចម្មំ ព្យាករោមិ តេ ។  
បុច្ឆិ<sup>(៤)</sup> មិ សភិយេ វេត្តំ យដ្ឋិត្តំ មទសិច្ឆសិ  
តស្ស តស្សវ វេត្តស្ស អហំ អន្តំ ករោមិ តេតិ ។

១ ទ. តេសន្តករោ ភវាមិ មេ បញ្ញោមេ ។ ឃ. តេសន្តករោ ភវំ ភវាមិ មេ បញ្ញោមេ ។  
២ ឃ. អាគតោសិ ។ គ ទ. តេសន្តករោ ភវាមិ តេ បញ្ញោ តេ ។ ឃ. តេសមន្ត  
ករោមិ តេ បញ្ញោ ។ ឃ. បុច្ឆិកុំ ។

សុត្តនិបាត អរាវន្ត ទំ ៣ សភិយស្ស ទំ ៦

សភិយបរិក្ខាជក លុះអន្តយ ក្នុងទីដ៏សមគួរហើយ បាទ គោល  
ចំពោះព្រះមានព្រះភាគ ដោយនាថា

[៥២] (សភិយបរិក្ខាជកគោលថា) ខ្ញុំព្រះអង្គ  
មានសេចក្តីឲ្យវិនិច្ឆ័យ រឺបមក ប៉ុនប៉ងនឹង  
សូច្រស្នាចាំនិទ្ធាយ (រោគុនេ) ព្រះអង្គ កាលបើខ្ញុំ  
ព្រះអង្គសូច្រស្នាចាំនិទ្ធាយហើយ សូមធ្វើឲ្យទីបំផុត  
នៃប្រស្នាចាំនិទ្ធានោះ សូមព្រះអង្គ សំដែងធម៌តាម  
សមគួរដល់សេចក្តី ជាប់ដាច់ដាច់ដោយ ដល់ខ្ញុំព្រះ  
អង្គ ឲ្យបាន ។

(ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់សភិយៈ)  
អ្នកមកអំពីចម្ងាយ ប៉ុនប៉ងនឹងសូច្រស្នាចាំនិទ្ធាយ  
គង់គត កាលបើអ្នកសូច្រស្នាចាំនិទ្ធាយហើយ នឹងធ្វើ  
ឲ្យទីបំផុត នៃប្រស្នាចាំនិទ្ធានោះ គង់គតនឹងដោះ  
ស្រាយឲ្យធម៌ដ៏សមគួរដល់សេចក្តី ជាប់ដាច់ដាច់ដោយ  
ដល់អ្នក ។ ម្ចាស់សភិយៈ អ្នកបំភ្លឺចិត្តចំពោះ  
ប្រស្នាណាមួយ ចូរសូច្រស្នានោះ មកគង់គតចុះ  
គង់គតនឹងធ្វើឲ្យទីបំផុតនៃប្រស្នានោះ ។ ដល់អ្នក ។

(៤៣) អថោ សភិយស្ស បរិព្វាជកស្ស  
 ឯតនយោសំ អច្ឆរិយំ វត ភោ អត្តតំ វត ភោ  
 យំ វតាហំ អញ្ញេសុ សមណព្រាហ្មណេសុ ឱតា-  
 សកម្មមត្តម្យំ<sup>(១)</sup> បាលគ្គំ តម្មេ<sup>(២)</sup> វនំ សមណោ  
 តោតមេន ឱតាសកម្មំ កាតត្ថំ អត្តមថោ បមុទំតោ  
 ឧទក្កោ បិតិសោមនស្សជាតោ កកវន្តំ បញ្ចំ អប្បន្តំ  
 កិមត្តិទមាហុ កិក្កុទំ (វតំ សភិយោ)  
 សោរតំ កោន កាថក្កុ ទន្ធមាហុ  
 តុឆ្មោតិ កាថំ បវុទ្ធតិ  
 បុដ្ឋោ មេ កកវា ព្យាគរោហំ ។  
 បដ្ឋេន កាតេន អត្តនា (សភិយាតំ កកវា)  
 បរិទិព្វានតោ វិតិស្តាកថោ

• ១. កោសម្ពុត្តិ ។ ២. ម. ធម្មិវ ។

(៤៣) គ្រានោះ សភិយបរិព្វាជក នឹកយ៉ាងនេះថា យីអី  
 អស្សារ្យណាស់ យីអី ចំរៀនណាស់ អញមិនដែលបាន  
 សូម្បីត្រឹមនៃកម្មតិទកាស ក្នុងសំណាក់នៃសមណព្រាហ្មណ៍ ចាំនិទ្សយ  
 អ្វី ដោយហេតុណា ហេតុនោះ ព្រះសមណតោម បានធ្វើ  
 កម្មតិទកាសនោះដល់អញហើយ ។ គឺគ្រូកអរ រំលាយ បានចិត្តអវិល្លាស  
 ឡើង កើតបិទិសោមនស្ស ហើយសុប្រសាទនឹងព្រះមានព្រះភាគ  
 (សភិយបរិព្វាជកស្មោះ) បណ្ឌិតចាំនិទ្សយ ហៅ  
 បុគ្គល អ្នកបានគុណវិសេសដូចម្តេច ថាជាភិក្ខុ បណ្ឌិត  
 ចាំនិទ្សយ ហៅបុគ្គលអ្នកស្ងប់រង្សាបំ ដោយធម៌ល្អ  
 ដោយហេតុដូចម្តេច បុគ្គលដែលមានខ្លួនទូន្មានហើយ  
 ដោយប្រការដូចម្តេច អ្នកផងនឹងហៅថា ព្រះពុទ្ធ  
 តើដោយប្រការដូចម្តេច បត់គ្រូព្រះមានព្រះភាគ ព្រះ  
 អង្គ កាលបើខ្ញុំព្រះអង្គសួរហើយ សូមឆ្លើយឱ្យខាន ។  
 (ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា ខ្មាលសភិយៈ)  
 បុគ្គលណា បានដល់ផ្លូវការលើក់ទុក្ខ ដោយមគ្គដែល  
 ខ្លួនបានចំរើនហើយ ឆ្លងផុតសេចក្តីសន្សំយហើយ

សុត្តនិបាត គិរិយស្ស មហានិទ្ទេស្ស ធម្មំ សភិយសុត្តំ

វិកវក្ស កវក្ស វិប្បហាយ

វុសិតកា ទិណបុទន្តរោ ស កំកុ ។

សត្វត្ថ ឧបេក្ខកោ សតីមា

ន សោ ហិសតិ សត្វលោកេ

តិណ្ណោ សមណោ អនារិលោ

ឧស្សុទា យស្ស ន សន្តិ សោតោ សោ

យស្សិទ្ធិយានិ កាវិភានិ

អជ្ឈត្តំ ពហំន្តា ន សត្វលោកេ

ចំត្វិដ្ឋមិ(\*) បរក្ខ លោកំ

កាលំ កម្ពុតិ កាវិភោ ស នន្តោ ។

កាប្បាចំ វិចយ្យ កោវលានិ

\* ឧ.ម. និទ្ទេស្ស នំបំ ។

សុត្តនិបាត មហានិទ្ទេស្ស ទី ៣ សភិយស្សៈ ទី ៦

លះបង់ ខ្ញុំសេចក្តីវិនិច្ឆ័យសេចក្តីចំរើន មានមគ្គ

ប្រព្រឹត្តគ្រប់គ្រាន់ហើយ មានកត្តិអប់រំហើយ បុគ្គល

នោះឈ្មោះថាជាភិក្ខុ ។ បុគ្គលណា ជាអ្នកប្រាជ្ញ

កន្តែយ ក្នុងការងារទាំងឡាយ មានស្មារតី បុគ្គលនោះ

មិនចៀសចៀន (សត្វណាមួយ) ក្នុងលោកទាំងឡាយ

ជាអ្នកត្រូវគន្លង់រំលោភ ជាអ្នករម្ងាប់រម្ងាប មានចិត្តមិន

ក្តៅ ចំហាយទឹកិលេសមិនមានផលបុគ្គលណា បុគ្គល

នោះឈ្មោះថា អ្នកស្ងប់រម្ងាប់ដោយល្អ បុគ្គលណា

បានចំរើន ខ្ញុំវង្រៀមទាំងឡាយ ទាំងទានក្នុងទំនំទាន

ព្រៅ ក្នុងលោកទាំងអស់ ដឹងច្បាស់ខ្ញុំលោកនេះទំនំ

លោកដទៃ ខ្ញុំនឹងតមរណកាល បុគ្គលនោះមាន

វង្រៀមអប់រំហើយ (យ៉ាងនេះ) ឈ្មោះថា មានខ្លួនខ្លួន

ហើយ ។ បុគ្គលណាពិចារណាខ្ញុំកម្យៈ(\*) ទាំងអស់

\* គណ្ណានិវេទិ ហោវា កម្យៈ ព្រោះសម្រេចខ្លួនច្រោះ ។ ពាន ។ អន្តិកថា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

សំសារិ ធុកយំ(១) ធុត្តបទាតំ

វិភក្កនិមន្តណំ វិសុទ្ធិ

បត្តិ ជាតិក្ខយំ តមាហុ ធុត្តន្តិ ។

(៥២) អដទោ សភិយោ បរិញ្ញាជនោ ភក្កវេតោ

កាសិភំ អភិទន្ធិញ្ចា អនុមោទិត្វា អត្តមនោ បមុទិតោ

ឧទត្តោ បិតិសោមនស្សវេតោ ភក្កវន្តំ ធុត្តវិបត្តំ អប្បន្តិ

កិបត្តិទមាហុ ព្រាហ្មណំ (នតិ សភិយោ)

សមណំ កោណ កថញ្ច ត្ថាតតោ

នាពោតិ កាដំ បុរុទ្ធតិ

បុដ្ឋោ មេ ភក្កវា ធុកយំ វេហំ ។

១ ធុ. សំសារិ ធុកយំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ខិនិសន្តិកា(១) ចុតិ និនិបដិសន្តិ ចាំនិកា បណ្ឌិត

ចាំនិក្យាយោបុគ្គល ដែលមានចូលគិតិលេសទៅ

ព្រាសៈហើយ អ្នកមិនមានចំណូលគិតិលេស អ្នក

ដោយវិលេស ដល់ខ្លាចខ្លាច ដោះស្រាយក្លែងខ្លាច

ជាគំនោះ ជាជំនួយ ។

(៥២) ព្រាសៈ សភិយបរិញ្ញាជន មានចំនួនគ្រូកអន្តរាស្រ្តិ

កើតបិទសោមនស្ស គ្រូកអារ វិភក្ក ចំពោះកាសិភព្រាសៈ

ព្រាសៈ ហើយសូម្បែស្នាខិនិព្រាសៈព្រាសៈ ទៅ

(សភិយបរិញ្ញាជន សូចា) បណ្ឌិតចាំនិក្យាយ

យោបុគ្គល អ្នកទុះទុក្ខលិលេសដូចម្តេច ជា

ព្រាហ្មណ៍ ជាសមណៈ ដោយហេតុដូចម្តេច អ្នក

ដកខិនិហៅជាអ្នកនិយម (គិលេស) ដោយ

ប្រការដូចម្តេច ហៅវាទាត តែដោយប្រការដូចម្តេច

ចិនិព្រាសៈព្រាសៈ ព្រាសៈ កាលបើខ្លាច

គន្លឹស្នាហើយ សូម្បែយ ឲ្យទាន ។

២ សំដៅទុក ពាក្យ អាយតនៈ ។ ខ្លាចខ្លាចខ្លាច គឺជាពាក្យសំដៅឲ្យ វិវិជ្ជាច្រៀង គឺពុទ្ធវិភិសានុស្សនិក្ខណ៍ សំដៅទុកនិបដិសន្តិសុទ្ធនេះគឺចូលចិត្តចិត្ត អស់ចូលគិតិ ចូល អស់គិតិ នេះគឺជាវាយវិជ្ជាច្រៀង ។

សុត្តនិបាតេ ធនិយស្ស មហានិទ្ទេស្ស ធម្មំ សភិយសុត្តំ

ពាហេត្វា សត្វចាបកាធិ (សភិយោតិ កកវា)

វិមលោ សាទុសមាធិកោ មិតត្តោ

សិសារមតិច្ឆ កោវិលំ សោ

អធិស្សតោ(\*) កាធិ មវុត្តតេ ស ត្រឡា ។

សមិតាវំ បហាយ មុត្តាចាមំ

វិវេដា ញត្វា ឥមំ មរត្ត លោកំ

ជាតិមរណំ ឧបាតិវត្តោ

សមណោ កាធិ មវុត្តតេ តដត្តា ។

ធិន្ទហាយ សត្វចាបកាធិ

អដ្ឋត្តញ្ច ពហិត្វា ច សត្វលោកេ

ទេវមនុស្សេសុ កម្មិយេសុ

កម្មិ ទេតិ តមាហុ ញ្ញាអកោតិ ។

\* ១. ឫ. អសិកោ ។

សុត្តនិបាតេ មហានិទ្ទេស្ស វិ ៣ សភិយស្សត្រ ទី ៦

(ព្រះនាមព្រះនាម ទ្រង់ក្រាស់ថា ម្ចាស់  
សភិយៈ) បុគ្គលណា បន្ទូលក្រាបបំពេញ  
ប្រាសចាកមន្ទិល មានចិត្តកាំងទៅល្អ មានចិត្ត  
ខ្ជាប់ខ្ជួន កន្លងធុត្តនូវសន្សំ មានកិច្ចសម្រេច  
ហើយ បុគ្គលនោះ ជាអ្នកមិនកស្រីយ (ដោយ  
គណ្ណាទីនិទ្ធិ) ជាអ្នកទីនិទ្ធិ បុគ្គលនោះ គឺជាគម  
ហៅថា ត្រាញាល ។ បុគ្គលណា ម្តេច(កិលេស  
ដោយអិយមន្ត) លះបុណ្យទីនិទ្ធិ ប្រាស  
ចាកចូលកិលេស ដឹងច្បាស់នូវលោកនេះ ទីនិទ្ធិ  
ទានមុខ ប្រព្រឹត្តកន្លង នូវទីនិទ្ធិមរណៈ បុគ្គល  
នោះជាអ្នកទីនិទ្ធិមានសភាពដូច្នោះ គឺជាគមហៅថា  
សមណៈ ។ បុគ្គលណា លាតិបាបបំពេញ  
បំពេញទីនិទ្ធិទានក្រៅ ក្នុងលោកវិនិមុល មិន  
ដល់នូវកប្បៈគីតណ្ណាទីនិទ្ធិ ក្នុងក្រៅវិភាទីនិទ្ធិមនុស្ស  
ដែលគួរដល់កប្បៈ បណ្តែតទៅទ្រុឌ ហៅបុគ្គល  
នោះ ថាជាអ្នកមិនលាតិបាប ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិទាន

អាត្មំ ន ករោតិ កិច្ចំ លោកេ  
សព្វសំយោគេ វិសដ្ឋំ តទ្ធានំ  
សព្វត្ថ ន សដ្ឋតិ វិប្បមុត្តោ(១)  
ធាតោ តានំ បរិច្ចតេ ធម៌ក្កាតិ ។

(៥៥) អថចោ សកំយោ បរិច្ចាដតោ ។ បេ ។

កកវន្តំ ទុក្ខំ បដ្ឋា អប្បដ្ឋិ

តាំ ទេត្តជំនំ វន្តំ តុន្តា (នីតិ សកំយោ).  
កុសលំ កេន កថេវា បណ្ឌិតោតិ  
មុនំ ធាម កថំ បរិច្ចតិ  
បុដ្ឋោ មេ កកវំ ព្យករោមំ ។  
ទេត្តានំ វិចយ្យ កេវលានំ (សកំយាតិ កកវំ)  
និច្ចំ មាទុសកាត្វ ត្រហ្មទេត្តំ

១ ខ. ម. សដ្ឋតិ វិប្បោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

បុគ្គលណា មិនបានធ្វើប្រាបណាមួយ គួរលោក  
លះបង់ខ្ញុំគ្រឿងប្រគល់សុខុមតាំងត្រង់ ខ្ញុំកិលេសជា  
គ្រឿងចង មិនដប់កុំគ្រឿងដប់ទាំងត្រង់ (មាន  
រដ្ឋជាដើម) ជាអ្នកច្របៀតច្របល់ បុគ្គលជាអ្នកខឹងជឿ  
មានសកាតដូច្នោះនោះ តើអតិហៅថា អាក ។

(៥៦) ព្រាតោ សកិយបរិច្ចាដត ។ បេ ។ សុខ្ញុំប្រសា  
នឹងព្រះមានព្រះភាគ កថា

(សកិយបរិច្ចាដត សូចោ) ព្រះត្រូវទាំងឡាយ  
ហៅបុគ្គលណា ជាអ្នកឈ្នះខ្ញុំខ្ពង់ គឺអាយននៈ  
ហៅបុគ្គលអ្នកច្របៀតច្របល់ស្រាមគឺកម្មដោយហេតុដូច  
ម្តេច ហៅថា បណ្ឌិត តើដោយហេតុដូចម្តេច ហៅថា មុនី  
តើដោយហេតុដូចម្តេច បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ព្រា  
អន្តិកាលបើខ្ញុំព្រះអន្តិសូហើយ សូមឆ្លើយឱ្យបាន ។  
(ព្រះមានព្រះភាគច្រើនគ្រាន់ថា ម្ចាស់សកិយា)  
បុគ្គលណា គឺបារណា ខ្ញុំខ្ពង់អាយននៈទាំងអស់ គឺ  
រដ្ឋជាដើម ខ្ញុំខ្ពង់របស់មនុស្ស ខ្ញុំខ្ពង់របស់ព្រហ្ម

សុត្តនិបាត ធម្មិយស្ស មហាវគ្គស្ស ដង្ហំ ធម្មិយសុត្តំ

[សត្វ] ទេត្តមូលពទ្ធជា ចម្បត្តោ  
 ទេត្តជំនោ កាដិ បវុទ្ធតេ ភជត្តា ។  
 កោសាដិ វិទេយ្យ កោវលាដិ  
 ទិព្វំ មាទុសកក្ក ព្រហ្មកោសំ  
 [សត្វ] កោសមូលពទ្ធជា ចម្បត្តោ  
 កុសលោ កាដិ បវុទ្ធតេ ភជត្តា ។  
 ទុកយាដិ វិទេយ្យ បណ្ឌាដិ  
 អជ្ឈត្តំ ពហំទ្វា ច សុទ្ធចត្តោ  
 កណ្ឌាសុត្តំ<sup>(១)</sup> ទោតវត្តោ  
 បណ្ឌិតោ កាដិ បវុទ្ធតេ ភជត្តា ។  
 អសតក្កុ សតក្កុ ញត្វា ធម្មំ  
 អជ្ឈត្តំ ពហំទ្វា ច សត្វលោកេ  
 ទេវមនុស្សេហិ ប្ងជំយោ សោ<sup>(២)</sup>  
 សង្កជាលមតិព្វ សោ មុនីតំ ។

១. កណ្ឌាសុត្តំ ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ សិរិយស្ស ៦

រុទ្ធស្រឡះ ចាតចំណង (គឺអវិជ្ជាវត្តក្កាជាដើម) ជា  
 បុសគល់ខ្មែរ (ចំណង) បុគ្គលនឹងជំនិះបានសភាព  
 ដូច្នោះនោះ ឈ្មោះថា អ្នកឈ្នះខ្មែរខ្ពង់ខ្ពស់នោះ ព្រោះ  
 បានចំនុះទៀតទាត់ ។ បុគ្គលណា គិតចាណា ឃើញ  
 ខ្លួនស្រោម គឺក្នុង ចំណង គឺស្រោមជាចំនុះ ជាបេស  
 មនុស្ស នឹងស្រោមជាបេសព្រហ្ម រុទ្ធស្រឡះចាតចំណង  
 (គឺអវិជ្ជាវត្តក្កាជាដើម) ជាបុសគល់ ខ្មែរស្រោមនឹង  
 គល់ បុគ្គលនឹងជំនិះបានសភាពដូច្នោះនោះ ឈ្មោះថាអ្នក  
 ច្រានកាត់ខ្មែរស្រោមគឺក្នុង ។ បុគ្គលណា បានបញ្ជាស្តាន  
 គិតចាណាឃើញ ខ្លួនបេសជាស្តាន គឺអាយតនៈ ចំណង  
 ចំណងក្នុងខាងក្រៅ កន្លងខ្លួនទៅ នឹងបេស គឺបេស  
 នឹងចុះល្ប បុគ្គលនឹងជំនិះបានសភាពដូច្នោះនោះ ឈ្មោះថា  
 ជាបណ្ឌិត ។ បុគ្គលណា ជំនិះច្បាស់ចម្រើនកុសលបុរស  
 នឹងសប្បុរស ក្នុងលោកចំណង ចំណងក្នុង ចំណង  
 ក្រៅ កន្លងបេសខ្លួនស្រឡើងជាប់ចំណងដោយចណ្តាញ បុគ្គល  
 នោះ គួរទៅកាន់នឹងមនុស្សខ្លួន បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា មុនី ។



[៥៦] អដទោ សកិយោ បរិក្ខាជគោ ។ យេ ។

កកវន្តំ ឧត្តរំ បញ្ចំ អប្បន្តំ

កតិបត្តិទមាហុ វេទកុំ (វេទំ សកិយោ)

អនុវិទិតំ កោន កាដក្ខ វិយភតិ

អាជាជំយោ កិណ្ឌំ នាម ហោតិ

បុដ្ឋោ មេ កកវំ ព្យាគរោហិ ។

វេតានំ វិទេយ្យ កោវលានិ (សកិយោតិ កកវំ)

សមណានំ យានិបតិ ព្រាហ្មណានំ

សត្វវេទនាសុ វិគរកោ

សត្វំ វេទមតិច្ច វេទកុ សោ ។

អនុវិកុ បបក្ខាធាមុបិ

អដ្ឋក្កំ តហិទ្ធា ច កេនច្ចរេ

១ ឬ, ប្បនិទោ យោ ។

[៥៦] គ្រោះភាវៈ សកិយបរិក្ខាជក ។ យេ ។ បាទសូប្រសូ

នីតិព្រះមានព្រះភាគ អោយ

(សកិយបរិក្ខាជក. ប្រដៅ) បណ្តាំតាំងឡាយហៅ

បុគ្គល អ្នកបាទគុណវិសេសដូចម្តេច ជាអ្នក

ដល់ទូរវេទ ហៅថា អ្នកគ្រាស់ជំនំភាម តើដោយ

ហេតុដូចម្តេច ហៅថា អ្នកមានព្យាយាម តើដោយ

ប្រការដូចម្តេច ហៅថា អាជានេយ្យ តើគ្រោះហេតុ

ដូចម្តេច បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ព្រះគន្លឹ កាលបើ

ខ្ញុំព្រះគន្លឹស្តាប់ហើយ សូមឆ្លើយ ឲ្យបាន ។

(ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គ្រាស់ថា ម្ចាស់សកិយៈ)

បុគ្គលណា គិចារណាយើញទូរវេទតាំងអស់ ដែល

ជាវេទរបស់គួរសមណព្រាហ្មណ៍ ព្រាសបាគម្រេក

ក្នុងវេទនាតាំងក្នុង កន្លងបង់ទូរវេទតាំងអស់ បុគ្គល

នោះឈ្មោះថា ដល់ទូរវេទ ។

បុគ្គលណា គិចារណារឿយៗ ខ្ញុំបបក្ខាមមិន

តាមប្រដៅបុសគល់វេទកេត តាំងភតិកុនី តាំងភតិក្រេវ

សុត្តនិបាត ធនិយស្ស មហាវគ្គស្ស ធម្មំ សភិយសុត្តំ

(ស ១) កេតម្ហូលពទ្ធា បម្មុតោ  
 អនុវិទិកោ ភានិ បវុទ្ធតេ តថត្តា ។  
 វិរោកា(១) សត្វចាមកោហំ  
 ជិរយទុក្ខមតិច្ឆ វិរិយវំ សោ  
 សោ វិរិយវំ បដានវំ  
 ជិរោ ភានិ បវុទ្ធតេ តថត្តា ។  
 យស្សស្សុ ល្ង្មាធិ(២) ពទ្ធាធិ  
 អដ្ឋង្គំ ពហិទ្ធា ច សង្កម្ហលំ  
 សត្វសង្កម្ហលពទ្ធា បម្មុតោ  
 រាជាធិយោ ភានិ បវុទ្ធតេ តថត្តា(៣) ។

(៤៧) អថចោ សភិយោ បវុទ្ធតេកោ ។ បេ ។

កកវង្គំ ឧត្តវំ បញ្ចំ អម្មុច្ឆំ

១ ខ. ម. វិរោកា គគ ។ ២ ខ. លាធិ ។ ៣ ខ. ម. វេត្តនិ ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ សភិយស្ស ទី ៦

ច្រស្រឡះចោកចំណង គំអវិជ្ជាវាតត្តោ ជាវេទិម ជាបុស  
 គល់ខែរោគទាំងអស់ បុគ្គលអ្នកទំនឹងទីមានសភាព  
 ដូច្នោះនោះ ហៅថា អ្នកគ្រាស់ជីវិតភាម ។  
 បុគ្គលណា រៀបចំចុះចាំភ្នែក កន្លងបង្គំ  
 និរយទុក្ខ បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា អ្នកមានព្យាយាម  
 បុគ្គលអ្នកមានព្យាយាមហំ ជាជីវនេ (អាចកំចាត់បង្គំ  
 កិរិលសជាវេទិម) ជាអ្នកទំនឹងទីមានសភាពដូច្នោះនោះ  
 ហៅថា អ្នកមានព្យាយាម ។

បុគ្គលណា ច្រកកាត់ខ្លួនចំណង (គំសំរិយោជនៈ)  
 ទំនឹងចូសគល់ខែរោគត្រឡឹងដាច់ចំណាក់ ទាំងខាងក្នុង ទាំង  
 ខាងក្រៅ ជាអ្នកច្រស្រឡះចោកចូសគល់ ខែរោគត្រឡឹង  
 ដាច់ចំណាក់ ដោយចំណង (គំសំរិយោជនៈ) ទាំងអស់  
 បុគ្គលអ្នកទំនឹងទីមានសភាពដូច្នោះនោះ ហៅថា  
 អាជាធម្យបុរស ។

(៤៧) ត្រានោះ សភិយបវុទ្ធតេកោ ។ បេ ។ ពានស្សប្រេស្ស

ទំនឹងព្រះមានព្រះភោគ តទៅ

កី បន្តិទមាហុ សោត្តិយេ<sup>(១)</sup> (នតិ សតិយោ)

អរិយំ កេន កថេត្វ ចរណវាតិ

បរិព្វាជកោ កំដ្ឋំ ធាម ហោតិ

បុដ្ឋោ មេ ភកវា ត្យាការោហំ ។

សុតវា<sup>(២)</sup> សត្វធម្មំ អភិញ្ញាយេ លោកេ (សតិយាតិ ភកវា)

សាវជ្ជាវជ្ជំ យទត្ថំ កិញ្ចំ

អភិកំ អកេជ្ឈត្ថំ វិមុត្តំ<sup>(៣)</sup>

អរិយំ សត្វធម្មាហុ សោត្តិយោតិ ។

នេត្វា អាលយាធំ អាសវាធំ

វិជ្ជា សោ ន ឧបេតិ តត្តសេយ្យំ

សញ្ញំ តិវិធំ បទុដ្ឋំ បដ្ឋំ

១ ប. សោត្តិយំ ។ ២ ឧ ម. សុត្វា ។ ៣ ម. អនតិ កតិវិមុត្តំ ។

(សតិយបរិព្វាជក សូរោ) បណ្ឌិតចាំវិទ្យាយ

ហៅបុគ្គល អ្នកបានខ្ញុំគុណវិសេសដូចម្តេច ថាជា

សោត្តិយបុគ្គល ហៅថាអរិយៈ ដោយហេតុដូចម្តេច

ហៅថា អ្នកមានចរណៈ ដោយប្រការដូចម្តេច ហៅថា

បរិព្វាជក ព្រោះហេតុដូចម្តេច ចតិព្រះមានព្រះភាព

ព្រះអង្គ កាលបើខ្ញុំព្រះអង្គសួរហើយ សូមឆ្លើយឱ្យទាន។

(ព្រះមានព្រះភាគច្រើនគ្រាស់ថា ហួសសតិយៈ)

បុគ្គលណា បានស្តាប់ ហើយដឹងច្បាស់ខ្ញុំធម៌

ចាំវិទ្យា ខ្ញុំអំពើមានទោសនឹងមិនមានទោសណាមួយ

ក្នុងលោក បណ្ឌិតចាំវិទ្យាយហៅបុគ្គលអ្នកគ្របសន្តិកំ

(ធម៌ជាទីកំរើនកិលេស) មិនមានសេចក្តីឡើងដល់

រូបស្រឡះ (ចាកចំណង់កិលេស) មិនមានសេចក្តី

ចង្អៀតចង្អល់ ក្នុងធម៌ចាំវិទ្យាទោះជា ជាសោត្តិយបុគ្គល។

បុគ្គលណា កាត់បន្ថយខ្ញុំកាលយំ ទិវិភាសវៈ ជាអ្នកប្រាជ្ញ

បុគ្គលនោះ មិនច្បាស់ទៅកាន់ដំណេកក្នុងភិក្ខុ បុគ្គល

ណា បន្ទាបន័ន្ទវិសញ្ញាត្យប្រការ<sup>(១)</sup> នឹងភក់ (គីកាម)

១ កាមសញ្ញា ២ អារាមសញ្ញា ៣ វិវិកសញ្ញា ៤ វិ កន្លងថា ។

សុត្តនិបាត បិដកសុត្តនិបាត ជំពូក ១ សិរិយសុត្តនិបាត

ក្នុងប្បិ ទេតំ កមាហុ អរិយោតិ ។

យោ វេទ ចារណសុ បន្តិបត្តោ

កុសលោ សត្វតា អជាតំ ធម្មំ

សត្វតុ ធន សន្និទ្ធំ វិមុត្តចំគោ(\*)

មជ្ជិមា យេស្ស ធន សន្និ ចារណា វេទ ។

ទុក្ខវេបក្កំ យទត្ថំ កាម្មំ

ឧដ្ឋំ អនោ វិរិយក្កាបិ មជ្ឈេ

បរិនិព្វានយិត្តា(២) បរិញ្ញាចារិ

មាយំ ហានមដោបិ លោកកោដំ

បរិយទ្គមកាសំ ធាមរុបិ

តិ បរិញ្ញាជកាហេហុ បន្តិបត្តន្តំ ។

១ ខ. វិមុត្តោ ។ ២ ខ. បរិនិព្វានោ ។

សុត្តនិបាត បិដកសុត្តនិបាត ជំពូក ១ សិរិយសុត្តនិបាត

មិនដល់ខ្ញុំក្ស័យ៖ គឺកណ្តាលនឹងខ្ញុំ បណ្ឌិតទាំងឡាយ

ហៅបុគ្គលនោះថា អាយ៖ ។

បុគ្គលណា ក្នុងសាសនានេះ បានដល់ខ្ញុំ

អោយក្តីដែលគេប្រើដល់ ព្រោះចរណ៍នឹងទ្រុឌ

បុគ្គលនោះ ជាអកណ្តាលវិ បានដឹងដ្ឋិត្រប័កាល

ទាំងក្នុង មិនដល់ទៅ ក្នុងដ្ឋិត្រប័កាល មានចិត្តចេ

ស្រឡាញ់ហើយ បុគ្គលណា មិនមានសេចក្តីដ្ឋិត

ដ្ឋិតចិត្ត បុគ្គលនោះហៅថា មានចរណ៍នឹង ។

បុគ្គលណា ក៏ចាប់បន្តិក្ស័យដែលទ្រុឌជាទុក្ខ

ទាំងអតីត ទាំងបច្ចុប្បន្ន ទាំងអនាគត ទាំងកម្មជាចន្លោះ

កណ្តាលនៃកាល ជាអកប្រត្រឹក្តី ដោយប្រាថ្នា

ប្រយ័ទ្យក គេបាទ (លះបង់) មាយា មាន៖

លោក៖ កោច៖ នឹងធ្វើនាមបូជន៍ទាំងបីដុំ បណ្ឌិត

ទាំងឡាយ ហៅបុគ្គលអ្នកដល់ខ្ញុំកណ្តាលនឹងខ្ញុំដែល

គេប្រើដល់នោះថា បរិញ្ញាជក ។

(៥៨) អដទោ សភិរោ បរិញ្ញាជិតោ កករិតោ  
 ភាសិតំ អភិទន្ធិត្វា អនុរោជិត្វា អន្តមនោ ឧទក្កោ  
 បម្មុទិតោ បិតំសោមនស្សជាតោ ឧដ្ឋាយាសនា  
 ឯកំសិ ឧត្តកសន្តំ ករិត្វា យេន កករំ កេនញ្ច-  
 លំឱណាមេត្វា កករុត្តំ សម្មុទា សារុប្បាហំ  
 តាជាហំ អភិគ្គវំ

យានំ ច ភីលំ យានំ ច សដ្ឋំ

សមណប្បវិនិច្ឆ័យស្សីតានិ(១) ក្ខិបក្ខ

សញ្ញក្ករសញ្ញានិស្សីតានិ(២)

ឱសរណានិ វិនយេ ឱយតមតា ។

អន្តក្ខសិ ទារក្ខសិ ទុក្ខាស្ស

• ១. សមណប្បវិនិច្ឆ័យស្សីតានិ ។ ២. ឧបញ្ចក្ខសញ្ញានិស្សីតានិ ។

(៥៩) ព្រះនារ សភិរោបរិញ្ញាជិតោ កករិតោ  
 ភាសិតំ អភិទន្ធិត្វា អនុរោជិត្វា អន្តមនោ ឧទក្កោ  
 បម្មុទិតោ បិតំសោមនស្សជាតោ ឧដ្ឋាយាសនា  
 ឯកំសិ ឧត្តកសន្តំ ករិត្វា យេន កករំ កេនញ្ច-  
 លំឱណាមេត្វា កករុត្តំ សម្មុទា សារុប្បាហំ  
 តាជាហំ អភិគ្គវំ

បពិត្រព្រះអង្គ ជាបុគ្គលមានប្រាជ្ញា ស្មើដោយវិជ្ជាដ៏

ចម្លើយចំណុច ៣ ណា នឹង ចម្លើយចំណុច ៦

ណា ដែលអស្រ័យ ទៅដោយវិសោក្ខន្ធ របស់

សមណៈ (ជាអន្យត្តិយ) អស្រ័យទៅនឹងពាក្យ

(ព្រះស្តី-បុរស) នឹងសញ្ញា (ទុសរបស់មនុស្ស

ពាល) ដាក់ភ័យចំពោះរបស់សត្វ ព្រះពានព្រះភារ

បានកំចាត់ចោល (ខ្លះចម្លើយចំពោះ) បាន

កន្លងផុតខ្លះនឹងភី ឱយៈ ។ ព្រះអង្គជាអ្នកដល់ខ្លះ

ចម្លើយ ជាអ្នកដល់ខ្លះត្រឡប់ទៅទុក្ខ គឺព្រះខ្ញុំបាន

សុត្តនិកាយ ពន្លឺយស្ស ហោរស្ស ធម៌ សភីយសុត្តិ

អរហតសិ (សម្មាសម្ពុទ្ធោ) វិណាសវំ ភិ មត្តោ

ធុតិមា មតីមា បហុតបញ្ញោ

នុត្តស្សន្តការិ អតារសិ មំ ។

យំ មេ កក្កិធិតមញ្ញាសិ វិចិត្តិធម៌ មំ អតារយិ(១)

នាមា ភេ (មុំ) ហោនបថេសុ បត្តិបត្ត

អទិណនិច្ចតន្ត លោកតាសិ ។

យា មេ កក្កិធិ បុរេ រោសិ ភាស្ត ព្យាគាសិ ធុត្តមា

អន្តា មុតិសិ សម្ពុទ្ធោ ធុត្តិ វិណាសា ភវ ។

ឧបាសោ ច ភេ ស ព្វេ វិទុស្តា(២) វិទុស្តា ភា

១. វិចិត្តិធម៌ អតារសិ ។ ២. វិចិត្តិធម៌ ភាស្ត ។

សុត្តនិកាយ បទវគ្គ ទី ៣ សភីយស្ស ទី ៦

ព្រះអង្គជាអរហន្ត (សម្មាសម្ពុទ្ធ) ខ្ញុំព្រះអង្គសំគាល់ព្រះ

អង្គជាព្រះវិញ្ញាណស្រព ព្រះអង្គមានសេចក្តីរៀន

មានយោបល់ បានប្រាជ្ញាច្រើន ធ្វើទុំវិបត្តិកនៃ

ទុក្ខ បានចម្រើនខ្ញុំព្រះអង្គ (ចាកសេចក្តីសង្ស័យ)។

ព្រះអង្គជាប ខ្ញុំសេចក្តីសង្ស័យណា ដែលខ្ញុំ

ព្រះអង្គសង្ស័យហើយ បានចម្រើនខ្ញុំព្រះអង្គច្រើនបាត

សង្ស័យ (នោះ) (បរិស្រព្រះអង្គជាអ្នកប្រាជ្ញ)

ខ្ញុំសូមថ្កោលបង្គំព្រះអង្គ បរិស្រព្រះអង្គ ជាអ្នកដល់ខ្ញុំ

អុណសម្បត្តិ ដែលអ្នកដល់ ដោយអនុវិទ្ធិអ្នកប្រាជ្ញ

ចាំនិទ្យាយ ព្រះអង្គជាអចំច្ចតន្ត មិនរំខ្លឹម ជាអ្នក

ស្តុកស្តុក ។ សេចក្តីសង្ស័យណា របស់ខ្ញុំមានមក

ក្នុងកាលមុន ព្រះអង្គជាអ្នកមានចក្ខុ បានដោះ

ស្រាយហើយ ខ្ញុំសេចក្តីសង្ស័យ របស់ខ្ញុំព្រះអង្គនោះ

ព្រះអង្គជាអ្នកប្រាជ្ញ ព្រាស់ដឹងហើយ ដោយពិភ

ព្រះអង្គមិនមានវិវាទចាំនិទ្យាយឡើយ ។

សេចក្តីចង្អៀតចង្អល់ ភារិវាសំ ដែល

ព្រះអង្គចាត់បង់ហើយ បានធ្វើឱ្យច្រើនស្រឡាហើយ

សីតិក្កតោ ធម្មប្បត្តោ ជិកិមា សទ្ធម័ត្តិមោ ។  
 ឥស្សរេ ធាតធាតស្ស មហារិស្ស ភាសិតោ  
 សទ្ធនេ ទេវា អនុមោទន្តំ ទុកោ ទារទបទ្ធកា ។  
 ធមោ តេ បុរិសាជញ្ញំ ធមោ តេ បុរិសុត្តម  
 សនេវកស្មី លោកស្មី ធន្តំ តេ បដិបុត្តលោ ។  
 តុរិ ពុទ្ធា តុរិ សត្តា តុរិ មារាភិក្ខុ(\*) បុទំ  
 តុរិ អនុសយេ ទេព្វា តិណ្ណោ តាវសិមំ បដិ ។  
 ឧបដិ តេ សមតិក្កត្តា អាសវំ តេ បទាលំតា  
 សីហោសិ អនុទានានោ បហិទកយកេរេវ ។

\* ធម្មោតិក្កិ ។

ព្រះអង្គ ជាបុគ្គលគ្រងកំ ផល់ខ្ញុំការខ្លាំងខ្លាំង  
មានប្រាជ្ញា មានព្យាយាមដោយទៀងទាត់ ។

កាលព្រះអង្គជាមហារិច្ឆេសដ៏ប្រសើរក្រែលែង  
ទោះកំពុងសំដែង ពួកទៅតាមទំព្រង រមែងអនុមោទនា  
ទាំងទៅតាមពួក គឺនាទេវនិបត្តករិក៍អនុមោទនា ។

បពិត្រព្រះអង្គ ជាបុរស កាជាខេយ្យ ខ្ញុំព្រះអង្គសូម  
ឧមស្ការព្រះអង្គ បពិត្រព្រះអង្គជាបុរសទុក្ខម ខ្ញុំព្រះ  
អង្គសូមឧមស្ការព្រះអង្គ ព្រះអង្គមិនមានបុគ្គលប្រៀប  
ដ្ឋីមក្នុងលោកព្រមទាំងទៅលោក ។

ព្រះអង្គជាអ្នកគ្រាន់ដឹង ព្រះអង្គជាសាស្តាចារ្យ  
ព្រះអង្គជាអ្នកប្រាជ្ញ គ្របសន្តិកំខ្ញុំមារ (ចាំធម្មន)  
ព្រះអង្គកាត់ចង់ខ្ញុំអនុសយក្តីលេស ឆ្លងបានហើយ  
ទើបចំរៀងពួកសត្វទាំងនេះ ។

ព្រះអង្គបានកន្លងទើបចំហើយ ព្រះអង្គបានទំលាយ  
ភាសវៈហើយ ព្រះអង្គជាបុគ្គលផ្តួចសីហៈ មិនមាន  
ទុក្ខាន បានលះកំរងនិរោសចក្តីស្ងប់ស្ងួតហើយ ។

បុណ្ណារីកំ យថា វត្តុ តោយេ ឧ(១) ឧបសម្បតិ  
ឃី បុត្តោ ច ចារេ ច ឧកយេ ភ្នំ ឧ សម្បសិ  
ចារេ វិ បសារហិ សភិយោ វត្តុតិ សត្តុបោតិ ។

(៤៧) អថ(២) ចោ សភិយោ បរិព្វាជតោ កតវតោ  
ចារេសុ សិវសា ធិបតិក្ខា កតវត្តំ ឯកទារិក  
អភិក្កត្តំ កន្ត អភិក្កត្តំ កន្ត សេយ្យថាចិ កន្ត  
ធិក្កដ្ឋតិ វា ឧត្តរេយ្យ បដិច្ចដ្ឋំ វា វិរយ្យ មុឡស្ស  
វា មត្តំ អាចិក្ខេយ្យ អន្ធការ វា តេលប្បដ្ឋាតិ ចារេយ្យ  
ចក្កមន្តោ វុចាចិ ឧត្តដ្ឋតិ ឯវមេវ កតវតោ អនេ-  
កបរិបនយេ ឧ ធម្មោ បតាសិកោ ឯសាហិ កតវត្តំ  
សារណំ កត្តាមិ ធម្មតោ កិក្កុសម្បត្ត លកេយ្យហិ  
កន្ត កតវតោ សដ្ឋិតោ បព្វដ្ឋំ លកេយ្យំ ឧបស-  
ម្បន្តំ ។ យោ ចោ សភិយេ អញ្ញាតិក្កុយមុត្តោ វមស្មិ  
ធម្មវិទយេ វា កត្តដ្ឋតិ បព្វដ្ឋំ វា កត្តដ្ឋតិ ឧបសម្បដិ

១ ខ. តោយេ ឧ ។

ផ្កាឈូកសដ្ឋិល្អ មិនជាប់ក្នុងទឹក យ៉ាងណាម៉េញ ព្រះ  
អង្គមិនជាប់ក្នុងអំពើចាំតំពីរ គឺបុណ្យនឹងបាប ក៏យ៉ាងនោះ  
ដែរ ចតិគ្រូព្រះអង្គជាវិបុស សូមព្រះអង្គសណ្តូកព្រះបាទ  
សភិយបរិព្វាជកម្ល៉ាយចង្កំ (ព្រះបាទ) ព្រះសាស្តា ។

(៤៧) គ្រូតោះ សភិយបរិព្វាជក ឧបសម្បៈទៀបព្រះបាទចាំតំ  
គួរ របស់ព្រះមានព្រះភាគហើយ សរសើរព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងនេះជា  
បតិគ្រូព្រះអង្គដ៏ចំរើន ច្បាស់ណាស់ បតិគ្រូព្រះអង្គដ៏ចំរើន ច្បាស់  
ណាស់ បតិគ្រូព្រះអង្គដ៏ចំរើន ធម៌ដែលព្រះមានព្រះភាគសំដែងហើយ  
ដោយអនេកបរិយាយយ៉ាងនេះ (ភីច្បាស់ណាស់) ដូចជាគេផ្ទារបស់  
ដែលផ្កាប៉ុន្តែ គុំតោះដូចជាគេបើកបង្ហាញរបស់ដែលកំបាំង គុំតោះសោត  
ដូចជាគេប្រាប់ដូរដល់អ្នកវិនិច្ឆ័យ ឬក៏ដូចជាគេព្រោលប្រទ័បប្រធំ ចំភី  
ក្នុងទឹកនឹង ឲ្យមនុស្សមានចុក មើលឃើញខ្លួនបំពាក់ខ្សោយបាទ ឡើយ  
អង្គនេះ សូមដល់ខ្ញុំព្រះមានព្រះភាគអង្គ ព្រះធម៌អង្គ ព្រះកិក្កុសម្ប  
និង ជាសណៈ បតិគ្រូព្រះអង្គដ៏ចំរើន ឡើយអង្គគួរបានបព្វដ្ឋា គួរ  
បាទឧបសម្បត ក្នុងសំណាក់ព្រះមានព្រះភាគ ។ ម្ចាស់សភិយៈ អ្នកណា  
ភ្ជាប់ជាអន្ទុកវ័យ ប្រាថ្នាបព្វដ្ឋា ប្រាថ្នាឧបសម្បត ក្នុងធម្មវិទយានេះ



សោ ចត្តារោ អាសេ បរិវេសនំ ចតុដ្ឋំ មាសាទំ  
 អន្ធមេន បរិវេសនំ អាទុច្ឆិកា ភិក្ខុ បញ្ចដេន្តំ  
 ឧបសម្បទេន្តំ ភិក្ខុភារាយ(១) រាមំ ទេត្ត(២) មុត្តល-  
 វេមត្តតា វិធិតាតិ ។ សទេ កន្តេ អញ្ញត្តុយបុត្តា  
 វេសនី ធម្មវិទយេ អាត្មត្តន្តា បទ្ធវដ្ឋំ អាត្មត្តន្តា  
 ឧបសម្បទំ ចត្តារោ អាសេ បរិវេសនំ ចតុដ្ឋំ មាសាទំ  
 អន្ធមេន បរិវេសនំ អាទុច្ឆិកា ភិក្ខុ បញ្ច-  
 ដេន្តំ ឧបសម្បទេន្តំ ភិក្ខុភារាយ ។ អហំ  
 ចត្តារិ វេសនំ បរិវេសនំ(៣) ចតុដ្ឋំ វេសនំ អន្ធមេន  
 បរិវេសនំ អាទុច្ឆិកា ភិក្ខុ បញ្ចដេន្តំ ឧបសម្ប-  
 ទេន្តំ ភិក្ខុភារាយាតិ ។ អលត្ត ទោ សកំយោ  
 បរិញ្ញាដតោ គតវតោ សន្តិកោ បទ្ធវដ្ឋំ អលត្ត  
 ឧបសម្បទំ ។ អបិវេសម្បទោ ទោ បយាយស្មា  
 សកំយោ វិសោ វុបតាដោ អប្បមត្តោ វតាចិ

១ ប. វត្តភារាយិ ។ ២ វ. ប. ភិវេសនំ ។ ៣ វ. ប. បរិវេសនំ ។

អ្នកនោះនៅបរិវេសអស់ ៤ ខែសិន លុះគំណើរ ៤ ខែហើយ ភំកុចំនិ  
 ច្បាយ អ្នកមានចំនុះប្រាសប្រាណ ទើបញ្ជាវិញបុគ្គលអ្នកនៅបរិវេសហើយ  
 ឲ្យបញ្ជូន ឲ្យឧបសម្បទា ដើម្បីឲ្យបានជាកិក្ខុ តែជាសេចក្តីផ្សេងវិធីបុគ្គល  
 ក្នុងកិច្ចបរិវេសនោះ គេជាគតជំនិច្ចសំហើយ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន  
 បើពួកជេដៃលក្ខណ៍ជាអន្ធមេន ប្រាថ្នាបញ្ជូនប្រាថ្នាឧបសម្បទា ក្នុង  
 ធម្មវិទយានោះ នៅបរិវេសអស់ ៤ ខែសិន លុះគំណើរ ៤ ខែហើយ  
 ភំកុចំនិច្បាយ អ្នកមានចំនុះប្រាសប្រាណ ញាតិពួកកុលបុគ្គលអ្នកនៅ  
 បរិវេសរួចហើយឲ្យបញ្ជូន ឲ្យឧបសម្បទា ដើម្បីឲ្យបានជាកិក្ខុ ។ ខ្ញុំព្រះ  
 អង្គសូមនៅបរិវេសអស់ ៤ ឆ្នាំ លុះទទួល ៤ ឆ្នាំ ហើយ សូមឲ្យភិក្ខុ  
 ចំនិច្បាយ អ្នកមានចំនុះប្រាសប្រាណ ញាតិខ្ញុំព្រះអង្គអ្នកនៅបរិវេស  
 រួចហើយ ឲ្យបញ្ជូន ឲ្យឧបសម្បទា ដើម្បីឲ្យបានជាកិក្ខុ ។ សកំយ-  
 បរិញ្ញាដក ក៏បានបញ្ជូន បានឧបសម្បទាក្នុងសំណាក់ព្រះមានព្រះភោគ ។  
 ព្រះសកំយៈដ៏មានអាយុ បានឧបសម្បទា មិនយូរប៉ុន្មាន ក៏ចៀសចេញ  
 ទៅតែម្នាក់ឯង មិនទេសប្រហែស មានព្រាយាមដុតកំរៅកិលេស

សុត្តនិបាត បរាសុត្តិ សុត្តនិបាត លោកស្រី

បរិវារក្ខា វិហារក្ខា ១ វិសេស្រ យស្សត្ថាយ  
កុលបុត្តា សម្មនេវ អភារស្តា អនោវិយំ បទ្ធពន្តិ  
តទទុក្ខំ ព្រហ្មចរិយ បរិយាសាទំ និរុទ្ធោ ធម្ម  
សយំ អភិញ្ញា សន្តិកត្វា ឧបសម្បជ្ជំ វិហាសិ  
ទីណា ជាតំ វុសិតំ ព្រហ្មចរិយំ កាតំ កាលិយំ  
នាមរំ ឥន្ទ្រាយាតិ អន្តកាសិ ។ អញ្ញាភោ ទោ  
បនាយស្នា សកំយោ អរហតំ អហោសិតំ ។

សភិយសុត្តំ ជន្តំ ។

សុត្តនិបាត លោកស្រី

(៦០) ឯវុទ្ធ សុតំ ។ ឯតំ សមយំ ភក្កក  
អន្តក្ករយេសុ ចារិកំ ចរោហោ មហោតា កិក្កុ-  
សធម្មេន សន្តិ អន្តក្កេសេហិ កិក្កុសេតេហិ  
យេន អាមណំ នាម អន្តក្កនាទិ ធិតេហោ តទរ-  
សរិ ។ អសេស្រសិ ទោ កេណិយោ ជនិលោ  
សមណោ ខនុ កោ តោនោ សក្យ-  
មុន្តោ សក្យកុលា បទ្ធពិលោ អន្តក្ករយេសុ  
ចារិកំ ចរោហោ មហោតា កិក្កុសធម្មេន សន្តិ

សុត្តនិបាត បរាសុត្តិ ៣ លោកស្រី ទី ៦

មានចិត្តស្ងួតទៅ (កាន់ព្រះចិត្ត) កុលបុត្រចំណែក ចេញចាក  
ផ្ទះខ្លួនកាន់ផ្ទះ ដោយគ្រឹមត្រូវ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់អនុគ្រោះមិណ  
មិនយូរប៉ុន្មាន (លោក) ក៏បានធ្វើឲ្យជាក់ច្បាស់ សម្រេចខ្លួនអនុគ្រោះមិ  
នោះ មានគ្រហ្មចរិយជាទីបំផុត ដោយប្រាជ្ញាដ៏ប្រសើរ របស់ខ្លួនឯង  
ក្នុងបទ្ធព្រះ បានដឹងថា ជាតិរបស់ហើយ គ្រហ្មចរិយជា ភក្កអញ  
ប្រព្រឹត្តចប់ហើយ កិច្ចវិសេស្រ បានធ្វើចប់ហើយ មន្តការវិភាគចុងវិ  
ប្រព្រឹត្តទៅ ដើម្បីសោត្រូវសក្កិខ្លួនទៀតមិនមានឡើយ ។ បណ្តាព្រះ  
អរហន្តចំណែក ភក្កិយៈដ៏មានកាយ បានជាព្រះអរហន្ត ១ អន្តវិល ។  
ចប់សភិយសុត្តិ ទី ៦ ។

សេលស្សត្តិ ទី ៧

(៦០) ខ្ញុំបានស្តាប់មកហ្នឹងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមាន  
ព្រះភាគ ទ្រង់ពុទ្ធដំណើរ ទៅកាន់ចារិក ក្នុងអន្តក្ករយេសុ  
ជាមួយនឹងកុសធម្មិប្រិទ្ធចូប គឺកុសមួយកាន់ពីយេហាសិប (៤៦៩០)  
យាតិសៈដៅទៅនិមន្តនោះកាលណា របស់ពួកអន្តក្ករយេសុ ។  
ពេលវាយជើល បានឮដំណឹងថា ព្រះសមណៈភាគម ជាសក្យ-  
មុត្រ ចេញចាកសក្យកុល ទ្រង់ព្រះផ្ទះ កំពុងធ្វើពុទ្ធដំណើរ  
មកកាន់ចារិក ក្នុងអន្តក្ករយេសុ ជាមួយនឹងកុសធម្មិប្រិទ្ធចូប

អន្តរាគមន្តសេយ្យំ ភិក្ខុសតេយ្យំ ពេបណំ អនុប្បត្តោ ។  
 តំ ទោ បទ ភវន្តំ តោតមិ ឃិ កល្យាណា កត្តិ-  
 សន្តោ អក្កតតា ឥតិថិ សោ ភកា អយំ  
 សម្មាសម្ពុត្តោ វិជ្ជាធរណសម្បត្តោ សុតតោ លោកា-  
 វិជ្ជំ អនុត្តរោ មុរិសធម្មសារថំ សត្តា នេវមទុស្សាទំ  
 តុត្តោ ភកា(១) សោ ឥមិ លោកំ សនេវកំ  
 សមារកំ សត្រហ្មកំ សស្សមណត្រាហ្មណំ វជំ  
 សនេវមទុស្សំ សយំ អកំព្វា សច្ចិតតា បរេនេតំ  
 សោ ធម្មំ នេសេតំ អាទិកល្យាណំ មជ្ឈិកល្យាណំ  
 បរិយោសាទកល្យាណំ សាត្តំ សត្យញ្ញំ កោវល-  
 បរិមុណំ បរិសុទ្ធិ ត្រហ្មធរិយំ បកាសេតិ សាទុ  
 ទោ បទ ភវន្តោចំ អាយតិ ទស្សំ ហោតិ ។

១ ម. ភកាតិ ។

ភិក្ខុមួយពាន់ពីររយហសិប មកដល់នឹងមរណៈកាលហើយ ។  
 ភិក្ខុសត្វដ៏ពិរោះ របស់ព្រះគោតមដ៏ចម្រើននោះ ឮខ្លាមួយស្រុះសាយយ៉ាង  
 នេះថា ព្រះមានព្រះភារៈនោះ ព្រះអង្គត្រូវបានសេចក្តីសៅហ្មងគ្រប់  
 យ៉ាង ព្រះអង្គក្រាស់ដឹងខ្លាញយ្យធម៌ទាំងពួងដោយប្រហែលពោះព្រះអង្គ  
 ព្រះអង្គបរិបូណ៌ដោយវិជ្ជាទាំងពួង គឺសេចក្តីចេះដឹងនឹងក្រឹត្យ វេលា  
 បុគ្គលគប្បប្រត្តិក្ខ ព្រះអង្គមានដំណើរល្អទៅកាន់ព្រៃនិរោធន ព្រះអង្គ  
 ង្រាប់ច្បាប់ខ្លាព្រៃលោក ព្រះអង្គប្រសើរដោយសីលាទិគុណ កេហុក្ខល  
 ណាមួយស្មើគ្នា ព្រះអង្គជាអ្នកខ្លាខ្លាចខ្លាវេលាវេលាខ្លាខ្លាច ព្រះ  
 អង្គជាគ្រូទៅតាមនិមន្តស្សទាំងឡាយ ព្រះអង្គបានក្រាស់ដឹងខ្លាសច្ច-  
 ធម៌ ព្រះអង្គលែងវិលត្រឡប់មកកាន់កងថ្មីទៀត ព្រះមានព្រះភារៈនោះ  
 ព្រះអង្គបានធ្វើឲ្យដាក់ច្បាប់ ដោយប្រាថ្នាដ៏ទុក្ខដោយព្រះអង្គ ហើយ  
 ញ៉ាំងលោកនេះ ព្រមទាំងទៅលោក ពារលោក ព្រហ្មលោក ញ៉ាំង  
 ពពួកសត្វ ព្រមទាំងសមណត្រាហ្មណ៍ ទាំងមនុស្សជាសម្បតិ៍ទេព ទាំង  
 មនុស្សជាសស ឲ្យក្រាស់ដឹងផង ព្រះអង្គទ្រង់សំដែងធម៌ពិរោះបទដ៏ម  
 បទកណ្តាល ទាំងបទចុង ព្រះអង្គប្រកាសខ្លាព្រហ្មធរិយធម៌ ព្រមទាំង  
 អត្តនិវត្តព្រះរាជញ្ញាបិបូណ៌បរិសុទ្ធទាំងអស់ ក៏ដំណើរបានឃើញបាន  
 ផ្តុំបន្តិចព្រះហេតុទាំងឡាយ មានសភាពយ៉ាងនោះ ជាការប្រហែល ។

សុត្តនិបាត ធលិយស្ស មហាវគ្គស្ស សង្កម្ព ធលេសសុត្តំ

អថទោ កេណិយោ ជដិលោ យេន កកវា តេនុ-  
បសន្តមិ ឧបសន្តមិត្វា កកវតា សន្តិ សាធុនិ  
សាធុនិយំ កកវំ សារណិយំ វិភិសារត្វា ឯកមន្តំ  
ឯសិទិ ។ ឯកមន្តំ ឯសិទិ ទោ កេណិយំ  
ជដិសិ កកវា ធម្មិយា កកវាយ សទ្ធស្សសិ  
សមាធិបេសិ សមុត្តដេសិ សម្បហំសេសិ ។ អថ-  
ទោ កេណិយោ ជដិលោ កកវតា ធម្មិយា  
កកវាយ សទ្ធស្សតោ សមាធិបេតោ សមុត្តដេតោ  
សម្បហំសិតោ កកវន្តំ ឯកនរោច អធិវាសេតុ មេ  
កវំ កោតមោ ស្វាគតាយ កត្តំ សន្តិ កិក្ខុសង្កេតានំ ។

(៦០) ឯវិ វុត្ត កកវា កេណិយំ ជដិសិ  
ឯកនរោច មហា ទោ កេណិយ កិក្ខុសង្កេ-  
អន្សតេន្សសានំ កិក្ខុសតាចិ ទ្វញ្ច ព្រាហ្មណេស្ស  
អភិប្បសន្នានំ ។ តុតិយម្បិ ទោ កេណិយោ  
ជដិលោ កកវន្តំ ឯកនរោច កកវាចំ កោ  
កោតម មហា កិក្ខុសង្កេត អន្សតេន្សសានំ កិក្ខុ-  
សតាចិ អហត្វ ព្រាហ្មណេស្ស អភិប្បសន្នា

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ ធលេសស្សត្រ ទី ៧

ត្រាតោ កេណិយជដិល ទូលសំដៅទៅក្រុងទីដែលព្រះមានព្រះភាគគង់  
លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ធ្វើសេចក្តីរីករាយជាមួយនឹងព្រះមានព្រះភាគ  
លុះបញ្ចប់ពាក្យដែលគួររីករាយ នឹងពាក្យដែលគួររើករហើយ ក៏អន្តរ  
ក្នុងទិសមគ្គ ។ លុះកេណិយជដិល អន្តរក្នុងទិសមគ្គហើយ ព្រះ  
មានព្រះភាគ ទ្រង់សំដែង ពន្យល់វិណាតំ ធ្វើឲ្យអាចហោន ឲ្យរីករាយ  
ដោយធម្មិកថា ។ លំដាប់នោះ កេណិយជដិល ដែលព្រះមានព្រះ  
ភាគពន្យល់ វិណាតំ ធ្វើឲ្យអាចហោន ឲ្យរីករាយដោយធម្មិកថាហើយ  
ក៏ក្រាបទូលនិមន្តព្រះមានព្រះភាគយ៉ាងនេះថា សូមព្រះនាគមជីវិរោ  
ច្រមពាំងភិក្ខុសន្ស ទទួលចង្កូនរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ ក្នុងថ្ងៃស្អែកឲ្យបាន ។

(៦១) កាលដែលកេណិយជដិល ក្រាបទូល យ៉ាងនេះហើយ ព្រះ  
អង្គទ្រង់ក្រាស់នឹងកេណិយជដិលដូច្នោះថា ខ្ញុំលកេណិយៈភិក្ខុសន្សច្រើន  
ណាស់ នីភិក្ខុមួយពាន់ពីរយហាសិប អ្នកសោតកំឡាប់ជ្រះថ្លាក្នុងពួក  
ព្រាហ្មណ៍ហើយ ។ កេណិយជដិល ទូលព្រះមានព្រះភាគ អស់ពីរដង  
យ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះនាគមជីវិរោ ភិក្ខុសន្សច្រើនប្រេ គឺភិក្ខុមួយពាន់ពីរ  
យហាសិប ខ្ញុំព្រះអង្គសោតជាអ្នកឡាប់ជ្រះថ្លាក្នុងពួកព្រាហ្មណ៍គឺពិតមែន

អធិវាសេតុ មេ ភវី តោតមោ ស្វាតបាយ ភត្តិ សទ្ធិ  
 ភិក្ខុសង្ឃេយតិ ។ ទុតិយម្បិ ទោ ភគវា តេណិ-  
 យំ ជដិសំ ឯតនភោច មហា ទោ តេណិយ  
 ភិក្ខុសង្ឃោ អធិតេន្យសាទិ ភិក្ខុសតាទិ ត្វញ្ច(១)  
 ព្រាហ្មណេសុ អភិប្បសន្នោតិ ។ តតិយម្បិ ទោ  
 តេណិយោ ជដិលោ ភគវន្តំ ឯតនភោច កំញាចំ  
 ភោ តោតម មហា ភិក្ខុសង្ឃោ អធិតេន្យសាទិ  
 ភិក្ខុសតាទិ អហញ្ច ព្រាហ្មណេសុ អភិប្បសន្នោ  
 អធិវាសេតុ មេ(២) ភវី តោតមោ ស្វាតបាយ ភត្តិ  
 សទ្ធិ ភិក្ខុសង្ឃេយតិ ។ អធិវាសេសិ ភគវា  
 តុណ្ហិកាវេន ។ អថទោ តេណិយោ ជដិលោ  
 ភគវតោ អធិវាសទំ វិធិត្វា ឧដ្ឋាយាសនា យេន  
 សតោ អស្សមោ តេនុបសន្តិមិ ឧបសន្តិមិក្វា  
 មិត្តាមទ្ធវេ ញាតិសាលោហិតេ វាមន្តេសិ

១៩. ត្វញ ពោ ។ ២ ៩. អធិវាសេតុវ មេ ។

តែថា សូមព្រះគោតមដ៏ចំរើន ព្រមទាំងភិក្ខុសង្ឃ ទទួលចម្លែងរបស់ខ្ញុំព្រះ  
 អង្គក្នុងវិថីស្តុកឱ្យបាន ។ ព្រះមានព្រះភាគច្រើនគ្រាន់ទីកេណិយជដិល  
 អស់វារៈ ពីរដងយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់កេណិយៈ ភិក្ខុសង្ឃច្រើន ភិក្ខុមួយ  
 ពាន់ពីរយហោសិប អ្នកសោតដាច់អ្នកចាប់ជ្រៃថ្នាំ ក្នុងពួកព្រាហ្មណ៍  
 ហើយ ។ កេណិយជដិល ទូលព្រះមានព្រះភាគអស់វារៈ ៣ ដងយ៉ាង  
 នេះថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចំរើន ភិក្ខុសង្ឃច្រើនរូប ភិក្ខុមួយពាន់ពីរ  
 យហោសិប ខ្ញុំព្រះអង្គសោត ដាច់អ្នកចាប់ជ្រៃថ្នាំ ក្នុងពួកព្រាហ្មណ៍  
 ក៏ពិតមែន តែថាសូមព្រះគោតមដ៏ចំរើន ព្រមទាំងភិក្ខុសង្ឃ ទទួល  
 ចម្លែងរបស់ខ្ញុំព្រះអង្គ ក្នុងវិថីស្តុក ឱ្យបាន ។ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ច្រើនទទួលទិមន្ត ដោយតុណ្ហិភាព ។ លំដាប់នោះ កេណិយជដិល  
 ដ៏ធំច្បាស់ ខ្លាចការទទួលទិមន្ត របស់ព្រះមានព្រះភាគហើយ ក៏  
 ក្រោកចាកគោសនៈ ចូលសំដៅទៅត្រង់កាស្រមរបស់ខ្លួន លុះចូល  
 ទៅដល់ហើយ ក៏ប្រាប់ពួកបិត្រអមាត្យ ទិញញាតិសាលោហិតថា

សុណន្តិ មេ ភោតោ មិគ្គាមត្តា ញាតិសាលាហិតា  
 សមណោ មេ ភោតោ ធម៌និកោ ស្វាគយោ កុត្តិ  
 សន្តិ កិក្ខុ សន្ស័យ យេន មេ កាយវេយ្យវដិកំ  
 កមយ្យោដាតិ ។ ឃី ភោតិ ទោ កេណិយស្ស ជដិ  
 លស្ស មិគ្គាមត្តា ញាតិសាលាហិតា កេណិយស្ស  
 ជដិលស្ស បដិស្សត្តា អប្បេកទេ ទុទ្ធានិ ទណន្តិ  
 អប្បេកទេ កដ្ឋានិ ជាលន្តិ អប្បេកទេ កាជនាជិ  
 ទោវន្តិ អប្បេកទេ ទុនកមណិកំ បតិដ្ឋាប្បន្តិ អប្បេ  
 កទេ អាសនាជិ បញ្ញាបេន្តិ កេណិយោ បទ ជដិលោ  
 សាមំ យេវ មណ្ឌលមាលំ បដិយានេតិ ។

(៦២) ភេន ទោ បទ សមយេន សេលោ ព្រាហ្ម  
 ណោ អាបណោ បដិវសតិ តិណ្ណំ វេទានំ បារុក្ខ សនិ  
 យណ្ណកេដ្ឋកានំ សាគុរេប្បកេទានំ វតិ ហាសបញ្ច  
 មាជំ បទេកោ វេយ្យាករណោ លោកាយតមហាបុរិស  
 លត្តុណោសុ អទវយោ តិណិ ច មាណវកសកានិ  
 មន្តេ វាចេតិ ។ ភេន ទោ បទ សមយេន កេណិយោ  
 ជដិលោ សេលេ ព្រាហ្មណោ អភិប្បសន្តោ ហោតិ ។

ពួកមិត្តអមាត្យ នឹងញាតិសាលាហិតដ៏ចំរើន ចូរស្តាប់រាក្សខ្ញុំ ព្រោះខ្ញុំ  
 បាននិមន្តព្រះសមណោនាម ព្រមទាំងកិក្ខុសម្បី ដើម្បីចង្ហាន់ ក្នុងវិថី  
 វៃស្តុក អ្នកទាំងឡាយ ត្រូវជួយធ្វើការទូលំទូលាយ ដោយកាយដល់ខ្ញុំ ។  
 ពួកមិត្តអមាត្យ នឹងញាតិសាលាហិត របស់កេណិយជដិល ក៏ទទួល  
 ស្តាប់រាក្សកេណិយជដិលថា អើលោក ពួកខ្លះដឹកចម្រើនដឹកកុក  
 ពួកខ្លះ ពុះទុស ពួកខ្លះ លាភិកាជនំ ពួកខ្លះដេញដំណើរ ពួកខ្លះ  
 គ្រាលកាសនៈ ឯកេណិយជដិល ក៏ចាត់ចែងទុក ដោយខ្លួនឯង ។

(៦២) សម័យនោះឯង សេលព្រាហ្មណ៍ទៅតាស្រ័យ ក្នុងនិមម

ឈ្មោះកាបណៈ ជាអ្នកដល់ខ្ញុំក្រើយខែវិទ ព្យ ព្រមទាំងម្ចាស់ឈ្មោះ  
 និយណ្ណ នឹងម្ចាស់ឈ្មោះកេដ្ឋកៈ នឹងអនុប្បកេទ មានម្ចាស់ឈ្មោះ  
 វតិហាសជាតំបំ ៤ ជាអ្នករៀនខ្លះៗ ចេត្យករណំ មិទេទិស  
 ទាលំ ក្នុងលោកាយកសាស្ត្រ នឹងមហាបុរិសលត្តុណសាស្ត្រ  
 បាទ្រៀមមន្តទាំងឡាយ ដល់មាណាបិយេនាតំ ។ សម័យនោះឯង  
 កេណិយជដិល ក៏ជាអ្នកស្តាប់ជ្រះថ្លា ក្នុងសេលព្រាហ្មណ៍ដែរ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិទាន

អថទោ សេសោ ព្រាហ្មណោ ភិក្ខុំ មាណវិកសុតេហិ  
 បរិភោ ដង្ហារិហារិ អនុចន្ត្តមមាទោ អនុវិចារមាទោ  
 យេន កោណិយស្ស ជិដិលស្ស អស្សមោ តេនុ-  
 បសន្តមិ ។ អនុសា ទោ សេសោ ព្រាហ្មណោ កោណិ-  
 យស្ស ជិដិលស្ស អស្សមេ(១) អប្បេកាទ្ធ ទុទ្ធានំ  
 ទណន្តិ ។ មេ ។ អប្បេកាទ្ធ អាសនាទិ បញ្ញាបេន្ត  
 កោណិយេ បន ជិដិលំ សាមិយេវ មណ្ឌលមាលិ  
 បដិយោទន្តិ ជិស្វាន កោណិយេ ជិដិលំ ឯតនភោច ភិ  
 ទុ ទោ កោតោ កោណិយស្ស អាភិហោ ភិ ភវិស្សតិ  
 វភិហោ ភិ ភវិស្សតិ មហាយទោ ភិ បទ្ធិបដិភោ ភជា ភិ  
 មាតេនា សេដិយោ ភិម្ពិសារោ ធិមន្តិកោ ស្វាតនាយ សន្ធិ  
 តលកាយេនាតិ ។ ន មេ កោ សេស អាភិហោ ភិ ភវិ-  
 ស្សតិ នបិ វភិហោ ភវិស្សតិ នបិ ភជា មាតេនា សេដិយោ  
 ភិម្ពិសារោ ធិមន្តិកោ ស្វាតនាយ សន្ធិ តលកាយេន ។  
 អបិ ន ទោ មេ មហាយទោ បទ្ធិបដិភោ អន្តិ សម-  
 ណោ កោតេនា សក្យវុត្តោ សក្យកុលា បទ្ធិដិភោ

១ ខ. កោណិយស្សិយេ ធិដិលេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

ព្រាហ្មណំ មានមាណវិយោបាយកេម ក្រចំដើរព្រមសម្រាកស្នង  
 ច្រក់ចូលសំដៅព្រ ត្រង់កាស្រមៈកេណិយជិដិល ។ សេសព្រាហ្មណំ  
 បានឃើញមនុស្សត្រក្កៈ កំពុងដឹកចង្រ្កានភិក្ខុទ្រៀបកាស្រមៈកេណិយ-  
 ជិដិល ។ មេ ។ មនុស្សត្រក្កៈ កំពុងក្រាលភាសនៈ ទាំងកេណិយ-  
 ជិដិល ក៏កំពុងចាត់ចែងបារិ ដោយខ្លួនឯង លុយឃើញហើយក៏ស្រ  
 កេណិយជិដិល យ៉ាងនេះថា កេណិយៈដំបំរើន ទំនិមាទកិច្ចភាវៈប្រ  
 វិវាហៈ ប្រៀបបំបាយភ្នំ ឬក៏អញ្ជើញព្រះបាទភិម្ពិសារោគនេសនិយ  
 ព្រមទាំងពួកល ដើម្បីជប់លៀងក្នុងថ្ងៃស្អែកឬថ្ងៃ ។ បតិក្រសេស-  
 ព្រាហ្មណំដំបំរើន ភាគាមិនមានកិច្ចភាវៈ បំនាទកិច្ចវិវាហៈទេ  
 ទាំងមិនបានអញ្ជើញព្រះបាទភិម្ពិសារោគនេសនិយៈ ព្រមទាំងពួកល  
 ដើម្បីជប់លៀងក្នុងថ្ងៃស្អែកទេ ។ ប៉ុន្តែភាគាមិនការៀបបំបាយភ្នំ  
 ព្រះសមណគោតម ជាស្សបុត្រ បេត្តនាគស្សត្រកូល ច្រង់ច្រងួន

សុត្តនិបាតេ និយមន្ត មហានិទ្ទេស្ស សង្ខបំ ឈេសសុត្តិ

អន្តរាមេស្ស ចារឹកំ ចរោណោ មហាតា កិក្ខុសង្កេត  
 សន្តិ អន្តរាមេស្សេហិ កិក្ខុសតេហិ អាមណំ  
 អនុប្បត្តោ នំ ទោ មន កវន្តំ ភោគមំ ឃិ  
 កល្យាណោ កិក្ខុសន្តោ អន្តរាមេស្សេ ភិក្ខុសិ វេសោ  
 កកា ។ មេ ។ ពុទ្ធាតំ កកាតិ ។ វេសោ មេ ធម្មន្តិកោ  
 ស្យាតាយ កវន្តំ សន្តិ កិក្ខុសង្កេតោ ។ ពុទ្ធាតំ ភោ  
 គោណិយ វេសោ ។ ពុទ្ធាតំ ភោ សេល វេសោ ។  
 ពុទ្ធាតំ ភោ ភោណិយ វេសោ ។ ពុទ្ធាតំ ភោ សេល  
 វេសោ ។ អថេទោ សេលស្ស ព្រាហ្មណស្ស ឯតន-  
 ហោសិ យោសោមំ ទោ ឯសោ ទុល្លោ លោកស្មី  
 យនិមំ ពុទ្ធាតំ ។ អាតថានិ ទោ មន អស្មាតំ  
 មន្តេស្ស ម្ភត្តិស(១) មហាបុរិសលក្ខណានិ យេហិ  
 សមន្តាតតស្ស មហាបុរិសស្ស ទ្វេ តតិយោ  
 កវន្តំ អនត្តា(២) សចេ អតារំ អជ្ឈវេសនិ ភជា  
 យោតិ ចក្កវន្តំ ធម្មិកោ ធម្មណា ធាតុក្កោ វិជិតារំ

១ ឬ. កវន្តំ មន្តេស្ស កវន្តំ ។ ២ ឬ. កវន្តំ ។

សុត្តនិបាតេ មហានិទ្ទេស្ស ទី ៣ ឈេសសុត្តិ ទី ៧

ធ្វើក្នុងដំណើរ មកកាន់ចារឹកក្នុងកិក្ខុសង្កេត ជាមួយនឹងកិក្ខុសង្កេត  
 ជាច្រើនប្រការ ក៏កិក្ខុមួយនោះពីរបៀបយោបល់ យោងមកដល់តាមលាភនិយម  
 ហើយ កិក្ខុសង្កេតនោះ របស់ព្រះគោតម ដំបើមនោះ ក្នុង  
 ក្រុម សុខសាយយ៉ាងនេះថា ព្រះមានព្រះភាគនោះ ។ មេ ។ ព្រះ  
 កវន្តបាតក្រាស់ដឹង ខ្ញុំសច្ចធម៌ ព្រះគន្ធីលែងលែងត្រឡប់មកកាន់កក  
 ថ្មីទៀត ។ អាត្មាបាននិមន្តព្រះសមណគោតមនោះ ព្រមទាំងកិក្ខុ  
 សង្កេត ដើម្បីចម្លងកិក្ខុវិញស្តុក ។ ចតិក្រភោណិយៈដំបើម លោក  
 និយាយថា ព្រះពុទ្ធ ។ ម្ចាស់សេលព្រាហ្មណ៍ដំបើម អាត្មា  
 និយាយថា ព្រះពុទ្ធ ។ ចតិក្រភោណិយៈដំបើម លោកនិយាយថា  
 ព្រះពុទ្ធ ។ ម្ចាស់សេលព្រាហ្មណ៍ដំបើម អាត្មានិយាយថា  
 ព្រះពុទ្ធ ។ គ្រានោះ សេលព្រាហ្មណ៍ បានសេចក្តីច្រើនយ៉ាង  
 នេះថា សំឡេងភ័កភ័ន្តថា កុច្ចុវនេ គោតមនាដោយក្រក្កនិលោក ។  
 មហាបុរិសលក្ខណៈ ៣២ ប្រការ បានមកហើយ ក្នុងមន្តទាំងឡាយ  
 របស់យើង មហាបុរិសដែលប្រកបដោយមហាបុរិសលក្ខណៈទាំងនោះ  
 វែងបានអតិរេយនឹង មិនប្រកបដោយទេ ក៏នៅគ្រប់គ្រងជូន នឹងបាន  
 ជាស្តេចគ្រងក្តី ព្រះគន្ធីជាមិត្តមិត្ត ជាសិស្សរា លើផែនដី ប្រដាប់  
 លើពេទ្ធប ២ ពេទ្ធសមុទ្រទាំង ២ ជាទីបំផុត ទ្រង់បានយើងនេះ



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

ជនបទក្នុងវិយស្សត្តោ សក្ការក្នុងសមន្តាគោតោ កស្ស័រមាដិ  
 សក្ការក្នុងនាមិ កវន្តិ សេយ្យដីដី ចក្ការក្នុង ហត្ថិកម៌  
 អស្ស័រក្នុង មណីរក្នុង វត្ថុរក្នុង កហបតិរក្នុង បរិណា-  
 យការក្នុងមេវ សក្កមី ។ អរោសហស្ស័ ទោ បទស្ស  
 បុត្តា កវន្តិ ស្វរា វិវត្តន្តោ បរសេនប្បមន្តោ ។ សោ  
 វមិ បរិ សាករិយន្តិ អនណ្ណោ អសត្តោ  
 ទន្ទោ អភិវិជយ អជ្ឈាវសតិ ។ សទេ ទោ បទ  
 អការស្មា អនកាវយំ ចត្វជតិ អរហំ ហោតិ  
 សម្មាសម្ពុទ្ធោ លោកោ វិវដ្ឋន្តោ ។ កហំ បទ  
 កោ កោណិយ ឯតាហិ សោ កវំ កោតមោ  
 វិហារតិ អរហំ សម្មាសម្ពុទ្ធាតិ ។

(៦៣) ឯវំ វុត្តោ កោណិយោ ដដិលោ ធម្មតំណំ  
 តាហំ(១) បក្ករោក្ខា សេលំ ប្រាហ្មណំ ឯតទរោច  
 យេនេសា កោ សេស មិលវនកមិទិ ។ អដទោ  
 សេលោ ប្រាហ្មណោ តិហំ មាលាវកា-  
 សតេហិ សម្មិ យេន អតកំ តេតុបសន្តមិ ។

១. ឥ. ពា. ១

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ភាវក្កនិវតិភាវក្កោ ដល់ខ្ញុំភាវកមាំមួនក្នុងជនបទ ទ្រង់បរិបូណ៌វាយ  
 គេខ្លះជីវិតកាវ ឯគេខ្លះជីវិតកាវ របស់ស្តេចចក្រភ្នំនោះគឺចក្កគេខ្លះ  
 ១ ហត្ថិកម៌៖ ១ អស្ស័រក្នុង៖ ១ មណីរក្នុង ១ វត្ថុរក្នុង៖ ១ កហបតិក្នុង៖  
 ១ បរិណាយការក្នុង៖ ១ ប្រាសាទ ៧ ប្រការ ៦ ស្តេចចក្រភ្នំនោះ  
 មានព្រះរាជបុត្រច្រើនពាន់ ប្រកបដោយជាតិជិវិត្វា សុទ្ធសិរិទ្ធក្រឡា  
 មានបុរោហិត ភាពសន្តិភ័សន្តិ ខ្ញុំសេនាបស់ស្តេចដទៃទៀត ។  
 ស្តេចចក្រភ្នំនោះ ទ្រង់ត្រួតត្រាគ្រប់គ្រងផែនដីនេះ មានសាមគ្គីព្រំ  
 ប្រទល់ ដោយធម៌ មិនដុះប្រៃកង្វា មិនបាច់ប្រើស្រ្រៀងសស្រ្តាទេ(ខេ  
 ១) ។ ប្រសិនបើចេញចាកផងណាស់ទៅទ្រង់ព្រះជ័ស្ត ទ្រង់បាច់អបោឡ-  
 សម្មាសម្ពុទ្ធ ក្នុងលោក បានដល់លុះ គឺកិលេសបើកហើយ(១) ។  
 រសេលព្រាហ្មណំ បានស្នេហា ម្នាលកេណិយៈដំបំរើ ចុះវត្សរៈនេះព្រះ  
 នោមដំបំរើ ជាអបោឡសម្មាសម្ពុទ្ធានា ព្រះគន្លងនឹងនៅក្នុងទិវណា ។

(៦៣) កាលរសេលព្រាហ្មណំ និយាយយ៉ាងនេះ កេណិយដំបំរើ  
 ក្នុងវិជោតិស្តានិយាយនឹងរសេលព្រាហ្មណំ ហាំងនេះថា ម្នាលរសេ-  
 លព្រាហ្មណំដំបំរើ ដូរវិជ្ជាទ្រង់វិវា ខ្ញុំ មានក្នុងចំណែកវិសណា (ព្រះ  
 គន្លងនឹងក្នុងចំណែកវិសនោះ) ។ លំដាប់នោះ រសេលព្រាហ្មណំ ត្រឡប់  
 ហាលទ្រង់ គាត់ ចូលសំដៅទៅទ្រង់ក្នុងវិជ្ជាដែលព្រះបាទព្រាហ្មណ៍ដំបំរើ ។

អថទោ សេលោ ព្រាហ្មណោ តេ មាលារតោ  
 អាមន្តេសិ អប្បសន្តា ភោត្តោ អាគម្ពន្តុ បទេ បទំ  
 ទិក្ខុបន្តា ទុរាសនា វេ តេ ភវន្តោ សីហារ ឯកា-  
 ចរា យទា ចាហំ ភោ សមណោ ភោតមេន សទ្ធិ  
 មន្តេយ្យំ មា មេ ភោត្តោ(១) អន្តរន្តរា កថំ វិចារេថ  
 កថាបរិយោសាទំ(២) មេ ភវន្តោ អាគម្ពន្តុ ។ អថទោ  
 សេលោ ព្រាហ្មណោ យេន ភគវា តេទុបសន្តមិ  
 ឧបសន្តមិកា ភគវតា សទ្ធិ សម្មោទំ សម្មោទំយិ  
 កាទំ សារាណិយំ វិភិសារេត្វា ឯកមន្តំ ទិសិទំ ។  
 ឯកមន្តំ ទិសិទ្ធា ទោ សេលោ ព្រាហ្មណោ  
 ភគវតោ កាយេ ទ្ធិត្ថិស មហាបុរិសលក្ខណាទិ  
 សម្មន្តេសិ ។ អន្តសា ទោ សេលោ ព្រាហ្មណោ  
 ភគវតោ កាយេ ទ្ធិត្ថិស មហាបុរិសលក្ខណាទិ  
 យេកុយៀនេ វមេត្វា ទ្វេ ទ្ធិសុ មហាបុរិសលក្ខណោសុ  
 កម្ពុតិ វិចិកិច្ចតិ ចាទិមុច្ចតិ ន សម្បសិទតិ

១ ម. ភោត្តេសិ ។ ២ ម. វាចិបរិយោសាទេ ។

លំដាប់នោះ សេលព្រាហ្មណ៍ ប្រាប់ពួកមាលាតទាំងនោះថា អ្នកដំបើង  
 ទាំងឡាយ ចូរនិយាយភ្នាក់ងារ ចូរដំដាក់ជើងជិតជើង (ដើរសន្សឹម)  
 ក្រោយលោកដំបើងទាំងនោះមកអំពីចម្ងាយ ដើរតែម្នាក់ឯង ដូចសីហាៈ  
 ម្នាលអ្នកដំបើងទាំងឡាយ ទម្រាំអញប្រឹក្សានឹងព្រះសមណៈតាមតសិទ  
 ម្នាលអ្នកដំបើងទាំងឡាយ អ្នកទាំងឡាយកុំស្តាប់សំដីអញ ត្រង់ចាំទ្វារ  
 ឡើយ អ្នកដំបើងទាំងឡាយ ចូរដំបើងចុះពីចំបង់ផ្ការៃពាក្យអញសិន ។  
 លំដាប់នោះ សេលព្រាហ្មណ៍ ចូលសំដៅទៅត្រង់កន្លែងដែលព្រះមាន  
 ព្រះភាគគង់ លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ធ្វើសេចក្តីរីករាយ ជាមួយនឹង  
 ព្រះមានព្រះភាគ លុះបញ្ចប់ពាក្យដែលត្រូវរីករាយ នឹងពាក្យដែលត្រូវ  
 លើកហើយ ក៏អង្គុយក្នុងទិសមគួរ ។ សេលព្រាហ្មណ៍ លុះអង្គុយ  
 ក្នុងទិសមគួរហើយ ក៏និទានម៉ែលមហាបុរិសលក្ខណៈ ព្រះ ប្រការ  
 ក្នុងព្រះកាយ របស់ព្រះមានព្រះភាគ ។ សេលព្រាហ្មណ៍ បាន  
 ឃើញទូរមហាបុរិសលក្ខណៈ ព្រះ ប្រការ ក្នុងព្រះកាយ របស់  
 ព្រះមានព្រះភាគ ដោយច្រើន លើកលែងតែមហាបុរិសលក្ខណៈ  
 ពីរប្រការ ក៏សន្សឹម ឡើងទ្រូល មិនចុះចិត្តសិប មិនយល់ច្បាស់

គោរសោហិតេ ច វត្តកុយ្យេ បហុតជ្ជីកាយ ច ។  
 អថទោ ភកវតោ ឯតនហោសំ ឃស្សតិ ទោ មេ  
 អយំ សេលោ ព្រាហ្មណោ ទ្ធក្ខីស មហាបុរិសលក្ខ-  
 ណាទិ យេកុយ្យេន វេបេត្វា ធ្វេ ធ្វីសុ មហាបុរិសលក្ខ-  
 ណោសុ កត្តតិ វិចិត្តិច្ឆតិ ចាទម្ពុទ្ធតិ ច សម្មសីទតិ  
 គោរសោហិតេ ច វត្តកុយ្យេ បហុតជ្ជីកាយ ចាតិ ។  
 អថទោ ភកវ តតិវ្យំ វត្តាភិសត្វា អភិសត្តារេសិ(១)  
 យថា អនុស សេលោ ព្រាហ្មណោ ភកវតោ  
 គោរសោហិតំ វត្តកុយ្យំ ។ អថទោ ភកវ ជ្ជីកុ  
 ទិញាមេត្វា ឧកោចំ កណ្ណសោតាទំ អនុមសិ បដិ-  
 មសិ ឧកោចំ ចាសិកសោតាទំ អនុមសិ បដិមសិ  
 កេវលម្យំ ទលាដមណ្ឌលំ ជីក្កយេ ចានេសិ ។  
 អថទោ សេលស្ស ព្រាហ្មណស្ស ឯតនហោសិ  
 សមញ្ញកតោ ទោ សមណោ កេវហោ ទ្ធក្ខីសាយ  
 មហាបុរិសលក្ខណោហិ មវិមុឡោហិ វោ អមវិមុឡោ-  
 ហិ វោ ច ទោ ទំ ជាចាមិ ទុត្តោ វ វោ វ ។

១ វ. អភិសត្តារេសិ ។

ក្នុងមហាបុរិសលក្ខណៈ ២ ប្រការ គឺវត្តកុយ្យេប្រទេស ដែលស្រោម  
 ដោយស្រោម ១ ព្រះជីក្កុនៃវិល្ល ១ ។ គ្រានោះ ព្រះមាត  
 ព្រះភាគ មានព្រះគម្រិះយ៉ាងនេះថា សេលព្រាហ្មណ៍ ឃើញតែ  
 មហាបុរិសលក្ខណៈ ៣២ ប្រការ របស់គេវាគត ដោយច្រើន  
 លើកលែងតែមហាបុរិសលក្ខណៈ ២ ប្រការ គឺសន្សំយ ធ្វើឱ្យ  
 មិនចុះចិត្តស៊ប់ មិនយល់ចិត្តស៊ប់ ក្នុងមហាបុរិសលក្ខណៈ ២ ប្រការ  
 គឺវត្តកុយ្យេប្រទេស ដែលស្រោមដោយស្រោម ១ ព្រះជីក្កុនៃវិល្ល ១ ។  
 គ្រានោះ ព្រះមាតព្រះភាគ ទ្រង់និម្មិតប្រទេស ដែលភាគនៃគេដោយប្តូរ  
 មានទំនងល្មមឱ្យសេលព្រាហ្មណ៍ឃើញបាន ខ្លឹមប្រទេស ដែល  
 ស្រោមដោយស្រោមរបស់ព្រះអង្គ ។ គ្រានោះ ព្រះមាតព្រះភាគទ្រង់  
 លៀនព្រះជីក្កុ ហើយមូសិតតាមរន្ធនៃព្រះកោណិពាំងពិជេន មូសិត  
 តាមរន្ធនៃព្រះនាសិកពាំងពិជេន ចំទុំទុំខ្លឹមណ្ឌល នៃទលាដពាំង  
 អស់ ដោយព្រះជីក្កុផង ។ លំដាប់នោះ សេលព្រាហ្មណ៍ មាន  
 សេចក្តីគ្រិះយ៉ាងនេះថា ព្រះសមណភាគម ប្រសព្វដោយមហា  
 បុរិសលក្ខណៈ ៣២ ប្រការគ្រប់គ្រាន់ មិនមែនមិនគ្រប់គ្រាន់ទេ ប៉ុន្តែ  
 អញមិនចង់ស្គាល់ ខ្លួនលោកថាជាព្រះពុទ្ធ ឬមិនមែនព្រះពុទ្ធ ។

សុត្តនិកាយ ខុទ្ទកនិកាយ មហាប្បសូ ឧបសម្ព័ន្ធ លោកសុត្ត

សុត្តំ ទោ អនេតំ ព្រាហ្មណានំ វុទ្ធានំ មហាប្បសាទំ  
 អាចរិយេចាតិយានំ កាសមាទានំ យេ ភេ ភក្កវង្កា(១)  
 អរហន្តោ សម្មាសម្ពុទ្ធា ភេ សុភេ វណ្ណោ កត្តាមាទេ  
 អត្តានំ ខាតុកាភេត្តិកំ យទ្ធាហិ សមណំ គោតមំ  
 សម្មទា សាវុប្បាហិ កាថាហិ អភិក្កវេយ្យន្តំ ។  
 អដិទោ សេលោ ព្រាហ្មណោ ភក្កវង្កំ សម្មទា  
 សាវុប្បាហិ កាថាហិ អភិក្កវិ

បរិបុណ្ណការយោ សុវុទំ សុជាតោ ពារទស្សនោ  
 សុវណ្ណវណ្ណាសិ ភក្កវិ សុសុត្តនាសោសិ<sup>២</sup> វិយេក  
 ទាស្ស ហិ សុជាតស្ស យេ ភវន្តិ វិយត្តនា  
 សទ្ធិ ភេ ភវ កាយសិ មហាបុរិសលក្ខណា ។  
 បសាទ្ធនេត្តោ សុមុទោ ព្រហ្មា ទុដ្ឋ មតាវក  
 មជ្ឈេ សមណសម្មស្ស អាណិទ្ធាវ វិភេសិ ។  
 កល្យាណានុស្សនោ កិក្ខុ កាត្វានុទ្ធិកតោ

១. ភវន្តិ ។ ២. ម. សុសុត្តនាសោសិ ។

សុត្តនិកាយ មហាប្បសូ ឧបសម្ព័ន្ធ ទី ៧

បុរិទ្ធិអញ្ញបាទនុក្ការក្សរបស់ព្រាហ្មណ៍ចាស់ទុំ មានអាយុច្រើន ជាគាតារៀ  
 ច្រានលើគាតារៀនិយាយថា ពួកជនលក ជាអរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធដ៏មាន  
 ព្រះភាគ ពួកជនខ្លះ កាលបើត្រូវតែប្រើប្រាស់របស់ខ្លួន វែមន  
 សំដែនខ្លួនឱ្យប្រាកដ បើដូច្នោះ គួរតែអញ្ជូនសរសើរព្រះសមណគោតម ក្នុង  
 ទីចំពោះព្រះក្រូត ដោយសារប្បភាពចុះ ។ លំដាប់ខ្លះ សេសព្រាហ្មណ៍  
 សរសើរព្រះពានព្រះភាគ ក្នុងទីចំពោះព្រះក្រូតដោយសារប្បភាពដូច្នោះថា  
 ព្រះអង្គជាបុគ្គលមានព្រះកាយបរិបូណ៌ មានព័ទ្ធិសិរីវល្ល មាន  
 ព្រះជាតិល្អ (១) មានការម្យឺនិមើលល្អ (២) ព្រះពានព្រះភាគ  
 មានសម្បុរដូចជាមាស មានព្រះខាង សសុទ្ធ មានព្យា-  
 យាម ព្រោះថា មហាបុរិសលក្ខណៈ ទាំងអស់នោះ មាន  
 ប្រាកដក្នុងព្រះកាយរបស់ព្រះអង្គ ដែលជាជនមានកំណើត  
 ល្អ ។ ព្រះអង្គមានព្រះទេត្រថា មានព្រះក្រូតល្អ មានព្រះ  
 កាយសមម្យ (ទាំងកំណត់ទីទំហំ) មានព្រះកាយត្រង់ មាន  
 ស្មើរឿន ក្នុងកល្យាណវន្តពួកសមណៈដូចព្រះភាគិក្ស ។  
 ព្រះអង្គជាភិក្ខុអម្យឺនិមើលល្អ មានព្រះគោតមក្នុងដួងមាស

១ ពើក្រមកល្យាណវន្ត ដោយការដល់ព្រះដោយកំណត់ ទំហំ ទំនិសល្យាត ។  
 ២ អាចារ្យ្រះថា ព្រះអង្គមានព្រះទេត្រល្អ ។ ភវន្តិ ។

ក្តី(១) សមណការវេទ ឯវិ ឧត្តមវណ្ណិយោ ។  
 រាជា អរហសិ កវត្តិ ចក្កវត្តិ វេសសោ  
 ចាតុរត្តា វិជិតាវី ជម្ពុសណ្ណស្ស(២) ឥស្សរោ  
 ទត្តិយោ កោជរាជា(៣) អនុយត្តា(៤) កវត្តិ តេ  
 រាជាភិរាជា មនុជិតោ រជ្ជិ កាមហិ កោតម ។  
 (៦៤) រាជាមាមស្មំ (សេណាភិ ភគវា) ធម្មរាជា អនុត្តរោ  
 ធម្មោ ចក្កំ វត្តមិ ចក្កំ អប្បនិវត្តិយំ ។  
 សម្មតោ បដិជាតាសិ (ឥតិ សេណោ ប្រាហ្មណោ)  
 ធម្មរាជា អនុត្តរោ  
 ធម្មោ ចក្កំ វត្តមិ ឥតិ កាសាសិ កោតម  
 កោ ទុ សេនាបតិ កោតោ សាវកោ សន្តុទ្ធាយា(៥)  
 កោ តេ ឥមំ អនុវត្តនិ(៦) ធម្មចក្កំ វត្តនិ(៧) ។

១ ម. វិវត្តនោ ។ ២ ម. ធិរុមណ្ណស្ស ។ ៣ ប. កោជិរាជា ។ ៤ ម. អនុយត្តា ។  
 ៥ ម. សន្តុទ្ធាយោ ។ ៦ ម. សន្តុអនុយោ ។ ៧ ម. កោ តេ ធម្មវត្តនិ ។ ៨ ម. វត្តិយំ ។

ប្រយោជន៍អ្វីដោយភាពជាសមណៈ ផលព្រះអង្គដែលមាន  
 សម្បជ័ទ្ធកមយ៉ាងនេះ ។ ព្រះអង្គគួរជាស្តេចចក្រភ្នំដូចជា  
 ។ សក្កវេស ជាឥស្សរៈលើវិជេនដ៏ប្រដាប់ដោយទ្វីប ៤ មាន  
 សប្បទ្រព្វ ៤ ជាទីបំផុត មានជ័យជំនះវាំងខាងក្នុងនិងខាង  
 ក្រៅ ជាឥស្សរៈរបស់ជម្ពុទ្ធិប ក្សត្រចំរើន ជាស្តេចបំរើចុះ  
 ចូលព្រះអង្គ បតិក្រត្រាគោតម ព្រះអង្គជាស្តេចដែលគួរស្តេច  
 កោតមដូចជា ដំរីជាតិក្នុងមនុស្ស សូមសោយពជ្ជៈទៅវិញ ។

(៦៤) (ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា) ម្ចាស់  
 សេនាៈ គឺជាគតជាស្តេច ធម្មរាជ ជាបុគ្គលប្រសើរ ញ៉ាំង  
 ចក្រឲ្យប្រព្រឹត្តទៅដោយធម៌ ជាចក្រដែលអ្នកណាមួយឲ្យ  
 ប្រព្រឹត្តទៅមិនបាន ។

(សេនាប្រាហ្មណ៍និយាយថា) ព្រះអង្គប្តេជ្ញាជាព្រះ  
 សម្មត ជាធម្មរាជ ជាបុគ្គលប្រសើរ បតិក្រត្រាគោតម  
 ដ៏ចំរើន ព្រះអង្គត្រាស់ថា គឺជាគតញ៉ាំងចក្រ ឲ្យប្រព្រឹត្ត  
 ទៅដោយធម៌ចុះ សាវកណា ជាសេនាបតិ ជាអ្នកប្រព្រឹត្ត  
 ភាគព្រះសាស្ត្រដ៏ចំរើន សាវកណា ញ៉ាំងធម្មចក្រ ក៏  
 ដំណាលរបស់ព្រះអង្គនេះ ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅបាន ។

មយា បវត្តំ វត្តំ (សេណតិ កកក) ធនិយស្សំ អនុត្តរំ  
 សាវ័បុត្តា អនុវត្តតិ អនុជានោ ភវិកា ។  
 អភិញ្ញេយ្យំ អភិញ្ញាតំ កាវេតទ្ធានុ កាវិតំ  
 បហាភត្តិ បហិទេម្ម កស្មា ទុក្ខោស្មំ ក្រាហ្មណ  
 វិទយស្ស មយំ កាដ្ឋំ អនិម្មត្តស្ស(១) ក្រាហ្មណ  
 ទុល្លភំ ធនិយស្សំ ហោតិ សមុទ្ធានំ អភិណ្ណសោ ។  
 យស្សវេ ទុល្លកា លោកេ ចានុកាលំ អភិណ្ណសោ  
 សោហំ ក្រាហ្មណ សម្ពុត្តោ សល្លកត្តោ អនុត្តរោ ។  
 ក្រាហ្មត្ថោ អភិកុលោ មាសេនប្បមន្តោ  
 សត្វាមិកេ វសីកត្វា មោធាមិ អកុសោកយោ ។

១. ម. ធនិម្មត្តស្ស ។

( ព្រះមាតាព្រះភារ ទ្រង់ក្រាស់ថា ឱវសេសៈ )

សាវ័បុត្ត ជាអនុបាត ញ៉ាំងធម្មចក្រ ជាចក្រដ៏ប្រសើរដែល  
 គង់គត ឱប្រព្រឹត្តៈទៅហើយ (នោះ) ឱប្រព្រឹត្តតាម  
 គង់គត ។ វិជ្ជាវិនិច្ឆ័យដែលធម្មវិចិត្រសំ គង់គតដឹង  
 ច្បាស់ហើយ មគ្គសច្ច ដែលធម្មវិចិត្រ គង់គតបាន  
 ចំរើនហើយ សមុទយសច្ច ដែលធម្មវិចិត្រ គង់គតលេបដំ  
 ហើយ ឱវសេសៈ ព្រោះហេតុនោះ ទើបគង់គត  
 រល្មោះចំរុះ ឱវសេសៈ អ្នកចូរកំចាត់សេចក្តីសន្សំយ  
 ចូរជឿស្របចំពោះគង់គតចុះ កាបាទចូរប្រទេស្តិព្រះសម្ពុ  
 តាំងច្បាយរឿយ ។ ជាការបានដោយក្រ ។

ការកើតឡើងនៃព្រះសម្ពុត្តនិវោធកររឿយ ។ ជា  
 ការបានដោយក្រ ឱវសេសៈ គង់គតនោះជាអ្នកក្រាស់  
 ដឹងជាអ្នកកាន់ខ្ពស់គោតិកិលេស ជាបុគ្គលប្រសើរ ។

គង់គត ជាបុគ្គលប្រសើរ កន្លងខ្ពស់សេចក្តីច្រៀមដ៏ម  
 ញ៉ាំងឡើងមាសេនា អំពីមាតិកាអំពីចំណេះច្បើយ វេទនិក  
 លយ ព្រោះបានប្រើសង្កេតចំណែក ឱវសេសៈ អំពីចំណេះ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិទាន

ឥមំ កោរត្តា ធិសាមេដ យថា ភាសតិ ចក្កុមា  
 សល្លកត្តោ មហារីរោ សីហោវ ធនតិ វិទេ ។  
 ព្រហ្មក្ខតិ អតិកុលំ មារសេធប្បមន្តំ  
 កោ ធិស្វា ធប្បសំធយេ អបំ កណ្ណាតំជាតិកោ ។  
 យោ មំ ឥន្ទតិ អទ្ធតុ យោ វ ធិន្ទតិ កច្ចុ  
 ឥតាហំ បទ្ធជិស្សមំ វប្បញ្ញស្ស សន្តិកោ  
 ឯវិ ទេ ព្រូតិ(១) កោកោ សម្មាសម្ពុទ្ធសាសនំ(២)  
 មយម្បិ បទ្ធជិស្សម វប្បញ្ញស្ស សន្តិកោ ។  
 ព្រាហ្មណា តិសតា ឥមេ យាចន្តិ ចច្ចាសីកតា  
 ព្រហ្មចរិយំ ចរិស្សម កកវំ តវំ សន្តិកោ ។

១ ខ. ធនតេ ព្រូតិ ។ ២ ខ. សម្មាសម្ពុទ្ធសាសនេ ។

(សេនាព្រាហ្មណំនិយាយថា) ម្ចាស់អ្នកដំបៅទាំង  
 ខ្យល ព្រះក្នុងអ្នកមានចក្ខុ ទ្រង់តាក់ទូរសេតិកតាទិក្កិលេស  
 ជាមហារីរោស ដូចជាសីហាបក្ខិក្នុងព្រៃ សិវីផលយ៉ាងណា  
 អ្នកទាំងខ្យលចូរស្តាប់ ទូរពាក្យនេះ យ៉ាងនោះចុះ ។  
 បុគ្គលណា ឃើញព្រះសម្ពុទ្ធជាបុគ្គលប្រសើរ កន្លងទូរ  
 សេចក្តីប្រៀបផ្តឹម ញ៉ាំញីទូរមារសេនា ហើយមិនអប្បិ  
 ជ្រះថ្លា សូម្បីកណ្ណាតិជាតិកដទេ (ផនក៏កន្លងត្រកូលថោក  
 តាម មានត្រកូលចណ្តាលជាដើម ក៏ជ្រះថ្លាដែរ) ។  
 អ្នកណាចង់ (បួស) ចូរមកតាមខ្ញុំ អ្នកណាមិនចង់  
 ចូរទៅវិញចុះ ខ្ញុំមិនបួសក្នុងសំណាក់ព្រះក្នុង មានប្រាជ្ញា  
 ដ៏ប្រសើរ ក្នុងទីនេះ ។  
 (ពួកមាណវនិយាយថា) បើលោកដំបៅទាំងគាប់ចិត្តនឹង  
 សាសនាបស់ព្រះសម្ពុទ្ធយ៉ាងនេះ ត្រូវយើងក៏នឹងបួស  
 ក្នុងសំណាក់ព្រះក្នុង មានប្រាជ្ញាដ៏ប្រសើរដែរ ។  
 (សេនាព្រាហ្មណំនិយាយថា) ត្រូវព្រាហ្មណំទាំង ៣ យេ  
 តាក់ទាំងនេះ ប្រណិប្បកម្មោសីសូម(ផ្អែម) បរិគ្រព្រមោនព្រះ  
 ភាគ ពួកយើងនឹងប្រព្រឹត្តប្រាជ្ញាប្រក្ខិសំណាក់ព្រះអង្គ ។

សុត្តនិបាត ធនិយស្ស មហានិទ្ទេស ខន្ធកំ មោលស្សន្តំ

ស្វាត្វាតិ ព្រហ្មចរិយំ (សេណាតំ កកា) សន្តិដ្ឋិតំ ឥតារាតំ  
 យត្ថ អមោយា បព្វជ្ជា អប្បមត្តស្ស សំគុតោតិ ។  
 (៦៥) អលត្ថ ទោ សេណោ ព្រាហ្មណោ សមិសោ កកាតោ សន្តិកោ បព្វជ្ជិ អលត្ថ ឧបសម្បទំ ។ អថទោ កោណិយោ ជជំលោ តស្ស វត្តិយា អន្តរយេន សកេ អស្សមេ បណីតំ ទានធិយំ កោជធិយំ បដិយាទាមេត្វា កកាតោ កាលិ អាភេទាមេសិ កាលោ កោ កោតម ធិដ្ឋិតំ ភត្តដ្ឋិ ។ អថទោ កកា បុព្វណ្ណាសមយំ ធិវសេត្វា បត្តចិវរោទាយ យេន កោណិយស្ស ជជំលស្ស អស្សមោ តេទុបសន្តមិ ឧបសន្តមិត្វា បញ្ញត្តោ អាសានេ ធិសិទិសម្មិ កំគុសធឿន ។ អថទោ កោណិយោ ជជំលោ តុប្បម្មទំ កំគុសធឿន បណីតេន ទានធិយេន កោជធិយេន សហត្វា សន្តិច្ឆេសំ សម្បវារសំ ។

សុត្តនិបាត មហានិទ្ទេស មោលស្សន្តំ ៦

(ព្រះមាតាព្រះភាគទ្រង់គ្រាស់ថា ម្ចាស់សេនៈ)

បព្វជ្ជាបេសំគុលបុត្ត អ្នកមិនទូលប្រហែសកាលសិក្សា ជាគុណជាតិ មិនឥតអំពើ ក្នុងព្រហ្មចរិយធម៌ណា ព្រហ្មចរិយធម៌នោះ កវាតក សំដែនទុកល្អហើយ ជាគុណឱ្យផលជាកំច្បាប់ មិនកំណត់កាល ។

(៦៥) សេនព្រាហ្មណ៍ ព្រមទាំងបរិសេន ក៏បានបព្វជ្ជា បាន ឧបសម្បទា ក្នុងសំណាក់នៃព្រះមាតាព្រះភាគ ។ ពុំដាច់នោះ លុះ កន្លងព្រឹត្តិការហើយ កេណិយជនិល ក៏ឱ្យភាក់តែនិទាទនិយោកាជនិយោ ហោជិដ្ឋិតដ្ឋិ ក្នុងកាស្រមរបស់ខ្លួន ហើយឱ្យក្រាចទូលកត្តកាល ផលព្រះមាតាព្រះភាគថា បពិត្រព្រះមាតាមជិចិរេន កាលគួរហើយ កត្តសម្រេចហើយ ។ គ្រាពោះ ព្រះមាតាព្រះភាគ ទ្រង់ស្សន្តី ច្រកប់ទុក្រចិវរ ក្នុងបុព្វណ្ណាសម័យ ហើយទ្រង់យាតិសំដៅចូលទៅ ឯកាស្រមកេណិយជនិល លុះចូលទៅផល់ហើយ ក៏គន្លឹលើអាសនៈ ដែល គេស្រាសថ្វាយ ព្រមទាំងកំគុសធឿន ។ គ្រោះពោះ កេណិយជនិល បានគន្លឹសតំគុសធឿនព្រះកុដ្ឋាប្រធាន ដោយទាទនិយោកាជនិយោ ហោជិដ្ឋិតដ្ឋិដោយវិជ្ជាខ្លួន ឱ្យឱ្យស្តាប់ស្តាប់ ទាលតែហោមយាតិ ។



សុត្តន្តបិដក វុទ្ធភិកាយស្ស សុត្តនិបាត

អថទោ កេណិយោ ជដំលោ កកវន្តំ កុត្តារី  
 ធិនបត្តចាលិ អញ្ញតវំ ធិនំ អាសនំ កហោត្វា  
 ឯកមន្តំ ឯសំនិ ។ ឯកមន្តំ ឯសំនិ ទោ កេណិយំ  
 ជដំលំ កកវំ វសាហិ កថាហិ អនុមោធិ  
 អត្ថិហុតមុទា យញ្ញា សារិក្កំ ធនុសោ មុទំ  
 វាជា មុទំ មនុស្សនំ ឯធិនំ សាករេ មុទំ ។  
 ធនុត្តានំ មុទំ ចម្ពោ អាទិថ្វា តបតំ មុទំ  
 វុញ្ញនាកម្ពុមាទានំ សឿរោ វេយជនំ មុទន្តំ ។  
 [២៦] អថទោ កកវំ កេណិយំ ជដំលំ វសាហិ  
 កថាហិ អនុមោធិត្វា ធនុយាសនា ចក្កាមំ ។

សុត្តន្តបិដក វុទ្ធភិកាយ សុត្តនិបាត

លំដាច់នោះ កេណិយជដិល ( បានចូលទៅគាល់ ) ព្រះមានព្រះភាគ  
 ដែលទ្រង់សោយកត្តចេហ័យ មានព្រះពោស្ត ដាក់ចេញវិបាកចេហ័យ  
 ប្រតិកាមយកភាសនៈ ១ ដ៏ទាប អង្គុយក្នុងទីសមគួរ ។ កាលដែល  
 កេណិយជដិល អង្គុយស៊ប់ក្នុងទីសមគួរហើយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់  
 អនុមោទនា ដោយភាពព្រំនេះថា  
 ការបូជាព័ន្ធខ្យ មានការបូជាភ្លើង ជាប្រធាន  
 អម្ពិសោភ័ក្កសាស្ត្រ ជាប្រធាន នៃអម្ពិសោសាស្ត្រ  
 ព្រហ្មជា ជាប្រធាន នៃមនុស្សព័ន្ធខ្យ  
 សាគរេប្រធាន នៃទេពព័ន្ធខ្យ ។ ព្រះចន្ទ  
 ជាប្រធាន នៃផ្កាយព័ន្ធខ្យ ព្រះភាគិក្យ  
 ជាប្រធាន នៃកំដៅព័ន្ធខ្យ (យ៉ាងណាមិញ)  
 ព្រះសន្ធិ ជាប្រធាន នៃជនព័ន្ធខ្យ កាល  
 បូជាប្រាថ្នាបុណ្យ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។  
 [៦៦] ព្រះនោះព្រះមានព្រះភាគ លុះទ្រង់អនុមោទនាចំពោះកេណិយ-  
 ជដិល ដោយភាពព្រំនេះហើយ ទ្រង់ត្រេកចាកភាសនៈ យាងទៅស-

អថទោ អាយស្មា សេលោ សបរិសោ ឯកោ  
 វុបកាដោ អប្បមត្តោ អាតាបិ បហំតត្តោ វិហារត្តោ  
 ធនំសេស្សំ យស្សត្តាយ កុលបុត្តា សម្មទេវ អតា  
 រស្មា អនកាវយំ បព្វជន្នំ តទទុក្ខំ ព្រហ្មចរិយ  
 បរិយាសាធំ ជិដ្ឋេវ ធម្ម សយំ អកំត្តា  
 សត្តិកត្តា ឧបសម្បជ្ជ វិហាសំ ចំណា ជាតំ វុសិតំ  
 ព្រហ្មចរិយំ កាតំ កាលិយំ ធាបរំ វត្តត្តាយាតំ  
 អក្កញ្ញាសិ ។ អត្តាតរោ ទោ បទាយស្មា សេលោ  
 សបរិសោ អរោតំ អហោសំ ។ អថទោ អាយស្មា  
 សេលោ សបរិសោ យេន ភកកំ តេទុបសង្កមិ  
 ឧបសង្កមិត្តា ឯតំសំ ចរិំ កត្តា យេន ភកកំ  
 តេនព្វលិម្បណាមេត្តា ភកវុំ តាដាយ អជ្ឈកាសិ

ចេញទៅ ។ លំដាប់នោះ ព្រះសេលៈដ៏មានកាយ ក្រមតាំងបរិសទ្យ  
 គេបរាចេញទៅ (ចាកត្ត) តែម្នាក់ឯង ។ ជាអ្នកមិនប្រមាទ មានព្យាយាម  
 ខានចិត្តស្តុនិវេ (កាន់ព្រះទិញ្ចាន) កុលបុត្រតាំងទ្រុយ ចេញចាកផ្ទះចូល  
 កាន់ផ្ទះដោយប្រពៃ ដើម្បីប្រយោជន៍ដល់អនុត្តរធមិណ្ឌ មិនយូរយោ  
 ប៉ុន្មាន ក៏បានធ្វើឱ្យដាក់ច្បាប់ សម្រេចខ្លួនអនុត្តរធមិណ្ឌ ជាទីបំផុតនៃ  
 ព្រហ្មចរិយៈ ដោយប្រាថ្នាដ៏ប្រសើរដោយខ្លួនឯង ក្នុងបទុប្បទ ដ៏ធំ  
 ច្បាប់ថា ជាតិអប់រំហើយ ព្រហ្មចរិយៈគាត្តាអញ ប្រព្រឹត្តចប់ហើយ  
 សោឡសក្ខីចូលដល់ខ្លួន គាត្តាអញបានធ្វើស្រេចហើយ មកកាតាភិច្ច  
 ដទៃ ប្រព្រឹត្តទៅដើម្បីសោឡសក្ខីនេះទៀត មិនបានឡើយ ។ បណ្តា  
 ព្រះអរហន្តតាំងទ្រុយ ព្រះសេលៈដ៏មានកាយ ក្រមតាំងបរិសទ្យកំលប់  
 ថាជាព្រះអរហន្តមួយរូបដែរ ។ គ្រានោះ ព្រះសេលៈដ៏មានកាយ  
 ក្រមតាំងបរិសទ្យ ចូលសំដៅទៅគ្រងទី ដែលព្រះមានព្រះភាគអង្គ  
 លុះចូលទៅដល់ហើយ ធ្វើចំរើនៀងស្មាម្នាក់ រួចប្រណម្យអញ្ជូលទៅ  
 គ្រងទីដែលព្រះមានព្រះភាគអង្គ ហើយបានទូលព្រះមានព្រះភាគ  
 ដោយគាត់ផ្ទះចុះថា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិកាយ

យន្តិ សាលាមាគម្ម ឥតា អដ្ឋមិ ចក្កមា  
 សង្ករត្តន កកា ធន្តនា តវ សាសនេ ។  
 តុវំ តុធា តុវំ សត្វា តុវំ មារាភិក្ខុ មុច្ចំ  
 តុវំ អនុសយេ ធម្មា តំណ្ហា តាវសំមំ បដិ  
 ឧបដិ តេ សមតំក្កន្តា អាសវា តេ បដាលំតា  
 សិហោសំ អនុបាណាណេ បហំនកយកេវា  
 ភិក្ខុវេ តិសតា ឥមេ តំដ្ឋន្តិ បញ្ចាសិកតា  
 ចានេ វិ បសាវហិ ចាតា វទ្ធនុ សត្តុនោតំ ។

សេសសុត្តន្តំ ។

អដ្ឋមិ សល្លស្តី

(៦៧) អនិមិត្តមធាតុតំ មញ្ជាធំ ឥន ជីវិតំ  
 កសិវត្ថុ បរិក្ខត្ថុ តត្ថុ ធុត្ថុន ឥញ្ញតំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិកាយ

បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ច្រើននាទី ពួកយើងបានដល់ខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គជាចំរើន ក្នុងថ្ងៃទី ៨ អំពីថ្ងៃនេះ ជាបុគ្គលរៀបរយហើយ  
 ក្នុងសាសនា របស់ព្រះអង្គ ដោយកាលត្រឹមតែព្រឹក ព្រះ  
 អង្គជាអ្នកត្រាស់ដឹង ព្រះអង្គជាសាស្តាចារ្យ ព្រះអង្គជាអ្នកគ្រប  
 ស្រង់តំរូវមា ជាអ្នកប្រាជ្ញ ព្រះអង្គកាត់បង់អនុសយកិលេស ត្រង់  
 ចាកកិលេសបានហើយចំរើនព្រះអង្គនេះ ព្រះអង្គបានក្នុងជុំក  
 មុខហើយ ព្រះអង្គបានទំលាយភាសវៈហើយ ព្រះអង្គជាបុគ្គល  
 ដួងសីហៈ មិនមាន បាទាន បាទលរបង់ក៏យនិច្ចសេចក្តីស្ងប់  
 ស្រួលហើយ បពិត្រព្រះអង្គជាវិបុល ពួកភិក្ខុទាំងពាន់រូបនេះ  
 ភ្ញើញសិ (ចំពោះព្រះអង្គ) សូមព្រះអង្គសណ្តកព្រះបាទ ទាំងគូ  
 ពួកភិក្ខុជំព្រះសិ រូបយបង្គំព្រះបាទទាំងគូរបស់ព្រះសាស្តា ។

ចប់ សេសសុត្តន្តំ ៧ ។

សល្លស្តី ទី ៧

(៦៧) (សេចក្តីថា ព្រះមានព្រះភាគច្រើនសំដែងសល្ល-  
 ស្តីនេះ) ថា ជីវិតរបស់សត្វទាំងឡាយ ក្នុងលោកនេះ  
 មិនមានគំលាត់ មិនមានអ្នកណាមួយអាចដឹងបាន ជីវិតនោះ  
 ជាប់ស្រងឹត តិចផង ប្រកបដោយសេចក្តីខ្ពុក្ពង ។

សុត្តនិបាត ឥសិយស្ស យេវិទ្ឋស្ស អដ្ឋមិ សិល្បសុត្តំ

ន ហិ សោ ឧបត្តមោ អត្ថំ យេ ន ជាតា នមិយ្យា  
 ជរម្បិ បត្តា មរណំ ឃីវិន្ទា ហិ ចាលាំចោ ។  
 ផលានមិ បត្តានំ ចាតោ(១) បននតោ កយេ  
 ឃីវិ ជាតាន មត្តានំ ធិត្ថំ មរណតោ កយេ ។  
 យថាចិ កុម្មការស្ស កតា មត្តិកតាផថា  
 សទ្ធវេ កេធមវយត្តា ឃីវិ មត្តាន ឃីវិតំ ។  
 នហរា ច មហត្តា ច យេ ពាលា យេ ច បណ្ឌិតា  
 សទ្ធវេ មត្តវសំ យេ ធិ ។ សទ្ធវេ មត្តបរយេនា ។  
 តេសំ មត្តបរតានំ គុដ្ឋតំ មរណករតោ  
 ន បិកា តាយេន បុត្តិ ញាតិ វា បទ ញាតតោ ។

១៥. ធិត្ថំ ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ សិល្បសុត្ត ទី ៥

ពួកសត្វដែលកើតហើយ វេទនិមិនស្តាប់ ដោយសេចក្តី  
 ច្បាយមណ សេចក្តីច្បាយមនោ មិនមានឡើយ ការផល  
 ម្លូវសេចក្តីគ្រប់គ្រាយហើយស្តាប់តែនិមន ព្រោះពួកសត្វទាំង  
 ខ្សោយ មានយ៉ាងនេះជាធម្មតា ។ ផ្សេងទាំងខ្សោយ  
 ដែលខ្ញុំហើយ តែនិមនភ័យអំពីការជ្រុះ ក្នុងពេលព្រឹក  
 យ៉ាងណាម៉េញ សត្វទាំងខ្សោយ ដែលកើតហើយ តែនិមន  
 សេចក្តីភ័យ អំពីសេចក្តីស្តាប់ អស់កាលជាខ្ញុំ យ៉ាង  
 នោះដែរ ។ ភាជនីទាំងខ្សោយ ដែលស្មន់ធ្ងន់ធ្វើហើយ  
 ភាជនីទាំងអស់នោះ សុទ្ធតែបានកិរិយាបែកជាចំបំផុត យ៉ាង  
 ណាម៉េញ ដីកែរបស់សត្វទាំងខ្សោយ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។  
 ពួកផនណា ក្មេងក្តី ចាស់ក្តី ពាលក្តី បណ្ឌិតក្តី ពួកផន  
 ទាំងអស់នោះ តែនិលុះក្នុងអំណាចខែមច្ចុ ពួកផនទាំង  
 អស់ មានមច្ចុនៅស្នាក់ទាំងមុខ ។ កាលពួកផនទាំងនោះ  
 គ្រូមច្ចុគ្របសន្តិភ័យហើយ កាលទៅក្នុងបរលោក បិកា ការ  
 ការបុត្រ មិនបាន ឬពួកញាតិកិការញាតិមិនបាន ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

មេក្ខតំ យេវ ញាតិទំ វស្ស លាណប្បនំ បុដ្ឋ  
 ឯកាមគោ វ មន្ទាទំ តោរជ្ឈោ វិយ ឯយ្យតំ  
 ឯវមត្តាហតោ លោកោ មកុទា ច ជរាយ ច  
 តស្មា ធិរា ទ សោចន្តិ វិទិត្តា លោកមរិយាយំ ។  
 យស្ស មក្កំ ទ ជាតាសិ អាតតស្ស កតស្ស វា  
 ទុកោ អន្តោ អសម្បស្សំ ឯវត្ថុ បរិទេវសិ  
 បរិទេវយមាថា ចេ កំត្វ អក្កំ(១) ទទព្វហេ  
 សម្បជ្ឈោ ហិសមត្តាទំ កាយិវា ចេទំ វិចត្តាលោក ។  
 ទ ហិ វុល្លោទ លោកោទ សន្តិ មាប្បាតំ ចេតសោ  
 តិយ្យស្សប្បជ្ឈតេ ទុក្ខំ សរី ទុមហត្ថាតំ(២) ។  
 កំសោ វិវុល្លោ កវតិ ហិសមត្តាទមត្តាទា(៣)  
 ទ តេទ មេតា ចាលេន្តិ ឯវត្តា បរិទេវតា ។

១ ខ.ម. ទន្តិ ។ ២ ខ. សរិ មហត្ថាទំ ។ ៣ ម. ធិសមត្តាមន្តាទា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

អ្នកចូរមើល ខ្ញុំការរៀបរាប់ជាច្រើន របស់ពួកញាតិដែល  
 កំពុងការព្យាបាលយើ បណ្តាសត្វទាំងឡាយ សត្វតែ  
 ម្នាក់ ។ ដែលត្រូវមច្ចុដាវ ដូចជាគោ ត្រូវគេសិទ្ធិរាប់  
 សត្វលាត ត្រូវមច្ចុដាវជកគ្របសន្តិកំហើយយ៉ាងនេះ ព្រោះ  
 ហេតុនោះ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ មែនមិនសោកស្តាយ  
 ឡើយ ព្រោះដឹងច្បាស់ខ្ញុំថាយាយនៃសត្វលាត ។ អ្នក  
 មិនស្គាល់ផ្លូវរបស់សត្វលាត ដែលមកចូរទៅ មិនឃើញ  
 ជាក់លាក់ខ្ញុំចំណែកទាំងពីរ របស់សត្វនោះ អ្នកទ្វៀកខ្យល  
 ឥតអំពើទេ បើបុគ្គល វង្វែងវង្វាន់ រឿកខ្យល ផ្តួលខ្លួន  
 ហើយបាននូវប្រយោជន៍តិចតួច ម៉្លោះសម្បជ្ឈោស្រាសវិ  
 តប្បិច្ឆិ ខ្ញុំសេចក្តីរឿកខ្យលនោះដែរ ។ បុគ្គលមិន  
 មែនដល់ខ្ញុំការស្រប់ម្ខាងចិត្ត ព្រោះតោយំ ការសោកទេ  
 ទុក្ខភក្តិទៀត ដោយក្រែលែង ដល់បុគ្គលកាលយំ  
 សោកនោះ ទាំងសរីរៈ ក៏លំបាក ។ បុគ្គលដែលផ្តួល  
 ខ្លួន ដោយខ្លួនឯង តែងជាអ្នកស្តម្ភ គាប់សម្បរ អ្នកចែក  
 ហានទាំងឡាយ មែនមិនសិរិញបាន ដោយការ  
 រឿកខ្យលនោះទេ ការរឿកខ្យល ជាការឥតអំពើ ។

សុត្តនិបាត កិលេស្ស មហាវគ្គស្ស អង្គិក សល្លសុត្តំ

សោកមប្បជហំ ជន្ត កិលេស្ស ទុក្ខំ ធិតក្ខតំ  
 អនុត្តរនោ កាលកតំ សោកស្ស វសអនុត្ត ។  
 អញ្ញបំ មស្ស កមិទេ យថាកម្មបតេ ធម  
 ឧត្តនោ វសមាកម្ម ដន្តទ្ធវិទ ហាលិហេ<sup>(១)</sup> ។  
 យេន យេន ហិ មញ្ញន្តំ កតោ តំ ហោតិ អញ្ញថា  
 ឯតាធិសោ វិហាការំ មស្ស លោកស្ស បរិយាយំ ។  
 អបិ វស្សសតំ<sup>(២)</sup> ធិវេ កិលេស្ស វា មទ មាលារា  
 ញាតិសង្ខារំ វិហ ហោតិ ជរោតិ វេ ធិវិគំ ។  
 កស្មា អរហតោ សុត្វា វិទេប្បេ បរិទេវិគំ  
 បេតំ កាលកតំ ធិស្វា ទេសា<sup>(៣)</sup> លញ្ញ មយា វតិ ។  
 យថា សវណមាធិន្តំ វិវា បរិទេវិយេ<sup>(៤)</sup>  
 ឯវម្បិ ធិរោ សប្បញ្ញោ បណ្ឌិតោ កុសលោ ធមរោ

១. ឧ.ប. បាលិវេ ។ ២. ឧ. អរិ វេ វស្សសតំ ។ ៣. ឧ. ធមលោ ។ ៤. ឧ. បរិទេវិយេ ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ សល្លសុត្ត ទី ៨

សត្វកាលប្បស្សយបុគ្គល ដែលធ្វើមរណកាល លុះអំណាច  
 សេចក្តីសោក មិនលះលង់សេចក្តីសោកចេញទេ វេមនិផល  
 ខ្លាចក្នុងយ៉ាងក្រៃលែង ។ អ្នកចូរមើលសត្វទាំងឡាយមាន  
 ជីវិតឯទៀតក្នុងលោកនេះ ដែលកាតាលទៅតាមកម្មហឫប  
 ទំនំទៅ (កាន់បរិលោក) បម្រុងទៅទៀត ព្រោះលុះអំណាច  
 ខែមច្ចុ ។ ពួកសត្វតែងសំគាល់ (ជានឹងមានភាយវិវា) ។  
 ដោយកាការណា ។ ការសំគាល់នោះ វេមនិផ្សេងអំពី  
 ភាការនោះ ។ ការត្រាវទឹកស្រាតដង្កុលនោះ អ្នកចូរមើល  
 ថាយាយរបស់សត្វលោកចុះ ។ ចោះបិសត្វដែលរស់នៅ  
 រស់មួយយេធា ចុះស៊ីសាង សេចក្តីត្រាវស្រាតចាកពួក  
 ញាតិ វេមនិមាន (ព្រោះថា) សត្វក្នុងលោកនេះ វេមនិ  
 លះចាលជីវិត ។ ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលទានស្តាប់ (ធម្ម  
 ទេសនា) ចេះស្រាវជ្រាវហើយឃើញអ្នកដែលចែកហាន  
 ធ្វើមរណកាលទៅហើយ គប្បីបន្ទាបទំនំសេចក្តីខ្លាចក្នុង  
 អ្នកវេមនិទៅចុះ កត្តាមញ្ញយាត់មិនទាន់ទេ ។ បុគ្គល  
 គប្បីលក់ផ្ទះដែលធ្វើនិរោធដោយទំនំ យ៉ាងណាមិញ ទេវេន  
 ជាអ្នកស្រឡា ប្រកបដោយប្រាជ្ញា ជាបណ្ឌិតទៀត។

ចិប្បមុប្បតិកំ សោតំ វាតោ គុលីវ ជំសយេ ។  
 បរិនេវំ បដប្បត្តា<sup>(១)</sup> ឆោមនស្សត្តា អត្តោ  
 អត្តោ ធាមេសោតោ អត្តុធឿ សល្លមត្តោ  
 អត្តុធឿសល្លោ អសិកោ សន្តិំ បប្បយ្យ ទេសោ  
 សត្វំ សោតំ អតិក្កាដោ អសោតោ ហោតិ ធិត្តុតោតិ។

សល្លមត្តំ អត្តំ ។

នវិមំ វិលេដ្ឋិស្ថតិំ

[៦៧] វិវាដ្ឋេ សុតំ ។ ឯកំ សមយំ ភកកំ ឥន្ទានន្តលេ  
 វិហារតិ ឥន្ទានន្តលវនសណ្ឋោ ។ តេន ចោ បន សម-  
 យេន សម្ពហុលា អភិក្កាតា<sup>(២)</sup> ព្រាហ្មណមហាសាលា  
 ឥន្ទានន្តលេ បដិវសន្តិំ សេយ្យដិទំ ចន្តិំ ព្រាហ្មណោ  
 តាវុត្តោ ព្រាហ្មណោ ចោត្តរសាតិំ ព្រាហ្មណោ  
 ជាណុស្សោណិ ព្រាហ្មណោ តោទេយ្យព្រាហ្មណោ  
 អពោ ច អភិក្កាតា ព្រាហ្មណមហាសាលា ។

• ម. វេយ្យាញ ។ ២ ម. វ. អភិក្កាតា អភិក្កាតា ។

ធម្មិកំ ចាតំ បដិវ្យាតាបំ ហំ សន្តុវេសចក្កិសោក ដែលកើតឡើង  
 ដូចខ្យល់បំផ្លិចបំផ្លាយនា ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។ បុគ្គលកាល  
 ស្រួតកោសចក្កិសុខបម្រុងខ្លួន ធម្មិកាចក្ខន្ធវិសា គឺសេចក្តី  
 រៀនរូបលរបស់ខ្លួន ចាំឥតក្លានិច្ចចោមស្សរបស់ខ្លួនចេញ  
 បុគ្គលមានសេវកហើយ មិនគាស្រីយ (ដោយអណ្តាទិន្ន  
 ទិដ្ឋិ) ធម្មិកាលន្តុវេសចក្កិសុខបំផ្លិច កន្លងផុតសេចក្តីសោក  
 ចាំឥតសំ ហើយជាអ្នកមិនចោមសោក ជាអ្នករលត់ខ្ពស់ ។

ចប់ សល្លសូត្រ ទី ៧ ។

វិលេដ្ឋិស្ថត្រ ទី ៧

[៦៨] ខ្ញុំបាទស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់គន្លឹះនៅ ក្នុងដងព្រះឈ្មោះឥន្ទានន្តលៈ ជិតស្រុកឈ្មោះឥន្ទានន្តលៈ ។  
 សម័យនោះឯង ភ្នកព្រាហ្មណមហាសាលាជាច្រើនមានឈ្មោះល្បីល្បាញ  
 ពាស្រីយនៅក្នុងស្រុកឈ្មោះឥន្ទានន្តលៈ គឺចន្តិព្រាហ្មណំ តាវុត្តព្រាហ្មណំ  
 ចោត្តរសាតិព្រាហ្មណំ ជាណុស្សោណិព្រាហ្មណំ តោទេយ្យព្រាហ្មណំ  
 នឹងភ្នកព្រាហ្មណមហាសាលាឯទៀត ដែលមានឈ្មោះល្បីល្បាញ ។

សុត្តនិបាត មហាវិទ្យុស្ស - អយំ វិសេដ្ឋសុត្តំ

អដទោ វិសេដ្ឋការាដ្ឋានំ មាណវំ ជន្ម្យិហារិ  
 អនុចន្តម្ពន្តានំ អនុវិចារន្តានំ<sup>(១)</sup> អយមប្តកកជា ទុ-  
 ចានំ កងំ កោ ព្រាហ្មណោ ហោតីតិ ។ ការ-  
 ដ្ឋានោ មាណវោ វិវាហោ យតោ ទោ កោ ទកតោ សុ-  
 ជាតោ មាតិកោ<sup>(២)</sup> ច ចិតិកោ ច សំសុទ្ធកហណិកោ  
 យាវ សត្តមា ចិតាមហយេតា អត្តិកោ អនុបតុ-  
 ដ្ឋោ ជាតិវាទេន វិគ្គាវតា កោ<sup>(៣)</sup> ព្រាហ្មណោ  
 ហោតីតិ ។ វិសេដ្ឋោ មាណវោ វិវាហោ យតោ  
 ទោ កោ សីលវា ច ហោតិ វត្តសម្មាដ្ឋោ ច  
 វិគ្គាវតា ទោ កោ ព្រាហ្មណោ ហោតីតិ ។ នេវ  
 ទោ អសត្តំ ការាដ្ឋានោ មាណវោ វិសេដ្ឋំ មា-  
 ណារិ សញ្ញាបេតុំ ន បន អសត្តំ វិសេដ្ឋោ  
 មាណវោ ការាដ្ឋានំ មាណារិ សញ្ញាបេតុំ ។ អដទោ  
 វិសេដ្ឋោ មាណវោ ការាដ្ឋានំ មាណារិ អាមន្តេសិ  
 អយំ កោ<sup>(៤)</sup> ការាដ្ឋានំ សមណោ កោតតោ

១ ១. អនុចិតមនាមំ អនុវិចារនាមំ ។ ២ ១. សុវិចារ ហោតិ ហិវេណ ។ ៣ ១, ១.  
 ៤ ព្រាហ្មណោ ។ ៤ ១- អយំ ទោ ។

សុត្តនិបាត មហាវិទ្យុ ទី ៣ វិសេដ្ឋសុត្ត ទី ៨

ព្រះនាម វិសេដ្ឋមាណាវ និវត្តការាដ្ឋានមាណាវ កំពុតិដើរេវ ដើរមក  
 សម្រាកស្និទ្ធ កំភើតអន្តរាគមន៍ទៀតថា ម្ចាស់ភ្នំយើង បុគ្គលឈ្មោះ  
 ថាព្រាហ្មណ៍ កើដោយប្រការដូចម្តេច ។ ការាដ្ឋានមាណាវនិយាយ  
 យ៉ាងនេះថា ម្ចាស់អ្នកដំបូរ បុគ្គលដែលមានកំណើតល្អ ទាំងពីរ  
 ចំណែក គឺភាគីមាតាទាំងពីរ ជាអ្នកកើតក្នុងផ្ទះ របស់ព្រាហ្មណ៍  
 ដែលចាំសុទ្ធ ផលអំពីខ្លះដ៏ជូនជីវិត ៧ ដំណាមក មិនមានអ្នកណា  
 ពោលទោសគំរេវៀល ដោយការពោលអំពីជានិច្ច ម្ចាស់អ្នកដំបូរ  
 បុគ្គលទុខឈ្មោះថាព្រាហ្មណ៍ ដោយចោក្ស៍រឿងនិង ។ វិសេដ្ឋមា  
 ណាវ និយាយយ៉ាងនេះថា ម្ចាស់អ្នកដំបូរ លុះតែបុគ្គលមានសីលផង  
 ចាំបូណ៌ដោយវត្តន៍ ម្ចាស់អ្នកដំបូរ បុគ្គលគោរវទីបេហៅថាព្រាហ្មណ៍  
 ដោយចោក្ស៍រឿងនិង ។ ការាដ្ឋានមាណាវ មិនអាចញ្ញាតិវិសេដ្ឋ-  
 មាណាវ ឲ្យយល់យើញបាន ទាំងវិសេដ្ឋមាណាវ ក៏មិនអាចញ្ញាតិ  
 ការាដ្ឋានមាណាវ ឲ្យយល់យើញបាន ។ ព្រះនាម វិសេដ្ឋមាណាវ  
 ហៅការាដ្ឋានមាណាវ ម្ចាស់ការាដ្ឋានដំបូរ ព្រះសមណាវគន្លោះ



សក្យមុត្តោ សក្យកុលា បព្វជិតោ ឥច្ឆានត្ថលោ  
 វិហារតំ ឥច្ឆានត្ថលវេទសណ្ឋោ តំ ទោ បទ កវន្តិ  
 គោតមំ ឃិវំ កល្យាណោ កំភ្នំសន្នោ អក្កត្តកោ  
 ឥតិមំ សោ ភក្កវា ។ បេ ។ តុត្តោ ភក្កវាតំ អា-  
 យាម(១) ការត្រាជ យេន សមណោ កោតមោ  
 តេនុបសន្តមិស្សម ឧបសន្តមិត្វា ឯកមន្តំ(២) បុច្ឆិស្សម  
 យថា ទោ សមណោ កោតមោ ព្យាភវិស្សតិ  
 តថា នំ ជាវេស្សនាតិ ។ ឃិវំ កោតំ ទោ  
 ការត្រាជា មាលារំ វាសេដ្ឋស្ស មាលារស្ស  
 បត្តេស្សោសិ ។ អថ ទោ វាសេដ្ឋការត្រាជមាលារំ  
 យេន ភក្កវា តេនុបសន្តមិសុ ឧបសន្តមិត្វា ភក្ក-  
 តា សម្មិ សន្នោធិសុ សន្នោធិយំ កាតំ សារា-  
 ណិយំ វិភិសារត្វា ឯកមន្តំ ធិសិវិសុ ។ ឯក-  
 មន្តំ ធិសិវិច្ឆោ ទោ វាសេដ្ឋោ មាលារំ ភក្កវន្តិ  
 កាថាហិ អជ្ឈកាសិ

១ ទ. យាយ កោ ។ ២ ទ. ទទសន្តមិត្វា សន្តោ កោតមំ ឯកមន្តំ ។ ៣-១០-  
 ឯកមន្តំ ល. វេណំ គោតមំ ឯនំ ។

ជាសក្យបុត្រ ចេត្តោទាសក្យត្រកូល ទ្រង់ច្រៀងស្នេហា (អំប្បវិនេ) គង់  
 នៅក្នុងធីត្រឥច្ឆានត្ថលៈ ជិតស្រុកសន្នោធិស្ថានៈ កំភ្នំសំភូធិតិកោ  
 របស់ព្រះគោតមដ៏ចម្រើននោះ ខ្លាចយសុរោយទៅយំទំនេរថា ព្រះ  
 មហាពោធិសត្វនោះ ។ បេ ។ ព្រះអង្គត្រាស់ដឹងចក្កវិយសច្ច ព្រះ  
 អង្គលែងត្រឡប់មកកើតក្នុងភពថ្មីទៀត ម្ចាស់ការព្រះ មកទៅ យើងនឹង  
 ចូលសំដៅទៅត្រង់ទីដែលព្រះសមណគោតមគង់ លុះចូលទៅដល់ហើយ  
 នឹងសួរសេចក្តីនៃ ព្រះសមណគោតមនឹងដោះស្រាយឱ្យយើងយំដំណា  
 យើងនឹងចំពុកនូវសេចក្តីនោះយំទំនេរ ។ ការព្រះមាលាព ចូល  
 ស្តាប់ភក្យរបស់វាសេដ្ឋមាលាពថា អើអ្នក ។ ព្រោះនោះ វាសេដ្ឋ-  
 មាលាពនឹងការព្រះមាលាព ចូលសំដៅទៅត្រង់កន្លែងដែលព្រះមហាព្រះ  
 គោតម លុះចូលទៅដល់ហើយ ក៏ទ្រង់សេចក្តីរីករាយជាមួយនឹងព្រះមហា  
 ព្រះគោតម លុះចូលដល់កន្លែងដែលគួររីករាយ នឹងពាក្យដែលគួរឱ្យសំគាល់ហើយ  
 ក៏អង្គុយក្នុងសមគួរ ។ វាសេដ្ឋមាលាព លុះអង្គុយក្នុងទីសមគួរ  
 ហើយ ព្រះចូលព្រះមហាព្រះគោតម ដោយគាត់ចាំឱ្យយថា

(៦៧) អនុញ្ញាតប្បដិញ្ញាតា តេវិជ្ជា មយមស្សុ កោ  
 អហំ ចោត្តាស្សតិស្ស កាវុត្តស្សយ មាលាវោ ។  
 តេវិជ្ជាវិ យទត្តាតំ តត្រ តោវលំចោស្មសេ  
 បទកស្មា វេយ្យករណា ច ជិយ្យអាទិយសាទិសា ។  
 តេសវន្តោ ជាតិវំធម្មំ វិវាទោ អត្ថំ កោតម  
 ជាតិយា ព្រាហ្មណោ ហោតិ ការាដោ ឥតិ កាសតិ  
 អហត្ថ កម្មុទា ព្រមំ ឃិវំ ជាធាហិ ធម្មម ។  
 តេ ទ សក្កោម សញ្ញាភំ<sup>(១)</sup> អញ្ញមញ្ញំ មយំ ឧកោ  
 កវន្តំ បុជ្ជមាគ្គា សម្មុទ្ធិំ ឥតិ វិស្សតិ  
 ធម្មំ យជា ទយាតិតំ បេត្វ បញ្ចលិកា ជនា  
 វន្តមាធា ធមស្សន្តំ ឃិវំ លោកស្មិ កោតម ។

(២)

១ ទ. សញ្ញាភំ ។ ឃ. សញ្ញាបុរំ ។ ២ ឃ. លោកស្មិ ធម្មមំ ។

(៦៧) បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន យើងជាអ្នកមានគ្រិវិជ្ជា ដែលកាចារ្យ  
 អនុញ្ញាតនឹងប្តេជ្ញាហើយ ដោយពិត ខ្ញុំព្រះអង្គជាសិស្សបុគ្គលាតិ  
 ព្រាហ្មណ៍ មាលាវោ៖ ជាសិស្សរបស់កាវុត្តព្រាហ្មណ៍ ។ កាវុ  
 ណារបស់អ្នកមានគ្រិវិជ្ជាទាំងឡាយ ដែលកាចារ្យបានប្រាប់ហើយ  
 ពួកយើងជាអ្នកសម្រេចក្នុងការព្រះនារហើយ យើងទាំងឡាយជាអ្នក  
 ចេចេ ពេរវេយ្យករណ៍ក្នុងវេទ ប្រហែលនឹងកាចារ្យ ។ បពិត្រ  
 ព្រះគោតម ពួកយើងនោះមានការជីវិតក្នុងការពោលគំរាមជាតិ  
 ការគូសមាលាតិយាយថា បុគ្គល ជាព្រាហ្មណ៍ ព្រោះជាតិ ។  
 ឯខ្ញុំព្រះអង្គនិយាយថា បុគ្គលដែលឈ្មោះថា ព្រាហ្មណ៍ ព្រោះកម្ម  
 បពិត្រព្រះអង្គ ជាបុគ្គលមានទុក្ខ សូមព្រះអង្គប្រោសយ៉ាងនេះ ។  
 យើងទាំងពីរនាក់នោះ មិនអាចញ្ចាត់នាវាឱ្យយល់ឃើញទាន  
 ទេ (ព្រោះហេតុនោះ) ទើបយើងទាំងឡាយមក ដើម្បីសួរព្រះ  
 អង្គដ៏ចម្រើន ដែលល្បីល្បាញថាជាអ្នកគ្រាស់ដឹងឯង បពិត្រព្រះ  
 គោតម ពួកជន ដ្ឋងអញ្ចលិ ចូលទៅ កាលថ្វាយបង្គំ ក៏ថ្វាយបង្គំ  
 ព្រះចន្ទ្រ ដែលកន្លងទៅកាអស់ទៅនឹងនឹង (ព្រះចន្ទ្រកញ្ជាវិស្ស)  
 យ៉ាងណាមិញ ពួកជនក្នុងលោក (ក៏ថ្វាយបង្គំព្រះអង្គ) យ៉ាងនោះដែរ ។

ចក្កំ លោកេ សុធម្មន្តំ មយំ បុត្តាម ភោតមំ  
 ជាតិភោតិ<sup>(១)</sup> ព្រាហ្មណោ ហោតិ ឧទាហុ កវតិ កម្ពុជា  
 អជាធិតិ លោ បត្រហិ យេថា ជាធម្ម ព្រាហ្មណំ ។  
 ភេសំ វេហំ ក្សត្តិស្សំ ( វិសេដ្ឋាតិ កកា )  
 អនុប្បត្តំ យថាតមំ  
 ជាតិវិភង្គិ ពាលាមិ អញ្ញាមញា ហិ ជាតិយោ ។  
 កំណុក្កេបិ ជាបាថ ឧ បាថ បដិជាធរ  
 លំដ្ឋិ ជាតិមយំ ភេសំ អញ្ញាមញា ហិ ជាតិយោ ។  
 តតោ កកិដេ បដេន្តិ ច យាវ កុដ្ឋុកិបិល្យតោ  
 លំដ្ឋិ ជាតិមយំ ភេសំ អញ្ញាមញា ហិ ជាតិយោ ។  
 ចតុប្បនេបិ ជាបាថ ខុទ្ទកេ ច មហេស្សកេ  
 លំដ្ឋិ ជាតិមយំ ភេសំ អញ្ញាមញា ហិ ជាតិយោ ។

១ ខ. ធម្មនិយ ។

ពួកយើង សូមសូត្រោគោតម ដែលមានចក្កក៏ដោយ  
 ក្នុងវាលក បុគ្គលឈ្មោះព្រាហ្មណ៍ ព្រោះជាតិប្រាជ្ញាមួយ  
 សូមត្រូវអង្គុំដៃដង្ហែម្តង ដែលជាអ្នកទំនាស់ស្គាល់ឲ្យ  
 ចាស់តែពួកយើងស្គាល់ ។

( ព្រាហ្មណ៍ព្រាហ្មណ៍ព្រាហ្មណ៍ មូលព័ស្តៈ ) បើដូច្នោះ  
 គឺជាអនុវិស័យដៃដង្ហែម្តងស្តាប់អំពីជាតិ របស់សត្វចាំឲ្យយ ភាម  
 វិគ ដោយលំដាប់ ដល់អ្នកចាំឲ្យយនោះ ធម្មតា សត្វចាំឲ្យយ  
 រមែងមានជាតិផ្សេង ៗ គ្នា ។ អ្នកចាំឲ្យយស្គាល់ស្មើនឹងឈើ  
 ( ឬទេ ) ឬក៏មិនដែលប្តូរជាស្មើនឹងឈើទេ លិង្គគឺកេរបស់ស្មើ  
 នឹងឈើចាំឲ្យនោះ តែនិសម្រេចអំពីជាតិ ព្រោះថាសត្វចាំឲ្យយ  
 មានជាតិផ្សេងៗគ្នា ។ លិង្គគឺកេទាំងអំពីកណ្តុបនឹងមន្តិយ៍ត្រូវដល់  
 ស្រមោចខ្មៅ នឹងស្រមោចក្រហម ចាំឲ្យនោះ តែនិសម្រេចអំពីជាតិ  
 ព្រោះថាសត្វចាំឲ្យយមានជាតិផ្សេងៗគ្នា ។ អ្នកចាំឲ្យយស្គាល់  
 ពួកសត្វមានជើងបួន ចាំឲ្យកូចចាំឲ្យផ្សេង( ឬទេ ) លិង្គគឺកេរបស់សត្វចាំ  
 ឲ្យនោះតែនិសម្រេចអំពីជាតិ ព្រោះថាសត្វចាំឲ្យយមានជាតិផ្សេងៗគ្នា ។

នាទុទេវមិ ជាបាថ ឧរាត ជ័យមិដ្ឋិកេ  
 លិង្គំ ជាតិមយំ តេសិ អញ្ញមញ្ញា ហំ ជាតិយោ ។  
 តតោ មច្ឆេមិ ជាបាថ ឧទតោ(១) វិវិភោតេ  
 លិង្គំ ជាតិមយំ តេសិ អញ្ញមញ្ញា ហំ ជាតិយោ ។  
 តតោ ចក្កិមិ ជាបាថ បន្តយោទេ វិហង្គិមេ  
 លិង្គំ ជាតិមយំ តេសិ អញ្ញមញ្ញា ហំ ជាតិយោ ។  
 យថា ឯតាសុ ជាតិសុ លិង្គំ ជាតិមយំ បុដុ  
 ឯវំ ធន្តិ មនុស្សសុ លិង្គំ ជាតិមយំ បុដុ ។  
 ទ កោសេហិ ទ សិសេហិ(២) ទ ករណ្ណិវិ ទ អក្កិហិ

១ ទ. ទេព ។ ២ ទ.ប. សិសេ ។

អ្នកទាំងឡាយ ស្គាល់ពស់មានច្រូងជាដើម មានខ្លួនវែង  
 (ឬទេ) លិង្គិភេទរបស់ពស់ទាំងនោះ តែងសម្រេចអំពីជាតិ  
 ព្រោះថា សត្វទាំងឡាយមានជាតិផ្សេងៗគ្នា ។  
 លំដាប់អំពីនោះ អ្នកទាំងឡាយ ស្គាល់ពួកគ្រុក្កុន្តិក  
 មានទឹកជាតាចរ (ឬទេ) លិង្គិភេទរបស់គ្រុក្កុន្តិកនោះ តែង  
 សម្រេចអំពីជាតិ ព្រោះថាសត្វទាំងឡាយមានជាតិផ្សេងៗគ្នា ។  
 លំដាប់អំពីនោះ អ្នកទាំងឡាយ ស្គាល់ពួកសត្វស្លាប  
 មានស្លាបជាយាន ដែលហើរឯឆាតាស (ឬទេ) លិង្គិភេទ  
 របស់សត្វស្លាបទាំងនោះ តែងសម្រេចអំពីជាតិ ព្រោះថា  
 សត្វទាំងឡាយមានជាតិផ្សេងៗគ្នា ។  
 លិង្គិភេទក្នុងជាន់ទាំងឡាយនោះ សម្រេចអំពីជាតិជា  
 ច្រើន យ៉ាងណាមិញ លិង្គិភេទ ក្នុងមនុស្សទាំងឡាយ  
 សម្រេចអំពីជាតិមិនច្រើនយ៉ាងនោះទេ ។ លិង្គិភេទមិនហៅ  
 ព្រោះសក់ទាំងឡាយ មិនហៅព្រោះក្បាលទាំងឡាយ មិន  
 ហៅព្រោះគ្រូក្កុន្តិកទាំងឡាយ មិនហៅព្រោះភ្នែកទាំងឡាយ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

ន មុខេន ន ទាសាយ ន ឱដ្ឋេហិ កម្មកេ វ  
 ន ភិវាយេ ន អំសេហិ ន ឧទរេន ន បិដ្ឋិយោ  
 ន សោណិយោ ន ឧរសោ ន សម្ពាទា ន មេដ្ឋិតា(១)  
 ន ហត្ថេហិ ន បារទេហិ ន អង្គសីហិ ន ទេកេ វ  
 ន ជង្គ្រាហិ ន ឧត្ថហិ យ វណ្ណេន សវេន វ  
 លំដ្ឋិ វាតិមយំ ទេវ យថា អញ្ញាសុ ជាតិសុ ។  
 ធន្តតំ សសរិវេសុ មនុស្សេស្សតិ ន វិជ្ជតិ  
 វោតារញ្ច(២) មនុស្សេសុ សមញ្ញាយេ មវុត្តិ ។

១. ១. ន វណ្ណេន មេដ្ឋិតា ។ ២. ម. វិហារញ្ច ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

មិនហៅ ព្រោះប្រមាត់ មិនហៅ ព្រោះច្រមុះ មិន  
 ហៅ ព្រោះប្រមាត់ទាំងឡាយ មិនហៅ ព្រោះ  
 ចំភ្លើមទាំងឡាយ មិនហៅព្រោះក មិនហៅព្រោះ  
 ស្មាទាំងឡាយ មិនហៅព្រោះរោង មិនហៅព្រោះ  
 ខ្នង មិនហៅ ព្រោះគ្រួសារ មិនហៅ ព្រោះច្រូក  
 មិនហៅព្រោះចិញ្ចឹម មិនហៅ ព្រោះមចុំ មិន  
 ហៅ ព្រោះដីទាំងឡាយ មិនហៅ ព្រោះដីទាំង  
 ឡាយ មិនហៅ ព្រោះស្រោមទាំងឡាយ មិនហៅ  
 ព្រោះគ្រូចកទាំងឡាយ មិនហៅ ព្រោះស្នងទាំង  
 ឡាយ មិនហៅព្រោះភ្នំទាំងឡាយ មិនហៅព្រោះ  
 ពណ៌ មិនហៅព្រោះសំឡេងទេ លិង្គគឺគេទេរបស់  
 មនុស្ស សម្រេចអំពីជាន់ មិនដូចជាគេទុកជាន់ទាំង  
 ឡាយឯទៀត ។ ទេ ។ លិង្គគឺគេទេផ្សេងដោយសណ្ឋាន  
 មានសក់ជាដើមដូចជាលិង្គគឺគេទេគ្មានមុខ មិនមាន  
 ប្រាកដក្នុងសារី របស់ខ្លួនទាំងឡាយ ក្នុងក្នុង  
 មនុស្សទេ ពាក្យសម្រាប់ហៅ (ក្រព្រហ្មណ៍ជាដើម)  
 គេតែងហៅតាមឈ្មោះ ក្នុងមនុស្សទាំងឡាយ ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ឧបសម្ព័ន្ធ វិវាទសុត្តន្ត

យោ ហិ កោតិ មនុស្សសុ កោតិ ឧបដីតិ

ឃី វសេដ្ឋ ជាតាហិ កស្សតោ សេ ទ ព្រាហ្មណោ ។

យោ ហិ កោតិ មនុស្សសុ កុដ្ឋសិម្សេន ដីតិ

ឃី វសេដ្ឋ ជាតាហិ សិក្សតោ សេ ទ ព្រាហ្មណោ ។

យោ ហិ កោតិ មនុស្សសុ វេហារំ ឧបដីតិ

ឃី វសេដ្ឋ ជាតាហិ វណិដេសេ ទ ព្រាហ្មណោ ។

យោ ហិ កោតិ មនុស្សសុ មរេស្សេន ដីតិ

ឃី វសេដ្ឋ ជាតាហិ មេស្សតោ សេ ទ ព្រាហ្មណោ ។

យោ ហិ កោតិ មនុស្សសុ អនិច្ចំ ឧបដីតិ

ឃី វសេដ្ឋ ជាតាហិ កោតេ ឃិសោ ទ ព្រាហ្មណោ ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ វិវាទសុត្តន្ត ទី ៧

បណ្ណមនុស្សទាំងឡាយ ទោណមួយ ចិត្តិម  
 ជីវិតដោយការក្សត្រៃចំការ ម្ចាស់វសេដ្ឋៈ អ្នកចូរ  
 ជីវយាំងនេះចុះ អ្នកនោះជាអ្នកចូរ មិនមែន  
 ព្រាហ្មណ៍ទេ ។ បណ្ណមនុស្សទាំងឡាយ ទោណ  
 មួយ ចិត្តិមជីវិតដោយសិល្បៈច្រើនយាំង ម្ចាស់  
 វសេដ្ឋ អ្នកចូរជីវយាំងនេះចុះ អ្នកនោះជាអ្នកចិត្តិម  
 ជីវិតដោយសិល្បៈ មិនមែនព្រាហ្មណ៍ទេ ។ បណ្ណ  
 មនុស្សទាំងឡាយ ទោណមួយ ចិត្តិមជីវិតដោយការ  
 ជួញប្រៃ ម្ចាស់វសេដ្ឋៈ អ្នកចូរជីវយាំងនេះចុះ អ្នកនោះ  
 ជាភាណិជ មិនមែនព្រាហ្មណ៍ទេ ។ បណ្ណមនុស្ស  
 ទាំងឡាយ ទោណមួយ ចិត្តិមជីវិតដោយការបំរើ  
 អ្នកដទៃ ម្ចាស់វសេដ្ឋៈ អ្នកចូរជីវយាំងនេះចុះ អ្នក  
 នោះជាអ្នកបំរើ មិនមែនព្រាហ្មណ៍ទេ ។ បណ្ណ  
 មនុស្សទាំងឡាយ ទោណមួយ ចិត្តិមជីវិតដោយការ  
 លួចច្រឡំ ម្ចាស់វសេដ្ឋៈ អ្នកចូរជីវយាំង  
 នេះចុះ អ្នកនោះជាលួច មិនមែនព្រាហ្មណ៍ទេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

យោ ហិ កោចំ មនុស្សសុ វ ស្សន្តំ ឧបជីវតិ  
 ឃីវំ វាសេដ្ឋ ជាតាហិ យោជាជីវេ ទ ព្រាហ្មណោ ។  
 យោ ហិ កោចំ មនុស្សសុ ចោកេហិទ្វេន ជីវតិ  
 ឃីវំ វាសេដ្ឋ ជាតាហិ យាជកោសោ ទ ព្រាហ្មណោ ។  
 យោ ហិ កោចំ មនុស្សសុ កាមំ រដ្ឋញុ កុញ្ចតិ  
 ឃីវំ វាសេដ្ឋ ជាតាហិ វាសា ឃសោ ទ ព្រាហ្មណោ ។  
 ទ ចាហិ ព្រាហ្មណំ ត្រូមិ យោធនិមំ មគ្គិកសម្ពុទ្ធំ<sup>(១)</sup>  
 កោវាជំ ចាមសោ ហោតិ ស វេហោតំ សវេកំភ្នំនោ  
 អកិញ្ចំ អនាណំ តមហំ ត្រូមិ ព្រាហ្មណំ ។  
 សត្វិ សំយោជនំ ទេត្តា យោ វេ ទ មវិគស្សតិ  
 សង្កាតិកំ វិសំយេត្តំ តមហំ ត្រូមិ ព្រាហ្មណំ ។

• ១. ២. មន្ទិលប្បវ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

បណ្តាមនុស្សចំនិទ្យាយ នរណមួយ ចិត្តមិទ្ធិតដោយ  
 ភាពជាអ្នកកាន់កាប់ ( ចាហោ ) ម្ចាស់វាសេដ្ឋៈ អ្នកចូរ  
 ជីវិយាវនេចុះ អ្នកនោះ ជាអ្នកចិត្តមិទ្ធិតដោយភាពជា  
 ចាហោ មិនមែនព្រាហ្មណ៍ទេ ។ បណ្តាមនុស្សចំនិ  
 ទ្យាយ នរណមួយ ចិត្តមិទ្ធិតដោយភាពជាបុរេហិត  
 ម្ចាស់វាសេដ្ឋៈ អ្នកចូរជីវិយាវនេចុះ អ្នកនោះ ជាអ្នកបូជា  
 មិនមែនព្រាហ្មណ៍ទេ ។ បណ្តាមនុស្សចំនិទ្យាយ នរណ  
 មួយ បរិភោគខ្លួនរាល់ដែលដែលកើតអំពីស្រុក ចូរដទ  
 (ស្តេច) ច្រើនប្រាសំ ម្ចាស់វាសេដ្ឋៈ អ្នកចូរជីវិយាវនេចុះ  
 អ្នកនោះជាស្តេច មិនមែនព្រាហ្មណ៍ទេ ។ គេជាគតមិនហៅ  
 បុគ្គលដែលមានកំណើតកើតអំពីមាតា ជាព្រាហ្មណ៍ទេ  
 បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា ភោពិទ្ធ បុគ្គលនោះប្រកប ដោយ  
 គ្រឿងកន្ទិល គេជាគតហៅបុគ្គល ដែលមិនមានគ្រឿង  
 កន្ទិល មិនមានកំណាត់នោះ ជាព្រាហ្មណ៍ ។  
 បុគ្គលណា កាត់សំយោជនៈចំនិអស់ហើយ មិនកក់  
 ស្រុក គេជាគត ហៅបុគ្គលអ្នកកន្ទិលស្តីបាធមិ ប្រាសចាក  
 យោគៈ ចំនិ ៤ ភោគ ជាព្រាហ្មណ៍ ។

សុត្តនិបាត គិរិយស្ស បហវន្តស្ស ឧបិ វិសេដ្ឋស្ស

យេត្តា ធម្មិ វត្តក្កា សទ្ធានំ សហទុក្ខាមំ  
 ឧក្ខិក្ខបសិយំ កុដ្ឋិ តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។  
 អក្កោសំ វេទពទ្ធក្កា អនុដោ យោ តំតំក្កាតំ  
 ទន្តិគាសំ ពលាចំភិ តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។  
 អក្កោធនំ វត្តវន្តិ(១) សីលវន្តំ អនុស្សដិ  
 ធនំ អន្តមសារិ តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។  
 វារិ ហោត្តរេបត្តេ អារត្តេវ សាសហោ  
 យោ ធន លិម្បតំ កាមេសុ តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។  
 យោ ទុក្ខស្សំ បជាបាតិ វិវេ ឧយមន្តោ  
 បន្ទការិ វិសំយុត្តិ តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។

១ ឧ. ច. វិនិច្ឆ័យ ។

សុត្តនិបាត បហវន្ត ទី ៣ វិសេដ្ឋស្ស ទី ៥

បុគ្គលណា ភាគំវ្យជ្រាមភិសេចក្តិគ្រោធមចន ព្រីត្រភិ  
 កណ្ណជនិ ចំតតិមិច្ឆាទិដ្ឋិ ព្រមទាំងអនុសយក្តិលេសជនិ ជាអ្នក  
 បានដកខេត្តភិអវិជ្ជា ក្រាបដំនិតសច្ចមិ ៤ គឺជាគមហៅបុគ្គល  
 នោះ ជាព្រាហ្មណំ ។

បុគ្គលណា មិនប្រទ្ធានុ ទេអតំចំចំពារពារក្សវេរននិ  
 ការវេននិការវេននិ គឺជាគមហៅបុគ្គល អ្នកបានខ្លួនចមិជា  
 កំឡាំង មានខ្លួនចមិជាហេតុលនោះ ជាព្រាហ្មណំ ។

គឺជាគម ហៅបុគ្គលមិនទាំង ជាអ្នកមានវត្ត មានសីលធមិ  
 មិនបានចំហាយគឺកណ្ណ មានជំនួយបានទូន្មាន មានសិរិរកើត  
 ក្នុងទីបំផុតនោះ ជាព្រាហ្មណំ ។

បុគ្គលណា មិនជាប់ក្នុងកមទាំងឡាយ ដូចជំលិស្សិក  
 ឈ្នួក ដូចជំលិស្សិកលីចុនិវេនិស្រេច គឺជាគមហៅបុគ្គល  
 នោះ ជាព្រាហ្មណំ ។

បុគ្គលណា ដឹងច្បាស់ ទុក្ខកាអស់នៅវិទេសេចក្តិមុត្តបេសំ  
 ខ្លួន ក្នុងលោកនេះ គឺជាគមហៅបុគ្គល អ្នកដាក់ការចុះហើយ  
 ព្រាសចាកបរគមនោះ ជាព្រាហ្មណំ ។



កម្ពីរយញ្ញំ មេធាវី មក្កាមត្តស្ស កោវិដំ  
 ឧត្តមត្ថំ អនុប្បត្តំ តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។  
 អសំសង្ខំ កហដ្ឋេហិ អនាគារហំ ទូតយំ  
 អនោកសាវី អរ្យធើ(១) តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។  
 ធិនាយ ធន្លំ ក្វកេសុ តសេសុ ថាវេសុ ច  
 យោ ន ហន្តិ ន ហាតេតិ តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។  
 អវិទុដ្ឋំ វិវុទ្ធសុ អត្តធន្លោសុ ចិត្តតិ  
 សាធាទេសុ អនាធាមិ តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។  
 យស្ស ភកោ ច ខោសោ ច មាធា មក្កោ ច ចាតំតោ  
 សាសចោវិ អារត្តា តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។

១. អ. អនាមចៈមរ្យធើ ។

គថាគតហៅបុគ្គល មានប្រាជ្ញាប្រាសច្រើន មានប្រាជ្ញា  
 ចុះតួយ ធ្វើវិទ្យាសក្តិមក្តិមិនមែនមក្ត បានសម្រេចប្រយោជន៍  
 ខ្ពង់ខ្ពស់នោះ ថាជាព្រាហ្មណំ ។

គថាគតហៅបុគ្គល អ្នកមិនច្រឡំច្រឡំ ដោយបុគ្គល  
 ពីពួក គីត្រហស្ថ ១ បព្វជំន ១ ដែលក្រាបទៅដោយមិនប្រកាន់  
 លំនៅ មិនមានសេចក្តីប្រាជ្ញានោះ ថាជាព្រាហ្មណំ ។

បុគ្គលណា ដាក់ចេញខ្លឹមជា ក្នុងពួកសត្វអ្នកភក់ស្តុក  
 នឹងពួកសត្វនឹងខ្លួន មិនសម្លាប់ មិនបៀតបៀនសត្វ គថាគតហៅ  
 បុគ្គលនោះ ថាជាព្រាហ្មណំ ។

គថាគតហៅបុគ្គល អ្នកមិនមានអំនុំ ក្នុងពួកជនដែលមានអំនុំ  
 អ្នកមានចិត្តត្រជាក់ ចំពោះគាត់របស់ខ្លួន ជាអ្នកមិនប្រកាន់ក្នុង  
 ពួកជនដែលប្រកប ដោយអំពើគុប្រកាន់នោះ ថាជាព្រាហ្មណំ ។

បុគ្គលណា បានទំលាក់ចោលចេញខ្លឹមនោះ ចោលនោះ មាន  
 នឹងមក្ត៖ ដូចគ្រាប់រំលាយ ដែលពាក់អំពើចុងដែកស្រួច គថាគត  
 ហៅបុគ្គលនោះ ថាជាព្រាហ្មណំ ។

សុត្តនិបាត គុណិយស្ស បហានុស្ស វរបំ វិសុទ្ធិសុត្តំ

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| អគុក្កសិ វិញ្ញាបនី    | តិវិ សុទ្ធិ ឧទិវេនេ    |
| យាយ នាភិសដេ កំភំ      | តមហំ ព្រមិ ព្រាហ្មណំ ។ |
| យោ ច ធីយំវ វស្សំ វា   | អណ្តំផ្លុលំ សុកាសុកំ   |
| លោកេ អនិច្ចំ ចាមិយតិ  | តមហំ ព្រមិ ព្រាហ្មណំ ។ |
| អាសា យស្ស ច វិជ្ជន្តំ | អស្មី លោកេ បរម្ហំ ច    |
| ឯកសយំ(១) វិសំយុត្តំ   | តមហំ ព្រមិ ព្រាហ្មណំ ។ |
| យស្សាលយា ច វិជ្ជន្តំ  | អញ្ញាយ អកុដ្ឋន្តី      |
| អមនោគមំ អនុច្យតំ      | តមហំ ព្រមិ ព្រាហ្មណំ ។ |
| យោ ច បុញ្ញញ្ច នាបញ្ច  | ឧកោ សន្តិំ ឧបទុកា      |
| អសោភំ វិជំ សុទ្ធិ     | តមហំ ព្រមិ ព្រាហ្មណំ ។ |

១ ឬ វិសុទ្ធិសុត្តំ ។

សុត្តនិបាត បហានុ ទំ ៣ វិសុទ្ធិសុត្ត ទំ ៨

បុគ្គលណា ពោលពំបាមិមគ្រោះនោះ ពំបាញ៉ាងិធាន្យ  
ស្គាល់ច្បាស់នូវប្រយោជន៍ ជាសំដីពិត ដែលមិនញ៉ាងិធាន្យចំពាក់  
ចំអ្នកវេទន្ត (ដោយអំណាចញ៉ាងិធាន្យខ្លាំង) គឺជាគត ហៅបុគ្គល  
នោះ ថាជាព្រាហ្មណំ ។

បុគ្គលណា មិនកាន់យកទ្រព្យដែលគេមិនបានឲ្យ ទោះជា  
ទ្រព្យវែងក្តី ខ្លីក្តី តូចក្តី ធំក្តី ល្អនឹងមិនល្អក្តី ក្នុងលោក គឺជាគត  
ហៅបុគ្គលនោះ ថាជាព្រាហ្មណំ ។

បុគ្គលណា មិនមានសេចក្តីប៉ិនប៉ង ក្នុងលោកនេះក្តី ក្នុង  
លោកនាងមុខក្តី គឺជាគតហៅបុគ្គល អ្នកមិនមានសេចក្តីប៉ិនប៉ង  
ប្រាសចាកវិលសនោះ ថាជាព្រាហ្មណំ ។

បុគ្គលណា មិនមានសេចក្តីកាល័យ មិនមានការនឿនឆ្ងល់  
ព្រោះជំងឺច្បាស់ គឺជាគតហៅបុគ្គល អ្នកផល់នូវធម៌ជាគ្រឿងឈាម  
ទៅក្រែងគ្រាន់ឈ្នះអមតៈនោះ ថាជាព្រាហ្មណំ ។

បុគ្គលណា (កាត់ប្រុង) អំពើទាំងពីរ គឺបុណ្យ ១ បាប ១  
កន្លងផុតនូវសន្តិធម៌ គឺជាគតហៅបុគ្គល អ្នកមិនមានសេចក្តីលោក  
ប្រាសចាកចូលនឹកនោះជាដើម ជាបុគ្គលចរិសុទ្ធនោះ ថាជា  
ព្រាហ្មណំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ចន្ទីវ វិមលំ សុទ្ធិ វិប្បសន្តមទារិលំ  
 ធន្តិកវបរិក្ខំណំ<sup>(១)</sup> តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។  
 យោមំ បលំបទំ ទុក្ខំ សំសារំ មោហមត្តតា  
 តិណ្ណោ ចារកតោ ណាយេ អនេដោ អកដង្កីថី  
 អទុតាឆាយ ធិត្តតោ តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។  
 យោធិ កាមេ បហន្តាធិ អនាគារេ បរិទ្ធវេ  
 កាមវាគបរិក្ខំណំ<sup>(២)</sup> តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។  
 យោធិ តណ្ហំ បហន្តាធិ អនាគារេ បរិទ្ធវេ  
 តណ្ហា វាវរិក្ខំណំ តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។  
 ហិត្វា មាទុសកំ យោតិ ធិត្តំ យោតិ ទុបត្តតា  
 សត្វយោ វិសំ យុត្តំ តមហំ ព្រមំ ព្រាហ្មណំ ។

១ ម. ឧទ្ទិកវបរិក្ខំណំ ។ ២ ម. កាមវាវរិក្ខំណំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

គថាគត ហៅអ្នកស្តាប់ ដូចព្រះចន្ទី ប្រាសចាកមន្ទិល  
 មានចិត្តថ្លំ មិនប្តូរដោយភិរលស មានតណ្ហា ក្នុងភពអស់  
 ហើយនោះ ថាជាព្រាហ្មណ៍ ។  
 បុគ្គលណា កន្លងទៅដ្ឋានធិត្តន្តៈ ទ្រុឌទ្រុឌមិកិរលស ខ្លួនសិក្សា  
 វិជ្ជា ខ្លួនចាហៈ ជាអ្នកទូទៅ ( ខ្លួនឈ្មោះទាំង ៤ ) បានផលក្រឹម  
 គឺព្រានិព្វាន ជាអ្នកមានយោធិ មិនមានសេចក្តីញាប់ញ័រ មិនមាន  
 សេចក្តីសន្ស័យ មិនប្រកាន់ចាំ ជាអ្នករលត់ភិរលស គថាគត  
 ហៅបុគ្គលនោះ ថាជាព្រាហ្មណ៍ ។  
 បុគ្គលណា លះកាមចំនីព្យាយាមក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកមិនមាន  
 ផ្ទះ ឬស គថាគតហៅបុគ្គល អ្នកមានកាមពន្លឺអស់ហើយនោះ  
 ថាជាព្រាហ្មណ៍ ។  
 បុគ្គលណា បានលះតណ្ហាក្នុងលោកនេះ ជាអ្នកមិនមានម្លះគថាគត  
 ហៅបុគ្គលដែលមានតណ្ហា គឺភិកតអស់ហើយនោះថាជាព្រាហ្មណ៍ ។  
 បុគ្គលណា លះយោធិៈ <sup>(១)</sup> ថា របស់មនុស្ស កន្លងផុត  
 ខ្លួនយោធិៈ <sup>(២)</sup> របស់ទិព្វ គថាគតហៅបុគ្គល ដែលប្រាស  
 ចាកយោធិៈទាំងអស់នោះ ថាជាព្រាហ្មណ៍ ។

១-២ ភាយុនិព្វានពុលប្រើ ។ អន្ធិកថា ។

សុត្តនិបាត ធនិយស្ស មហាវគ្គស្ស ទី១១ វិសេន្តស្តំ

ហិក្ខា រតិក្ខា អរតិក្ខា សីតិក្ខតំ ធិរូបធិ  
 សត្វលោកាភិក្ខុ វិ តមហំ ព្រម័ ព្រាហ្មណំ ។  
 តុតិ យោ វេទិ សត្តានំ ឧបបត្តិក្ខា សត្វសោ  
 អសត្តំ សុកតំ កុដ្ឋំ តមហំ ព្រម័ ព្រាហ្មណំ ។  
 យស្ស កតិ ធន ជាទន្ធិ ទេវំ កទ្ធានុសា  
 ចំណាសវំ អរហន្តំ តមហំ ព្រម័ ព្រាហ្មណំ ។  
 យស្ស បុរេ ធម្មប្រា ធម មរដ្ឋ ធម ធម្មំ ភិក្ខុនំ  
 អរតិក្ខុនំ អនាធានំ តមហំ ព្រម័ ព្រាហ្មណំ ។  
 ឧសភិ បរិ ជិវិ(១) មហោសិ វេទិកាវិទំ  
 អរទដិ ញាតតិ កុដ្ឋំ តមហំ ព្រម័ ព្រាហ្មណំ ។

១ ខ. វិ ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ វិសេន្តស្តំ ទី ៩

គថាគរហោបុគ្គល អ្នកលរបសចក្ខុក្រែកអរ (ក្នុងកាមគុណ)  
 ទីនិសេចក្តីអវ្យុក មានចិត្តក្រៃដាក់ មិនមានរបចំ គ្របសន្តត់ខ្លា  
 លោកទាំងអស់ ជាអ្នកមានព្យាយាមនោះ ថាជាព្រាហ្មណ៍ ។  
 បុគ្គលណា បានដឹងច្បាស់ខ្លាចកំទីនិសម្មិ របស់សត្វ  
 ទាំងឡាយ ដោយសព្វគ្រប់ គថាគរហោបុគ្គល អ្នកមិនជាប់  
 ចំពាក់ មានជំនឿល្អ ត្រាស់ដឹងសច្ចធម៌នោះ ថាជា  
 ព្រាហ្មណ៍ ។  
 ទៅតា ឧទ្ធចន៍និមនុស្សទាំងឡាយ មិនដឹងគតិ របស់បុគ្គល  
 ណា គថាគរហោបុគ្គល ដែលអស់កាលវិច័យ ច្រាយបាត  
 កិលេសនោះ ថាជាព្រាហ្មណ៍ ។  
 បុគ្គលណា មិនមានសេចក្តីក្លៀលក្លិនិកិលេស មានកងជាដើម  
 ក្នុងអតីតក្នុង អនាគតក្នុង ទីនិបច្ចុប្បន្នក្នុង គថាគរហោបុគ្គល  
 ដែលមិនមានត្រៀនក្លៀល មិនមានការប្រកាន់ស្តីគន្លោះ ថាជា  
 ព្រាហ្មណ៍ ។  
 គថាគរហោបុគ្គលអ្នកអង្គិកចម្លោះតាមសក អ្នកប្រសើរ មាន  
 ប្រាជ្ញា ស្រួនភក្តីណាដឹង មានជ័យជំនះ មិនមានសេចក្តីញាប់ញ័រ  
 ភ្នំគណ្ឌី (ខ្លាភិលេស) ត្រាស់ដឹងសច្ចធម៌នោះ ថាជាព្រាហ្មណ៍ ។

សុត្តនិបិទ ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

បុត្តលោកា ដឹកឡូស្មីបុត្តេនិកសេសំ ឃើញហានស្មតិខិវ  
 អនាមិ ជាតិក្នុងយំ បន្តោ ភមហំ ព្រម្រាហ្មណំ ។  
 សមញ្ញា ហេសា លោកស្មី ធាមតោន្តំ បកប្បុតិ  
 សម្មត្តា<sup>(១)</sup> សម្មតាភតំ ភត្ត ភត្ត បកប្បុតិ ។  
 ដ៏យវត្តអនុសយិតំ ដ៏ដ្ឋិតតមជាទតិ  
 អជាទត្តា ហេ បព្រហ្មន្តិ<sup>(២)</sup> ជាតិយា ហោតិ ព្រាហ្មណោ ។  
 ន ជន្មាព្រាហ្មណោ ហោតិ ន ជន្មា ហោតិ អព្រាហ្មណោ ។  
 កម្មតា ព្រាហ្មណោ ហោតិ កម្មតា ហោតិ អព្រាហ្មណោ ។  
 កស្សកោ កម្មតា ហោតិ សិប្បកោ ហោតិ កម្មតា  
 វណិជោ កម្មតា ហោតិ បេស្សកោ ហោតិ កម្មតា ។

១ ម. សមញ្ញ ។ ២ ខ. បព្រហ្មន្តិ ។

សុត្តនិបិទ ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

បុត្តលោកា ដឹកឡូស្មីបុត្តេនិកសេសំ ឃើញហានស្មតិខិវ  
 អនាមិ ជាតិក្នុងយំ បន្តោ ភមហំ ព្រម្រាហ្មណំ ។  
 សមញ្ញា ហេសា លោកស្មី ធាមតោន្តំ បកប្បុតិ  
 សម្មត្តា<sup>(១)</sup> សម្មតាភតំ ភត្ត ភត្ត បកប្បុតិ ។  
 ដ៏យវត្តអនុសយិតំ ដ៏ដ្ឋិតតមជាទតិ  
 អជាទត្តា ហេ បព្រហ្មន្តិ<sup>(២)</sup> ជាតិយា ហោតិ ព្រាហ្មណោ ។  
 ន ជន្មាព្រាហ្មណោ ហោតិ ន ជន្មា ហោតិ អព្រាហ្មណោ ។  
 កម្មតា ព្រាហ្មណោ ហោតិ កម្មតា ហោតិ អព្រាហ្មណោ ។  
 កស្សកោ កម្មតា ហោតិ សិប្បកោ ហោតិ កម្មតា  
 វណិជោ កម្មតា ហោតិ បេស្សកោ ហោតិ កម្មតា ។

១ ម. សមញ្ញ ។ ២ ខ. បព្រហ្មន្តិ ។

សុត្តនិបាត ឧបេសយ្យ មហេវុស្ស ឧបិ វិសេនិសុត្តិ

ទោរោមិ កម្ពុតា ហោតិ យោណាជីរោមិ កម្ពុតា

យោជណោ កម្ពុតា ហោតិ រាជាមិ ហោតិ កម្ពុតា ។

ឯវមេតំ យថាភូតំ កម្ពុំ បស្សន្តិ បណ្ឌិតា

បដិទ្ធិសមុប្បាទទស្សា កម្មវិចារកោវិទា ។

កម្ពុតា វត្តតិ លោកោ កម្ពុតា វត្តតិ បដា

កម្មនិទ្ធានា សត្តា រថស្សាលីវ ហោយតោ ។

តមេន ត្រហ្មណំយេន សត្តាមេន នមេន ច

ឯតេន ប្រាហ្មណោ ហោតិ ឯតំ ប្រាហ្មណាមុត្តមំ

តិហិ វិជ្ជាហំ សម្បត្តោ សត្តោ ទីណាមុនត្តរោ

ឯវំ វិសេដ្ឋ ជាតហិ ត្រុញា សត្តោ វិជាទត្តិ ។

សុត្តនិបាត មហេវុស្ស ទី ៣ វិសេនិសុត្តិ ទី ៥

បុគ្គលឈ្មោះថាទោរោ ព្រោះកម្ម ឈ្មោះថាយោណាជីរោ

ក៏ព្រោះកម្ម ឈ្មោះថាយោជណោ (អ្នកបូជា) ក៏ព្រោះកម្ម

ឈ្មោះថាស្តេច ក៏ព្រោះកម្ម ។

បណ្ឌិតទាំងឡាយ អ្នកឃើញបដិទ្ធិសមុប្បាទ (ថាវត្ថុយ៉ាង

នេះ កើតឡើងដោយបច្ច័យនេះ) ឆ្ងោសវិភង្គកម្មនិវិបាក រមែង

ឃើញកម្មនេះ តាមសចក្តិកយ៉ាងនេះ ។

លោករមែងប្រព្រឹត្តទៅ ព្រោះកម្ម ប្រជាជន ក៏ប្រព្រឹត្ត

ទៅ ព្រោះកម្ម ពួកសត្វជាប់ចំពាក់ ដោយកម្ម (ទើបប្រព្រឹត្ត

ទៅបាន) ដូចគ្នានឹងរថដែលវិលទៅ ។

បុគ្គលឈ្មោះថាប្រាហ្មណ៍បាន ដោយកម្មនេះ គឺកបធមិ

(ការសង្រួមផ្ត្រៃយ) ។ ត្រហ្មណំយេន (ការប្រព្រឹត្តិប្រសើរ) ។

សត្តាមៈ(ការសង្រួមក្នុងសីល) ។ មេន(ការទូន្មាន) ។ កម្មជំទុក្ខម

នេះឯងដែលធ្វើឲ្យទៅជាប្រាហ្មណ៍ បុគ្គលអ្នកបរិបូណ៌ ដោយ

វិជ្ជា ព្រ ប្រការ ជាអ្នកស្ងប់ បានកល្ម័យសំយោយ ទើប

ឈ្មោះថាត្រុញា ឈ្មោះថាត្រុនេន្ត របស់អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ

ឆ្ងោសវិភង្គ អ្នកទូរមើលយ៉ាងនេះចុះ ។

[៧០] ឯវិ វុត្តោ កសេដ្ឋការាទ្ធាជា មាលាភិ  
ភកវន្តិ ឯតទកេច្ឆិ អភិក្កន្តិ ភោ ភោនម ។ បេ ។  
ឧបាសកេ ធា ភវិ ភោតមោ ធាបនុ អដ្ឋនក្ក  
ចាលុបេតេ សវណាដ្ឋតេតិ ។

កសេដ្ឋសុត្តំ ឧបិ ។

### ទសមំ កោកាលិកសុត្តំ

[៧១] ឯវខ្មេ សុតំ ។ ឯតំ សមយំ កកក  
សាវត្តិយំ វិហាតិ ជេតវនេ អនាថបិណ្ឌិកស្ស  
អារាមេ ។ អដិទោ កោកាលិកោ<sup>(៤)</sup> ភិក្ខុ  
យេន កកក តេនុបសង្កមិ ឧបសង្កមិត្វា ភកវន្តិ  
អភិកនេត្វា ឯតមន្តិ ឯសិទំ ។ ឯតមន្តិ ឯសិ-  
ច្ឆោ ទោ កោកាលិកោ ភិក្ខុ ភកវន្តិ ឯតទកេច  
ចាបិច្ឆា កន្តេ សាវិបុត្តមោក្កល្យាធា ចាបិកាឯ វិច្ឆាឯ  
វសដ្ឋកាតិ ។

១. ឧ. ម. កោកាលិកោ ។

[៧០] កាលវេលាព្រះមានព្រះភាគ សំដែងយ៉ាងនេះហើយ  
វាសេដ្ឋមាលាភ ទិវិការាជមាលាភ ភិសេសីព្រះមានព្រះភាគ  
យ៉ាងនេះថា បពិត្រព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ច្បាប់ណាស់ ។ បេ ។  
សូមព្រះគោតមដ៏ចម្រើន ចំណាំខ្ញុំក្នុងយើង ថាជាឧបាសក អ្នកដល់  
សរណគមន៍ស្មើដោយជីវិត ក្នុងកាល កាំងអំពីថ្ងៃនេះជាដើមត្រៀមទៅ ។

ចប់ កសេដ្ឋសុត្ត ទី ៩ ។

### កោកាលិកសុត្ត ទី ១០

[៧១] ខ្ញុំបានស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ  
ច្រើននឹងនៅក្នុងវត្តជេតពន របស់អនាថបិណ្ឌិកសេដ្ឋិ ជិតក្រុងសាវត្តិ ។  
ព្រះនោះ កោកាលិកភិក្ខុ ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភាគ លុះចូល  
ទៅដល់ ក្រាបបង្គំបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ហើយអង្គុយក្នុងទីសមគួរ ។  
កោកាលិកភិក្ខុ លុះអង្គុយក្នុងទីសមគួរហើយ ក្រាបបង្គំចូលព្រះមាន  
ព្រះភាគដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន សាវិបុត្តនិវរណគុណាន ជាអ្នក  
បានសេចក្តីប្រាថ្នាលាមក លុះក្នុងអំណាចវិនិច្ឆ័យប្រាថ្នាលាមក ។

(៧២) ឃី វុត្តេ ភគវា កោកាលិកំ ភិក្ខុ  
 ឯតទរោច មា ហេវំ កោកាលិក មា ហេវំ  
 កោកាលិក បសាទេហិ កោកាលិក សាវ័បុត្ត-  
 មោត្តល្លាទេសុ ជិត្តំ បេសលា សាវ័បុត្តមោត្តល្លា-  
 ចាតិ ។ ទុតិយម្យំ ទោ កោកាលិកោ ភិក្ខុ ភគវន្តិ  
 ឯតទរោច កំញាបំ មេ កន្តេ ភគវា សទ្ធាយំកោ  
 បទ្ធាយំកោ អថទោ ចាបិច្ឆា វ សាវ័បុត្តមោត្តល្លា-  
 ចាបិកាជំ ឥច្ឆាជំ វសន្តំតាតិ ។ ទុតិយម្យំ ទោ ភគវា  
 កោកាលិកំ ភិក្ខុ ឯតទរោច មា ហេវំ កោ-  
 កាលិក មា ហេវំ កោកាលិក បសាទេហិ  
 កោកាលិក សាវ័បុត្តមោត្តល្លាទេសុ ជិត្តំ បេសលា  
 សាវ័បុត្តមោត្តល្លាចាតិ ។ តតិយម្យំ ទោ កោកាលិ-  
 កោ ភិក្ខុ ភគវន្តិ ឯតទរោច កំញាបំ មេ កន្តេ  
 ភគវា សទ្ធាយំកោ បទ្ធាយំកោ អថទោ ចាបិច្ឆា វ  
 សាវ័បុត្តមោត្តល្លា ចាបិកាជំ ឥច្ឆាជំ វសន្តំតាតិ ។

(៧២) លុះកោកាលិកភិក្ខុក្រាបបង្គំទូលយ៉ាងនេះហើយ ទើបព្រះមាន  
 ព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់នឹងកោកាលិកភិក្ខុដូច្នោះថា ខែកោកាលិក អ្នកកុំពោល  
 យ៉ាងនេះឡើយ ខែកោកាលិក អ្នកកុំពោលយ៉ាងនេះឡើយ ខែកោកាលិក  
 អ្នកចូរធ្វើចិត្តឱ្យជ្រះថ្លាក្នុងសាវ័បុត្តនឹងមោត្តល្លានចុះ ដ្បិតសាវ័បុត្តនឹងមោត្ត-  
 ល្លានមានសីលជាច្រើនឡាញ់ ។ កោកាលិកភិក្ខុ ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះ  
 ភាគ ជាគំរប់បីដងទៀតដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគ  
 គួរឱ្យព្រះអង្គជឿ គួរឱ្យព្រះអង្គចូលចិត្ត ពិតមែន តែថា សាវ័បុត្តនឹងមោត្ត-  
 ល្លាន ជាអ្នកមានសេចក្តីប្រាថ្នាលាមក លុះអំណាចខែសេចក្តីប្រាថ្នាលា-  
 មក ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់នឹងកោកាលិកភិក្ខុ ជាគំរប់បីដងទៀត  
 ដូច្នោះថា ខែកោកាលិក អ្នកកុំពោលយ៉ាងនេះឡើយ ខែកោកាលិក អ្នក  
 កុំពោលយ៉ាងនេះឡើយ ខែកោកាលិក អ្នកចូរធ្វើចិត្តឱ្យជ្រះថ្លា ក្នុងសាវ័បុត្ត  
 នឹងមោត្តល្លានចុះ ដ្បិតសាវ័បុត្តនឹងមោត្តល្លានមានសីលជាច្រើនឡាញ់ ។  
 កោកាលិកភិក្ខុ ក្រាបបង្គំទូលព្រះមានព្រះភាគ ជាគំរប់បីដងទៀត  
 ដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន ព្រះមានព្រះភាគ គួរឱ្យព្រះអង្គជឿ  
 គួរឱ្យព្រះអង្គចូលចិត្ត ពិតមែន តែថា សាវ័បុត្តនឹងមោត្តល្លាន ជា  
 អ្នកមានសេចក្តីប្រាថ្នាលាមក លុះអំណាចខែសេចក្តីប្រាថ្នាលាមក ។



តតិយម្បិ ទោ ភគវា តោកាលំកំ ភិក្ខុំ ឯននរោច  
 មា ហោរំ តោកាលំត មា ហោរំ តោកា-  
 លំត មសាទេហិ តោកាលំក ហិវបុត្តនោត្តល្លានេសុ  
 ចំត្តំ មេសលា ហិវបុត្តនោត្តល្លានេតិ ។ អដិទោ  
 តោកាលំតោ ភិក្ខុ ទុដ្ឋាយាសនា ពកវដ្ឋំ អភិវា-  
 ទេត្វា បទត្តិណំ ភត្វា បក្កាមិ ។ អដិបុត្តន្តសេដ្ឋ  
 តោកាលំកស្ស ភិក្ខុទោ សាសមមត្តា ពិ ពិជ្ឈតាហិ  
 សព្វោ កាយោ ដុដ្ឋោ អហោសិ ។ សាសមមត្តិយោ  
 ហុត្វា មុត្តមត្តិយោ អហោសិ ។ មុត្តមត្តិយោ ហុត្វា  
 កណ្ណយមត្តិយោ អហោសិ ។ កណ្ណយមត្តិយោ  
 ហុត្វា កោឡដ្ឋិមត្តិយោ អហោសិ ។ កោឡដ្ឋិមត្តិយោ  
 ហុត្វា កោឡមត្តិយោ អហោសិ ។ កោឡមត្តិយោ  
 ហុត្វា អាមលកមត្តិយោ អហោសិ ។ អាមលកមត្តិ-  
 យោ ហុត្វា វេជ្ជវសលាដុកមត្តិយោ អហោសិ ។

ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គ្រាស់ ទីនិភោកាលិកភិក្ខុ ជាគំរប់បីជនទៀត  
 ដូច្នោះ ខែភោកាលិក អ្នកកុំពាលយ៉ាងនេះឡើយ ខែភោកាលិក  
 អ្នកកុំពាលយ៉ាងនេះឡើយ ខែភោកាលិក ចូរអ្នកធ្វើចិត្តផ្សំជ្រះថ្លាក្នុង  
 ហិវបុត្តនិមេត្តល្លានេសុ ដូចហិវបុត្តនិមេត្តល្លានេ មានសីលជាទី  
 ស្រឡាញ់ ។ គ្រានោះ ភោកាលិកភិក្ខុ ក្រោកចាកអាសនៈ ក្រាប  
 ថ្វាយបង្គំព្រះមានព្រះភាគ ធ្វើប្រក្សិណៈហើយទៀសចេញទៅ ។ កាល  
 ភោកាលិកភិក្ខុ ទៀសចេញទៅមិនយូរប៉ុន្មាន ស្រាប់តែភក្តីកាយទាំងមូល  
 មានពកប្រមាណប៉ុនគ្រាប់ស្ពៃដុះដៅរឡើង ។ ពកប្រមាណប៉ុនគ្រាប់  
 ស្ពៃ ក៏ធំរឡើងប៉ុនគ្រាប់ស្ពៃកុកបាយ ។ ពកប្រមាណប៉ុនគ្រាប់  
 ស្ពៃកុកបាយ ក៏ធំរឡើងប៉ុនគ្រាប់ស្ពៃកុកទៅ ។ ពកប្រមាណ  
 ប៉ុនគ្រាប់ស្ពៃកុកទៅ ក៏ធំរឡើងប៉ុនគ្រាប់ផ្លែត្រា ។ ពកប្រមាណ  
 ប៉ុនគ្រាប់ផ្លែត្រា ក៏ធំរឡើងប៉ុនផ្លែត្រា ។ ពកប្រមាណប៉ុនផ្លែត្រា  
 ក៏ធំរឡើងប៉ុនផ្លែសម័ ។ ពកប្រមាណប៉ុនផ្លែសម័ ក៏ធំរឡើងប៉ុនក្តីហ្មៅ ។

វេទ្យុវសលាដុតតមន្តិយោ ហុត្វា វិល្លមន្តិយោ អហោ-  
 ស្សំ ។ វិល្លមន្តិយោ ហុត្វា បតិជ្ជិសុ ។ បុត្តត្វា  
 លោហិតត្វា បក្សវិសុ ។ អដទោ កោកាលិកោ  
 ភិក្ខុ តេនេវពាទេន កាលបកាសិ ។ កាលកតោ  
 ច កោកាលិកោ ភិក្ខុ បទុមទិវយំ ឧបបជ្ជតំ សាវ័-  
 មុត្តមោត្តល្លានេសុ ជិន្តិ អាឃាតេត្វា ។ អដទោ  
 ព្រហ្មា សហម្បតិ អភិក្កន្តាយ រត្តិយោ អភិក្កន្តវណ្ណា  
 កោវលកម្បំ ជេនវទំ ឱកាសេត្វា យេន កកវំ តេទុ-  
 បសន្តិមំ ឧបសន្តិមិត្វា កកវន្តំ អភិវំទេត្វា ឯកមន្តិ  
 អដ្ឋាសិ ។ ឯកមន្តិ វិកោ ទោ ព្រហ្មា សហម្បតិ  
 កកវន្តំ ឯកទេវទំ កោកាលិកោ កន្តេ ភិក្ខុ  
 កាលកតោ កាលកតោ ច កន្តេ កោកាលិកោ  
 ភិក្ខុ បទុមទិវយំ ឧបបទ្នោ សាវ័មុត្តមោត្តល្លានេសុ  
 ជិន្តិ អាឃាតេត្វាតំ ។ ឥទមវេច ព្រហ្មា សហម្បតិ  
 ឥនំ វត្វា បទកុណំ<sup>(១)</sup> កត្វា តេត្តវន្តាធាយំ ។

១. ឧ. ឥទំ វត្វា កកវន្តំ ឯកវិទេត្វា បទុកុណំ ។ ម. ឥទំ វត្វា កកវន្តំ បទុកុណំ ។

ពកប្រមាណប្តីមន្តិយោ កិច្ចាច្បើនប្តីនវ័យោ ។ ពកប្រមាណប្តីនវ័យោ  
 កំបែក (ពេញទាំងសរិះ) ។ ខ្លះទីនិយាម កំហូរហៀរចេញ ។  
 លំដាប់នោះ កោកាលិកភិក្ខុក៏ធ្វើមរណៈដោយ អាពាហ៍ពិពាហ៍ ។ កោកា-  
 លិកភិក្ខុ លុះធ្វើមរណៈកាលហើយ ក៏ទៅកើតក្នុងបទុមនរក ព្រោះចងចិត្ត  
 កាយាក្នុងព្រះសាវ័ប្តីមន្តិព្រះមាត្រស្វាម ។ ព្រោះនោះ ពង្របឋមយាម  
 កន្លងទៅ សហម្បតិព្រហ្ម មានស្មើរឿង បណ្តាលវន្តជេតពទុវិញ  
 ទាំងអស់ឱ្យក្រិច្ចាល ចូលទៅគាល់ព្រះមានព្រះភារ លុះចូលទៅ  
 ដល់ ក្របដូងបន្តិព្រះមានព្រះភារ ហើយប៉ុន្មានក្នុងទីសមគួរ ។  
 សហម្បតិព្រហ្ម លុះប៉ុន្មានក្នុងទីសមគួរហើយ ក្របបន្តិចូលព្រះមាន  
 ព្រះភារដូច្នោះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កោកាលិកភិក្ខុធ្វើមរណៈកាល  
 ហើយ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចម្រើន កោកាលិកភិក្ខុ លុះធ្វើមរណៈកាលហើយ  
 ក៏ទៅកើត ក្នុងបទុមនរក ព្រោះចងចិត្តកាយាក ក្នុងព្រះសាវ័ប្តីមន្តិ  
 ព្រះមាត្រស្វាម ។ សហម្បតិព្រហ្ម ក្របបន្តិចូលសេចក្តីនេះរួចហើយ  
 លុះកាលពាក្យនេះហើយ ធ្វើប្រទក្សណ៍ចក្តីបាត់ទៅក្នុងទីនោះឯង ។

អថទោ ភកភា តស្ស វត្តិយា អន្ធកយេន ភិក្ខុ អាម-  
ន្តេសំ ឥមំ ភិក្ខុវេ វត្តិ ព្រហ្ម សហម្បតិ អភិក្ខុន្តាយ  
វត្តិយា ។ បេ ។ ឥនមភោច ភិក្ខុវេ ព្រហ្ម សហម្បតិ  
ឥទំ វត្តា បទក្កំណំ កក្កា តត្រូវន្តោធាយេតិ ។

(៧៣) ឯវំ វត្តេ អន្ធកំរោ ភិក្ខុ កក្កវន្តិ  
ឯតនភោច កក្កវន្តិ ទុ ទោ កន្តេ បទុមជិរយេ  
អាយុប្បមាណន្តំ ។ ធិយំ ទោ ភិក្ខុ បទុមជិរយេ  
អាយុប្បមាណំ តំ ធន សុកាវំ សង្កាតំ ឯត្តកាចិ  
វស្សចិ ឥតិ វា ឯត្តកាចិ វស្សសតាចិ ឥតិ វា  
ឯត្តកាចិ វស្សសហស្សចិ ឥតិ វា ឯត្តកាចិ  
វស្សសតសហស្សចិ ឥតិ វា ឥ ។ សត្តា បទ កន្តេ  
ទុបមំ(១) កាតុន្តិ ។ សត្តា ភិក្ខុតិ ភកភា អភោច

• ១. ១០៣ ។

គ្រាខោ លុះកន្តិកត្រីខោទៅ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់គ្រាស់ពៅពួកភិក្ខុ  
ថា ខ្ញាលភិក្ខុចាំនិទ្សយ យប់មិញខេះ ខាតគ្រឹបឯមយាម កន្លងទៅ  
ហើយ សហម្បតិព្រហ្ម ។ បេ ។ ខ្ញាលភិក្ខុចាំនិទ្សយ សហម្បតិព្រហ្ម  
បានកាលពាក្យខេះ លុះកាលពាក្យខេះហើយ ធ្វើប្រទក្សិណ្ឌប្រកំបុត  
ទៅកន្លិចិខោឯន ។

(៧៤) កាលព្រះមានព្រះភាគគ្រាស់យ៉ាងនេះហើយ ភិក្ខុ ទ ប្រ  
ក្រាបបន្តិទូលព្រះមានព្រះភាគដូរចេះថា បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចំរើន ប្រមាណនៃ  
អយុក្កបទុមខាត តើយូរអង្វែងយ៉ាងណាទៅ ។ ខ្ញាលភិក្ខុ ប្រមាណនៃ  
អយុក្កបទុមខាត យូរអង្វែងណាស់ ប្រមាណនោះបុគ្គលមិនតិរិយន័យ  
រាប់បានថា ប៉ុណ្ណោះឆ្នាំ ឬប៉ុណ្ណោះយេឆ្នាំ ប៉ុណ្ណោះកាន់ឆ្នាំ ឬប៉ុណ្ណោះវសន  
ឆ្នាំរឿយ ។ បពិត្រព្រះអង្គដ៏ចំរើន ព្រះអង្គអាចនឹងធ្វើសេចក្តីបុប្ផាបាន  
ដែរឬ ។ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់គ្រាស់ថា ខ្ញាលភិក្ខុ គង់អភោចនិរិដ្ឋិបាន

សេយ្យជាមិ ភិក្ខុ វិសតិទារិកោ កោសល-  
 កោ តិលវាហោ តាតា បុរិសោ វស្សុសតស្ស  
 វស្សុសហស្សស្ស វស្សុសតសហស្សស្ស<sup>(១)</sup> អន្ធវយេន  
 ឯកមេតិ តិលំ ទន្ធវយ្យ ចិប្បតំ ទោ សោ  
 ភិក្ខុ វិសតិទារិកោ កោសលកោ តិលវាហោ  
 វមិណ ឧបត្តមេន បរិយាណាទិ កច្ឆេយ្យ ន ភ្លេវ ឯកោ  
 អត្ថុណោ ធិរយោ សេយ្យជាមិ ភិក្ខុ វិសតិ អត្ថុណ  
 ធិរយោ ឯវមេកោ ធិរត្ថុណោ ធិរយោ សេយ្យជាមិ ភិក្ខុ  
 វិសតិ ធិរត្ថុណ ធិរយោ ឯវមេកោ អតពោ ធិរយោ

១ ឧ. បុរិសោ វស្សុសតស្ស វស្សុសតស្សនិ ធាតិ ទិស្សន្តិ ។ ម. បុរិសោ វស្សុសត  
 វស្សុសតស្សនិ ធាតិ ទិស្សន្តិ ។

ម្នាលភិក្ខុ ដូចវេទសម្រាប់ផ្គុំគ្រាប់ល្ងរបស់អ្នកវេទនាកោសល មានចំណុះ  
 ២០ ភារី<sup>(១)</sup> មានបុរសម្នាក់ លុះកន្លងទៅ ១ យេន្នាំ ១ ពាន់ឆ្នាំ ១ វិសនឆ្នាំ  
 ទើបវិសត្រាប់ល្ង ម្តងមួយត្រាប់ ៗ អំពីវេទនោះ ម្នាលភិក្ខុ វេទសម្រាប់  
 ផ្គុំគ្រាប់ល្ង របស់អ្នកវេទនាកោសល ចំណុះ ២០ ភារីគោះ ដល់ទូកា  
 អស់ទៅដោយព្យាយាមនេះ តាប់ជាង ឯកាលយូរអង្វែងរបស់អត្តុទនក  
 មួយ<sup>(២)</sup> មិនដោយនឹងដល់ទូកាអស់បានឡើយ ម្នាលភិក្ខុ អត្តុទនក<sup>(៣)</sup>  
 ២០ ដង (យូរ) យ៉ាងណា ឱរត្តុទនកកែមួយ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ម្នាលភិក្ខុ  
 ឱរត្តុទនក ២០ ដងយូរយ៉ាងណា អតតទនកកែមួយ ក៏យ៉ាងនោះដែរ

១ លំដាប់ដំបូងនៃវេទនា ៤ តាម្បីអ្នកស្រុកមន្ទះ ជា ១ តាម្បីនៃអ្នកស្រុក  
 កោសល. ៤ តាម្បីអ្នកស្រុកកោសល ជា ១ អម្បត, ៤ អម្បត គឺ ១៦ តាម្បី ជា ១  
 គោណ, ៤ គោណ គឺ ៦៤ តាម្បី ជា ១ មនំក, ៤ មនំក គឺ ២៥៦ តាម្បី ជា ១  
 ភារី ។ អម្បត; ២០ ភារី គឺ ៥០២០ តាម្បី ជា ១ គំសិលា: (ទារទះ) ។

២ ជា ឧទាហរណ៍របស់ទនក ១ រល្ហក ដែលសព្វគ្រូរវេទកុំប្រកាន់តែរាប់ដោយយេ  
 សែនតំនុ (ឆ្នាំ) ដើររាប់តាមសំឡូ មានចំនួន ៥៦ តិក្ខុ ទើបដាក់ទុះ ១ (ប្រហែល ៨  
 រោងឆ្នាំ) ។ អន្តរជា អភិបាត កញ្ជាយទូចន្តអ្នក: (កន្លែង) ។

៣ តាំងអំពីទ្រង់អត្តុទុះរៀងទៅ យក ២០ គុណ ដឹកមន៍សំនាកល្ហោរបុគ្គលនោះ ។  
 (ធាសំ តាំងអន្តរជា កញ្ជាយទូចន្តអ្នក: ) ។

សេយ្យជាមិ ភិក្ខុ វិសតិ អតតា ធិរយា វិវមេតោ  
 អហយោ ធិរយា សេយ្យជាមិ ភិក្ខុ វិសតិ អហយា  
 ធិរយា វិវមេតោ អដដា ធិរយា សេយ្យជាមិ  
 ភិក្ខុ វិសតិ អដដា ធិរយា វិវមេតោ កុម្មុតោ  
 ធិរយា សេយ្យជាមិ ភិក្ខុ វិសតិ កុម្មុតា ធិរយា  
 វិវមេតោ សោកច្ចុតោ ធិរយា សេយ្យជាមិ ភិក្ខុ  
 វិសតិ សោកច្ចុតា ធិរយា វិវមេតោ ឧប្បលតោ  
 ធិរយា សេយ្យជាមិ ភិក្ខុ វិសតិ ឧប្បលតា ធិ-  
 រយា វិវមេតោ បុណ្ណវិកោ ធិរយា សេយ្យជាមិ  
 ភិក្ខុ វិសតិ បុណ្ណវិកា ធិរយា វិវមេតោ បទុ-  
 តោ ធិរយា បទុតំ ទោ បទ ភិក្ខុ ធិរយេ  
 តោតាលិតោ ភិក្ខុ ឧបមន្នោ សារីបុត្តោត្តណ្ណា-  
 ទេសុ ចិត្តំ អាហារេត្រាតិ ។

ឥធម៌រោធ ឥតតំ ឥទំ វិទ្ធាន សុតតោ  
 អដាមរំ វតធរោធ សត្តា

ម្ចាស់ភិក្ខុ អតតនាគ ២០ ជន យូរយ៉ាងណា អហយានកែតម្លៃ  
 ក៏យូរយ៉ាងនោះដែរ ម្ចាស់ភិក្ខុ អហយាន ២០ ជន (យូរ) យ៉ាង  
 ណា អដដានកែតម្លៃ ក៏យូរយ៉ាងនោះដែរ ម្ចាស់ភិក្ខុ អដដាន ២០ ជន  
 (យូរ) យ៉ាងណា កុម្មុតានកែតម្លៃ ក៏យូរយ៉ាងនោះដែរ ម្ចាស់  
 ភិក្ខុ កុម្មុតាន ២០ ជន (យូរ) យ៉ាងណា សោកច្ចុតាន  
 កែតម្លៃ ក៏យូរយ៉ាងនោះដែរ ម្ចាស់ភិក្ខុ សោកច្ចុតាន ២០ ជន  
 (យូរ) យ៉ាងណា ឧប្បលនកែតម្លៃ ក៏យូរយ៉ាងនោះដែរ ម្ចាស់ភិក្ខុ  
 ឧប្បលន ២០ ជន (យូរ) យ៉ាងណា បុណ្ណវិកានកែតម្លៃ  
 ក៏យូរយ៉ាងនោះដែរ ម្ចាស់ភិក្ខុ បុណ្ណវិកាន ២០ ជន (យូរ)  
 យ៉ាងណា បទុតានកែតម្លៃ ក៏យូរយ៉ាងនោះដែរ ម្ចាស់ភិក្ខុ ឯកោ-  
 តាលិកភិក្ខុ ចូលទៅកើត ក្នុងបទុមនាគ (នោះ) ព្រោះចង់ចិត្តអាហារ  
 ក្នុងសារីបុត្តនិវេទន្តណ្ណាន ។

ព្រះមោគ្គល្លាន ទ្រង់ត្រាស់ព្រះកុទ្ធវិការនេះ ព្រះសុខតថាសាស្តា  
 លុះទ្រង់ត្រាស់ ព្រះកុទ្ធវិការនេះចេញហើយ ទើបទ្រង់ត្រាស់គាត់-  
 ក៏ទូ ក៏ទៅទៀតថា

(៧២) បុរិសស្ស ហិ ជាតស្ស តុហរិ(១) ជាយតេ មុខ  
 យាយ ធិទ្ធីតិ អត្តាចំ ពាលោ ទុត្តាសិទ្ធិ កណំ ។  
 យោ ធិទ្ធីយំ មសំសតិ  
 តិ វា ធិទ្ធីតិ យោ មសំសយោ  
 វិចិជាតិ មុខេន សោ កាលិ  
 កាលិជា តេន សុទំ ន វិទ្ធីតិ ។  
 អប្បមត្តោ អយំ កាលិ  
 យោ អត្តេសុ ននប្បរាជយោ  
 [សព្វស្សាចិ សហាចិ អត្តជា]  
 អយមេវ មហានិកេ កាលិ  
 យោ សុកតេសុ មទិ បនោសយេ ។  
 សតិ សហាស្សាទិ ចិវត្តជាទិ  
 ធីត្តិស ច បញ្ច ច អព្វជាទិ  
 យមវយកាហិ ចិវយំ ឧបេតិ  
 វាចំ មនព្វ បណិជាយ ចាបកំ ។

១ ម ពុតិ ។

(៧២) បុគ្គលពាលៈពាលពាក្យទុក្ខាសិត វេមនិកាគំខ្ញុំបុសគលំខៃ  
 ខ្លួន (កុសលមូល) ដោយដុស្តរំចាណា កំចា (នោះ) ដួងដំនឹងចាំង  
 កើតក្នុងមាត់ខៃបុស (នោះ) ។ បុគ្គលណា សរសើរខ្ញុំបុគ្គលដែល  
 គួរនិទ្ទា ឬនិទ្ទាខ្ញុំបុគ្គលដែលគួរសរសើរវិញ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា  
 សន្សំខ្ញុំចោសកំហុសដោយមាត់ មិនបាទខ្ញុំសេចក្តីសុខ ដោយ  
 ចោសកំហុសនោះទេ ។ កិរិយាចាញ់ដោយទ្រព្យ ចំនិអស់ឬ  
 ជាមួយនឹងខ្លួនផង ព្រោះល្បែងភ្នាល់ចំនិទ្ធកាយណា កាចាញ់  
 នេះ ជាចោសកំហុស មានប្រមាណតិចទេ បុគ្គលណា ធ្វើចិត្ត  
 ប្រទូស្តក្នុងព្រះសុភត គឺព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ បច្ចេកពុទ្ធ ពុទ្ធសារីក  
 ការប្រទូស្តនេះឯង ជាចោសកំហុសធំជាង ។

បុគ្គលតិះដៀលព្រះអរិយៈ ដំកល់រំចាចិត្តលាមក វេមនិ  
 ចូលទៅកាន់បុព្វមនោ អស់កាលណា កាលនោះ កំណត់  
 ១ សខទិពុទ្ធៈ ៣៦ នឹង ៥ អព្វខនោទៀត ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

អក្ខតវាដី ជិវយំ ធុបេតិ  
 យោ វាថិ កត្វា ន ករោមិទ្ធាហ  
 ធុកោមិ តេ មេច្ច សនា កវន្តិ  
 ធិហិណកត្តា មនុជា ហិ(១) បរត្ថ ។  
 យោ អប្បនុដ្ឋស្ស ទាស្ស ទុស្សតិ  
 សុទ្ធស្ស ចោសស្ស អនុដ្ឋណស្ស  
 តមេវ ពាលំ បច្ចេតំ ចាបិ  
 សុទ្ធិមោ វេជា បដិវតិវ ចំត្តោ ។  
 យោ លោភតុណ្ណ(២) អនុយុត្តោ  
 សោ វចណ បរិកាសតិ អញ្ញោ  
 អសញ្ញោ កុណិយោ អវធិញ្ញ  
 បញ្ញិ មេសុណិយស្សី អនុយុត្តោ ។  
 មុខនុត្ត វិក្កនននិយ  
 ក្ខនហន(៣) ចាមតេ ទុក្ខនកោវ

១ ទ. ប. បិលត្តោ នន្តិ ។ ២ ម. លោភរណេ ។ ៣ ទ. វិសហ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

បុគ្គលណ ភោលពាក្យមិនតិ ឬបុគ្គលណ ធ្វើហើយ  
 និយាយថា អាត្មាអញមិនធ្វើវិញ វែមទៅទៅ បុគ្គលជាតិព្រឹត្ត  
 ទោះ ជាមនុស្សមានកម្ម ដំបៅក្រប លុះលះអត្តភាពនេះទៅ  
 វែមទៅស្មើគ្នា ក្នុងលោកខាងមុខ ។  
 បុគ្គលណ ប្រទូស្តចំពោះជនដែលមិនប្រទូស្ត ជាបុរស  
 ហិសុទ្ធ មិនមានភិលេស បាចមែនប្រឡប់ត្រូវបុគ្គលភាលនោះ  
 វិញ ដូចជាគូលីដ៏ល្អិតដែលបុគ្គលបាចទៅកាន់ច្រាសរូល ។  
 បុគ្គលណ ប្រកបរឿយ ។ ក្នុងលោកកុណ (គណ្ណ)  
 បុគ្គលនោះមិនមានសត្វ មានតែសេចក្តីកំណាញ់ស្វិតស្វាញ មិន  
 ស្គាល់នាក្សត្រទេ ជាអ្នកកំណាញ់ ប្រកបរឿយ ។ ក្នុង  
 ចំណុចណាមួយ វែមទៅនេះជឿលទ្ធិបុគ្គលដទៃដោយអាក្យ ។  
 ម្ចាស់អ្នកមានមាត់លេច្រក់ ភោលពាក្យគ្មានតិ មិនប្រសើរ  
 ចំពោះព្រះសេចក្តីចំរើន ជាមនុស្សលាមក ធ្វើអំពើត្រក់

សុត្តនិបាត គង្គយស្ស មហាវគ្គស្ស សេដំ កោតលិកសុត្តិ

បុរិសន្ត កាលិ អវជាន  
 មា តហុកាណិច ខេយិកោសិ ។  
 រជមាភិរសិ អហិតាយ  
 សន្ត ករហសិ កិច្ចិស្សកាវិ  
 តហុនិ(១) ទុច្ឆរិកាជិ ចរិទ្ធា  
 កច្ឆសិ(២) ទោ បបតំ ចិរត្តំ ។  
 ន ហិ នស្សតិ កស្សចំ កម្មិ  
 ឯតិ ហ តិ លកតោ សុវាមិ  
 ទុក្ខំ មន្ទោ បរលោកេ  
 អត្តនិ បស្សតិ កិច្ចិស្សកាវិ ។  
 អយោសន្តិសនាហិតដ្ឋានិ(៣)  
 តិណ្ណាណំ អយស្សលមុបេតិ  
 អថ តត្តំ អយោកុឡសន្តិកំ  
 រោជនមត្តិ តថា បដិវុបំ ។

១ ១. តហុនិ ច ។ ២ ១. តត្តសិ ។ ៣ ១. តត្តសិ ។ ៣ ២. អយសិកុសលមា-  
 ហិតដ្ឋានំ ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ កោតលិកសុត្តិ ទី ៤០

ជាបុរសដោតាប បុរសឥតបុណ្យ មានកំណើតដោតាប អ្នកឯង  
 ដូចជាសត្វនរក អ្នកកុំនិយាយច្រើនក្នុងទីនេះឡើយ ។ អ្នករាយចុះ  
 ទូកចូលលើខ្នង ដើម្បីមិនជាប្រយោជន៍ អ្នកតិះដៀលក្នុងសប្បុរស  
 ធ្វើអំពើអាក្រក់ ប្រព្រឹត្តទុច្ចរិតច្រើនប្រការ អ្នកនឹងទៅកាន់នរក  
 អស់កាលយូរកន្លែង ។ កម្មរបស់សត្វនិមួយ ។ មិនវិនាសទេ  
 សត្វជាម្ចាស់ វាមិនបានទៅកម្មនោះ សត្វល្អឡើយ អ្នកធ្វើកម្មអាក្រក់  
 យើងឃើញទុក្ខចំពោះខ្លួន ក្នុងលោកនាងមុខ ។ អ្នកធ្វើអំពើអាក្រក់  
 តែងចូលទៅកាន់ចំនុះដែកដ៏មុត ជាទីដែលនាយនិយាយ ចាក់  
 នឹងដែកស្រួច ទាំងដុំដែកហានសញ្ញា ប្រហែលផ្ទៃញៅ ដីក្តៅ  
 សមស្របដល់កម្មនោះ ជាគោជន ( របស់សត្វទាំងនោះ ) ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាតោ

ន ហំ វត្តុ វន្តំ វន្តា  
 ចាភិជវន្តំ ន តាលាមុបេន្តំ  
 អត្តិយ សន្តតេ សេន្តំ(១)  
 អត្តិធិសមំ បជ្ជលិកំ(២) បវិសន្តិ ។  
 ជាលេន ច ឱនហំយោចា  
 តត្ត ហនន្តិ អយោមយក្សដេហិ(៣)  
 អន្តិ វ តិមិសមាយន្តិ  
 តិ វិតតំ(៤) យថា មហិកាណោ ។  
 អដ លោហមយំ បទ ក្បត្តិ  
 អត្តិធិសមំ បជ្ជលិកំ បវិសន្តិ  
 បជ្ជន្តិ ហំ តាសុ ចិវត្តំ  
 អត្តិធិសមាសុ សមុប្បិលវិសា(៥) ។

១ ឃ. សយន្តិ ។ ២ ឧ. វន្តនិសមំ ជលិកំ ។ ឃ. ធិនិសមុប្បនិសំ ។ ៣ ឃ. អយោម-  
 យន្តដេហិ ។ ៤ ឧ. វិតតំ ហិ ។ ៥ ឧ. សមុប្បិលវិសោ ។ ឃ. សមុប្បិលវិសោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាតោ

ពួកនាយនិយមុល កាលនិវិហោល មិនគោលពាក្យកំពែរឡើយ  
 មិនស្អុះទៅដោយមុខកែវយ មិនមែនចូលទៅឲ្យជាចិត្តបានទេ ឲ្យ  
 ដេកលើកម្រាលរន្លើកក្អែក បញ្ចូលទៅកាន់អណ្តាតក្អែកដែលនេះ  
 សន្តោសន្តោវ ពួកនាយនិយមុល ពុំទូរដោយសំណាញ់ កែយដោយ  
 ញញូរដែក ក្នុងទីនោះ សត្វនរក មើរទៅកាន់នរក(រយ្យានចូមរក្សត)  
 នីតិកល្យបំ ដែលធ្វើឱ្យខ្វាក់ នរកនោះ ធំទូលាយដូចជាផ្កែផែនដី។  
 មួយវិញទៀត សត្វនរក ចូលទៅកាន់លោហកុម្ភីនរក ដែលមាន  
 អណ្តាតក្អែកនេះសន្តោសន្តោវ ជាសត្វលិចអវិល្លាត ។ នេះទៅក្នុង  
 លោហកុម្ភីនោះ ដែលមានក្អែកនៃដីវិញ អសកាលយូរអង្វែង ។

សុត្តនិបាត ធនិយស្ស មហាវគ្គស្ស ទសមំ ពោកាណិកសុត្តំ

អថ បុត្រុលោហិតមិស្សេ  
 តត្ថ កី បច្ចុតិ កំព្វិស្សការី  
 យំ យន្តិសតំ(១) អធិសេតិ  
 តត្ថ កាលិស្សតំ សម្មុស្សមាណោ ។  
 បុណ្យវាវសថេ សលិលស្មី  
 តត្ថ កី បច្ចុតិ កំព្វិស្សការី  
 កត្តំ ន ហំ កិមបត្តិ  
 សត្វសមា ហិ សមន្តកមល្លា ។  
 អសិបត្តវដំ បន កំណ្ហិ  
 កំ បរិសន្តិ សម្មុត្ថិកត្តា(២)  
 ជំព្វំ ពន្យំសេន កហេត្វា  
 អារាចយារទយា វិហានន្តិ ។

១ ឧ. យន្តិសតំ ។ ម. យំ យំ ទំសតំ ។ ២ ឧ. សមន្តកមល្លា ។ ឬ. សុត្តិខន្តនត្តា

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ ពោកាណិកស្សត្រ ទី ១០

បុគ្គលទ្រឹកម្មកាត្រកំ តែនិទេនេវាភ្នំវេលាហកុម្មំនារោនាះ ច្រឡំ  
 ដោយខ្លះនឹងឈាម តើដូចម្តេច សត្វនារោវៅកាន់ចំសណា ។  
 សំនិបំភាល់ដោយខ្លះនឹងឈាម ប្រឡូកប្រឡាក់ ក្នុងទិសនោះៗ ។  
 បុគ្គលទ្រឹកម្មកាត្រកំ តែនិទេវេលកម្ម ក្នុងទឹក (១នីវេជន) ជាទី  
 ទៅរបស់ដង្កូវ ក្នុងភូមិនារោនាះ តើដូចម្តេច ទីជម្រាលគឺច្រាំង  
 ភាពនឹងឡើងចុះបាត់ទុំមានឡើយ ព្រោះថា រណ្តៅនារោ (នោះ)  
 មានអំបែនិចារស្មីជុំវិញទាំងអស់ ។ មួយវិញទៀត សត្វ  
 នារោ ចូលទៅកាន់ព្រៃឈើមានស្លឹកដាងដៃមុត មានខ្លួនមុតដាប់  
 សត្វអង្កើដោយដាវនោះ នាយនិយបុល កំព្រកំពាញអណ្តូក  
 ដោយថ្ងៃស្អុត ហើយកាប់សំឡប់ ហើយសំឡប់ទៀត ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

អថ វេត្តាលី បទ ទុក្ខំ  
 តំណាចារំ ឧបាទម្មបន្តិ  
 ឧត្ត មច្ចា បបតន្តិ  
 ចាបកាណ ចាចាជំ កក្កា(១) ។  
 ទាទន្តិ ហិ ឧត្ត រុទន្ត  
 សាមា សគលា កាកោលគណា ធ  
 សោណា សិដ្ឋាលា បដិគំជ្ឈា(២)  
 ក្យលលា វាយសា ធ វិគុទន្តិ ។  
 កិច្ចា(៣) វតាយំ នន វុត្តិ  
 យំ ជនោ បស្សតិ កំព្វិស្សការី  
 តុស្មា នន ជីវិតសេសេ  
 កិច្ចករោ សិយា នរោ ធ ធ មជ្ឈេ ។

១ ឧ. ចាបកា ចាចារំ កិច្ចា ។ ឃ. ចាបកា ចាចារិធ កក្កា ។ ២ ឧ. សិកាលា បដិគំជ្ឈា ។ ឃ. យិដ្ឋាសវដិគំត្វា ។ ៣ ឃ. កក្កា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

តពិទោះ សត្វនរោសុទ្ធចូលទៅកាន់ស្មឹងទឹកជ្រូក (ទឹកក្រូក) ដែល  
 សត្វហែលទៅបាទដោយកម្រ ឬសុទ្ធចូលទៅកាន់មុខកាំបិតភោ  
 មាធមុខជ័មុត សត្វល្ងង់ខ្លៅ ជាអ្នកធ្វើអំពើលាមក លុះធ្វើ  
 អំពើលាមកពន់ឡាយហើយ រមែងប្តាក់ទៅ ក្នុងនរកនោះ ។  
 ហ្នឹងក្នុងខ្លៅ ហ្នឹងក្នុង សម្បុរល្បឿន សម្បុរគ្រោះ ហ្នឹងចចក ហ្នឹង  
 ភ្នាត ហ្នឹងភាវកំ ហ្នឹងក្នុងស តែងបីកន្លែងស្មឹង (ខ្លៅសត្វ  
 នរក) ដែលកំពុងស្រែកយំ ក្នុងនរកនោះ ។ ដទៃអ្នកធ្វើខ្លៅ  
 កម្មភាពក្រក់ ឃើញខ្លៅសេចក្តីប្រព្រឹត្តិណា សេចក្តីប្រព្រឹត្តិក្នុងនរក  
 នេះ ជាគោលំបុកមែន ព្រោះហេតុនោះ កាលបើមានជីវិតសេ  
 នៅក្នុងលោកនេះ នរោ គប្បីធ្វើកិច្ចកុំប្រមាទឡើយ ។

សុត្តនិបាត ធម្មវគ្គសូត្រ ឯកាទសមី តាលកសុត្តំ

តេ កណ៌តា វិន្ទហំ និលកំហា  
 យេ បទុមេ ឯរយេ ឧបចីតា  
 ឧហុកាធំ ហំ កោដិយោ បញ្ច កវន្តិ  
 ត្វានស កោដិសកាធំ បុណ្ណា ។  
 យាវ ទុក្ខា ឯរយោ វេទ វត្តា  
 កត្តចំ តាវ ចំ វសិតតំ  
 កស្មា សុចិចេសលសាទុកុលោសុ  
 កំចំ មធំ មតតំ(១) បរិវត្តាតំ ។  
 ពោលសុត្តំ ទសមំ ។

ឯកាទសមី តាលកសុត្តំ

(៧៥) អាណន្ទជាតេ តិទសកលោ បតីតេ(២)

សក្កញ្ច វន្តំ សុចិវសនេ ច ធម្មេ  
 ទុស្សំ កហេត្វា អតិវំ ដោមយេន្ត  
 អសិរោតា វសិ អទ្ទុស ធិវិវហា ។

១ ម. ម. សគមំ ។ ២ ម. ចណិវេ ។

សុត្តនិបាត ធម្មវគ្គ ទី ៣ តាលកសូត្រ ទី ១១

ពួកសត្វណា ចូលទៅកើតក្នុងចុបមាត អស់១១ហុត (មួយរយ  
 រយសករាជ្យករាជ) នឹង ៥ កោដិខ្លាទៀត ឬអស់ ១២ រយ  
 កោដិដទៃទៀត ពួកសត្វនោះទាំងនោះ អ្នកប្រាជ្ញចាំនិទ្ទាយរាប់  
 ហើយដោយរទេស្ស ៖ រសេចក្តីទុក្ខក្នុងមាត ដែលលោកពោល  
 ហើយក្នុងទីនេះយូរត្រឹមណា កោតាលិកក៏ក្នុងប្បវេទ ក្នុងមាតនោះ  
 អស់កាលយូរត្រឹមនោះ ព្រោះហេតុនោះ បុគ្គលអប្បរេក្សាវចារចិត្ត  
 ឲ្យរួងប្រព្រឹត្ត ក្នុងកុលដំប្រពៃ គឺរសេចក្តីស្អាតនឹងសីលជាទី  
 ស្រឡាញ់ចុះ ។

ចប់ ពោលសុត្ត ទី ១១ ។

តាឡុកសូត្រ ទី ១១

(៧៦) វេសិកវសិ សក្រោកទៅក្នុងទំព័រហារ បាទឃើញ  
 ខ្លាពួកទៅតាមដំនាត្តិឱ្យ ហនរសេចក្តីសោមនស្ស រីករយជន  
 ខ្លាសក្តុរទៅរាជ ជាទីជាន់ទៅរាជន ខ្លាពួកទៅតាដែលស្ងៀក  
 សំរាត់ស្អាតជន កាន់ខ្លាសំរាត់ហើយសរសើរក្រៃពេក ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

ជំស្វាទ ទេវេ បម្មជំតមទេ(១) ទទេក្ក  
 ជំក្កំ កាវត្វា ឥទមរោទ(២) ភត្ត  
 កំ ទេវសង្ខេព អតិវិ កាល្យប្រោ  
 ទុស្សំ កហេត្វា រមយដ(៣) កំ បដិទ្ធ ។  
 យធាបិ អាសិ អសុរេហំ សង្កំមោ  
 ជយោ សុភទំ អសុរា បកដិកោ(៤)  
 តតាបិ ទេតាទិសោ លោមហំសោ  
 កំមក្កតំ ទដ្ឋ មរុ បមោទិកា ។  
 សេន្យន្តំ តាយន្តំ ព វាទយន្តំ  
 កុជាទិ ដោដេន្តំ ព ទទ្ធយន្តំ ព  
 បុត្តាមិ វាហិ មេរុមុទុវាសិទេ  
 ពុបាដ មេ សំសយំ ទិប្បំ មាវិសា ។  
 សោ តោទិសត្តោ រតទវិរោ អគុល្យ  
 មទុស្សុលោកោ ហិកសុទតាយ ជារោ  
 សក្សាទ កាមេ ជទបទេ លុម្ពិទោយ្យ

១ ខ. បុទិទមិ ។ ២ ខ. ជិទដោសិ ។ ៣ ខ. ពហេត្វា អរមយទិ ។ ៤. ជហេត្វា ម  
 របយថ ។ ៥ ខ. ប. ហានិកា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

លុរេយិញ្ញទៅកា (ចាំនោះ) មានចិត្តរីករាយ មានចិត្តស្ងប់ច្រើន  
 កំរើឡើយសេចក្តីអើបើ សូម្បីច្នោះ ពួកទៅកាភ័យដាច់កាវិក្កិវ្យនោះ  
 មានសភាព រីករាយព្រៃពេក ព្រោះហេតុអ្វី អ្នកទាំងឡាយ  
 កាន់សំពត់ក្រែកអរ ព្រោះតាស្រីយេហេតុអ្វី ។ (អស្ថតវស្ថ  
 ដឹងថា) ក្នុងវេលាណា មានសង្រួមជាមួយពួកអសុរ ជ័យជំនះ  
 មានផលពួកទៅកា ពួកអសុរចាញ់ ក្នុងវេលានោះ ពួកទៅកាភ័  
 មិនមានការព្រើកមព្រាតដង្ហូរឆ្ងាយឡើយ ពួកទៅកាព្រៃពេករីករាយ  
 ព្រៃឃើញ ខ្លាហេតុចំរើក្រកដូចម្តេច ។ ពួកទៅកាហូចផង  
 ច្រៀងផង ប្រគំផង ទៅដំទាំងសតិវាទផង ពិជិថា ខែ  
 ទៅកាទាំងឡាយ ជាបុគ្គលនិរទុក្ខ ខ្ញុំសូមអ្នកទាំងឡាយដែលនៅ  
 លើកំពូលភ្នំមេ គឺដាច់កាវិក្កិវ្យ (ខេ) សូមអ្នកទាំងឡាយ  
 បន្ទោបនិសេចក្តីសន្ស័យ របស់ខ្ញុំជាយធាបិ ។ (ពួកទៅកា  
 របថ) ពោទិសត្តនោះ ដូចជាកវិជ្ជិប្រសើរ រីកមានអ្វីទិ  
 ផ្តុំមុន ច្រវីភើត ក្នុងវិប្រលុម្ពិទ្ធិ ក្នុងផលបទ ជាស្រុករបស់  
 ពួកសក្យៈ ក្នុងមទុស្សុលោក ដើម្បីជាប្រយោជន៍ទិសេចក្តីសុខ

សុត្តនិបាតេ វិនិយម្យ មហានិទ្ទេស្យ ឯកាទសមំ ឧបាសន្តំ  
 គេទត្ត តុដ្ឋា អនិវេ កាល្យានោ ។  
 សោ សត្វសត្តុក្កោ អត្តបុគ្គលោ  
 ឯកសរោ សត្វបដាធម្មត្តោ  
 វិត្តស្សតិ ធម្មំ វសិវេយេ វេ  
 ធនំ សិហោ ពលកំ មិគាភិក្ខុ ។  
 តំ សន្តំ សុត្វ តុត្តមវសវិ<sup>(១)</sup> សោ  
 សុទ្ធាធនស្ស ត្រឡ ភវំ ឧចារិសិ  
 ចំសន្តំ តត្ថ វធមកេចាបំ សោត្យ  
 តុហិ តុណោ អោម្យ ធម្មតោ ។  
 តតោ តុណា ជលិតមិវ សុណ្ហិ  
 ឧត្តាមុទេវ សុត្តសលសម្បហន្តិ<sup>(២)</sup>  
 ធនុល្លាណំ សិវិយោ អោមវណ្ណិ  
 ធនស្សសុ<sup>(៣)</sup> ពុត្តំ អសិក្កវេស្ស សោត្យ ។  
 ជិស្វា តុណា សិទិមិវ មជ្ឈលន្តិ

ព្រោះហេតុនោះ បានជួយដំឡើងមានសេចក្តីត្រេកអរ មានសភាព  
 រីករាយត្រឡោត ។ ពោធិសត្វនោះ ប្រសើរជាងសត្វសត្វ  
 (ទៅតាំងមនុស្ស) ជាអត្តបុគ្គល ជាខ្លះរាងកាច ទុក្ខមជ្ឈ  
 ពួកសត្វជាតិអស់ កាចញ៉ាំងចក្រច្យុប្រគ្រឹះ ក្នុងត្រាស់សិបគន  
 មិត្តតាយនៃ ដួងសត្វសីហៈ ជាសត្វមានកំរាងប្រសព្វក្នុងពួក  
 ប្រឹក្សសីហានាដៃ ។ អសិក្កវេសិវោ លុះឮសំឡេងនោះ  
 ហើយ ទើបចុះមកដោយស្រទាប់ ចូលសំដៅទៅកាន់ព្រះដំណាក់  
 របស់ព្រះបាទសុទ្ធាធនៈ គួរកាលណោះ លុះអង្គុយនៅក្នុងព្រះ  
 ដំណាក់ហើយ ក៏សួរពួកសត្វដូច្នោះថា ព្រះរាជកុមារនៅឯណា  
 គត្តាភាពត្រូវការចង់ឃើញ ។ ព្រោះនោះ ពួកសត្វ បង្ហូញព្រះរាជ  
 កុមារ ជាពន្យល់ មានសម្បុរស្រឡើង ដូចមានស្រងឹមៗបាក់ដែល  
 ជាតិមានអ្នកឆ្ងាសវិ ឲ្យដំហើយថ្មី ។ មានសម្បុរស្រឡើង  
 ដោយសិវី មានសម្បុរមិនខុសថយ ដល់អសិក្កវេសិវី ។ អសិក  
 វេសិវី លុះឃើញព្រះរាជកុមារ មានសម្បុរស្រឡើងដូចអណ្តាតភ្លើង

១ ឧ. ធីវេសិវី ។ ២ ប. សុត្តសលេខ សុត្តិហន្តិ ។ ៣ ប. ធស្សីលុ ។

សុខបដិព ខ្យងនំកាយស្ស សុខនំពាពោ  
 តាកសក្រី ធនសំគម៌ វិសុទ្ធិ  
 សុវ័យេន្ទបន្តិ សារទវិក្កមុត្តំ  
 អាណន្តជាតា វិបុលមលត្ថ មីតិ ។  
 អាណកសាទញ្ច សហស្សមណ្ឌលំ  
 ធម្មំ មត្ត បាយ្យមន្តលំកេត្ត  
 សុវណ្ណនណ្ឌា វិភិបត្តិ បាមក  
 ធន ធិស្សវេ បាមរធន្តតាហតា ។  
 ធិស្វា ជដី កណ្ណាសិវិញ្ញោ ឥសិ  
 សុវណ្ណចំត្តំ វិយ បណ្ណកម្ពលេ  
 សេតញ្ច ធម្មំ បាយន្តមុទ្ធនំ  
 ទុណ្ណចំត្តោ សុមោ បដិក្កហោ ។  
 បដិក្កហោត្វា បណ សក្យបុត្តិ  
 ជីតិសកោ លត្តាលាមន្តទារត្វ  
 បសន្នចំត្តោ តំរមក្កិធិយេ  
 អនុក្ករាយំ ធិបទានមុត្តហោ ។

សុខបដិព ខ្យងនំកាយ សុខនំពាពោ

ដូចព្រះប្រៀន្ត្រង្រៀន ក្នុងកណ្តាលព្រះត្រៃបិដក បិដកថា កាល  
 បរិសុទ្ធ ដូចព្រះគាថា ដុះរំពើតតា ត្រៀមក្នុងសារទវេដ្ឋ  
 មានសេចក្តីរំពាយ បាទនូវបិដកខ្យង ។ ពួកវេទិកាប៉ុន្តែត្រូវ  
 មានផ្តិតប្រើ មានមណ្ឌលមួយតាន់ (សំរេចអំពីមាសផ្តិត)  
 នាគណ្តាលអាគាស បាមរទាំងឡាយ មានជនជំរករខែមាស  
 សំយុត្តិចុះ ពួកវេទិកាអ្នកកាន់បាមរទាំងត្រូវបិទប្រាកដរឿយ ។  
 ដ៏ស្រស់ ជាដ៏សិរិសោធន៍ស្រស់ លុះឃើញព្រះរាជកុមារមានស្រី  
 ត្រៀមដូចដុំតាស លើកម្រាលសំពត់បណ្តែតម្តង ដែលពួកវេទិកា  
 ប៉ុន្តែស្រួតស្រាលប្រែសំរេចរំពាយ ក៏មានវិទ្ធកណ្ណាសិវិញ្ញោ មាន  
 ចំត្តិកាយហើយខ្យងយក (ព្រះរាជកុមារមាន) ។ តាមសំនោរ  
 ជាអ្នកត្រូវរំពើ តែងខ្យងជាអនាគត ជាអ្នកចេះចប់នូវមន្តសម្រាប់  
 ស្តាប់ខ្យងចូលរោះ លុះខ្យងព្រះរាជកុមារជ្រែស្រែ លេសពួក  
 សក្យហើយ មានជីក្តិរំពាយ បាទនូវសំរេចថា ព្រះរាជកុមារ  
 ខេប្រសើរទុក្ខជាដ៏ក្នុងសក្យាវេទនំ រំពើតាន់ដ៏បុស្ស ។

សុត្តនិបាត គិណ្ណសិរី ព្រះមហេស្វរ្យ ឧបាសម្ព ៣៧៧  
 អថត្តោ កមមទុស្សរោ  
 អកល្យរោ កឡយនិ<sup>(៦)</sup> អស្សកាមិ  
 ធិស្វាន សក្យា ឥសិមរោចំ រុទ្ធន្តំ  
 ចោ ទេ កុមារេ កវិស្សតិ អន្តរាយោ ។  
 ធិស្វាន សក្យា ឥសិមរោច អកល្យ  
 ធាហិ កុមារេ អហិកមទុស្សរាមិ  
 ទ ចាចំ អស្ស កវិស្សតិ អន្តរាយោ  
 ទ ឱរកាយិ អធិមទសា ភវនំ ។  
 សម្ពោធិយក្ខំ ធុសិស្សតាយំ កុមារេ  
 សោ ធម្មចក្កំ បរមិសុទ្ធនស្សិ  
 វត្តស្សតាយិ ពហុជនហិតាទុកម្បិ  
 វិភាវិកស្ស កវិស្សតិ ត្រហូចរិយំ ។  
 មមត្ត ភាយុ ទ ចិរិយាវេសោ  
 អថន្តរ មេ កវិស្សតិ កាលកវិយា  
 សោហិ ទ សុស្សិ អសមទុស្ស ធម្មំ

៦ អ. គ. ១៧៩ ។

លំដាប់នោះ កល្យាណិ ព្រះឃើញដំណើររបស់ខ្លួន ក៏មាន  
 សភាពមិនរីករាយ ទើបយំសម្រេចទឹកភ្នែកវិញ ពួកសក្យឃើញ  
 ហើយ ក៏សួរស៊ីវិលកំពុងយំថា សេចក្តីអន្តរាយនឹងមានដល់  
 ព្រះរាជកុមារនេះយើងឬ? ឥសិមរេឃើញពួកសក្យមិនរីករាយហើយ  
 ទើបចាត់ថា អាត្មាមិនបានពួក ខ្ញុំអំពើមិនមែនជាប្រយោជន៍  
 ចំពោះព្រះរាជកុមារឡើយ មួយទៀត សេចក្តីអន្តរាយនឹងមិនមាន  
 ដល់ព្រះរាជកុមារទេ ព្រះរាជកុមារនេះមិនថាក៏ដោយឡើយសូមអ្នក  
 ទាំងឡាយមានចិត្តរីករាយចុះ ។ ព្រះរាជកុមារនេះ នឹងបានគ្រាស់  
 ជីវិតខ្លាំងស្រេចក្នុងពិញ្ញាណចម្រើន ព្រះរាជកុមារនេះ ជាអ្នកឃើញ  
 ខ្ញុំព្រះចំពោះដំបូរិយខ្ញុំត្រូវលឺ ព្រះរាជកុមារនេះ ជាអ្នកអនុគ្រោះ  
 ខ្ញុំប្រយោជន៍ដល់ជនច្រើន នឹងក្លានព្រះចម្រុះ ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ  
 ព្រហ្មចរិយៈគឺសាសនារបស់ព្រះរាជកុមារនេះនឹងសាយភាយទៅ ។  
 ឯអយុរបស់អាត្មាមិនបាននាំទៅឃ្លា ក្នុងមនុស្សនេះ កាល-  
 កិរិយារបស់អាត្មានឹងបានក្នុងរាង(ទេវ)ឯង អាត្មានឹងមិនបានស្តាប់  
 ធម៌របស់ព្រះរាជកុមារអ្នកបានឮយាម មិនមានអ្នកណាស្មើឡើយ



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

តេជម្ហី អដ្ឋា(១) ធួសនតតោ អយោ ។  
 សោ សាគំយាមំ វិបុលំ នទេត្វាន មីតិ  
 អន្តបុរុញ្ញ ធិរកមា ព្រហ្មចារី  
 សោ កាតំនេយ្យំ សយំ អនុកម្មមាហោ  
 សមាធិបេសិ អសមតុរស្ស ធម្ម  
 តុន្ទាតិ យោសំ យនិ បរោតោ សុណាសិ  
 សម្ពោធិបត្តោ វិវាតិ(២) ធម្មមត្តិ  
 កត្វាន កត្វ សយំ(៣) បរិបុត្តមាតោ  
 ចរស្សុ តស្សី កកវតិ ព្រហ្មចារិយំ ។  
 តេជានុសិដ្ឋោ ហិកមទេន(៤) តានិទា  
 អនាគតេ បរមវិសុទ្ធិនស្សិតា  
 សោ ជាធួតោ ឧបចិត្តបុញ្ញសត្វយោ  
 និទំ បតិកុំ បរិសិ វត្តនិទ្រិយោ ។  
 សុត្វាន យោសំ និទៅតត្តវត្តនេ

១ ម. អដ្ឋា ។ ២ ឧ. វិចារី ។ ៣ ឧ. ម. សយំ ។ ៤ ឧ. ហិកមទេន ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ព្រោហិតុន្ទាន បានជាអត្តាស្តាយគ្រោយ គ្រោយចិត្តកើតខុត្ត ។  
 តាបសអ្នកមានព្រហ្មចារិយធម៌នោះ ញ៉ាំងចិត្តដ៏ធំខ្លាំង ឲ្យកើត  
 រឿងផល់ក្នុងសត្វៈ ហើយក៏ចៀសចេញ អំពីបរមព័រំណិទៅ  
 តាបសនោះ មានសេចក្តីអនុគ្រោះចំពោះក្លាយរបស់ខ្លួន ក៏បបួល  
 ឲ្យកាន់យកធម៌ របស់មហាបុរស អ្នកមានព្យាយាម ម៉ឺនមាន  
 អ្នកឈានស្មី ថាបើ អ្នកបានឮសំឡេងថា ពុទ្ធា អំពីសំណាក់  
 បុគ្គលដទៃហើយ (ត្រូវដឹងថា) មហាបុរសផល់ខ្ញុំការគ្រាសំដឹង  
 ហើយ បើកម្តៅទៅកាន់គ្រូនិទ្ធានហើយ អ្នកធម្មបូជលទៅសាកសួរ  
 លទ្ធិ ក្នុងសំណាក់នៃមហាបុរសនោះ ហើយប្រព្រឹត្តព្រហ្មចារិយ-  
 ធម៌ ក្នុងសំណាក់គ្រូនោះបានព្រោះគោតមនោះចុះ ។ ធារ្យកកុមារនោះ  
 ជាបុគ្គលមានបុណ្យសន្សំខ្លះហើយ ដែលសីលនោះ មានចិត្តប្រកប  
 ដោយប្រយោជន៍មិនញាប់ញ័រ ឃើញថា គ្រូនិទ្ធានបរិសុទ្ធិក្រ  
 លែង ក្នុងអនាគត ប្រៀនប្រដៅហើយ ក៏ទៅរំលឹកគ្រូនិទ្ធានស្រី  
 គ្រូនោះតម្រង់ បួសដោយគេទៅខ្លួននាតាបស ។ ធារ្យក-  
 តាបស លុះឮសំឡេងអំណន (ដែលទៅកាន់វិទ្យាយឡើយហើយ)  
 ក្នុងកាលដែលគ្រូនិទ្ធានស្រី ញ៉ាំងចិត្តដ៏ប្រសើរ ឲ្យប្រព្រឹត្តទៅ

សុត្តនិបាត ធនិយស្ស មហាវគ្គស្ស ឯកវគ្គ ឧប្បកស្សន្តំ

កត្តានំ ធិស្វា វសិទ្ធិសកំ បសេដ្ឋោ

មោទេយ្យសេដ្ឋំ មុនិវំ អមុនិ

សមាគមេ អសិក្កយស្ស សាសនេតិ ។

វគ្គោ ធិដ្ឋិតា ។

(៧៦) អញ្ញាតមេតំ វចនំ អសិក្កស្ស យថាភជំ

តំ តំ តោតម មុត្តាមិ(១) សព្វទង្គានំ ចារកុំ

អនាគារិយុមេតស្ស កំត្តាចរិយំ ធិកិសោ

មុនិ បត្រាហិ(២) មេ មុដ្ឋោ មោទេយ្យំ ឧត្តមំ បដំ ។

មោទេយ្យន្តេ ឧបត្ថាស្សន្តិ (ភកកា) ទុក្ការិ ទុរកិសម្ពុរិ

ហន្ត តេ ចំ បវត្តាមិ សទ្ធក្កស្ស ធន្នោ កវ ។

១ ឧ. បុត្តម ។ ២ ឧ. ហិស ត្រហិ ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ ឧប្បកស្សន្ត ទី ១១

កំពេ ( កាន់ទីនោះ ) លុះទៅដល់ហើយ ឃើញព្រះមាន  
ព្រះភាគដូចផ្លូវ ក៏មានដីគ្រុះថ្លា បានសាកសួរខ្លាចរោមយ្យវត្ត  
និមន្តក្ខណ៍ដ៏ប្រសើរ នឹងព្រះក្បួនជាមុនិវិសេស ភាមពាក្យប្រៀន  
ប្រដៅរបស់អសិក្កស្សខ្លាចរោម ។

ចប់ វគ្គថា ។

(៧៦) ឧប្បកកាបស ស្នេហា បពិត្រព្រះគោតម នេះជាពាក្យ  
កិត្តរបស់អសិក្កកាបស ដែលខ្ញុំព្រះអង្គដឹងហើយ ព្រោះហេតុនោះ  
ខ្ញុំព្រះអង្គសូមសួរព្រះអង្គ អ្នកដល់ត្រើយនៃធម៌ទាំងពួង កាលបើខ្ញុំ  
ព្រះអង្គសួរហើយ សូមព្រះអង្គសំដែងប្រាប់ខ្ញុំរោមយ្យប្បដិបតា  
ជាវត្តដ៏ទុក្ខមរបស់អ្នកប្រាជ្ញ (ដើម្បីជាវត្ត) របស់អ្នកចូលស្វែងរក  
ភិក្ខុចារ (ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ) ។

(ព្រះមានព្រះភាគ) ទ្រង់គ្រាស់ថា ភថាគន្ធិនិបញ្ញក  
មោទេយ្យប្បដិបតា ដែលជាវត្តធ្វើបានដោយកម្រ កត់ផ្គង់បាន  
ដោយកម្រ ដល់អ្នក បើដូច្នោះ ភថាគន្ធិនិសំដែងមោទេយ្យ-  
ប្បដិបតានោះ ដល់អ្នក ត្រូវអ្នកផ្គងព្រួយបារម្ភមាំមួនចុះ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិកាយ

ស ហោណកាវី<sup>(១)</sup> ត្យាទ្ធល កាមេ អន្តរាជ្ជវង្គិកំ  
 មនោបដោសី រក្ខេយ្យ សន្តោ អនុណ្ណតោ<sup>(២)</sup> ។  
 ទុត្តាវចា ជិច្ឆវង្គិ តាយេ អក្កិសំខុបមា  
 ចារិយោ មុទី បណោកេន្តិ តា សុ តំ ហា បណោកេយ្យិ<sup>(៣)</sup> ។  
 វិរោតោ មេដុតោ ធន្មា ហិក្ខា កាមេ វារេ<sup>(៤)</sup>  
 អវុត្តោ អសារត្តោ ចារណសុ តសថារិ ។  
 យថា អហំ តថា ឯតេ យថា ឯតេ តថា អហំ  
 អត្តាទំ ឧបមំ កក្ខា ធមោធម្យេ ធមោធមេ ។  
 ហិក្ខា វត្តក្ខា លោកញ យេតុ ស ន្តា មុតុដ្ឋិចោ  
 ចក្ខុមា បដិបដ្ឋេយ្យ តរេយ្យ ធរកំ វសំ ។

១ ប. សមាណនំ ។ ២ ទ. ម. អនុណ្ណតោ ។ ៣ ទ. ប. បណោកេ ។ ៤ ទ. បណេវ ។ ម. បណេវ ។

បុគ្គលត្រូវធ្វើខ្លួនឱ្យមានការស្មើ ចំពោះបុគ្គលអ្នកដទៃនឹងអ្នកថ្វាយ  
 បង្កើតស្រុក បុគ្គល (បើគេដេរ) ត្រូវត្រូវសេចក្តីប្រឡូស្តក្នុងចិត្ត  
 (បើគេថ្វាយបង្គំ) ត្រូវស្ងប់កុំប៉ាន់តាមការងារ ។ ការងារស្តុស្តង់នឹង  
 តបតាំងខ្សោយ (ការងារស្តុស្តង់កាត្រក់) តែនឹងឡាយចេញមក  
 (កាន់វង់ចក្កដាដើម) ទុបមាដូចអណ្តាភក្តីនិវេសនេះក្នុងវិញ ភារី  
 តាំងខ្សោយតែនឹងប្រលោមនូវអ្នកប្រាជ្ញ ភារីតាំងខ្សោយនោះ កុំឱ្យ  
 ប្រលោមអ្នកបានឡើយ ។ បុគ្គលវៀរហើយចាត់មេដុនធម្ម លរកម  
 វិសេស្តនឹងកាត្រក់តាំងខ្សោយ កុំចោមទស្ស កុំប្រកាស ចំពោះ  
 សត្វដែលកក់ស្លុតនឹងសត្វដែលមាំមួន (មិនកក់ស្លុត) ក្នុងសត្វតាំង  
 ខ្សោយ ។ ឱ្យប្រៀបខ្លួនចំពោះ កាត្តាអញយ៉ាងណា សត្វតាំង  
 ខ្សោយនុះ ក៏យ៉ាងនោះដែរ សត្វតាំងខ្សោយនុះយ៉ាងណា កាត្តា  
 អញ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ហើយមិនត្រូវសំខ្សប់ មិនត្រូវប្រើភេទ្យ  
 សំខ្សប់ឡើយ ។ បុគ្គលដឹងចំណក់ ក្នុងបច្ច័យណា បុរសអ្នក  
 ម៉ានបញ្ញាចក្ខុ ត្រូវតែលះចោលខ្លួនសេចក្តីប្រាថ្នាផង នូវសេចក្តី  
 លោភផង(ក្នុងបច្ច័យនោះ) ហើយប្រតិបត្តិ នូវវិហារធម្មវប្បដិបត  
 ត្រូវតែប្រតិបត្តិ នូវកណ្តាវិសេសចេញ បានដោយកម្រោះ ។

ឡើយនោះ(១) មិត្តភាព អប្បិទ្ធស្ស អលោលុចោ  
 សទា(២) ឥន្ទ្រាយ ធិន្ទ្រតោ អនិច្ឆោ ហោតិ ធិត្តុតោ ។  
 ស មិណ្ឌុចារិ វេទិកា វេទន្តមកិហារយេ  
 ឧបដ្ឋិតោ វុក្ខម្បលស្មី អាសទ្ធពតតោ មុនិ ។  
 ស ឈានបសុតោ ធិរោ វេទន្ត វមិតោ សិយា  
 ឈាយេថ វុក្ខម្បលស្មី អត្តានមកិតោសយំ ។  
 តតោ វត្សា វិសេនេ តាមន្តមកិហារយេ  
 អភ្នំនិ ធាតិទទ្ធយេ អភិហារញ តាមតោ ។  
 ន មុនិ តាមមាតម្ម កុលេសុ សហសា ចរេ(៣)  
 ឃាយេសនិ ធិន្ទកោដា ន វាចម្បយុត្តំ កលោ ។  
 អលត្តំ យនិធិ សាធុ ចាលត្តំ កុសលាមិតិ  
 ឧតយេនេវ សោ តាតិ វុក្ខិវ ឧចាតិវត្តនិ(៤) ។

១ ខ. ខុទ្ទកោ ។ ប. ខេរេវកោ ។ ២ ទ. ស វេ ។ ៣ ប. វុសេសុ សនិសោ  
 ចរេ ។ ៤ ខ. ប. ឧបដ្ឋិតិ ។

បុគ្គលគួរមានការពារ មានការពារកំណត់ មានប្រាជ្ញាភិក្ខុ មិន  
 រលាក បុគ្គលមិនយូរឆ្ងាយដោយសេចក្តីប្រាជ្ញាសព្វៗ កាល ជាអ្នកមិន  
 មានសេចក្តីប្រាជ្ញា វេទនិយមន័យសេចក្តីក្រហាយ ព្រោះកិលេស  
 (ដោយមិនមានសេចក្តីប្រាជ្ញា) ។ គំនុំអ្នកប្រតិបត្តិការយេជ្រូងដ៏ប-  
 រាណា ប្រតិបត្តិវិស្វា ពុទ្ធសាសនា ក្រែងបើយេអប្បិប្រញាប់ចូលទៅ  
 កាន់ប្រាហ្មណ៍ចូលទៅក្រោមម្លប់ឈើ ចូលទៅកាន់អាសនៈ។  
 អ្នកប្រាជ្ញនោះ គួរខ្វល់ខ្វាយក្នុងឈាន គួរត្រេកអរក្នុងប្រា គួរ  
 ត្រេកអរក្នុងខ្លួនឯង ហើយអប្បិចិរិយឈាន ក្រោមម្លប់ឈើ ។  
 អំពីនោះ លុះខ្លួនឯងត្រីទៅ អប្បិចូលទៅកាន់ស្រុក មិនគួរ  
 ត្រេកអរក្នុងការក្នុងខ្លួនឯង មិនគួរចូលទៅកាន់ដល់ដល់គោរពចេញ  
 អំពីស្រុកផង ។ មុនចូលទៅកាន់ស្រុក មិនគួរប្រាប់ទៅដោយ  
 ការស្រក់ ក្នុងក្រុងក្នុងទីក្រុងឡើយ គួរជាអ្នកកាន់បដិស្ឋិ  
 កថា (ពាក្យពោល) មិនគួរពោលពាក្យផ្សេងៗ ស្មើនិកស្សី  
 ឡើយ ។ មុននោះជាតាមបុគ្គល ដោយហេតុតាំងពីប្រការ  
 គិតគ្រាន់តែបាននេះ ជាប្រែប្រួល គិតគ្រាន់តែបានក៏ជាប្រែ  
 ហើយក៏ចូលទៅកាន់ស្រុកក្នុងដួងអ្នកក៏ផ្ទុយ ចូលទៅកាន់ឈើ ។

សមត្តចារណី ចរន្តោ(១) អម្បតោ ម្ភតសម្មតោ  
 អប្បំ នាទំ ន ហិរេន្យយុ ឆាតារំ ធាវនាទិយា ។  
 ឧត្តារថា ហិ បដិបទា សមណោ បកាសិកា  
 ន ចារិ ទិកុណំ យន្តិ ន យិទិ ឯកកុណមុត្តំ ។  
 យស្ស ច វិសតា នត្ថំ ចិន្ទសោតស្ស កិកុបោ  
 កំច្ឆាតំ ចូល្យហិ នស្ស បរិធយាហោ ន វិជ្ជតិ ។  
 មោទេយ្យន្តេ ឧបត្តិស្សន្តិ (ភកក) ទុរាជារូបមោ ភវេ  
 ជិក្ខុយ កាលុំ អាហាទូ ឧទប សញ្ញតោ សិយា ។  
 អលីនចំតោ ច សិយា ន ចាបិ ពហុ ចិន្ទយេ  
 ឯកមតត្ថោ អសំតោ ព្រាហ្មចរិយបរាយថោ  
 ឯកាសនស្ស សិក្ខេថ សមណោ ចាសនស្ស ច

១ ឧ. ម. វិចារន្តោ ។

មុនីមានបាត្រក្នុងដៃគ្រាប់ដៅ មិនគ សន្តតថា ដូចគ មិនគរពេប  
 ជ្រាយនីតិទានដែលមានប្រមាណតិច មិនគរមើលនិយម្បបុគ្គល  
 អ្នកឱ្យទាន ។ ឯបដិបទាដែលខ្ពស់នឹងចាប សមណៈបានប្រ-  
 កាសហើយ ធម្មតាព្រះភិយបុគ្គល មិនដែលទៅកាន់ក្រើយពាទិ  
 តាយ គឺព្រះវិញ្ញាណដល់វិជ្ជាវៀង ព្រះចំក្បូនទេ មិនគរទាន  
 ដោយគុណកែមួយទេ ។ កិកុណា មិនមានកណ្តុរសេចក្តីក្រហល់  
 ក្រហាយ នឹងមិនមានដល់កិកុទាន ជាអ្នកមានវិទ្យាវិសេសកាត់  
 ហើយ អ្នកលទេចាលទូកិច្ចខ្លួននឹងកិច្ចចាំហើយ ។

(ព្រះទានព្រះភាគ) ទ្រង់ក្រាស់ថា គឺជាគតនឹងបញ្ចក្ខ ខ្លាមោ-  
 ទេយ្យប្បដិបទាដល់អ្នក កិកុអ្នកប្រត្រឹក ខ្លាមោទេយ្យប្បដិបទា អប្ប  
 ម្រៀបធៀបខ្លួនដូចម្តេចក៏មិនគរ អប្បវល់វិភាទដោយអណ្តាត  
 ហើយសង្រឹមវិជ្ជ (ដោយការមិនសេចក្តីយដែលកើតឡើងដោយ  
 ដូរសៅហ្មង) ។ កិកុទានមិនមានចំក្បូនដង កុំគរច្រើនដង ជា  
 អ្នកមិនមានកិលេសដង មិនកស្រីយេកណ្តាដង មានសាសនព្រហ្ម-  
 ចារិយៈជាពាទិមុនដង គួរសិក្សប្រម្មនិទិសេនទូកាសនៈស្ងាត់ព្រាត់  
 ឯនដង ប្រម្មនិសេនកាម្មណ៍ ដែលសមណៈអប្បចូលទៅជិតដង

សុត្តនិបាត អនិច្ចារ្យ មហាវគ្គសូត្រ ឯកវគ្គ ពាស្សន្ត

ឯកត្តំ មោទមត្តាតំ<sup>(១)</sup> ឯកោ វេ<sup>(២)</sup> អភិរមិស្សសំ ។

(៣)  
(អថ កាសិហិ ទស ទិសា)

សុត្វា ធិរាជំ ទិស្សាសំ ណាយំជំ កាមត្តាតំ

តតោ ហិរិញ្ច សទ្ធក្វ កិយ្យោ កុរោថ មាមកោ ។

តំ ទទិហិ<sup>(៤)</sup> វិជាតាថ សោត្តសុ បទេសុ ច

សទ្ធា យន្តំ កុសុត្តា តុណ្ណិ យន្តំ<sup>(៥)</sup> មហោទទិ ។

យទ្ធនកំ តំ សទតំ យំ ប្បិ សទ្ធមៅ តំ<sup>(៦)</sup>

(៧)

អន្ស្រក្កុបមោ ពាលោ រមាណោ ប្បរោវ ចណ្ឌិកោ ។

យំ សមណោ តុហុ កាសតិ ទុមេតំ អត្ថសញ្ញិតំ

ជាទិ សោ ទន្ធិនេសេតិ ជាទិ សោ តហុ កាសតិ ។

១ ម. មោទមត្តាតំ ។ ២ ម. ឯកា ចេ ។ ៣ ម. អភិរមិសំ ទស ទិសា ។  
៤ ម. ទទិហិ ។ ៥ ម. កុសុត្តា តុណ្ណិ យន្តិ ។ ៦ ម. តំ ។ ៧ ម. អន្ស្រក្កុបមោ ។

សុត្តនិបាត មហាវគ្គ ទី ៣ ពាស្សន្ត ទី ១១

អ្នកជាបុគ្គលម្នាក់ឯង ទាំងគ្រួសារទូទៅមោឃេយ្យរូបរាជិបតាជាចំណែក  
មួយ ដែលគេថាគេ សំដែងវិញ្ញាណដោយពិត ។

(អ្នកនឹងឃើញខ្លួនខ្លោយទៅក្នុងទិសទាំង ១០ ក្នុងកាលជាខាងក្រោយ)  
អ្នកស្រឡាចចិត្ត (អំពីសំណាក់) អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ ជាអ្នក  
មានឈាន លះលង់កាម គប្បីធ្វើដោយក្រៃលែងខ្លាំងបំផុត ខ្លាច  
សុត្វាផង ក្នុងកាលនោះ ទើបឈ្មោះថាជាសាវ័ករបស់គេ ។

អ្នកត្រូវដឹងវិញ្ញាណនោះ ដោយសេចក្តីរួចរាល់ ដោយខ្លួនទាំង  
ឡាយ (ត្រូវដឹងវិញ្ញាណផ្សេងទៀត) ចំពោះបំណងស្តីពីទាំង  
ឡាយថា ស្តីពីខ្លួនទាំងឡាយ តែងធ្វើសំឡេង ហូរទៅ  
ឯស្តីនឹង តែងហូរទៅស្រៀម ។ ។ ទឹកណា ដែលកន្លះ ទឹក  
នោះកើតឡើង ទឹកណា ដែលពេញ ទឹកនោះតែងស្ងប់ ជន  
កាលមានទុបមាដូចវឹកកន្លះក្នុង ជនបណ្ឌិតមានទុបមាដូចអន្ទត់វឹក  
ដំពេញ ។ សមណៈគឺព្រះពុទ្ធ តែងសំដែងខ្លួនឱ្យដឹងដែលប្រកបដោយ  
ប្រយោជន៍ជាច្រើន សមណៈនោះជ្រាបប្រាកដ ទើបសំដែង  
ខ្លួនឱ្យដឹង សមណៈនោះជ្រាបប្រាកដ ទើបសំដែងដោយច្រើន ។

យោ ធន ជាតំ សីយតត្តោ ជាតំ ន ធម្មា កាសតិ  
ស មុច្ចំ ហោធម្មហតិ ស មុច្ចំ ហោធម្មជ្ឈត្តានិ<sup>(១)</sup> ។  
តព្ពកសុត្តំ និរាសនំ ។

ទ្វាទសមិ ទ្វយនានុបស្សត្រាសុត្តិ

(៧៧) ឯវុទ្ធេ សុតំ ។ ឯតំ សមយំ កកវា  
សាវត្ថំយំ វិហារតំ បុព្វារមេ មិគាមោតុ ចាសារេ ។  
តេន ចោ បទ សមយេន កកវា តទហុចោស-  
មេ បណ្ណាសេ បណ្ណាយ បណ្ណាមាយ រត្តិយា  
កិក្កុស ធម្មបរិកោ អញ្ញោកាសេ ធិសិទ្ធា ហោតិ ។  
អដចោ កកវា គុណ្ណិក្ខនិ គុណ្ណិក្ខនិ កិក្កុស ធម្មំ អនិ-  
លោកេត្តា កិក្កុ អាមទ្កេសិ យេ តេ កិក្កុវេ គុស-  
លា ធម្មា អរិយា ធិយ្យធិតា សទ្កោធិតាមិហោ<sup>(២)</sup>

១ ម.ស មុតិ មុច្ចជ្ឈត្តានិ និរាសនំ ។ ២ ម.ស. សទ្កោធិតាមិហោ ។

មួយទៀត មុនិណ ក្របប្រាសដ្ឋានមិ មានចិត្តសង្រួមហើយ  
ក្របប្រាសដ្ឋានមិ មិននិយាយច្រើន មុនិទាន គុរុផល  
ហោធម្មប្បជ័យោ មុនិទាន បានផលខ្ពស់ហេតុមន្តញ្ញាណ ។  
ចប់ តព្ពកសុត្ត ទី ១១ ។

ទ្វយនានុបស្សត្រាសុត្តិ ទី ១២

(៧៨) ភ្នំបាតស្តាប់មកយ៉ាងនេះ ។ សម័យមួយ ព្រះមានព្រះភាគ  
ទ្រង់ដក់ក្នុងបុព្វារមេ មិគាមោតុប្រាសាទ ជិតក្រុងសាវត្ថិ ។ សម័យ  
នោះឯង ព្រះមានព្រះភាគ មានកិក្កុសធម្មិចោមរាម គង់ក្នុងវិវាល  
នាគត្រីពេញបួណធិមិ ក្នុងវិថូទេបុសថវិ ១៥ នោះ ។ ព្រះនោះ ព្រះ  
មានព្រះភាគ ទ្រង់ឆ្លៀងមើលទៅកិក្កុសធម្មិ ដែលស្ងៀមស្ងាត់ហើយ  
ទ្រង់ហៅពួកកិក្កុថា ខ្លួនកិក្កុថាទិទ្យាយ កុសលធម៌ព័ន្ធយាយណា  
ជាអរិយធម៌ ជាទិយ្យនិកធម៌ ជាធម៌ប្រតិក្កុវេ ដើម្បីសម្តែងចិត្តញ្ញាណ

តេសិ វេ កិក្កុវេ កុសលានិ ធម្មានិ អវិ-  
 យានិ និយ្យានិ កានិ សម្ពោធិកាមិមំ កា ទុបនិសា  
 សវនាយាតិ ឥតិ ចេ កិក្កុវេ បុច្ឆិកាពេ  
 អស្សុ តេ វិមស្សុ វេនិយោ យាវេវ ទ្វយកានិ  
 ធម្មានិ យេតាភ្នកំ ញាលាយាតិ(១) កិក្កុ ទ្វយតំ  
 វេនិ ឥនិ ទុក្ខំ អយំ ទុក្ខុសមុទយោតិ អយ-  
 មេកាទុបស្សនា អយំ ទុក្ខានិវេនោ អយំ ទុក្ខា-  
 និវេនកាមិមំ មដិមនាតិ អយំ ទុកិយាទុបស្សនា  
 វិវំ សម្មាទ្វយេនាទុបស្សនា(២) កិក្កុវេ កិក្កុវោ  
 អប្បមគ្គស្ស អកាមិវោ មហិកគ្គស្ស វិហារោ  
 ទ្ធិនំ ជលានិ អញាតំ ឥលំ ចានិកន្តំ និដ្ឋេវ  
 ធម្ម អញា សតិ វា ទុចានិសេសេ អនាគាមិកាតិ ។  
 ឥនមវេច កកវា ឥនិ វគ្គាន សុកតោ អថាបរិ  
 វិតនវេច សត្តា

១ ម. កណាយានិ ។ ២ ឧ. ម. សម្មា ទ្វយកខុបស្សនា វេ ។

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ប្រយ័ន្ធបើ មានភេស្តអ្នកទាំងឡាយជា ប្រយោជន៍  
 អ្វីដល់អ្នកទាំងឡាយ ក្នុងកិរិយាស្តាប់ខ្ញុំកុសលធម៌ទាំងឡាយនោះ ដែល  
 ជាអិយធម៌ ជាទិយ្យានិកធម៌ ជាធម៌ប្រត្រ័ត្តទៅ ដើម្បីសម្ពោធិកាពេ  
 ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ អ្នកពលំភ្ន គួរពោលយ៉ាងនេះទៅនឹងជនទាំងនោះ  
 វិញថា ប្រយោជន៍ដើម្បីនឹងតាមពិតខ្ញុំសភាពនៃធម៌ជាគូនឹងភ្នជាគំណត់  
 អ្នកពលំភ្នពោលខ្ញុំសភាពនៃធម៌ ដែលគូនឹងភ្ន តើដូចម្តេច (គប្បីពោល)  
 ថា នេះជាទុក្ខ នេះជាហេតុជាឱ្យកើតទុក្ខ នេះជាអនុបស្សនា ទី ១ នេះជាទី  
 រលត់ទុក្ខ នេះជាបដិបទៈវាវកៈនៃរលត់ទុក្ខ នេះជាអនុបស្សនា ទី ២ ម្នាល  
 ភិក្ខុទាំងឡាយ កាលបើភិក្ខុវិចារណាយោធិញ្ចរៀយ ខ្ញុំសភាពនៃធម៌ជា  
 គូនឹងភ្ន ដោយប្រព្រឹត្តិយ៍នេះហើយ ជាអ្នកទំនេរប្រទាន មានព្យាយាម  
 ជាគ្រឿងដុតដំណើរកិលេស មានចិត្តបញ្ចូលទៅកាន់ព្រះវិញ្ញាណ បណ្តា  
 ដែលទាំងពីរប្រការ ដែលណាមួយនឹងប្រាកដ គឺមិនទាន់ខ្ញុំអោយខ្ពស់  
 ក្នុងបច្ចុប្បន្ន ឬរូបយើងខ្លួនដំណើរ ដែលគប្បីកើតទៅទៀតទៅមាន  
 នឹងទានដល់ខ្ញុំអនាគតមិវល ៖ ព្រះមានព្រះភក្ត្រទ្រង់ត្រាស់ពាក្យនេះ  
 លុះព្រះសុគត ជាសាស្ត្រា ទ្រង់ត្រាស់ពាក្យនេះហើយ ទើបទ្រង់ត្រាស់  
 ភាវាភ័ន្ត នៅទៀតថា



[៧៨] យេ ទុក្ខំ ធម្មជាទន្តិ អដោ ទុក្ខស្ស សម្មវិ  
 យត្ថ ច សព្វសោ ទុក្ខំ អសេសំ ឧប្បជ្ឈន្តិ  
 ភព្វ មគ្គំ ធម្មជាទន្តិ ទុក្ខបសមតាមំចំ  
 ពេកោវមុត្តិហិយោ តេ អដោ បញ្ញាវមុត្តិយា  
 អកញ្ច តេ អន្តកិរិយាយ តេ វេ ជាតិជ្ជបូកា ។  
 យេ ច ទុក្ខំ បដាទន្តិ អដោ ទុក្ខស្ស សម្មវិ  
 យត្ថ ច សព្វសោ ទុក្ខំ អសេសំ ឧប្បជ្ឈន្តិ  
 ភព្វ មគ្គំ ធម្មជាទន្តិ ទុក្ខបសមតាមំចំ  
 ពេកោវមុត្តិសម្មតា អដោ បញ្ញាវមុត្តិយា  
 កញ្ច តេ អន្តកិរិយាយ ធម្មជាតិជ្ជបូកាតំ ។

[៧៩] សិយា អញ្ញាធម៌ បរិយាយេន សឡាត្ថ-  
 យតាទុបស្សនាតំ និគំ ចេ កំត្តាវេ បុច្ឆិការោ អស្ស  
 សិយានិស្ស វចនិយា កុដត្តា សិយា យំ កិញ្ច  
 ទុក្ខំ សម្ពោតំ សត្វំ ឧបជំប្បទ្ធានំ អយមេ-  
 កាទុបស្សនា ឧបនិចំ ត្រេវ អសេសវិភត្តនំពេតា  
 នត្តំ ទុក្ខស្ស សម្ពោតំ អយំ ទុតិយាទុបស្សនា

[៧៩] ត្ថកជនណា មិនជំនិច្ចាស្ត្រទុក្ខ ចាំធម្មវេយ្យតា  
 ឲ្យកើតទុក្ខ ខ្ញុំព្រះនិព្វានជាចំរើលតំទុក្ខ មិនសេសសល់ដោយ  
 សព្វគ្រប់ ចាំនិមនជំនិច្ចាស្ត្រ វេកាតំវិម្លាចំវុក្កនោះ ត្ថកជន  
 នោះ សាបសូន្យហើយចាកចេញពីមុត្តិទិវិបញ្ញាវមុត្តិ ត្ថកជននោះ  
 មិនឲ្យ ដើម្បីនឹងធ្វើខ្ញុំព្រះនិព្វាន ជាចំរើលតំទុក្ខបាន ត្ថកជន  
 នោះ ចូលវេកាតំជាតំនិវេទនំវិម្លាចំ ។ ត្ថកជនណា ជំនិច្ចាស្ត្រ  
 ខ្ញុំវេយ្យតាឲ្យកើតទុក្ខ ខ្ញុំព្រះនិព្វាន ជាចំរើលតំទុក្ខ ភក  
 សេសសល់ ដោយសព្វគ្រប់ ចាំនិមនជំនិច្ចាស្ត្រវេយ្យតាវេកាតំវិ  
 ម្លាចំវុក្កនោះ ត្ថកជននោះ ចំរើលតំដោយចេញពីមុត្តិទិវិបញ្ញា-  
 វិមុត្តិ ត្ថកជននោះ វេយ្យតាឲ្យកើតទុក្ខ ខ្ញុំព្រះនិព្វានជាចំរើលតំទុក្ខ  
 បាន ត្ថកជននោះ មិនចូលវេកាតំជាតំនិវេទនំវិម្លាចំ ។

[៧៩] ខ្លួនកំត្តាចំរើលតំ ប្រសិនបើ គេស្មោះថា ការពិចារណា  
 ខ្ញុំសភាពនៃធម៌ដែលជាតំនិវេទនំដោយប្រែក ដោយចិយាយដទៃទៀត  
 បានវេយ្យ អ្នកកល់គ្នាគ្រប់គ្នា មាន ដើម្បីចុះម្តង (គ្រូគ្រប់គ្នា)  
 ទុក្ខនិមួយចំរើលតំកើរឡើង ព្រោះចេញពីបដិបត្តិ នេះជាអទុបស្ស-  
 នាទី មួយទៀត ការកើតឡើងនៃទុក្ខមិនមាន ព្រោះលេចដោយប្រាស  
 ចាកគម្រោងមិនសេសសល់នៃត្ថកជននោះ ទេវជាអទុបស្សនា ទី ២

ឯវិ សុឡាទ្ធវយេនាទុបស្សនោ ។ មេ ។ អដាមវិ  
ឯននរោត សុត្តា

ទុមនិធិនាណា បកវង្គិ<sup>(១)</sup> ទុត្តា  
យេ កោចិ លោកស្មី អនេក្សតា  
យោ វេ អវិទ្ធា ទុមនី កាវេនំ  
បុទប្បងំ មុត្តប្បមេនិ មម្ពោ  
នស្មា មដាទំ ទុមនី ន កាយិក  
មុត្តស្ស ជាតំប្បករិទុបស្សនំ ។

[៨១] សំយា អញ្ញោនមំ បរិយាយេន សុឡាទ្ធវ-  
យេនាទុបស្សនាតិ វេតិ មេ កិត្តវេ បុត្តិកាវោ  
អស្សុ សំយាតិស្សុ វចនំយោ កាតត្ថា សំយា យំ  
កេតិកំ ទុត្តិ សុឡាតិ សទ្ធិំ អវិជ្ជាបច្ចយាតិ អយ-  
មេតាទុបស្សនា អវិជ្ជាយេ ត្រេវ វាសេសវិកតិ-  
កេនា នន្តិ មុត្តស្ស សុឡាតិ អយំ ទុតិយាទុ-  
បស្សនា ឯវិ សុឡាទ្ធវេនាទុបស្សនោ ។ មេ ។

១ ធម្ម. វង្គិ ។

កិត្តអគតិចារណាយេញ្ញខ្ញុំសភាពនៃធម៌ ដែលជាគូនិវត្តា ដោយប្រពៃ  
យ៉ាងនេះ ។ មេ ។ ព្រះសាស្ត្រទ្រង់គ្រាស់ភាពព័ន្ធជ័វ នៅទៀតថា

ទុក្ខទាំងឡាយ វែងកើតឡើង ព្រោះមានឧបទិ (កម្ម) ជា  
ចម្លើយ ក្នុងសក្ការាជីប្បយក្កវិលោក មានប្រេនប្រេតា (វែង  
ទទួលខ្ញុំទុក្ខនោះ) បុគ្គលពាលណា មិនស្គាល់ច្បាស់ហើយ  
ធ្វើខ្ញុំឧបទិ បុគ្គលពាល (នោះ) តែងបានខ្ញុំទុក្ខឡើយ ព្រោះ  
ហេតុនោះ អ្នកប្រាជ្ញពិចារណាយេញ្ញខ្ញុំឧបទិ ជាហេតុឱ្យកើតទុក្ខ  
កាលស្គាល់ច្បាស់ មិនធើ្វធ្វើខ្ញុំឧបទិឡើយ ។

[៨១] ក្នុងកិត្តទាំងឡាយ ប្រសិនបើហេតុស្មោះថា កាតិចារណា  
ខ្ញុំសភាពនៃធម៌ ដែលជាគូនិវត្តាដោយប្រពៃ ដោយបរិយាយជំនឿន  
មានផែរ អ្នករាល់គ្នាឃើញថា មាន កើតមានជួបម្តង (ត្រូវប្រាប់ថា)  
ទុក្ខទាំងឡាយកើតឡើង ព្រោះវាជាចម្លើយ នេះជាអនុបស្សនា  
ទី ១ មួយទៀត ការកើតឡើងនៃទុក្ខមិនមាន ព្រោះវាសំដៅដោយប្រាសចាក  
កម្រិត មិនមានសេសសល់វិទ្ធអវិជ្ជា នេះជាអនុបស្សនាទី ២ កិត្តពិចារណា  
យេញ្ញខ្ញុំសភាពនៃធម៌ ដែលជាគូនិវត្តាដោយប្រពៃយ៉ាងនេះ ។ មេ ។

អថាបរិ ឯតទកេច សត្តា

ជាតិមរណសំសារិ យេ វជន្តិ បុណ្យន្តិ<sup>(១)</sup>

ឥត្តការិញ្ញាថាការិ អវិជ្ជាយេវ សា តតិ ។

អវិជ្ជា ហាយិ មហាមោហោ យទំទំ សស្សន្តិ<sup>(២)</sup>ន្តិ<sup>(៣)</sup>

វិជ្ជាតតា យេវ សត្តា ន តេ តទ្ធន្តិ បុណ្យន្តិ ។

(៨១) សីយា អត្ថោធមិ បរិយាយេន ។ មេ ។

កថេត្វ សីយា យំ កិញ្ចំ ទុក្ខំ សម្ពាតិ សត្វំ

សង្ខារប្បទយាតិ អយេមេកាទុបស្សនា សង្ខារាចិ

ត្រេវ អសេសវិកតិកេតា នត្តំ ទុក្ខស្ស សម្ពាតិ

អយំ ទុក្ខិយោទុបស្សនា ឃីវ សង្ខាទ្ធកយតាទុបស្សនា

។ មេ ។ អថាបរិ ឯតទកេច សត្តា

យំ កិញ្ចំ ទុក្ខំ សម្ពាតិ សត្វំ សង្ខារប្បទយា

សង្ខារាចិ ឯកេតេន នត្តំ ទុក្ខស្ស សម្ពាតិ ។

១ ម. ជាតិមរណសំសារិ វាទ្ធិម បុណ្យន្តិ ។ ២ ទ. យេនិទំ សំសិទំ ។ ម. យទិទំ សំសិទំ ។ ៣ ទ. វិជ្ជាតតា ធមោ សត្តា តាទ្ធន្តិ បុណ្យន្តិ ។ ម. វិជ្ជាតតា ធមោ សត្តា ន តេ ទុក្ខន្តិ បុណ្យន្តិ ។

ព្រះសាស្តា ទ្រង់ត្រាស់តាថាភ័ន្តដ៏ខ កៅទៀតថា

ពួកសត្វ រមែងទៅកាន់ជាតិមរណៈ នឹងការអន្តោលទៅក្នុងភពថ្មី

រឿយៗ (ដោយអវិជ្ជាតតិកា) អវិជ្ជាតតិកានោះ មិនដឹងខ្លួន

សភាព ជាមនុស្សនេះផង នឹងភាពនៃខំកាយដ៏ខុសផង ។ ការ

អន្តោលទៅ (ក្នុងភព) អស់កាលដ៏វែងនេះ ក៏ព្រោះតែអវិជ្ជា

តិរមាហៈជាដំបូង ពួកសត្វណាដែលមានវិជ្ជាតតិ ពួកសត្វនោះ

រមែងមិនទៅកាន់ភពថ្មីទៀតឡើយ ។

(៨១) ដោយចរិយាយ ដ៏ខ្លីទៀត មានដើម្បី ។ មេ ។

កើតមានដូចម្តេច (ត្រូវប្រាប់ថា) ទុក្ខនិម្មយចាំអស់ តែកើតឡើង

ព្រោះសង្ខារជាបច្ច័យ នេះជាអនុបស្សនាទី១ ការកើតឡើងនៃទុក្ខនិម្មមាន

ព្រោះលក់ដោយប្រាសចាកការម្រេក មិនមានសេសសល់នៃសង្ខារ នេះ

ជាអនុបស្សនាទី២ កិក្ខុអនុពិចារណាយើងខ្លួនសភាព នៃធម៌ដែលជាគូ

នឹងគ្នាដោយប្រពៃយ៉ាងនេះឯង ។ មេ ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់ត្រាស់

តាថាភ័ន្តដ៏ខ កៅទៀតថា

ទុក្ខនិម្មយចាំអស់ តែកើតឡើង ព្រោះសង្ខារជាបច្ច័យ ការ

កើតឡើងនៃទុក្ខនិម្មមាន ព្រោះលក់ទៅនៃសង្ខារចាំនិម្មយ ។

កើតឡើងនៃទុក្ខនិម្មមាន ព្រោះលក់ទៅនៃសង្ខារចាំនិម្មយ ។

សុត្តនិបាត អធិយស្ស មហេវុស្ស ទ្វាសវេ ទ្វាបតទុបស្សនសុត្តំ

|                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| ឯកមាធិនវំ ញត្វា      | ទុក្ខំ សង្ខារបទុយា       |
| សត្វសង្ខារសមថា       | សញ្ញាធិ(៧) ឧបរោធនា       |
| ឯវំ ទុក្ខក្កុយោ ហោតិ | ឯវំ ញត្វា យថាគមំ ។       |
| សម្មទុសា វេទតុពា     | សម្មទុញ្ញាយ បណ្ឌិតា      |
| អភិកុយ្យ ហាសំយោតំ    | ន កត្តន្តំ មុនត្តវន្តំ ។ |

(៨២) សំយា អញ្ញាធិបិ ឯវំយោយេន ។ បេ ។  
 កាសញ្ច សំយា យេ កាសញ្ច ទុក្ខំ សង្ខារំ សត្វំ  
 វិញ្ញាណប្បទុយាតិ អយមេកាទុបស្សនា វិញ្ញាណស្ស  
 ត្រេវ អសេសវិភកធិរោធា នក្ខំ ទុក្ខស្ស សម្ពុកេតិ  
 អយំ ទុកិយាទុបស្សនា ឯវំ សញ្ញាទុយេនាទុបស្សនេ  
 ។ បេ ។ អថាបវំ ឯវនទរោច សត្វា

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| យេ កាសញ្ច ទុក្ខំ សង្ខារំ | សត្វំ វិញ្ញាណបទុយា       |
| វិញ្ញាណស្ស ធិរោធាន       | នក្ខំ ទុក្ខស្ស សម្ពុកេ ។ |
| ឯវនមាធិនវំ ញត្វា         | ទុក្ខំ វិញ្ញាណបទុយា      |
| វិញ្ញាណបសមា កិក្កុ       | ធិញ្ញាណេ បវិនិច្ឆ័យោតិ ។ |

១. វិ. សញ្ញាយ ។

សុត្តនិបាត មហេវុស្ស ទំ ៣ ទ្វាយកុបស្សនសុត្តំ ទំ ១២

អ្នកប្រាជ្ញប្រាជ្ញបន្តវេទនាសន្តិកា ទុក្ខកើតឡើង ព្រោះសង្ខារជាបច្ច័យ  
 ព្រោះម្ខាងបន្តវេទនាសន្តិកា ព្រោះលំនាំភានៃកាយសញ្ញាជាដើម  
 បាន ព្រោះគ្រប់បន្តវេទនាសន្តិកា ។ បណ្ឌិតទាំងឡាយ  
 អ្នកដល់ខ្លះវិទ ឃើញដោយប្រពៃ គ្រូបដោយប្រពៃ គ្រូប  
 សន្តិក្កន្តវេទនាសំយោគ ដីវដ្តៈក្នុងក្នុងវាំង ព្យ ហើយ វេទនិមិទ  
 ត្រឡប់មកកាន់កតប្បិទៀតឡើយ ។

(៨២) ដោយបរិយាយ ដទៃទៀត មានវិជ្ជា ។ បេ ។  
 ភីមាធិនវំមូច (ទ្រវិប្រាប័ថ) ទុក្ខនិមួយទាំងអស់ តែងកើតឡើង ព្រោះ  
 វិញ្ញាណជាបច្ច័យ នេះជាអនុបស្សនា ទំ ១ ការកើតឡើងនៃទុក្ខមិនមាន  
 ព្រោះលក់ ដោយប្រាសចាកមេត្រូក មិនមានសេសសល់នៃវិញ្ញាណ  
 នេះជាអនុបស្សនា ទំ ២ ក៏កុអភិបាណោឃើញឡើយ ។ ខ្ញុំសកពនៃ  
 ធម៌ ដែលជាគូនិវត្តដោយប្រពៃយ៉ាងនេះឯង ។ បេ ។ ប្រាសាស្ត  
 ទ្រវិប្រាសំភាថតិទ្ធិវិទ ភាវទៀតថ

ទុក្ខនិមួយទាំងអស់ តែងកើតឡើង ព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យ ការ  
 កើតឡើងនៃទុក្ខមិនមាន ព្រោះលក់វិញ្ញាណ ។ អ្នកប្រាជ្ញ  
 ដឹងខ្លះវេទនាសន្តិកា ទុក្ខ (កើតឡើង) ព្រោះវិញ្ញាណជាបច្ច័យ  
 ក៏កុមិនមានសញ្ញា បានបរិនិព្វាន ព្រោះម្ខាងបន្តវិញ្ញាណ ។

[៨៣] សិយា អញ្ញោធិបិ បរិយាយេន ។ បេ ។  
 កថេត្វ សិយា យំ កិញ្ចិ ទុក្ខំ សម្ពោតិ សត្វំ  
 ដស្សប្បុត្តយាតិ អយមេកានុបស្សនា ដស្សស្ស  
 ត្រូវ អសេសវិភក្ខនំរោតា នត្ថំ ទុក្ខុស្ស សម្ពោតិ  
 អយំ ទុតិយានុបស្សនា វិវំ សម្មាទ្ធរយតានុបស្សនោ  
 ។ បេ ។ អថាបរិ ឯតនរោច សត្វា

តេសំ ដស្សបរោតានំ កវសោតានុសារិទំ  
 កុម្មត្តំ បដិបន្នានំ អាក សំយោជនក្កយោ ។  
 យេ ច ដស្សំ បរិកាយ បញ្ញាយ<sup>(២)</sup> ទុបសមេ រោតា  
 តេបិ<sup>(៣)</sup> ដស្សតិសមយា ទិញ្ញតា បរិទិព្ភតាតិ ។

[៨៤] សិយា អញ្ញោធិបិ បរិយាយេន ។ បេ ។  
 កថេត្វ សិយា យំ កិញ្ចិ ទុក្ខំ សម្ពោតិ  
 សត្វំ វេទនាបត្តយាតិ អយមេកានុបស្សនា  
 វេទនានំ ត្រូវ អសេសវិភក្ខនំរោតា នត្ថំ  
 ទុក្ខុស្ស សម្ពោតិ អយំ ទុតិយានុបស្សនា

១ ម. សំយោជនក្កយោ ។ ២ ទ. ម. អញ្ញាយ ។ ៣ ទ. វេ វេ ។

[៨៣] ដោយបរិយាយដទៃទៀត មានដទៃ ។ បេ ។ តើមាន  
 ដូចម្តេច (ត្រូវប្រាប់ថា) ទុក្ខនីមួយៗនៃអស់តែងកើតឡើង ព្រោះជស្សៈ  
 ជាបច្ច័យ នេះជាអនុបស្សនាទី ១ ការកើតឡើងនៃទុក្ខនិមួយៗ ព្រោះរលត់  
 ដោយប្រាសចាកគម្រោក មិនមានសេសសល់នៃជស្សៈ នេះជាអនុបស្ស-  
 នាទី ២ គិតអ្នកដំបៅរោយឃ្លាញរឿយ ។ ខ្ញុំសកាលដំបៅដល់ក្នុងនិមួយ  
 យ៉ាងនេះឯង ។ បេ ។ ព្រាសាស្តា ទ្រង់គ្រាស់គាត់ក៏ដូដទៃ  
 អទៅទៀតថា

ការអស់សិរិយាដទៃជាដំបូង របស់ពួកជនទាំងនោះ ដែលមាន  
 ជស្សៈគ្របសង្កត់ហើយ ប្រព្រឹត្តតាមវិទ្យុកណ្តាក្នុងភព ជាអ្នកប្រតិ-  
 បត្តិតាមផ្លូវខុស ។ ពួកជនណា កំណត់ជីវិតខ្លួនជស្សៈគ្រោកអាក្នុង  
 ព្រះទិព្វានជាទីម្ខប់ (សន្តិវាទាំងពួង)ដោយបញ្ញា ពួកជននោះ  
 មិនមានអណ្តា វែមនិបរិទិព្វាន ព្រោះរលត់ជនខ្លួនជស្សៈ ។

[៨៤] ដោយបរិយាយដទៃទៀត មានដទៃ ។ បេ ។ តើមានដូចម្តេច  
 (ត្រូវប្រាប់ថា) ទុក្ខនីមួយៗនៃអស់ តែងកើតឡើងព្រោះវេទនាជាបច្ច័យ  
 នេះជាអនុបស្សនាទី ១ ការកើតឡើងនៃទុក្ខនិមួយៗ ព្រោះរលត់ដោយ  
 ប្រាសចាកគម្រោក មិនមានសេសសល់នៃវេទនា នេះជាអនុបស្សនាទី ២

ឯវិំ សម្មាទ្ធកម្មតាបុប្ផស្សនោ ។ បេ ។ អថាបរិ  
ឯតទរោច សត្តា

សុខំ វា យធំ វា ទុក្ខំ អទុក្ខមសុខំ សហ(១)  
អជ្ឈត្តក្ខណ្ឌាទ្ធា យំ កំកុំ អត្តំ វេធំតំ  
ឯតំ ទុក្ខន្តំ ញត្វាទ មោសទម្មំ បលោកំធំ  
ធុស្សុ ធុស្សុវយំ បស្សំ ឯវិំ តត្ត វិជាទតិ(២) ។

វេទនាធំ ទយា យេវ ទត្តំ ទុក្ខស្ស សម្ពុរោតិ(៣) ។

(៨៩) សិយា អញ្ញោធមិ បរិយាយេន ។ បេ ។  
កម្មត្ត សិយា យំ កំកុំ ទុក្ខំ សម្ពោតិ សត្វំ  
តណ្ហាបទ្ធករតិ អយមេកាបុប្ផស្សនោ តណ្ហាយ  
ត្រូវ អសេសវិភក្តិរោចា ទត្តំ ទុក្ខស្ស សម្ពុរោតិ  
អយំ ទុតិយាបុប្ផស្សនោ ឯវិំ សម្មាទ្ធកម្មតាបុប្ផស្សនោ  
។ បេ ។ អថាបរិ ឯតទរោច សត្តា

១. សហ ។ ២. វិជ្ជិតិ ។ ៣. វិជានិ ។ ៤. ប. វេទនា ។ ឯវិំ ឯតទរោច ឯតទរោច ។

ភិក្ខុអ្នកតំចារណាយេញ្ញឃ្យឹយ ។ ខ្លឹសភាពធមិ ដែលជាគូនីត្តា ដោយ  
ប្រពៃយានិទេនឯនិ ។ បេ ។ ព្រះសាស្តា ប្រតិគ្រាស់តាថាវ័ទដ្ឋវិទ  
តាវេទៀតថា

អក្កប្រាជ្ញប្រាបថា ធម្មជាតិមួយ ពោបើជាសុខឬជាទុក្ខ ព្រមទាំង  
មិនទុក្ខមិនសុខ ដែលមានខាតក្នុងក្តី ខាតក្រៅក្តី ដែលសត្វទទួល  
ហើយ ធម្មជាតិខ្លះសុខតែជាទុក្ខបានកាប់ត្រូវសំរេចខ្លួនមិនសម្រាប់  
វិនាសនឹងធម៌សម្រាប់ប្រទ្រមប្រាម(ដោយទទយពយក្ខណ)យេញ  
ខ្លឹកាសូខ្យុវេ ជីវិត្យសំវេទនាខាងដោយប្រកាដ្ឋេច្ឆះ ។ ការ  
កើតឡើងនៃទុក្ខមិនមាន ព្រោះអស់ទៅនៃវេទនាពឹងឡាយ ។

(៩០) ដោយបរិយាយ ជវទៀត មានវេទនា ។ បេ ។  
កើតមានដូចម្តេច (ត្រូវប្រាប់ថា) ទុក្ខន្តមួយពឹងអស់ តែនិក្ខតឡើង  
ព្រោះតណ្ហាជាបច្ច័យ នេះជាអបុប្ផស្សនា ទី ១ ការកើតឡើងនៃទុក្ខ  
មិនមាន ព្រោះលក់ដោយប្រាសចាកកម្រេក មិនមានសេសសល់  
នៃតណ្ហា នេះជាអបុប្ផស្សនា ទី ២ ភិក្ខុអ្នកតំចារណាយេញ្ញឃ្យឹយ ។ ខ្លឹ  
សភាពធមិ ដែលជាគូនីត្តា ដោយប្រពៃយានិទេនឯនិ ។ បេ ។  
ព្រះសាស្តាប្រតិគ្រាស់តាថាវ័ទដ្ឋវិទ តាវេទៀតថា

តណ្ហា ទុតិយោ បុរិសោ ដំយមន្ទាន សំសវំ  
 ឥត្តការាញ ជា ការំ សំសវំ ធាតុវត្តតំ ។  
 ឯតមាជីនំ ញត្វា តណ្ហា ទុក្ខស្ស សម្ពុំ  
 វីតតណ្ហោ អនាធានោ សតោ ភិក្ខុ បរិព្វជេតំ ។

[៨៦] សិយា អញ្ជាធម៌ បរិយាយេន ។ បេ ។  
 កាឥញ្ច សិយា យំ កំតំ ទុក្ខំ សម្ពោតិ សត្វំ  
 ឧបាធានប្បទ្ធាយាតិ អយមេកាទុបស្សនា ឧបាធា-  
 នស្ស ត្រេត(១) អសេសវិភក្ខនំរោធា នត្តំ ទុក្ខស្ស  
 សម្ពុំភេតិ អយំ ទុតិយាទុបស្សនា ឯវំ សម្មាទ្ធរយតា-  
 ទុបស្សនោ ។ បេ ។ អថាបរិ ឯតនរោច សត្វា  
 ឧបាធានបទ្ធាយា ករោ ក្ខតោ ទុក្ខំ ឯតទ្ធតិ  
 ជាតស្ស មរណំ ហោតិ ឯសោ ទុក្ខស្ស សម្ពុំភេតំ ។

១ ខ. ឧបាធានោ ។

បុរសដែលមានកណ្តា ជាគំរប់ពីរ (នឹងខ្លួន) រមែងអន្ទាលទៅ  
 កាន់អង្គភាពនេះនឹងអង្គភាពដទៃ អស់កាលយូរទៅថ្ងៃ មិនហើយ  
 នឹងប្រព្រឹត្តកុស្តិសន្យាបានឡើយ ។ ភិក្ខុលុះដឹងទោសនៃកណ្តា  
 ខ្ញុំដំបៅហេតុឱ្យកើតទុក្ខ គប្បីជាអ្នកប្រាសចាកកណ្តា មិនមាន  
 សេចក្តីប្រកាន់ មានសតិវៀរចេញ (ចាកកណ្តា ។ បាធាន) ។

[៨៦] ដោយបរិយាយ ដទៃទៀត មានផែរ ។ បេ ។  
 ក៏មានដូចម្តេច (ត្រូវប្រាប់ថា) ទុក្ខនីមួយៗនឹងអស់ កើតកើតឡើង  
 ព្រោះ ។ បាធានជាបច្ច័យ នេះជាអនុបស្សនាទី ១ ការកើតឡើងនៃទុក្ខ  
 មិនមាន ព្រោះលទ្ធផលដោយប្រាសចាកកម្រេក មិនសេសសល់នៃ ។ បាធាន  
 នេះជាអនុបស្សនាទី ២ ភិក្ខុអ្នកចំពោះណាឃើញឡើយ ។ ខ្ញុំសភាព  
 ធម៌ដែលជាត្រូវនឹងដឹង ដោយប្រតិយោងនេះឯង ។ បេ ។ ព្រះសាស្តា  
 ច្រើនត្រាស់ភាពនៃខ្លួនដទៃ គឺទៅទៀតថា  
 កតាកើតឡើង ព្រោះ ។ បាធានជាបច្ច័យ សត្វដែលកើតហើយ  
 រមែងបាត់ខ្លួនទុក្ខ មរណៈកើតមាន ដល់សត្វដែលកើតហើយ  
 ដែរ នេះជាសភាវៈ កើតឡើងព្រមនៃទុក្ខ ។

សុត្តនិបាតេ គឺយស្ស មហាវគ្គស្ស ខ្លះសង់ ទ្រូបពុទ្ធបស្សនាសង្ក

តស្មា ទុច្ចារណក្ខយោ សម្មុទ្ធកាយោ បណ្ឌិតា  
ជាតិក្ខយំ អភិកាយោ ន កច្ឆន្តិ បុណ្ណក្ខន្តិ ។

[៨៧] សំយា អញ្ជាចបិ បរិយាយេន ។ មេ ។  
កតញ្ច សំយា យំ កំតំ ទុក្ខំ សម្ពោតិ សត្វំ  
ការម្ពប្បក្ខយាតិ<sup>(១)</sup> អយមេតាទុមស្សនា ការម្ពនិ  
ត្រេវ អសេសវិកកងំរោនា នត្ថំ ទុក្ខស្ស សម្ពកេតិ  
អយំ ទុតិយាទុមស្សនា វិវំ សម្មាទ្ធិយតាទុមស្សនេ  
។ មេ ។ អថាបិ ឯតទកេច សត្វា

យំ កំតំ ទុក្ខំ សម្ពោតិ សត្វំ ការម្ពបក្ខយោ  
ការម្ពនិ វិរោធនេ នត្ថំ ទុក្ខស្ស សម្ពកេ ។  
ឯតមាដិវំ ញត្វា ទុក្ខំ ការម្ពបក្ខយោ

១ ម. ការម្ពបក្ខយោ ។

សុត្តនិបាតេ មហាវគ្គ ទី ៣ ទ្រូបពុទ្ធបស្សនាសង្ក ទី ១២

ព្រោះហេតុនោះ អ្នកប្រាជ្ញវាងខ្លាច មិនច្រឡំបំបកគំនិតថ្មី  
វិញទៀត ព្រោះអស់ទុច្ចារណ ព្រោះដើម្បី ព្រោះជ្រាបច្បាស់  
នូវព្រះមិត្តាន ជាច័អស់ទៅនៃជាតិ ។

[៨៧] ដោយចិយាយ ដទៃទៀត មានវិជ្ជា ។ មេ ។  
កើតមានដូចម្តេច (ត្រូវប្រាប់ថា) ទុក្ខនិម្មយ ពិនិកេតឡើង  
ព្រោះព្យាយាម (ដ៏សម្បយុត្តដោយកម្ម) ជាបច្ច័យ នេះជាអនុបស្ស-  
នាទី ១ ការកើតឡើងនៃទុក្ខមិនមាន ព្រោះលេត្តដោយប្រាសចាក  
គម្រោក មិនមានសេសសល់នៃព្យាយាម នេះជាអនុបស្សនាទី ២ កិច្ចអ្នក  
ពិចារណាយើញរឿយ ។ នូវសភាពធម៌ដែលជាក្នុងនិក្ខា ដោយប្រតិ  
យំនិរោធន ។ មេ ។ ព្រះសាស្តា ទ្រង់ត្រាស់គាថាព័ន្ធដទៃ  
នាវិទ្យាថា

ទុក្ខនិម្មយ ពិនិកេតឡើង ព្រោះព្យាយាម ជាបច្ច័យ  
ការមិនកើតឡើងនៃទុក្ខ ព្រោះលេត្តនៃព្យាយាម ។ អ្នកប្រាជ្ញ  
ជ្រាបនូវវិធាននេះថា ទុក្ខកើតឡើង ព្រោះព្យាយាម ជាបច្ច័យ



សញ្ញាម្ពី បដិជំស្សន្តិ អនាមេត្ត វិមុត្តិទោ  
 ឧប្បិទ្ធកវត ត្តោស្ស សន្តិជំន្តស្ស កិក្កុទោ  
 វិក្កុណោ<sup>(១)</sup> ជាតិសំសារោ ធន្តិ តស្ស បុទត្តភោតំ ។

[៨៧] សំយា អន្តោធមំ បរិយាយេន ។ បេ ។  
 កថេត្វ សំយា យំ តំត្វំ ទុក្ខំ សន្តោតំ សត្វំ  
 អាហារបច្ចយោតិ អយមេសាទុមស្សនា អាហារាចំ  
 ត្រេវ អសេសវិកកធិរោទា ធន្តិ ទុក្ខស្ស សម្ពុកោតិ  
 អយំ ទុតិយាទុមស្សនា ឯវំ សម្មាទ្ធកមតាទុមស្សនោ  
 ។ បេ ។ អដាបរំ ឯតទរោច សត្វា

យំ តំត្វំ ទុក្ខំ សន្តោតំ សត្វំ អាហារបច្ចយោ  
 អាហារាចំ វិរោទេន ធន្តិ ទុក្ខស្ស សម្ពុកោ ។  
 ឯតទរោចំ ញត្វា ទុក្ខំ អាហារបច្ចយោ

១. វិណ្ណោ ។

ហើយក៏លទល រូបក្សយាម វិនិច្ឆ័យចេញ កាលកំពុងជឿ បិប័  
 ក្នុងគ្រូរវិញនាវិទនមិនមានក្សយាម បាទដ៏ថ្លៃថ្លាស្រូវកណ្តាក្នុង  
 ភព មានចិត្តស្ងប់រាប់ហើយ ការអន្តោលទៅកាន់ជានិក្ខមសំលើង  
 កិក្កុទោមិនមានកថ្មីទៀតឡើយ ។

[៨៧] ដោយបរិយាយដ៏វះទៀត មានដេប្ត ។ បេ ។  
 កើតមានដូចម្តេច (គ្រូគ្រូប្រាប់ថា) ទុក្ខនិម្មយទាំងអស់ តែងកើតឡើង  
 ព្រោះអាហារជាបច្ច័យ នេះជាអនុបស្សនា ចំ ១ ការកើតឡើងនៃទុក្ខ  
 មិនមាន ព្រោះរលត់ដោយប្រាសចាកកម្រិត មិនមានសេសសល់  
 នៃអាហារ នេះជាអនុបស្សនា ចំ ២ កិក្កុទោជាវារណារប័ញ្ញឡើយ ។  
 ម្តុំសកាលធម៌ដែលជាគូនិវត្តា ដោយប្រពៃហ៊ុននៃឯង ។ បេ ។  
 ព្រះសាស្ត្រទ្រង់ត្រាស់តាងនិម្មយនៃ កៈវះទៀតថា

ទុក្ខនិម្មយទាំងអស់ តែងកើតឡើង ព្រោះអាហារជាបច្ច័យ ការ  
 កើតឡើងនៃទុក្ខមិនមាន ព្រោះរលត់អាហារ ។ អ្នកប្រាជ្ញលុះ  
 ប្រើបន្តវិភាសនុំថា ទុក្ខ (កើតឡើង) ព្រោះអាហារជាបច្ច័យ

សុខុមិត្ត ធម៌យស្ស មហានិទ្ទេស ទ្វារសិប្ប ទ្វារតន្ត្រីស្ស ទ្វារស្រ្តី

សត្វាហារេ(១) បរិកាយ សត្វាហារេនិស្សតោ  
អាណេក្យ សម្មនិកាយ អាសាវនំ បរិកាយ  
សង្កាយ សេវី ធម្មត្ថោ សង្ក្រាន្តោមេតិ វេទត្ថតិ ។

(២៨៧) សិយា អន្តោធម៌ បរិយាយេន ។ បេ ។  
កាថក្ក សិយា យំ កំត្តិ ទុក្ខំ សង្កាតិ សត្វំ  
ឥត្តិកប្បដ្ឋយាតិ អយមេតាទុបស្សតា ឥត្តិកាធំ ម្លេ  
អសេសវិរាមនំរោនា ធម៌ ទុក្ខស្ស សម្ពកេតិ អយំ  
ទុតិយាទុបស្សតា បិវ សង្កាទ្វយតាធម្មស្សតោ ។ បេ ។  
អថាបរំ ធម៌និកេតិ សត្វា

យំ កំត្តិ ទុក្ខំ សង្កាតិ សត្វំ ឥត្តិកប្បដ្ឋយា (២)  
ឥត្តិកាធំ ធម៌រោនន ធម៌ ទុក្ខស្ស សម្ពកេ ។

១. ១. ២. សត្វាហារេ ។ ២. ឥត្តិកប្បដ្ឋយា ។

សុខុមិត្ត ធម៌និទ្ទេ ទី ៣ ទ្វារតន្ត្រីស្ស ទ្វារស្រ្តី ទី ១២

ហើយមិនអាស្រ័យខ្ញុំកាយកាត់ក្នុង ព្រោះកំណត់ដឹងខ្ញុំកាយ  
កំណត់ ជាអ្នកពិចារណាហើយទើបសេច (បច្ច័យ ២) តាំង  
ទៅក្នុងសត្វមិ មិនដល់ខ្ញុំការបំ (ជាមុខស្សប្បទេវតា)  
ព្រោះប្រាប់ច្បាស់ដោយប្រៀប ខ្ញុំព្រះនិព្វាន ជាដៃមិនមានពេក  
ព្រោះអស់នៃភាសាវិចារិក្យ ។

(២៨៧) ដោយបរិយាយដទៃទៀត មានវេទ ។ បេ ។ គឺមាន  
ដូចម្តេច (គ្រូប្រាប់ថា) ទុក្ខនិម្មយចាំកសំ តែនិកេតិទៀតព្រោះដើម  
ជាគ្រឿងញាប់ញ័រដោយបច្ច័យ នេះជាអនុបស្សនាទី ១ ការកើតឡើងនៃទុក្ខ  
មិនមាន ព្រោះលក់ដោយប្រាសចាកកម្រិត មិនមានសេសសល់នៃ  
ដើមជាគ្រឿងញាប់ញ័រ នេះជាអនុបស្សនាទី ២ ក៏ក្នុងអតិចារណាយើង  
ហើយ ។ ខ្ញុំសកាលដើមដែលជាទុក្ខនិក្ខ ដោយប្រៀប យ៉ាងនេះ  
២៨ ។ បេ ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់ព្រាស់គាត់ព័ន្ធដទៃ តទៅទៀតថា  
ទុក្ខនិម្មយចាំកសំ តែនិកេតិទៀត ព្រោះសេចក្តីញាប់ញ័រដោយបច្ច័យ  
ការកើតឡើងនៃទុក្ខមិនមាន ព្រោះលក់នៃសេចក្តីញាប់ញ័រ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

ឯតណដំណំ ញត្វា ទុក្ខំ ឥត្តិកមត្តយោ  
 តស្មា ហិ ឯដំ កំសដ្ឋ កស្មិម ទុមរុដ្ឋយេ(\*)  
 អនោយា អនុបាណាយ តតោ កំកុ បរិព្វដេតំ ។

(៧០) សិយា អញ្ញាធម៌ បរិយោយេន ។ បេ ។  
 កងតុ សិយា ចិស្សិតស្ស ចលនំ ហោតីតិ អ-  
 យមេតានុបស្សនា អធិស្សតោ ន ចលនីតិ អយំ  
 ទុតិយោទុបស្សនា ឯវំ សន្តាទ្ធិយេតានុបស្សិតោ ។ បេ ។  
 អតាបរិ ឯតណភិច សត្វា

អធិស្សតោ ន ចលនិ ធិស្សតោ ច ទុតាធិយំ  
 ឥត្តការញ្ញាតាការិ សំសារិ ពាតិវត្តតំ ។  
 ឯតណដំណំ ញត្វា ចិស្សយេសុ មហត្ថយំ  
 អធិស្សតោ អនុបាណាយ សតោ កំកុ បរិព្វដេតំ ។

១ ឬ. ឧប្បត្តិយ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

កំកុដីនិទ្ធិវេតសន្តិថា ទុក្ខ (កើតឡើង) ព្រោះសេចក្តីញាប់ញ័រ  
 ជាបច្ច័យ ព្រោះហេតុនោះ កំកុឥត្តិកមត្តយោ រំលត់សត្វា  
 ចំណីឡាយ ជាអ្នកមិនមានសញ្ញា មិនមានទុបាទាម រៀស្រឡះ  
 ពាកសេចក្តីញាប់ញ័រនោះ ។

(៧០) ដោយបរិយាយដទៃទៀត មានវិជេដ្ឋ ។ បេ ។  
 តើមានដូចម្តេច (ត្រូវប្រាប់ថា) សភាពញ័ររន្ធត់ តែងមានដល់បុគ្គល  
 ដែលកាស្រ័យ (តណ្ហាមានទំដី) នេះជាអនុបស្សនា ទី ១ បុគ្គលដែល  
 មិនកាស្រ័យ (តណ្ហាមានទំដី) រមែងមិនរន្ធត់ឡើយ នេះជាអនុ-  
 បស្សនា ទី ២ កំកុអ្នកតំលាភាយើញឡើយ ។ ខ្ញុំសភាពដដែលថា  
 គួរនឹងភារជាយប្រពៃយាវនេះឯង ។ បេ ។ ព្រះសាស្តាទ្រង់ត្រាស់  
 ភាពព័ទ្ធជាវ គេវាទៀតថា

បុគ្គលមិនកាស្រ័យ (តណ្ហាមានទំដី) រមែងមិនរន្ធត់ បុគ្គល  
 អ្នកកាស្រ័យត្រូវការប្រកាន់ រមែងមិនប្រព្រឹត្តកន្លងទូរការអន្តោល  
 ទៅកាន់អន្តកាតារនើសអន្តកាតជទៃ ។ កំកុដីនិទ្ធិវេតសន្តិថា  
 ជាតំយទំ ព្រោះការកាស្រ័យ (តណ្ហាមានទំដី) ឥប្បីថាបុគ្គល  
 មិនកាស្រ័យ (តណ្ហាមានទំដី) មិនមានទុបាទាម មានសតិ  
 រៀស្រឡះ ។

សុត្តនិបាត ទី ៣ ឧបទានសុត្តនិបាត

[៧០] សិយា អញ្ញោទមិ បរិយាយេន ។ មេ ។  
កតញ្ច សិយា ព្រមហំ កិច្ចុវេ អុតា សន្តតកតិ  
អយមេកាទុបស្សនា អរូមេហំ<sup>(១)</sup> ខំរោតោ សន្តត-  
រោតិ អយំ ទុក្ខំយាទុបស្សនា វិវំ សង្កាទ្ធិយតា-  
ទុបស្សនោ ។ មេ ។ អថាបរំ វិគណេន សត្តា

យេ ន រូម្ហតា សត្តា យេ ន អរូម្ហាយំតោ<sup>(២)</sup>  
ខំរោតំ អរូម្ហាយំតោ កិច្ចុវេ តេ ពុទ្ធករំ  
យេ ន រូម្ហេ បរិញ្ញាយេ អរូមេសុ សុសណ្ឌំតា<sup>(៣)</sup>  
ខំរោតេ យេវ មុត្តន្តំ<sup>(៤)</sup> តេជនាមត្តហាយំតោតិ ។

[៧១] សិយា អញ្ញោទមិ បរិយាយេន ។ មេ ។  
កតញ្ច សិយា យំ កិច្ចុវេ សនេវកស្ស លោកស្ស  
សមាវកស្ស សព្វញ្ញកស្ស សស្សមណាព្រាហ្មណំយោ  
បដាយ សនេវមទុស្សនេ វេទំ សត្តន្តំ ឧបទានសុត្តនិបាត

១. អរូមេហំ ។ ២. រូម្ហាយំ ។ ៣. រូម្ហាយំតោ ។ ៤. រូម្ហាយំតោ ។

សុត្តនិបាត ទី ៣ ឧបទានសុត្តនិបាត

[៧២] ដោយបរិយាយដទៃទៀត មានដទៃ ។ មេ ។  
តើមានដូចម្តេច ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ពួកអរូបវិជ្ជាជាតិពួកអរូប ទេវតា  
អរូបស្សនា ទី ១ ព្រះវិញ្ញាណជាតិពួកអរូប ទេវតាអរូបស្សនា  
ទី ២ ភិក្ខុអ្នកវិចារណាយិញ្ញាយ ។ ខ្ញុំសភាពចម្លែក ដែលជាគូនិវត្ត  
ដោយច្រវែងយ៉ាងនេះឯង ។ មេ ។ ព្រះសាស្តាច្រើនគ្រាសំគាត់-  
ព័ន្ធជំទៃ កាចៅទៀតក្នុង

ពួកសត្វណា កាំងនៅក្នុងរូបកតក្តី ពួកសត្វណា កាំងនៅក្នុង  
អរូបកតក្តី ពួកសត្វទាំងនោះ មិនស្គាល់ច្បាស់ ខ្ញុំព្រះវិញ្ញាណ  
ជាអ្នកគ្រូរូបមក កាន់កាប់ទៀត មួយទៀត ពួកជនណា  
កំណត់ដឹងក្នុងរូប ប៉ុន្តែនៅក្នុងអរូប មានវិញ្ញាណស្រដៀងគ្នា  
ជនទាំងនោះឈ្មោះថា មានមត្តសាចសូន្យយើង ។

[៧៣] ដោយបរិយាយដទៃទៀត មានដទៃ ។ មេ ។ តើមានដូច  
ម្តេច ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ នាមនិវរណ ដែលលោកព្រមទាំងទេវលោក  
ពាលោក ព្រហ្មលោក ពួកសត្វព្រមទាំងសមណព្រាហ្មណ៍ ទាំង  
មនុស្សជាសម្មតិទេវតានិមនុស្សចិរសេស ពិនិត្យឃើញថា នេះជារបស់ពិត

តទទាមិយាណំ ឯតំ មុសាតិ យេថាក្ខតំ សម្មប្បត្តាយ  
 សុទិដ្ឋំ អយំមេតានុបស្សនា យំ កិក្ខុវេ សនេវ  
 កាស្ស ។ ថេ ។ សនេវមនុស្សាយ នំនិ មុសាតិ  
 ខុមង់ជ្ឈាយិតំ តទទាមិយាណំ ឯតំ សុត្តន្តំ យថាក្ខតំ  
 សម្មប្បត្តាយ សុទិដ្ឋំ អយំ ទុតិយានុបស្សនា  
 ឯវំ សញ្ញាទ្ធកយនាទុមស្សំចោ ។ ថេ ។ អថាចរំ  
 ឯតទទេវេច សម្មា

អនុត្តរំ អនុមាណំ<sup>(១)</sup> បស្ស លោកំ សនេវកំ  
 ឯវំដ្ឋំ ចាម្បុបស្សំ នំនិ សុត្តន្តំ មញ្ញតំ ។  
 យេច យេច ឯវំ មញ្ញន្តំ តតោ តំ ហោតំ អញ្ញថា  
 តត្តំ តស្ស បុសា ហោតិ មោសទម្ពញ្ញំ នំនិ ។

១ ខ. ក អនុមាណំ ។

តេនាមនិវប្បនោះ ព្រះអរិយៈតាំងឡាយ ឃើញច្បាស់ដោយចក្ខុដ៏  
 ប្រៀបតាមពិតថា នេះជាបេសំមិទិត នេះជាអនុបស្សនា ទី ១ ហួសកិក្ខុ  
 តាំងឡាយ ព្រះខិត្តទេពា ដែលរលាកព្រមទាំងទៅលោក ។ ថេ ។ តាំង  
 មនុស្សជាសម្មតិទេពនិវមនុស្សដ៏សេសពិន្យឃើញថា នេះជាបេសំមិទ  
 ពិត តែព្រះខិត្តទេពានោះ ព្រះអរិយៈតាំងឡាយ ឃើញច្បាស់ដោយចក្ខុដ៏  
 ប្រៀបតាមពិតថា នេះជាបេសំមិទិត នេះជាអនុបស្សនា ទី ២ កិក្ខុអ្នកពិចារណា  
 ឃើញរឿយ ។ ខ្ញុំសភាពចម្រើនដែលជានុនិវាណ ដោយប្រៀបយ៉ាងនេះ  
 ឯនិ ។ ថេ ។ ព្រះសាស្ត្រទ្រង់ត្រាស់គាថាព្រះទៀតថា

អ្នកចម្រើនខ្ញុំលោក ព្រមទាំងទៅលោក ដែលតាំងទៅក្នុងនាម  
 និវប្ប បុគ្គលមានសេចក្តីសំគាល់ថា ខ្ញុំខ្ញុំរបស់ដែលមិនមែនខ្ញុំ  
 តែសំគាល់ថា ទេរទៀត ។ ពួកសត្វតែសំគាល់ដោយរូប  
 ជាដើមណាៗថា (រូបរបស់អញ វេទនារបស់អញ) នាមនិវប្បនោះ  
 ទៅជាបេសំមិទិតអំពីការសំគាល់នោះ ព្រោះនាមនិវប្បនោះ  
 របស់សត្វនោះ ជាបេសំមិទិត ជាធម៌សារសុទ្ធសោះ ។

សុទ្ធនិពាតេ ធម៌ិយស្ស មហាវុទ្ធស្ស ព្រាសមំ ទ្រយកុដុបស្សតាសុំ

អមោសទម្មំ ឯត្វាធិ តទរិយោ សត្វតោ វិទូ  
 តេ វេ សត្វភិសមយោ ឯត្វាតា បរិធិត្ថតាតំ ។  
 (៧៣) សិយោ អញ្ញាធមិ បរិយោយេន សម្មត្ថ-  
 យតាទុបស្សនាតំ ឥតិ ចេ កិក្ការេ ពុទ្ធិតារោ  
 អស្សុ សិយោតំស្សុ វេធិយោ កាដក្ខុ សិយោ យំ  
 កិក្ការេ សនេវតាស្សុ លោកស្សុ សមារកស្សុ  
 សត្រញ្ញកស្សុ សស្សមណាត្រាញ្ញនិយោ បដាយ  
 សនេវមទុស្សាយ ឥធិ សុទន្តំ ឧបចំជ្ឈាយំតំ  
 តទមរិយោធិ ឯតំ ទុក្ខន្តំ យដាត្ថតំ សម្មច្យញ្ញាយ  
 សុទន្តំ អយមេកាទុបស្សនា យំ កិក្ការេ សនេវតាស្សុ  
 លោកស្សុ ។ បេ ។ សនេវមទុស្សាយ ឥធិ ទុក្ខន្តំ  
 ឧបចំជ្ឈាយំតំ តទមរិយោធិ ឯតំ សុទន្តំ យដាត្ថតំ  
 សម្មច្យញ្ញាយ សុទន្តំ អយំ ទុកិយាទុបស្សនា

សុទ្ធនិពាតេ មហាវុទ្ធិ ៣ ទ្រយកុដុបស្សតាសុំ ទី ១៦

ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ ដឹងច្បាប់ម្ល៉េះព្រះខ្ញុំព្រះខ្ញុំនោះ ដែលជាធម៌  
 មិទ្ធសារសូម្បីដោយពិត ទើបព្រះអរិយៈ ទាំងនោះ មិនមាន  
 កល្យាណ បានដល់ព្រះមិទ្ធិនោះ ប្រពោះពុទ្ធិតាស្សុដឹងខ្ញុំសច្ចធម៌ ។  
 (៧៤) ខ្ញុំលក់កុំខឹងឡាយ ប្រសិនបើអស្សុថា ការពិចារ-  
 ណាយើងរឿយ ។ ខ្ញុំសភាពធម៌ ដែលជាគូទីដឹង ដោយប្រែវា  
 ដទៃទៀត មានដៃប្រើ ប្រើប្រាប់ថា មាន តើមាន ដូចម្តេច ខ្ញុំលក់កុំ  
 ខឹងឡាយ ការម្នាក់ទាំង ៦ ប្រការ មានប្រយោជន៍ដល់មហា ដែល  
 លោកព្រមទាំងទៅលោក មារលោក ព្រហ្មលោក ពល្លកសត្វព្រមទាំង  
 សមណាព្រាហ្មណ៍ ទាំងមនុស្សជាសម្បត្តិទេពទាំងមនុស្សជំនាន់សេស កំចិន្យ  
 យើងថា ទេវាសុទ្ធ ៦ ការម្នាក់នោះ ព្រះអរិយៈទាំងឡាយយើងច្បាប់  
 ដោយច្បាប់ប្រែវាតាមពិតថា នេះជាទុក្ខវិញ នេះជាអនុបស្សនាទី ១ ខ្ញុំល  
 ក់កុំខឹងឡាយ ព្រះខ្ញុំព្រះនាម ដែលលោកព្រមទាំងទៅលោក ។ បេ ។  
 ទាំងមនុស្សជាសម្បត្តិទេពទាំងមនុស្សជំនាន់សេស កំចិន្យយើងថា នេះជា  
 ទុក្ខ ៦ ព្រះខ្ញុំព្រះនាម ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ យើងច្បាប់ ដោយ  
 ច្បាប់ប្រែវាតាមពិតថា នេះជាសុខវិញ នេះជាអនុបស្សនា ទី ២

ឃើរ សម្មាសម្ពុទ្ធយោគាមុបស្សនោ ទោ កិក្ខុវេ កិក្ខុវេ  
 ទោ អប្បមគ្គស្ស អាតាមិទោ បយាតក្ខស្ស វិហា-  
 រោ ម្លឺង្គំ ជលាមំ អភ្នកវំ ជលំ ចានិកង្គំ  
 ជិដ្ឋេ ធម្ម អញ្ញា សតំ វា ទុចារិសេសេ  
 អនាគាមិភាតិ ។ ឥធមកេច ភកវា ឥទំ វត្តាច  
 សុតតោ អជាបរិ ឯតធកេច សត្វ

រូមា សន្តា កថា រសា ឥស្សា ធម្មា ច កោវលា  
 ឥដ្ឋា កត្តា មនាចា ច យាវត្តតិ វ្រុតិ  
 សនេវកស្ស លោកស្ស ឯត វេ សុទសម្មតា  
 យត្ថ ទេត ម្លឺដ្ឋង្គំ តំ ទេសំ ទុក្ខសម្មតំ ។  
 សុទង្គំ ធំដ្ឋមរិយេហិ សញ្ញាយស្សរកេធនំ  
 ចត្វមីតាមិទំ ហោតិ សទ្ធលោកេធនំ<sup>(១)</sup> បស្សតិ ។

១ ឃ. ចត្វមីតោន ។

ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ភិក្ខុអ្នកនិពរណាយិច្ចប្រៀយ ។ ខ្ញុំសោតធម៌  
 ដែលជាត្រូវ ដោយប្រពៃ យ៉ាងនេះហើយ ជាអ្នកមិនប្រថាវ មាន  
 ព្យាយាមជាគ្រឿងដុតភិសេស មានចំនួនបញ្ជូនទៅកាន់ព្រះវិញ្ញាណ បំណុ  
 ជលទាំងពីរ ជលណាមួយនឹងកើតប្រាកដ អំនឹងទុកខ្លួនវាហេតុផល ក្នុង  
 បច្ចុប្បន្ន ឬមួយបើទុកដីសេសដែលធម្មកើតនៅទៀត នៅទាន ខឹង  
 បានផលខ្លះអនាគាមិផល ។ ព្រះមហាព្រះភាគ ទ្រង់ប្រាសពាក្យនេះ  
 លុះព្រះសុភត ជាសាស្ត្រាចារ្យប្រាសពាក្យនេះហើយ ទើបទ្រង់ប្រាស  
 ភាវាភិក្ខុ នៅទៀតថា

ប្រ សិរិច្ឆេនិ ភិក្ខុ វេស សម្មស្ស ធម្មាម្មណំ ទាំង  
 អស់ ជាច្រើន ជាច្រើន មិនជាទីគ្រប់គ្រង លោក  
 ពោលថាមាននៅដកបណា កាម្មណំ ភិក្ខុវិទូ សុទ្ធលោកព្រមទាំង  
 ទៅលោកសុខភាពជាសុខ(ដកបះនោះ)កាម្មណំ ទាំងនោះតែដែលកំ  
 រៅ ក្នុងព្រះវិញ្ញាណ ព្រះវិញ្ញាណនោះ ទុកសុទ្ធលោកទាំង  
 នោះ សុខភាពជាច្រើន ។ ការលក់ខ្ញុំសក្តាយនឹងខ្ញុំទាំង ៧  
 ព្រះអរិយៈទាំងឡាយ ឃើញថាជាសុខិត ការឃើញ (របស់  
 ព្រះអរិយៈ) អ្នកយល់នេះ ជាទំនាស់នឹងសុខភាពជាច្រើន ។

សុត្តនិបាតេ គឺយស្ស មហាវុទ្ធស្ស ទ្វារសវំ ខ្យលោបុបស្សនាស្សនំ

យំ បវេ សុខតោ អាហុ តនិយោ អាហុ ទុក្ខតោ  
 យំ បវេ ទុក្ខតោ អាហុ តនិយោ សុខតោ វិដ្ឋ  
 បស្ស ធម្មំ ទុកជាមំ សម្មប្បន្នេត្ត អវិទូស្ស ។  
 ជិវិតានំ តមោ ហោតិ អទុក្ខារោ អបស្សនំ  
 សតត្វ វិវិដំ ហោតិ រណោតោ បស្សតាមិវ  
 សន្តិកោ ទ វិជានន្តំ បតា ធម្មស្ស តោវិទា ។  
 កវរាគបរេតេហំ កវសោតាទុសារិហំ  
 មារធម្យាទុប្បន្នេហំ ចាយំ ធម្មោ សុសម្ពុទោ ។  
 កោ ទុ អត្តាត្រ អវិយេហំ បដំ សម្ពុទ្ធមារហនិ  
 យំ បដំ សម្ពុទ្ធកាយេ បរិចិញ្ជន្តំ អនាសវានំ ។

សុត្តនិបាតេ មហាវុទ្ធ ទី ៣ ខ្យលោបុបស្សនាស្សត្រ ទី ១២

ពួកជនពាលដទៃ គោលខ្លឹក្នុងការមកជាសុខ ព្រះអរិយៈ ចាំ  
 ឡាយ គោលខ្លឹក្នុងការមិនទាន់ជាសុខ ពួកជនពាលដទៃ គោល  
 ខ្លឹក្នុងព្រះចិត្តនៃពួកគេ ទុក្ខ ព្រះអរិយៈចាំឡាយដឹងច្បាស់ខ្លឹក្នុង  
 ចិត្តនៃពួកគេជាសុខ អ្នកចូរឃើញខ្លឹក្នុងចិត្ត ដែលដឹងបានដោយ  
 ត្រ ពួកអ្នកមិនដឹងវិជ្ជាហើយក្នុងចិត្ត ។ សេចក្តីដឹងតាមខ្លឹក្នុង  
 ភ្នែក តែងប្រាកដដល់ពួកជនពាល ដែលអវិជ្ជាបំប៉ន មិនឃើញ  
 ខ្លឹក្នុងព្រះចិត្ត ឯព្រះចិត្តដូចជាពន្លឺ រមែងបើកបញ្ចេញដល់ពួក  
 សប្បុរសអ្នកឃើញ ពួកជនអ្នកមិនច្បាស់វិស្វលមិត្តព្រះចិត្ត  
 រមែងមិនដឹងច្បាស់ (ខ្លឹក្នុងព្រះចិត្ត សូម្បីមាន) ក្នុងចិត្តឡើយ ។  
 ព្រះចិត្តនេះ ពួកជនពាលដែលមានកវរាគៈ គ្របសន្តិកំហើយ  
 កំពុងអន្ទោលរាវ គបថ្លែងក្នុងគត កើតហើយក្នុងខ្លឹក្នុងរបស់មារ  
 មិនងាយនឹងក្រាស់ដឹងបានឡើយ ។ នរណាម្នាក់ រៀនរាល់តែ  
 ព្រះអរិយៈចេញ គួរនឹងក្រាស់ដឹងខ្លឹក្នុងព្រះចិត្តបាន ព្រះអរហន្ត  
 ចាំឡាយ មិនមានការសរសើរ ចំពោះពួកហើយ ព្រោះបានក្រាស់  
 ដឹងដោយប្រវែក ខ្លឹក្នុងព្រះចិត្ត ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

(៧៤) ឥន្ទមហេត កកវា ។ វត្តមនា តេ កិក្ខុ  
កកវតោ កាសិភំ អភិទទ្ធុនិ ។ ឥមស្មិញ្ច មន  
វេយ្យាករណស្មិ កកាមាទេ សង្កមត្តាមំ កិក្ខុនិ  
អនុចាឆាយ អាសវេហំ ចិត្តានំ វិមុត្តិស្វតិ ។

ទ្វយតាធុបស្សនាសុត្តំ ១៤៧ ។

តិច្ឆាទានំ

សទ្ធិ ឧបទិ អវិជ្ជា ច សង្ការិញ្ញាណមញ្ញមំ  
ឧស្សវេទនិយោ តណ្ហា ឧបាទានាម្ហាហា  
ឥញ្ញំ ឧទ្ធិតំ រូបំ សទ្ធិ ទុក្ខោនសោឡសាតិ ។

មហាវគ្គោ និយោ ។

ពស្សនាទានំ

បទ្ធគ្នា ច មនាទា ច សុកា ច សុន្តរិ កថា  
មាយសុត្តសតិយោ ច សេលោ សស្សិ មវុត្តតិ  
វាសេដ្ឋោ ចាមិ តោកាលិ ចាឡតោទ្វយតាធុបស្សន្តិ  
ទ្វាទសេវានិ សុត្តានំ មហាវត្តានំ វុត្តតិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

(៧៥) ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ក្រាស់សូត្រនេះរួចហើយ ។ កិក្ខុទាំង  
នោះ ក៏មានចិត្តត្រេកអរ រីករាយនឹងកាសិភ របស់ព្រះមានព្រះភាគ ។  
កាលដែលព្រះមានព្រះភាគទ្រង់និពន្ធរាយវេយ្យាករណ៍នេះ ពួកកិក្ខុប្រមាណ  
៦០ រូប មានចិត្តរួចស្រឡះចាកកាសិវេមិ ព្រោះមិនមានទុបាទាន ។

ចប់ ទ្វយតាធុបស្សនាសុត្តទី ១៤៧ ។

ឧទ្ធានក្នុងទ្វយតាធុបស្សនាសូត្រនោះគឺ

និយាយអំពីចក្កវិយសច្ច ១ ឧបទិ ១ អវិជ្ជា ១ សង្ការ ១  
វិញ្ញាណ ១ ជាគម្រប់គ្រាំ ឥស្សរៈ ១ វេទនា ១ តណ្ហា ១  
ទុបាទាន ១ ការម្ល៉េះ (គ្យាយាម) ១ អាហារ ១ សេចក្តីញាប់  
ញាំ ១ ការខ្ពស់ ១ រូប ១ សច្ច ១ ទុក្ខ ១ ជា ១៦ ។

ចប់ មហាវគ្គទី ៣ ។

ឧទ្ធាននៃមហាវគ្គនោះគឺ

និយាយអំពីបទ្ធគ្នាសូត្រ ១ មនាទសូត្រ ១ សុកាសិកសូត្រ ១ សុន្តរិក-  
ការទូរសូត្រ ១ មាយសូត្រ ១ សភិយសូត្រ ១ សេសសូត្រ ១ សស្ស-  
សូត្រ ១ សេដ្ឋសូត្រ ១ កោកាលិកសូត្រ ១ ចាឡតសូត្រ ១ ទ្វយតា-  
ធុបស្សនាសូត្រ ១ សូត្រទាំង ១៦ ចុងហៅថា មហាវគ្គ ។

បឋមី កាមសុត្តិ

(៧៧) កាមី កាមយមាណស្ស ភស្ស ទេ តិ សមិជ្ឈតិ  
 អន្តា បីតិមទោ ហោតិ លទ្ធា មក្កោ យទិច្ចតិ ។  
 ភស្ស ទេ កាមយមាណស្ស<sup>(១)</sup> ចន្ទនាភស្ស ជន្តុនោ  
 តេ កាមា បរិហារយន្តិ សល្លវន្តោ វុឃ្យតិ ។  
 យោ កាមេ បរិវេជ្ជតិ សម្បស្សេវ ចនា សិរោ  
 សោមំ វិសត្តិកំ លោកោ សនោ សមតិវត្តតិ ។  
 ទេត្តំ វត្តំ បរិកាញា ភវិស្សំ នាសចោវិសំ  
 ជីយោ តទ្ធិ មុដ្ឋំ កាមេ យោ នរោ អនុតិជ្ឈតិ  
 អគលា<sup>(២)</sup> មំ តសីយន្តិ មនុទ្ធី មំ បរិស្សយា  
 តេតា មំ ធុត្តមទ្ធីតិ នារិ ភិច្ចមិវោនតំ ។  
 តស្មា ជន្តុ សនា សរោតា កាមាទិ បរិវេជ្ជយេ  
 តេ បហាយេ តេ ឱយំ នារិ សិក្ខាវិ<sup>(៣)</sup> ចារក្ខតិ ។

កថសុត្តិ ចប់ ។

១ ម. កថយមាណ្យ ។ ២ ឧ. អគលាវិមំ ។ ៣ ខ. សិក្ខិញ ។

កាមស្ស ទី ១

(៧៧) កាមសត្វ ប្រាថ្នាកាមណា បើតាមនោះសម្រេច ដល់  
 សត្វនោះ លុះសត្វ (នោះ) បានតាមប្រាថ្នាហើយ វែង  
 មានចិត្តប្រកបដោយបីតិ ដោយជិត ។ កាលបើ សត្វនោះ  
 ប្រាថ្នា មានទន្ទះកើតហើយ កាមនោះសោបស្សន្យទៅ សត្វក៏  
 សុបសៅទៅ ដូចជាមុតដោយសរ ។ សត្វណា រៀនស្រឡះចាក  
 កាមចិន្ទ្យាយ ដូចជាបុរសអចន្ទិក្សាលពស់ ដោយជើងរបស់  
 ខ្លួន សត្វនោះ ជាអ្នកមានសតិ ប្រព្រឹត្តកន្លងខ្លួនល្អាតគ្រឿង  
 ផ្សាយទៅនេះ ក្នុងលោកបាន ។ មួយទៀត ដណ្តាជាបំបំពាក់  
 នឹងស្រែ ចំការ កៅខ្នង ប្រាក់ គោ សេះ នឹងបុរសជាខ្ញុំ ពួកស្រ្តី  
 ពួកទៅពន្យំនឹងកាមជីវ្រើន ពួកគំលេសយ៉ាងខ្សោយ វែងគ្រប  
 សង្កត់ដននោះ អន្តរាយចិន្ទ្យាយ ញាំញីដននោះ ភក្តីនេះទៅ  
 ទុក្ខនឹងជាប់ដននោះ ដូចជាទឹកហូរចូលទូកដែលបែកផ្តាម ។  
 ក្រោលហេតុនោះ សត្វអ្នកមានសតិសព្វកាល គួររៀនចាកកាម  
 ចិន្ទ្យាយ លុះលះកាមចិន្ទ្យាយហើយ ទើបចូលអន្ទង់បាន ដូចជា  
 បុរសស្តាំទូក ហើយទៅដល់គ្រើយភាគនាយ ។

ចប់ កាមស្ស ទី ១ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

ទុតិយេ គុហនិកសុត្តិ

(៧៦) សត្តោ គុហាយិ ធម្មតាគំដន្ទោ  
 តិដ្ឋំ នរោ មោហនស្មី បតាន្តោ  
 ទ្ធករ វិវេកា ហិ តថាវិទោ សោ  
 កាមា ហិ លោកេ ន ហិ សុប្បហាយា ។  
 ឥន្ទា ធិនា ធម្មសាគតត្វា  
 តេ ទុប្បមុត្តារា ន ហិ អញ្ញមោត្តារា  
 បន្ទា បុរេ ភំបិ អថេត្តមាទា  
 ឥមេវ កាមេ បុរិមេវ ជឿ ។  
 កាមេសុ តិដ្ឋា បសុតា បម្មទ្ធិណ្ណំ<sup>(១)</sup>  
 អវតា ធិយា តេ វិសមេ ធិវិដ្ឋា  
 ទុក្ខបដិសា បរិទេវយទ្ធិ  
 កិស្ម កវិស្មាម ឥតោ ទុក្ខាសេ ។  
 តស្មា ហិ សិរោតេ ឥទេវ ជន្ត

១ ម. សម្មត្ត ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

គុហនិកសុត្តិ ទី ២

(៧៦) ដន្ទា ធិនា គុហនិកាយ ប្រោសដោយ  
 កិលេសច្រើនប្រការ ធ្លាក់ចុះក្នុងមោហាភិកាមគុណាហើយបំភាន់  
 ដន្ទានសភាពដូច្នោះហេតុនេះ ត្រូវដាក់វិវេកា ព្រោះថាកាមចាំបាច់  
 ឡាយក្នុងលោក បុគ្គលមិននិយមនិលេបបានឡើយ ។ សត្វចាំបាច់  
 ជាប់ចំពាក់ដោយសេដ្ឋកិច្ចក្នុងកាល ព្រោះសេដ្ឋកិច្ចប្រាថ្នាជាហេតុ  
 រឿងកាលៈទេសៈកាមចាំបាច់ឡាយក្នុងអនាគតផង ក្នុងអតីតផងប្រាថ្នា  
 ទូកាមចាំបាច់ឡាយ ជាបច្ចុប្បន្ននេះនឹងអតីត អនាគត ជាសត្វរូប  
 បានដោយក្រ មិនចេះដោយហេតុផលបាន ។ សត្វចាំបាច់ ជាប់  
 ចំពាក់ខ្វល់ខ្វាយវង្វែង ក្នុងកាមចាំបាច់ឡាយ មិនកាន់យកទូរិច្ចះ  
 ភំនំនៅម៉ាក្នុងធម៌មិនស្មី គឺតាយទុច្ចាត ផល់ទូរិសេចក្តីទុក តែគង់  
 ខ្សឹកខ្សួលថា ឬដំ អាត្មាអញ្ចប់តែអត្តភាពនេះ មិនដឹងកើត  
 ក្នុងទីណាអោ ។ ព្រោះហេតុនោះសត្វអប្បិសិក្ខុក្នុងសាសនានេះ

សុខនិពាន ចក្ខុវិស្ស អន្តរវិស្ស ខុវិយំ គុហនិកសុត្តំ  
 យំ គតិញ្ចំ ជញ្ញា វិសមន្តំ លោកេ  
 ន តស្ស ហេតុ វិសមំ ចរេយ្យ  
 អប្បញ្ញំ នំ ជីវិតមាហុ ជីវ ។  
 បស្សមិ លោកេ បរិដទ្ធិមាធំ  
 បដំ វិមំ គណ្ណាគតំ(១) កវេសុ  
 ហិទា នវ មន្តុមុទេ លបន្តិ  
 អវិតតណ្ហាសេ កវកវេសុ ។  
 មមាយិទេ បស្សថ ដទ្ធិមាទេ  
 មន្តេ អប្បេនកេ ទំលាសោតេ  
 វិតម្យំ ទិស្វា អមមោ ចរេយ្យ  
 កវេសុ អាសត្តិមកុត្វមាទោ ។  
 ឧកោសុ អន្តសុ វិទេយ្យ ជន្តិ  
 ជស្សំ បរិញ្ញាយ អនាទុតិទ្វោ  
 យនត្តកវហិ តនកុត្វមាទោ(២)  
 ន លិម្បតិ ទិដ្ឋសុរេតសុ ជីវេ ។

១ វ-ម. គណ្ណាគតំ ។ ២ ម ក្រុម្ភមនោ ។

អ្នកប្រាជ្ញប្បវិទ្ធិទូរកម្មនីមួយ ថាជាភម្មមិនរាបរាបមកនិរោក មិន  
 ប្រើប្រាស់ប្រតិបត្តិមិនរាបរាប ព្រោះហេតុខែកម្មនោះ អ្នកប្រាជ្ញទាំង  
 ខ្យាយដែលរាលដាលទៅជីវិតនោះ ថាជាបេសមាប្រមាណភិប ។ គថា-  
 នគយើងខ្ញុំត្រូវតែស្រាវជ្រាវដែលកំពុងអន្តរវិស្សក្នុងលោក លុះក្នុង  
 អំណាចកណ្តាក្នុងករណីទាំងខ្យាយ ពួកដទៃអ្នកថាភវយ មិនប្រាស  
 បានកណ្តា ក្នុងភពតូចតាចទាំងខ្យាយ វែងរឿងរូបក្នុងមាត់  
 ខែមច្ច ។ អ្នកទាំងខ្យាយ ចូរមើលពួកសត្វកំពុងអន្តរវិស្សក្នុងវត្ថុ  
 ជាកំណាត់ ដូចជាមច្ចជាតិដែលកំពុងអន្តរវិស្ស ក្នុងទីមានទឹកភិប  
 មានវិទ្យុទឹកវិទ្យុអស់ហើយ អ្នកប្រាជ្ញមិនមានសេចក្តីប្រកាន់ លុះ  
 យើងព្រះសត្វនេះហើយ មិនប្រើប្រាស់វត្ថុកណ្តាគ្រឿងជាប់ចំភាក់  
 ក្នុងភពហើយត្រាច់វេ ។ អ្នកប្រាជ្ញកំណត់ដឹងនូវផស្សៈ ហើយលះ  
 បន្តិទូរកម្មៈ ក្នុងផស្សៈ ទាំងពីរប្រការគឺ ផស្សៈដែលកើត  
 ហើយ មិនហេតុដែលទាំងទ្វេភេទផស្សៈ ដ៏លាមក មិនជាប់ចំភាក់(ក្នុង  
 ផស្សៈទាំងនោះ) អ្នកប្រាជ្ញមិនគំរេបៀលភាពឯងដោយកម្មណា មិន  
 ធ្វើទូរកម្មនោះ មិនជាប់ទៅក្នុងការម្នាក់ដែលបានឃើញបានឮ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិទាន  
 សញ្ញា បរិញ្ញា វិនយោ ឱមំ  
 បរិញ្ញាមាសុ មុនិ ធាបលំត្តា  
 អន្ធន្ត្រិយស្សោ ចរមប្បមត្តោ  
 ជាសីសតិ លោកមិមំ បរញ្ញាតិ ។

នុបាទិកសុត្តិ ទុតិយំ ។

**តតិយំ ទុដ្ឋិកសុត្តិ**

[៧៧] វន្តិ វេ នុដ្ឋមនាចំ ឯកោ  
 អដោមំ វេ សទ្ធមនា វន្តិ  
 កនត្ថោ ជាតំ មុនិ ធា ឧបេតិ  
 តស្មា មុនិ ធនុំ ចំលោ កុហិត្ថិ ។  
 សកត្តិ ធិដ្ឋិ កតមទ្ធកយេយ្យ  
 ធនុំទុនិកោ វុនិយា ធិវដ្ឋោ  
 សយំ សមត្តានិ បក្កត្ថមាធា  
 យថា ហិ ជាធម្មេយ្យ តថា វធម្មេយ្យ ។  
 យោ អត្តនោ សីលវតានិ ជន្ត  
 អនាទុបុដ្ឋោ ច បរវស ចាក(១)

១ ម- អនុបុដ្ឋោ ច ធម្មេយ្យ ធាវ ។

អ្នកប្រាជ្ញកំណត់ដឹងនូវតាមសញ្ញា ហើយចូលចាកអន្តរ មានចិត្ត  
 មិនជាប់ចំពាក់ ក្នុងបរិវត្តន៍នៃ គឺសញ្ញាទាំងដប់ពីរឲ្យឃើញ  
 ដកចោលនូវសរ គឺភាគចំក្លែងសេ មិនមានសេចក្តីប្រមាទគ្រាប់  
 ទៅ ទាំងមិនមានសេចក្តីប្រាជ្ញាកំណត់នោះ ទាំងលោកមានមុខ ។

ចប់ នុបាទិកសុត្តិ ទី ២ ។

**ទុដ្ឋិកសុត្តិ ទី ៣**

[៧៧] ភិរិយទណ្ឌក មានចិត្តប្រទូស្ត ពោលគំរង្សិល (ព្រះមាន  
 ព្រះភាគនឹងកុសន្យ) មិនតែប៉ុណ្ណោះ ភិរិយដទៃទៀតដែលមាន  
 សេចក្តីសំគាល់ថាមិនកំពោលគំរង្សិលដែរ ឯអត្តសព្វដែល  
 កើតហើយមិនចូលទៅដល់ព្រះមុនី ព្រោះហេតុនោះ ត្រូវដឹងថាព្រះ  
 មុនីមិនមានសសរឡើយ គឺភាគចំក្លែងសេ ក្នុងសញ្ញាគតិចតួចសោះ  
 ឡើយ ។ បុគ្គលកន្លងនូវទិដ្ឋិរបស់ខ្លួនដូចម្តេចបាន បុគ្គលត្រូវចុះ  
 ដឹកនាំហើយតាំងនៅមាំហើយតាមគាប់ចិត្ត ធ្វើនូវទិដ្ឋិឲ្យពេញវាយ  
 ខ្លួនឯងដឹងយ៉ាងណា ពោលយ៉ាងនោះ ។ សត្វណា គេមិនចាត់សាក  
 សួរ ស្រាប់តែសំដែងប្រាប់នូវសីលនឹងវត្តរបស់ខ្លួន ដល់ដទៃ

សុត្តនិបាតេ ចុត្តរស្ស អដ្ឋវគ្គស្ស ធម៌យំ ទុដ្ឋវគ្គសុត្តំ  
 អនិយមម្ហិ(១) កុសលា តមាហុ  
 យោ អាគុណំ សយមេវ ចារិ ។  
 សន្តា ច កិកុ អភិខេត្តតោ  
 វតិហន្តិ សីលេសុ អកតុមាណោ  
 តមរិយមម្ហិ កុសលា វន្តិ  
 យស្សស្សតា ធន្តិ កុហិតិ លោកេ ។  
 បកប្បិកា សន្តិកា យស្ស ធម្មា  
 បុក្ខតា សន្តិ អវិជានា(២)  
 យធន្តិ បស្សតិ អាទិសីសំ  
 តំ ធិស្សតោ កុប្បបដិទ្ធ សន្តិ ។  
 ធិដ្ឋិធិវេសា ធិ ហិ ស្វាតិវត្តា  
 ធិម្មេសុ ធិធួយ្យ សមុក្កហិតិ  
 តស្សា ធិក តេសុ ធិវេសធួសុ  
 ធិវស្សតិ អាទិយតិច្ឆ ធីម្ហិ ។

១ ឃ. អនិយមម្ហា ។ ២ ច. អវិជានា ។

សុត្តនិបាតេ អដ្ឋវគ្គ ទី ៤ ទុដ្ឋវគ្គស្ស ទី ៣

សត្វណារោលសរសើរខ្លួនដោយខ្លួនឯង អ្នកល្អាសវៃចាំឡាយ  
 ពោលនូវវិទ្ធារបស់សត្វនោះ ថាជាធម៌មិនប្រសើរឡើយ ។ មួយ  
 ទៀត គិតអ្នកស្ងប់ម្ខាងហើយ មានខ្លួនរលត់ហើយ មិនពោលអ្នក  
 ក្រោសើល (ចប់ខ្លួន) ថា ភាគអញមានសីល ដូច្នេះប្រមួយធម៌ថា  
 ចំហាយនឹងខាងខ្លួនលេស ក្នុងលោកនីមួយៗ មិនមានផលកិកុណា  
 អ្នកល្អាសវៃចាំឡាយ ពោលនូវការមិនពោលអ្នក របស់កិកុនោះ  
 ថាជាធម៌ប្រសើរ ។ ធម៌នីចម្លោះ ៦២ ដែលបញ្ចប់កំណត់ភាគ  
 តែធីត្វតាមមុខ មិនដូរផងមានផលសត្វណាមួយ (ជាទិដ្ឋភាពៈ)  
 បុគ្គលនោះ យើងកាន់សន្សំណា ក្នុងខ្លួន ក៏អាស្រ័យកាន់សន្សំ  
 នោះ ខឹងកុប្បបដិទ្ធសន្តិចម្លោះ(១) ។ សេចក្តីប្រកាន់ចម្លោះ គឺសត្វ  
 មិននិយមប្រព្រឹត្តក្នុងចុង ក្រោយចូលចិត្តនូវចម្លោះដែលខ្លួនប្រកាន់  
 ហើយ ក្នុងចម្លោះ ៦២ ក្រោយហេតុនោះ ផលលាស់ចោលខ្លះ  
 កាន់យកខ្លះ នូវធម៌នីចម្លោះ ក្នុងការប្រកាន់យកនូវវិជ្ជាចាំនិរនោះ ។

១ ទិដ្ឋ បាននិយាយកំណត់ ការអាស្រ័យហើយកើតឡើង កិរិយាស្ងប់ដោយការសន្តិ ។  
 អដ្ឋវគ្គ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

នោទស្ស ហិ នត្តិ<sup>(១)</sup> តុហិត្តិ លោកេ  
បកាប្បិតា ធិដ្ឋិ ភវកេសុ  
មាយេត្ត មាទត្ត បហាយ នោនោ  
ស កោន កច្ឆយ្យ អទ្ធបយោ សោ ។  
ទមយោ ហិ ធម្មេសុ ទុមេតិ កំដិ  
អទ្ធបយំ កោន កាមី វេធយ្យ  
អត្តំ និរត្តំ<sup>(២)</sup> ន ហិ តស្ស អត្តិ  
អនោសំ សោ ធិដ្ឋិមិទេវ សព្វត្តំ<sup>(៣)</sup> ។

ទុដ្ឋន្តសុត្តំ និយំ ។

បតតិ សុទ្ធពិកសុត្តិ

(៧៨) បស្សាមិ សុត្តិ បរមំ អនេតិ  
និរដ្ឋន សំសុត្តិ នស្ស ហោតិ  
ឯវាតិជាតំ<sup>(២)</sup> បរមន្តំ ញត្វា  
សុត្តាទុបស្សិមំ បទ្វេតិ ញាណំ ។

១ ឧ. ធម្មស្សនិ ឧត្តិ ទិស្សនំ ។ ២ ឧ. អន្តំ និរត្តំ ។ ៣ ឧ. ម. សព្វានំ ។  
៤ ឧ. ឯវាតិជាតំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ព្រះអរហន្តក្នុងលោក មិនមានទិដ្ឋិដែលបុគ្គលកំណត់ ក្នុងករណី  
គតិ ក្នុងលោកក៏បដិសេធរឿយ ព្រះអរហន្តនោះលះបង់មាយាផង  
ពានៈផង អប្បិទៅដោយគតិវិសេសដូចម្តេច ព្រះអរហន្តនោះ  
មិនផ្តិតផ្តិតក្នុងក្រណាតិទិដ្ឋិទៀតទេ ។ ព្រោះបុគ្គលអ្នកផ្តិតផ្តិត  
ខ្លឹមក្រណាតិទិដ្ឋិ តែងចូលទៅជិតកាន់វាទៈ ក្នុងទិដ្ឋិមិទិដ្ឋិទៀត  
បុគ្គលអប្បិទាលោស ចំពោះបុគ្គល អ្នកមិនផ្តិតផ្តិតក្នុងក្រណាតិ  
ទិដ្ឋិ ដោយពតាទិវាស ដូចម្តេចបាន ឯអ្នកទិដ្ឋិទិដ្ឋិទៀត  
របស់ព្រះអរហន្តនោះ មិនមានរឿយ ព្រះអរហន្តនោះកំចាត់បង់  
ហើយនូវទិដ្ឋិវាសិសំ ក្នុងលោក ។

ចប់ ទុដ្ឋន្តសុត្ត ទី ៣ ។

សុទ្ធពិកសុត្តិ ទី ៤

(៧៨) ដទាយតែងដឹងថា ភក្តាអញ្ចុយេញ (ខ្ញុំប្រែ) ស្តួកប្រសិរ  
មិនមានពេក ការស្តួក តែងខានដល់សត្វ ដោយប្តូរដែល  
ឃើញហើយ ការដឹងយ៉ាងនោះថា ប្រសិរដ្ឋុច្ឆៈ ហើយជាអ្នក  
គំចារណាឃើញរឿយៗ ជាស្តួក វែមឆ្លើវា ជាញាណ ។

សុត្តនិបាត ចក្កស្ស អដ្ឋកថ្តស្ស ចក្កស្ស សុត្តនិបាត

ធិដ្ឋេន ចេ សុត្តិ ធាស្ស ហោតិ  
 ញ្ញាលោន វា សោ បដហោតិ ទុក្ខំ  
 អញ្ញោន សោ សុដ្ឋតិ សោបដិកោ  
 ធិដ្ឋិ ហិ ចិ ចាវ តថា វនាធំ ។  
 ន ប្រាហ្មណោ អញ្ញោតោ សុត្តិមាហា  
 ធិដ្ឋេ សុតោ សីលវតោ បុតោ វា  
 បុតោ ច ចាមេ ច អន្ធរសំតោ  
 អត្តត្វាហោ(១) ន វេន បក្កុត្វាមាថោ ។  
 បុរិមំ បហាយេ អបរិ សិទាសេ  
 វិជាទុតា តេ ន តាត្តិ(២) សុត្តិ  
 តេ ទុក្ខហាយត្តិ ធិស្សដ្ឋត្តិ(៣)  
 កាបិវ សាទិ បមុជិ តហាយ(៤) ។  
 សរឃិ សមាធាយ វកាធិ ជន្តិ

១ ប. អត្តត្វាហោ ។ ២ ប. តេ តាត្តិ ។ ៣ ប. ធិស្សដ្ឋត្តិ ។ ៤ ប. បមុជុំ ធាហាយ ។  
 ប. បមុជុំ ធាហាយ ។

សុត្តនិបាត អដ្ឋកថ្ត ទី ៤ សុត្តនិបាត ទី ៤

ប្រសិទ្ធិបើកស្តោត មានដល់សត្វគ្រោះម្លៃដែលឃើញហើយមែន  
 សត្វនោះគង់នឹងលះបង់នូវកងទុក្ខ ដោយញាណបាទ ឬសត្វដែល  
 ប្រគល់ដោយឧបតិបាទ គង់នឹងស្តោតដោយមន្តមិនស្តោតដោយគុណ  
 ដទៃ ព្រោះចម្លើ រមែងប្រាប់បុគ្គលអ្នកមានចម្លើនោះ កាលកោល  
 យំនឹងនោះ ។ វិណាសវិប្រាហ្មណំ មិនកោលសរសើរនូវកាស្តោត  
 ត្រង់ការម្នាក់ដែលបានឃើញបាទពុទ្ធប៉ះពាល់ ឬត្រង់សីលនឹង  
 វិនិច្ឆ័យនៃមន្តក្លាណាវេ (លោក) មិនប្រឡាក់នឹងបុណ្យបាប  
 លះបង់នូវសេចក្តីយល់ថា ខ្លួនមានធ្វើនូវកម្មក្នុងលោកនេះ ។ ក្នុងអ្នក  
 សុខិត្តិកៈ អ្នកលុះក្នុងវិណាចតត្តា លះបង់នូវលទ្ធិមុនហើយ  
 អាស្រ័យនូវលទ្ធិទាំងគ្រោះខ្សឹត ក្នុងសុខិត្តិកៈនោះ រមែងត្រង់  
 នូវកិលេសស្រឡឹងដាច់មិនច្រឡើយ សុខិត្តិកៈទាំងនោះ តែងកាន់  
 យកខ្លះ លះចោលវិញ្ញុះ ដូចគ្នាទៅដល់យកមែកឈើដែលនៅ  
 ចំពោះមុខ ។ សត្វកាន់បកនូវវិនិច្ឆ័យ ដោយខ្លួនឯង



ទុទ្ទារជំ កង្កតិ សញ្ញតត្ថោ  
 វិទ្ធា ច វេទេហិ សមេត្វ ធម្មិ  
 ធន ទុទ្ទារជំ កង្កតំ ភ្ជុំបត្រោ ។  
 ស សត្វធម្មេសុ វិសេនិក្ខតោ  
 យំ កតិក្ខំ ធម្មិ វ សុតិ មុតិ វ  
 តមេវ ធនស្សី វិជំ ចរុន្តិ  
 កេណិច លោកាស្សី វិកេប្បយេយ្យ ។  
 ធន កាប្បយេន្តិ ធន បុរាណេន្តិ<sup>(១)</sup>  
 អន្ធនុស្សន្តិ ធន កេ វន្តិ  
 អាណាធន្តិ កនិកំ វិសដ្ឋ  
 អាសិ ធន កុទ្ធន្តិ កុហិក្ខំ លោកោ ។  
 សិលាតិកោ<sup>(២)</sup> ប្រាម្មណោ តស្ស ធនតិ  
 ញត្វា វ ធនិក្ខា វ សំអុត្តហិកំ

១ ១. ឃ. បុរាណេន្តិ ។ ២ ច. សាលិកោ ។

ជាសត្វជាប់ល្អិតក្នុងកាមសញ្ញាហើយ តែងទៅរាប់កេស្រ្ត្តសំនឹង  
 ចាប អ្នកប្រាជ្ញមានបញ្ញាគ្រាស់ដូចផែនដី គ្រាស់ដីទូលំទូលាយ  
 ដោយវេទ គឺមគ្គកាលទាំង ២ មិនបានទៅរាប់កេស្រ្ត្តសំនឹងចាប  
 រឿយ ។ អ្នកប្រាជ្ញនោះ កំចាត់បង់ចោលសេនាហើយ ប៉ុន្តែនៅ  
 នឹងខ្លួន ក្នុងអាម្មណ៍ទាំង ២ នោះអាម្មណ៍ដែលឃើញ ដែលឮ  
 ដែលប៉ះពាល់ណាមួយក្តី(អ្នកណាមួយ)គប្បីកំណត់នូវអ្នកប្រាជ្ញអ្នក  
 ឃើញ (ដំបូរសុទ្ធ) មានត្រៀមប្រក់នឹកលេសបើកហើយនោះឯង  
 ដោយត្រៀមកំណត់ណាក្នុងលោកបាន ។ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ  
 បែបនោះមិនកំណត់ មិនផ្អាកល្អានឹងទំងន់ ឲ្យជាប្រធាន ទាំងមិន  
 គោលសរសើរខ្លួនឡើយ ថាជាបេសំស្តានមត់ចត់ទេ តែងផ្តាច់ចោល  
 ខ្លួនចំណងនិសេចក្តីប្រកាន់ ដែលចងក្នុងចិត្តសន្តាន មេស្ត្រខ្លួន  
 តែងមិនធ្វើសេចក្តីប្រាជ្ញា ក្នុងសន្តានឯណាមួយក្នុងលោកទេ ។  
 (អ្នកប្រាជ្ញនោះ) ប្រព្រឹត្តកិច្ចខ្លួនទៅត្រដែន (កំលែស) បន្ទាត់  
 បង់បាប លោកមិនមានសេចក្តីប្រកាន់ ព្រោះជាប ព្រោះឃើញទេ

សុត្តន្តបិដក បុគ្គលស្ស អដ្ឋកថាស្ស បញ្ចមំ បរមជ្ឈិកសុត្តំ

ឈ ភក្កកតិ ឈ វិភក្កកត្តោ  
តស្សីន ឈត្តិ បរមមុត្តហិកត្តិ ។  
សុទ្ធិនសុត្តំ ចន្ទំ ។

បញ្ចមំ បរមជ្ឈិកសុត្តំ

(៧៧) បរមន្តំ ធិដ្ឋិសុ បរិទ្ធិសាធា

យទុត្តរំ កុក្កតេ ជន្ត លោកេ  
ហិលាតិ អញ្ញោ តតោ សត្វមហា  
តស្មា វិវាធាចិ អវិភិវត្តោ ។  
យនន្តចិ បស្សតិ អាធិសំសំ  
ធិដ្ឋេ សុតេ សីលទ្ធិតេ មុតេ វា  
ធនេវ សោ តត្ថ សមុត្តហាយ  
ធិហិលាតា បស្សតិ សត្វមញ្ញំ ។  
តំ វាចំ កុដ្ឋំ កុសលា វជន្តំ  
យិ ធិស្សតោ បស្សតិ ហិលមញ្ញំ  
កស្មា ហំ ធិដ្ឋិ វ សុតិ មុតិ វ  
សីលទ្ធិតំ កំកុ ឈ ធិស្សយេយ្យ ។

សុត្តន្តបិដក អដ្ឋកថា ទី ៤ បរមជ្ឈិកស្សត្រ ទី ៥

លោកមិនប្រកាសក្នុងកាយពន មិនរំពាយក្នុងបូកនឹងអបូកព  
អ្នកប្រាជ្ញនោះ មិនមានសេចក្តីប្រកាន់ថា នេះជាប្រសិប្បសិវ  
ក្នុងលោកនេះឡើយ ។

ចប់ សុទ្ធិនស្សត្រ ទី ៤ ។

បរមជ្ឈិកស្សត្រ ទី ៥

(៧៨) សត្វនៅគ្រប់ក្នុងចំងាយទាំងឡាយថា នេះប្រសិវ តែង  
លើក (គោរព) គ្រូណាថា វិសេសផុតក្នុងលោក បានកាលបង្កើត  
ពួកគ្រូទាំងអស់ដទៃក៏ត្រូវខ្លះនោះថា ថោកចាច ព្រោះហេតុ  
នោះ បានជាសត្វប្រព្រឹត្តកម្មនិម្មិតទាំងឡាយមិនចេ ។ សត្វ  
ឃើញខ្លាភាន់សន្សំណា ក្នុងខ្លួន ត្រង់ការម្នាក់ដែលបានឃើញ  
បានឮ បានបំពាល់ ឬត្រង់សីលនឹងវិភ វិភនោះប្រកាន់ភ្ជាប់ខ្លា  
ភាន់សន្សំនោះ ក្នុងសកាយចំងាយនោះ ហើយឃើញខ្លាដទៃទាំង  
អស់ថាថោកថយ វិសត្វកាស្រ័យគ្រូរបស់ខ្លួន ហើយឃើញគ្រូដទៃ  
ថា ថោកថយ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ កាលខ្លាឃើញនោះថាថា  
ចំណងពិត ព្រោះហេតុនោះ ក៏កុមិនប្រកាស្រ័យការម្នាក់  
ដែលបានឃើញ បានឮ បានបំពាល់ ឬសីលនឹងវិភឡើយ ។

ធិដ្ឋិម្យំ លោកស្មី ធិ កាម្យាយេយ្យ  
 ញាណោ ន វា សីលវិភោទ វាបិ  
 សមោតំ អន្តានមទ្ធិបទេយ្យ  
 ហិវោ ធិ មញ្ញោម វិសេសំ វាបិ ។  
 អត្ថំ បហាយ អនុបាទិណោ  
 ញាណោបិ សោ ធិស្សយំ វោ កាមោតំ  
 ស វេ វិយត្តសុ ធិ វត្តសារី  
 ធិដ្ឋិម្យំ សោ ធិ បទ្ធាតំ កតិញ្ចំ ។  
 យស្សក្រយន្តោ បណីធិ ធិត្ថំ  
 កវាគវាយ វេ ធិ ហុំ វា  
 ធិវិសេសោ យស្ស ធិ សន្តិកេនិ  
 ធិម្មេសុ ធិច្ឆេយ្យ សមុគ្គហិតំ  
 តស្សីន ធិដ្ឋេវ សុតេ មុតេ វា  
 បកាម្យតា ធិត្ថំ អទ្ធិបិ សញ្ញា

ភិក្ខុមិនធម្មវិជ្ជាដ្ឋិម្យំកើរឡើងក្នុងលោក ដោយញាណឬដោយ  
 សីលនឹងវិភោទ មិនធម្មវិប្រៀបចៀបខ្លួនថា អន្តរាញ្ញាតិអ្នកស្មី  
 (នឹងគេ)ទេ មិនធម្មវិសីទាល់ខ្លួនថា អន្តរាញ្ញាតិអ្នកថាភយទេ  
 ឬថាអន្តរាញ្ញាតិអ្នកវិសេសថាភយទេ ។ កាលភិក្ខុនោះលេចនឹងខ្លួន  
 អន្តរាញ្ញាតិហើយ មិនប្រកាន់ប៉ា ប៉ាវិមិនសន្សំខ្លួនវិស្សិយ ក្នុងញាណ  
 កាលបើសត្វប្រកែកផ្សេងគ្នា ភិក្ខុនោះក៏មិនប្រព្រឹត្តជាពួក ភិក្ខុនោះ  
 មិនត្រឡប់មកកាន់ដ្ឋិម្មិយទេ ។ ព្រះវិណាស្រពណា មិនមាន  
 កណ្តា មើម្បីនឹងកើតឡើង ។ ក្នុងលោកនេះ ឬលោកនាងមុខ  
 ត្រង់ទីបីដុំតាំងពី(១) ទៀតទេ ព្រះវិណាស្រពណា មិនមានទី  
 កស្រីយនៅនីមួយៗឡើយ ព្រះវិណាស្រពនោះ(មិនមាន)សេចក្តី  
 ប្រកាន់ ព្រោះគេបាណាយេញ ក្នុងក្នុងដ្ឋិម្មិយនឹងទ្រុឌ ឬម្យី  
 សញ្ញាភិក្ខុ ដែលកំលែកក្នុងការយល់ បានឃើញ បានឮ  
 បានប៉ះកាល់ក្នុងលោកនេះរបស់ព្រះវិណាស្រពនោះក៏មិនមានឡើយ

១ ទីបីដុំតាំងពីបកណ្តា មានសព្វព្រះនិម ទីបីដុំតាំងពីបកណ្តាទី១ទៅទី៣ ។ កណ្តា ។

សុទ្ធិបាត ចតុស្ស អដ្ឋវគ្គស្ស ឆដ្ឋិ ធិរស្ស

តំ ព្រាហ្មណំ ធិដ្ឋិមតាធិយាធិ  
កេតិក លោកស្មី វិកលយេយ្យ ។  
ន កាប្យយេដ្ឋិ ន វុរុក្ខោដ្ឋិ  
ធម្មាបិ កេសិ ន បដិដ្ឋិតាសេ  
ន ព្រាហ្មណោ សីលវតេន ទេយ្យោ  
ចារិ កតោ ន បក្ខេតំ តាដិកំ ។

បរមដ្ឋិកស្ស បក្ខេ ។

ឆដ្ឋិ ធិរស្ស

(១០០) អប្បិ វត ធិវតំ វតំ ធិវ វស្សសតាបិ មិយ្យតំ  
សចេបិ(១) អតិច្ច ធិវតំ អថទោ សោ វសោបិ មិយ្យតំ ។  
សោចដ្ឋិ ជតា មហាយិកេ ន ហំ សុដ្ឋិ ធិត្វា បវិត្តហា  
វិបាកាវសុដ្ឋិមេវិធិ វតំ ធិស្សា នាការាហវសេ ។

• ១. យោ ចេវិ ។ ម. តេណ ចេវិ ។

សុទ្ធិបាត អដ្ឋវគ្គ ទី ៤ ធិរស្ស ទី ៦

បុគ្គលណា ធិប្បិកំណតំទុវិណាសាព្រាហ្មណំនោះ អ្នកបិប្រកាន់  
ខ្លួនខ្លះដោយសេចក្តីកំណត់ ដូចម្តេច ក្នុងរណនទេវតា ។ ព្រះ  
វិណាស្រាតាំងខ្យាយមិនកំណត់ មិនធ្វើត្រួតត្រានឹងទិដ្ឋិទ្យជាប្រដាន  
ទេ ធម៌ទាំងខ្យាយគឺទិដ្ឋិមិនបំប៉ាន់ (បញ្ញា) របស់ព្រះវិណាស្រាត  
ទាំងអម្បាលនោះបានឡើយ ព្រះវិណាសាព្រាហ្មណំ មិនប្រព្រឹត្ត  
ទៅតាមសីលនឹងវិក (ដទៃ)ទេ បានដល់គ្រើយគឺព្រះនិព្វាន មាន  
សភាពជាតាខ័បុគ្គល មិនត្រឡប់មកកាន់ភក (ថ្មី)ទៀតឡើយ ។

ចប់ ចតុស្សត្រ ទី ៥ ។

ធិរស្ស ទី ៦

(១០០) ធិវនេះមានប្រមាណតំចេញ សក្តិនៃស្តាប់ថយអំពី  
១០០ ឆ្នាំ ប្រសិនបើសេចក្តីសក្តិ ១០០ ឆ្នាំ សក្តិទាននឹងស្តាប់  
ដោយដកជាប្រាកដ ។ ជនទាំងខ្យាយនៃវិសោក ព្រោះតែកុំផែល  
ប្រកាន់ថា របស់យើង សេចក្តីប្រកាន់ថារបស់ទៀតទាត់មិនមាន  
ឡើយ ធិវនេះមានការព្រាត់ប្រាសបាតរបស់ផែលមានជាចម្បត  
អ្នកប្រាជ្ញលុះយើងឮដូច្នោះហើយ រមែងមិនទៅគ្រប់គ្រងផ្ទះឡើយ ។

មរណេនបិ តំ បរិយ្យាតំ យំ បុរិសោ មមយំ ធម្មំ<sup>(១)</sup> មញ្ញតិ  
 ឯតម្បិ<sup>(២)</sup> វិជិត្តា បស្នាវោ ធមមគ្គាយេ ធមេវ មាមកោ ។  
 សុរិទេន យថាបិ សង្កតំ បដិពុទ្ធា បុរិសោ ធមស្សតិ  
 ឯវម្បិ បិយាយំ តំ ជំ បេតំ កាលសកតំ ធមស្សតំ ។  
 ទិដ្ឋាបិ សុតាបិ តេ ជនា យេសំ ជាមមិទំ បុព្វតិ  
 ជាមមេវាសិស្សតិ អក្ខេយ្យំ បេតស្ស ជន្តា ។  
 សោតាបិទេវមច្ឆិ ធមេវា ធម្មំ តំ មមា យេតេ  
 តស្មា មុនយោ បរិក្ខមំ ហិត្តា អចរិសុ ទេមនស្សោ ។  
 បដិវិទេស្ស តិច្ឆុយោ កជមាធស្ស វិវុទ្ធសាសនំ<sup>(៣)</sup>  
 សាមត្តិយេ ហិ តស្ស តំ យោ អត្តា ទំ កវិទេ ធម្មស្ស បេ ។

១ ប. មហាយន្តិ ។ ២ ឧ. ឯម្បិ ។ ៣ ឧ. វិទេសាសំ ។

បុរសសំគាល់របស់ណា ថា ទេវតារបស់អញ វែមនិលរបស់នោះ  
 ដោយមរណៈ ឯអ្នកប្រាជ្ញបំផុតគ្រប់គ្រងគ្រប់គ្រង ប្រាប់ច្បាស់ខ្ញុំ  
 ខោសខ្ញុំ ហើយមិនបាត់ខ្លួន (ចិត្ត) ទេ ដើម្បីសេចក្តីប្រកាន់ថា  
 របស់យើងឡើយ ។ បុរសអ្នកគ្រប់ (តំដេក) វែមនិលឃើញប្រា-  
 ម្មណ៍ជាដើមដែលមកដូច្នោះ ដោយយល់ស្តី យំនិយមិញ  
 បុគ្គល មិនឃើញដទៃទៀត ដែលធ្វើកាលកិរិយាទៅកាន់  
 លោកភាគមុខ គឺយំនិលនោះ ។ ដទៃទៀតនោះដែលគេឃើញ  
 ហើយ ឮហើយ គេតែងហៅឈ្មោះ កាលលះលោកនោះទៅ  
 ទៅសល់នៃឈ្មោះសម្រាប់ហៅប៉ុណ្ណោះ ។ ពួកសត្វមានសេចក្តី  
 លោភ តែងមិនលះបង់ ខ្ញុំសេចក្តីសោតទ្រឹកទ្រួលនឹងសេចក្តី  
 កំណាញ់ ក្នុងវត្ថុដែលជាទំលាប់គ្រប់គ្រងឡើយ ព្រោះហេតុនោះ អ្នក  
 ប្រាជ្ញទាំងឡាយដែលឃើញព្រះនិព្វានជាទំលាប់ហើយ វែមនិល  
 បង់សេចក្តីប្រកាន់បាន ។ គិតុណា មិនសំដែងខ្លួនក្នុងភព (ដ្ឋិវៀត)  
 អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយហៅអំពើនោះ របស់គិតុនោះ អ្នកប្រាជ្ញ  
 ញែក អ្នកគប់ប្រេសក្ខណៈស្ងាត់ ថាជាសកាតសមរម្យហើយ ។

សុត្តនិបាត ចន្ទស្ស អន្តរាគមន្ត ជន្មំ ឥន្ទសុត្តំ

សត្វតុម្ពិ អនិស្សិតោ ន មិឃេ កុត្តតិ ទោមិ អកាម្យិយិ  
 តស្មិ បរិទេវមច្ឆរំ បណ្ណោ វារិ យថា ន លិម្បតិ ។  
 ឧទកាតិទុ យថាមិ ទោក្ខរេ បទុមេ វារិ យថា ន លិម្បតិ  
 ឯវិ មុធិ ទោ បលិម្បតិ យទិទំ ទំដ្ឋិ សុតំ មុតេសុ វា ។  
 ទោទោ ន ហិ តេន មញ្ញតិ យទិទំ ទំដ្ឋិ សុតំ មុតេសុ វា  
 ទាញោ ន វិសុត្តិមិទ្ធតិ ន ហិ សោ រដ្ឋតិ ទោ វិទ្ធិតិ ។  
 ឥន្ទសុត្តំ ជន្មំ ។

សុត្តមិ តិស្សមេត្តេយ្យស្មត្តិ

(១០១) មេត្តេយ្យមនុស្សានុ (វិទ្យាយស្មា តិស្សមេត្តេយ្យោ)

វិយាតំ ប្រាហំ មារិស

សុត្តនិបាត អន្តរាគមន្ត ទី ៤ តិស្សមេត្តេយ្យស្មត្តិ ទី ៦

អ្នកប្រាជ្ញមិនបានអាស្រ័យ ក្នុងអាយតនៈព័ន្ធអស់ឡើយ មិនធ្វើ  
 សត្វនិងសត្វឱ្យជាទីស្រឡាញ់ ទាំងមិនធ្វើសត្វនិងសត្វឱ្យមិន  
 ជាទីស្រឡាញ់ សេចក្តីរឿងរូបនិងសេចក្តីកំណាញ់ មិនជាប់  
 ក្នុងសន្តាន របស់ព្រះទិណស្រពនោះ ដូចទឹកមិនប្រឡាក់លើ  
 ស្លឹកឈូកដូច្នោះដែរ ។ ដំណក់ទឹកមិនដក់ទៅលើស្លឹកឈូក ដូច  
 ម្តេចក្តី ទឹកមិនទទឹកខាត់ឈូកដូចម្តេចក្តី អ្នកប្រាជ្ញមិនជាប់នៅក្នុង  
 ការម្នាក់ទីមួយ សូម្បីការម្នាក់ទីមួយ បានប៉ះពាល់ ក៏ដូច្នោះ  
 ដែរ ។ មួយទៀត ព្រះអរហន្តមិនសំភាល់ក្នុងការម្នាក់ទីមួយ សូម្បី  
 ការម្នាក់ទីមួយ ដែលឃើញ ដែលឮ ដែលប៉ះពាល់ ដោយវត្ថុនោះឡើយ  
 ទាំងមិនប្រាថ្នាការស្តារដោយវត្ថុដទៃទេ ព្រោះព្រះអរហន្តនោះមិន  
 គ្រេកគ្រហល មិនប្រាសគម្រោក (ដូចកល្យាណបុគ្គលនិងសត្វ) ។  
 ចប់ ឥន្ទសុត្តិ ទី ៦ ។

តិស្សមេត្តេយ្យស្មត្តិ ទី ៧

(១០១) ព្រះតិស្សមេត្តេយ្យ ជីវានិកាយ (អាណន្ទាថា)  
 បក់ប្រាសន្ត ទិវុត្ត សូមព្រះអង្គ សំដែងសេចក្តីចាត្រូវ  
 ចង្អុល របស់បុគ្គល អ្នកប្រកបមេត្តេយ្យឡើយ ។ យើងខ្ញុំ

សុត្វា ទ តវ សាសនំ វិវេកេ សំ ត្ថំ ស្សាមសេ ។  
 មេដុមមទុយេត្តស្ស (មេត្តេយ្យានិ កកវា)  
 មុស្សតេ វា មិ សាសនំ  
 មិ ញា ច បដំ បដ្ឋតិ វតី តស្មី អនាវយំ ។  
 ឯកោ មុទ្ធេ ចវិ ត្វា ទ មេដុនំ យោ និ សេវតិ  
 យានំ ភន្តិវំ តំ លោកេ ហិ ទមាហុ មុដុដ្ឋនំ ។  
 យសោ តិ ត្ថំ ច យា មុទ្ធេ ហាយតេ វា មិ តស្ស សា  
 វិតម្យិ ធិស្វា សិក្ខេថ មេដុនំ វិ ឃ្យហាតវេ ។  
 សង្កម្មេហិ បវេតោ សោ កមលោ វិ យ ឈាយតិ  
 សុត្វា ចវេសំ ធិក្សោសំ មន្ត្រំ យោតិ តថាវិ ទោ ។  
 អថ សត្វានំ ក្សតេ បរា ទេហិ ទោ ធិ ទោ  
 វស មុស្ស មហាកេយោ មោសវដ្ឋំ បតាហតិ ។

ពុទ្ធស្តាប់ភាគប្រដៅព្រះគង្គហើយ ទ័ងសិក្សាខ្ញុំវិវេកទាំងឡាយ។  
 (ព្រះខាងព្រះភាគ គ្រាស់ថា ម្ចាស់មេត្តយ្យ) បុគ្គល  
 អ្នកប្រកបមេដុមទៀត ។ វេចន៍ក្នុងភាគប្រដៅផង ប្រតិបត្តិខុស  
 ផង ការប្រតិបត្តិខុសនេះ ជាអំពើមិនប្រសើរចំពោះបុគ្គលនោះទេ ។  
 បុគ្គលណាប្រតិបត្តិម្នាក់ឯង គឺច្រើនទេបទ្ធានិក្ខតកាលភិមុន (លុះ  
 ភវិក្រាយ) ត្រូវបំបែកមេដុមទៀត អ្នកប្រាជ្ញបញ្ជាបុគ្គលនោះ  
 ថាជាបុគ្គល អ្នកថាភវយស្មិលោក ដូចជាយានល្បឿនរាត  
 ដូច្នោះឯង ។ យសនិវិសេចក្តីសរសើរណាក្នុងកាលភិមុន យសនិវ  
 េសេចក្តីសរសើរនោះ របស់បុគ្គលនោះវែមនិសាបសូខ្យុទៅ បុគ្គល  
 ឃើញការចំរើននឹងការសាបសូខ្យយសសរសើរនេះហើយ គង្វី  
 សិក្សាដើម្បីលះបង់ ខ្ញុំមេដុមទៀតចេញ ។ បុគ្គលនោះប្រដៅបង្កើត  
 ទាំងឡាយគ្របសង្កត់ហើយ វែមនិវេចនៅ ដូចបុគ្គលក្រា  
 បុគ្គលបែបនោះ ពុទ្ធសាសនាដទៃហើយ វែមនិវេចខ្មាស ។  
 បុគ្គលទៀត បុគ្គលនោះប្រដៅពុទ្ធសាសនាដទៃហើយ វែមនិវេ  
 ច្រើនស្រ្តាសម្បត្តិមុសាវា េសេចក្តីសំញុំំនោះឯង របស់  
 បុគ្គលនោះ វែមនិវេចនេះកាន់មុសាវា ។

សុខនិបាត បុគ្គលស្ស អដ្ឋវគ្គស្ស អដ្ឋមំ បស្សសុត្តំ

បណ្ឌិតោតិ សមញ្ញោតោ ឯកចរិយំ អនិច្ចំតោ  
 អជាបិ មេដុនេ យុត្តោ មនោវា បរិភិស្សតិ ។  
 ឯតមាធិលំ ញត្វា មុធំ បុត្វាបរេ វេ  
 ឯកចរិយំ ធន្យំ កាយិក ធន ឯសេវេថ មេដុនំ ។  
 វិវេកញោវ សិក្ខោជ ឯតនិយាធម្មត្ថមំ  
 ភេន សេដ្ឋោ ធន មញ្ញាជ ស វេ ចិត្តានុសង្កិកោ ។  
 វិគ្គស្ស មុធំនោ ចរោតោ កាមេសុ អនមេកុំបោ  
 ឡិយតិណ្ណស្ស បិហាយន្តិ កាមេសុ គធំតា(១)បជាតិ។

និស្សមេន្ទេយ្យសុត្តំ សន្ធិមំ ។

អដ្ឋមំ បស្សសុត្តិ

(១០២) វេទេវ សុត្តិ វេតិ វាធម្មន្តិ

ធាញ្ញេសុ ធម្មេសុ វិសុត្តិមាហុ  
 យំ ចំស្សតោ តត្ថ សុកំ វេទាធា

១ ខ. អថិតា ។

សុខនិបាត អដ្ឋវគ្គ ទី ៤ បស្សស្សត្ត ទី ៧

បុគ្គលដែលគេដឹងសុខសាយគាថាជាបណ្ឌិត តាំងឡើងការប្រព្រឹត្តិម្នាក់  
 ឯង លុះកាលខាងក្រោយមក ហែរវេជាប្រកប ក្នុងរបៀបធម្មវិញ្ញា  
 បណ្ឌិតនោះ ខឹងសៅហ្មងដូចជនកាលវែរ ។ អ្នកប្រាជ្ញលុះប្រាប់  
 ភោសន្តិហើយ គួរធ្វើខ្ញុំការប្រព្រឹត្តិម្នាក់ឯងឲ្យមាំ ក្នុងសាសនា  
 នេះ តាំងមុនខាងក្រោយ កុំឱ្យប្រសព្វខ្លះមឺបុទឡើយ ។ បុគ្គល  
 ធម្មសិក្ខាឲ្យវិវេកឱ្យក្រីក្រ ប្រាណិវេកខ្លះ ប្រសើរផុតរបស់ព្រះ  
 អរិយៈតាំងឡើយ ប៉ុន្តែបុគ្គលមិនធម្មសិក្ខាលំ ជាភាគាអញប្រសើរ  
 ដោយវិវេកនោះទេ បុគ្គលនោះឯង ឈ្មោះថា ប្រតិស្ឋាននោក្នុង  
 ចំណីនៃព្រះចិត្តាន ។ ពួកសត្វអ្នកជាប់នៅក្នុងកាមខាងឡើយ  
 តែស្រឡាញ់អ្នកប្រាជ្ញដែលមានសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ មិនអាឡោះ  
 កាលយកក្នុងកាមខាងឡើយ គួរឲ្យអន្ទង់បាទ ។

ចប់ និស្សមេន្ទេយ្យស្សត្ត ទី ៧ ។

បស្សស្សត្ត ទី ៧

(១០២) ពួកសមណប្រាហ្មណ៍ជាវិទក្នុងលោកនេះ តែងពោល  
 សរសើរថា បរិសុត្តិ (សិរិវិជ្ជិរបស់ខ្លួន) តែមិនពោលថាបរិសុត្តិ  
 ចំពោះលទ្ធិដទៃ (ប្រតិវិជ្ជិរបស់ខ្លួន) សមណប្រាហ្មណ៍  
 ជាច្រើនសាស្ត្រយខឹងចង្អុលណា តែដឹងសរសើរថា ល្អក្នុងលទ្ធិនោះ



បច្ចេកសច្ចេសុ បុដ្ឋ ចិវិដ្ឋា ។  
 ភេ វិទកាមា បរិសំ វិកយ្ហ  
 ពាលំ ធម្មានិ មិដ្ឋ អញ្ញបញ្ញំ  
 វន្តិ(១) ភេ អញ្ញសិកា កាដោជ្ជិ  
 បសំសកាមា កុសលា វិធានា ។  
 យុត្តោ កាដាយំ បរិសាយ មជ្ឈ  
 បសំសមិដ្ឋំ វិចិយាតិ ហោតិ  
 អចាហតស្មី បន មន្តំ ហោតិ  
 ចិញ្ចាយ សោ កុប្បតិ រទ្ធមេសិ ។  
 យមស្ស វាទិ បរិហិទមាហុ  
 អចាហតំ បញ្ញវិមិសកា សេ  
 បរិទេវតិ សោចតិ ហិទវិទោ  
 ឧបច្ឆតា មន្តិ អនុកុយាតិ ។  
 ឯភេ វិវាទា សមណោសុ ជាតា  
 ឯភេសុ ឧត្ធភាតិ ចិក្ខាតំ(២) ហោតិ

១ ខ. វិទ្ធិ ។ ២ ឆ. ឧប្បដិ មិយាជិ ។

តាំងទៅ ក្នុងបច្ចេកសច្ចៈ (សេចក្តីវិភាគយវ្យា) ។ សមណ-  
 ក្រាហ្មណ៍តាំងនោះ ប្រាថ្នាខ្ញុំវាខៈ ចូលទៅកាន់បរិសេស្សហើយ  
 តាំង២ នាក់ ឃើញគ្នាទាំងគ្នា ជាពាលទាំងអស់ សមណក្រាហ្មណ៍  
 តាំងនោះកាស្រ័យមិនត្រូវដទៃ ក៏ពោលដទៃ ប្រាថ្នាខ្ញុំកាសេសេសី  
 ក៏សំគាល់ថា ឃើងវិនិក្ខន្តិកៈ ។ បុគ្គលអ្នកខ្វល់ខ្វាយក្នុងការ  
 និយាយដដែល ប្រាថ្នាខ្ញុំកាសេសេសីក្នុងកាលបរិសេស្ស រមែង  
 ទាញកុះ មិនដឹងបុគ្គល(អៀន)ខ្មាសក្នុងវាខៈ (របស់ខ្លួន) ដែលគេជាតិ  
 ពោល បុគ្គលស្មើគេពោលនោះ រមែងទាំង ព្រោះភាគខ្លួន ។  
 អ្នកតិចារណាខ្ញុំបញ្ញាវិនិច្ឆ័យ ពោលខ្ញុំវាខៈរបស់បុគ្គលនោះ  
 ជាវាវាខៈពេកពេក ជាគេជាតិពោលហើយ បុគ្គលអ្នកខាងវាខៈ  
 ចាត់ចាម តែទិញ្ចឹកខ្លួន ហោត ថ្ងៃជា អ្នកនោះក្នុងកាល  
 អញ (ដោយវាខៈ) ។ វិនិច្ឆ័យខ្ញុំ ក៏ត្រូវឱ្យឱ្យក្នុងសមណៈ  
 សភាពាស្រុករមែងការកាត់អង្គចំ រមែងតែកៈឱ្យឱ្យព្រះវាខៈ តាំងខ្លះ

សុខ្ខំចារេ ចន្ទស្ស អន្ធិវរុស្ស អន្ធិមំ បស្សសុខ្ខំ  
 ឯតម្យំ ធិស្វា វិរមេ ករោដោដ្ឋិ  
 ធន ហោតាធនត្ថំ បសំសលាភា ។  
 បសំសិកោ វា បធន ឥន្ទ ហោតិ  
 អក្កាយ វាធិ បរិសាយ មជ្ឈេ  
 សោ ហស្សតិ ឧណ្ណមត៌្ថដ្ឋ(១) តេធន  
 បប្បយ្យ តំ អត្ថ(២) យថា មាធា អហុ ។  
 យា ឧណ្ណតិ សាស្ស វិយាតក្រមំ  
 មាធាតិមាធិ វនេត ចនេសោ  
 ឯតម្យំ ធិស្វា វិរមេ ករោដោដ្ឋិ  
 ធន តេធន(៣) សុដ្ឋិ តុសលា វន្តិ ។  
 សុរោ យថា វន្តិធាយ(៤) បុដ្ឋោ  
 អភិក្កដ្ឋមេតិ បដិសុរមិដ្ឋិ  
 យេនេវ សោ តេធន បលេហំ សុរ  
 បុរោវ ធន្តិ យនិធិ យុធាយ ។

១ ឃ. សោ ហំសនិ ឧណ្ណមតិ ច ។ ២ ឃ. ចន្ទស្ស ធន្តិ ។ ៣ ចប្បយ្យ ធន្តិ ។  
 ៤ ឃ. ឯតម្យំ ធិស្វា វិរមេ វេយ ធិ ហិ តេធន ។ ឃ. ឯតម្យំ ធិស្វា វិយ តេ ករោដោដ្ឋិ ធន តេធន ។  
 ៥ ឃ. វន្តិភាយ ។

អ្នកប្រាជ្ញឃើញវាសន្តុះហើយ គប្បីចៀសវាងខ្លះការជាម្ចាស់ចេញ  
 ប្រយោជន៍ជនដទៃ អំពីការសរសើរនឹងលាភមិនមានឡើយ ។ មួយ  
 ទៀត បុគ្គលដែលគេសរសើរក្នុងរឿងនោះហើយ ក៏ពាលខ្លះវាខ្លះ  
 (បេសំខ្លួន) ក្នុងកល្យាណបរិសេស បុគ្គលនោះក៏ពាលផង ទៀត  
 ដោយផង ព្រោះសំរេចប្រយោជន៍គឺជ័យជំនះដូចចិត្ត ។ ការទៀងវាជា  
 ជាហេតុនៃសេចក្តីចង្អៀតចង្អល់បេសំបុគ្គល បុគ្គលនោះវិនិច្ឆ័យពាលខ្លះ  
 មាននឹងអភិមានៈ បុគ្គលឃើញវាសន្តុះហើយ គប្បីចៀសវាងការ  
 ជាម្ចាស់ អ្នកល្ងាសវៃតាំងឡាយ មិនពាលសរសើរថាបរិសុទ្ធជាដោយ  
 ជាម្ចាស់នោះឡើយ ។ ប្រៀបដូចបុគ្គលអ្នកអង្គភាពដែលស្តេចចិត្តម្តង  
 ហើយដោយពង្រឹង កាលប្រាថ្នាគម្រោមទៅកេបុគ្គលអ្នកអង្គភាព  
 គប អ្នកអង្គភាពគបនោះមានក្នុងចំណា ខែអ្នកអង្គភាព អ្នកចូរទៅ  
 ក្នុងទីនោះចុះ កាលសគប្បីមានដោយចម្បាំងមិនមានភានីតិមុនមក ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

យេ ធិដ្ឋិមុត្តយ្ហេ<sup>(១)</sup> វិវាទយន្តិ  
 ឥនមេវ សទ្ធាន្តិ ច វាទយន្តិ  
 តេ ភ្នំ វទស្ស ទ ហំ តេ ធម អភិ  
 វាទន្តិ ជាតេ បដិសេធិកាត្តា ។  
 វិសេធិកាត្តា បទ យេ ចរន្តិ  
 ធិដ្ឋិហំ ធិដ្ឋិ អវិជ្ជាមាតា  
 តេសុ ភ្នំ កី លកេថោ បស្ស<sup>(២)</sup>  
 យេសំ ធម ធីត្ថំ បរមុត្តហំតិ ។  
 អដ ភ្នំ បវិតក្កមាគមា  
 មនសា ធិដ្ឋិកតាធិ ធិន្តយន្តោ  
 ជាទេ យុតំ សមាគមា  
 ទ ហំ ភ្នំ សត្វសំ<sup>(៣)</sup> សម្បយាតវេតិ ។

ចល្លសុត្តំ អន្តរំ ។

និមិ មាគន្ធិយស្សត្តំ

(១១៣) ធិស្វាទ ធីត្តំ អះតេត្ត វាតំ  
 ធាហោសំ ធាន្តោ អបិ មេដុនសី

១ ឃ. យេ ទិដ្ឋិធីត្តា ។ ២ ឃ. លាភវិ ចល្ល ។ ៣ ឃ. ធីត្តសី ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ជនទាំងឡាយដែលប្រកាន់ចំដួ ហើយពោលជជែកជន ពោលថា  
 នេះឯងជាបេសកិកជន អ្នកចូរជជែកនឹងជនទាំងនោះចុះ ជនអ្នក  
 ធ្វើចំហស់ ក្នុងវិទ្យាដែលកើតហើយ ក្នុងវិទ្យានេះ មិនមានដល់  
 អ្នកទេ ។ បុគ្គលទាំងឡាយណា ធ្វើសេនាបេសកិកលេសឱ្យ  
 វិនាស មិនប្រើថ្នាក់នឹងចំដួដោយចំដួទាំងឡាយឡើយ ការប្រកាន់  
 ចំដួដ៏ក្រៃលែងមិនមានក្នុងបុគ្គលណា ក្នុងលោកនេះ ម្ចាស់បស្សៈ  
 អ្នកប្បិប្បាទនូវការតបកម្មចម្លែង ក្នុងបុគ្គលទាំងនោះ ។ មួយទៀត  
 អ្នកកាលស្រែះវះ គិតនូវចំដួទាំងឡាយ ដោយចិត្ត ហើយមក  
 ប្រណាំងប្រជែង (នឹងប្រាសម្ភាសម្ពុទ្ធ) ដែលមានកិលេស  
 លាភហើយ អ្នកមិនរកចំដួជជែកបានឡើយ ។

ចប់ ចល្លសុត្ត ទំ ៨ ។

មាគន្ធិយស្សត្ត ទំ ៧

(១០៣) (ប្រាសម្ពុទ្ធប្រជែងប្រកាន់នឹងមាគន្ធិយត្រាហ្មណ៍) អើកំ  
 សេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងមេដុនមិនមាន (ដល់តថាគត) ព្រោះយឺត្យាន  
 កល្យាណនាវិក័នីនិវាសិកា (ដែលជាជីវិតនៃមារ) សោះទៅហើយ

សុត្តនិបាត ចុត្តស្ស អដ្ឋកថាស្ស ទី១ មាតិកាសុត្ត

តំមេវំធំ មុត្តកាសីសុត្តនិ

ពានាមិ ធំ សុត្តសិទ្ធិ ធំ ឥន្ទេ ។

ឯតាធំសព្វេ រតធំ ធំ ឥន្ទសិ

ចារី ធំវិន្ទុយិ ពហុយិ បត្តិកំ

ធំដ្ឋិតិ សីលវតិ ធំ(១) ធំវតិ

ករុបបត្តិកុ វទេសិ តំធំសំ ។

ឥធំ វតាមិធំ ធំ ឥស្ស ហោតិ (មាតិកាខ្លីយាតិ កកក)

ធម្មេសុ ធំធម្មេយ្យ សមុត្តហិកំ

បស្សញ្ច ធំដ្ឋិតិ អនុត្តហាយ

អដ្ឋកថាសុត្តិ បធំធំ អនុសំ(២) ។

វិនិច្ឆយា យាធំ បកប្បិកាធំ (ឥតិ មាតិកាខ្លីយោ)

ភេ (៣) វេ មុតិ ព្រុសិ អនុត្តហាយ

១ ខ. ម. សីលវតិ ។ ២ ម. បរិវេសុសំ ។ ៣. ធ្មេ វេ ។

សុត្តនិបាត អដ្ឋកថា ទី ៤ មាតិកាសុត្ត ទី ៩

ធ្វើម្តងទៀត គឺជាគន្លងមាតិកាសុត្តិក្រាប្រាប់ ក្នុងមេដុន ព្រោះ យើងប្រើប្រាស់ជាភាសា ដែលគោរពព្រា ដោយមូលនិធិកសិករនេះ គឺជាគន្លងមិនគួរត្រូវការដើម្បីវិវាទរាល់ខ្លះគឺការប្រយោជន៍ស្តីពី សូម្បីតែ ដោយជើងឡើយ ។

(មាតិកាសុត្តិក្រាប្រាប់ទូលក្ខណៈ) ព្រោះអង្គមិនត្រូវការតារាងនៃ បែបនេះ ដែលពួកគេត្រូវបានដឹងនេះ គ្រប់គ្នាត្រូវបាន តើព្រះ អង្គនឹងរោលខ្លះខ្លះផ្លូវនៃ សីលវតិ វតិផតិ ជីវិតវតិ ការកើតឡើង ក្នុងភព (បេសព្រះអង្គ) ផតិ ជាដូចម្តេច ។

(ព្រះមាតិកាសុត្តិក្រាប្រាប់ថា ម្ចាស់មាតិកាសុត្តិ) គឺជាគន្លងនេះ មិនប្រកាន់ថា គឺជាគន្លងខ្លះក្នុងមិច្ឆាធិទ្យាយ គឺខ្លះ៦៦ ហើយ នឹងសំដែងខ្លះភាគរួចផុតចេញទៅ ព្រោះគឺជាគន្លងយើង (ទោស) ក្នុងខ្លះខ្លះទ្យាយផតិ មិនប្រកាន់មាំ (ខ្លះខ្លះណាមួយ) ផតិ កំពារណា (ខ្លះសុច្ឆ័យ) ផតិ កំពារយើងខ្លះសេចក្តី ស្តាប់ក្នុងសន្តាន គឺព្រះមិច្ឆាទ ។

( មាតិកាសុត្តិក្រាប្រាប់ ទូលក្ខណៈ ) បតិព្រះ មុតិ ធំដ្ឋិតិទ្យាយណា ដែលសត្វបានខ្លះខ្លះ កំណត់ទុក ហើយ ព្រះអង្គមិនប្រកាន់មាំ ខ្លះខ្លះដ្ឋិតិទ្យាយនោះ សំដែង

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

អជ្ឈត្តសន្តិកំ យមេតមត្តំ  
ករនំ ទុ ធីហេហិ បវេនិកន្តំ ។

ន ធីដ្ឋិយោ ន សុតិយោ ន ញាណោ ន (មាតុដ្ឋិយានិ កកវា)

សីលទូតេនាបិ ន សុដ្ឋិមាហា

អធិដ្ឋិយោ អស្សុតិយោ អញ្ញាណា

អសីលតា អទូតា នោបិ តេន

ឃិតេ ច ចិសដ្ឋិ អនុគ្គហាយ

សន្តោ អធិស្សាយ កវំ ន ជប្បេ ។

នោចេតិវធីដ្ឋិយោ នសតិយោ នញាណោ ន(ឥតិមាតុដ្ឋិយោ)

សីលទូតេនាបិ ន សុដ្ឋិមាហា(១)

អធិដ្ឋិយោ អស្សុតិយោ អញ្ញាណា

អសីលតា អទូតា នោបិ តេន

១ ១. សីលទូតេនាបិ វិសុដ្ឋិមាហា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ន្ទុបមេតុធមិណា មាខាសេចក្តីស្ងប់ ក្នុងសន្តានដូច្នោះ បមេតុធមិ  
នោះ តើអ្នកប្រាជ្ញចាំនិទ្ទាយ សំដែងដោយប្រការដូចម្តេច ។

(ព្រះមានព្រះភាគច្រើនត្រាស់តបថា ម្ចាស់មាននិទ្ទិយៈ) អ្នកប្រាជ្ញ  
មិនពោលថា សេចក្តីបរិសុទ្ធិព្រោះការយល់ឃើញ ព្រោះការ  
ស្តាប់ឮ ព្រោះការដឹងច្បាស់ ព្រោះសីលនឹងរីករេ ចាំនិទ្ទិយ  
ពោលថា សេចក្តីបរិសុទ្ធិ ព្រោះមិនមានការយល់ឃើញ ព្រោះមិន  
មានការស្តាប់ឮ ព្រោះមិនមានការដឹងច្បាស់ ព្រោះមិនមានសីល  
ព្រោះមិនមានតែចាំនិទ្ទិយនោះទេ ចំណែកមុនគេជាសប្បុរស តែនិល  
ន្ទុវធម៌មានទំដូចជាដើមទុំ ហើយមិនប្រកាន់ មិនកាស្រ័យ (ន្ទុវធមិ  
ណាមួយ) រមែងមិនប្រាជ្ញាទៅកើតក្នុងភពទៀតឡើយ ។

(មាននិទ្ទិយព្រះហ្មធារ ក្រាបទូលថា) បើអ្នកប្រាជ្ញមិនពោលថា  
សេចក្តីបរិសុទ្ធិព្រោះការយល់ឃើញ ព្រោះការស្តាប់ឮ ព្រោះការដឹង  
ច្បាស់ព្រោះសីលនឹងរីករេ ចាំនិទ្ទិយពោលថា សេចក្តីបរិសុទ្ធិ ព្រោះ  
មិនមានការយល់ឃើញ ព្រោះមិនមានការស្តាប់ឮ ព្រោះមិនមាន  
ការដឹងច្បាស់ ព្រោះមិនមានសីល ព្រោះមិនមានតែចាំនិទ្ទិយនោះទេ

សុត្តនិបាត ចក្កុស្ស កុត្តកុស្ស ភវី ហត្ថិយសុត្តិ

មញ្ញាមហិ(១) មោមុហមេវ ធម្មំ

ធិដ្ឋិយា ច វិកេម បទ្ធព្ពំ សុត្តិ ។

ធិដ្ឋិញ្ច ធិស្សាយ អនុមុច្ឆមា(២) (មាគុដ្ឋិយាតិ កកក)

សមុត្តហិកេសុ សមាហមាតា

វតោ ច ធានុត្តំ អណុម្បិ សញ្ញំ

តស្មា ភុវិ មោមុហតោ ធមហាសិ

សមោ វិសេសិ ទុទ ក ធិហិទោ

យោ មញ្ញាតិ សោ វិទេដ កេច

ភិសុ វិទាសុ អវិកម្យមាទោ

សមោ វិសេសិ ច តស្ស ហោតិ។

សទ្ធព្ពំ សោ ព្រាហ្មណោ កី វិទេយ្យ

១. មញ្ញមហិ ។ ២. អនុមុច្ឆមា ។

ច្បុព្រះអង្គសំគាល់នូវធម៌ តាំសត្វផ្សំផ្សែងក្រៃលាក់ មានសមណ-  
ព្រាហ្មណ៍ត្នកន្លះ ដឹងនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ ព្រោះការយល់ឃើញផែរ ។

(ព្រះមានប្រាសាទច្រង់ត្រាស់ថា ខ្ញាលមានខ្លឹមៈ) អ្នកកាស្រីយ

នូវខ្ញុំដូចជាខ្ញុំដឹងស្នេ (កថាភក) អ្នកដល់នូវសេចក្តីកាន់ច្រឡំក្នុង  
ចំន្តៃទាំងឡាយដែលអ្នកប្រកាន់ចាំហើយ ហើយមិនបានឃើញនូវ

សេចក្តីសំគាល់សូម្បីបង្កិចបង្កួច អំពីធម្មទេសនាដែលតថវត្ថុសំដែង  
នេះឡើយ ព្រោះហេតុនោះ អ្នកចាំបយល់ឃើញនូវធម៌នេះថាជាធម៌

តាំសត្វផ្សំផ្សែងក្រៃលាក់ បុគ្គលណាសំគាល់ខ្លួនថាជាបុគ្គលស្មើនឹង  
គេជាបុគ្គលវិសេសជាងគេ ឬជាបុគ្គលថាភាពបដិសេធ បុគ្គលនោះ

នឹងនិយាយទំនងទាស់ដោយសេចក្តីសំគាល់នោះ (បើបុគ្គលណា)  
មិនញាប់ញ័រក្នុងពោះព្រះ ។ សេចក្តីសំគាល់ខ្លួនថា អញជាបុគ្គល

ស្មើនឹងគេ អញជាបុគ្គលវិសេសជាងគេ (ឬថាអញជាបុគ្គល  
ថាភាពបដិសេធ) មិនមានដល់បុគ្គលនោះឡើយ ។ បុគ្គល

ដែលមានប្រាប័ត្តមាននឹងចិដ្ឋិ លះបង់ហើយនោះ នឹងនិយាយថា  
សេចក្តីយល់នោះឯង ជាសេចក្តីយល់ក្រៅពីគេ ដូចម្តេចកើត

សុត្តនិបិទេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបិទេ

មុសាតំ វា សោ វិវេទនំ គោន  
 យស្មី សមំ វិសមំ វាមិ ធន្តិ  
 ស កេន វាជំ បដិសំយុជេយ្យ(១) ។  
 ឱកាម្យហាយ អធំកោតសារី  
 កាមេ អកុត្តំ មុនិ សទុវាជំ  
 កាមេហំ វិត្តោ អបុប្ផករោ  
 កមំ ធន វិត្តេយ្យ ជនេន កយំវា ។  
 យេហំ វិត្តោ វិចយេយ្យ លោកេ  
 ធន តាជំ ឧត្តេយ្យ វេទយ្យ(២) ធាតោ  
 ឯលុត្តុជំ(៣) កល្យាណាវាជំ យថា  
 ជលេន បង្កើន ធន ទូបលំត្តិ  
 ឯវំ មុនិ សទ្ធិវេទា(៤) អតំធ្វេ  
 កោមេ ធន លោកេ ធន អទូបលំត្តោ ។

១ ប. បដិសំយុជេយ្យ ។ ២ ប. ធនេយ្យ ។ ៣ ប. ជំលុត្តិ ។ ៤ ឧ. ប. សទ្ធិវេទា ។

សុត្តនិបិទេ ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបិទេ

បុគ្គលនោះ មិននិយាយទំនងរវាង (ពាក្យខ្លីភិត ពាក្យអ្នកឯង)  
 មិននិយាយថា ជាមួយនឹងបុគ្គលណា បាន មួយទៀត សេចក្តីសំគាល់  
 ថា ស្មើប្តីមិនស្មើមិនមានក្នុងបុគ្គលណា បុគ្គលនោះ មិនផ្សាយ  
 វាចាជាមួយអ្នកណាបាន ។ អ្នកប្រាជ្ញបានលះលង់ទុកៈ (១)  
 ហើយ ជាអ្នកមិនរកទុក្ខក្នុងការម្នាក់ជាគ្រឿងកំណត់ មិនធ្វើសេចក្តី  
 ស្មើទូល (មិនគ្រហស្ម) ក្នុងស្រុក ជាអ្នករៀបចំកាយចំរើ  
 ទ្បាយ មិនធ្វើអ្នកភាពឱ្យរើកតតៅទៀត អ្នកប្រាជ្ញនោះ មិនធម្ម  
 ធ្វើពាក្យពោលជំទាស់នឹងជន (ណា) ទៀត ។ បុគ្គលប្រះសិរ ជា  
 អ្នកស្ងប់ស្ងាត់ ចាកបាបធម៌ (មានការយល់ខុសជាដើម) ណា  
 ហើយគ្រាប់ទៅ ក្នុងលោក មិនធម្មលើកឡើងទូទៅបាបធម៌ទាំង  
 នោះបកហើយនិយាយដដែលៗ ប៉ុន្តែ ដុះនៅក្នុងទឹក មិន  
 ប្រឡាក់ដោយទឹកផង ដោយភក់ផង យ៉ាងណាមិញ អ្នកប្រាជ្ញ  
 ជាអ្នកពោលទូទៅសេចក្តីស្ងប់ មានសន្តានមិនជាប់ជំពាក់ វេទន៍ជា  
 អ្នកមិនជក់ដាច់ខាត ក្នុងកាយផង ក្នុងលោកផង យ៉ាងនោះឯង ។

១ ។ បុគ្គលនោះ សំយោយពុទ្ធវិជ្ជាជាដើម ដែលទាក់ទងសម្រាប់វិញ្ញាណប្រាក ។ អន្តរា ។

សុត្តនិបាតេ ចតុត្ថស្ស អដ្ឋវគ្គស្ស ទសវំ បុរាណសុត្តំ  
 ន វេទក្ខ ធិដ្ឋិយា ន មុតិយា  
 ស មាណមេតិ ន ហិ តម្មយោ សោ  
 ន កេម្ពុតា ចោមិ សុតេន ធរយោ  
 អទ្ធិបដិកោ ស ធិវេសនេសុ ។  
 សញ្ញាវិមុត្តស្ស ន សន្តំ កុត្តា  
 បញ្ញាវិមុត្តស្ស ន សន្តំ មោហា  
 សញ្ញាញ ធិដ្ឋិញ យេ អត្តហេសុំ  
 តេ យដ្ឋមាណា(១) វិចារន្តំ លោកេតិ ។

មាតិកាសុត្តំ ១៧ ។

ទសមី បុរាណទស្តតំ

(១០៤) កថំនស្សី កថំសីលោ ទមសន្តោតិ វុច្ឆតិ  
 តម្មេ កោតម បព្រហ្មា បុត្តិកោ ទុត្តមិ នវំ ។

១ ១ យជិយត្ត ។ ២ យាមតា ។

សុត្តនិបាតេ អដ្ឋវគ្គ ទី ៤ បុរាណសុត្ត ទី១០

បុគ្គលអ្នកដល់ ខ្ញុំវែង គឺមគ្គ ៤ តែងមិនប្រព្រឹត្តទៅតាមចំដួរទេ  
 បុគ្គលនោះ មិនគ្រឿងបំបែកកាន់មានៈ ដោយការប៉ះពាល់ទេ បុគ្គល  
 នោះ មិនប្រព្រឹត្តទៅតាមអំណាចវិនិច្ឆ័យចំដួរនោះទេ បុគ្គលនោះ  
 មិននិយមអតណា ដឹកនាំដោយឈ្មួញ ឬដោយការម្នាក់ដែលពូកាខ  
 រឿយ បុគ្គលនោះ មិនចូលទៅទៅក្រសួងក្នុងនិវេសនៈគឺកណ្តាខ្លី  
 ចំដួរទេ ។ កិលេសៈត្រៀមប្រើកំរិតទ្រុឌ តែងមិនមានដល់បុគ្គល  
 អ្នកប្រាសចាកកាមសញ្ញា (ជាដើម) មោហៈ ( សេចក្តីកាន់ច្រឡំ )  
 តែងមិនមានដល់បុគ្គលអ្នកជុំស្រឡះ (ចាកកិលេសទាំងក្នុង) ព្រោះ  
 វែស្សនាបញ្ញា បុគ្គលទាំងទ្រុឌណា ប្រកាន់មាំមួនកាមសញ្ញា  
 ជាដើមក្តី ប្រកាន់មាំមួនចំដួក្តី បុគ្គលពួកនោះ រមែងព្យាយាម  
 ប្រព្រឹត្តទៅតាមនិករណ៍ ឬធម្មានិករណ៍ ទូរគ្នាខ្លីនិក្ខានិករណ៍ ។

ចំ មាតិកាសុត្ត ទី ៥ ។

បុរាណទស្តត្រី ទី ១០

(១០៤) (ព្រះករុណាម៉ែត ត្រាស់សួរព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជា) បុគ្គលអ្នកមាន  
 ទស្សនៈដូចម្តេច មានសីលដូចម្តេច ដែលព្រះអង្គត្រាស់ហៅថា  
 អ្នកស្ងប់ស្ងប់ មតិគ្រព្រះគោតម ព្រះអង្គ ដែលខ្ញុំសួរហើយ  
 សូមប្រាប់ខ្ញុំទុក្ខមនននោះ ។



|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| វិភត្តល្ហា បុរា ភេតា ( ឥតិ ភកា ) បុព្វមន្តបដិស្សិតោ |                                   |
| វេមជ្ឈេ ទុបសរដ្ឋេយ្យេ <sup>(១)</sup>                | តស្ស ទន្តំ វុបស្កាតិ ។            |
| អកោធនោ អសន្តាសី                                     | អវិតត្តិ អត្យត្តិទ្វេ             |
| មន្តាភាលី <sup>(២)</sup> អនុទ្ធតោ                   | សវេវាបាយតោ មុទិ ។                 |
| ធិរាសត្តំ អនាតតេ                                    | អតីតិ ធានុសោចតំ                   |
| វិវេកធស្សី ដស្សេស្ស                                 | ធិដ្ឋិសុ ច ទ ធិយ្យតិ              |
| មធិលំលោ អត្យហតោ                                     | អមិហាលុ អមធិរិ                    |
| អប្បតត្តោ អជេតុទ្ធា                                 | មេសុណោយ្យច លោ យុតោ                |
| សាតិយេសុ អនស្សរិ                                    | អតិមាទេ ច លោ យុតោ                 |
| សល្ហោ ច មដំតាលាវា                                   | ទ សទ្ធា ទ វិវដ្ឋតិ                |
| លាភកម្ម្យា ទ សិក្ខតិ                                | អលាភេ ច ទ ត្យប្បតិ <sup>(៣)</sup> |
| អវុទ្ធា ច ឥណ្ឌាយ                                    | វសេសុ ធានុតិដ្ឋតិ                 |

១ ខ. ទុបសរដ្ឋេយ្យ ។ ២ ខ. មន្តាភាលី ។ ៣ ខ. អលាភេ ច ទ ត្យប្បតិ ។  
 ម. អលាភេ ទ ត្យប្បតិ ។

( ព្រះមានព្រះភាគគ្រាស់ថា ) មុនមិនបែកគ្នាយកនិកាយវេ  
 បុគ្គលណា ប្រាសចាកគ្នា មិនអាស្រ័យខ្លួនកាលខាងដើមនឹង  
 ដំបូង គឺកាលជាអតីតនឹងអនាគត ជាបុគ្គលដែលអ្នកប្រាជ្ញមិន  
 រក្សារោលជាអ្នកគ្រូការ ក្នុងបច្ចុប្បន្ន ការធ្វើខ្លួនក្លាក្នុងជំនុំជំនួញ  
 ជាប្រធានរបស់បុគ្គលខាងមិនមានរឿយ ។ បុគ្គលខាងឯង មិនគ្រា  
 មិនកក់ស្កួត មិនពាលអួត មិនពិស ជាអ្នកពាលជាយថា  
 មិនឈឺឈាម សង្រួមដោយវិចារ ជាអ្នកប្រាជ្ញ ។ បុគ្គលមិនមាន  
 ភណ្ណក្នុងការម្នាក់ជាអនាគត មិនសោកស្តាយ ខ្លាចការម្នាក់អតីត  
 ជាធុរកិច្ចសេចក្តីស្ងប់ស្ងាត់ ក្នុងជម្រះចំណីឡាយ មិនបង្កើន  
 ចិត្តនៅក្នុងមិច្ឆាចំណីចំណីឡាយ ជាអ្នកពូនសម្តី មិនបំភាន់គេ មិនមាន  
 សេចក្តីប្រាថ្នាជាប្រគ្រឹ មិនមានសេចក្តីកំណាញ់ មិនឃើសយ្មន  
 ជាបុគ្គលដែលគេមិនស្តាប់មើម ជាអ្នកមិនប្រកប ក្នុងការញុញដំ  
 មិនឆឹកតា ទៅទៅដោយចិត្តគ្រូការ មិនប្រកបក្នុងការមើលហិយគេ  
 ជាអ្នកមានការស្រឡាញ់ មានបដិភាណ មិនធ្វើអ្វីដទៃ មិនគ្រូ  
 ការ មិនសិក្សា គ្រូប្រាជ្ញលាភ មិនគ្រូគ្រា ព្រោះមិនមាន  
 លាភ ជាអ្នកមិនទំនំ មិនជាប់ចិត្ត ក្នុងវេស ព្រោះភណ្ណ

សុត្តនិបាត បុព្វសុត្តនិបាត អដ្ឋមវគ្គសុត្តនិបាត ទស្សំ បុរោហិតសុត្តនិបាត

ឧបេក្ខតោ សនា សតោ ន លោកេ មត្តានេ សម្ម  
 ន វិសេសី ន ចំធម្មេ(១) តស្សយោ សង្កំ ឧស្សនា ។  
 យស្ស ធិស្សយតា នត្តំ(២) ញត្វា នម្មំ អធិស្សតោ  
 ភវាយ វិភវាយ វា តណ្ហា យស្ស ន វិជ្ជតិ  
 តំ ព្រមិ ឧបសន្នាតិ តោមេសុ អនបេត្តិមំ  
 កត្តា តស្ស ន វិជ្ជតិ អតារិ សោ វិសត្តិកំ ។  
 ន តស្ស ចុត្តា បសវេ(៣) ទេត្តំ វត្តត្វា វិជ្ជតិ  
 អត្តិ វាបិ ធិវត្តិ វា ន តស្សី ឧបលត្តតិ ។  
 យេ ន ធិ វជ្ជិ បុដ្ឋជ្ជនា អថោ សមណាត្រាហ្មណា  
 តំ តស្ស អប្បក្ខតំ តស្សា វាទេសុ ទេជតិ(៤) ។

១ ម. ន វិសេសំ ន ធិធម្មេ ។ ២ ម. ធិស្សយតា ។ ៣ ម. បសវេ វា ។  
 ៤ ម. ទេជតិ ។

សុត្តនិបាត អដ្ឋមវគ្គ ទី ៤ បុរោហិតសុត្តនិបាត ទី ១០

ជាបុគ្គលមានទម្រង់ មានស្មារតីសព្វគ្រប់ មិនសំខាន់ថា ស្មើ  
 ទ័ន្ធឃតុនិរោក មិនលើកខ្លួនថា វិសេសជាងគេ មិនដាក់ខ្លួនថា  
 ខ្ពស់ជាងគេ កិលេសគ្រឿងពុះពារមិនមាន ដល់បុគ្គលនោះ  
 ឡើយ ។ បុគ្គលណា មិនមានទិស្សយធម៌ ភិក្ខុភ្នំនិងទំដឹក  
 បុគ្គលណា ដឹងខ្លាំងមិ ហើយមិនកស្រើយ ខ្លឹមភ្នំនិងទំដឹក  
 បុគ្គលមិនមានភ្នំក្នុងសេចក្តីបំរើនិងវិសេសក្តីវិនាស(១) តថាគត  
 ហៅបុគ្គលអ្នកមិនការពារកាល័យក្នុងកាមតាំងឡាយនោះ ថាជា  
 អ្នកស្ងប់ម្រាប់ កិលេសគ្រឿងបាក់ស្រែរបស់បុគ្គលនោះមិនមាន  
 បុគ្គលនោះបានឆ្លងខ្លឹមភ្នំក្នុងវេលាដ៏វែងឡើយទៅហើយ ។ ក្នុងតាំងឡាយ  
 សត្វចំពោះតាំងឡាយ នឹងស្រែចម្ការ ទិលំនាំរបស់បុគ្គលនោះមិន  
 មានឡើយ សេចក្តីប្រកាន់ថាជាបស់ខ្លួនគឺសស្សតទំដឹក សេចក្តីប្រ-  
 កាន់ថាមិនមែនជាបស់ខ្លួនគឺទទួលទំដឹក មិនមានក្នុងបុគ្គលនោះទេ ។  
 ពួកទៅកាន់នឹងមនុស្សជាបុព្វជនបុគ្គលសមណាត្រាហ្មណ៍ គប្បីពោល  
 ពោសំចំពោះបុគ្គលនោះដោយកិលេសមានកត្តាជាដើមណា កិលេស  
 មានកត្តាដើមនោះ បុគ្គលនោះមិនធ្វើឲ្យជាប្រពានឡើយ ព្រោះ  
 ហេតុនោះបុគ្គលមិនញាប់ញ័រ ព្រោះពាក្យពោលតាំងឡាយឡើយ ។

១ សស្សនៈ ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអរហន្ត, ឧទ្ធច្ច ប្រព្រឹត្តទៅក្នុងអរហន្ត ។ អនិកថា ។

វិភាគនោ អមត្តរី ច ទុស្ស័សុ(១) វនេត មុតិ  
 ច សមេសុ ច ឱមេសុ កម្យំនេតិ អកម្យិយោ ។  
 យស្ស លោកេ សកំ ធម្មំ អសតា ច ច សោចតិ  
 ធម្មេសុ ច ធិតច្ចតិ ស វេ សនោតិ វុត្តតិ ។  
 បុរោសុត្តំ ទសមំ ។

ឯកាទសមី កលហារិវាទសុត្តំ

(១០៥) កុរុតោ បហូតា កលហា វិវាទា  
 បរិទេវសោកា សហមជ្ជក ច  
 មាតាតិមាតា សហមេសុណា ច  
 កុរុតោ បហូតា តេ តធិជ្ជ ត្រហំ ។  
 មិយឃ្មហូតា(២) កលហា វិវាទា  
 បរិទេវសោកា សហមជ្ជក ច

១ ម. ទស្ស័ស្ស ។ ២ ម. មិយវហូតា ។

អកប្រាជ្ញំ ប្រាសចានសេចក្តីជាប់ចំពាក់ ( ក្នុងប្រដៅដើម ) មិនមាន  
 សេចក្តីកំណាញ់ មិនមិយាយលើកខ្លួន ក្នុងគុណដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ មិន  
 មិយាយប្រកបខ្លួន ក្នុងគុណដ៏ស្មើ ។ មិនមិយាយបន្ទាបខ្លួន  
 ក្នុងគុណដ៏ថោកថាប មិនផល់ខ្លូកប្បុរៈ គឺមិនមានភ្នែកនឹងមើល  
 ព្រោះជាបុគ្គលមិនមានកប្បុរៈ ។ បុគ្គលណា មិនមានសេចក្តី  
 ប្រកាន់ថា របស់ខ្លួនក្នុងលោក បុគ្គលនោះមិនសោក ព្រោះ  
 របស់ដែលមិនមាន មិនល្អក្នុងអតីតមិចារិទ្ធក្រម បុគ្គលនោះឯង  
 ហៅថា អ្នកស្ងប់ម្លប់ ។

ចម បុរោសុត្តំ ទំ ១០ ។  
 កលហារិវាទសុត្តំ ទំ ១១

(១០៥) (ព្រះក្មេងម៉ឺន ព្រាស់សូត្រសម្ពុទ្ធជា បតិប្រ  
 ព្រះអង្គ) ការឈ្លោះ ការចាស់ទៃគ្នា ការឡើងខ្សួល ការ  
 លោកស្តាយ នឹងសេចក្តីកំណាញ់ ការប្រកាន់ ការមើល  
 ងាយ នឹងការព្រះញង់ កើតមកអំពីណា កំលែសមមិចារិ  
 នោះ បណ្តាលមកអំពីណា សូមព្រះអង្គសំដែងសេចក្តីនោះ  
 ឲ្យបាន ។ (ព្រះសម្ពុទ្ធច្រង់ព្រាស់ថា) ការឈ្លោះ ការចាស់ទៃ  
 គ្នា ការឡើងខ្សួល ការលោកស្តាយ នឹងសេចក្តីកំណាញ់

សុត្តនិបាតេ ចក្កុន្ទស្ស អន្ធិកវុទ្ធស្ស ឯកាទសមំ ពលបរិវារេស្សន្តំ

មាណាភំមាណា សហមេសុណា ច  
 មន្ទ្រេមុត្តា<sup>(១)</sup> កាលហា វិភជា  
 វិភជជាតេសុ ច មេសុណាចំ ។  
 បិយា<sup>(២)</sup> ទុ លោកាស្មី កុកោធិណា  
 យេ ភមិ លោកា វិចរន្តិ លោកា  
 អាសា ច ធិដ្ឋា ច កុកោធិណា  
 យេ សម្បរាយាយ នរស្ស ហោន្តិ ។  
 ធជ្ជាធិណាចំ បិយាចំ លោកា  
 យេ ភមិ លោកា វិចរន្តិ លោកា  
 អាសា ច ធិដ្ឋា ច កុកោធិណា  
 យេ សម្បរាយាយ នរស្ស ហោន្តិ ។  
 ធជ្ជា ទុ លោកាស្មី កុកោធិណា

១ ម. មហិយយុត្តា ។ ២ ម. បិយា សុ ។

សុត្តនិបាត អន្ធិកវុទ្ធ ទី ៨ ពលបរិវារេស្សន្ត ទី ១១

ការក្រោម ការមើល គឺយ នឹងការក្លែង កើតមកអំពីរបស់ជាចំ  
 ស្រឡាញ់ ឯចំលេសធម៌ មានការឆ្ពោះនឹងការដក់ដក់ (ជាដើម)  
 ប្រកបក្នុងសេចក្តីគំណាញ់ ពាលបើសេចក្តីចាស់វែងភ្នាក់ភ័ក្ត្រ  
 ហើយ ពាក្យញ្ជាញនឹងកើតឡើងដែរ(ព្រះពុទ្ធនិម្មិតសូត្រ) សេចក្តី  
 ស្រឡាញ់ក្នុងលោក ឬលោកៈ របស់ពួកសត្វ ដែលត្រូវលោកៈគ្រប  
 សន្តិក៍ ភ្លើងក៏នៅក្នុងលោក កើតមកអំពីអ្វី សេចក្តីប៉ុនប៉ងនឹងការ  
 សម្រេច (វិនិសេចក្តីប៉ុនប៉ង) នឹងធម៌ដែលមានក្នុងបរលោករបស់  
 សត្វ កើតមកអំពីអ្វី ។ (ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់ថា) សេចក្តីស្រ  
 ឡាញ់ក្នុងលោក ឬលោកៈរបស់ពួកសត្វ ដែលត្រូវលោកៈគ្របសន្តិក៍  
 កើតមកអំពីធនៈ សេចក្តីប៉ុនប៉ង នឹងការសម្រេច (វិនិសេចក្តី  
 ប៉ុនប៉ង) នឹងធម៌ដែលមានក្នុងបរលោក របស់ពួកសត្វ ក៏កើតអំពី  
 ធនៈនេះដែរ ។ (ព្រះពុទ្ធនិម្មិតសូត្រ) ធនៈក្នុងលោក កើតមកអំពីអ្វី

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

វិនិច្ឆ័យ វាបំ កុរោ បហុតា  
 កោលោ មោសវដ្ឋញ្ច កាដន្តំជា ធ  
 យេ វាបំ ធម្មា សមណោ វុត្តា ។  
 សាតំ អសាតន្តិ យមាហុ លោកេ  
 តម្កមនិស្សាយ បហោនិ ធម្មោ  
 វុបេសុ ធិស្វា វិករំ វាវត្ស  
 វិនិច្ឆ័យំ កុរុតេ ជន្តុ លោកេ ។  
 កោលោ មោសវដ្ឋញ្ច កាដន្តំជា ធ  
 ឯតេមិ ធម្មា ទ្វយមេវ សន្តេ  
 កាដន្តំមិ ញាលាបថាយ សិកេត្ត  
 ញត្វា បវុត្តា សមណោ ធម្មា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

មួយទៀត វិនិច្ឆ័យ (ការចូលចិត្តក្នុងគណ្តានិវិជ្ជ) កើតមកអំពីអ្វី  
 ការក្រៅក្រែត ការមិនយាយមោសា នឹងសេចក្តីសន្ស័យ ឬអកុស-  
 លធម៌ទាំងឡាយ ដែល (ប្រកបដោយការក្រៅក្រែតជាដើម) កើ  
 ព្រះសមណៈសំដែងហើយជាភើតអំពីអ្វី ។ (ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធត្រង់ត្រាស់  
 ថា) ក្នុងប្រាជ្ញាទាំងឡាយ ក្នុងលោក បានសំដែងហើយឲ្យការម្នាក់  
 ណាថាជាចិក្រេតអរ(១) នឹងមិនជាចិក្រេតអរ(២) ធន្នៈតែនឹងកើត  
 ឡើង ព្រោះកស្រ័យការម្នាក់នោះ សត្វក្នុងលោកឃើញសេចក្តី  
 វិភាសនឹងសេចក្តីចាំខ្លួន ក្នុងរូបទាំងឡាយ ទើបធ្វើឲ្យវិនិច្ឆ័យ (ក្នុង  
 គណ្តានិវិជ្ជ) ។ ការក្រៅក្រែត ការពាលភាពរមោសា សេចក្តី  
 សន្ស័យ ធម៌ទាំង ៣ នេះឯង កាលបើការម្នាក់ជាចិក្រេតអរនឹង  
 មិនជាចិក្រេតអរទាំង ២ ប្រការនោះទៅមាន ទើបកើតមានឡើង  
 បាន បុគ្គលអ្នកមានសេចក្តីសន្ស័យ គប្បីសិក្សាក្នុងគន្លងនៃការ  
 ដឹង ឯធម៌ទាំងឡាយ ព្រះសមណៈសំដែងហើយ ព្រោះដឹង ។

១ បានដល់សុខវិទ្យានិវិជ្ជនៃសត្វប្រាណី ។ ២ បានដល់ទុក្ខវិទ្យានិវិជ្ជនៃសត្វមិន  
 ប្រាណី ។ អត្ថកថា ។

សុត្តនិបាតេ ចតុត្ថស្ស អន្ធិកាវុត្តស្ស និកាយេនំ ធលហវិវាសុត្តំ

សាតិ អសាតញ្ច កុកោធិនាជា  
 កាស្មី(១) អសន្តេ ន កវុត្តំ ហេតេ  
 វិភវំ កវត្តាបិ យមេតមត្តំ  
 ឯតម្មេ បត្រមិ យកោធិនាធំ ។  
 ដស្សនិទានំ សាតិ អសាតិ ។  
 ដស្សេ អសន្តេ ន កវុត្តំ ហេតេ  
 វិភវំ កវត្តាបិ យមេតមត្តំ  
 ឯតន្តេ បត្រមិ កោធិនាធំ ។  
 ដស្សេ ទុ លោកាស្មី កុកោធិនាជា  
 បរិគ្គហា ភិបិ កុកោ បហុតា  
 កាស្មី អសន្តេ ន មមត្តមត្តំ  
 កាស្មី វិញ្ញេតេ ន ដុសន្តិ ដស្សា ។  
 ធាមញ្ច រូបញ្ច បដិទ្ធ ដស្សេ  
 កោធិនាធំ បរិគ្គហាធំ

១ ម. កស្មី ។

សុត្តនិបាត អន្ធិកាវុត្ត ៤ ធលហវិវាសុត្ត ទំ ១១

(ព្រះពុទ្ធនិមិត្តស្នេហា) ការម្នាក់ជាទីគ្រេកអរ នឹងមិនជាទីគ្រេកអរ  
 កើតមកអំពីអ្វី កាលបើអ្វីមិនមាន ទើបការម្នាក់ជាទីគ្រេកអរ  
 ដែរ អត្ថគិរសេចក្តីវិទាស នឹងសេចក្តីចំរើន (នៃការម្នាក់ជា  
 ទីគ្រេកអរនឹងមិនជាទីគ្រេកអរ)ណា អត្ថនោះ កើតមកអំពីធម៌  
 ណា សូមព្រះអង្គសំដែងប្រាប់ដល់ខ្ញុំឲ្យបាន ។ (ព្រះសម្មាសម្ពុ  
 ត្រាស់តបថា) ការម្នាក់ជាទីគ្រេកអរនឹងមិនជាទីគ្រេកអរ កើតមក  
 អំពីផស្សៈ កាលបើផស្សៈ មិនមាន ទើបការម្នាក់ជាទីគ្រេកអរ  
 មាន អត្ថគិរសេចក្តីវិទាស នឹងសេចក្តីចំរើន (នៃការម្នាក់ជាទី  
 គ្រេកអរនឹងមិនជាទីគ្រេកអរ) ណា អត្ថនោះកើតមកអំពីផស្សៈនេះ  
 កថាភកសំដែងប្រាប់ដល់អ្នក (ដូច្នោះ) ។ (ព្រះពុទ្ធនិមិត្តស្នេហា)  
 ចុះផស្សៈក្នុងលោក កើតមកអំពីអ្វី ឬយទៀត សេចក្តីហ្មត់ហែន  
 កើតមកអំពីអ្វី កាលបើអ្វីមិនមាន សេចក្តីប្រកាន់ថា របស់អញ្ច  
 ទើបមិនមាន កាលបើអ្វីមិនមាន ផស្សៈជាទីឡាយ ទើបមិន  
 គាល់ច្រូរ ។ (ព្រះសម្មាសម្ពុត្រាស់តបថា) ផស្សៈ (កើតឡើង)  
 គ្រោះអាស្រ័យនាមនឹងរូប សេចក្តីហ្មត់ហែន កើតមកអំពីវត្ថុ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ឥន្ទាយ អសន្ត្យ<sup>(១)</sup> ឧ មមត្តមត្តិ

រូបេ វិក្ខតេ ឧ ជុសន្តិ ឧស្សា ។

កាដិសមេកស្ស វិកោតិ រូបិ

សុទំ ទុក្ខំ វិចិ កាដិ វិកោតិ

វិកោតិ បព្វេ យថា វិកោតិ

តិ ជាតិយាម វតិ មេ មនោ អហ ។

ឧ សញ្ញាសញ្ញិ ឧ វិសញ្ញាសញ្ញិ

លោមិ អសញ្ញិ ឧ វិក្ខតសញ្ញិ

១ ទ ឥន្ទាន សន្ត្យ ។ ឧ. ឥន្ទាយ សន្ត្យ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

កាលយើងគ្នា មិនមាន សេចក្តីប្រកាន់ថា របស់អញ ។ ក៏មិន  
 មាន កាលយើងមិនមាន ឥស្សរៈទាំងឡាយ ក៏មិនកាលប្រែ ។  
 (ព្រះគ្រូខ្ញុំម៉ែត្តស្តាប់) កាលបុគ្គលប្រតិបត្តិដូចម្តេចទើបប្រើនាសទៅ  
 មួយទៀត ប្រជាសុខ (ប្រគេតប្រាថ្នា) ទំនើបជាទុក្ខ ( ប្រដែល  
 មិនជាទីប្រាថ្នា ) វិនាសទៅវិញ ដោយប្រការដូចម្តេច សូមព្រះ  
 អង្គសិរីជន្មវរប្រដែលជាសុខទំនើបជាទុក្ខនោះដល់ខ្ញុំ ប្រដែលជាសុខ  
 ទំនើបជាទុក្ខវិនាសទៅដោយហេតុណា ខ្ញុំជីវិតខ្ញុំហេតុនោះ ខ្ញុំមាន  
 ចិត្តត្រិះរិះផ្ទះ ។ (ព្រះសម្តេចត្រាស់តបថា) បុគ្គលមិនមែន  
 ជាសញ្ញាសញ្ញិ<sup>(១)</sup> បុគ្គលមិនមែន ជាវិសញ្ញាសញ្ញិ<sup>(២)</sup> បុគ្គល  
 មិនមែន ជាអសញ្ញិ<sup>(៣)</sup> បុគ្គលមិនមែន ជាវិក្ខតសញ្ញិ<sup>(៤)</sup>

១ បុគ្គលមានសញ្ញាដោយសញ្ញាជាប្រព្រឹត្តិ ឯបុគ្គលមានសញ្ញាជាធម្មតា ហៅថា  
 សញ្ញាសញ្ញិបុគ្គល ។ ២ បុគ្គលមានសញ្ញាដោយខុសសញ្ញា ឯបុគ្គលគ្មាន ឬមានចំនួនរយ  
 រយ ។ ថា វិសញ្ញាសញ្ញិបុគ្គល ។ ៣ បុគ្គលមិនមែនជាមិនមានសញ្ញា ឯបុគ្គលដែល  
 គ្មាននិរោធសមរម្បិ ឬអសញ្ញិសត្វ ហៅថា អសញ្ញិបុគ្គល ។ ៤ បុគ្គលដែលមានសញ្ញាខុស  
 នៃខ្លួនខ្លួន ឯបុគ្គលដែលមានសញ្ញាខុស ហៅថា វិក្ខតសញ្ញិបុគ្គល ។ អន្តិកថា ។

សុត្តនិបាត ចតុត្ថស្ស អដ្ឋវគ្គស្ស ធិត្ថសម្ម ធរណីវិចារសុត្តំ

ឃីវិសមេតស្ស វិភោតិ រូរិ  
 សញ្ញាធិនាណា ហិ មមត្តសម្មា ។  
 យន្តំ អបុត្តិមំ អតិក្កយំ ណោ  
 អញ្ញន្តំ បុត្តាម តទិវ្យ ព្រហ្ម  
 ឃត្តាវតក្កំ ណោ វទន្តំ ហោតេ  
 យត្តស្ស សុត្តិ វេទ បណ្ឌិតាសេ  
 ឧទាហ អញ្ញម្បិ វទន្តំ ឃត្តា ។  
 ឃត្តាវតក្កម្បិ វទន្តំ ហោតេ  
 យត្តស្ស សុត្តិ វេទ បណ្ឌិតាសេ  
 តេសិ ធុរោតេ សមយំ វទន្តំ  
 អទុចានិសេសេ តុសលា វទានា ។  
 ឃតេ ច ញត្វា ឧបដិស្សិកានិ  
 ញត្វា មុនិ ធិស្សយេ ណោ វិមិសិ

សុត្តនិបាត អដ្ឋវគ្គ ទី ៤ រណបិវិចារស្ស ទី ៤១

កាលបុគ្គលប្រតិបត្តិយ៉ាងនេះ រូបទ័ហិវាសបាទ ព្រោះធម៌ជា  
 ចំណែកនៃសេចក្តីយំកយូរទាំងឡាយ មានសញ្ញាជាហេតុ ។ (ព្រះ  
 ពុទ្ធចម្មិតោលថា) ថ្មីតាមស្មុំធម៌ណា ព្រះអង្គក៏បានសំដែង  
 ធម៌នោះ ដល់ខ្ញុំរួចហើយ ខ្ញុំសូមសូមធម៌ទៀត សូមព្រះ  
 អង្គសំដែងធម៌នោះដល់ខ្ញុំឲ្យបាន (បរិក្រាព្រះអង្គ) ចុះសមណ-  
 ព្រាហ្មណ៍ ជាបណ្ឌិតត្រូវខ្លះ ក្នុងលោកនេះ សំដែងទូរសេចក្តី  
 បរិសុទ្ធដ៏ប្រសើររបស់សត្វជា បំផុតត្រឹមប៉ុណ្ណោះឬ ឬក៏សំដែងទូរ  
 សេចក្តីបរិសុទ្ធដទៃ ជាងអរូបសមាបត្តិខេត្តទៀត ។ (ព្រះ  
 សម្មាសម្ពុទ្ធត្រាស់តបថា) ក្នុងសមណព្រាហ្មណ៍ជាបណ្ឌិតត្រូវខ្លះសំដែង  
 ទូរអរូបសមាបត្តិទាំងឡាយនោះ ថាជាធម៌ដ៏បរិសុទ្ធប្រសើរ របស់  
 សត្វតែប៉ុណ្ណោះ បណ្តាសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ សមណ-  
 ព្រាហ្មណ៍ត្រូវខ្លះទៀត (ជាច្បាប់ទ) ជាអ្នកពាលលើកខ្លួន  
 ថា ធ្វើវិទ្យាស ក្នុងអនុបាទិសេសខំក្លាន តែងប្រកាន់ពាលទូរលទ្ធិ  
 កិសេចក្តីជាចម្បង ថា (ជាធម៌ដ៏បរិសុទ្ធប្រសើររបស់សត្វ) ។ ព្រះ  
 ពុទ្ធជាវិមលិបណ្ឌិត ទ្រង់ប្រាប់ទូរក្នុងសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះថា  
 ជាអ្នកពាលស្រើយទូរសស្សតទិដ្ឋិ និវិទ្ធាច្ចទទិដ្ឋិធន ទ្រង់ប្រាប់ទូរធម៌  
 គ្រឿងពាលស្រើយ (របស់ក្នុងសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ) ធន



សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបិដក

ឲ្យត្រា វិមុត្តោ ឈ វិភង្គមេតិ  
ភវភវាយ ឈ សមេតិ ដីរោតិ ។

ពលបរិវាទសុត្តំ ឯកាសមំ ។

ទ្វាទសមំ បូជ្ឈវិយ្យហស្សត្តំ

[១០៦] សកំ សតិ ជិដ្ឋិបរិព្វសាធា

វិក្កយេ ឃាធា កុសលា វធន្តិ

យោ ឃិ ជាធាតិ ស វេជិ ធម្មិ

វេជិ បដិក្កោសមគេវសី សោ ។

ឃិវឃ្យំ វិក្កយេ វិភង្គយន្តិ

ពាលោ បរោ អនុសលោតិ ចាហុ

សម្មោ ធុ ភ ធា វាតតោ វេជសំ

សខេវ ឃិវេ កុសលា វធាធា ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបិដក

ជ្រាប (ខ្លាចមិវាវិទ្យាយ ជាងខ្ពស់មិនទៀនជាដើម) ហើយបាន  
ច្រសូច្យះផង ទើបមិនដល់ខ្លាចសាខាសំដែង អ្នកប្រាជ្ញ តែង  
មិនមក ដើម្បីរើតរឿយ ។ រឿយ ។

ចប់ ពលបរិវាទស្សត្តំ ទី ១១ ។

បូជ្ឈវិយ្យហស្សត្តំ ទី ១២

[១០៦] (ព្រះពុទ្ធនិមិត្ត ត្រាស់សួរព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធជា) សមណ-  
ព្រាហ្មណ៍ចាំឱ្យយ កាលដំអត់ទៅក្នុងចំដុំ (សេចក្តីយល់ឃើញ)  
របស់ខ្លួនវាមែនប្រកាន់មាំ ប្តេជ្ញាជាខ្លួនជាអ្នកធ្វើវិទ្ធាស (ក្នុងវិជ្ជា  
នោះ) ហើយនិយាយផ្សេងៗគ្នា បុគ្គល ពោធិ៍យ៉ាងនេះ បុគ្គលនោះ  
ឈ្មោះថា ដីដីខ្លាចមិនតិ បុគ្គលណាបដិសេធមិននេះ បុគ្គលនោះ  
ឈ្មោះថាមិនមានគុណបរិបូណ៌រឿយ ។ លុះសមណព្រាហ្មណ៍ចាំឱ្យ  
ឱ្យយប្រកាន់មាំយ៉ាងនេះហើយ តែងចាស់វែងតា ចាំដំរោលកិះ  
ជឿលថាបុគ្គលដទៃ ជាបុគ្គលពាល ជាបុគ្គលមិនឃ្លាសវៃ វាខ្លះ  
របស់សមណព្រាហ្មណ៍ចាំឱ្យយនេះ បែបណាវាវាខ្លះគិត ព្រោះ  
សមណព្រាហ្មណ៍មាំមិននេះ ជាអ្នករាល់លើកខ្លះជា ធ្វើវិទ្ធាស ។

បរស្ស វេ ធម្មមនាទុដានំ  
 ពាលោ មតោ ហោតិ នំហិទបតោ  
 សត្វេ កាលា សុដំហិទបតោ  
 សត្វវមេ និដ្ឋិបវិព្វសាទា ។  
 សង្ខិដ្ឋយា វេ បទ វីវាតា(១)  
 សំសុទ្ធបញ្ញា កុសលា មតីមា(២)  
 ន ភេសិ កោចិ នំហិទបតោ  
 និដ្ឋិ ហិ ភេសម្បិ ភថា សមត្តា ។  
 ន វាហមេតំ ភថិវន្តិ(៣) ព្រមិ  
 យមាហុ ពាលោ មិដុ អញ្ញមតា  
 សតំ សតំ និដ្ឋិមតំសុ សង្ខិ  
 ភស្តា ហិ ពាលោតិ បរំ នហន្តិ ។  
 យមាហុ សង្ខិ ភថិវន្តិ វិកោ

១ ប. វីវាតា ។ ២ ទ. មុដំហា ។ ៣ ទ. បុដំហា ។ ៤ ទ. ធម្មមនា ។ ៥. ធម្មមនា ។

(ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធគ្រាស់ថា) សមណក្រាហ្មណំ កាលបើមិនយល់ឃើញទូរ  
 ធម៌របស់ជនដទៃ ឈ្មោះថាជាបុគ្គលពាល ជាបុគ្គលថេកតាប  
 មានប្រាជ្ញាទន់ទាប សមណក្រាហ្មណំ ទាំងអស់ សុទ្ធតែជាបុគ្គល  
 ពាល មានប្រាជ្ញាថេកតាប ឈ្មោះថា សមណក្រាហ្មណំ ទាំងនេះ  
 ជាអ្នកបំភាន់នៅក្នុងទិដ្ឋិ ។ មួយទៀត បើសមណក្រាហ្មណំ ទាំង  
 ខ្យល់ ជាអ្នកផ្លូវផងក្នុងទិដ្ឋិរបស់ខ្លួន ជាអ្នកមានប្រាជ្ញាដ៏បរិសុទ្ធ  
 ជាអ្នកល្អសាវ័ ជាអ្នកមានប្រាជ្ញា បណ្តាសមណក្រាហ្មណំ  
 ទាំងនោះ កេអ្នកណាមួយ មានប្រាជ្ញាថេកតាបគ្មានទេ ព្រោះថា  
 សមណក្រាហ្មណំ ទាំងនោះ មានទិដ្ឋិស្មិ ។ គ្នា ។ ជនទាំង  
 ខ្យល់ (អ្នកធ្វើទូរវិជ្ជាលោះ) ផ្ទុំមត្តាភក្តិ ។ បានពោលសន្តិក  
 សន្តិកទូរវិជ្ជាលោះដោយពាក្យណាថា អ្នកនេះជាបុគ្គលពាលដូច្នោះ  
 គឺថាគេ បើបានពោលទូរវិជ្ជាលោះថាពាក្យពិតឡើយ ព្រោះថា  
 ជនទាំងនោះ បានធ្វើទូរវិសេចក្តីយល់ឃើញរបស់ខ្លួនៗ ថាជារបស់  
 ពិត ព្រោះហេតុនោះ បានជនទាំងនោះ ផ្អែកដើរបុគ្គលដទៃ  
 ដោយពាក្យថា បុគ្គលពាល ។ (ព្រះតុទ្ធនិមិត្តសូត្រ) សមណ-  
 ក្រាហ្មណំ ពួកគេ បានសរសើរទិដ្ឋិណា ថាជារបស់ពិត ទៀតទាំង

តមាហុ អកោចិ តុច្ឆិ មុសាតិ  
 ឯវម្បិ វិកុយ្ហ វិវាធយន្តិ  
 កស្មា ន ឯកំ សមណា វនន្តិ ។  
 ឯកំ ហំ សច្ចំ ន ទុក្ខយមត្តំ  
 យស្មី បដា លោ វិវេទ បដាចំ  
 ឆាតា ភេ សទ្ធាចំ សយំ ធុនន្តិ<sup>(១)</sup>  
 កស្មា ន ឯកំ សមណា វនន្តិ ។  
 កស្មា ទុ សទ្ធាចំ វនន្តិ ឆាតា  
 បវាទិយាសេ កុសលា វឆាតា  
 សទ្ធាចំ សុតានំ ធម្មចំ ឆាតា  
 ទុតាហុ ភេ តត្តាមទុស្សវន្តិ ។  
 ន ហេវ សទ្ធាចំ ធម្មចំ ឆាតា  
 អញ្ញត្រ សញ្ញាយេ ធិន្ធាចំ<sup>(២)</sup> លោកេ

១ ម. ជុនិភ្នំ ។ ២ សវ្វានិទិ អន្តិកាយំ ទិស្សនិ ។

ចំណែកសមណព្រាហ្មណ៍ភ្នំភ្នំនោះ គឺជៀសចំនុះនោះ ក៏ដូចរបស់  
 ទេវ កុហកវិញ សុខសមណព្រាហ្មណ៍តាំងនោះ ប្រកាន់ផ្សេង ។  
 យ៉ាងនេះហើយ ក៏ទាស់វែងគ្នា ចុះសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ  
 មិននិយាយមូលមាត់គ្នាតែបែបមួយ គឺព្រោះហេតុអ្វី ។ (ព្រោះ  
 សម្បុទ្ធត្រាស់ថា) ព្រោះជាបុគ្គលកាលដឹងច្បាស់ក្នុងសច្ចៈណា ទើប  
 មិនទាស់វែងគ្នា ឯសច្ចៈនោះមានតែមួយ មិនមែនមានពីរឡើយ  
 ប៉ុន្តែដទៃទៀត តែសរសើរសច្ចៈរបស់ខ្លួនផ្សេងៗ គ្នា ហេតុ  
 នោះ បានជាពួកសមណព្រាហ្មណ៍ មិននិយាយមូលមាត់គ្នាតែ  
 បែបមួយ ។ (ព្រោះកុំខ្លាចមិត្តស្នេហា) ព្រោះហេតុអ្វីហ្ន៎ បានជា  
 សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ដែលគោលលើកខ្លួនជាអ្នកត្រៀម  
 ទ្វាស ជាអ្នកពោលតាមបំណងរបស់ខ្លួន តែគោលសច្ចៈផ្សេងៗ  
 គ្នា ចុះសមណព្រាហ្មណ៍តាំងនោះបានឮមកថា សច្ចៈមានច្រើន  
 ផ្សេងៗ ក្នុងមូលសមណព្រាហ្មណ៍តាំងនោះ ទឹកកកដោយសេចក្តី  
 ច្រំរិះរបស់ខ្លួនទេ ។ (ព្រោះសម្បុទ្ធត្រាស់ថា) សច្ចៈទាំងឡាយ  
 ច្រើនផ្សេងៗគ្នា ក្នុងលោកមិនមានទេ លើកលែងតែសេចក្តីប្រកាន់  
 ថា ទៀងដោយសញ្ញាចេញ គឺមានតែបែបមួយសច្ចៈប្រែប្រួល

សុត្តនិបាត ចក្កស្ស អដ្ឋិវគ្គស្ស ទ្វាសមំ បុព្វវិប្បហស្កំ

តត្តញ្ច ធិដ្ឋីសុ បកប្បយំត្វា  
 សទ្ធិំ មុសាតិ ធូយធម្មមាហុ ។  
 ធិដ្ឋេ សុតេ សីលទូតេ មុតេ វា  
 ឯតេ ច ធិស្សាយ វិមានធនស្សី  
 វិធិច្ឆយេ វត្តា បហស្សមាហោ  
 ពាលោ បកេ អកុសលោតិ បាហ ។  
 យេវេវ ពាលោតិ បរិ ធិហាតិ  
 តេតាតុមាធិ កុសលោតិ បាហ  
 សយមត្តបា(១) សោ កុសលោ វិធាហោ  
 អញ្ញំ វិមានេតិ តទេវ(២) បាវ ។  
 អតិសារធិដ្ឋិយា សោ(៣) សមត្តោ  
 មាធន មត្តោ បរិប្បណ្ណមាធិ  
 សយមេវ សាមំ មធនាភិសិក្កោ  
 ធិដ្ឋិ ហិ សា តស្ស តថា សមត្តា ។

១.ម. សយមត្តតោ ។ ២. ធិវេវ ។ ៣. អធិសារំ វិធិយា ណោ ។ អ. អធិសារ-  
 វិធិយាវសោ ។

សុត្តនិបាត អដ្ឋិវគ្គ ទី ៤ បុព្វវិប្បហស្ស ទី ១២

មួយទៀត សមណក្រោហ្មណំ វាជិទ្យាយ ភីណាភំទុក្ខទ្រវេសចក្កំ  
 គ្រិះរិទ្ធិប្រជុំចុះ ក្នុងវិជ្ជាវាជិទ្យាយ ហើយនិយាយខ្លះហេតុមួយគូ  
 ជាធម្មតា គឺសេចក្តីជិត ១ មុសា ១ ។ បុគ្គលភ្នាក់មួយ អាស្រ័យ  
 ខ្លួនវិជ្ជាមិគំនេះ គឺ ការងារដែលខ្លួនឃើញហើយ ឬក្តីហើយ  
 ដែលខ្លួនពាល់គ្រូហើយ ឬសីលវៃ ជាអ្នកឃើញខ្លួនសេចក្តីប្រកាន់ធំ  
 គឺសន្តិភាព លុះវិភាស ក្នុងវិទ្ធិច្ឆយធម៌វិជ្ជា ៦២ ហើយកែតយកំ  
 ពោលគិះដៀលថា បុគ្គលដទៃជាបុគ្គលពាលមិនធ្វើវិទ្ធាស ។ មួយ  
 ទៀត បុគ្គលនោះគឺធិដ្ឋីគំដៅបុគ្គលដទៃជាបុគ្គលពាល ។ ដូច្នោះ  
 ដោយហេតុណា ក៏បានពាលលើកខ្លួនឯង ជាអ្នកធ្វើវិទ្ធាស  
 ដោយហេតុនោះ បុគ្គលនោះ ពាលលើកខ្លួនឯងជាអ្នកធ្វើវិទ្ធាស  
 ចំពោះខ្លួនដោយខ្លួនឯង វេមធិគិះដៀលបុគ្គលដទៃ ហើយពាល  
 ប្រកាន់វិជ្ជាមិគំនោះ ។ បុគ្គលនោះបរិប្បណិហើយដោយវិជ្ជា គឺការ  
 យល់ឃើញ ថាមានខ្លឹមសារវិគ្រេតានិធិដោយមាន មានមានដើ  
 បរិប្បណិ ប្រសំព្រឹសត្តានខ្លួនដោយមាន គឺប្រកាន់ថាខ្លួនជាបណ្ឌិត  
 វិជ្ជាមិគំនោះរបស់បុគ្គលនោះ បរិប្បណិហើយ ដោយប្រកាសដូច្នោះ ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាតោ

បរស្ស ចេ ហំ វចសោ ចំហំ ខោ  
 តុមា(១) សហា ហោតំ ចំហំ ធម្មតោ  
 អថ ចេ(២) សយំ វេទត្វ ហោតំ ធិរោ  
 ធម្មតោ ចិ ពាលោ សមណោសុ អត្ថំ ។  
 អត្ថំ ឥតោ យាតិវទន្តិ ធម្មំ  
 អបរាទ្ធា សុត្ថិមកេវលី តេ  
 វិវម្បិ តិក្ខ្យា បុត្តុសោ វទន្តិ  
 សុត្ថិដ្ឋិរាគេធម ហិ ត្យាតិវត្តា ។  
 ឥនេវ សុត្ថិ ឥតិ វាធមយន្តិ  
 ចាញោសុ ធម្មេសុ វិសុត្ថិមាហុ  
 វិវម្បិ តិក្ខ្យា បុត្តុសោ ចិវិជ្ជា  
 សកាយេ ធម្មតុ ធម្មំ វនាតា ។

១ ប. តុមា ។ ប. អថស្ស ចេ ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាតោ

ប្រសិនបើមានបុគ្គលអ្នកថោកទាប ដោយសារពិបាកគ្រប់ដើរ  
 របស់បុគ្គលដទៃ បុគ្គលដែលគំរើដើរនេះនោះ មិនទៅជាបុគ្គល  
 មានប្រាជ្ញាថោកទាប ស្មើនឹងបុគ្គលថោកទាបនោះ មួយទៀត  
 បើបុគ្គលនោះ ជាអ្នកដល់ខ្ពស់ដទៃ ជាអ្នកប្រុងប្រយ័ត្នប្រុងខ្លាចខ្លាច  
 ចំពោះខ្លួនឯង ក៏ក៏បុគ្គលណាមួយ ជាមនុស្សល្ងង់ក្រីក្រសមណៈ  
 មិនមាន ។ ពួកបុគ្គលណា សរសើរធម៌ គឺចំដួងដទៃត្រូវដឹងនេះ  
 ពួកបុគ្គលនោះ ជាអ្នកមានគុណមិនបរិច្ចលិ ឈ្មោះថា ប្រទូស្ត  
 ចំពោះផ្លូវដ៏បរិសុទ្ធ ពួកគឺវិយវៃនិងយាយនិរដ្ឋិលគ្នាដោយច្រើន  
 យ៉ាងនេះឯង ព្រោះថា គឺវិយវៃនោះ ត្រេកអរសើបំហើយ  
 ដោយគម្រោក ក្នុងចំដួងរបស់ខ្លួន ។ លុះពួកគឺវិយ (ត្រេកអរយ៉ាង  
 នេះហើយ ) ទើបនាំគ្នាខំយាយសរសើរសេចក្តីបរិសុទ្ធ ក្នុងធម៌  
 (របស់ខ្លួន) នេះតែម្យ៉ាង មិនខំយាយសរសើរសេចក្តីបរិសុទ្ធ ក្នុង  
 ធម៌ទាំងឡាយដទៃទៀត ពួកគឺវិយ តែងចូលចិត្តដោយច្រើន  
 យ៉ាងនេះ ហើយពាលប្រកាន់ចំ ក្នុងផ្លូវនៃចំដួងរបស់ខ្លួននោះ ។

សកាយេន វាចំ ធន្យំ វិទាហោ  
កមេត្ត ពាលោតិ បរំ នហេយ្យ  
សយមេវ សោ មេធាតំ អាវហេយ្យ  
បរំ វិនិ ពាលមសុត្តិ ធម្មំ ។  
វិនិច្ឆយេ វត្សា សយំ មហាយ  
ឧត្តំ សោ លោកស្មី វិវាទមេតិ  
ហំត្វា ន សត្វា និ វិនិច្ឆយា និ  
ន មេធាតំ កុរុតេ ជន្ត លោកេតិ ។

ចូឡវិយ្យហស្សន្តំ ពោសមំ ។

ពោសមី មហានិយ្យហស្សន្តិ(\*)

[១០៧] យេ កេចិមេ និដ្ឋិវរិក្ខសាទា  
ននមេវ សត្វន្តំ វិវាទយន្តំ  
សត្វោ កេ ចិទ្ធមត្វា នយន្តំ  
អដោ មសំសម្បិ លក្ខន្តំ កត្ត ។

\* ម. មហានិយ្យហស្សន្តំ ។

មិនត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះឡើយ ពួកភិក្ខុយំទាំងនោះ សូម្បីតែមួយនាក់  
កាលរោលប្រកាន់ទាំងក្នុងផ្លូវនៃចិដ្ឋិរបស់ខ្លួនហើយ មុនជាដុតកំដៅ  
បុគ្គលដទៃជាមនុស្សពាល ព្រោះចិដ្ឋិរបស់ខ្លួនដូច្នោះ លុះភិក្ខុ  
ពាលទៅបុគ្គលដទៃជា មនុស្សពាល ថាជាអ្នកមានធម៌មិនបរិសុទ្ធ  
ហើយ ឆប្បិទាំងមកទៅជាម្លោះចំពោះខ្លួនឯង ។ ភិក្ខុនោះ គាំ  
នៅក្នុងវិនិច្ឆយធម៌ ( ដោយកល្យាណិនិច្ឆិ ) គាំនិលច្នៃដោយខ្លួន  
ឯងហើយ វេមនិដល់ទៅកាតោសំទៃនិទ្ធា ដ៏ក្រៃលែងលើសលុប  
ក្នុងលោក ចំណែកសត្វ ដែលលះចំនូវវិនិច្ឆយធម៌ ទាំងអស់  
( ដោយអាយមក្ក ) វេមនិមិនធ្វើទៅជាម្លោះ ក្នុងលោកឡើយ ។

ចប់ ចូឡវិយ្យហស្សន្ត ទី ១២ ។

មហានិយ្យហស្សន្ត ទី ១៣

[១០៧] (ព្រះក្មេងម៉ែតស្តេច) សមណក្រាហ្មណ៍ណាមួយ  
ត្រូវនៅក្នុងចិដ្ឋិ ( របស់ខ្លួន ) តែងដំណែកថា នេះឯងជារបស់  
ពិត តើពួកសមណក្រាហ្មណ៍ទាំងអស់នោះ នឹងនាំមករឿយៗ ទៅ  
ពាក្យនិទ្ធា ឬបាទទូរភាគៗសរសើរព្រោះចិដ្ឋិរបស់ខ្លួននោះដែរឬ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិទាន

អប្បញ្ញំ ឯតំ ១ អលំ សមាយ  
 ធុរេ វិវាទស្ស ផលាឯ ព្រម្ម  
 ឯកម្យំ និស្សា ១ វិវាទយេថ  
 ខេមាភំបស្សំ អវិវាទក្ខមំ ។  
 យា កាចំមា សឌ្ឍនិយោ បុធុដ្ឋា  
 សត្វា វ ឯតា ១ ឧបេតំ វិទ្ធា  
 អន្ធមយោ សោ ឧបយំ កំមេយ្យ  
 និរដ្ឋេ សុតេ ទន្តំមត្យុទ្ធមាទោ ។  
 សីលុត្តមា សញ្ញាមេទាហុ សុត្តិ  
 វត្តំ សមាធាយេ ឧបដ្ឋិតា សេ  
 វនេវ សំតោម អថស្ស សុត្តិ  
 ក្រុបដ្ឋិតា តុសលា វទាយា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

(ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា) ផលនៃវាទៈ គឺសេចក្តីសរសើរខ្ពស់  
 មានបន្តិចបន្តួចៗ មិនគួរដើម្បីសេចក្តីស្ងប់ស្ងាប់ (ពន្លះដោះដី) ។  
 បានឡើយ គឺជាគតិកាលនៃផលនៃការជជែកគ្នា ព្រោះទំនៀមទម្លាប់  
 ពីប្រការ គឺទំនៀមនឹងសរសើរ ចំណែកជនជាបណ្ឌិតឃើញពោស  
 ក្នុងការជជែកគ្នាខ្ពស់ៗ ហើយឃើញច្បាស់នូវព្រះនិព្វានជាភូមិមិនពស់  
 នៃនិព្វានជាទីជំរុញក្បួន រឿបមិនពស់នៃនិព្វាន ។ ទំនៀមទម្លាប់  
 ឯណាមួយដែលរកគ្រើន អ្នកប្រាជ្ញរមែងមិនប្រកាន់នូវទំនៀមទម្លាប់  
 បើលោកមិនមានសេចក្តីប្រកាន់ (នូវទំនៀម) មិនធ្វើសេចក្តីស្រឡាញ់  
 ការម្នាក់ដែលឃើញហើយ ព្រះហើយ ធ្វើម្តងទៀតនឹងប្រកាន់នូវ  
 ការម្នាក់ដែលគួរប្រកាន់ ។ សមណគ្រាហ្មណ៍ត្រូវប្រកាន់  
 ពោលថាសីលជាគុណដ៏ទន្តំទ្តសំ ហើយសំដែងនូវសេចក្តីបរិសុទ្ធ  
 ដោយគុណត្រឹមតែការសង្រួម ជនទាំងឡាយនោះ សមាទាននូវ  
 វត្តហើយប្រកាន់ហំ (ក្នុងវត្តដែលខ្លួនសមាទាននោះ) ដោយ  
 គិតឃើញថា យើងទាំងឡាយ នឹងសិក្សានូវសេចក្តីបរិសុទ្ធរបស់វត្ត  
 នោះ ក្នុងទំនៀមរបស់ខ្លួននេះសម្បូរនឹង ព្រោះជនទាំងឡាយនោះមានករណ  
 គឺកម្មនាំចូលទៅជិតហើយ តែនឹងពោលនូវខ្លួនថាជាអ្នកល្អស ។

សពេ ចុតោ សីលវតោតោ ហោតិ  
 បវេនតិ កម្ម វិកធយំត្វា  
 បជប្បតិ បត្តយតិ ច សុត្តិ  
 សត្តាវ ហិពោ បវសំ យោន្តា ។  
 សីលទ្ធាតំ ភិមិ បហាយ សទ្ធិ  
 កម្មត្វា សាវជ្ជនវជ្ជមេតិ  
 សុត្តិ អសុត្តិតិ អបត្តយាពោ  
 វិរោតោ ចរេ សន្តិមទុក្ខហាយ ។  
 តម្របនិស្សាយ<sup>(២)</sup> ជិត្តតិ ភ  
 អថ ភិមិ និដ្ឋិ វ សុតិ មុតិ ភ  
 ទុត្តិបរា សុត្តិមទុក្ខនិដ្ឋិ  
 អវិតតណ្ហាសេ កវាភវេសុ ។  
 បត្តយនាទស្ស ហិ ជប្បតាមិ  
 បវេនតិ ភិមិ<sup>(៣)</sup> បកាប្បិទេសុ  
 ទុក្ខបចាតោ វិច យស្ស នត្តិ  
 ស កេន វេទេយ្យ កុហិត្វា ជិយ្យេ។

១ ខ. សវេនិ ឆ្មៃ ។ ២ ខ. ព្រមទស្សាយ ។ ៣ ខ. សីលនិទំ ធារិ ។

បើបុគ្គលណា ឃ្លានចាតសីលនឹងរឹតហើយ បុគ្គលនោះ វេទន៍ញាប់  
 ញឹកព្រោះខុសចាកកម្ម បុគ្គលនោះឯងតែងចង់បានផង ប្រាថ្នាផង  
 ខ្លះសេចក្តីបរិសុទ្ធិ ដូចបុគ្គលកាលព្រាងប្រាសចាកផ្ទះ ហើយ  
 សាបស្អូនចាកពួក ។ មួយទៀត អរិយសាវ័ក លះចង់សីល  
 នឹងរឹត (ដំបរិសុទ្ធិ) ទាំងអស់ផង កម្មមានទោសផង មិន  
 មានទោសខ្លះផង ចេញហើយ មិនប្រាថ្នាខ្លះសេចក្តីបរិសុទ្ធិ នឹង  
 សេចក្តីមិនបរិសុទ្ធិផង ឈ្មោះថាជាអ្នកវៀរស្រឡះ ព្រោះមិនប្រកាន់  
 ខ្លះខ្លះ ។ មានសមណព្រាហ្មណ៍ពួកមួយ តែងតាស្រ័យចំដួ  
 នោះវេលាគួរឆ្អឹង មួយទៀត តែងតាស្រ័យចំដួ (សេចក្តីយល់  
 ឃើញ) ថា បរិសុទ្ធិព្រោះឃើញ បរិសុទ្ធិព្រោះស្តាប់ បរិសុទ្ធិ  
 ព្រោះពាល់គ្រូ ជាទុំសរវាទ ជាអ្នកមានគណ្ណ ក្នុងភពតូចតាច  
 មិនចាន់ទៅប្រាស វេទន៍ពាលខ្លះសេចក្តីបរិសុទ្ធិ ។ ជប្បនៈភិ  
 គណ្ណទាំងឡាយ ក៏កើតឡើងដល់បុគ្គលអ្នកប្រាថ្នា ឬសេចក្តីខ្លាំង  
 ញាប់ញ័រ ក៏កើតឡើងក្នុងចម្រើនទាំងឡាយ ដែលខ្លួនកំណត់ហើយ  
 ការប្រតិបត្តិការកើតឡើង របស់បុគ្គលណា មិនមានក្នុងលោកនេះ  
 បុគ្គលនោះឯងប្រើប្រាស់ញ្ញៈដោយហេតុអ្វី ឯប្រើប្រាស់ក្នុងអ្វីទៀត ។



យេហមហុ ធម្មំ បរមន្តំ ឯកោ  
 តថេវ ហំធម្មំ បទាហុ អតោ  
 សត្វោ ទុ វាណោ តាតមោ សមេសំ  
 សត្វោ ហំមេ កុសលា វតាណា ។  
 សកត្តំ ធម្មំ បរិបុណ្ណមាហុ  
 អញ្ញាស្ស ធម្មំ បទ ហំធមមាហុ<sup>(១)</sup>  
 ឯវម្បិ វិក្កយ្ហ វិវាធយេន្តំ  
 សកំ សកំ សម្មតិមាហុ សកំ ។  
 បរស្ស ថេ វិក្កយេតេន ហំនោ  
 ន កោចិ ធម្មេសុ វិសេសំ អស្ស  
 បុត្តំ ហំ អញ្ញាស្ស វិធម្មំ ធម្មំ  
 ចិហំធមតោ សម្មំ ធម្មំ វិទាណា ។  
 សធម្មបូជា ច បទា តថេវ<sup>(២)</sup>  
 យេថា បសិសន្តិ សកោយេនាចិ

(ព្រះក្មេងម៉ឺនស្នេដា) សមណក្រាហ្មណ៍ត្រូវមួយ បាននិយាយដល់  
 ណា ថាជាធម៌ដ៏ត្រូវ សមណក្រាហ្មណ៍ត្រូវខ្លះៗ បាននិយាយ  
 ធម៌នោះ ថាជាធម៌ថាវាចាវិញ ចុះពាក្យរបស់សមណក្រាហ្មណ៍  
 ពិនិត្យត្រូវ តើពាក្យណាជាពាក្យត្រឹមត្រូវ ព្រោះសមណក្រាហ្មណ៍  
 ពិនិត្យនេះ តែងពោលលើកខ្លះថាជាអ្នកល្អាស ។ (ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 ត្រាស់ថា) សមណក្រាហ្មណ៍ត្រូវមួយ បានពោលធម៌របស់ខ្លួន  
 ថាជាធម៌បូណិ (ល្អពេញវិ) ពោលធម៌របស់ជនដទៃ ថាជាធម៌  
 ថាវាចា សមណក្រាហ្មណ៍ពិនិត្យប្រកាន់យ៉ាងនេះ មែនបង្ក  
 ជម្លោះ ឲ្យកើតឡើង បានសរសើរចម្លើយរបស់ខ្លួន ថាជាធម៌ត ។  
 បើបុគ្គលនោះទំនើងជាអ្នកថាវាចា ក្រោយនោះប្រកាន់បុគ្គល  
 ដទៃ មិនមានអ្នកណាមួយ ដែលវិសេសក្នុងធម៌ពិនិត្យបានទេ  
 ព្រោះថា បុគ្គលច្រើននាក់ ជាអ្នកប្រកាន់ម៉ាក្នុងធម៌របស់ខ្លួន តែង  
 ក៏ចម្រើនធម៌ របស់ជនដទៃ ថាជាធម៌ថាវាចា ។ ដទៃពិនិត្យ  
 ឲ្យ តែងសរសើរខ្លួនផ្ទាល់ជាគ្រឿងប្រព្រឹត្តទៅ វិទេសេចក្តីប្រតិបត្តិ  
 ធម៌របស់ខ្លួន យ៉ាងណា ការបូជាធម៌របស់ខ្លួន ក៏យ៉ាងនោះ

១ ប. វេជ្ជ ហមន្តំ ធមមាហុ អញ្ញា ។ ២ ធម. សុត្តន្តបិដក តេសំ ធមេ ។

សុត្តនិបាត បទុក្ខស្ស អដ្ឋវគ្គស្ស ទេសមំ មហាវិញ្ញាណសុត្តំ

សទ្ធា បវាទា តដិក(១) កថយ្យំ  
សុត្តិ ហំ ទេសំ បទុក្ខមេវ ។  
ន ព្រាហ្មណស្ស បរទេយ្យមត្តិ  
នម្មេស្ស ឯទ្វេយ្យ សមុត្តហិតំ  
តស្សា វិកំណំ ឧបាតំត្រៃ  
ន ហំ សេដ្ឋតោ បស្សតិ ធម្មមញ្ញំ ។  
ជាតាមំ បស្សមំ កថេវ ឯតំ  
និដ្ឋិយា ឯកោ បទ្វេន្តិ សុត្តិ  
អន្តក្ខំ ទេ តំញិ កុមស្ស ភេន  
អតំសំឡា អញ្ជោន វន្តំ សុត្តិ ។  
បស្សំ នរោ ធន្តតំ ធាមរូបំ  
មិស្សាន វាញស្សតិ តាចំ ទេវ(២)  
កាមំ តហំ បស្សតុ អប្បតំ វា  
ន ហំ ភេន សុត្តិ កុសលា វន្តំ ។

១ ទ. លទ្ធាវិកា ធម្មំ ។ ឃ. សុត្តិវិកា ធម្មំ ។ ២ ទ. ម. តាមំ មេវ ។

សុត្តនិបាត អដ្ឋវគ្គ ទី ៤ មហាវិញ្ញាណស្ស ទី ១៣

(កាលបើយ៉ាងនេះ) ពាក្យទាំងក្នុង ឧប្បដាហេសំពិភវមន សេចក្តី  
បរិសុទ្ធ នឹងមានចំពោះខ្លួនសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះពិត ។  
ញាណវិជ្ជាបុគ្គលដទៃឧប្បដិកនា នឹងសេចក្តីប្រកាន់ព្រះវិនិច្ឆ័យ  
ក្នុងចំនួនដំបូងខ្លះ មិនមាន ដល់វិជ្ជាសាស្ត្រព្រាហ្មណ៍ ព្រោះ  
ហេតុនោះ វិជ្ជាសាស្ត្រព្រាហ្មណ៍នោះ ទើបគួរពាក្យវិកំណំទាំងខ្លះ  
បាន ទាំងមិនយល់ឃើញធម៌ដទៃដាច់ ប្រសើរទេ ។ សមណព្រាហ្មណ៍  
ពួកមួយកោលកាសិបរិសុទ្ធ ដោយចំនួន ៣០០ ឬចំនួន ១០០ ឬចំនួន  
៦០ ឬចំនួន ៣០ ឬចំនួន ១០ ឬចំនួន ៥ ឬចំនួន ៣ ឬចំនួន ២ ឬចំនួន ១  
ពិតមែន បើទុកជាមានសមណព្រាហ្មណ៍ខ្លះ បានឃើញ ដោយ  
បរិច្ចត្តញ្ញាណជាដើម នឹងមានប្រយោជន៍អ្វី ដោយការឃើញរបស់  
សមណព្រាហ្មណ៍នោះ ( បានជា ) ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ខ្លះ កន្លង  
(ខ្លាចអាយមន្ត) ហើយសំដែងខ្លះសេចក្តីបរិសុទ្ធ ដោយ ។ បាធាដទៃ  
វិញ ។ នរោគកាលឃើញ វេទនឃើញក្រនាបរូប លុះឃើញហើយ  
វេទនដឹងខ្លាចាមរូបនោះប៉ុណ្ណោះ កាលបើឃើញដោយវិបល្លាសស-  
ញាយ៉ាងនេះ ចង់ឃើញច្រើន ឬតិចក៏ដោយ អ្នកប្រាជ្ញទាំងខ្លះ  
មិនពាលខ្លះសេចក្តីបរិសុទ្ធ ដោយការឃើញត្រឹមប៉ុណ្ណោះទេ ។

ចំវិស្សវាទី ឆ ហិ សុត្តនិបាយោ  
 បកប្បវត្តិ<sup>(១)</sup> និដ្ឋិ បុរេត្តកាលោ  
 យន្តិស្សវតោ ភត្តុ សុកំវនាណោ  
 សុត្តិវនោ ភត្តុ ភដិទ្ធិសា សោ ។  
 ឆ ព្រាហ្មណោ ភប្បមុបេតិ សន្តិ  
 ឆ និដ្ឋិសារី ឆបិ ញាណាតន្ត  
 ញត្វា ឆ សោ សម្មតិយោ បុត្តិដ្ឋា  
 ឧបេត្តតិ ឧត្តហណន្តិ មព្វោ ។  
 វិសន្តិ ភត្តាចិ មុតិឆ លោកោ  
 វិវាទជាតេសុ ឆ វត្តសារី  
 សន្តោ អសន្តសុ ឧបេត្តតោ សោ  
 អនុត្តហោ ឧត្តហណន្តិ មព្វោ ។

១ ប- បរាជ្យតា ។

បុគ្គលអ្នកកោលប្រកាន់មាំ មិនឈឺឈាមប្រដៅបានទេ បុគ្គលអ្នកភ្នំ  
 ខ្ពង់ខ្ពស់ដែលខ្លួនកំណត់ហើយ ឲ្យជាប្រទាន គាស្រ័យខ្លួនសាស្ត្រណា  
 វេទនិកាអ្នកកោលសរសើរថា ពួកនិសាស្ត្រនោះ បុគ្គលនោះជា  
 អ្នកកោលខ្លាស់ប្រកាន់មាំ បានឃើញថាជាធម៌វិភ ក្នុងវាទរបស់  
 សាស្ត្រនោះ ។ ចំណាសព្រាហ្មណ៍ ដឹងច្បាស់ (ខ្លាស់ប្រកាន់មាំ  
 ក្នុង) វេទនិកាប្រកាន់មាំកំណត់ ដោយកណ្តាខ្លឹមខ្លឹម ជាអ្នក  
 មិនប្រព្រឹត្តទៅក្នុងខ្លឹម ទាំងមិនមានដៅពន្យ គិតកណ្តាខ្លឹមខ្លឹម ដោយ  
 មិត្តញាណទេ មួយទៀត ចំណាសព្រាហ្មណ៍នោះ បានដឹងហើយ  
 ខ្លាស់ប្រកាន់មាំ ដែលរកឃើញអំពីជនច្រើនខាង កំព្រាឆើយ  
 កន្លើយ គឺមិនប្រកាន់មាំដោយអំណាចកណ្តាខ្លឹមខ្លឹម ចំណែកជន  
 ទាំងឡាយដទៃ វេទនិកាប្រកាន់មាំ ។ អ្នកប្រាជ្ញក្នុងលោកនេះ  
 លះបង់ខ្លាស់លេសគ្រឿងចង្រ្កង កាលជនទាំងឡាយ មានការ  
 ពាសខែងកើតហើយ លោកជាអ្នកមិនប្រព្រឹត្តជាត្រូវ កាលជន  
 ទាំងឡាយមិនស្ងប់ លោកជាអ្នកស្ងប់ លោកជាអ្នកប្រាឆើយកន្លើយ  
 មិនប្រកាន់ ចំណែកជនទាំងឡាយដទៃ វេទនិកាប្រកាន់មាំ ។

បុព្វាសវេ ហិត្តា ធម៌ អត្តត្ថំ  
 ឧ ធម្មត្ថ បាចិ(១) ធីវិស្សាវតោ(២)  
 ស វិប្បមុត្តោ ធីដ្ឋិកតេហិ ធីរោ  
 ឧ លិម្បតិ លោកោ អធម្មតេហិ ។  
 ស សព្វធម្មេសុ វិសេចិត្តតោ  
 យំ កំត្យំ ធីដ្ឋិ វ សុតំ មុតំ វ  
 សម្បទ្ធការោ មុធិ វិប្បមុត្តោ  
 ឧ កត្យំយោ ទូបារោ ឧ បត្តិយោតិ ភគវតំ ។

ឧបាស្សន្តំ ធម៌ ។

បុព្វសម្ពុទ្ធិ តុវិជិតសុត្តិ

(១០៨) មុត្តាមិ តំ អាធិប្បតត្ថំ  
 វិវេកំ សន្តិបទត្ថំ មហោសី  
 កាចំ ធីស្វា ធីព្វាតំ ភិក្ខុ  
 អនុបាធិយាថា លោកស្មិ កំត្យំ ។

១ ឧ. ទេបិ ។ ២ ឧ. ធីវិស្សាវតិ ។

ទិណាសវ្រាហ្មណំ លះបង្ខំខ្លាតាសវៈមុន មិនធ្វើតាសវៈថ្មី ជា  
 អ្នកមិនល្អៗនៃគ្រាន់តិ (ជាដើម) ពុំទាន់មិនចោលតាមសេចក្តីប្រកាន់  
 ស្តីត ទិណាសវ្រាហ្មណំនោះ ជាអ្នកប្រាជ្ញ រួចស្រឡះចាកទិដ្ឋិ  
 ពុំទាន់ឡើយ ជាអ្នកមិនគិតចៀលក្នុងឯង មិនដាំបំនៅក្នុងលោក ។  
 ទិណាសវ្រាហ្មណំនោះ លោកជាអ្នកមិនមានពារសេនា ក្នុងធម៌  
 ពុំទាន់ក្នុង មិនមានពារសេនា ក្នុងការម្នាក់ណាមួយ ដែលឃើញ  
 ហើយ ឮហើយ ប៉ះពាល់ហើយ ទិណាសវ្រាហ្មណំនោះ  
 ជាអ្នកប្រាជ្ញ មានការដាក់ចុះហើយ រួចស្រឡះចាកភាពក្តីលេស  
 មិនមានគ្រឿងកំណត់ដោយគណៈនឹងទិដ្ឋិ មិនគ្រេកអរ មិនមាន  
 កំលេសជាគ្រឿងប្រាថ្នាឡើយ ។

ឧបំ ឧបាស្សន្តសុត្តិ ទី ១៣ ។

តុវិជិតសុត្តិ ទី ១៤

(១០៩) (ព្រះពុទ្ធខំមិត្តស្នូល) ខ្ញុំសូមសួរ ខ្លាសេចក្តីស្ងាត់  
 ផង ខ្លាចំលែកខ្លាសេចក្តីស្ងប់ផង នឹងព្រះអង្គ ជាដៅឯទ្រង់  
 ព្រះអាទិត្យ អ្នកស្រឡាតកុណាដឹង ចុះភិក្ខុឃើញ ដោយប្រការដូច  
 ម្តេច មិនប្រកាន់មាំខ្លាអ្វីមួយក្នុងលោក ទើបលែងកំលេសបាន ។

ម្កលំ បបត្សសង្ខាយា<sup>(១)</sup> ( ឥតិ ភគវា )  
 មន្តា អស្មីតិ សត្វមុបុរុទ្ធ  
 យា កាចិ តណ្ហា អជ្ឈត្តំ  
 តាសំ វិទយោ សទា សកោ សិក្ខោ ។  
 យំ កត្តំ ធម្មំ អភិជញ្ញា  
 អជ្ឈត្តិ អថ វាចិ តហំត្វា  
 ទ ភេទ ថាមិ<sup>(២)</sup> កុរុទ្ធ  
 ទ ហំ សា ទិទ្ធតិ សតំ វុត្តា ។  
 សេយ្យោ ទ ភេទ មញ្ញយ្យ  
 ទិចេយ្យោ អថ វាមិ សិក្ខោ<sup>(៣)</sup>  
 បុដ្ឋោ អនេករូបេហិ  
 មាតុមាទិ<sup>(៤)</sup> វិកាប្បយំ តំដ្ឋេ ។  
 អជ្ឈត្តមេវ ឧបសមេ  
 ទ អញ្ញោតា ភិក្ខុ សន្តិមេសេយ្យ

(ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់គ្រាស់តបថា) ភិក្ខុគប្បិបិទន្តវិបុសវៃបបត្ស-  
 សង្ខារ (ធម៌ជាគ្រឿងធ្វើសត្វរូបយំធម្មតិកណ្តាទំដ្ឋ) ឥត ខ្ញុំអស្មិ-  
 មានវារិទ្ធព័ន ដោយប្រាថ្នា តណ្ហាទាំងឡាយណាមួយ មាន  
 ភាគក្នុងសន្តានសត្វ ភិក្ខុជាអ្នកមានស្មារតីគ្រប់រាល់ គប្បិសិក្សា  
 ដើម្បីកំចាត់បដិសណ្ឋាទាំងនោះចេញ ។ ភិក្ខុគប្បិដ៏ឆ្លងក្នុងគុណធម៌  
 ណាមួយ ជាភាគក្នុង ឬភាគក្រៅ មិនគប្បិធ្វើខ្ញុំកម្លាំង ( ការ  
 លើកដំកើរ ) ដោយគុណធម៌នោះ ព្រោះការលែងចំនោះ សប្បុរស  
 ទាំងឡាយ មិនបានប្រកាសឡើយ ។ ភិក្ខុមិនគប្បិសំគាល់ថា  
 អញជាបុគ្គលប្រសើរជាងគេ អញជាបុគ្គលថេរកថាបជាងគេ ឬថា  
 ជាបុគ្គលស្មើៗនឹងគេ ដោយសារគុណធម៌នោះឡើយ ភិក្ខុ  
 ប្រកបដោយគុណធម៌ មានសភាពច្រើនយ៉ាង មិនគប្បិកំណើន  
 កំណើនខ្លួនទេ ។ ភិក្ខុគប្បិម្លាប់ ( រាតាទិក្ខិលេស ) ក្នុង  
 សន្តាន ភិក្ខុមិនគប្បិស្ម័និកោសចក្កិស្វបំ ដោយទុក្ខយដ៏ទៃទេ

១ ម. បបត្សសង្ខារ ។ ២ ម. មាទិ ។ ៣ ម. សិក្ខោ ។ ៤ ម. តាទិមាទិ ។

សុត្តនិបាត ចុត្តស្ស អដ្ឋកថាស្ស ចុត្តសមំ ពុសិកស្សន្តំ

អដ្ឋន្តំ ឧបសន្តស្ស  
 ឧត្តំ អត្តា តុតោ ធិរត្តំ វា(១) ។  
 មជ្ឈេ យថា សមុទ្ធស្ស  
 ធម៌ លោ ជាយតិ វិរោតោ ហោតិ  
 ឃិវំ វិរោតោ អនេជស្ស  
 ឧស្សន្តំ ភិក្ខុ ឧ ការយ្យ តុហំត្បំ ។  
 អភិក្ខុយំ វិវេជត្តុ  
 សក្កំធម្មំ បរិស្សយវិធរយំ  
 បដិបទត្តុ វេទេមំ កន្តន្ត  
 ចាតិមោក្ខំ អថ វាចំ សមាធិ ។  
 ចក្កុហំ លេវ លោលស្ស  
 កាមកថាយ អាវរយេ សោតំ  
 រសេ ឧ ចានុតិជ្ឈេយ្យ  
 ឧ ឧ មមាយេថ កិក្ខុ លោកស្សី ។  
 ដស្សន យនា ជុដ្ឋស្ស

១ ប. និវត្តំ វា ។

សុត្តនិបាត អដ្ឋកថា ទី ៤ ពុសិកស្សន្ត ទី ១៤

កាលបើលោកម្នាក់ ខ្ញុំវាភាវិតិលេស ក្នុងសត្តានាហិយ សេចក្តី  
 យល់ឃើញថា ខ្ញុំនឹងសស្សតទ្ធិដ្ឋ វែមនិមិទមាន សេចក្តីយល់  
 ឃើញថា មិនមែនខ្ញុំនឹងទ្រេងទ្រង់ ទ្រង់នឹងមានមកអំពីណា ។ លោក  
 វែមនិមិទក៏ទ្រង់ត្រង់ដំរៅពាក់កណ្តាលសមុទ្ធ ទ្រង់ត្រង់កណ្តាល  
 នោះ វែមនិមិទនៅទ្រង់ មានឧបមា យ៉ាងណាមិញ មានឧបមេយ្យ  
 ដូចកិក្ខុអ្នកកាំងនៅទ្រង់ខ្លួន ជាអ្នកមិនមានកណ្តាជាគ្រឿងញាប់ញ័រ  
 ដូច្នោះឯង មិនគប្បីធ្វើកិលេសឲ្យចុះតោក្នុងទីណាមួយ ។ (ព្រះភ្នំ  
 ខ្ញុំមិត្តស្នូល) ព្រះអង្គមានចក្ក បើកហើយ បានសំដែងធម៌  
 ចំពោះភ្នែកធម៌ ដែលព្រះអង្គឃើញច្បាស់ហើយ ដោយព្រះអង្គឯង  
 ដំធម៌កំចាត់ ខ្ញុំសេចក្តីអន្តរាយ បត់គ្រូព្រះអង្គដ៏ចំរើន សូមព្រះ  
 អង្គសំដែង ខ្ញុំបដិបទាធន ខ្ញុំបុតិមោក្ខសីលធន ខ្ញុំសមាធិចិត្ត  
 ធន ។ (ព្រះមានព្រះភាគប្រាសាទ) ភិក្ខុគប្បីជាអ្នកមិនរឿម  
 រឿមដោយចក្កវ៉ាន់ច្បាយធន គប្បីបិទខ្លួនខ្ញុំគ្រឿងក្នុងភាគ្យវ៉ាន់  
 អ្នកស្រុកធន មិនគប្បីជាបំរៅក្នុងសធន មិនគប្បីប្រកាន់ខ្ញុំវាបស់  
 ណាមួយក្នុងលោកធន ។ កាលណាភិក្ខុត្រូវដស្សៈបំរើរាល់ហើយ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

បរិណេវំ ភិក្ខុ ន កាវេយ្យ  
 កុហិត្តំ ភវត្តា នាភិជយេយ្យ  
 កេវេសុ ច ន សម្បវេទេយ្យ ។  
 អន្តាធមថោ ខានាទំ  
 ទាធនិយានំ អថោបំ វត្តានំ  
 លត្តា ន សន្និទ្ធិ កាយិកា  
 ន ច បរិក្ខុសេ ភានំ អលកមាណោ ។  
 ឈាយំ ន ចាណុលស្ស  
 វិរមេ កុក្កុត្តា<sup>(១)</sup> ឧប្បមជ្ឈេយ្យ  
 អថ វា អាសនេសុ សយនេសុ<sup>(២)</sup>  
 អប្បសន្តេសុ ភិក្ខុ វិហារេយ្យ ។  
 និទ្ធិំ តហុលំ ន<sup>(៣)</sup> កាវេយ្យ  
 ជាកិយំ កជេយ្យ អាតាមិ  
 តទ្ធិំ មាយំ ហស្សំ ទំន្ិ  
 មេដ្ឋនំ វិប្បជហោ សវិភូសំ ។

១ ១. ម. កុក្កុរំ ។ ២ ១. អថ អាសនេសុ នាយនេសុ ។ ២. អថាសនេសុ វិវេសុ ។  
 ៣ ១. និទ្ធិ ន តហុលំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ភិក្ខុមិនធម្មិធ្វើ ខ្ញុំសេចក្តីទ្រឹកខ្លួនធន មិនធម្មិធ្វើ(ប្រាថ្នា) ខ្ញុំវិភាណា  
 មួយធន មិនធម្មិធ្វើប្រាប់គ្នា ក្នុងសត្វសាហាវដែលគួរស្រប់ស្រងធន ។  
 មួយទៀត ភិក្ខុបើបានខ្ញុំប្រាថ្នា ទឹក ខាងនិយៈ ឬសំភារៈវាធិឡាយ  
 ហើយ មិនធម្មិធ្វើខ្ញុំសន្និទ្ធិ (ការសន្សំទុក) ឡើយ កាលបើមិន  
 បានវិក្កុទាំងនោះទេ ក៏មិនធម្មិធ្វើសុខសារ ។ ភិក្ខុធម្មិធ្វើអ្នក  
 អតិម្បក្នុងឈាន ធម្មិធ្វើអ្នកមិនតើសធីត ធម្មិធ្វើវៀរចាកសេចក្តី  
 តើស (មានតើសដៃដានីម) មិនធម្មិធ្វើសប្រហែស មួយទៀត  
 ធម្មិធ្វើនៅក្នុងវិអន្តិយ ទីជេក ដែលមានសំឡេងធាត ។ ភិក្ខុមាន  
 សេចក្តីព្យាយាម មិនធម្មិធ្វើការដេកលក់វិញច្រើនទេ ធម្មិធ្វើបំរែក  
 ខ្ញុំសេចក្តីភ្ញាក់រោក ធម្មិធ្វើលះបង់សេចក្តីខ្លួនប្រកួស មាយា ល្បែង  
 សើច ល្បែងលេងមេមុន ព្រមទាំងការស្តីកស្តីទូទាចញ ។

សុត្តនិបាត ចុត្តរនិទ្ទេស អន្តរវគ្គស្ស ចុត្តរសម្ព គុណិកសុត្តំ  
 អាជ្ជត្ថណំ សុប្បំដំ លត្តណំ  
 យោ វិទយោ អដោមិ នត្តត្តំ  
 វិកតត្ថា ឧត្តការណំ  
 តំគិច្ចំ មាមតោ ន សេវេយ្យ ។  
 និទ្ទាយ នប្បវេទេយ្យ  
 ន ទុណ្ណមេយ្យ បសំសិកោ ភិក្ខុ  
 លោកំ សហ មច្ឆវាយេន  
 កោដិ បេសុណិយត្ថា បទុទេយ្យ ។  
 កាយវិញ្ញេយ្យេ ន តំដ្ឋេយ្យ  
 ឧបវាធំ ភិក្ខុ ន ករេយ្យ កុហិត្ថំ  
 តាមេ ន ធាភិសដ្ឋេយ្យ  
 លាភកាម្យា ជំនំ ន លមយេយ្យ<sup>(១)</sup> ។  
 ន ន កត្តតា សិយា ភិក្ខុ  
 ន ច វាធំ បយេត្តំ ភាសេយ្យ  
 ចាតត្ថំយំ ន សិកេយ្យ  
 កាខំ វិក្កាហិតំ ន ករេយ្យ ។

១ ឧ. នលមយេយ្យ ។ ម. នលយេយ្យ ។

សុត្តនិបាត អដ្ឋកថា ទី ៤ គុណិកស្ស ទី ១៤

ភិក្ខុអាករំអាត្រាវត្តត្រ័យ មិនគប្បីប្រកបអាជ្ញាណមន្ត (មន្ត  
 សម្រាប់ឲ្យឧបទ្វិះកើតឡើងក្នុងបទ្វិះមន្ត) មន្តសម្រាប់វាយសុទិម  
 មន្តសម្រាប់វាយលក្ខណៈ មន្តសម្រាប់សំដែងឫក្ខមន្តល មិន  
 គប្បីសាវន្តបមន្តសម្រាប់វាយសម្រែកសត្វផង ថ្នាំសម្រាប់រឿនគិច្ច  
 តាំងនៅផង ការកេត្តពេកផង ។ ភិក្ខុមិនគប្បីញាប់ញ័រនឹងពាក្យ  
 ខិត្តា បើមានគេសរសើរ ក៏មិនគប្បីឡើងដេរផង គប្បីបន្ទាបន័  
 លោភៈ បច្ចុរិយៈ សេចក្តីក្រែវក្រាមនឹងពាក្យញុះញង់ ។ ភិក្ខុ  
 មិនគប្បីតាំងនៅ ក្នុងការលក់ចេញទិញចូល មិនគប្បីធ្វើការភោស  
 តិវេជ្យលក្ខន្តិកាមួយ មិនគប្បីជាប់ចិត្តក្នុងស្រុក មិនគប្បីចោ  
 ងនឹងផង ក្រែវប្រាថ្នាលាភ ។ មួយទៀត ភិក្ខុមិនគប្បីរោល  
 វេចាលើកន្លែង មិនគប្បីរោលវេចាលើផ្ទៃផ្ទៀង មិនគប្បីសំគ្រប់រូបសេចក្តី  
 ឃើសឃ្លាំងកាយវេចាលើកន្លែង មិនគប្បីរោលពាក្យប្រណាំងប្រវែង ។



មោសវដ្ឋ ធន ធិយ្យេថ  
 សម្មជាតោ សហំធន ករយិក  
 អថ ធិវិទេន បញ្ញាយ  
 សីលត្វតេន បាញ្ញមតិមត្តោ ។  
 សុត្វា រុសិកោ តហំ វាចិ  
 សមណានំ វា បុដ្ឋវេនាមិ  
 ធម្មសេន ធម្មដេវដ្ឋា  
 ធន ហំ សត្តោ បដិសេចំករោន្តំ ។  
 ឯតត្វ ធម្មមញ្ញាយ  
 វិចំចំ តិក្កុ សទា សតោ សិក្ខុ  
 សន្តិទិ ធិត្វតិ ញត្វា  
 សាសនេ កោតមស្ស ធម្មមជ្ឈេយ្យ ។  
 អតិក្ខ ហំ សោ អនតិក្ខតោ  
 សត្វនត្តំ អចំតិហនមស្សិ

• ឧ. បុថុដ្ឋិទានំ ។

ភិក្ខុមិនធម្ម័យ័ជំគនាំ ក្នុងពាក្យមុសាវាខ មិនធម្ម័យ័ភ្នំកាម្មេតភាសិកំ  
 ដំនុន មួយទៀត មិនធម្ម័យ័មើលនិយម្មកដ៏ខ ដោយភាសិកៈ  
 (ការចំភ្លើមដ៏វិគ) ទីនិបញ្ញា ទីនិសិលវិត ។ ភិក្ខុកាលបើបានឮ  
 ពាក្យ (មិនជាវិភាប័ចិត្ត) ដ៏ច្រើន បេសសមណៈ ចាំនិទ្យាយ  
 ឬបេសបុគ្គដ្ឋនចាំនិទ្យាយ បំនធម្ម័យ័ប្រទូស្តុទៅកេ មិនធម្ម័យ័ពោល  
 កប ដោយពាក្យកាត្រក់ ព្រោះថា លោកអ្នកស្ងប់ម្លប់វិចិត្រយ  
 វែមនីមិនទុកាការណាឯកបធម្ម័យ័ ។ ភិក្ខុ កាលបានដឹង បាន  
 វិចារណាធម៌ខ្ពង់ ធម្ម័យ័ជាអ្នកព្យាសន័ក្ខុសត្វកាល បើបានដឹង  
 សេចក្តីលែងតិកាទិក្ខុលេស ជាដំនេសចក្តីស្ងប់ហើយ មិនធម្ម័យ័  
 ប្រហែសធម្មេស ក្នុងសាសនាវិន្យេនភាសធម្ម័យ័ ។ ភិក្ខុនោះ  
 ជាអ្នកគ្របសន្តិក្ខុបដំដើម ជាអ្នកដែលប្រដំដើម គ្របសន្តិក្ខុមិន  
 បាន ជាអ្នកបើញ្ញាមិ ចំពោះភិក្ខុឯង មិនពានិកេថា ដូច្នោះ។

៣១៣

សុត្តនិបាត ចុត្តរសូត្រ អដ្ឋកថាសូត្រ បណ្ណសម័ អន្តរទណ្ឌសុត្តិ

តស្មា ហិ តស្ស ភកវតោ សាសាទ

អប្បមត្តោ សទា ធម្មស្សមទុសិកោតំ ភកវតំ ។

ចុត្តរសុត្តិ ចុត្តរសម័ ។

បណ្ណសម័ អន្តរទណ្ឌសុត្តិ

[១០៧] អន្តរទណ្ឌក កយំ ជាតិ ជំនំ បស្សថ មេធាតំ  
 សំវេតំ កំត្តយេស្សាមិ យថា សំវេតំ មយា ។  
 ដន្ទមាណិ បដំ ទិស្វា មច្ឆ អប្សោនកោ យថា  
 អញ្ញាមញ្ញាមា ព្យាវុទ្ធិ ទិស្វា មំ កយមាសិ(១) ។  
 សមន្តមសារោ លោកោ ទិសា សព្វា សមេវតា  
 ឥន្ទំ កវធមត្តោ ធាន្តសាសី(២) អប្រាសិតំ  
 ទិសាទេ ទ្រេវ ព្យាវុទ្ធិ ទិស្វា មេ អរតិ អហុ

១. ម. កយមាសិ ។ ២. ម. តាវុស្សាមិ ។

សុត្តនិបាត អដ្ឋកថា ទី ៤ អន្តរទណ្ឌសុត្តិ ១៥

ព្រោះហេតុនោះ ក៏ក្នុងប្បិដ្ឋាអ្នកមិនប្រហែស គប្បីធម្មស្តារ  
 សិក្សា ក្នុងសាសនានៃព្រះមោឃព្រះភាគនោះ សព្វ កាល ។

ធំ ចុត្តរសុត្តិ ១៤ ។

អន្តរទណ្ឌសុត្តិ ទី ១៥

[១០៧] (ព្រះមោឃព្រះភាគ ទ្រង់ត្រាស់ថា) ភ័យកើតមក  
 ពីការងាររបស់ខ្លួន (សេចក្តីប្រព្រឹត្តិការណ៍ក្រុងរបស់ខ្លួន) អ្នកទាំង  
 ខ្យល ចូរមើលដទៃអ្នកទាំងស្រុងគ្នា គឺថាគត (កាលនៅជា  
 ពោធិសត្វ) បានគត់ស្តុកហើយ យ៉ាងណា គឺថាគតទាំងស្រុង  
 ខ្លះសេចក្តីគត់ស្តុក យ៉ាងនោះ (ដល់អ្នកទាំងខ្យល) ។ ភ័យ  
 មកកាន់គឺថាគត ព្រោះឃើញខ្លះត្រូវសត្វ កំពុងញាប់ញ័រ (ដោយ  
 ភព្យាជាដើម) ដូចត្រូវម្តងទៀត ក្នុងទំនាមទំនាម ព្រោះឃើញ  
 សត្វលោកបៀតបៀនគ្នាទាំងស្រុង ។ លោកមិនមានភ្នំមសារ  
 ដោយជុំវិញទំនាមទាំងស្រុង វាមកញាប់ញ័រ គឺថាគត កាល  
 ប្រាថ្នាខ្លះគត (ជាទីភ័យ) របស់ខ្លួន ក៏មិនបានឃើញភពណាមួយ  
 ដែលដកធម៌ជាដើម ដោះដូរមិនបាន សេចក្តីមិនរីករាយ បាន  
 កើតមាន ដល់គឺថាគតហើយ ព្រោះបានឃើញសត្វទាំងខ្យល  
 ត្រូវដកធម៌ជាដើម បៀតបៀនហើយ ក្នុងកាលជាទីបំផុត

សុត្តនិបិទ ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

អរិយត្ថ សល្លមម្ពត្តិ<sup>(១)</sup> មុន្តសំ ហធយង្គិស្សីតំ ។  
 យេន សល្លេន ឱតិស្ថោ ធិសា សត្វា វិជារតិ  
 តមេវ សល្លំ អត្ថយេ ធន ជារតិ ធន សីទតំ ។  
 តត្ថ សិក្ខាទុក្ខិយង្គិ  
 (យាធិ លោភេ កតិកាធិ) ធនេសុ បសុតោ សិយា  
 ធិត្ថិដ្ឋ<sup>(២)</sup> សត្វសោ កាមេ សិក្ខេ ធិញ្ចធមត្តតោ ។  
 សត្វោ សិយា អប្បកាត្តា អមាហោ វិត្តេបសុណោ  
 អក្កោធនោ លោកតាមកំ វេទិដ្ឋំ វិវេ មុធិ ។  
 ធិដ្ឋំ តត្ថំ សហោ មីធិ បមាធន ធន សំវសេ  
 អតិមាធន ធន តិដ្ឋយេ ធិញ្ចធមធនោ ធនោ ។

១ ឧ. សល្លមម្ពត្តិ ។ ២ ឧ. ប. ធិត្ថិដ្ឋ ។

គឺនោះមក គឺគេបានឃើញសេ ដែលគេឃើញបានដោយកម្រ  
 កស្រ័យនៅក្នុងភ្នំជ័យ ក្នុងសត្វចំនីឡាយនោះ ។ សត្វលោក  
 ដែលសរសេរដាច់ហើយ រមែងស្ទុះទៅកាន់ទិសផ្សេងៗ បុគ្គល  
 ជាចល្លិត ដកសរនោះបាន ទើបមិនស្ទុះទៅ មិនលិចចុះ ។  
 (ការម្នាល់ជាច្រើនឡាញ់ គឺ បញ្ចកមគុណណា មានក្នុងលោក)  
 ប្រជុំជន តែងសំដែងខ្លឹមសំគង់ត្រៀមសិក្សា (មានការសិក្សា  
 ដ៏វិជ្ជាដ៏ម) ដើម្បីឱ្យបានការម្នាល់ជាច្រើនឡាញ់នោះ ចល្លិត  
 មិនគួររង់ចាំយកក្នុងបញ្ចកមគុណ ឬក្នុងកិច្ចសិក្សានោះឡើយ ឧប្ប  
 រឿយណាយ ក្នុងការម្នាល់ ដោយប្រការចំនីក្នុង ឧប្បសិក្សា  
 ឱ្យព្រះឧបាស បម្រុងខ្លួន ។ បុគ្គលជាអ្នកប្រាជ្ញ ឧប្បជាអ្នក  
 មានសច្ចៈ<sup>(១)</sup> ជាបុគ្គលមិនឃើញសម្បត្តិ មិនមានមាយា លះបង់ពាក្យ  
 ញាញត្តិ មិនក្រវែក្រាម ត្រូវឱ្យច្រឡំលោភៈដ៏លាមក ឆ័ង  
 មច្ចុរិយៈ ។ នរោធិ៍មានចិត្តទុរាព៌ក្រព្រះឧបាស ឧប្បស្របសន្តិកំ  
 ខ្លឹមការដេកលក់ សេចក្តីខ្ជិលច្រអូស ការញាញ មិនឧប្បដ៏អក់នៅ  
 ដោយសេចក្តីប្រវែងសេចក្តី មិនឧប្បដ៏អក់នៅ មិនខ្លាចខ្លាចក្នុងមានដ៏វិប្រវែង ។

១ សុត្ត. ៣ យ៉ាងទី វិចារសុត្តៈ ញាណសុត្តៈ មន្តសុត្តៈ ។ គម្ពីរថា ។

សុត្តនិបាតេ ចន្ទនិទ្ទេស្ស អន្ធិវិទ្ធិស្ស បណ្ណសមំ អន្តរណ្ណសុត្តំ

មោសវដ្ឋេ ន វិយ្យេដំ រូបេ ស្មេហំ ន កុត្តយេ  
 មាណសំ បរិជាធម្យេ សាហសា វិរតោ ធមេ ។  
 បុរាណំ ចារិកនិទ្ទេស្ស ធមេ ទន្ធិមកុត្តយេ  
 ហិយ្យមាណេ ន សោធម្យេ វាគាសំ ន សំគោ សិយា ។  
 កេដំ ត្រៃមិ មហោយោតំ អាជិវំ ត្រៃមិ ជច្ចំ  
 អាម្មណំ បក្ខច្ចំ(១) តាមបម្ពោ ធុរត្ថយោ ។  
 សត្វា អវេក្ខម្ម មុច្ចំ វេលេ តិដ្ឋតំ ត្រាហ្មណោ  
 សត្វសោ បដិច្ចិស្សដ្ឋំ ស វេ សន្តោតិវុត្តតំ ។  
 សវេ វិទ្ធា ស វេនត្វ ព្រាត្វា ធម្មំ អចិស្សិតោ

១ កន្សំ អន្ធិវិទ្ធិ ។

បុគ្គលអ្នកបះដ្ឋានចិត្តទៅគ្រោះខិត្យាន មិនឃ្លៀងឃ្លាត ក្នុងភាស្យ  
 មុសាវាទ មិនឃ្លៀងឃ្លាតសេចក្តីស្នេហាក្នុងរូប ត្រូវកំណត់ដឹងខ្លួន  
 ហើយឃ្លៀងឃ្លាតចាកអំពើដ៏ស្រពៃ ។ មិនឃ្លៀងឃ្លាតស្រាល  
 ទៅកេហ្មក្នុង ដែលជាបេសំចាស់ដ៏ជាអតីត មិនឃ្លៀងឃ្លាតសេចក្តី  
 រោគចិត្តនឹងបញ្ចក្ខន្ធ ដែលជាបេសំចាស់ដ៏ជាចុប្បន្ធ មិនត្រូវសោក  
 ស្តាយនឹងបញ្ចក្ខន្ធ ដែលសាបរណេទៅហើយ មិនត្រូវជាប់ស្អិត  
 នៅក្នុងកណ្ត ។ គេបាតភោគលទ្ធិសេចក្តីជាប់ចិត្ត គឺកណ្តជា  
 ជាអន្ធិវិទ្ធិ គេបាតភោគលទ្ធិសេចក្តីដក់ចិត្ត គឺកណ្ត ជាជាគ្រឿង  
 ល្បឿនទៅខិត្យាន ជាជាគ្រឿងជាប់ញាមនៅខិត្យាន ជាជាតា-  
 ម្មណ៍ខិត្យាន ជាជាគ្រឿងត្រិវិរ (ព្រោះ) កាមកណ្តដូចជាគក់  
 សត្វទាំងឡាយ កាចូរចុះដោយលំបាក ។ អ្នកប្រាជ្ញ ជា  
 ព្រាហ្មណ៍ មិនគេចរោគសច្ចៈ វេទន៍តាំងនៅលើទីទួលគឺព្រះ  
 ខិត្យាន គេបាតភោគលទ្ធិនោះជាអ្នកស្ងប់ ព្រោះលះកាយគនៈ  
 តាំងអស់ ។ បុគ្គលនោះជាអ្នកប្រាជ្ញ បុគ្គលនោះ ជាអ្នកដល់ខ្លួន  
 វេទ ជាបុគ្គលដែលកណ្តនឹងទិដ្ឋិមិនអាស្រ័យទៅហើយ ព្រោះ  
 ឃើញសក្តិរាជមិ ( ជាជាបេសំមិនទៀង ជាទុក្ខ មិនមែនខ្លួន )

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

សម្មា សោលោកេ វិយោលោ ទ មិហោតិទ កស្សចិ ។  
 យោទ កាមេ អន្តត្ថិ សន្តិ លោកេ ទុរុយំ  
 ទសោ សោទតិ ជាដ្ឋេតិ ជិដ្ឋសោតោ អទទុលោ ។  
 យំ ឬទ្វេ តំ វិសោសេហិ(១) បដ្ឋា តេ មាហុ កិញ្ចំ  
 មដ្ឋេ ចេលោ តហោស្សសិ ឧបសន្តោ ចរិស្សសិ ។  
 សទ្ធសោ ជាម្ភុបសិ យស្ស នត្ថំ មនាយិទំ  
 អសតា ទ ទ សោទតិ ស វេលោកេ ទ ជំយ្យតិ ។  
 យស្ស នត្ថំ វេទំ មេតិ បវេសំ ចាមិ កិញ្ចំ  
 បមត្តំ សោ អសវិទ្ធិ(២) នត្ថំ មេតិ ទ សោទតិ ។

១ ម. វិសោសេទិ ។ ២ ម. បវេន្ត សោ អសវិទ្ធិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

បុគ្គលនោះ វែមនិប្រព្រឹត្តខ្លួនក្នុងលោកដោយប្រពៃ មិនជាប់ចិត្ត  
 នឹងបុគ្គលណាមួយឡើយ ។ បុគ្គលណា បានឆ្លងផុតខ្លួនក្របដង  
 ខ្លួនក្នុងសង្រៀនជាប់ ដែលឆ្លងបានដោយកម្រ ក្នុងលោកផង  
 បុគ្គលនោះ ឈ្មោះថា កាត់វ្យុតល្អោះ មិនមានចំណង វែម  
 មិនសោក មិនសុបសៅ ។ កិលេសជាតណាភិក្ខុវ្យាង ( ព្រោះ  
 ប្រាព្វ ) សង្ខារជាអនិច អ្នកច្នៃធ្វើកិលេសនោះ ឱ្យនិស្សតាវ  
 កិលេសសង្រៀនកន្លប់ ( មានគ្រោះជាដើមភិក្ខុវ្យាងព្រោះប្រាព្វ )  
 សង្ខារដែលនឹងមានពេលក្រោយ ចូរកុំមានផលអ្នកឡើយ បើ  
 អ្នកមិនប្រកាន់ក្នុងធម៌ជាតណាល ( មានខ្លួនជាដើមដែលជាបច្ចុប្បន្ន )  
 អ្នកនឹងទៅជាបុគ្គលស្ងប់ ។ បុគ្គលណា មិនមានសេចក្តីប្រកាន់  
 ក្នុងនាមនិរិយោ ថាជាបេសំអញសព្វកន្លែងទេ បុគ្គលនោះឯង វែម  
 មិនសោត ព្រោះនាមរូបដែលមិនមានផង មិនទ្រុឌទ្រោមទៅក្នុង  
 លោកផង ។ កន្លប់ថា នេះបេសំអញ ទុកជាបេសំផទដ៏ទេ  
 មិនមាន ផលបុគ្គលណា បុគ្គលនោះ កាលមិនបានខ្លួនក្នុង  
 ប្រកាន់ថា បេសំអញ វែមនិមិនសោកថា អញគ្មានដូច្នោះឡើយ ។

សុត្តនិបាតេ ចន្ទស្ស អង្គកវុទ្ធស្ស បណ្ណសម្ពំ អន្តរណ្ណសុត្តំ

អនុជ្ជវិ អនុគុតិក្កោ អនេជោ សទ្ធជិ សមោ

ភមាធិសំសំ បព្រមិ បុច្ឆិកោ អវិកាប្បវិទំ ។

អនេជស្ស វិជានតោ ធម្មំ កាចិ ធិសដ្ឋិតំ

វិរតោ សោ វិហារម្ពា(១) ទេមិ បស្សតិ សទ្ធជិ ។

ន សមេសុ ន ឱមេសុ ន ឧស្សសុ វនតេ មុតិ

សន្តោ សោ វិភមច្ឆរោ ធានេតំ ន ធិរស្សតិភិ ភកភាតិ ។

អន្តរណ្ណសុត្តំ បណ្ណសម្ពំ ។

១ ឃ. វិហារម្ពា ។

សុត្តនិបាតេ កង្ការវិទ្ធិ ៤ អន្តរណ្ណស្ស ទី ១៥

បុគ្គលដែលមិនមានបុស្សា មិនមានសេចក្តីត្រេកអរ ជាអ្នកមិន  
 ញាប់ញ័រ ជាអ្នកស្ងប់ស្ងៀម ក្នុងអាយតនៈខាងក្នុង ខាងក្រៅ  
 ទាំងអស់ គឺជាគត ពាលបើមានបុគ្គលចូលមកសួរអាទិសន្ស  
 របស់បុគ្គលអ្នកមិនញាប់ញ័រនោះ ក៏ទំនំសំដែង (អាទិសន្សទំនំ ២  
 មានមិនបុស្សាជាដើមនោះ) ។ (បណ្ណាសត្វាទាំង ៣ មាន  
 បុព្វាភិសត្វាជាដើម) សត្វាណាមួយ មិនមានផលបុគ្គល  
 អ្នកមិនញាប់ញ័រ អ្នកដឹងច្បាស់ (ទូរិត្រលក្ខណ៍) បុគ្គលនោះ  
 រៀនសូត្រចាកសត្វាទាំង ៣ នោះ រមែងឃើញសេចក្តីក្សេមក្សាន្ត  
 ទីទាំងពួង ។ អ្នកប្រាជ្ញ រមែងមិននិយាយអ្នកខ្លួន (ដោយ  
 មានថា អញជាបុគ្គលស្មើគ្នា) ក្នុងពួកបុគ្គលស្មើគ្នា (ថាអញ  
 ជាបុគ្គលថោកទាប) ក្នុងពួកបុគ្គលដែលថោកទាប (ថាអញជា  
 បុគ្គលប្រសើរ) ក្នុងពួកបុគ្គលដែលប្រសើរ បុគ្គលនោះ ជាអ្នកស្ងប់  
 ត្រាសចាកសេចក្តីកំណាញ់ រមែងមិនប្រកាន់ មិនអន្ទុះសារ ។  
 ចប់ អន្តរណ្ណស្ស ទី ១៥ ។

លោឡសមី សារីបុត្តសុត្តិ

[១១១] ន មេ ធិដ្ឋោ ឥតោ បុរោ (ឥត្វាយស្មា សារីបុត្តោ)

ន សុតោ ទុន កស្សចិ

ឃិ វត្តុវោ សត្វា តុសំតា គណំមាគតោ ។

សនេវកស្ស លោកស្ស យជា ធិស្សតិ មត្តុហ

សទ្ធគមី វិចារេត្វា ឃិកោវ រតិមជ្ឈតា ។

តំ តុម្ហិ អសំតំ តាធិ អតុហំ គណំមាគតំ

កហ្មន្ទមិធិ វត្តាធិ អត្ថិ មត្តោន អាគមិ(១)

ធិតុវោ វិចិត្តុវោ គវោ វិត្តុហសមិ

វត្តាម្មសំ សុសាធិ វា មត្តតាធិ តុហស្ស វា

១ ១. អធិមិ ។

សារីបុត្តសុត្តិ ទី ១៦

(១១១) (ព្រះសារីបុត្តដ៏មានអាយុបានកាលថា) ព្រះមានព្រះ  
ភាគ ជាសាស្តាចារ្យ ព្រះអង្គចូលចែកគុសិទ្ធ មកជាគណៈចារ្យ  
ព្រះអង្គមានព្រះវិចារីយោធិនៈនេះ ខ្ញុំព្រះអង្គ មិនដែលឃើញ  
មិនដែលឮ អំពីសំណាក់អ្នកណាមួយ ក្នុងកាលមុនអំពីកាលដែល  
ព្រះអង្គស្តេចចុះមក កាន់ច្រវីសន្តិស្សៈសោរឡើយ ។ ព្រះសាស្តា  
ព្រះអង្គមានចក្ខុ (ឱក្ខម) មែនប្រាកដ ដល់មនុស្សលោក ព្រម  
ទាំងទៅលោក ព្រះអង្គជាបុគ្គលឯក បានបន្ទាបផ្នែកនៃទំនាក់ទំនង  
ហើយបានលុបចោលនិរោស ដែលជាទីក្រែកអរ ។ ខ្ញុំព្រះអង្គមាន  
សេចក្តីត្រូវការនឹងស្រូប្រស្នា ដើម្បីសាវ័កទាំងឡាយ ច្រើននាក់  
រើបមកកាលព្រះអង្គ ជាព្រះកូន មានសន្តានបរិសុទ្ធ ប្រាស  
ចាកកណ្តាប់ស្រ្តីយ មិនទំនើនិស្រ្តីយ ព្រះអង្គជាបុគ្គល មិន  
ញាប់ញ័រ ជាបុគ្គលមិនកុហក ជាគណៈចារ្យ ស្តេចបកក្នុង  
ច្រវីសន្តិស្សៈនេះ កាលបើគិតខ្លួន (អំពីជាតិជាដើម )  
ជាគួរគប់គេ ខ្ញុំនែសន្តាននេះស្ងាត់ក្តី នៅទីមិននៃដើមឈើក្តី  
ខ្ញុំព្រះសាស្តាអង្គ ឬទៅក្រៅអស្រ្តីយ ក្នុងស្ថានក្តីទាំងឡាយក្តី

ឧទ្ធាវិទេសុ សយទេសុ តីវន្តោ នត្ត កេវា  
 យេហំ ភិក្ខុ ន វេទេយ្យេ<sup>(១)</sup> និក្សេសេ សយនាសទេ  
 កតិ បរិស្សយា លោកោ កច្ឆតោ អកតិ<sup>(២)</sup> និសំ  
 យេ ភិក្ខុ អភិសម្ពុវេ មន្តម្ហិ សយនាសទេ ។  
 ក្សាស្ស ឲ្យបដិយោ អស្សុ ក្សស្សស្សុ<sup>(៣)</sup>នំ កោចក  
 កាទិ សីលត្វតានស្ស<sup>(៤)</sup> បហំតត្តស្ស ភិក្ខុនោ  
 តំ សោ សិក្ខុំ សមាធាយ ឯកោទិ និបកោ សតោ  
 កម្មារោ វជនេស្សវ ឯន្ទមេ មលមត្តនោ ។

វិជិត្តច្ឆមាទស្ស យេនិទិ ជាសុ ( សាវ័ប្បុត្តានិ កកវា )

---

១ ម. វេទេយ្យ ។ ២ ទ. ម. អមនិ ។ ៣ ម. កានស្ស ។ ៤ ខ. សីលត្វតា-  
 ទស្ស ។ ម. សីលត្វតា អស្ស ។

ភិក្ខុកាលនៅក្នុងសេនាសនៈស្ងាត់ ប្រាសចាកសិទ្ធិវិភិក្ខុ មិន  
 គប្បីញាប់ញ័រ ដោយហេតុគួរឲ្យភ័យណា ហេតុគួរឲ្យភ័យក្នុង  
 សេនាសនៈ ដោយហេតុបដិទុក្ខមនោះ មានប៉ុន្មាន ភិក្ខុនៅក្នុងសេនា-  
 សនៈស្ងាត់ គប្បីប្របសន្តិកំសេចក្តីអន្តរាយ ទាំងឡាយណា  
 សេចក្តីអន្តរាយទាំងឡាយនោះ មានប៉ុន្មាន ដែលនឹងមានដល់ភិក្ខុ  
 កាលទៅកាន់វិស ដែលគេប៉ងញាប់ទៅ គឺព្រះនិព្វាន ក្នុងលោក  
 នេះ ។ ពាក្យនេះ របស់ភិក្ខុអ្នកមានខ្លួនបញ្ជូនទៅ គឺជាអ្នក  
 មានព្យាយាមនឹងតែងតែដូចម្តេច គោចរទាំងឡាយក្នុងលោកនេះ  
 របស់លោកតែដូចម្តេច សីលនឹងរឹតទាំងឡាយ របស់លោក តើ  
 ដូចម្តេច ភិក្ខុនោះគប្បីសមាទាន ខ្លួនសិក្ខាដូចម្តេច ទើបជាអ្នក  
 មានសិក្ខា មានចិត្តមូល ក្នុងលោកម្នាក់តែមួយ ជាអ្នកមានប្រាជ្ញា  
 គប្បីបន្ទាបនឹងកិលេស ជាមន្តិលរបស់ខ្លួនបាន ដូចជាទិវាស  
 ដែលក្រាបមាស ឲ្យអស់ចេញបាន ។ ( ព្រះមានព្រះភាគ  
 ទ្រង់ត្រាស់ថា ម្ចាស់សាវ័ប្បុត្ត ) ជាសុវិហារធម៌ ( ត្រឡឹងទៅ  
 សុខសម្រាន្ត ) ណា របស់ភិក្ខុអ្នកទើប ( វិជិត្តនិងជាដើម )



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

វិញ្ញាសនំ សយនំ សេវិតា ចេ  
 សរម្លានំកាមស្ស យថាទុច្ចំ  
 តាន្ត បរក្ខាមិ យថា ចដានំ ។  
 បញ្ចន្ត(១) ដំរេ កយានំ ឯ កាយេ  
 ភិក្ខុ សតោ ស វរិយន្តចារី  
 ទិសានិបាតានំ សិរិសចានំ  
 ចទុស្សដស្សានំ ចតុប្បធានំ  
 វរតម្កកាមឡិ ឯ សន្តសេយ្យ  
 ជិក្ខានំ តេសំ ពហុកោវិធានំ  
 អថាចរិទិ អភិសម្ពាវយ្យ  
 វរិស្សយានំ តុសលាទុវសិ ។  
 វរតម្កដស្សាន ទុតាយ ដុដ្ឋា  
 សិទិ អកុណ្ណិ(២) អនិកសយេយ្យ  
 តោ តេហំ ដុដ្ឋា តហុតា អនោតោ(៣)  
 វិញ្ញាសនំ សយនំ សេវិតា ចេ

១ ឯ កាយេ ២ ឯ កាយេ ៣ ឯ កាយេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

អ្នកប្រាជ្ញខ្ញុំត្រូវត្រាស់ដឹង សេចក្តីសេចក្តីសេចក្តីស្ងាត់ កថាគត  
 ខ្លឹមការស្តាប់សុខិតោមមិទោ ចម្រើនមគ្គុដល់អ្នកភាមជីវ ។  
 ភិក្ខុអ្នកប្រាជ្ញ មានស្មារតី ប្រព្រឹត្តក្នុងគុណមានវិបិដុតដោយជុំ  
 វិញ (១) មិនឧប្បិទ្ធាចន្ទវិក័យទាំង ៩ យ៉ាង គឺមិនខ្លាចសត្វ  
 រាបាម ១ ស្រួយ ១ ពស់ក្អួចពស់ធំ ១ ជស្សៈខែមនុស្សជាចៅ ១  
 ពួកសត្វដើម្បី ១ ភិក្ខុអ្នកប្រាជ្ញនោះ ជាអ្នកស្រវៃស្រក  
 កុសលធម៌ សូម្បីបានឃើញផលដែលក្រៅអភិសហធម្មិកៈ ឬបាន  
 ព្យាសន្តែងដែលខ្លួនគ្រូចង់ច្រើន បេសផទទាំងនោះ ឬអន្តរាយ  
 យ៉ាងដទៃ ឧប្បិទ្ធបេសន្តែង មិនឧប្បិទ្ធកត់ស្តុកខ្លាចខ្លាច ។ ភិក្ខុ  
 អ្នកប្រាជ្ញនោះ បើជស្សៈខែរោគ ឬសេចក្តីស្រេកឃ្លាន ឬក៏គ្រងាក  
 ខ្លឹមក្តៅរាល់ត្រូវហើយ ឧប្បិទ្ធអត់សន្តែង ភិក្ខុនោះដែលជស្សៈខែ  
 រោគ ខ្លឹមសេចក្តីស្រេកឃ្លាន(ជាដើមនោះ) រាល់ត្រូវហើយ (ដោយ  
 អាការផ្សេងៗ) សូម្បីច្រើនយ៉ាងណា ក៏មិនទាន់ធ្វើធម៌ស (ឲ្យដល់  
 វិញ្ញាណ ដែលច្រកបដោយសត្វ) គឺចិត្តដែលសប្បាយត្រង់ដោយ  
 កុសលកុសលចេតនា) ឧប្បិទ្ធវិសេចក្តីព្យាយាមប្រឹងប្រែងទុកមាំ ។

១ សំដៅយោងសុត្តនិបាត ៤ ។ ខុទ្ទកនិកាយ បញ្ចវគ្គ ១ ។

សុត្តនិបាត ឧទុក្ខស្ស អង្គកវុទ្ធស្ស សោឡសមំ សាវុទ្ធសុត្តំ

ដេយ្យំ ន តទយេយ្យ ន មុសា កណាយ្យ

មេត្តាយ ដស្សេ ភសដាវកំ

យនាវិលត្តំ មនសោ វិជញ្ញា

កណ្ណស្ស បត្តោតំ វិចោទយេយ្យ ។

តោតាតិមាទស្ស វសំ ន តទ្ធ

មូលម្យំ តេសំ បលិទញ្ច តិដ្ឋេ

អដប្បិយំ វា បទ អប្បិយំ វា

អន្តា កវន្តោ អភំសម្ពវេយ្យ ។

បញ្ញំ<sup>(១)</sup> បុរុក្ខត្វា កាល្យាណមិតំ

វិក្ខម្ហយេ តានិ បរិស្សយានិ

អរតិំ សៈហាថ សយទម្ហំ មន្តំ<sup>(២)</sup>

ចនុរោ សៈហាថ បរិទេវទម្ហេ

១ បញ្ញំ (អង្គកវុទ្ធ) ។ ២ ច. សន្ត ។

សុត្តនិបាត ឧទុក្ខស្ស ៤ សាវុទ្ធសុត្ត ទី ១៦

ភិក្ខុមិនិកម្មិក្ខុកាលោច មិនិកម្មិក្ខុកាលោច កម្មិក្ខុកាលោច

មេត្តាចិត្ត ចំពោះពួកសត្វ ដែលមានចិត្តកក់ស្លុតនឹងមានចិត្តវិនិច្ឆ័យ

គឺពួកសត្វ ដែលមានចិត្តប្រកបដោយអណ្តា នឹងប្រាសចាកអណ្តា

ក្នុងកាលណា ភិក្ខុបើដឹងខ្លាំងខ្លាចនៃចិត្តកក់ស្លុត ក្នុងកាលនោះ គប្បី

បន្ទាបនឹងខ្លាច នៃចិត្តកក់ស្លុតនោះទេ ដោយគិតថា នោះជា

ពួកប្តីនៃអមិត្ត ។ ភិក្ខុមិនិកម្មិក្ខុកាលោច នៃសេចក្តីក្រោធ

នឹងសេចក្តីប្រកាន់ខ្ជាប់សហគមន៍ មួយទៀត គប្បីស្រឡាញ់

ទូលនៃសេចក្តីក្រោធ នឹងសេចក្តីប្រកាន់ខ្ជាប់សហគមន៍នោះទេ

មួយទៀត គប្បីទម្រង់ទម្រាមប្រសង្កត់សេចក្តីស្រឡាញ់ នឹង

សេចក្តីស្អប់ ឲ្យជ្រះស្រឡះ ។ ភិក្ខុអ្នកមានបិតដ៏ល្អ គប្បីធ្វើ

ប្រាជ្ញាឲ្យប្រច្រឹត្តទៅ ក្នុងទានមុខ ហើយគប្បីសង្កត់សង្កិនសេចក្តី

អន្តរាយនោះ គប្បីអត់សង្កត់សេចក្តីមិនក្រែកអោ ក្នុងសេនាសនៈ

ស្ងាត់ គប្បីអត់សង្កត់ចម្រើនទាំងនៃសេចក្តីឱ្យកម្សាន្ត ៤ យ៉ាង

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

កិស្ស អស្សិស្សនិមិ កាវិ វា(១) អស្សិស្សិ  
 ទុក្ខំ វេទ សេត្ត(២) កុវុដ្ឋ សេស្សិ  
 ឯតេ វិតត្តោ បរិទេវទេយ្យ  
 វិទយេដ សេត្តោ អនិកេតសារី ។  
 អន្តព្វ លទ្ធា វសនព្វ កាលេ  
 មត្តំ សោ ជញ្ញា វេទ នោសទត្តំ  
 សោ តេសុ តុត្តោ យតចារី កាមេ  
 វុសិតោចិ វាចំ ឧវុសំ ន វជ្ជា ។  
 ឡុត្តុត្តចត្តុ ន ច ចានលោលោ  
 ឈានាទុយុត្តោ តហុជាតស្ស  
 ទុបេត្តោនាវត្ត សមាហិតត្តោ  
 តក្កាសយំ កុត្តុត្តិយ្ហេមនិទ្ធ ។

១ ម. ពុទ វា ។ ២ ម. បេត្ត ពុទ្ធសេស្ស ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

កិកុអានិកុ កុចិត្រសិកុ ជាអ្នកមិនមានកង្វល់ គ្រោះថ្នាក់  
 គឺច្បាប់ប្រាថ្នាសេចក្តីគ្រោះ ៤ យ៉ាង ដែលជាទីគំនិតនៃសេចក្តីរឿក  
 ខ្យល់ គឺគ្រោះថ្នាក់ អញ្ជូនដំបូងរបស់អ្នកវិភាគ ១ ជាអញ្ជូនដំ  
 បរិភោគក្នុងទីណា ១ ជាអញ្ជូនដំបូងទុក្ខក្នុងគ្រឹះនេះ ១ ជាអញ  
 ្ជូនដំបូងក្នុងទីណា ( ទើបជាសុខសច្ចរយ ) ១ ។ កិកុក្នុង  
 ធម្មវិន័យនេះ បានឡូបាយផង ឡូសំណត់ស្យៀងដល់រូបផង  
 ក្នុងកាលនោះ កិកុនោះគឺប្រធាន ( ក្នុងការទទួលឬការប្រើ  
 ប្រាស់ឡូបាយ ) ដើម្បីសន្តោស កិកុនោះគឺប្រធានអ្នកគ្រប់គ្រង  
 ក្នុងចម្ងាយទាំង ៤ នោះ គឺប្រធានអ្នកមានការប្រព្រឹត្តិសម្របសម្រួល  
 ទេស សូម្បីត្រូវអ្នកណា ប្រទូស្តហើយ ក៏មិនគប្បីពោលពាក្យ  
 ពាក្យ ( ទៅអ្នកនោះ ) ។ កិកុគឺប្រធានអ្នកមានចក្ខុជាក់ចុះ  
 មួយខៀវ មិនគប្បីជាអ្នកពើសជើង គឺប្រធានអ្នកប្រកបរបៀយ ។  
 ក្នុងឈាម ជាអ្នកគ្រប់គ្រងច្រើន ជាអ្នកប្រាណ្ឌេបេត្តា ហើយ  
 មានចិត្តដ៏កល់មាំ គឺប្រធានអ្នកសលវិតក្កៈ មិនមែនជាទីគ្រាស្រីយ  
 នៅ នៃអ្នកសលវិតក្កៈ មិនការពើស (មានពើស) ដដែល ។

សុត្តនិបាត ចុត្តស្ស អដ្ឋវគ្គស្ស លោឡសម្ម សារីបុត្តស្សន្តំ

កុដិភោ វចិភិ សតិមាភិទន្ត  
 សព្វាញ្ញាវិសុ ចំលំ បតិទ្កេ  
 វាចំ បម្មត្ថេ កុសលំ ចាតិវេលំ  
 ជនវាទនម្មាយ ន ទេតាយយ្យំ ។  
 អជាបរិ បញ្ច វជាចំ លោកេ  
 យេសំ សតិមា វិទយាយ សិក្ខេ  
 ភូមសុ សន្តេសុ អថោ វសេសុ  
 កទ្ធសុ ជស្សេសុ សមោជ វាតំ ។  
 ឯតេសុ នម្មេសុ វិទយ្យំ នចំ  
 ភិក្ខុ សតិមា សុវិមុត្តចិត្តោ  
 កាលេន លោ សន្តាជម្មំ បរិមិសទោ  
 ឯតោធិក្ខតោ វិហារេ តមិ លោតិ កកកតិ ។

សារីបុត្តស្សន្តំ លោឡសម្ម ។  
អដ្ឋវគ្គស្សន្តំ ចុត្តស្ស ។

សុត្តនិបាត អដ្ឋវគ្គ ទី ៤ សារីបុត្តស្សន្ត ទី ២៦

ភិក្ខុកាលេនេជាសំភៀន ដោយពាក្យចាំទ្បយ គប្បីជាអ្នកមានស្មោះ  
 តើ ទទួលទ្រព្យអរ គប្បីជាអ្នកទំលាយចិត្តវិវិទូស ក្នុងសព្វព្រហ្មចារី  
 ចាំទ្បយចេញ គប្បីបញ្ចេញវាចាជាតុសល មិនគប្បីបញ្ចេញវាចា  
 ហួសកំណត់ កុំអិតគួរក្នុងពាក្យហោឱទ្ធារបស់ពួកដទៃ ។ មួយទៀត  
 ភិក្ខុអ្នកមានស្មោះ គប្បីសិក្សា ក្នុងវិគ្រសិក្ខា ដើម្បីកំចាត់បំប៉នចូល  
 ណា ធូលីនោះមាននៅក្នុងលោក៥ យ៉ាង គិប្បកៈ ១ សទ្ធកៈ ១  
 គន្ធកៈ ១ វេសកៈ ១ វេស្សកៈ ១ ភិក្ខុនោះ គប្បីអត់សន្តិក  
 ខ្លះសេចក្តីទ្រព្យអរ ក្នុងថ្ងៃ សំឡេង ភ្លឺន សេ វេស្សៈចាំ  
 នោះចេញ ។ ភិក្ខុជាអ្នកមានស្មោះ មានចិត្តផុតស្រឡាហើយ  
 ដោយប្រពៃ គប្បីកំចាត់បំប៉នសេចក្តីប៉ុនប៉ង ក្នុងកាមាម្មណ៍  
 ចាំទ្បយនោះចេញ (គ្រាសមាធិចិត្តកើតវិវិទីហើយ) ភិក្ខុនោះ  
 (មិនបានឈប់នៅត្រឹមប៉ុណ្ណោះ) ទ្រំត្រំរះវាចារណាធម៌ ដោយ  
 ត្រឹមត្រូវតាមកាល តទៅទៀត ភិក្ខុនោះគប្បីជាអ្នកមានចិត្តជា  
 ឯកគួតា កំចាត់បំប៉ននឹងភិក្ខុវេលាសាចេញ ។

លំ សារីបុត្តស្សន្ត ទី ២៦ ។  
លំ អដ្ឋវគ្គ ទី ៤ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិយម

តស្សន្តានិ

កាមតុហត្វ ទុដ្ឋា ច សុទ្ធក្វ មរមំ ជរា(១)  
 មេត្តេយ្យោ ច បស្សរោ ច មាតន្តិ បុរាគណំ  
 កលហំ ទ្វេ ច ក្ស័យានិ បុណវេ វុវដ្ឋតំ  
 អត្តនល្លាវិ សុត្តំ កេណសារីបុត្តេន(២)សោឡស  
 វតិ ឯតានិ សុត្តានិ សព្វានដ្ឋការត្តិភាតិ ។

១ ខ. ម. បរមា ជន ។ ២ ម. ថេរពុទ្ធិន ។ ទ. ថេរព្យញ្ញន ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិយម

ខុទ្ទាននៃអដ្ឋកថិត្ត ទី ៤ ទោះវិ

និយាយអំពីកាមសូត្រ ១ គុហដ្ឋកសូត្រ ១ ទុដ្ឋដ្ឋកសូត្រ ១  
 សុទ្ធដ្ឋកសូត្រ ១ បរមដ្ឋកសូត្រ ១ ជរាសូត្រ ១ ភិស្សមេតេយ្យ-  
 សូត្រ ១ បស្សសូត្រ ១ មាតន្តិយសូត្រ ១ បុរាគណសូត្រ ១  
 កលហវិវាទសូត្រ ១ វិយ្យហសូត្រ ២ វុវដ្ឋកសូត្រ ១ អត្ត-  
 នល្លាសូត្រ ១ សារីបុត្តសូត្រ ១ សូត្រចំនី ១៦ ខ្ញុំ មាន  
 ក្នុងអដ្ឋកថិត្តចំនួនសរុប ដោយប្រការដូច្នោះ ។

សុត្តនិបាតេ បញ្ចមោ បារាយនវិគ្គោ

វិគ្គហិ

(១១១) កោសលាធំ បុរា ខ្មោ អគ្គមា នត្តិណាបដំ  
 អាកិញ្ចត្តំ បន្តយាទោ ព្រាហ្មណោ មន្តទារក្ខ ។  
 សោ អស្សុកស្សវិសយេ មុឡុកស្ស(១) សមាសនេ  
 វសី កោតារិកុលេ ឧញ្ចេន ច ដលេន ច ។  
 តស្សវ ឧបទិស្សាយ កាមា ច វិបុលោ អហុ  
 តតោ(២) ជាតេន អាយេន មហាយញ្ចមតប្បយំ  
 មហាយញ្ចំ យជិត្វាន បុន ចារិសិ អស្សមំ ។  
 តស្មី បតិបវដ្ឋម្ហិ អញ្ជោ អាកត្តំ ព្រាហ្មណោ  
 ឧក្សដ្ឋនាទោ តសិកោ បដ្ឋនេត្តោ វជស្សិកេ  
 សោ ច ធំ ឧបសដ្ឋម្ហិ សតាធំ បញ្ច យាចតំ ។

១ ខ. អឡកស្ស ។ ឃ. មុឡុកស្ស ។ ២ ឃ. តយោ ។

សុត្តនិបាត បារាយនវិគ្គ ទី ៥

វិគ្គហិ

(១១១) (ព្រះភានន្តដំមានអាយុ បានលើករឿងនេះ មកកាន់  
 ទីប្រជុំ ក្នុងកាលធ្វើសង្គ្រាមនាថា ព្រាហ្មណ៍ឈ្មោះពារិ) ជា  
 អ្នកដល់ខ្លួនក្រើយខែមន្ត ប្រាថ្នាឲ្យកាត់ជាអ្នកមិនក្លិន បានចេញ  
 អំពីប្រទេសនៃគោសល ជាបុរិសិសប្បាយកែកយ ទៅកាន់ទីក្នុងកា-  
 បថជនបទ ។ ពារិព្រាហ្មណ៍នោះ ទៅកាស្រយទៀបប្រាំស្ម័ន  
 គោពារិ ជិតជនអស្សុកៈ ចិន្តជិតជនមុឡុកៈ ចិត្តិមជិតដោយការ  
 ស្វៈស្វ័ទិក (សូមគេ) ជន ដោយមើមលើចិន្តិវិជ្ជយជន ។  
 ស្រុកនោះបានកំចិលយ ព្រះកាស្រយពារិព្រាហ្មណ៍នោះឯង  
 ៦ពារិព្រាហ្មណ៍នោះ បានបិទខ្លួនមហាយញ្ច ដោយសារ  
 កាលស្នេហា ដែលកើតឡើងអំពីស្រុកនោះ លុះពារិព្រាហ្មណ៍  
 បានបិទខ្លួនមហាយញ្ចចេញហើយ កំចិលទៅកាន់កាស្រមិញ្ច ។  
 កាលពារិព្រាហ្មណ៍នោះ ចូលទៅកាន់កាស្រមិញ្ចហើយ មាន  
 ព្រាហ្មណ៍ដទៃទៀត មានជិតញាចំខ្លាច សិស្សសស្កក់ មាន  
 ឃ្មេញពលិដ្ឋនកក់ មានក្សាសប្រឡាក់ដោយចូល ព្រាហ្មណ៍  
 នោះបានដើរចូលទៅកេពារិព្រាហ្មណ៍នោះ ហើយសូមអង្គ ៤០១ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

តមេធំ ពារី ជិស្វា អាសនេន ចំមន្តយំ  
 សុខញ កុសលំ បុទ្ធិ ឥធំ វេនមព្រិ  
 យំ ចោមមំ ឈេយ្យចម្មំ(១) សត្វំ វិសដ្ឋិតម្មយា  
 អនុជាបាហិ មេ ព្រហ្ម ធន្តិ បញ្ច សកាធំ មេ ។  
 សនេ មេ យាចមាទស្ស ករិ បាទុបទស្សតិ  
 សត្តមេ ជិវសេ តុយ្ហិ មុទ្ធា ដលតុ សត្តមា ។  
 អតិសដ្ឋិក្ខា កុហាកោ កេរិ សោ អតិក្ខយំ  
 តស្ស តំ វេនំ សុត្វា ពារី ទុក្ខំតោ អហុ  
 ឧស្សុស្សតិ អនាហារេ សោតសល្មសម្បតោ  
 អថោមិ វិវិចិត្តស្ស ឈានេ ន វមតិ មលោ ។  
 ឧត្រសតិ(២) ទុក្ខំតំ ជិស្វា ទេវតា អត្តកាមិធំ  
 ពារី ឧបសន្តម្ម ឥធំ វេនមព្រិ  
 ន សោ មុទ្ធិ បជាបាតិ កុហាកោ សោ ធន្តិកោ  
 មុទ្ធជិ មុទ្ធាធំបាតេ ច ញាណំ តស្ស ធន្តិកំ ។

១ ម. យំ មេ មេ ឈេយ្យន្តំ ។ ២ ឧ. ម. ឧត្រសុំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ពារីព្រាហ្មណំ បាទយេញព្រាហ្មណំនោះហើយ កំអញ្ជើញ  
 ដោយអាសនៈ សាកសួរសេចក្តីសុខផង កុសលផង ហើយបាទ  
 ពោលពាក្យនេះថា ខេយ្យធម៌ណាបស់ខ្ញុំ ខេយ្យធម៌ទាំងអស់  
 នោះ ខ្ញុំបានបរិច្ចាគអស់ហើយ ម្ចាស់ព្រាហ្មណំ អ្នកចូរឆ្លៀតចុះ  
 ខ្ញុំមិនមានវត្ថុ ៥០០ ទេ ។

(ព្រាហ្មណំនោះនិយាយថា) កាលខ្ញុំសូមហើយ បើអ្នកដំបំរើន  
 មិនឱ្យទេ ក្បាលរបស់អ្នកចូរឃែក ដីភាគក្នុងវត្ថុខ្ញុំ ។ ព្រាហ្មណំ  
 កុហាកនោះបានធ្វើតល់ទុយ ហើយសំដែងខ្លួនហេតុដែលគួរខ្លាច  
 ដ៏តម្លឹក ដល់ពារីព្រាហ្មណំនោះ លុះពារីព្រាហ្មណំ ឮពាក្យ  
 ព្រាហ្មណំនោះហើយ ក៏ដល់ខ្លួនសេចក្តីទុក្ខព្រួយ មិនបរិភោគអា-  
 ហារ ទៅដល់ក្នុងស្តម្ភ ចុកវិលនដោយសីលសេចក្តីសោក កាល  
 បើពារីព្រាហ្មណំមានចិត្តយំនេះ ចិត្តក៏មិនត្រេកអរក្នុងឈាន ។  
 ទៅតាមគ្រូប្រយោជន៍ បាទយេញពារីព្រាហ្មណំ មាន  
 សេចក្តីតក់ស្លុត ដល់ខ្លួនសេចក្តីទុក្ខព្រួយ ដូច្នោះហើយ ក៏ចូល  
 ទៅកពារីព្រាហ្មណំ និយាយដូច្នោះថា ព្រាហ្មណំនោះ មិន  
 ដឹងក្បាលទេ ភាគអ្នកកុហក ជាអ្នកត្រូវការ ដោយទ្រព្យ  
 ភាគមិនមានការដឹងនៃក្បាល នឹងការគ្រប់គ្រងក្បាលទេ ។

សុត្តនិបាត ចន្ទមន្ទ បាយនិទ្ទស្ស វិទូរថា

គោតិ ចរហំ ជាបាតិ កម្មេ អក្ខាហំ បុច្ឆិតា<sup>(១)</sup>  
 មុន្តិ មុន្តាជំបាតក្ស តំ សុណោម វេហ ភវ ។  
 អហម្យតំ ឧ ជាបាមិ ញាណមេតុ ឧ វិជ្ជតិ  
 មុន្តិ មុន្តាជំបាតា<sup>(២)</sup> ច ជំបាជំ ហេត នស្សជំ ។  
 អថ គោ ចរហំ ជាបាតិ អស្មិ បថវិមណ្ណលេ  
 មុន្តិ មុន្តាជំបាតក្ស តំ មេ អក្ខាហំ ធម្មេត ។  
 បុក កមិលវត្ថុមហា ជំក្ខន្តោ លោកនាយគោ  
 អបម្ភា ខំក្កករាជស្ស សក្សបុត្តោ មក្កករោ  
 សោ ហំ ព្រាហ្មណ សម្ពុត្តោ សព្វធម្មា ធារក្ខ  
 សព្វតិញ្ញាតលប្បត្តោ សព្វធម្មសុ ចក្កមា  
 សព្វកម្មក្ខយិ<sup>(៣)</sup> បត្តោ វិមុត្តោ ឧបជំក្ខយេ

១ ឧ. បុច្ឆិតា - ២ ឧ. មុន្តាជំបាតក្ស ៣ ឧ. សព្វធម្មត្ថយំ ។

សុត្តនិបាត បាយនិទ្ទ ៥ វិទូរថា

(ពៅព្រាហ្មណ៍ស្នេថា) ម្ចាស់អ្នកដំបើង អឡារិទ្ធៈ អ្នកណាដឹង  
 ខ្ញុំក្បាលនឹងកាត្រាក់ចុះខែក្បាល ខ្ញុំសូមសួរអ្នក ចូរអ្នកប្រាប់ខ្ញុំអ្នក  
 ដែលដឹងនោះ ដល់ខ្ញុំចុះ ខ្ញុំនឹងចាំស្តាប់ពាក្យរបស់អ្នកនោះ ។  
 (ទៅកាតបថា) ខ្ញុំមិនដឹងខ្ញុំក្បាលនឹងកាត្រាក់ចុះខែក្បាលខ្ញុំទេ  
 ខ្ញុំមិនមានការដឹង ក្នុងរោគុទាំងពីរនោះឡើយ ក្បាលក្តី កា  
 ត្រាក់ចុះខែក្បាលក្តី មានគ្រូជើងស្រីទេ ទើបឃើញបាន ។  
 (ពៅព្រាហ្មណ៍ស្នេថា) សើមណ្ឌលប្រថវីនោះ តើអឡារិទ្ធៈ  
 មានអ្នកណា អាចដឹងខ្ញុំក្បាលនឹងកាត្រាក់ចុះខែក្បាល ម្ចាស់  
 ទៅតា អ្នកចូរប្រាប់ខ្ញុំអ្នកនោះ ដល់ខ្ញុំ ។  
 (ទៅតាប្រាប់ថា) ព្រះលោកនាយក ព្រះអង្គជាពូជពង្សនៃព្រះ  
 បាទឧត្តកៈ ជាសក្សបុត្រ ព្រះអង្គមានឡើយ ទ្រង់ចេញចាក  
 មហាបុរី ឈ្មោះកមិលវត្ថុ (ទៅទ្រង់ព្រះផ្ទះ) ។ ម្ចាស់ព្រាហ្មណ៍  
 ព្រោះព្រះលោកនាយកនោះ ព្រះអង្គត្រាស់ដឹងឯង ទ្រង់ដល់  
 ត្រើយនៃធម៌ទាំងពួង បរិបូណ៌ជាយក្សក្សន៍ នៃអភិញ្ញាទាំងពួង  
 មានចក្ខុក្នុងធម៌ទាំងពួង បានដល់ខ្ញុំការអស់ទៅនៃកម្មទាំងអស់  
 មានហ្វុំយចុះសិបំ ក្នុងធម៌ជាគ្រឿងអស់ទៅ នៃឧបជំក្ខលស



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិទាន

ពុទ្ធា សោ ភគវាលោកេ ធម្មំ នេសេសំ ធម្មុកា  
តំ ត្វំ គន្ធាន បុច្ឆសុ សោ តេ តំ ព្យាគារិស្សតិ ។  
សម្មុទ្ធាតិ វិទោ សុត្វា ឧទត្តោ ពារិ អហុ  
សោកស្ស តទុកោ អាសិ បិតត្វ វិបុលំ លតំ ។

សោ ពារិ អត្តមនោ ឧទត្តោ  
តំ នេវតំ បុច្ឆតិ វេទនាតោ  
កាតមម្ពំ កាមេ ធិតមម្ពំ វា បទ  
កាតមម្ពំ វា ជនបទេ លោកនាដោ  
យត្វ គន្ធា នមស្សេមុ  
សម្មុទ្ធិ ធិបទុត្តមំ ។  
សាវត្ថយំ តោសលមន្ទិរេ ជិទោ  
បហុតមត្តោ វាក្កិយេនសោ  
សោ សក្យមុទ្ធា វិទុកេ អនាសវេ  
មុទ្ធានិទានស្ស វិនុ ធម្មសកោ ។

តតោ អាបទ្គយំ សិស្សេ ត្រាហ្មណេ មន្តទារកេ(៦)

៦ ឧ. មន្តទារកេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធបានដោយអង្គនោះ មានចក្ខុ សិវដនិធម៌ក្នុងនិរោក អ្នកចូរ  
អត្ថិញ្ញាវេស្សព្រះអង្គចុះ ព្រះអង្គទ្រង់សិវដនិហេតុនោះដល់អ្នក ។  
ពារិព្រាហ្មណំ គ្រាន់តែព្យាក្យថាព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ក៏មានចិត្តរីក  
រាយ មានសេចក្តីសោកស្រាលស្តីនឹង ទាំងបានខ្ញុំបិតដ៏ដ៏ដ៏ទូលាយ ។  
លុះពារិព្រាហ្មណំនោះទេញចិត្ត មានចិត្តក្រេកអរ មាន  
ចិត្តរីករាយហើយ ក៏សួរទៅកានោះថា ព្រះលោកថាព្រះ  
អង្គនឹងនៅក្នុងស្រុកណាខ្លះមណា ឬជនបទណា យើងនឹង  
ទៅថ្វាយបង្គំព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ឧត្តមជនសត្វមានជីវិត ក្នុងទិវណា ។  
(ទៅកប្រាប់ថា) ព្រះជីវិតស្រី មានប្រាជ្ញាច្រើន មាន  
ប្រាជ្ញាដ៏ប្រសើរ ដូចផែនដី គង់នៅក្នុងនិរោកសលមមុនី ក្នុងក្រុង  
សាវត្ថិ ព្រះមានបុណ្យនោះ ជាសក្យបុត្រ មានទុរ្យោធិ៍ជាសាសនា  
ហើយ មិនមានករណីនោះ ប្រសើរជាងនេះទេ ទើបដឹងខ្ញុំក្បាល  
នឹងការព្យាបាលនៃក្បាល ។ លំដាប់នោះ ពារិព្រាហ្មណំបានហៅក្នុង  
ព្រាហ្មណំជាសិស្ស ដែលដល់ខ្ញុំក្រើយនៃមន្ត (ចេះចប់មន្ត) មកថា

ឯដ មាលាវា អត្តិសំ សុណោជ វចនំ បដ  
 យស្សេសោ ទុល្លោកោ លោកោ ចាតុកាលោ អតិណ្ណិសោ  
 ស្វាជ្ជំ លោកាភ្នំ ឧប្បន្នោ សម្ពុត្តោ ភតិ វិស្សតោ  
 ចិម្បំ កត្តាជ សាវត្ថិ បស្សហ្មំ ទិបទុក្ខមំ ។  
 កាដំ ចរហំ ជាទេធុ ទិស្សា កុម្ភោតំ ត្រាហ្មណ  
 អជាទតិ ទោ បព្រហ្មំ យថា ជាទេធុ តំ មយំ ។  
 អកតាទិ ហិ មន្តេសុ មហាបុរិសលក្ខណា  
 ទ្ធគីសា ច ក្យកុយាតា សមត្តា អទុម្បត្ថសោ ។  
 យស្សេតេ ហោត្ថំ កត្តេសុ បហាបុរិសលក្ខណា  
 ទុវេ វ តស្ស កតិយោ តតិយា ហិ ខ វិជ្ជតិ  
 សវេ អការិ អាវសតិ(១) វិជេយ្យ បវេ វ ធម៌  
 អនណ្ណោ អសត្តោ ធម្មេធមទុសាសតិ

១ ឧ. វ. អដ្ឋវសដី ។

ម្ចាស់ពាលាតាំងឡាយ អ្នករាល់គ្នាចូរមកនេះ យើងនឹងប្រាប់ ចូរ  
 អ្នកតាំងឡាយ ស្តាប់ពាក្យយើងចុះ ការកើតឡើងប្រាកដរឿយវៃ  
 ព្រះសម្ពុទ្ធណា ដែលគេបានដោយក្រក្រងលោក ថ្ងៃនេះព្រះសម្ពុទ្ធ  
 អង្គនោះ ខ្ញុំបានឮប្រាកដហើយថា ព្រះសម្ពុទ្ធកើតឡើងហើយ ក្នុង  
 លោក អ្នកតាំងឡាយ ចូរនាំគ្នាទៅកាន់ក្រុងសាវត្ថិ ឲ្យជាប់ៗ  
 ហើយចូលទៅរាល់ព្រះអង្គ ដែលទុក្ខជាតិសត្វមានជីវិតវា ពួក  
 ត្រាហ្មណ៍ជាសិស្សស្នេហា បតិត្រាហ្មណ៍ ពួកយើងរឿយហើយ  
 គប្បីស្គាល់ថា អ្នកនោះ ជាព្រះក្នុងពួកនោះ ដោយប្រការដូចម្តេច សូម  
 លោកប្រាប់ ដល់យើងតាំងឡាយដែលជាអ្នកមិនស្គាល់ ឲ្យចាស់  
 តែយើងតាំងឡាយស្គាល់ព្រះអង្គ ។ ពាក្យត្រាហ្មណ៍និយាយថា  
 មហាបុរិសលក្ខណៈទាំង ៣២ ប្រការ មានមកក្នុងមន្តតាំងឡាយ  
 ដែលពួកហោរាបានរៀនរាប់ចូលហើយដោយលំដាប់ ។ មហា-  
 បុរិសលក្ខណៈទាំងនោះ មានក្នុងខ្លួននៃបុគ្គលណា បុគ្គលនោះមាន  
 ភតិភតិភតិ ភតិជាដំបូងមិនមានឡើយ គឺបើនៅគ្រប់គ្រងគេហ-  
 ដ្ឋាន នឹងគប្បីឈ្នះខ្លួនផែនដីនេះ ដោយមិនបាច់ប្រើអាជ្ញា មិន  
 បាច់ប្រើគ្រឿងស្រ្តាវទេ គ្រាន់តែប្រៀបប្រដៅ ដោយធម៌

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិយោក

ស។ ឆ ឆ សោ បព្វជតិ អតារ អនតារិយ  
វិវជ្ជនោ សម្មុទ្ទោ អរហា កវតិ អនុត្តរោ ។  
ជាតិភោគុញ្ញ លក្ខណំ មន្តេ សំស្សេ បុប្ផាបរ  
មុដ្ឋំ មុទ្ធានិចាគត្វ មនសា យេវ បុប្ផថ ។  
អនាវណនស្សវី យនិ ទុន្ទោ កវិស្សតំ  
មនសា បុប្ផេតេ បញ្ញោ វាហយ វិសន្នេស្សតំ ។  
ពារិស្ស វិចោ សុត្វា សិស្សោសោឡស ព្រាហ្មណា  
អជិតោ តិស្សមេត្តេយ្យោ បុណ្ណតោ អថ មេត្តត្វ  
គោតកោ ឧបសិវោ ច នន្ទោ ច អថ មោមកោ  
តោនេយ្យកម្មា ទុកយោ ជតុកុណ្ណំ ច បណ្ឌិតោ  
កត្រាវុចោ ឧនយោ ច មោសាលោ ចាបិ ព្រាហ្មណោ  
មោយវាដា ច មេតាវី បិដ្ឋិយោ ច មហាវសិ  
បទ្ទេតាគណិចោ សទ្ធេ សព្វលោកស្ស វិស្សតា

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិយោក

បើបុគ្គលនោះចេញចាកផ្ទះ ចូលទៅកាន់ផ្ទះស វែមនឹងបុគ្គល  
មានជំនួល គឺកិលេសបើកហើយ បានជាព្រះគោតមសម្មាសម្ពុទ្ធ ដ៏  
ប្រសើរ ។ អ្នកទាំងឡាយចូរសួរ ដោយចិត្ត ខ្ញុំជាតិដង ខ្ញុំ  
គោត្រផង ខ្ញុំវលក្ខណៈផង (របស់យើង) ខ្ញុំមិនទុំជលយើងទុក  
និយាយផង ខ្ញុំវិក្កុសិស្ស (របស់យើង) ដទៃទៀតផង ខ្ញុំ  
ក្បាលផង ខ្ញុំការព្រាត់ចុះវិទ្យាល័យផង ។ បើបុគ្គលនោះ ប្រាកដ  
ជាព្រះពុទ្ធ អ្នកឃើញកាលទាំងគ្នា ដោយអនាវណកាលា  
វែម កាលបើប្រស្នាវិជលអ្នកទាំងឡាយសួរហើយ ដោយចិត្ត  
ព្រះអង្គនឹងដោះស្រាយដោយវាចា ។ ឯពួកព្រាហ្មណ៍ជាសិស្ស  
ទាំងអស់ ១៦ នាក់ គឺ អជិតមាលា ១ តិស្សមេត្តយ្យ ១  
បុណ្ណកៈ ១ មេត្តត្វ ១ គោតកៈ ១ ឧបសិវៈ ១ នន្ទៈ ១  
មោមកៈ ១ គោនេយ្យនិកម្មៈជាតិវនាតំ ជតុកុណ្ណិបណ្ឌិត ១  
កត្រាវុចៈ ១ ឧយៈ ១ មោសាលព្រាហ្មណ៍ ១ មោ-  
យវាដា ១ បិដ្ឋិយមហាវសិ ១ ព្រាហ្មណ៍ទាំងអស់នេះ  
សុទ្ធតែជាមេអណៈផ្សេង ៗ គ្នា ល្បីល្បាញពាសពេញ ក្នុងលោក

ឈាយី ឈានតា ធិរា បុត្តវាសនវាសិតា  
 ពារី អភិវាទេត្វា កត្វា ច ចំ បនត្តិណំ  
 ជជាដិទទេក សទ្វេ បត្តាមុំ ឧត្តកមុទា  
 មុឡុកស្ស បត់ដ្ឋានំ បុរំ មាហិស្សត្តិ គណា(១)  
 ឧដ្ឋេនិ ចាចំ កោនដ្ឋំ វេណិសំ វេស្សយំ  
 កោសម្ពិ វាចិ សាតោតំ សាវត្តិញ បុត្តមិ  
 សេតត្យំ កមិលវត្តំ កុសិលាញ មន្ទិរំ  
 ចាវញ កោតទករិ វេសាលី មាគធំ បុរំ  
 ចាសាលាគំ ចេតិយញ មេណីយំ មទោមំ  
 តសិគោវ ឧទកំ សិគំ មហាលាភំ វាលិថោ  
 បាយំ យម្មាភិគត្តោ ច តុវតា បព្វតមារុហំ ។  
 ភគវា ច តម្ពិ សមយេ ភិក្ខុសង្ឃបុក្ខតោ  
 ភិក្ខុនំ ចម្ពិ ទេសេតិ សិហោវ ទទតិ វេទ ។

១. ឧ. បុរិម មាហិស្សត្តិ គណ ។ ប. ប្រាមា វិសនិ គណ ។

ជាអ្នកមានឈាន គ្រេកអរក្នុងឈាន មានប្រាជ្ញាមុតហំ បានអប់រំ  
 រំពៃស្នាទុកមក ពីក្នុងជានិមុនៗ លុះបានស្តាប់ពាក្យពារីព្រាហ្មណ៍  
 ហើយ ក៏ក្រាបថ្វាយបង្គំពារីព្រាហ្មណ៍ ចូរធ្វើប្រទក្សិណពារី-  
 ព្រាហ្មណ៍នោះ ចាំនិរសំខ្លា សុទ្ធតែច្រឡំខ្លួនក្នុងសក់ខ្លីស្បែក  
 ខ្លា ឈមមុខទៅចំសាងដើនី ហើយដើរចេញទៅ កាន់ទី  
 ប្រតិស្ឋានខ្លះក្រុងមួយក្រុង កាន់ក្រុងមាហិស្សត្តិ ក្រុងឧដ្ឋេនិ ក្រុង  
 គោនត្វា ក្រុងវេទិស ក្រុងវិនសៈ ក្រុងកោសម្ពិ ក្រុងសាកេត  
 ក្រុងសាវត្តិ ដ៏ឧត្តម ក្រុងសេតត្យៈ ក្រុងកមិលវត្ត ក្រុងកុសិលា  
 ក្រុងបាវិ ក្រុងកោតៈ ក្រុងវេសាលី ក្រុងមគធៈ ខ្លីវិបុលាលាភ-  
 ចេតិយ ដែលជាទីសប្បាយរីករាយចិត្ត ពួកព្រាហ្មណ៍ចាំនិរសំនោះ  
 បានឡើងទៅកាន់ក្នុង គឺចេតិយ ដោយប្រញាប់ប្រញាល់ ដូចបុរស  
 ស្រែកទឹក ដើរទៅកេងក្រងជាក់ ឬដូចពាលីដ ដើរទៅកេ  
 លាគធំ កុំខានសោត ដូចបុរសត្រូវផ្លូវក្តៅ គ្របសន្លឹក  
 ដើរទៅកម្រប់ឈើ ដោយប្រញាប់ប្រញាល់ ដូច្នោះឯង ។ គាប់  
 ចូនសំបុយនោះ ព្រះមានព្រះភាគ មានភិក្ខុសង្ឃចោមរាម កំពុង  
 សំដែងធម៌ ផលភិក្ខុចាំទិវិទ្យាយ ដូចជាសិហាចម្ពិ ក្នុងវិញ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

អជិតោ អទ្គុស សម្ពុទ្ធិ វិភវីសី(១) កាលុបំ  
 ចន្ទំ យថា បណ្ណារសេ ចារិប្បវិ ធុតាភតំ ។  
 អថស្ស កត្តេ ទិស្វាន ចារិប្បវិ វិយញ្ញនំ  
 ឯកមទ្ធិ មីតោ ហដ្ឋោ មលោមញ្ញេ អប្បន្នថ  
 អាទិស្ស ជម្មនំ ត្រ្យហំ តោត្តិ ត្រ្យហំ សលត្វណំ  
 មន្តេសុ ចារិមី ត្រ្យហំ កតំ វាចេតិ ត្រាហ្មណោ  
 វិសំ វស្សសតំ អាឃេ សោ ច តោត្តេន ពារិ  
 តិណិស្ស លត្វណា កត្តេ តិណិ វេនាន ចារត្វ  
 លត្វណា វតិហារសេ ច សនិយណ្ណុសកេដុកេ(២)  
 មញ្ញ សតានិ វាចេតិ សធម្មេ ចារិមី កតោ ។

១ ម. សគវីសី ។ ២ ម. សនិយណ្ណុសកេដុកេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

អជិតមាណព (ជាសិស្សច្បង) បានឃើញព្រះសម្ពុទ្ធ (មាន  
 ស្មីដំរើរឃើញ) ដូចព្រះអាទិត្យ មានស្មីជ្រុយចេញ ពុំខានរសាត  
 ដូចព្រះចន្ទ្រពញាវង្សរឿងក្នុងវដ្ត ១៥ ភ័ក ។ បន្ទាប់ពីនោះមក  
 អជិតមាណព បានឃើញព្យាគ្គនៈដ៏បរិបូណ៌ ក្នុងសិរីរបស់ព្រះអង្គ  
 ហើយបិតនៅក្នុងទីដ៏សមគួរ មានចិត្តរីករាយ បានសួរនូវប្រសា  
 ទាំងឡាយក្នុងចិត្តថា សូមព្រះអង្គសំដែងប្រាប់នូវជន្មាយុ (របស់  
 អាចារ្យខ្ញុំ) សូមព្រះអង្គសំដែងប្រាប់នូវគោត្រ ព្រមទាំងលក្ខណៈ  
 សូមព្រះអង្គសំដែងនូវបារមី (ការសម្រេច) ក្នុងមន្តទាំងឡាយ  
 ត្រាហ្មណ៍ជាអាចារ្យរបស់ខ្ញុំ ប្រៀបប្រដៅសិស្ស មានបំនាចនាក់ ។  
 ព្រះសម្ពុទ្ធគ្រង់ត្រាស់ថា អាចារ្យរបស់អ្នកនោះ មានអាយុ ១២០ ឆ្នាំ  
 ឈ្មោះពារិ តាមគោត្រ លក្ខណៈក្នុងខ្លួនរបស់គាត់មាន ៧ ប្រការ  
 គាត់ចេះចប់នូវគ្រូវេទ គាត់បង្រៀននូវមហាបរិសេសលក្ខណៈផង នូវ  
 គម្ពីរវតិហារសៈ ព្រមទាំងគម្ពីរនិយណ្ណនិងគម្ពីរសេកេដុកៈផង នូវមន្ត  
 ៨០០ ផង ដល់នូវបារមីក៏ការសម្រេច ក្នុងត្រាហ្មណ៍ដរិរបស់ខ្លួន ។

សត្វណាខំ បរិចយំ ពារិស្ស ធុត្តម  
 តណ្ហាដ្ឋិន បកាសេហិ មា នោ កង្ខាយំតំ អហ។  
 មុំ ដំក្អុយ ពាទេតិ ទុណ្ណាស្ស កម្មុកន្តរ  
 កោសេហិតំ វត្តុកុយ្ហិ ឯវិ ជាបាហិ មាលា ។  
 បុត្តំ ហិ កក្កិ(១) អសុណោ ធានា បញ្ញោ ព្យាគារតេ  
 វិចិទ្ឋិតិ ជនោ សព្វោ វេទនាតោ កកកញ្ជលី  
 កោ ធុ ទេវេ វា ព្រញា វា វេទនា វា មិ សុដម្បតិ  
 មនសា វុត្តិទេ បញ្ញោ កមេតំ បដិកាសតំ ។  
 មុត្តិ មុត្តាទិបាតតេ ពារិ បរិបុត្តតិ  
 តំ ព្យាគារេហិ កកវា កង្ខិ វិទយ ទោ វសេ ។

១ ខ. បុត្តំ ហិ កក្កិ ។ ប. បុត្តញ្ជំ តំ ។

អនិគមណាត ក្រាបខ្លួនថា បពិត្រព្រះអង្គជាបុគ្គលទុក្ខមជ្ឈិមនិទេវ  
 អ្នកកត់ដាក់ចម្លែងស្តាយ សូមព្រះអង្គពិចារណាខ្ញុំលក្ខណៈរបស់ពារិ-  
 ព្រាហ្មណ៍ ច្រស់ដៃដំកុំចុះយើងខ្ញុំមានសេចក្តីសន្សំយ ។ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ  
 ទ្រង់ត្រាស់ថា ពារិព្រាហ្មណ៍ យកអណ្តាតពុំមុខបាទ មាន  
 ទុណ្ណាលោម ទៅគ្រងចិញ្ចឹម វត្តុយ្ហៈ (លីត្តិ) របស់គាត់  
 ប៉ុន្តែដំក្អុយស្រោម ម្ចាស់មាលា អ្នកចូរដឹងយំនេះចុះ ។  
 មែនតិ ក្នុងជនជាតិអស់គ្នា មិនដែលបានឮកម្មបុណ្យណាមួយ  
 សុំឲ្យប្រស្នាចំនឿយ ដែលព្រះអង្គឆ្លើយហើយ ក៏ភើរសេចក្តី  
 រីករាយ ធ្វើប្រណម្យអរិយ ហើយគ្រិះវង្វេចថា នរណាឃ្នាំ  
 រោងទៅក្តី ព្រហ្មក្តី ឬក៏ព្រះអង្គឈ្នះសុដម្បត្តិ កាលគេ  
 សួរប្រស្នាដោយចំគុះហើយ នឹងដោះស្រាយប្រស្នាដូចម្តេចបាន ។  
 អនិគមណាត ខ្លួនថា ពារិព្រាហ្មណ៍ សាកសួរខ្ញុំក្បាលជន  
 ខ្ញុំក៏ត្រូវចុះចំនឿយក្បាលជន បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ សូមព្រះអង្គ  
 ឆ្លើយខ្ញុំប្រស្នាខ្ញុំវិញបាន បពិត្រព្រះអង្គជាអ្នកសុខស្រួល សូម  
 ព្រះអង្គក៏ចាត់ចម្លែងសេចក្តីសន្សំយ របស់យើងខ្ញុំចាំនឿយ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

អវិជ្ជា មុត្តាតំ វិជាបាហិ វិជ្ជា មុត្តាធិតាធនំ  
 សន្តាសតំសមាធិហិ ធនុរិយេន សំយុតា ។  
 តតោ វេទេន មហាតា សណ្ឋាម្ពេត្តាន ហណាវកំ  
 ឯតំសំ អដំធំ កាត្វា ចានេសុ សិវសា បតិ  
 ពារិ ព្រាហ្មណោ កោតោ សហ សំស្សេហំ មារិស  
 ទុនត្តធំតោ សុមេនោ ចានេ វន្តតំ ធនុម ។  
 សុខំតោ ពារិ ហោតុ សហ សំស្សេហំ ព្រាហ្មណោ  
 ត្វំ វាមិ សុខំតោ ហោហិ ចិវំ ធិវាហិ មាណវ ។  
 ពារិស្ស ធន តុយ្ហំ វា សត្វេសំ សត្វសិសយំ  
 កាតាវកាសា បុត្តភ្នំ យំ កំព្វំ មនសិច្ឆថ ។  
 សម្ពុទ្ធន កាតោកាសោ ចិសិទិក្ខាន បញ្ចសិ  
 អដំតោ បវេមិ បញ្ញំ តតុ បុត្តំ តថាគត្តិ ។

វន្តថា ចិដ្ឋិតា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ព្រះសម្ពុទ្ធត្រាស់ថ អ្នកចូរដឹងចុះថា អវិជ្ជា ទុកជាគុណ  
 វិជ្ជាដែលប្រកបដោយសន្តា សតិ សមាធិ ឆន្ទៈ ធីតិវិរិយៈ  
 ទុកជាគុណធ្លាក់ចុះខ្សោយ ។ លំដាប់នោះ អធិតាណាត  
 ទំទប់ទល់ ដោយសេចក្តីត្រេកអរច្រើន ហើយយកស្រែកខ្លាត់ខ្លា  
 ទៀងស្មាម្នាក់ ប្រក្រាបសំរុះ រៀបព្រះបាទតាំងក្នុង ក្រាបចូល  
 ថា បពិត្រព្រះអង្គធិចិត្ត ព្រះអង្គមានចក្ខុ ពារិព្រាហ្មណ៍ដ៏ចំរើន  
 ព្រមទាំងពួកសិស្ស មានចិត្តរីករាយ ប្រោសប្រោយ ថ្វាយបង្គំ  
 ព្រះបាទ ( បេសំព្រះអង្គ ) ។ ព្រះមានព្រះភាគត្រាស់ថ  
 ខ្ញុំលម្អិត មួយមាណាត មួយទ្បពារិព្រាហ្មណ៍ព្រមទាំងពួកសិស្ស បាទ  
 ដល់ខ្ញុំសេចក្តីសុខចុះ ទាំងប្រាសាទ ក៏ចូរជាបុគ្គល ដល់ខ្ញុំ  
 សេចក្តីសុខ សេវនាសេវកាលយូរចុះ ។ អ្នកទាំងឡាយ  
 គឺជាគតិបិដកសុខ្យហើយ ចូរសូរខ្ញុំសេចក្តីសន្សំទាំងអស់  
 បេសំពារិព្រាហ្មណ៍ផង បេសំអ្នកផង បេសំពួកផង ទាំងអស់  
 ផង ចូរព្រាង្គាវុកក្នុងចិត្តនូវវេហុកុណប្បយចុះ ។ លុះព្រះសម្ពុទ្ធ  
 បើកទុកាសទ្យហើយ អធិតាណាត អង្គុយប្រណិប្បអញ្ជលី  
 សូប្រសាទិ ទុ ធីតិព្រះគថាគត ក្នុងទីនោះឯង ។

ឃុំ វន្តថា ។

បឋម អដិប្បញ្ញា

(១១២) កេណស្សុ ធិវុតោ លោកោ (វត្តាយស្នា អដិបោ)

កេណស្សុ ធម្មកាសតិ

កិស្សកំលេបធំ ព្រូសិ កិសុតស្ស មហាត្ថយំ ។

អវិជ្ជាយ ធិវុតោ លោកោ (អដិភាតិ កកវ)

វេទិច្ឆាប្រមាណ)ធម្មកាសតិ

ធម្មកំលេបធំ ព្រូមិ ទុក្ខមស្សុ<sup>(១)</sup> មហាត្ថយំ ។

សវត្តិ សត្វធំ សោតា (វត្តាយស្នា អដិបោ)

សោតាធំ តី ធិវុតោ

សោតាធំ សិវិ ព្រូមិ កេណសោតា មិធិយ្យេ។

យាធំ សោតាធំ លោកស្មី (អដិភាតិ កកវ)

សតិ កេសិ ធិវុតោ

សោតាធំ សិវិ ព្រូមិ បញ្ញាយេតេ មិធិយ្យេ ។

១ ធិ. ទុក្ខស្ស ច ។

អដិប្បញ្ញា ទី ១

(១១២) (អដិភាណាធិមាធមាយុ ទូលស្មេច) សគុលោក  
ត្រូវប្រើប្រាស់ វែងមិនដាក់ច្បាប់ ព្រោះអ្វី ព្រះអង្គត្រាស់ថា  
អ្វីជាគ្រឿងប្រឡាក់ អ្វីជាភ័យធំ របស់សគុលោកនោះ ។

(ព្រះមាតាព្រះភាគ ព្រះដោះស្រាយថា ម្ចាស់អដិភៈ)សគុលោក  
ត្រូវប្រើប្រាស់ វែងមិនដាក់ច្បាប់ ព្រោះសេចក្តីកំណាញ់នឹង  
(សេចក្តីប្រធាន) គឺជាគតិកាលថា គណ្តោះគ្រឿងប្រឡាក់ ទុក្ខ  
ជាភ័យធំ របស់សគុលោកនោះ ។

(អដិភាណាធិមាធមាយុ ទូលស្មេច) ខ្សែគណ្តាទាំងឡាយ  
វែងពូរពេញអាយុគឺជាភ័យធំ អ្វីជាគ្រឿងប្រឡាក់ខ្សែគណ្តាទាំង  
ឡាយ សូមព្រះអង្គត្រាស់ប្រាប់ខ្ញុំធិវុតោគ្រឿងកំណាញ់ខ្សែគណ្តា  
ទាំងឡាយ ខ្សែគណ្តាទាំងឡាយ ត្រូវប្រើដោយអ្វី ។

(ព្រះមាតាព្រះភាគដោះស្រាយថា ម្ចាស់អដិភៈ) សតិជាគ្រឿង  
ខ្សែគណ្តាទាំងឡាយនោះ ដែលមាននៅក្នុងលោក គឺជាគតិ  
កាលថា សតិជាគ្រឿងកំណាញ់ខ្សែគណ្តាទាំងឡាយ បុគ្គលគប្បីប្រើ  
ខ្សែគណ្តាទាំងនោះ ដោយបញ្ញា ។



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិយោក

បញ្ញា ខេវ សតី ធម៌ (ឥត្ថាយស្សា អដំតោ)  
 ធាមរូបញ្ច ហិរិស  
 ឯកម្មេ បុដ្ឋា បត្រ្យហិ កាត្ថុតំ ឧប្បជ្ឈិតំ ។  
 យមេតំ បញ្ចំ អបុច្ឆិ អដំតតំ វធាមិ តេ  
 យតុ ធាមញ្ច រូបញ្ច អសេសំ ឧប្បជ្ឈិតំ  
 វិញ្ញាណស្ស ចិរោធនេ ឯត្ថុតំ ឧប្បជ្ឈិតំ ។  
 យេ ធម៌ សម្មាសម្ពុទ្ធសោ យេ ធម៌ សេត្តា បុដ្ឋំ ឥធម៌  
 តេសំ មេ ចិរោតោ វិរិយំ បុដ្ឋា បត្រ្យហិ ហិរិស ។  
 កោមេសុ តាកិកំ ជ្ឈេយ្យ មនសា ចារិលោ សិយា  
 តុសលោ សព្វធម្មំ សតោ ភិក្ខុ បរិព្វដេតិ ។

អដំតោហិវេញ្ញា បបតា ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិយោក

(អដំតោហិវេញ្ញា ដំបូងអាយុ ខ្លួនស្នេហា) បរិក្រព្រះអង្គ  
 ខិត្តិកុ បញ្ញាធម៌ សតិធម៌ ធាមនីវប្រធាន ធម៌ខ្លះដែលខ្ញុំព្រះអង្គ  
 ស្នេហើយ សូមព្រះអង្គសំដែង តើធម៌ខ្លះ លេចទៅក្នុងចំណា ។  
 ម្ចាស់អដំត: អ្នកទានស្នេហាបញ្ញាណ ចំពោះគេជាគក  
 គេជាគកនឹងសំដែង ខ្ញុំបញ្ញាទានដល់អ្នក ធាមនីវប្រ លេចមិន  
 សល់ក្នុងចំណា សតិធម៌បញ្ញានេះ ក៏លេចទៅក្នុងចំនោះ ព្រោះ  
 លេចវិញ្ញាណ ។  
 គួរអោយសត្វបុគ្គល អ្នកមានធម៌ចំពោះពោះហើយ នឹងក្នុង  
 សេចក្តីបុគ្គលជាច្រើនណា ក្នុងសាសនានេះ បរិក្រព្រះអង្គខិត្តិកុ  
 ខ្ញុំព្រះអង្គស្នេហាសេចក្តីប្រក្រតីទៅ ខែបុគ្គលទាំងនោះ ព្រះអង្គ  
 មានបញ្ញាចាស់គ្នា សូមសំដែងប្រាប់ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។  
 បុគ្គលមិនគប្បីជាប់ដំណាក់ ក្នុងកម្លាំងខ្លាញ់ គប្បីជាអ្នក  
 មានចិត្តមិនល្អក់ ជាអ្នកស្នេហាវិ ចំពោះធម៌វិនិយម ជាភិក្ខុ  
 មានសតិ គប្បីវៀស្រែវ្យះ (ចាកកាយវិនិខ្លាញ់) ។

ចប់ អដំតោហិវេញ្ញា ទំ ១ ។

ទុតិយា តិស្សមេត្តេយ្យប្បញ្ញា

(១១១) កោដ សន្តសិទោ លោកោ (វត្តាយស្នា  
 តិស្សមេត្តេយ្យោ)  
 កោ ទុក្ខមគិញ្ញាយ មជ្ឈេ មត្តា ន លំម្បតិ  
 វិ(១) ព្រុសិ មហាបុរិសោតិ កោ វេទ សិទ្ធិនិមទ្ធាតិ ។  
 កោមេសុ ព្រហ្មជរិយវិ (មេត្តេយ្យោតិ កកវិ)  
 វិកកណ្ណោ សុណា សកោ  
 សង្ខាយ និទ្ធានោ កិកុ វស្ស ខោ សន្តិ វត្តោ  
 លោ ទុក្ខមគិញ្ញាយ មជ្ឈេ មត្តា ន លំម្បតិ  
 វិ ព្រុមិ មហាបុរិសោតិ លោ វេទ សិទ្ធិនិមទ្ធាតិ ។

តិស្សមេត្តេយ្យណាមនវគ្គស្ស ទុតិយា ។

តិស្សមេត្តេយ្យប្បញ្ញា ទី ២

(១១២) (តិស្សមេត្តេយ្យណាមនវគ្គស្ស ទុតិយា ទូលសូតោ) អ្នក  
 ណា ឈ្មោះថាជាអ្នកសុត្តានុស ក្នុងលោកនេះ សេចក្តីញាប់ញ័រ  
 រមែងមិនមាន ដល់បុគ្គលណា អ្នកណា ដឹងខ្លាំងណាស់ខ្លាំង  
 ពីរ (ទទ្ធសត្តនិវរណាត) ដោយបញ្ញា ហើយរមែងមិនដាច់  
 ទៅក្នុងទទ្ធកណ្ណាល (ទទ្ធចច្ចុប្បន្ន) ព្រះអង្គត្រាស់ថា អ្នកណា  
 ជាមហាបុរស អ្នកណា ឆ្លងកណ្តាជាគ្រឿងចាក់ស្រែះ ក្នុង  
 លោកនេះបាន ។

(ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ជានុស្រាយថា ម្ចាស់មេត្តេយ្យ)  
 ភិក្ខុមានព្រះចៅយៈ(សង្រួម) ក្នុងតាមទាំងឡាយ ព្រាសចាក  
 សេចក្តីព្រាង មានសតិលីកយេញ្ញសព្វកាល ភិក្ខុជាអ្នកលេងទុក្ខ  
 ព្រោះភិចារណាយេញ្ញច្បស់ (ឈ្មោះថាជាអ្នកសុត្តានុស) សេចក្តី  
 ញាប់ញ័រ រមែងមិនមានដល់ភិក្ខុនោះឡើយ ភិក្ខុនោះ ដឹងខ្លាំង  
 ចំណែកខ្លាំងពីរ ដោយបញ្ញាហើយ រមែងមិនដាច់ទៅក្នុងទទ្ធក  
 ណ្ណាល គឺជាគណនាលនៃភិក្ខុនោះថា ជាមហាបុរស ភិក្ខុនោះ  
 ឈ្មោះថា ឆ្លងកណ្តាគ្រឿងចាក់ស្រែះក្នុងលោកនេះបាន ។

ចំរ តិស្សមេត្តេយ្យណាមនវគ្គស្ស ទី ២ ។

តតិយោ បុណ្ណកប្បញ្ញា

(១១៤) អនេជំ មូលនស្សាវិ (នំត្វាយស្ស បុណ្ណកោ)

អត្ថំ បញ្ចេន អាគម៌្មំ<sup>(១)</sup>  
កំ ធិស្សិតា នសយោ មនុជា  
ទត្ថយា ព្រាហ្មណា ទេវតានំ  
យេត្តមកកម្មីសុ បុដ្ឋេន លោកេ  
បុត្តមិ តំ កកវំ ព្រហ្មិ មេ តំ ។

យេ កេតិមេ នសយោ មនុជា (បុណ្ណកោតំ កកវំ)

ទត្ថយា ព្រាហ្មណា ទេវតានំ  
យេត្តមកកម្មីសុ បុដ្ឋេន លោកេ  
អាសីសមាទា បុណ្ណកា នត្ថតំ  
ជំ<sup>(២)</sup> សំតា យេត្តមកកម្មីសុ ។

១ ប. អាគម៌ ។ ២ ពោណពោធិ្ឋេន ទុត្តិមិ ទិស្សនិ ។

បុណ្ណកប្បញ្ញា ទី ៣

(១១៥) (បុណ្ណកមាណព នំមានអយុ ទូលសូដោ) ខ្ញុំព្រា

អន្តំ ជាអ្នកស្រុកការងារបញ្ញា ទើបមកសូត្រអន្តំ អ្នកមិនញាប់  
ញាវ ទ្រង់ឃើញខ្ញុំនិយមជាបុរសគល់ ពួកមនុស្ស ជាច្រើន ក្នុង  
លោកនេះ គឺអីសី ក្សត្រិយ៍ ព្រាហ្មណ៍ កាស្រ័យខ្ញុំភ្នំ ទើប  
រៀបចំខ្ញុំយំញា ដល់ពួកទេវតា ខ្ញុំព្រាអន្តំ ទូលសូខ្ញុំដំណើរ  
នោះ សូមព្រះអង្គត្រាស់ប្រាប់សេចក្តីនោះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គឱ្យបាន។

(ព្រះមាខព្រះភាគ ទ្រង់ដោះស្រាយថា ម្ចាស់បុណ្ណកៈ) ពួក

មនុស្សទាំងនេះ ជាច្រើន ក្នុងលោកនេះ គឺអីសី ក្សត្រិយ៍  
ព្រាហ្មណ៍ បានរៀបចំខ្ញុំយំញា ដល់ពួកទេវតា ម្ចាស់បុណ្ណកៈ  
ពួកមនុស្សទាំងនេះ កាលប្រាថ្នាខ្ញុំការពារទេវតានោះ ។ សុច្ឆន្ត  
កាស្រ័យខ្ញុំភ្នំ ដែលទ្រុឌទ្រោម ទើបបានរៀបចំយំញា ។

សុខុមហិកេ បញ្ចមស្ស ពាកយេវេន្តស្ស ភនិយា បុណ្ណប្បដ្ឋាន

យេ កោចិមេ ឥសយោ មនុជា (ឥត្វាយេស្ស បុណ្ណិកោ)

ខន្តិយា ព្រាហ្មណា ទេវតានំ

យញ្ញមកម្មីសុ បុដ្ឋិទ លោកេ

កាត្វិស្សុ(១) តេ ភកវា (យញ្ញបដេ) អប្បមត្តា

អតារុ ជាតិញ ជេញ អារិស

បុត្តាមិ ភំ ភកវា ព្រូហំ មេ ភំ ។

អាសីសន្តិ ដោមយន្តិ (អភិជប្បន្តិ)

ជុហន្តិ (បុណ្ណិកាតិ ភកវា)

កាមាភិជប្បន្តិ បដិទ្ធិ លាភំ

តេ យាជយោកា កវិរកត្តា

ធាតវីសុ ជាតិជវន្តិ ព្រូមិ ។

តេ ចេ ធាតវីសុ យាជយោកា (ឥត្វាយេស្ស បុណ្ណិកោ)

យញ្ញហំ ជាតិញ ជេញ អារិស

១ ១. កិរិស្ស ។

សុខុមហិកេ ពាកយេវេន្ត ទី ៥ បុណ្ណប្បដ្ឋាន ទី ៣

(បុណ្ណាណាត ធីតានាយុ ទូលស្សរថ) ពួកមនុស្សពួកខ្លះ  
ជាច្រើន គុណិលោកនេះ គឺឥសី ក្សត្រិយ៍ ព្រាហ្មណ៍ បារម្យប  
ចំខ្លាំងញ ដល់ពួកវេទិកា បពិត្រព្រះអង្គនិទិក្ខ ពួកមនុស្ស  
អម្បាលនោះ បើមិនប្រមាទ (ក្នុងគន្លងវិជយញ) ក៏បាន  
ឆ្លងផុតជាតិទីនិជរាវេយ្យ ទ្បិព្រះអង្គ សូមទូលស្សដំណើរនោះ  
សូមព្រះអង្គក្រាស់ប្រាប់សេចក្តីនោះ ដល់ទ្បិព្រះអង្គឲ្យបាន ។

(ព្រះមានព្រះភាគច្រើនដោះស្រាយថា ម្ចាស់បុណ្ណិកា) ពួកមនុស្ស  
អម្បាលនោះ ប្រកបក្នុងការបូជា ក្រេកអរដោយអំណាចវិទកវិកនៈ  
ទើបចំបង់ សរសើរ (ដាប់ចំពាក់) បូជា ជ្រុលជ្រប់ក្នុងកាម  
ព្រោះអាស្រ័យលាភ ភពៈគរកោលថា អ្នកបូជាយញ្ញអម្បាល  
នោះ មិនបានឆ្លងជាតិទីនិជរាវេយ្យបានឡើយ ។

(បុណ្ណាណាត ធីតានាយុ ទូលស្សរថ) បពិត្រព្រះអង្គនិទិក្ខ បើពួក  
អ្នកបូជាយញ្ញចាំនោះ ឆ្លងជាតិទីនិជរាវេយ្យ យញ្ញចាំនិទ្យាយមិនច្រើន

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

អថ កោ ធរហិ ទេវមនុស្សលោកេ  
 អភារិ ជាតិញ ជរាញ មារិស  
 បុត្តាមិ តំ កកវា ព្រហ្មិ មេ តំ ។  
 សង្ខាយ លោកស្មី បរោវរាធំ<sup>(១)</sup> (បុណ្ណកាតិ កកវា)  
 យស្សិញ្ចំតិ នត្ថំ កុហំតុំ លោក  
 សត្តោ វិជ្ជមោ អធំឃោ ធិរាសោ  
 អភារិ សោ ជាតិជរាញ<sup>(២)</sup> ព្រមិតំ ។  
 បុណ្ណមាណវច្ឆ័យា ឆតិយា ។

បឋមី មេត្តគុបញ្ញា

(១១៥) បុត្តាមិ តំ កកវា ព្រហ្មិ មេ តំ (វិទ្យាយស្ស មេត្តត្ថ)  
 មញ្ញាមិ តំ វេទនុំ ភារិកត្ថំ  
 កុតោ នុ នុត្តា សមុបាគតារេ<sup>(៣)</sup>  
 យេ កេចិ លោកស្មី អនេករូមា ។

១ ម. បរោវរាធំ ។ ២ វ. ធាតិជរាញ ។ ៣ វ. វ. សមុបាគតា ឆថ ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ដូច្នេះ តើនរណាក្នុងវេវលោក មនុស្សលោក ទើបឆ្លងជាតិទីនិរត  
 ទៅបាន បរិគ្រច្រះមានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គទូលស្ករដំណើរនោះ  
 សូមព្រះអង្គត្រាស់សេចក្តីនោះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គឲ្យបាន ។  
 (ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ដោះស្រាយថា ម្ចាស់បុណ្ណកៈ )  
 បុគ្គលណាមិនមានកិលេសជាគម្រឿងញាប់ញ័រ ក្នុងរណកណាមួយ  
 ព្រោះវិចារណាយើញ ខ្លាចដឹងខ្លួនខ្លាំងជាប ក្នុងរណក ភវាគក  
 រោលថាបុគ្គលនោះ ជាអ្នកស្ងប់ ព្រាសចាកផ្សែងគំនិត  
 មិនមានសេចក្តីកាន់តឹង មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា តែឆ្លងជាតិ  
 ទីនិរតជុំគុណ ។

ចប់-បុណ្ណមាណវច្ឆ័យា ទំ ៣ ។

មេត្តគុបញ្ញា ទី ៤

(១១៥) (មេត្តគុបញ្ញា ដ៏មានកាយ ទូលស្ករថា) បរិគ្រច្រះ  
 មានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គសូមទូលស្ករព្រះអង្គ សូមព្រះអង្គត្រាស់ប្រាប់  
 សេចក្តីនោះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គឲ្យបាន ខ្ញុំព្រះអង្គសំគាល់ឃើញថា  
 ព្រះអង្គជាអ្នកដល់វែង ជាអ្នកមានទូន្មានអប់រំហើយ សេចក្តីទុក្ខ  
 ចាំនិទ្យាយណាមួយ ជាច្រើនប្រការ ក្នុងរណកនេះ តើគប្បីអំពីអ្វី ។

ទុក្ខុស្ស វេ(១) មំ បកវំ អប្បច្ចុសំ (មេត្តុត្ថំ កត្តា)

ករុន្ត បវត្តាមិ យថា បដានំ  
 ឧបទំនិធានា បកវន្តំ ទុក្ខា  
 យេ កេចំ លោកស្មិ អនេកាវុចា  
 យោ វេ អវិទ្ធា ឧបទំ កាពេតិ  
 បុទប្បុរំ ទុក្ខុមុបេតំ មច្ឆោ  
 តស្មា បដានំ ឧបទំ ន កាយិក  
 ទុក្ខុស្ស ជាតិប្បកវំទុបស្សិ ។  
 យន្តំ អប្បច្ចុម្ហ អកំត្តយំ ចោ  
 អញ្ញំ បុត្តាម(២) តនិវ្យំ ព្រហ្មំ  
 កាដិ ទុ ជីវ វិកវន្តំ ឌុយំ  
 ជាតិវំ សោកាមវិទ្ធាវុត្ត(៣)  
 តម្មេ មុនិ សាទុ វិយោកាពហំ  
 តថា ហំ តេ វិនិកោ វិស ធម្មោ ។

១ ប- បេ ។ ២ ខ, គត្តំ និ បុព្វបិ ។ ម, អញ្ញំ បុព្វប ។ ៣ ប, សោកាមវិទ្ធាវុ ។

(ព្រះមាតាព្រះភាគ ជ្រងំដោះស្រាយថា ម្ចាស់មក្ខត្ត) អ្នក  
 បានប្តូរអំពីវិវេកភ័យខ្លាច ចំពោះកថាភក្ត ភថាភក្តនឹងប្រាប់  
 វិវេកភ័យខ្លាចនោះដល់អ្នក កាមវិវេកបាននឹងច្បាស់ សេចក្តីខ្លាច  
 ទាំងឡាយណាមួយច្រើនប្រការ ក្នុងលោកនេះ វែមនិកេតទ្រើន  
 ព្រោះបេតិ បុគ្គលណា ជាអ្នកល្ងង់ទៅ មិនចេះដឹង តែងធ្វើឧបទិ  
 ឲ្យកើតឡើង បុគ្គលនោះ វែមនិកេតខ្លាចរឿយ ។ ព្រោះហេតុនោះ  
 បុគ្គលកាលដឹងច្បាស់ ពិចារណាយើងរឿយ ។ ខ្ញុំកំណើត  
 ជាវិវេកភ័យខ្លាច មិនត្រូវធ្វើឧបទិឡើយ ។

ពួកខ្ញុំព្រះអង្គបានទូលស្តរបទណា ព្រះអង្គក៏បានដោះស្រាយ  
 បទនោះ ពួកខ្ញុំព្រះអង្គ សូមទូលស្តរបទដទៃទៀត សូមព្រះ  
 អង្គសំដែង អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ វែមនិកេតដុះឈ្មោះផង ជាតិ  
 នឹងដកផង សោកនឹងសេចក្តីខ្លាចរឿយផង ដោយហេតុដូចម្តេច  
 សូមព្រះអង្គ ជាព្រះមុនី ដោះស្រាយបទនោះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ  
 ព្រោះថា ធម៌ចុះ ព្រះអង្គប្រើបច្ចាស់ហើយ ។

កិក្ខុយិស្សាមិ នេ ធម្មិ (មេត្តត្តតិ ភក្កវា) ធិដ្ឋេ ធម្មេ អធិតិហំ

យំ វិធិត្វា សតោ ចរំ តរេ លោកេ វិសត្តំកំ ។

តត្តាហំ អភិទទ្ទាមិ មហេសិ ធម្មមុត្តមំ

យំ វិធិត្វា សតោ ចរំ តរេ លោកេ វិសត្តំកំ ។

យំ កិក្ខុ(១) សម្មជាទាសិ (មេត្តត្តតិ ភក្កវា)

ទុដ្ឋិ អនោ តិវិយេត្តាចំ មជ្ឈេ

ឋិតេសុ នទ្គិត្វ ធិវេសនេត្វ

បទុដ្ឋ វិញ្ញាណំ ភវេ ន ធិដ្ឋេ

ឯវិហារី សតោ អប្បមត្តោ

ភិក្ខុ ចរំ ហិត្វា មមាយិកាចំ

ជាតិជំ សោតមវិទ្ធាត្វ

ឥនេវ វិត្វា បជហេយ្យ ទុក្ខំ ។

១ ម. ៦ យំ ពិត្វ ។

(ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជោស្រាយថា ម្ចាស់មេត្តត្វ) បុគ្គលមាន

សតិ គួរដឹងច្បាស់ខ្លះខ្លះមិណ ហើយត្រូវតែល្អា ដែលផ្សាយទៅ

ផ្សេងៗ ក្នុងលោកបាន គឺជាគតិវិសិដ្ឋនិវត្តិមិណោះ ដែល

គឺជាគត ជាក់ច្បាស់ ក្នុងខ្លួន ក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ដល់អ្នក ។

បរិព្រះអង្គអ្នកស្វែងរកខ្លះខ្លះក្នុងដំបូង បុគ្គលអ្នកមានសតិ

គួរដឹងច្បាស់ខ្លះខ្លះមិណ ហើយត្រូវតែល្អាដែលផ្សាយទៅផ្សេងៗ

ក្នុងលោកបាន ខ្ញុំព្រះអង្គត្រេកអរចំពោះធម៌ដ៏ទុក្ខមិណោះ ។

(ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ជោស្រាយថា ម្ចាស់មេត្តត្វ) អ្នកដឹង

ខ្លះហេតុណាមួយ ក្នុងចំណែកខាងលើ (អនាគត) ក្នុងចំណែក

ខាងក្រោម(អតីត) ក្នុងចំណែកទាំងបួនក្នុងលោក (បច្ចុប្បន្ន) អ្នកចូរ

បន្ទាបបង្គំសេចក្តីត្រេកអរនឹងសេចក្តីប្រកាន់ចាំ ក្នុងចំណែកនៃហេតុ

នោះទេញ ទើបវិញ្ញាណ (របស់អ្នក) មិនតាំងនៅក្នុងភព ក៏ក្នុងមាន

ធម៌ជាគ្រឿងនៅយ៉ាងនេះ មានសតិ មិនច្រូសប្រហែស លរបង

កំលែសដែលប្រកាន់ថាជាបេសអញ ដឹងច្បាស់ ក្នុងអត្តភាពនេះ

ហើយ ទើបលរបងខ្លះខ្លះ គឺជាតិ ដ៏ពន្លឺសោកទ្រឹក្សទ្រួលបាន ។

សុត្តនិបាត បទបស្ស ពាកយន្តស្ស ទន្ទ្រ បេត្តន្តបញ្ញា

ឯតាកំណត្តាមិ វេទា មហោសិបោ  
 សុកំភ្នំតំ តោតម ទ្ធចបដ័កំ  
 អន្តា ហិ កកវា បហាសិ ទុក្ខំ  
 តថា ហិ តេ វិទិតោ ឯស ធម្មោ។  
 តេ ចាបិ ទ្ធន បដិហោយ្យ ទុក្ខំ  
 យេ ភ្នំ មុទិ អដ្ឋិតិ ឡិវធម្យ  
 តំ តំ ធមស្សមិ<sup>(១)</sup> សមេទ្ធ ចាត  
 អប្បេវ មំ (កកវា) អដ្ឋិតិ ឡិវធម្យ ។  
 យំ ប្រាហ្មណំ វេទកុំ អតំជញ្ញំ<sup>(២)</sup>  
 អកំភ្នំ តាមកវេ អសន្តំ  
 អន្តា ហិ សោ ឡិយមិមិ អតាវ  
 តំល្ហោ ច ចារិ អទិលោ អតាវោ  
 វិទ្ធា ច សោ<sup>(៣)</sup> វេទកុំ ធមេ វេទ  
 កវាកវេ សន្តិមិមិ វិសេដ្ឋ

១ អ. ៤ បស្សវិ ។ ២ ឧ. វេទកុំ អតំជញ្ញំ ។ ៣ ម. វេទកុំ វិទ្ធា ។ ៤ ម. យោ ។

សុត្តនិបាត ពាកយន្ត ទី ៨ បេត្តន្តបញ្ញា ទី ៤

បពិត្រព្រះគោតម ខ្ញុំព្រះអង្គព្រះអរិស្មិព្រះវរោហិតោ របស់  
 ព្រះអង្គជាអ្នកស្វែងរកខ្ញុំកុណាដ៏ធំ ព្រះទិវ្យាន ដែលមិនមានទុបដិ  
 ព្រះអង្គប្រជុំសំដែងប្រពៃហើយ បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ព្រះអង្គ  
 លះខ្លួនបានដោយពិត ព្រោះចមិននោះ ព្រះអង្គប្រាប់ច្បាស់ហើយ ។  
 បពិត្រព្រះមុនី ព្រះអង្គប្រដៅពួកជនណា ដោយមាំមួន សូម្បីពួក  
 ជនវិនិច្ឆ័យ ក៏លះខ្លួននោះ បានដោយពិត បពិត្រព្រះពុទ្ធាគ  
 ព្រោះហេតុនោះ ខ្ញុំព្រះអង្គទើបបានមក ឧបស្សាវ័ន្តព្រះអង្គ  
 សូម (ព្រះមានព្រះភាគ) ប្រដៅខ្ញុំព្រះអង្គ ដោយមាំមួនចុះ ។  
 អ្នកស្គាល់ច្បាស់ ឲ្យប្រាហ្មណ៍ណា ដល់ខ្ញុំវេទ មិនមានកិលេស  
 គ្រឿងកម្មិល មិនជាប់ចំពាក់ ក្នុងកាមភព ប្រាហ្មណ៍នោះ  
 ឈ្មោះថា បានទ្រង់ឈ្មោះនេះដោយពិត ជនណាមិនមានសេចក្តី  
 វិនិច្ឆ័យ មិនមានសេចក្តីសន្ស័យ បានទ្រង់ខ្ញុំត្រើយ ភិកិលេស  
 ជននោះឈ្មោះថាអ្នកដ៏ទៃច្បាស់ អ្នកដល់ខ្ញុំវេទ ក្នុងកត្តភាពនេះ  
 ឈ្មោះថា លះធម៌ដែលជាហេតុជាប់ចំពាក់ ក្នុងកត្តភូមិភពធិ



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

សោ វីរតណ្ហោ អនិយោ វេរសោ  
អនាវ សោ ជាតិជវន្តិ ព្រមីតិ ។

មេត្តត្ថមាលវាច្យញ្ញា ចន្ទី ។

បញ្ចមី ជោតតប្បញ្ញា

(១១៦) បុត្រាមំ តំ ភគវត្រហំ មេតំ (សទ្ធាយស្មោ ជោតតោ)

វា ទាភិកាម្មាមំ មហេសំ កុញ្ញំ  
នវ សុត្វាន ចំ ក្សេសិ សិកេតុ ចិញ្ចា ធមត្តោ ។  
នេ ធមោ តម្បិ ករោហំ (នោ តកាតំ ភគវ)  
និ ទេវំ ចិ បកោ សកោ

នកោ សុត្វាន ចំ ក្សេសិ សិកេតុ ចិញ្ចា ធមត្តោ ។  
បស្សមហំ ទេវមនុស្សលោកេ  
អតិក្សំ ព្រាហ្មណំ វិយោ មា ធនំ  
តំ ភិ ធមស្សមិ សមន្តេ កុ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ជា អ្នកប្រាសចាកកិលាន មិនមានសេចក្តីភានគីរី មិនមានសេចក្តី  
ប្រាថ្នា គង់គន្ធភោលថា អ្នកបានបាត់បង់ផលវិបាកហើយ ។

ចង់ មេត្តត្ថមាលវាច្យញ្ញា វិ ៤ ។

ជោតតប្បញ្ញា វិ ៥

(១១៦) (នោ ភគវា ភវេ វិ មា មាយុ ទូលស្មោ) បពិត្រ  
ព្រះខាងព្រះភគវ ខ្ញុំព្រះអង្គ ក្រាបទូលសួរព្រះអង្គ សូមព្រះ  
អង្គសិរីផលសេចក្តីនោះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ បពិត្រព្រះអង្គសូតិកេ  
គុណដ៏ធំ ខ្ញុំព្រះអង្គប្រាថ្នា (ស្តាប់) ព្រះវេទ បេសំព្រះអង្គ បុគ្គល  
បានស្តាប់ព្រះពុទ្ធដីកា ជាសុរសិបាទា បេសំព្រះអង្គហើយ នឹង  
សិក្សាធម៌ជាគ្រឿងរំលត់កិលេសរបស់ខ្លួន ។

(ព្រះហឫទ័យព្រះភគវទ្រង់ដោះស្រាយថា ខ្មោលពោកៈ) បើ  
ដូច្នោះអ្នកចូរជាបុគ្គលបានបញ្ញាដ្ឋានខ្លួន មានសតិ ធ្វើសេចក្តីត្យា-  
យាមក្នុងសាសនានេះចុះ បុគ្គលបានស្តាប់ភាស្យ អំពីសំណាក់នៃ  
ភវិកានេះហើយ គប្បសិក្សាធម៌ជាគ្រឿងរំលត់កិលេសរបស់ខ្លួន។

ខ្ញុំព្រះអង្គ បានឃើញព្រះអង្គ ជាព្រាហ្មណំ វិ ៥ មាន  
កម្លាំង ត្រាច់វា ក្នុងទេវវិលាភនឹងមនុស្សលោក បពិត្រ  
ព្រះអង្គ បានបក្សីវិញ ខ្ញុំព្រះអង្គ សូមមមស្តាព្រះអង្គ

សុត្តនិបាតេ បក្ខមស្ស បារាយនស្ស បក្ខមិ ពោធិស្សន្តិក

បមុត្តា មិ សត្តា កត្តន្តិយាភិ ។  
 ធាបាំ សមិស្សមិ<sup>(១)</sup> បរោចនាយ  
 កត្តន្តិយិ<sup>(២)</sup> ឆោតក កត្តា លោកេ  
 ធម្មត្ថា សេដ្ឋំ អាជាធិណា<sup>(៣)</sup>  
 វិវិ ភិ<sup>(៤)</sup> ឱយមិមិ ឧវសំ ។  
 អនុសាស ព្រហ្ម កុរុណាយណោ  
 វិវេកធម្មំ យមហំ វិដត្តិ  
 យថាហំ អាតាសោ ច អត្យាបដ្ឋណោ  
 ននេវ សាធា អសំតោ ចរយ្យំ ។  
 ឥវុត្តយំស្សមិ តេ សន្និ (ឆោតកាតំ កតា)  
 ឯដ្ឋេ ធម្មេ អនីតំហំ  
 យំ វិធិត្វា សតោ ចរិ ឧវ លោកេ វិសត្តិកំ ។  
 ឧត្តាហំ អភិធម្មមិ មយោសំ សន្និមត្តមិ  
 យំ វិធិត្វា សតោ ចរិ ឧវ លោកេ វិសត្តិកំ ។

១ ឧ. ធាបារិ ។ ២. ធាបារិស្សមិ ។ ២ ធម. កត្តនិ ។ ៣ ធម. អភិជា-  
 ធិណោ ។ ៤ ឧ. ធម. វិវិ ។

សុត្តនិបាត បារាយនស្ស ទី ៥ ពោធិស្សន្តិក ទី ៥

បពិត្រព្រះអង្គជាសក្យកន្សី សូមព្រះអង្គដោះខ្ញុំព្រះវន្ត ចេញចាក  
 សេចក្តីសន្ស័យទាំងឡាយ ។  
 ម្ចាស់ធាតុកៈ គថាគត មិនអាច ដើម្បីនឹងដោះអ្នក  
 ណាមួយក្នុងលោក ដែលមានសេចក្តីសន្ស័យបានទេ ប៉ុន្តែ  
 កាលបើអ្នក ដឹងធម៌ជំប្រសើរ យ៉ាងនេះ នឹងត្រូវឱ្យរោះទុក ។  
 បពិត្រព្រះអង្គ ជាព្រហ្ម សូមព្រះអង្គទ្រង់ព្រះករុណាប្រៀបប្រ-  
 ដៅវិវេកធម៌ឱ្យខ្ញុំព្រះអង្គដឹងប្រសប់ ដើម្បីខ្ញុំព្រះអង្គមិនទើសចាប់ដូច  
 កាតាស ជាអ្នកស្ងប់ មិនអាស្រ័យដោយកិលេស ក្នុងរលនេះ ។  
 (ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ព្រាស់ថា ម្ចាស់ ធាតុកៈ) បុគ្គលមាន  
 សតិគួរដឹងច្បាស់នូវសន្តិបទណាហើយត្រូវតែល្អាដែលផ្សាយទៅក្នុង  
 លោកបាន គថាគត នឹងសំដែងនូវសន្តិបទនោះ ដែលគថាគតជាប់  
 ច្បាស់ក្នុងខ្លួន ក្នុងបច្ចុប្បន្ន ដល់អ្នក ។  
 បពិត្រព្រះអង្គអស់សូត្រក្រៅកុណាដ៏ធំ បុគ្គលមានសតិ គួរដឹង  
 ច្បាស់នូវសន្តិបទណា ហើយត្រូវតែល្អា ដែលផ្សាយទៅផ្សេងៗ ក្នុង  
 លោកបាន ខ្ញុំព្រះអង្គប្រកាស ចំពោះសន្តិបទដ៏ស្ងប់ទុក្ខនោះ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាតោ

យន្តិញ្ចំ សម្មជាតាសំ (ដោតតាតំ កគក) ឧទ្ធិំ អដោ នំវិយញ្ចាមិ មជ្ឈេ ឯវី(១) វិជិត្វា សង្កេតំ លោកេ កវិកវាយ មាតាសំ តណ្ហានិំ ។

ពោធិមណវិច្ឆេត្តា ចតុតិំ ។

ឆដ្ឋី ឧបស័រិប្បញ្ញា

(១១៧) ឯកោ អហំ សក្កមហន្តមោឃំ (នីត្វាយស្ស ឧបស័រិកេ)

អនិស្សិតោ ចោ វិសហាមិ តាវិគុំ អាម្មណំ ត្រូហំ សមន្តទត្តុ យំ និស្សិតោ ឱយមំបំ តវេយ្យ ។

អាតិញ្ចញ្ញំ បេត្តមាថោ សតិមា (ឧបស័រិកតំ កគក) ទត្តិកំ និស្សាយ តវស្ស ឱយំ តាមេ បហាយ វិរោតំ តតាហិ តណ្ហាត្វយំ រត្តមហាភំបស្ស(២) ។

១ ឧ. ប. ឯនំ ។ ២ ឧ. ឧបស័រិកិច្ចស្ស ។ ប. រត្តមហំ វិបស្ស ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាតោ

(ព្រះហឫទ្ធិព្រះភាគទ្រង់ដោះស្រាយថា ម្ចាស់ពោធិកៈ) អ្នកដឹក ច្បាប់អាម្មណំណាខ្ញុំមួយ ក្នុងចំណែកទានិកលី(អនាគត)ក្នុងចំណែក ទានក្រោម (អតីត) ខឹងក្នុងចំណែកខឹងប្តូរកណ្តាល (បច្ចុប្បន្ន) ដឹងច្បាប់ថាជាអាម្មណំជាប់ ចំពាក់ នៅក្នុងលោក យ៉ាងនេះហើយ អ្នកកុំធ្វើតណ្ហា ក្នុងភពក្នុងភពធំ ទៀតទៀយ ។ ចប់ ពោធិមណវិច្ឆេត្តា ទី ៥ ។

ឧបស័រិមាណវិកប្បញ្ញា ទី ៦

(១១៧) (ឧបស័រិមាណវិកប្បញ្ញា ទូលស្វាថ) បច្ចុក្រ ព្រះអង្គជាសក្យពន្យ ខ្ញុំព្រះអង្គម្នាក់ឯង មិនអាស្រ័យ (ធម៌ បុប្ផល) ទើបមិនអាចទ្រង់ឱ្យដឹងបាន បច្ចុក្រព្រះអង្គមានចក្ខុ ដុំវិញ សូមព្រះអង្គសំដែនឱ្យអាម្មណំ គឺនិស្សយ ដែលទាំងឡាយព្រះ អង្គអាស្រ័យ ហើយទ្រង់ឱ្យនេះ ។

(ព្រះហឫទ្ធិព្រះភាគទ្រង់ដោះស្រាយថា ម្ចាស់ឧបស័រិ) អ្នកចូរមាន សតិសម្មិទ្ធិកាវិញ្ញាយនន្សាន អាស្រ័យដោយបិកម្មថា មិនមាន ហើយទ្រង់ឱ្យចុះអ្នកចូលរកមាតាបិតាខ្យល់ រៀបចំសេចក្តីសន្សំយ ចេញ ចូរកំចាត់ពោធិកម្មជាទីអសំរោទិតណ្ហា ទាំងយប់ទាំងថ្ងៃចុះ ។

សុខុមាលោ បក្ខមស្ស ពាកយវិស្ស ធម្មំ បេសិវ្យញ្ញា

ស.ទ្វេសុ កាមេសុ យោ វីតារកោ (ឧបសិវេ) ឧបសិវេ  
អាតំត្បញ្ញំ ធិស្សិកោ ហិក្ខមញ្ញំ  
សញ្ញាវិមោក្ខេ បរមេធិមុត្តោ  
តំដ្ឋេ ទុ សោ តត្ថ អបាទុវាយំ(១) ។

ស.ទ្វេសុ កាមេសុ យោ វីតារកោ (ឧបសិវេតំ ភកវា)  
អាតំត្បញ្ញំ ធិស្សិកោ ហិក្ខមញ្ញំ  
សញ្ញាវិមោក្ខេ បរមេធិមុត្តោ  
តំដ្ឋេយ្យ សោ តត្ថ អបាទុវាយំ ។  
តំដ្ឋេ ធម សោ តត្ថ អបាទុវាយំ  
បូកម្យំ វស្សាទំ សមន្តចក្កុ  
តត្ថេវ សោ សិវំ សំយាធិមុត្តោ  
កវេធិ(២) វិញ្ញាណំ តថាវិចស្ស(៣) ។

១ ១. អនុយាយំ ។ ២ ម. បេសិវ ។ ៣ ម. ធមវិស្ស ។

(ឧបសិវេវាណាតិ មនោកាយុ ខុលស្សិវេ) អ្នកណា ប្រាសចាក  
កម្រេក ក្នុងកម្រិតខ្លាយព័ន្ធក្នុង លះលោមដទៃ កាស្រ័យ  
កាកិត្តញ្ញាយនន្សាន ចុះចិត្តសិប្បក្នុងសញ្ញាវិមោក្ខេប្រសើរ អ្នក  
នោះមិនសាបសូន្យ បើក្នុងកាកិត្តញ្ញាយនន្សាននោះបាទវិដេប្ត ។

(ព្រះមោគ្គលានុក្រាមសំថា ម្នាល ឧបសិវៈ) អ្នកណា ប្រាសចាក  
កម្រេកក្នុងកម្រិតខ្លាយព័ន្ធក្នុង លះលោមដទៃ កាស្រ័យកាកិត្តញ្ញាយនន្សាន  
ចុះចិត្តសិប្បក្នុងសញ្ញាវិមោក្ខេប្រសើរ បុគ្គលនោះ  
ជាអ្នកមិនសាបសូន្យ គប្បីបើក្នុងកាកិត្តញ្ញាយនន្សានបាទ ។

បពិត្រព្រះអង្គមានចក្កុវិញ បើអ្នកនោះជាអ្នកមិនសាបសូន្យ  
គប្បីបើក្នុងកាកិត្តញ្ញាយនន្សាននោះ អស់ប្រជុំខ្លាំង ជាច្រើន  
អ្នកនោះ ជាអ្នកមានចិត្តចុះសិប្បក្នុងកាកិត្តញ្ញាយនន្សាន  
ចុះចិត្តណា បេសិប្បក្នុងមនស្សកម្មនោះ គប្បីយូរកៅវិប្ត ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិកាយ

អង្គិ យថា វាគវេកេន ចំន្តិ(១) (ឧបស័វាតិ កកវា)  
 អង្គិ បលេតិ ន ឧបេតិ សង្កិ ។  
 វិវំ មុនិ បាមកាយា វិមុត្តោ  
 អង្គិ បលេតិ ន ឧបេតិ សង្កិ ។  
 អង្គុត្តោ សោ ឧន វា សោ នត្ថិ  
 ឧទាហុ វេ សស្សត្ថយា អរោតោ  
 តម្មេ មុនិ សាទុ វិយាករោហិ  
 តដា ហិ តេ វិទិតា វិស ធម្មោ។  
 អង្គុត្តស្ស ន បមាណមត្ថិ (ឧបស័វាតិ កកវា)  
 យេន និ វដ្ឋំ តំ តស្ស(២) នត្ថិ  
 សទ្ធេសុ ធម្មេសុ សម្មហេតសុ  
 សម្មហេតា វាធមដាបិ សទ្ធេតិ ។

ឧបស័វាតិកវិញ្ញាណ ធម្មិ ។

១ ខ. វិញ្ញា ។ ប. វិញ្ញា ។ ២ ប. វិញ្ញំ ធម្មិ ។

(ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ដោះស្រាយថា ម្ចាស់ឧបស័វៈ) អល្ហក  
 ភ្លើងដែលប្រកែកទ្រង់រៀបរយ រមែងលេត់ទៅ មិនដល់ខ្លាចរាប  
 (ថាទៅក្នុងវិណ្ណៈ) យ៉ាងណាមិញ មុនិច្ចស្រឡះហើយ ចាក  
 តាមកាយ រមែងលេត់ទៅ មិនដល់ខ្លាចរាប (ថាទៅក្នុងវិណ្ណៈ)  
 យ៉ាងនោះដែរ ។

បុគ្គលនោះលេត់ទៅ លែងមាន ឬថា ដកហាននោះមេ ដោយ  
 ការកំរិតនៅខ្លាំងខាត់ សូមព្រះមុនិ សំដែងសេចក្តីនោះ ដល់ខ្ញុំ  
 ព្រះអង្គ ព្រោះថា ធម៌នោះ ព្រះអង្គប្រាប់ច្បាស់ហើយ ។

(ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ដោះស្រាយថា ម្ចាស់ឧបស័វៈ) បុគ្គល  
 ដែលលេត់ទៅហើយ នឹងប្រមាណពុំបានទេ ពួកដទៃពាលចំពោះ  
 បុគ្គលនោះ ព្រោះកិលេសណា កិលេសនោះ របស់បុគ្គលនោះ  
 មិនមានទេ កាលធម៌ទាំងឡាយ ដែលបុគ្គលនោះកំចាត់អស់ហើយ  
 ស្ម័គ្រទូទាំងពាក្យទាំងអស់ ក៏បុគ្គលនោះកំចាត់អស់ហើយ ។

រាជ ឧបស័វាតិកវិញ្ញាណ ៦ ។

សុត្តមា និទ្ទេយ្យា

(១១៨) សន្តំ លោកេ មុនយោ (វត្តាយស្មា នន្ទោ)

ជនា វនន្តំ កយំនំ កាជំ សុ  
ញាល្យបធន្តំ មុនិ យោ(១) វនន្តំ  
ឧទាហុ វេ ជីវិតេទ្ធពបធន្តំ ។

ន ជិដ្ឋិយោ ន សុតិយោ ន ញាលោន (ន សីលទ្ធពគេន)

មុនីន ទទុ កុសលា វនន្តំ  
វិសេនិកត្វា អនិយោ និរាសា  
វនន្តំ(២) យេ តេ មុនយោតិ ត្រមិ ។

យេ កោចិមេ សមណត្រាហ្មណា សេ(វត្តាយស្មា នន្ទោ)

និដ្ឋេ សុតេនាបំ វនន្តំ សុត្តិ  
សីលទ្ធពគេនាបំ វនន្តំ សុត្តិ

១១. យោ ១ ២ ៣ ៤ ៥ ៦ ៧ ៨ ៩ ១០ ១១ ១២ ១៣ ១៤ ១៥ ១៦ ១៧ ១៨ ១៩ ២០ ២១ ២២ ២៣ ២៤ ២៥ ២៦ ២៧ ២៨ ២៩ ៣០ ៣១ ៣២ ៣៣ ៣៤ ៣៥ ៣៦ ៣៧ ៣៨ ៣៩ ៤០ ៤១ ៤២ ៤៣ ៤៤ ៤៥ ៤៦ ៤៧ ៤៨ ៤៩ ៥០ ៥១ ៥២ ៥៣ ៥៤ ៥៥ ៥៦ ៥៧ ៥៨ ៥៩ ៦០ ៦១ ៦២ ៦៣ ៦៤ ៦៥ ៦៦ ៦៧ ៦៨ ៦៩ ៧០ ៧១ ៧២ ៧៣ ៧៤ ៧៥ ៧៦ ៧៧ ៧៨ ៧៩ ៨០ ៨១ ៨២ ៨៣ ៨៤ ៨៥ ៨៦ ៨៧ ៨៨ ៨៩ ៩០ ៩១ ៩២ ៩៣ ៩៤ ៩៥ ៩៦ ៩៧ ៩៨ ៩៩ ១០០ ។

និទ្ទេយ្យា ទី ៧

(១១៨) (ទទ្ធិហោតវិមោហោយុ ទូលស្មរថា) ជនទាំងឡាយដែល  
ពោលថា ពួកមុនី វេមនីមាននៅក្នុងលោក ដំណើរនោះតែយ៉ាង  
ណា ជនទាំងនោះ ហៅបុគ្គលដែលប្រកបដោយញាណថា មុនី  
ឬហៅបុគ្គល ដែលប្រកបដោយការចិញ្ចឹមជីវិត ថាជា មុនី ។

(ព្រះមហាព្រះភាគដោះស្រាយថា ម្ចាស់ទទ្ធិ) ពួកជនអ្នក

ឈ្លាសវៃ ក្នុងលោកនេះ មិនហៅថា មុនី ព្រោះការឃើញ  
ព្រះការស្តាប់ ព្រះការដឹង ឬព្រះសីលនឹងតែ) តែម៉ុះឈ្លានទេ  
ជនទាំងឡាយណា ធ្វើខ្លួនឱ្យប្រាសចាកហរសេនា ជាអ្នកមិនតាន  
ក៏នឹង មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា ភវតត ហៅជនទាំងនោះថា មុនី ។

(ទទ្ធិហោតវិមោហោយុ ទូលស្មរថា) សមណត្រាហ្មណ៍

ពួកខ្លះទាំងនោះ តែនិពោលសេចក្តីចិញ្ចឹមជីវិត ព្រោះការម្នាក់ដែល  
ឃើញខ្លះ ដែលស្តាប់ខ្លះ ពោលសេចក្តីចិញ្ចឹមជីវិត ព្រោះសីលវិធាន

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

អនេករូបេន វនន្តំ សុត្តិ ។  
កាត្វិស្សុ<sup>(១)</sup> ភេ (ភកក) តត្ត យថា ចរន្តា  
អតារុ ជាតិញ្ច ជញ្ច វារិស  
មុច្ឆាមំ តំ ភកក ព្រហ្មំ មេ តំ ។

យេ ភោជិមេ សមណព្រាហ្មណា សេ (និច្ឆាតិ ភកក)

និដ្ឋេ សុតេនាមិ វនន្តំ សុត្តិ  
សីលត្វតេនាមិ វនន្តំ សុត្តិ  
អនេករូបេន វនន្តំ សុត្តិ  
កិញ្ចាមិ ភេ តត្ត យថា ចរន្តំ<sup>(២)</sup>  
នាតវិសុ ជាតិជន្តំ ព្រមំ ។

យេ ភោជិមេ សមណព្រាហ្មណា សេ (និច្ឆាយស្មា និម្មោ)

និដ្ឋេ សុតេនាមិ វនន្តំ សុត្តិ  
សីលត្វតេនាមិ វនន្តំ សុត្តិ

១១. កត្វិស្ស ។ ២៦. មេកត្ត យថា វេន្តំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

ពោលសេចក្តីបរិសុទ្ធំ ព្រោះវិធីច្រើនយ៉ាងខ្លះ ។ (បត់គ្រោះមាន  
ព្រះភាគ) រួចខ្ញុំក្តី ពួកសមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះ កាលបើ  
ប្រព្រឹត្តក្នុងវិធី ដែលឃើញថាជាគ្រឿងបរិសុទ្ធិនោះ គឺបានធូរផុត  
ជាតិទីនិរតបានដែរ បត់គ្រោះមានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គសូមសូរ  
ព្រមរន្តំ សូមព្រះអង្គ សំដែងប្រាប់ សេចក្តីនោះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។

(ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ដោះស្រាយថា ម្ចាស់ខ្ញុំ ) សមណ-  
ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ពួកខ្លះទាំងនេះ ពោលថា សេចក្តីបរិសុទ្ធិព្រោះ  
ការម្នាក់ដែលឃើញ ទីនិរតម្នាក់ដែលស្តាប់ខ្លះ ពោលថា សេចក្តី  
បរិសុទ្ធិ ព្រោះសីលទីនិរតខ្លះ ពោលថាសេចក្តីបរិសុទ្ធិ ព្រោះវិធីជា  
ច្រើនយ៉ាងខ្លះ សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះវិមតិប្រព្រឹត្តក្នុងវិធី ដែល  
ឃើញថាជាគ្រឿងបរិសុទ្ធិនោះ ក៏បែនពិតហើយ ប៉ុន្តែគឺថាគេ ពោលថា  
សមណព្រាហ្មណ៍ទាំងនោះវិមតិបានធូរផុតជាតិទីនិរតបានរួចរាល់ ។

( ខ្ញុំម្ចាស់ព្រះអង្គ មូលស្តោះទៀតថា ) សមណ-  
ព្រាហ្មណ៍ទាំងឡាយ ពួកខ្លះទាំងនេះ ពោលថា សេចក្តី  
បរិសុទ្ធិ ព្រោះការម្នាក់ ដែលឃើញ ទីនិរតម្នាក់ ដែល  
ស្តាប់ខ្លះ ពោលថា សេចក្តីបរិសុទ្ធិ ព្រោះសីលទីនិរតខ្លះ

សុត្តនិបាត បក្ខបស្ស ចារយន្តស្ស សុត្តនិបាត ឧទ្ទិស្តា

អនេករូបេន វណ្ណំ សុត្តិ

តេ(១) ទេ មុនិ ត្រូសិ អនោយតិណ្ណិ

អដ កោ ចរយំ នេវេនុស្សលោកេ

អតាវិ ជាតិក្កុ ជញ្ចុ វាវិស

មុត្តាមិ តំ ភក្កវំ ត្រូហំ មេ តំ ។

នាហិ សទ្ធេ សមណក្រាហ្មណា សេ (ឧទ្ទាតំ ភក្កវំ)

ជាតិជរាយ ធីវុតាតំ ត្រូមិ

យេសិទ ធីដ្ឋំ វ សុតំ មុតំ វ

សីលទ្ធាតំ វិបិ បហាយ សទ្ធា

អនេករូបេម្បំ បហាយ សទ្ធា

តណ្ហិ បរិញ្ញាយ អនាសវំ យេ(២)

តេ វេ ធា ឱយតិណ្ណាតំ ត្រូមិ ។

ឯតាតំឧទ្ទាមិ វចោ មហេសំចោ

សុតិក្កំតំ កោតម ទ្ធករិកំ

១. ខ. ស ។ ២. ខ. ម. លេ ។

សុត្តនិបាត ចារយន្តស្ស ឧទ្ទិស្តា ១ ៧

កោលថា សេចក្តីបិសុទ្ធិ ព្រោះវិធីជាច្រើនយ៉ាងនេះ បពិត្រព្រះ

អង្គជំពូកមុនី បើព្រះអង្គត្រាស់ថា សមណក្រាហ្មណំ ព្រះពុទ្ធិ គ្រូ

ឈ្មោះមិនបានទេ បពិត្រព្រះអង្គនិមិត្ត កាលបើដូច្នោះ តើនរណា

គ្មានទៅលោក ឬមនុស្សលោក ទើបគ្រូដុះដំណឹងដក ទៅបាន

បពិត្រព្រះមានព្រះភាគ ខ្ញុំព្រះអង្គ សូមទូលសូព្រះអង្គ សូមព្រះ

អង្គ សំដែងប្រាប់សេចក្តីនោះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។

(ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ដោះស្រាយថា ម្ចាស់ឧទ្ទ) គថាភក

មិនបាន កោលថា ពួកសមណក្រាហ្មណំ ព្រះពុទ្ធិ គ្រូជាតិដកគ្រប

សន្តិក៍ទេ គថាភក កោលថា ពួកសមណក្រាហ្មណំ លា គ្មានលោក

នេះលះការម្នាក់ដែលខ្លួនបានឃើញ បានឮបានប៉ះពាល់នឹងសីល-

វៃ លះបង់វិធី ជាច្រើនព្រះអង្គដល់ទេញ ឬពួកសមណក្រាហ្មណំ

ណាតំណាត់ដឹងខ្លួនឡើយ មិនមានភាសាវៈ ពួកជននោះឯង ឈ្មោះ

ថា គ្រូដុះឈ្មោះបាន ។

ខ្ញុំព្រះអង្គ ឬគុណា ចំពោះព្រះវិចិត្រៈ បេស្តព្រះអង្គ

អ្នកស្រាវជ្រាវណាដឹង បពិត្រព្រះភាគម ព្រះនិព្វាន

ដែលមិនបានទេ ដែលព្រះអង្គបានសំដែងទុកស្តីហើយ



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

យេសីទ ធិដ្ឋំ វ សុតំ មុតំ វ  
 សីលទ្ធាតំ វ បិ មហាយ សទ្ធិ  
 អនេករូបម្បិ មហាយ សទ្ធិ  
 តណ្ហំ បរិញ្ញាយ អនាសវំ យេ(១)  
 អហម្បិ ភេ ឱយតិណ្ហាតិ ព្រមីតិ ។  
 ឧប្បមាណវប្បញ្ញា សទ្ធិមា ។

អដ្ឋមា ហេមកប្បញ្ញា

[១១៧] យេមេ មុទ្ធេ វិយោកំសុ (ឥត្វាយស្មា ហេមតោ)  
 (ហុរំ តោតមសាសនា)  
 ឥត្វាសិ ឥតិ កវិស្សតិ សទ្ធិន្តំ ឥតិហិតិហិ  
 សទ្ធិន្តំ ឧក្កវឌ្ឍនំ  
 (នាហំ តតុ អភិវមី)  
 ត្វញ្ច មេ ធម្មមត្តាហិ តណ្ហានិក្ខានំ មុធិ  
 យំ វិធិត្វា សតោ ចរិ តេហ លោកេ វិសត្តំតំ ។

១ ឱ. ម. សេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ព្រះអង្គពោលថា កាលត្មកសមណព្រាហ្មណ៍ណា លកោម្មណ៍  
 ដែលខ្លួនបានឃើញ បានឮ បានប៉ះពាល់ នឹងសីលតែ លះបង់  
 វិធីជាច្រើនយ៉ាង ទាំងអស់ចេញ ឬត្មកជនណា កំណត់ដឹង  
 ខ្លួនណា មិនមានភាសាៈ ទើបគេចាំគេ ពោលថា ជនទាំងនោះ  
 ត្រូវផុតឈ្មោះ ។

ចប់ ឧប្បមាណវប្បញ្ញា ទី ៧ ។

ហេមកប្បញ្ញា ទី ៨

[១១៨] (ហេមកមាណា ដំមានភាយ ទូលស្កេថា) ភូតិកាល  
 ពិដើម មុនសាសនានៃព្រះគោតម អចារ្យទាំងឡាយ បានពោល  
 យ៉ាងដាក់ច្បាស់ថា ពាក្យនោះ គ្រប់មានមកហើយយ៉ាងនេះ ពាក្យ  
 នោះ នឹងមានទៅ ពាក្យទាំងអស់នោះ ជាពាក្យមិនដាក់ច្បាស់  
 ពាក្យទាំងអស់នោះ ជាគ្រឿងចំរើននៃសេចក្តីច្រើន (ខ្ញុំព្រះអង្គមិន  
 ចាត់ចេញចិត្តក្នុងពាក្យនោះឡើយ) បរិព្រះអង្គជាព្រះមុនីសូមព្រះ  
 អង្គសិវ័ន៍ធម៌ សម្រាប់ជករចេញខ្លួនណា ដែលទាំឱ្យខ្ញុំព្រះអង្គដឹង  
 ច្បាស់ មានសតិ ត្រូវតណ្ហាដែលផ្សាយទៅដូច្នោះ ។ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។

សុទ្ធនិបាត បញ្ចមស្ស យាយនិទ្ទស្ស វិមា តោទេយ្យប្បញ្ញា

សំ ធិដ្ឋស្សតមុតំ<sup>(១)</sup> (វិញ្ញាតេស្ស) បិយ្ហមេស្ស ហេមតា  
ធន្តកករិយោធនំ ធិញ្ញាធមធមត្ថតំ  
ឯតទព្វាយ យេ សតា ធិដ្ឋធម្មតំធិត្ថតា  
ឧបសន្តា ច ភេសតា<sup>(២)</sup> តិណ្ណា លោភេសិសត្ថកត្ថំ ។

ហេមតាណវប្បញ្ញា អដ្ឋិមា ។

វិមា តោទេយ្យប្បញ្ញា

(១២០) យស្មី កាមា ធនិសត្ថំ (វេទ្វាយេស្មិ តោទេយ្យ)  
តណ្ហា យស្ស ធនិដ្ឋតិ  
កត្ថត្ថំថា ច យោ តិណ្ណា វិមាត្ថោ តស្ស កតិដិសោ ។  
យស្មី កាមា ធនិសត្ថំ (តោទេយ្យតំ កកក)  
តណ្ហា យស្ស ធនិដ្ឋតិ  
កត្ថត្ថំថា ច យោ តិណ្ណា វិមាត្ថោ តស្ស ធាបណេ ។

១ ឧ វិទ្ធិសុត្តន្ត ។ ២ ឧ. សត ។

សុទ្ធនិបាត យាយនិទ្ទ ទី ៥ តោទេយ្យប្បញ្ញាទី ៩

(ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់ដោះស្រាយថា) ខ្លាចរោមកៈ ផនតាំងខ្យង  
ណា ដឹងច្បាស់ទូទៅព្រះនិព្វាន ជាទីបំផ្លាស់ប្តូរច្បាស់ ជាគុណជាតិ  
មិនច្យុក ដែលបានឃើញ បានស្តាប់ បានបំភ្លឺរំលាយ ចំពោះ  
ប្រដៅទីស្រឡាញ់(ដែលគេដឹងច្បាស់ហើយ) ជាអ្នកមានសកិ រលត់  
កំលែស ក្នុងបច្ចុប្បន្នហើយ ដល់អ្នកមានសកិស្ងប់កំលែសតាំងនោះ  
ឈ្មោះថា គូរិកត្តាដែលជ្រុយទៅផ្សេងៗ ក្នុងលោកបានហើយ ។

ចប់ ហេមតាណវប្បញ្ញា ទី ៥ ។

តោទេយ្យប្បញ្ញា ទី ៩

(១២០) (តោទេយ្យមាណស ដំបាងកាយ ទូលស្មីថា) កាមា-  
ម្មេណ៍តាំងខ្យង មិនមាននៅក្នុងបុគ្គលណា កណ្តាបេសបុគ្គល  
ណា មិនមាន តាំងបុគ្គលណា គូរិសេចក្តីសន្សឹមបាន វិមា-  
ត្ថមិ (ការច្របុក) បេសបុគ្គលនោះ តើថ្លៃម្តេច ។

(ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ដោះស្រាយថា ខ្លាចរោមកៈ)  
កាមាម្មេណ៍តាំងខ្យង មិនមាននៅក្នុងបុគ្គលណា កណ្តាបេស  
បុគ្គលណា មិនមាន តាំងបុគ្គលណា គូរិសេចក្តីសន្សឹម  
បាន វិមាត្ថមិ បេសបុគ្គលនោះ មិនមែនទៅយ៉ាងដទៃទេ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ចិរសសោ(\*) សោ ខុន អាសសោតោ  
 បញ្ញាលាភំ សោ ខុន បញ្ញាកម្មី  
 មុទិំ អហំ សក្កំ យេវា វិជញ្ញំ  
 តម្មេ វិយាទិកុ សមន្តទកុ ។  
 ចិរសសោ សោ ន ទ(២) អាសសោតោ  
 បញ្ញាលាភំ សោ ន ទ(៣) បញ្ញាកម្មី  
 វិវឌ្ឍិ តោនេយ្យ មុទិំ វិជាន  
 អកិញ្ចំ កាមកវេ អសន្តន្តំ ។

ពោទេយ្យមាណវច្ឆន្ទា ៧២ ។

ទសមា វិប្បប្បញ្ញា

(១២១) មជ្ឈិមសម្មិ តិដ្ឋតំ (ឥត្តាយេស្ត កាម្យា)  
 ឡិយេ ជាតេ មហន្តាយេ  
 ដកមទ្ធិបរេកានំ ធិបិ ចត្រ្យហំ ហវិស

១ ខ. ឯវសោ ។ ប. ឯវសោ ។ ២ ខ. ម. បស្សន្តិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

(បុគ្គលនោះ ទំនៀមទម្លាប់យោម ដើម្បីធ្វើខ្លួនឲ្យរួចផុតទៅ ក្រៅអំពី  
 នេះទៀតមិនមានទេ) បុគ្គលនោះ ជាអ្នកប្រាសចាកសេចក្តីប្រាថ្នា  
 ចូរទៅប្រកបដោយសេចក្តីប្រាថ្នា ជាបុគ្គលមានប្រាថ្នា ឬជាអ្នក  
 គ្រាន់តែកំណត់ជាមានបញ្ញា បំពេញព្រះករុណាសព្វគ្រប់ ខ្ញុំព្រះអង្គ  
 ឧប្បស្សាលំបាកទុក្ខមុនី ដោយប្រការដូចម្តេច បំពេញព្រះអង្គមាន  
 បញ្ញាចក្ក យើងធម៌ដោយជុំវិញ សូមព្រះអង្គត្រាស់ប្រាប់ ឲ្យ  
 មុនីនោះ ដល់ខ្ញុំព្រះអង្គ ។

(ព្រះអង្គទ្រង់ដោះស្រាយថា) បុគ្គលនោះប្រាសចាកសេចក្តី  
 ប្រាថ្នា ទំនៀមទម្លាប់យោមសេចក្តីប្រាថ្នាទំនៀម ជាអ្នកមាន  
 បញ្ញា ទំនៀមទម្លាប់យោមសេចក្តីប្រាថ្នាទំនៀម ឬលាភនៃយុ  
 អ្នកចូរដឹងបុគ្គលនោះ ថាជាមុនី ជាអ្នកមិនមានកង្វល់ បំណង  
 នៅ ក្នុងកាមភព យ៉ាងនេះចុះ ។

ចប់ ពោទេយ្យមាណវច្ឆន្ទា ទំ ៩ ។

វិប្បប្បញ្ញា ទំ ១០

(១២១) (កប្បមាណាត អំមានកាយ ទូលសួរថា) ក្នុងសត្វ  
 បំពេញក្នុងកល្យាណ នៃសុត្តិវេទ្ត ត្រូវជំនុំនឹងមច្ចុគ្របសន្តិកំ  
 ក្នុងកាលដែលឧបាយៈ ជាក៏យនិ កើតឡើងហើយ បំពេញ  
 ព្រះអង្គទំនុក សូមព្រះអង្គ ត្រាស់ប្រាប់ ឲ្យចំពឹងឲ្យបាន

សុត្តនិកាយេ បទុបស្ស បាឋនវេទ្ឋស្ស វិកាទសមា ជិតុកុណ្ណបិដកា

ត្រកូ មេ ធិបមត្តាហំ យ ជា យេនំ(១) តាមរំ សិយា ។

មជ្ឈេ សាស្តី តិដ្ឋតំ (កាប្បាតិ កកក)

ឱ យេ ជាតេ មហត្ថាយេ

ជវាមទ្ធកមរោតាណំ ធិមំ បត្រមំ កម្ម តេ ។

អកំត្តាណំ អបាណាណំ ឯតំ ធិមំ អបាហំ

ធិត្តាណំ វតិ ចំ ត្រមិ ជវាមទ្ធកមរោតាយំ ។

ឯតនព្វាយ យេ សតា ធិដ្ឋធម្មាភិណិត្តា

ន តេ មារវសាទុកា ន តេ មារស្ស បដ្ឋត្តតំ ។

ប្បមាណវប្បដ្ឋាន សេមា ។

វិកាទសមា ជិតុកុណ្ណបិដកា

(១២២) សុត្តានិកាយេ វិ អកាមកាមី(២) (វត្តាយស្ស ជិតុកុណ្ណិ )

១ ខ. ប. យថាវិទំ ។ ២ ខ. ប. វិមកាភារិ ។

សេចក្តីខ្ពស់ ក្នុងសិទ្ធិវេទនា មិនគប្បីមានគេទៀត ដោយ ប្រការណា សូមត្រឡប់ ត្រឡប់ ខ្លួនវិញ ដល់ខ្ញុំត្រឡប់ (ដើម្បីប្រើប្រាស់) ដោយប្រការនោះ ។

(ត្រឡប់ត្រឡប់ ត្រឡប់ដោយប្រយោជន៍ ឬលក្ខណៈ) ត្រឡប់ ទៅ ក្នុងកុណាល ខែសិទ្ធិវេទនា ត្រឡប់ទឹកមច្ចុប្បសន្តិកំ ក្នុង កាលវេទនាដោយដំណើរត្រឡប់ ឬលក្ខណៈ គឺជាគតិវិទំ ដល់ ត្រឡប់ខ្លួនវិញដល់អ្នក ។ ការមិនគប្បី (ដោយគំរាម) ការមិន ប្រកាន់ខ្ជាប់ខ្លួន ឈ្មោះជាទីគំរាមខ្ពស់ មិនមានទីគំរាមវិសេស ជាងវេ គឺជាគតិ ហៅទីគំរាមនោះថា ព្រះវិញ្ញាណ ជាទីគំរាមខែសិទ្ធិ ទឹកមច្ចុ ។ ដទៃទៀតខ្សោយណា ដឹងច្បាស់នូវព្រះវិញ្ញាណនោះ ជាអ្នក មានសតិ រលត់ខ្ពស់បំផុតនោះ ដទៃទៀតនោះជាអ្នកមិនស្មោះ ណាចំខែមរ ដទៃទៀតនោះ មិនដល់នូវភាពជាអ្នកបរិវេទនាឡើយ ។

ចប់ ប្បមាណវប្បដ្ឋាន ទី ១១ ។

ជិតុកុណ្ណបិដកា ទី ១១

(១២២) (ជិតុកុណ្ណិវាណតិមានាយុ ខួលស្សថា) បក្រព្រះអង្គ ជាវិបុល ខ្ញុំត្រឡប់ប្រាសព្រះអង្គមិនមានសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាយ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

ទំ រោតិកំ បុដ្ឋមកាមមាគមំ  
 សន្តិបទំ ព្រហ្មំ សមាជនេត្ត  
 យជាគន្ធិ ភគវំ ព្រហ្មំ មេ ភំ ។  
 ភគវំ ហំ កាមេ អតិកុយ្យេ វិយតិ  
 (អាទិប្បោ បវេរី ភេដិ ភេជសា)  
 បរិភូមញ្ញាស្ស មេ ភ្នំបញ្ច  
 អាទិត្យ ធម្មំ យមហំ វិជញ្ជំ  
 ជាតិជរយ វេទ វិប្បហានំ ។  
 កាមេស្យ វិទយេ ភេដិ (ជកុកាល្លិកំ ភគវំ)

នេត្តាអុំ នដ្ឋទេមតោ

ទុក្ខហិតំ និវត្តំ វា ពា តេ វិជ្ជិត្ត តតំព្វំ

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិទាន

គួរអង្វរកិរិយសទានហើយ ទើបមក ដើម្បីរូបសូត្រអង្គ អ្នក  
 មិនមានសេចក្តីប្រាថ្នា បត់គ្រប្រោះមានប្រោះភាគ ប្រោះអង្គមានដូច  
 ប្រោះគ្រប ឃើញខ្លាំងធម្មតាលោក ដែលកើតឡើងត្រឹម សូមប្រោះ  
 អង្គ សំដែងខ្លួនសន្តិបទ គឺធម៌ស្ងប់ បត់គ្រប្រោះមានប្រោះភាគ  
 សូមប្រោះអង្គសំដែង ខ្លួនសន្តិបទទុះ តាមសេចក្តីគិត ដល់ខ្ញុំប្រោះ  
 អង្គឲ្យបាន ។ ព្រោះថា ប្រោះមានប្រោះភាគ តែងប្រើគ្រឿងប្រសព្វដុះ  
 ខ្លួនតាម (ដូចប្រោះកាត់ខ្សែ មានគេជះភ្លើង គ្របសន្តិក្នុងខ្លួន  
 ប្រើពីមន្តល ដោយគេជះដូច្នោះ) បត់គ្រប្រោះអង្គមានប្រោះ  
 បញ្ញាធំខ្ពស់យ ដូចវដ្តផែនដី សូមប្រោះអង្គគ្រាស់ប្រាប់ ខ្លួនធម៌  
 ដែលខ្ញុំប្រោះអង្គគួរដឹង ជាធម៌សម្រាប់លះជាតិទីផល ក្នុងអត្តភាព  
 នេះ ដល់ខ្ញុំប្រោះអង្គ ជាអ្នកមានបញ្ញាសុចរិតឲ្យបាន ។

(ប្រោះមានប្រោះភាគប្រើដោះស្រាយថា ម្នាលជកុកាល្លិក) អ្នកច្បាប់  
 ចាប់បង្អំ ខ្លួនប្រែក្នុងកាយទាំងឡាយចេញ ចូរឃើញខ្លួនខ្ពស់  
 ដោយសេចក្តីស្រឡាញ់ក្នុង កិរិយសក្ការៈត្រឡប់វិញ ដែលអ្នកប្រកាន់  
 ហំ (ដោយឥណ្ឌានីតិទិដ្ឋិ) ឬដែលគួរលះបង្អំ កុំមានផលអ្នកឡើយ

សុខុមាលេ ចក្ខុមឃ្ម បាយខវិជ្ជស្ស ទ្វាទសោ ភិក្ខុវិប្បត្តា  
 យំ បុត្រេ តិំ វិសោសេហិ មញ្ញំ តេ ហេត្វំ តិក្ខុនំ  
 មជ្ឈេ ទេ ធា កមោស្សសិ ធម្មសន្តោ ចរិស្សសិ ។  
 សព្វសោ ធាម្មុបស្មី វិគេតេស្ស ប្រាហ្មណ  
 អាសវាស្ស ទ វិជ្ជន្តិ យេហិ មច្ចុវសិ វិជេតំ ។

ឧបទ្ទាន្តិមាលាវប្បត្តា ឯកទសមា ។

ទ្វាទសមា កិច្ចាវុធិប្បញ្ញា

(១២៣) ឱកញ្ញហិ(១) តត្ថាច្ឆិមំ អទេជិំ (វិជ្ជាយស្មា  
 កច្រាវុធា)

ទច្ឆិញ្ញហិ ឱយតិល្លិំ វិមុត្តិំ  
 កម្មញ្ញហិ អភិយោទេ សុបេជិំ  
 សុត្វាន ធាកស្ស អមធម៌ស្សន្តិ វិគោ  
 ធាតាជតា ជទមទេហិ សដ្ឋតា  
 តវ វិ វិ វិ កត្យំ អភិកាដ្ឋណតា

១ ម. ឃយំ មិលំ ។

សុខុមាលេ បាយខវិជ្ជ ទី ៥ ភិក្ខុវិប្បត្តា ទី ១៦

ត្រៀមខ្លួនឯង ដែលមានហើយ ក្នុងការមុន អ្នកច្បាប់ត្រៀម  
 ខ្លួនខាងវិស្វកម្ម ត្រៀមខ្លួន មានក្នុងទានក្រោយ កុំមាន  
 ផលអ្នករៀន បើអ្នកមិនកាន់យក ម្ចាស់ត្រៀមខ្លួន ក្នុងកាល  
 អ្នកមិនជាប់ទុកស្រាប់ត្រៀមខ្លួនបាន ។ ម្ចាស់ប្រាហ្មណ៍ បុគ្គល  
 តែឈ្មោះ ក្នុងអំណាចខ្លួន ដោយការសុំចាំឱ្យយល់  
 ការសុំចាំនោះ បើមិនមែនមាន ផលបុគ្គលដែលប្រាសចាក  
 រប្រកក្កន៍នាបម្រ ដោយសព្វគ្រប់ ។

សំ ឧបទ្ទាន្តិមាលាវប្បញ្ញាទី ១១ ។

កិច្ចាវុធិប្បញ្ញា ទី ១២

(១២៣) (កិច្ចាវុធាហេតុ ជំពូកទី១ ទូលស្មារតី) ខ្ញុំ  
 ប្រារព្ធធ្វើ ក្នុងភាពចន្រ្ទាចន្ត អ្នកលះកាលយ កាត់តណ្ហា មិន  
 ហើប (គ្រោះលាភធម៌) លះសេចក្តីគ្រេកអរ ធួនអន្តរហើយ  
 រួចផុតស្រឡាហើយ លះធម៌ត្រៀមកំណត់ (ដោយកណ្តាមិន  
 ទិដ្ឋិ) ប្រកេត្តិមានប្រាជ្ញាប្រាណ បរិក្ខេបគ្រេកេត្តិ ជាប្រែប្រួល  
 ត្រូវតែក្នុងកិច្ចបទបទប្បញ្ញត្តិ ខ្ញុំ ចង់ស្តាប់ប្រារព្ធប របស់ប្រកេត្តិ  
 បានមកប្រកេត្តិហើយ ដំបូងនោះ ។ បើបានស្តាប់ប្រា  
 រាថា របស់ប្រកេត្តិហើយ គឺត្រូវឱ្យបំបែកទៅវិញ សូមប្រា

នេសំ ឡុំ សាធុ វិយាគារោហំ  
 នជាហំ តេ វិទិកោ ឯស ជញ្ញោ ។  
 អាណាមតណ្ហំវិទយេជ សទ្ធិំ(កត្រាវុជានិកត្តកំ)  
 ទុដ្ឋំ អនោ ធិរិយញ្ចាបិ មជ្ឈេ  
 យំ យញ្ញំ លោកាស្មី ឧទានិយន្តិ(១)  
 តេនេវ មារោ អទ្ធភិ ជន្តិ  
 តស្មា បជាដំ ធន ឧទានិយេជ(២)  
 កិក្ខុ សរោ កកិញ្ចមិ សទ្ធិលោកេ  
 អាណាមសន្តេ វតិ មេត្តុលោកេ  
 បដិ វបិ បទ្ធិទេយ្យំ(៣) វិសត្តន្តិ ។

កត្រាវុជានិកត្តកំ ខុទ្ទកនិកាយ ។

១ ម-ឧទានិយន្តិ ។ ២ ក-ឧទានិយេជ ។ ៣ ឧ-មេត្តុលោកេ ។

អន្តិ ព្រងំដោះស្រាយបញ្ញា ដើម្បីជំនឿអម្បាលនោះ ព្រោះ  
 ធម៌នោះ ព្រះអង្គបានជ្រាបហើយ ។

(ព្រះពុទ្ធត្រូវបានព្រងំដោះស្រាយថា មូលកត្រាវុជ) បុគ្គល

ក្នុងកំលាំងបដិវត្តន៍ ជាគ្រឿងប្រកាន់មាំ ក្នុងចំណែកនាសី  
 ក្នុងចំណែកនាសីក្រោម ចំណែកនាសី គឺត្រង់កណ្តាល ឲ្យ  
 អស់ទៅ ព្រោះថា ជនចំណែកអម្បាលនោះ ប្រកាន់មាំខ្លាំង  
 ណាស់ ក្នុងលោក មានមែនជាប់តាមសត្វ ដោយរបស់នោះ  
 វិញដែរ ហេតុនោះ ភិក្ខុកាលដឹក ឃើញខ្លាពួកសត្វអ្នកជាប់នៅ  
 ក្នុងកម្រាលផ្សេង ៗ ជាទីតាំងវិទមចុះទៅនោះ ជាប់នៅ  
 ព្រោះរបស់ប្រកាន់មាំដូច្នោះ ឥឡូវអ្នកមានសតិ មិនប្រកាន់មាំខ្លា  
 គ្រឿងខ្លួនក្នុងលោក វាឯក្នុង ។

ចប់ កត្រាវុជានិកត្តកំ ទំ ១២ ។

ពោសមា ទុទយប្បញ្ញា

(១២៤) ឈាយ វិជមានសំដំ (ឥទ្ធាយ ស្មា ទុទយោ)

កតតកំភ្នំ អនាសវំ

ចារតុំ សព្វទម្លាដំ អភ្នំ បក្សន អកមំ

អញ្ញំ<sup>(១)</sup> វិមោកុំ បត្រមំ អវិជ្ជាយ បកេទដំ ។

បហាដំ កាមច្ឆន្ទាដំ (ទុទយោតំ កតត)

នោបទស្សនក្ខយំ

ដីទស្ស ទ បទុទដំ កុក្កុញ្ញាដំ វិហារាដំ

ទុបេត្យាសតិសំសុត្តំ ធម្មតស្តុប្បវេនំ

អញ្ញំ<sup>(២)</sup> វិមោកុំ បត្រមំ អវិជ្ជាយ បកេទដំ ។

តិសុ សកោដិចោ លោកោ តិសុ ធម្មវិចារណា<sup>(៣)</sup>

តិស្សស្ស វិប្បហារទទ វិញ្ញាដំ វិសិ វត្តតិ ។

នទ្ធិសកោដិចោ លោកោ កុក្កុញ្ញា វិចារណា

១-២ ១ - ម. អញ្ញា ។ ៣ ១. វិចារណា ។

ទុទយប្បញ្ញា ទី ១៣

(១២៤) (ទេយមាណពន្ធិតានកាយុ ទូលស្មេថា) ខ្ញុំព្រះអង្គ  
 ជាអ្នកស្រុតកាលដោយបញ្ញា ទើបមកគាល់ (ដើម្បីសួរ) ព្រះអង្គ  
 ជាអ្នកបំពេញឈាន មានព្រះសន្តានប្រាសចាកកូលី ភិក្ខុ-  
 លេស មិនមានកសវៈ បានច្រើនធ្វើកិច្ច ដែលអ្នកធ្វើស្រួច  
 ហើយ ដល់ខ្ញុំត្រើយនៃធម៌ចាំភ័ក្តិ សូមព្រះអង្គច្រើនសិរិស្ស  
 វិមោកុមិ ភិព្រះអរហត្ត ជាគ្រឿងទំលាយអវិជ្ជាចេញបាន ។

(ព្រះមានព្រះភាសាច្រើនដោយស្រាយថា ម្ចាស់ទេយៈ) អថភក  
 ពោលនូវកាលខ្ញុំកាយច្នុន្ត្រៈនឹងរោមស្ស ចាំភិក្ខុយាន់ផង កា  
 បន្ទាបន៍ នូវសេចក្តីញាតផង ការយាន់បន៍ នូវកុក្កុច្នៈផង មាន  
 ទុបេត្យាន៍សតិដ៏បរិសុទ្ធ មានសេចក្តីត្រិះរិះ ក្នុងធម៌ជាប្រធានថា  
 ជាវិមោកុមិ ភិព្រះអរហត្ត ជាគ្រឿងទំលាយនូវអវិជ្ជាចេញបាន ។

សត្វលោកមានអ្វីជាគ្រឿងចងទុក អ្វីជាគ្រឿងសញ្ជាវៅនៃ  
 សត្វលោកនោះ លោកកាលថា វិញ្ញាទា ដូច្នោះគឺ ព្រោះលះអ្វីបាន។

សត្វលោក មានសេចក្តីត្រេកត្រអាល ជាគ្រឿងចងទុក  
 មានសេចក្តីនឹងដង្ហើម ជាគ្រឿងសញ្ជាវៅ នៃសត្វលោកនោះ



សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ ឧបទ្ទនិកាយ

នណ្ណាយ វិច្ឆហា ទេ ឯព្វានំ ឥតំ វុត្តតំ ។  
 កាសិសតស្ស ចរោ វិញ្ញាណំ ឧបទ្ទន្តិ  
 កវុទ្ធិ<sup>(១)</sup> បុដ្ឋមាកម្ម តំ សុណោម វិចោ តវ ។  
 អដ្ឋត្តក្ខ ពហំត្វា ច វេទនំ ជាតិទទ្ធតោ  
 ឯវិសតស្ស ចរោ វិញ្ញាណំ ឧបទ្ទន្តិ ។

ទេយមណវិក្សញ្ញា ទេយម ។

បុទ្ទសមា បោសាលប្បញ្ញា

(១៦៥) យោ អតីតំ ភានិសតិ (វត្ថុយស្មា បោសាលោ)  
 អទេជា និទ្ទសិសយោ  
 ចារត្ថ<sup>(២)</sup> សត្វធម្មានំ អត្ថំ បញ្ញោ ទ លកមំ

១៦៥. ១ កវុទ្ធិ ។ ២ ទ. ត្រាតំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុទ្ទនិកាយ

ដែលរោគភោជនៈ និរោធ ព្រោះបរិភោគចេញបាន ។  
 កាលបុគ្គលមានសតិ គ្រាប់វេយ្យាស្ត វិញ្ញាណទើបរលត់  
 យើងខ្ញុំមកគាល់ ដើម្បីដឹងទូលសូត្រអង្គ នឹងបានស្តាប់ព្រះវចនា  
 របស់ព្រះអង្គ ។

កាលបុគ្គលមិនគ្រេកគ្រហាលចំពោះវេទនា ចាំឥទ្ធិក្នុង ចាំឥ  
 ភាវិត្រា មានសតិ គ្រាប់វេយ្យាស្តនេះ វិញ្ញាណទើបរលត់ទៅ ។  
 ចប់ ទេយមណវិក្សញ្ញា ទី ១៣ ។

បោសាលប្បញ្ញា ទី ១២

(១៦៥) (បោសាល មណវិក្សញ្ញា ទូលស្មា) ខ្ញុំព្រះអង្គជា  
 អ្នកត្រូវការដោយបញ្ញា វិចមកគាល់ ដើម្បីសួរ ព្រះអង្គសិវិដក  
 ព្រះប្រាជ្ញាញ្ញាណក្នុងកាលជាអតីត មិនញាប់ញ័រ(ចំពោះសុខទុក្ខ)  
 បានសច្ច័សន្ស័យ កាវចនៈហើយ ដល់ខ្ញុំត្រឹមវេទមហានិទ្ទក

សុត្តនិបាត បរិយាយសូ បុរសម ចោសលប្បដ្ឋាន

វិភូត្តបសញ្ញាស្ស សព្វកាយប្បហាយំ ចោ  
 អដ្ឋត្តញ្ច តហំត្វា ច ធន្តិ កំភ្នំតិ បស្សតោ  
 ញាណំ សញ្ញាទុប្បដ្ឋាមិ កដំ ទេយ្យោ តហំវិចោ ។  
 វិញ្ញាណដ្ឋិតិយោ សព្វា (ចោសលាតិ កកវា)  
 អភំជានំ តហំតតោ  
 តំដ្ឋន្តមេនំ ជាតាតំ វិមុត្តំ តប្បរាយនំ  
 អាភិក្ខុញ្ញាសម្ពវិ(១) ធម្មិសញ្ញាជនំ វិតិ  
 ឯវមេវិ អភិក្ខាយ តតោ តតុ វិបស្សតំ  
 ឯវិ(២) ញាណំ តដំ តស្ស ត្រាឃ្មណស្ស វុសិមតោតិ ។

ចោសលមាលាវច្យដ្ឋាន បុរសម ។

១- ឧ. ប. ឯត្ថនេ ព្រហ្មនិ គន្ធិ ។ ២- ឧ. ឯតំ ។

សុត្តនិបាត បរិយាយសូ ជំ ៨ ចោសលប្បដ្ឋាន ទី ១៤

បតិក្រព្រះអន្តិជាសក្យនិទ្យ ចំព្រះអន្តិ សូមទូលស្ស ញាណរបស់  
 បុគ្គល មានសេចក្តីកំលាំង ភក់សំគាល់ក្នុងរូប បានជាក់ច្បាស់ (បាន  
 សម្រេចដល់រូបជន្មាហើយ) លះបង់ប្រាម្មណ៍ទាំងអស់បានហើយ  
 (កន្លងរូបជន្មាហើយ) ឃើញទាំងធាតុក្នុង ទាំងធាតុក្រៅជា  
 វត្ថុបន្តិចបន្តួចមិនមាន (សម្រេចអរូបជន្មា ដែលហៅថា ភកិក្ខុ-  
 ញាយននៈ) បុគ្គលមានសភាពដូច្នោះ តើព្រះអន្តិគប្បិប្រៀន  
 ប្រដៅ ដោយប្រការ ដូចម្តេចទៀត ។

(ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ដោះស្រាយថា ម្ចាស់ចោសលៈ)

ភថាគ ជ្រាបវិញ្ញាណដ្ឋិតិ ( ភូមិជាទីតាំងវិញ្ញាណ ) ទាំងអស់  
 រើប្រជាបុគ្គលនោះ កំពុងវិភិតនៅ មានចិត្តចុះសិប ក្នុង (ភកិក្ខុ-  
 ញាយននៈ) មានភកិក្ខុញាយននៈនោះ ប្រព្រឹត្តទៅទាំងមុខ  
 មានភកិក្ខុញាយននៈជាដទៃក៏គ មានសេចក្តីត្រេកត្រអាលជា  
 ត្រឡឹងប្រកបដូច្នោះ លុះភថាគ ជ្រាបច្បាស់ យ៉ាងនេះហើយ  
 លំដាប់អំពីភកិក្ខុញាយននៈជន្មានោះ ក៏មែនពិតពាក្យឃើញ  
 ច្បាស់ ក្នុងសហជាតធម៌នោះ នេះឯងជាញាណ ដ៏ពិតប្រាកដ  
 របស់ក្រាហ្មណ៍នោះ ជាអ្នកប្រព្រឹត្តិចប់ព្រហ្មចរិយធម៌ ។

ចប់ ចោសលមាលាវច្យដ្ឋាន ទី ១៤ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

បណ្ណាសមា មោឃរាជិប្បញ្ញា

[១២៦] ឆ្មាហំ សក្កំ អប្បុត្តិស្សំ (ឥត្តាយស្មា មោឃរាជា)

ន មេ ព្យាកាសិ ចត្តុមា  
 យាវតតិយញ្ច ទេវិសិ ព្យាករោតិទិ(១) មេ សុតិ  
 អយំ លោកោ បរោលោកោ ត្រហ្មលោកោ សទេវិកោ  
 ទិដ្ឋិទ្កេ ធាតិជាធាមិ(២) កោតមស្ស យសស្សិទោ  
 ឃិវំ អភិក្កន្តន្តស្សិវិ អភិ បញ្ចេន អាតមំ  
 កាទិ លោកំ អវេក្ខន្តិ មច្ចុកជា ន បស្សតិ ។  
 សុត្តាតោ លោកំ អវេក្ខស្សិមោឃរាជា(៣)សទា សតោ  
 អត្តាទុទិដ្ឋិ ឧហាញ ឃិវំ មច្ចុតរោ សិយា  
 ឃិវំ លោកំ អវេក្ខន្តិ មច្ចុកជា ន បស្សតិទិ ។

មោឃរាជិប្បញ្ញា បណ្ណាសមា ។

១ ខ. វិបាកេនិ ។ ២ ប. ភាវិទានិ ។ ៣ ខ. មោឃរាជិ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

មោឃរាជិប្បញ្ញា ទី ១៥

[១២៦] (មោឃរាជមាណវដ៏មានអាយុ ទួលស្មៅ) បតិក្រព្រះ  
 អន្តជាសស្សនិទ្ធិ ខ្ញុំព្រះអន្តទួលស្មៅ អស់ព្រះវិញ្ញាណយើង ព្រះអន្ត  
 មានដួងចក្ក ក៏មិនទាន់បានដោះស្រាយ ដល់ខ្ញុំព្រះអន្តទៅឡើយ  
 បតិក្រព្រះអន្តជាទេពវសិ ខ្ញុំព្រះអន្តបានឮថា បើគេទួលស្មៅអស់ព្រះ  
 ពា ដង ព្រះមាត្រះកាតតទីដោះស្រាយ លោកនេះ លោកដទៃ  
 ត្រហ្មលោក ប្រមាទិទៅលោក វេមនិមិនទាន់ដឹង ខ្ញុំសេចក្តី  
 យល់របស់ព្រះអន្ត ជាព្រះតាតមជ្ជិទ្រង់យសទេ ខ្ញុំព្រះអន្តជាអ្នក  
 ត្រូវការដោយបញ្ញា ទើបមកគាល់ (ដើម្បីសួរ) ព្រះអន្តជាអ្នក  
 ឃើញដំលើសសុប យ៉ាងនេះ បុគ្គលកាលកិចារណា ខ្ញុំខ្លះលោក  
 ដូចម្តេច មច្ចុកជ ទើបមិនឃើញ ។

ម្ចាស់មោឃរាជ អ្នកចូរជាអ្នកមានសតិ សព្វកាល ចូរកិចារណា  
 លោក ដោយសភាពជាបេសសុទ្ធ បុគ្គលដកអត្តនិទ្ធិដ្ឋិ គឺសេចក្តី  
 ឃើញថាខ្លះប្រាណចេញ ទើបច្រនិមច្ចុកជចេញបាន យ៉ាងនេះ  
 បុគ្គលកាលកិចារណា លោកយ៉ាងនេះ មច្ចុកជទើបមិនឃើញ ។

ចរិ មោឃរាជិប្បញ្ញា ទី ១៥ ។

សោឡសមា បិដ្ឋិយប្បញ្ញា

[១២៧] ធិល្លោកាមាមស្មី អពលោវិវិល្លោកា<sup>(១)</sup> ( ឥត្វាយស្សា បិដ្ឋិយោ )

នេត្តា ន សុត្តា សវំធំ ន ជាសុ  
មាមាម្យនស្សី<sup>(២)</sup> មោឌុហោ អន្តរាយ  
អាតិកុ ធម្មំ យមហំ វិជត្តិ  
ជាតិជកយ ឥន វិច្ឆហានំ ។

ធិស្វាន រូមេសុ វិហាញ្ញាណេ (បិដ្ឋិយោតិ កកវា)

វុច្ឆន្តិ រូមេសុ ជនា បមត្តា  
តស្សា តុវំ បិដ្ឋិយ អច្ឆមត្តោ  
ជហស្សុ រូបំ អពុទត្តវាយ ។  
ធិសា ចតស្សោ វិធិសា ចតស្សោ  
ឧត្ថំ អរោ ធិស ធិសា<sup>(៣)</sup> ឥមាយោ

១- ១. ឃ. វិវិល្លោកា ។ ២- ១. ហោ ឥស្សី ។ ៣- ១. វិសា ។

បិដ្ឋិយប្បញ្ញា ទី ១២

[១២៧] (បិដ្ឋិយោ ធិល្លោកាមាមស្មី ឧលស្សោ) វុច្ឆន្តិ តាម  
មុស្សុចាសំ មិនស្សវំមាមកំឡានំ មាមពលាសម្បុរោបំអំ ភិក្ខុកំ  
មិនស្សវិភិ ត្រាចៀកសម្រាប់ស្តាប់ ក៏មិនស្សវិភិ សូមកុំឲ្យវុច្ឆន្តិ  
វិភិក្ខុវិភិវិភាសកុដិច្ឆោៈ សូមត្រូវអង្គត្រាស់ប្រាប់ដើម ដែលវុច្ឆ  
ត្រូវអង្គត្រាស់ ជាគ្រឿងលេងតំនឹងដក ក្នុងអក្ខរកាលនេះឲ្យបាន ។

(ព្រះមាតាព្រះភាគទ្រង់ដោះស្រាយថា ម្ចាស់បិដ្ឋិយៈ) អ្នកចូរ

ឃើញថា ជនទាំងឡាយ ជាអ្នកប្រមាទ វែមនិលំបាកស្រោះប្រេង  
ហេតុ វែមនិលំបាក ក៏ព្រោះបូជាហេតុ ម្ចាស់បិដ្ឋិយៈព្រោះដូច្នោះ  
អ្នកកុំប្រមាទ ចូលរូបបោលចេញ ដើម្បីមិនកើតទៅទៀត។

ទិសខាងឡាយនេះ គឺទិសធំ ៤ ទិសតូច ៤ ទាំង

ទិសខាងលើ ១ នឹងទិសខាងក្រោម ១ រួមត្រូវជា ១០ ទិស

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

១ កុយ្ហី អធិដ្ឋំ អស្មតាមុតំ(១) ក  
អដោ អវិញ្ញាតំ តិក្ខុមន្តំ(២) លោកេ  
អាចិក្ខុ ធម្មំ យមហំ វិជញ្ញំ  
ជាតិជរាយ វេទ វិប្បហានំ ។

តណ្ហាធិបន្នេ មនុស្សេ មេត្តាមាណោ (បិដ្ឋិយាតិ ភគវា)

សន្តាបជាតេ ជីវសាបរោត

តស្មា ភវំ ចិដ្ឋិយ អប្បមត្តោ

ជហស្សុ តណ្ហំ អបុទត្តវាយាតិ ។

ចំន្រ្ទិយអាណាវច្ឆន្តា ណេឡុសម។

[១៦៨] វេទមរោច ភគវា មគទេសុ វិហារន្តោ ចាសា-  
ណទេតិយេ(៣) មវិចារិកសោឡុសន្តំ ព្រាហ្មណានំ អជ្ឈិ-  
ដ្ឋោ ចញ្ញិ(៤) ព្យាកាសំ ។ ឯកមេតស្ស ទេមិ មញ្ញស្ស  
អត្តមញ្ញាយ ធម្មមញ្ញាយ ធម្មាទុធម្មំ មជិមជ្ជេយ្យ  
កន្ទេយ្យវ ជរាមរណស្ស ចារិ កមជិយា(៥) វមេ ធម្មានំ

១ ១. អស្មតិ មុតំ ក ។ ២ ១. កិក្ខុមន្តំ ។ ៣ ១. ម. បាសាណេ ចេតិយេ ។  
៤ ១. អជ្ឈិដ្ឋិ ចុត្តោ ចុត្តោ ឃត្តោ វិស្សន្តំ ។ ៥ ១. ចារិ ចារិ ធម្មនិយំ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

វត្តណាមួយ ក្នុងលោក ដែលព្រះអង្គមិនចាប់ឃើញ មិនចាប់ភូមិ  
ចាប់បំពាន ឬមិនចាប់ប្រាប់ មិនមានទេ សូមព្រះអង្គក្រាស់ប្រាប់  
ធម៌ដែលព្រះអង្គគូរដឹង សម្រាប់លះជាតិទីផល ក្នុងអក្ខតាតានេះ។

(ព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់ដោះស្រាយថា ម្ចាស់ចិន្តិយៈ )

កាលបើ អ្នកឃើញខ្ញុំក្នុងមនុស្ស ដែលត្រូវតែលាក់តុនិគ្របសន្តិក  
ជាសត្វមានសេចក្តីក្តៅក្រហាយ កើតឡើងហើយ ត្រូវផលប្ត  
វិនាហើយ ម្ចាស់ចិន្តិយៈ ហេតុដូច្នោះ អ្នកកុំប្រមាទ ចូរលះ  
តណ្ហាចោលចេញ ដើម្បីមិនឱ្យកើតទៅទៀត ។

ចប់ បិដ្ឋិយអាណាវច្ឆន្តា ទំ ១៦ ។

[១៦៨] កាលព្រះមានព្រះភាគ ទ្រង់គន្លឹះនា តាមសាលា-  
ចេតិយ ក្នុងវេទមរោច ទ្រង់បានសំដែងសូត្រនេះ កាលពួក  
ព្រាហ្មណ៍ ១៦នាក់ ជាអ្នកបំរើ(របស់ពារិព្រាហ្មណ៍) អាណន្តាហើយ  
ទើបព្រះអង្គទ្រង់ដោះស្រាយបញ្ហា ។ បើបុគ្គល បានដឹងខ្ញុំអក្ខ  
បានដឹងខ្ញុំធម៌ នៃបញ្ហាមួយ ហើយ គប្បីប្រតិបត្តិខ្ញុំធម៌ ជីវសមត្ថ  
ភាមធម៌ បុគ្គលនោះ មុនជាដល់ខ្ញុំត្រើយ នៃជរាទីវិមរណៈ  
ពុំមាន ធម៌ទាំងនេះជាធម៌គួរតោសត្វទៅ ( កាន់ត្រើយគឺព្រះនិព្វាន )

សុត្តនិបាត ពារយនិទានសុត្តនិកាយ

កស្មា ឥមស្ស ធម្មបរិយាយស្ស ពារយនិទាន  
អនិច្ចំ ។

(១៦៧) អជិតោ ភិស្សមេត្តេយ្យោ បុណ្ណោកោ អថ មេត្តត្ថ  
យោកកោ ទុបសិកេ ច ទន្ទោ ច អថ ហេមកោ  
តោនេយ្យកប្បា ទុកយោ ជិតុកក្ល័យិ ច បណ្ណិតោ  
កត្រាវុចា ទុនយោ ច ហោសាលោ ចាចិ ព្រាហ្មណោ  
មោយរាជា ច មេតាវិ បិដ្ឋិយោ ច មហាវសិ  
ឯតេ ទុទ្ធមុចាតត្ថិ សម្មន្ទចារណិ វសិ  
មុទ្ធត្តា ធិបុណោ បញ្ចោ ទុទ្ធសេដ្ឋំ ទុចាតមុំ ។  
ភេសំ ទុទ្ធត្តា ទ្យាកាសិ(\*) បញ្ចោ មុទ្ធលោ យថាតដិ  
បញ្ញាធំ វេយ្យាគរណោ ច ភោសេសិ ព្រាហ្មណោ មុធំ ។  
ភេ តោសិតា ទុក្ខមតា ទុទ្ធត្តា ធិទុតទុតា  
ព្រាហ្មចរិយមចរិសុ វេយ្យាស្ស សន្តិកោ ។

\* ម. បណ្ណាសំ ។ វិចារាសិកំ ពុទ្ធត្តា ។

ព្រាហ្មចរិយោ ពាក្យថា ពារយនៈ (ការប្រត្រិក្ខិតៅកាន់គ្រឹយ)  
នេះជាឈ្មោះនៃធម្មបរិយាយនេះឯង ។

(១៦៧) (ព្រាហ្មណោ មាណា ១៦ ខាន់ ដែលបានគ្រាបទូលស្ស  
បញ្ញា) ខ្ញុំ គឺ មាណាឈ្មោះអដិក ១ ឥស្សមេត្តេយ្យ ១ បុណ្ណាភៈ ១  
មេត្តត្ថ ១ យោកកៈ ១ ទុបសិកៈ ១ ទន្ទៈ ១ ហេមកៈ ១ តោ-  
នេយ្យ ១ កប្បៈ ១ ជិតុកក្ល័យិ មាណា ១ បណ្ណិត ១ កត្រាវុច ១  
ទុនយៈ ១ ព្រាហ្មណោ ពុសាល ១ មោយរាជ ជាអ្នកប្រាថ្ន ១  
បិដ្ឋិយៈ ជាមហាវសិ ១ ព្រាហ្មណ៍ ចាតិ ១៦ ខាន់ខ្ញុំ បានទៅ  
គាល់ព្រះពុទ្ធ ជាអ្នកវិស្វករក្នុងគុណ មានចរណៈគឺជមិជាគ្រឿង  
ប្រត្រិក្ខិតិបិប្បណិ បានទូលទៅគ្រាបទូលស្សបញ្ញាដ៏ល្អិត ចំពោះ  
ព្រះពុទ្ធ ជាបុគ្គលប្រសើរ ។ ព្រះពុទ្ធជាព្រះមុនី បានដោះស្រាយ  
ខ្ញុំបញ្ញាខាន់ខ្យាយ ដែលពួកព្រាហ្មណ៍ទូលស្ស តាមសេចក្តីពិត  
បានញ្ជាតិពួកព្រាហ្មណ៍ ឲ្យត្រេកអរដោយការដោះស្រាយបញ្ញា ។  
ព្រាហ្មណ៍ ១៦ ខាន់នោះ កាលបើព្រះពុទ្ធ ជាអភិច្ឆារិយៈ  
មានទុក្ខ គឺប្រាជ្ញាញាណ បានឲ្យត្រេកអរដោយ ក៏បានប្រត្រិក្ខ  
ព្រាហ្មចរិយជមិ អ្នកវិស្វករក៏នៃព្រះសាស្តា មានបញ្ញាដ៏ប្រសើរ ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

ឯកមេកស្ស បញ្ញស្ស យថា វុទ្ធនំ ធនេសំ ភំ ។

ភថា យោ បដិបដ្ឋេយ្យ កន្ត្រ ចារំ អចារោ

អចារ ចារំ កន្ត្រេយ្យ ការវេន្តោ មត្តមុត្តមំ ។

មត្តោ សោ បរកមងាយ កស្មា បរាយនំ វតិ ។

(១៣០) ចារាយនមទុកាយស្ស (វត្ថាយស្មា បិដ្ឋិយោ)

(យថា អទ្ធកុំ ភថា អក្កានិ(១) វិមលោ ក្ករិមេនសោ

និក្ខារោ ឱត្ថោ ចារោ(២) កិស្សហេតុ មុសា កលោ ។

បហំ នមសោហស្ស មានមក្កម្យហាយិចោ

ហន្តាហំ កន្ត្រេយ្យស្ស ភំ វណ្ណមសត្តានំ ។

១ ១. អក្កានិ ។ ២ ១. ឱត្ថោ ឱត្ថោ ឱត្ថោ ។ ៣ ១. ឱត្ថោ ឱត្ថោ ឱត្ថោ ។

សុត្តនិបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ព្រះក្មេងៗថា៖ ដែលព្រះក្មេងៗស្រីសំដែងហើយ បំពោះបញ្ញាប្អូន ។  
ដោយប្រការយ៉ាងណា ។ បើបុគ្គលណា ប្រតិបត្តិការមន្ទិល្នះ បុគ្គល  
នោះគប្បីទៅអំពីវិមិទិវមនជាគ្រើយ កាន់គ្រើយបាន ព្រោះហេតុ  
នោះ បុគ្គលកាលចំរើមគ្គជំនុំមគ្គិកមគ្គ គប្បីចេញពីវិមិទិវ  
វិមនគ្រើយ ទៅកាន់គ្រើយគ្រែខ្លា ។ មគ្គនោះ តែងប្រៀបធៀប  
ដើម្បីទៅកាន់គ្រើយ គ្រែខ្លា ព្រោះហេតុនោះ ទើបឈ្មោះ  
ថា បារាយនៈ ដោយប្រការដូច្នោះ ។

(១៣០) (បិដ្ឋិយៈ ដំបានអាយុ ពោលសរសើរ

ព្រះមានព្រះភាគ ក្នុងវិមិទិវព្រះហ្មណ៍ ដូច្នោះថា) ខ្ញុំនឹង  
ប្រៀនតាមបារាយនមិ (ព្រះមានព្រះភាគ បានយើង យ៉ាង  
ណា ច្រើនសំដែងយ៉ាងនោះ) ព្រះមានព្រះភាគប្រាសព្រះមន្ទិល  
ព្រះអង្គមានប្រាជ្ញាញាណដូចជាវិមិទិវ ព្រះអង្គមានសេចក្តីប្រាជ្ញា  
លះចេញហើយ មានខុសរស់ហើយ ព្រះអង្គជាបុគ្គលប្រាស គប្បី  
ពោលពាក្យមុសាដូច ដោយហេតុ ដូចម្តេចក៏ត ។ ដើម្បីនោះ  
ខ្ញុំនឹងសូមសំដែងវិចារ ដែលប្រកបដោយគុណ ក្នុងសរសើរបស់  
ព្រះមានព្រះភាគ ព្រះអង្គមានមន្ទិលនឹងពេញ លើនឹងហើយ  
ចំនីមាន ខឹងមក គឺព្រះអង្គលះលំបាកដាច់ស្រឡះហើយ ។

សុត្តនិបាត បិណ្ឌបិណ្ឌសុត្តនិបាត

តមោទុរោ តុទ្ធោ សមន្តចក្ក  
 លោកន្តក្ខត្ត(១) សត្វកកត្តោ  
 អបាសកេ សត្វទុក្ខប្បហារោ(២)  
 សន្តវ្តយោ ព្រហ្មចាសិកោ(៣) មេ ។  
 ធិដោ យថា កុត្តនកំ បហាយ  
 តហ្មធិលំ កាណំ អាសេយ្យ(៤)  
 វិវម្ពហំ អប្បនស្ស បហាយ  
 មហោទនំ ហំសវិជ្ជបន្តោ ។

យេមេ មុទ្ធ វិយាតំសុ (ហុំ កោតមសាសថា)  
 ឥទ្ធាសិ ឥតិ កវិស្សតំ សត្វនំ ឥតិហិតិហំ  
 សត្វនំ តត្តវឌ្ឍនំ

(នាហិ តត្ត អតិវមី)

ឯកោ តមទុរោសីលោ ធីតោ(៥) សោ បក្កត្តិកោ ។

១- ម. រោកន្ត្ត ។ ២- ទ. ម. សត្វទុក្ខប្បហារោ ។ ៣- ទ. ម. ព្រហ្ម ចោសិ.  
 កោ ។ ៤- ម. កានេហិសេយ្យ ។ ៥- ទ. ម. ធីតោ ។

សុត្តនិបាត បិណ្ឌបិណ្ឌសុត្តនិបាត

ព្រះពុទ្ធបានចក្កដ៏វិជ្ជា គឺសត្វកកត្តាលោ ចន្លោះនឹងខ្សែសេចក្តីនឹងត  
 ដល់ខ្សែវិបដុកខ្សែលោក កន្លងដុកខ្សែកកត្តានឹងត្រូវ ព្រះអង្គមិនមាន  
 អសវៈ លះបង់ខ្សែខ្លះ កំនឹងត្រូវ បានព្រះនាមជាសត្វបុគ្គល ខ្ញុំក៏បាន  
 ចូលទៅក្រោយព្រះនាមព្រះភាគដ៏ប្រសើរចូលហើយ ។ បក្សីលះបង់ក្រែ  
 កូច(មានវិជ្ជាឈឺទឹក) មកអាស្រ័យក្រែធំ មានវិជ្ជាឈឺច្រើន ដូចម្តង  
 ម៉ែញ ខ្ញុំលះបង់អណាចារ្យដែលមានសេចក្តីឃើញទឹក (មកប្រសព្វ  
 ព្រះនាមព្រះភាគ) មានព្រះប្រាជ្ញាដ៏ច្រើន ដូចហឿនហើយមកចុះ  
 ក្នុងស្រះធំ ។ ក្នុងអាចារ្យណា មុន (សាសនាព្រះភាគម)  
 អាចារ្យកំនើនោះ បានក្សកហើយ ដោយអភិរក្សកាលណា  
 ដំណើរនោះ តែងមានមកហើយដូច្នោះ ។ ខ្ញុំនឹងមានក្រៅខាងមុខ  
 ដូច្នោះ ។ ( នេះជាភាស្យប្រដៅត្រូវបានភាស្យប្រដៅព្រះភាគម )  
 សេចក្តីព្យាករណ៍កំនើនោះ (មិនទាន់ប្រាកដទេ) គ្រាន់តែ  
 ពោលដូច្នោះ ។ សេចក្តីព្យាករណ៍កំនើនោះ ជឿត្រឡប់  
 សេចក្តីត្រិះរិះរឿបរឿនរឿន (ខ្ញុំមិនពេញចិត្តក្នុងភាស្យនោះឡើយ)  
 ព្រះហឿនព្រះភាគតែមួយព្រះអង្គប៉ុណ្ណោះ ប្រដៅបន្ទាប់នឹងខ្ញុំនឹងត គង់  
 នៅលើសុទ្ធ ព្រះអង្គមានស្ម័គ្រច្រើន ច្រើនធ្វើខ្ញុំកម្លាំង (ដល់លោក) ។



|                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| គោតមោ ភ្នំបញ្ចាលោ    | គោតមោ ភ្នំមេធសោ          |
| យោ មេ ធម្មមនោសសំ     | សន្តិដ្ឋិតមកាលំកំ        |
| កណ្ណក្ខយមជ្ជិកំ      | យស្ស ធម្មំ ទុបមា ក្សតិ ។ |
| កិណ្ណ កណ្ណ វិប្បវសសំ | មុហុត្តម្យំ បិណ្ឌិយ      |
| គោតមោ ភ្នំបញ្ចាលោ    | គោតមោ ភ្នំមេធសោ          |
| យោ គេ ធម្មមនោសសំ     | សន្តិដ្ឋិតមកាលំកំ        |
| កណ្ណក្ខយមជ្ជិកំ      | យស្ស ធម្មំ ទុបមា ក្សតិ ។ |
| ធាហំ កណ្ណ វិប្បវសសំ  | មុហុត្តម្យំ ក្រាហ្មណ     |
| គោតមោ ភ្នំបញ្ចាលោ    | គោតមោ ភ្នំមេធសោ          |

ព្រះគោតម មានញាណជ័ត្រាស់ដូចដែនដី ព្រះគោតម ព្រះអង្គ  
 ប្រកបដោយប្រាជ្ញាគ្រាស់ ដូចដែនដី ទ្រង់សំដែងធម៌ (ជា  
 ដំណើរទៅកាន់ព្រះនិព្វាន) ប្រកបដោយផលគុណឃើញជាក់ច្បាស់  
 មិនមានកំណត់កាល ជាគ្រឿងអស់គណ្ណា មិនមានទុបទូរៈ គឺ  
 កិលេស ដល់ខ្ញុំ នឹងកេសតក្តីទុបមាចំពោះព្រះនិព្វាន ក្នុងទ័ណ  
 មួយ មិនបានឡើយ ។

(ភារីក្រាហ្មណ៍សូរបិណ្ឌិយមណគថា) ម្ចាស់បិណ្ឌិយៈ អ្នកដែល  
 នៅឃ្លាត អំពីព្រះគោតមមានញាណគ្រាស់ដូចដែនដី អំពីព្រះ  
 គោតម ប្រកបដោយប្រាជ្ញាគ្រាស់ដូចដែនដីនោះ សូម្បីមួយរំពេច  
 ដែរ ព្រះគោតមដែលបានសំដែងធម៌ ប្រកបដោយផលគុណឃើញ  
 ជាក់ច្បាស់ មិនមានកំណត់កាល ជាគ្រឿងអស់ទៅគណ្ណា មិន  
 មានទុបទូរៈ ដល់អ្នក នឹងកេសតក្តីទុបមា ចំពោះព្រះនិព្វាន  
 ក្នុងទ័ណមួយ មិនមានមនទេយ្យ ។

(បិណ្ឌិយមណគថា) បតីគ្រភារីក្រាហ្មណ៍ ខ្ញុំមិនដែលឃ្លាត  
 អំពីព្រះគោតម អ្នកមានញាណគ្រាស់ ដូចដែនដី អំពីព្រះគោតម  
 អ្នកប្រកបដោយប្រាជ្ញាគ្រាស់ ដូចដែនដីនោះ សូម្បីមួយរំពេចទេ

យោ មេ ធម្មមនោសសិ ស ច្នៃច្នៃកាមតាលំតិ  
តណ្ហាត្ថមនីតិកំ យស្ស ធម្មំ ធុបមា ក្សចំ ។

បស្សមិ បិ មនសា ចក្កចាវ  
រត្តិច្ចំ ព្រាហ្មណា អប្បមត្តោ  
ធមស្សមាថា វិសាមិ រត្តិ  
តេជេវ មញ្ញមិ អវិប្បវាសំ ។  
សត្វា ច បីតិ ច មនោ សតំ ច  
ជាមេច្ចិមេ(១) កោតមសាសនត្ត  
យំ យំ ឯសំ វជិតំ ក្នុវបញ្ញោ  
ស តេជ តេជេវ នតោហមស្មំ ។  
ធិណ្ណស្ស មេ ធុត្ថលជាមកស្ស  
តេជេវ តាយោ ច បលេតិ តត្ថ  
សន្តិប្បយន្តាយ(២) វជាមិ ធិច្ចំ  
មនោ វង មេ ព្រាហ្មណា តេជ យុត្តោ ។

១. តេជ្ជិ ២. តេជេវ ។ ២. សន្តិប្បយន្តាយ ។

ព្រះភោគមសំវែងធមិ ប្រកបដោយផលក្នុងយើងដាក់ច្បាប់ មន  
មានកំណត់កាល ជាគ្រឿងអស់ទៅនៃកណ្តា មិនមានឧបទ្វ័រ  
ដល់ខ្ញុំ នឹងរោសចក្កិទមហាចំពោះព្រះនិព្វាន ក្នុងទិវណមួយ មិន  
មានកំរើមន ។ មតិគ្រព្រះព្រាហ្មណ៍ ខ្ញុំមិនប្រមាទ ទាំង  
យប់ទាំងថ្ងៃ ឃើញព្រះភោគម មានព្រះភោគក្នុងនោះ ដោយ  
ចិត្ត ហាក់បីដូចជាឃើញ ដោយចក្ក ខ្ញុំមស្កាវ (ព្រះភោគម)  
នៅក្នុងកត្រី ខ្ញុំសំគាល់ឃើញ ខ្ញុំការមិននៅប្រាសចាកព្រះ  
ភោគមនោះឯង ។ ធម៌ ៤ យ៉ាងនេះ គឺសព្វ ១ បីតិ ១ មនៈ ១  
សតិ ១ (ដែលមានក្នុងសត្តានរបស់ខ្ញុំ) វែងមិនប្រាសចាក  
សាសនាព្រះភោគមទេ ព្រះភោគមអ្នកមានបញ្ញា ដូចវត្ថុផែនដី  
ស្តេចទៅកាន់ខ្ញុំសណា ។ ខ្ញុំនោះ ក៏ជាអ្នកបង្កើនចិត្តទៅហើយ  
ដោយទិសភាគនោះឯង ។ មតិគ្រព្រះព្រាហ្មណ៍ ខ្ញុំជាមនុស្ស  
ចាស់ មានកំរើមធម៌ហើយ ហេតុនោះ កាយទៅក្នុងទីនោះ  
មិនបានទេ ខ្ញុំទៅអស់កាលជាខ្ញុំ ដោយដំណើរតិរិយចក្កិគ្រិះ  
ព្រោះជា ចិត្តខ្ញុំប្រកបហើយ ដោយការលើកព្រះភោគមនោះ ។

បន្តិក្ក(សយាទោ) បរិដទ្ធានោ ធិបាធិបំ ឧបស្សី(១)

អដទ្ធសាសី សម្មុទ្ធិំ ឱយតិណ្ណាមទាសវំ ។

យថា អហុ វក្កលំ មុន្តសន្តោ

កម្រាវុទោ អាឡវិកោកោ ធ

ឯវមេវ ក្វម្យំ បមុក្កស្សុ សទ្ធិំ

កម៌ស្សសិ ភ្នំ ចិដ្ឋិយ មទ្ធកេយ្យស្ស ចារំ ។

ឯស កិយ្យោ បសីទាមិ សុត្វាន មុចិទោ វិទា

វិដទ្ធតោ សម្មុទ្ធា អចិលោ បដិកាលាក

អទិទេវេ អកិញ្ញាយ សទ្ធិំ វេធំ បរោវំ(២)

១ ឧ. ច. ១៣១ ។ ២ ច. វិវិ ។

(ពារីព្រាហ្មណ៍គបថា) ខ្ញុំ(ជេនៈខៅ) ក្នុងកំរិតកាម អន្ទះអវុទ្ធិ(ព្រោះ គណ្ណា) សាត់អវុទ្ធិកៅអិលិកោះ វៅកាខំកោះ គិចេញអំពីសំណាក់ សស្តាមួយ វៅកាខំសំណាក់សស្តាមួយ ខ្ញុំក៏បានជួបប្រទះ ធិន ព្រះសម្មុទ្ធព្រះកន្តិមិទមានសាសវៈ ទ្ធិនផុតឈ្មោះហើយ ។ ព្រះមាន ព្រះភាគទ្រង់ត្រាស់ថា វក្កលំ ឧ កម្រាវុទ ឧ ធិនិកាវ្យវិភាគមទ សុទ្ធិតថាអ្នកមានសព្វចុះសិបំ យ៉ាងណាមិញ សូម្បីអ្នកក៏ចូរ បញ្ចេញខ្លួនសព្វមកចុះ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ខ្លាលចិដ្ឋិយៈ អ្នកធិន ដល់ខ្លួនត្រើយនៃសត្វ ជាទីតាំងនៃមច្ឆា ។

(ព្រះបង្គំយៈ ទូលសរសើព្រះមានព្រះភាគថា) ខ្ញុំព្រះកន្តិខេ ជ្រះថ្លាដោយព្រះពក ព្រះពុទ្ធស្តាប់ព្រះវិញ្ញាណព្រះកន្តិ ជាព្រះ មុខព្រះកន្តិព្រាស់ដឹងហើយ ដោយព្រះកន្តិឯង ព្រះកន្តិមានជំបូល គ្រឿងប្រក់ប៉កហើយ មិនមានកិលេសគ្រឿងរឹងក្តឹង ទ្រង់ មានបដិកាល ទ្រង់ជ្រាបខ្លួនអំពីទៅទាំងឡាយ គឺធម៌សម្រាប់ ធ្វើសក្កឱ្យដាច់កា ដីក្រៃលែង ទ្រង់ជ្រាបខ្លួនធម៌កាទាំងពួង ជាធម៌ប្រសើរធិនិកោកាប (ដល់ខ្លួនធិនអ្នកដទៃ) ។

សុត្តនិបាតេ សុត្តន្តំ

បញ្ញាទន្ធករោ សត្វា កាភ្នំនំ បដិជាទតំ  
 អសំហំ អសង្កប្បំ យស្ស ទត្តំ ឧបមា ក្លាធំ ។  
 អន្តា គមិស្សនិមិ ទ បេត្ត កម្មា  
 ឃិវំ មិ ជាហិ អនិម្ពត្តិទត្តិ ។

ពាក្យនៃព្រះ ព្រះមោ ។

សុត្តនិបាតេ សុត្តន្តំ

[១៣១] ឧរោ ធនិយោមិ ទ ឧត្តវិសាលោ កាសិ  
 តុត្តោ ករោ បុននេវ វសលោ ទ កាណិយញ្ច  
 ហេមវតោ អថ យត្តោ វិជយំ សុត្តរំ មុនិ ។

សេដ្ឋោ បវេមកដ្ឋបរិកោ វត្តោ  
 ទ្វានសសុត្តនិកោ សុវិកត្តោ  
 ទេសិកោ ទកុមតា វិមាលេ ទ  
 សុយ្យតំ វត្តវិកោ ឧរោតតំ ។

សុត្តនិបាត ពាក្យនៃព្រះសុត្តនិបាត

ព្រះសាស្តាទ្រង់ត្រូវទ្រង់បញ្ជាក់ទៀត ដល់ពួកជនដែល  
 ប្តេជ្ញាថាជាអ្នកមានសេចក្តីសង្ឃឹម ព្រះនិព្វាន ជាគុណជាតម្លៃ  
 កម្រិត មិនប្រាប់ប្រាប់ សេចក្តីប្រមា ចំពោះព្រះនិព្វាន ក្នុងទីណា  
 មួយ មិនមានឡើយ ។ ខ្ញុំព្រះអង្គនឹងដល់ (ទ្រង់អនុប្បាទសស  
 និព្វាននាគុ) ដោយនិត សេចក្តីសង្ឃឹម ក្នុងព្រះនិព្វាននោះមិន  
 មានដល់ខ្ញុំព្រះអង្គទេ សូមព្រះមានព្រះភាគ ចាំទុកខ្ញុំព្រះអង្គថា  
 ជាអ្នកមានចិត្តស្រឡាញ់ (ក្នុងព្រះនិព្វាន) ដោយប្រការដូច្នោះ ។

ចប់ ពាក្យនៃព្រះ ទី ៥ ។

ឧទ្ធាននៃសូត្រ ក្នុងសុត្តនិបាត

[១៣១] ឧរោសូត្រ ១ ធនិយសូត្រ ១ ឧត្តវិសាលសូត្រ ១  
 កាសិកាត្វាជសូត្រ ១ បុននេវសូត្រ ១ បកកវិសូត្រ ១ វសលសូត្រ ១  
 កាណិយមេត្តសូត្រ ១ ហេមវតសូត្រ ១ អាច្ឆវិកយត្តសូត្រ ១  
 វិជយសូត្រ ១ មុនិសូត្រ ជាសូត្រដ៏ប្រសើរ ១ ។

ក្នុងប្រែស្រីវិទ្ធាន្ត្រីកំណត់នៃកថាដ៏បូជ ជាវគ្គទ្រង់ទ្រង់សូត្រ ១២  
 លោកចក្រកុល្លហើយ ព្រះមានព្រះភាគទ្រង់មានចក្រុបាសបាត  
 មន្ទិល ទ្រង់សិវិជកុលហើយ យើងពួកយើងទេវត្តជាវគ្គដ៏ប្រសើរ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិកាយ

រតនាមគន្ធា ហិរិមង្គលនាមោ  
 សុចិលោមគមិលោ ច ក្រាញណាធម្មោ  
 នាវា កំសីលទុដ្ឋានោ ច  
 ភហុលោ ច បុណ្ណិ វង្គិសោ  
 សម្មាបរិព្វាជិយោ ច ភត្ត  
 ធម្មិកសុត្តវរោ សុវិគតោ  
 ទុក្ខសសុត្តនរោ ទុតិយម្ហិ  
 ទុឡកវត្តវរោតិ តមាហុ ។  
 មទ្ធជំ បដានសុភាសិតនាមោ  
 បុរិទ្ធសោ បុរោវ មាយោ ច  
 សកិយកោណិយមេវ សល្លនាមោ  
 វាសដ្ឋវរោ កោកាលិកោមិ ច  
 នាឡកសុត្តវរោ សុវិគតោ  
 តិ អទុបស្សី តថា បុណ្ណេវ  
 ទ្វានសសុត្តនរោ តតិយម្ហិ  
 សុយ្យតិ វត្តវរោ មហានាមោ ។

សុត្តន្តបិដក ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិកាយ

រតនសូត្រ ១ ភាមគម្មសូត្រ ១ ហិរិសូត្រ ១ មង្គលសូត្រ ១  
 សុចិលោមសូត្រ ១ កមិលសូត្រ ឬ ធម្មចិយសូត្រ ១  
 ក្រាញណធម្មិកសូត្រ ១ នាវសូត្រ ១ កំសីលសូត្រ ១ ទដ្ឋាន-  
 សូត្រ ១ ភហុលសូត្រ ១ វង្គិសសូត្រ ១ សម្មាបរិព្វាជនិយ-  
 សូត្រ ១ ភត្តសូត្រ ១ ធម្មិកសូត្រដ៏ប្រសើរ ១ លោកវិចកទុកក្លរហើយ ក្នុង  
 វត្តនោះ បណ្ឌិតទាំងឡាយ ពោលខ្ញុំវត្តនោះ ថាជាច្បាប់កវត្ត  
 ដ៏ប្រសើរ ច្រឡំនូវសូត្រ ១២ ក្នុងលើកទី ២ ។  
 បព្វជំនាញសូត្រ ១ បដានសូត្រ ១ សុភាសិតសូត្រ ១ បុរិទ្ធស ឬ  
 សុត្តនិកសូត្រ ១ មាយសូត្រ ១ សកិយសូត្រ ១ កោណិយ-  
 សូត្រ ឬ សេលសូត្រ ១ សល្លសូត្រ ១ វាសដ្ឋសូត្រដ៏ប្រសើរ ១  
 កោកាលិកសូត្រ ១ នាឡកសូត្រដ៏ប្រសើរ ១ លោកវិចកទុក  
 ក្លរហើយ ខ្លះកខុបស្សនាសូត្រ ១ យើងពួកយើង មហាវត្ត  
 ជាវត្តដ៏ប្រសើរ ច្រឡំនូវសូត្រ ១២ ក្នុងលើកទី ៣ ។

សុត្តនិបាត សុត្តន្ត

កាមតុហដ្ឋកនុដ្ឋកា បាមោ  
 សុទ្ធដ្ឋវេក បរមដ្ឋកា បាមោ  
 ជរាមត្តិយសុត្តវេក សុវិកត្តោ  
 បស្សមាគន្ធិយោ ធម្មរកោ  
 កាលហវិវាទោ ឧកោ វិយុហោ ធម្ម  
 កុដ្ឋកអត្តនណ្ឌសាវបុត្តា ធម្ម  
 សោធិសសុត្តនកោ ធម្មត្ថម្ភិ  
 អដ្ឋកក្កវេកតិ តមាហុ ។  
 មគទេ ជនបទេ មណីយេ  
 ទេសវិរ កកបុត្តា វិវេសេ  
 បាសាលាការេតិយវិរ សុវិកត្តោ  
 វសី កកវា កលាសេដ្ឋោ  
 ឧកយំ វា បុណ្ណសមាគតំ យម្ហិ  
 ទ្រានសយោជនិយោ បរិសាយ  
 សោធិសត្រាហ្មណាទំ កិរ បុដ្ឋោ

ទ្រានព្រះសូត្រ ក្នុងសុត្តនិបាត

កាមសូត្រ ១ គុហដ្ឋកសូត្រ ១ ខុដ្ឋកសូត្រ ១ សុខដ្ឋកសូត្រ  
 ជីប្រសើរ ១ បរមដ្ឋកសូត្រ ១ ជនសូត្រ ១ ភិស្សមេក្កយ្យសូត្រ  
 ជីប្រសើរ រោគវិចកទុកល្អហើយ ១ បស្សសូត្រ ១ មាគន្ធិយ-  
 សូត្រ ១ បុរាភេទសូត្រ ១ កលហវិវាទសូត្រ ១ វិយុហសូត្រ ២ កំ  
 ចុឡវិយុហសូត្រនីមហាវិយុហសូត្រ កុដ្ឋកសូត្រ ១ អត្តនណ្ឌ-  
 សូត្រ ១ សាវបុត្តសូត្រ ១ បណ្ឌិតព័ន្ធក្រិយ ពោលទ្ធីវិគ្គនោរោ  
 អដ្ឋកវត្ត ជាវត្តជីប្រសើរ ទ្រទ្រង់ទូសូត្រ ១៦ ក្នុងលើកទី ២ ។  
 ដូចបានឮថា ព្រះមានព្រះភាគ ជាបុគ្គលប្រសើរ ក្នុង  
 គណៈ ទ្រង់គង់ក្នុងបាសាលាការេតិយជីប្រសើរ ដែលបុគ្គលចាត់  
 ចែងល្អហើយ ក្នុងប្រទេសជីប្រសើរ ជាប្រទេស ជាទីនៅនៃ  
 បុគ្គលអ្នកមានបុណ្យបានធ្វើហើយ ក្នុងមគទេជនបទ ជាមណីយ-  
 ដ្ឋាន ដែលត្រាហ្មណ៍ព័ន្ធ ១៦ ខាត់ ទូលសួរហើយ គួរធម៌  
 ណាព័ន្ធពីជីប្រសើរក្រប្រទ្រាន់ ក្នុងបរិសទ្យ មានយោជន៍ ១៦

សុត្តនិបិទេ ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបិទេ  
 បុត្តាយ សោធស្សសមញ្ញកម្មនិយា  
 និប្បត្តាសយំ ធម្មមនាសំ  
 អត្ថបកាសកក្សញ្ញធម្មណំ  
 ធម្មមនសេសំ បរទេមនិយំ  
 លោកហិតាយ ជំថោ និបទនត្តោ ។  
 សុត្តរំ ពហុធម្មវិចិត្រំ  
 សព្វកំលេសាមាធនហេតុំ  
 នេសយំ សុត្តរំ និបទនត្តោ ។  
 ក្សញ្ញធម្មត្ថបនិសមយុត្តំ  
 អក្ករសញ្ញតទិបមត្តាធូរំ  
 លោកវិចារណញ្ញាលាមកត្តំ  
 នេសយំ សុត្តរំ និបទនត្តោ ។  
 រាគមលេ អមលំ វិមលត្តំ  
 នោសមលេ អមលំ វិមលត្តំ  
 មោហមលេ អមលំ វិមលត្តំ  
 លោកវិចារណញ្ញាលាមកត្តំ  
 នេសយំ សុត្តរំ និបទនត្តោ ។

ច្រង់ប្រកាសប្រធានខ្ញុំធម៌ តាមវាក្យបុព្វ គូដល់បញ្ញាកម្ម ១៦ ព្រះ  
 ជំនឿ ជាបុគ្គលប្រសើរជាងសត្វមានជីវិត។ ច្រង់ប្រកាសខ្ញុំអត្ត  
 បរិបូណ៌ដោយព្យញ្ជនៈ ជាទំរើកខែសេចក្តីរក្សាខ្លួន ដល់សត្វផ្សេង ។  
 ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាបុគ្គលប្រសើរជាងសត្វមានជីវិត។ ច្រង់  
 សំដែងខ្ញុំសូត្រដ៏ប្រសើរ ដ៏វិចិត្រដោយធម៌ច្រើនយ៉ាង ច្រង់សំដែង  
 សូត្រដ៏ប្រសើរ ជាហេតុរួចចាកកំលេសពុទ្ធិក្នុង ។  
 ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ប្រសើរជាងសត្វមានជីវិត។ ច្រង់សំដែង  
 សូត្រដ៏ប្រសើរ ប្រកបព្រម ដោយព្យញ្ជនៈទំនងអត្តនិបទ ដែលគួរ  
 សំគាល់បាន ដោយអក្ខរៈដែលចុះកាន់សេចក្តីរួម ជាភស្តុតាងប្រសើរ  
 គឺញាណ ជាគ្រឿងពិចារណាខ្ញុំរលោក ។  
 ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាបុគ្គលប្រសើរជាងសត្វមានជីវិត។ ច្រង់  
 សំដែងសូត្រដ៏ប្រសើរមិនមានមន្ទិល ប្រាសចាកមន្ទិលដ៏ប្រសើរ ក្នុង  
 មន្ទិលភិក្ខុៈ មិនមានមន្ទិល ប្រាសចាកមន្ទិលដ៏ប្រសើរក្នុងមន្ទិលភិ  
 ក្ខុវេសៈ មិនមានមន្ទិល ប្រាសចាកមន្ទិលដ៏ប្រសើរ ក្នុងមន្ទិលភិ  
 ក្ខុហោៈ ជាភស្តុតាងប្រសើរ គឺញាណជាគ្រឿងពិចារណាខ្ញុំរលោក ។

សុត្តនិបាត សុត្តន្តបិដក

ឡោសមលេ អមលំ វិមលក្កំ  
 ទុច្ចរិតមលេ អមលំ វិមលក្កំ  
 លោកាវិបារណាញាណបក្កំ  
 ទេសយំ សុត្តរំ និបទត្តោ ។  
 អាសវតទ្ធនយោតតិលេសំ  
 ទិវណាទំ ច តិណិ ច មលានិ  
 កស្ស កិលេសបមោទនេហេតុំ  
 ទេសយំ សុត្តរំ និបទត្តោ ។  
 ទិដ្ឋលសត្វកិលេសបទ្ធនំ  
 កកវិកតមទេជមសាកំ  
 សទ្ធបណិតសុទ្ធិសទ្ធិ  
 ទេសយំ សុត្តរំ និបទត្តោ ។  
 កកត្វ ខោសត្វ កក្កិតសន្តិ  
 យោនិ ច ទុត្តតិបញ្ញវិញ្ញាណំ  
 តស្មាតលរកេដ្ឋនកាណាបមោត្តំ  
 ទេសយំ សុត្តរំ និបទត្តោ ។

ទុត្តនិបាត សុត្តន្តបិដក

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាបុគ្គលជ័យប្រសើរជាងសត្វមានជីវិត ទ្រង់  
 សំដែងសូត្រជ័យប្រសើរមិនមានមន្ទិល ប្រាសចាកមន្ទិលជ័យប្រសើរ ក្នុង  
 មន្ទិលភិកិលេស ប្រាសចាកមន្ទិលជ័យប្រសើរ ក្នុងមន្ទិលភិកិលេស  
 ជាត្រូវជ័យប្រសើរ គឺញាណជាគ្រឿងវិចារណាខ្លាំងណាស់ ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាបុគ្គលប្រសើរជាងសត្វមានជីវិត ទ្រង់  
 សំដែងទូតិលេស ជាគ្រឿងត្រា គ្រឿងចង គ្រឿងប្រកបផង  
 ខ្លាំងណាស់ ទាំងឡាយផង ខ្លាំងមន្ទិល ៣ ផង ខ្លាំងសូត្រជ័យប្រសើរ  
 ជាហេតុនៃកិរិយាប្រតិបត្តិកិលេសផង ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាបុគ្គលប្រសើរជាងសត្វមានជីវិត ទ្រង់  
 សំដែងសូត្រជ័យប្រសើរ ជាគ្រឿងបញ្ចប់ខ្លាំងមន្ទិលទាំងស្រុង មិនឱ្យ  
 មានមន្ទិល ប្រាសចាកកិលេសគ្រឿងគ្រុកអមិនញាប់ញ័រ មិនសោក  
 ស្តាយជាដើមសុទ្ធជាដល់បុគ្គលឃើញបានដោយកម្រិតស្រស់ស្អាត ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាបុគ្គលប្រសើរជាងសត្វមានជីវិត ទ្រង់  
 សំដែងទូតិលេស ជ័យប្រសើរ ជាប្រធានវិនិច្ឆ័យជាវិភាគបង្កើនខ្លាំង  
 កណ្តាលនៃកម្រិត ដែលបំបាក់បង្កំខ្លាំងនឹងទាសៈឱ្យស្ងប់ស្ងៀម  
 កំណើត ទុក្ខគឺ វិញ្ញាណ ។



សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយស្ស សុត្តនិបាត

កក្កំវនុទ្ធសសន្តាធិបុណ្ណំ  
 បណ្ណំតវេនិយធិបុណ្ណំ  
 លោកវិចារណញ្ញាលាបកក្កំ  
 ទេសយំ សុត្តន្តំ ធិបទតោ ។  
 ទវង្គកុសុមទុវលវេកាលំ  
 វង្គយេជ្ឈានិមោក្ខវិកក្កំ  
 អង្គក្កិកាមក្កវិ វាយាបំ  
 ទេសយំ សុត្តន្តំ ធិបទតោ ។  
 សោមុបមំ វិមលំ បរិសុទ្ធិ  
 អណ្ណាមុបមា វទនសុច្ឆិក្កំ  
 បុប្ផសមិ វិមុបមតេជំ  
 ទេសយំ សុត្តន្តំ ធិបទតោ ។  
 ទេមសិវំ សុខសីតលសន្តំ  
 មទុក្កាលាបាមក្កំ  
 តស្ស សុច្ឆិក្កននស្សទេហក្កំ  
 ទេសយំ សុត្តន្តំ ធិបទតោ ។

សុត្តនិបាត ឧទ្ទិសោ ។

សុត្តនិបាត ខុទ្ទកនិកាយ សុត្តនិបាត

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាបុគ្គលប្រោសិវោជនិសត្វមានជើងពីរ ទ្រង់  
 សំដែងសូត្រដ៏ប្រោសិវ គ្រប់គ្រោះដោះដាយអង្គជ័ត្រាលប្រើ ខឹងអន្ត  
 ដ៏ល្អិតដែលបុគ្គលឃើញបានដោយរក្សា មានអង្គដ៏ល្អិតដែលបណ្ឌិត  
 អប្សិជ័នបាន ដាច់ខ្លាំងប្រោសិវគឺញាណដោះត្រឡប់ពីចារណាខ្លះលោក ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាបុគ្គលប្រោសិវោជនិសត្វមានជើងពីរ ទ្រង់  
 សំដែងសូត្រដ៏ប្រោសិវ ចែកខ្លះដ្រឡើយ ឈានខឹងវិហារុ ប្រកប  
 ដោយមន្តមានអង្គ ៨ ដ៏ប្រោសិវ ជាយានដ៏ប្រោសិវ ដូចត្រឡប់  
 ប្រថាប់ខ្លះឈឺមានពណ៌សគឺខ្លះស្កុសសតា ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាបុគ្គលប្រោសិវោជនិសត្វមានជើងពីរ ទ្រង់  
 សំដែងសូត្រដ៏ប្រោសិវ ដ៏បរិសុទ្ធក៏មានមន្ទិល មានបុព្វបុត្រ  
 ចម្រុះចិត្រល្អដោយអន្ត មានបុព្វបុត្រសមុទ្រ បុព្វបុត្រ  
 បុប្ផជាតិ មានគង្គ បុព្វបុត្រភាវិត្យ ។

ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ ជាបុគ្គលប្រោសិវោជនិសត្វមានជើងពីរ ទ្រង់  
 សំដែងសូត្រដ៏ប្រោសិវោជនិសត្វមានជើងពីរ ជាសុខដ៏ត្រ  
 ងក់ស្របម្រាប់ មានអង្គដ៏ប្រោសិវ ជាវិការពារខ្លះបុព្វបុត្រ ជា  
 ហេតុឃើញខ្លះសេចក្តីស្របដ៏ប្រើ ខែអ្នកប្រតិបត្តិកាម ។

បរិសុត្តនិបាត ។